

كتاب ترجمه رساله امام قشيري عليه الرحمه

خواجه سعد الدين افنديـنك مرحوم سلطان
مراد خان ثالث ايچون امام قشيري
عليه الرحمه نك رساله سنى
ترجمه ايلدوكى كتاب
كمياب در

الم يوصلك الرحمن في سورة الضحى
فحاشاك ان ترضى وفينا معذب

2

هذه النسخة الجليلة والمجلة الجميلة من وقف حضرة مولانا صاحب الخيرات الحسان
ساحب ذيل الجود والاحسان منور مصابيح المقاصد بانوار العناية
مفتح مغالق المراصد بمفاتيح الكفاية جامع محاسن العلم والعمل حائز جوامع الرأي
الاكمل الا وهو اغا دار السعادة الحاج بشير وقفه لله المجيد والله الكبير
من هو على كل شي قدير غفر الله سبحانه وتعالى

محمد امين المفتش باوقاف الحرمين المحترمين

عفي له

فهرس ترجمهٔ رسالهٔ امام قشیری علیه الرحمة

اولكی باب در بیان اعتقاد ٥
ایكنجی باب در ذكر مشایخ طریقت و تعظیم شریعت ٩
اوچنجی باب تفسیر الفاظ ٤١
دردنجی باب در بیان توبه ٤٦
بشنجی باب در بیان مجاهده ٤٩
آلتنجی باب در بیان خلوت و عزلت ٥١
یدنجی باب در بیان تقوی ٥٤
سكزنجی باب در بیان ورع ٥٥
طقوزنجی باب در بیان زهد ٥٧
اونجی باب در بیان صمت ٥٩
اون برنجی باب در بیان خوف ٦١
اون ایكنجی باب در بیان رجا ٦٤
اون اوچنجی باب در بیان حزن ٦٧
اون دردنجی باب در بیان جوع و ترك شهوت ٦٨
اون بشنجی باب در بیان خشوع و تواضع ٦٩
اون آلتنجی باب مخالفت نفس و عیوب نفس ٧٢
اون یدنجی باب در بیان حسد ٧٤
اون سكزنجی باب در بیان غیبت ٧٥
اون طقوزنجی باب در بیان قناعت ٧٦
یكرمنجی باب در بیان توكل ٧٧
یكرمی برنجی باب در بیان شكر ٨١
یكرمی ایكنجی باب در بیان یقین ٨٤
یكرمی اوچنجی باب در بیان صبر ٨٦
یكرمی دردنجی باب در بیان مراقبه ٨٨
یكرمی بشنجی باب در بیان رضا ٨٩
یكرمی آلتنجی باب در بیان عبودیت ٩١
یكرمی یدنجی باب در بیان ارادت ٩٢
یكرمی سكزنجی باب در بیان استقامت ٩٥
یكرمی طقوزنجی باب در بیان اخلاص ٩٥
اوتوزنجی باب در بیان صدق ٩٦
اوتوز برنجی باب در بیان حیا ٩٨
اوتوز ایكنجی باب در بیان حریت ٩٩
اوتوز اوچنجی باب در بیان ذكر ١٠٠
اوتوز دردنجی باب در بیان فتوت ١٠٢
اوتوز بشنجی باب در بیان فراست ١٠٥
اوتوز آلتنجی باب در بیان خلق ١١٠
اوتوز یدنجی باب در بیان جود و سخا ١١٢
اوتوز سكزنجی باب در بیان غیرت ١١٥
اوتوز طقوزنجی باب در بیان ولایت ١١٧
قرقنجی باب در بیان دعا ١١٩
قرق برنجی باب در بیان فقر ١٢٢
قرق ایكنجی باب در بیان تصوف ١٢٦
قرق اوچنجی باب در بیان ادب ١٢٨
قرق دردنجی باب در بیان احكام سفر ١٢٩
قرق بشنجی باب در بیان صحبت ١٣١
قرق آلتنجی باب در بیان توحید ١٣٤
قرق یدنجی باب [illegible] دنیادن خروجلری [illegible] اولان احواللری ١٣٧
قرق سكزنجی باب در بیان معرفت ١٤١
قرق طقوزنجی باب در بیان محبت ١٤٢
اللنجی باب در بیان شوق ١٤٩
اللی برنجی باب در بیان حفظ قلوب مشایخ و ترك خلاف ١٥١
اللی ایكنجی باب در بیان سماع ١٥٢
اللی اوچنجی باب اثبات كرامات اولیا ١٦٠
اللی دردنجی باب در بیان رؤیای قوم ١٧٧
اللی بشنجی باب در بیان وصایا ١٨٣

درون ترجمهٔ علی السامی مسطور اولان ارباب سعادتدن
سکسان اوچ عدد اولیاء کرامک فهرسی

باب در ذکر مشایخ هذه الطایفه	ابراهیم بن ادهم علیه الرحمه ۱۰	ذوالنون المصری علیه الرحمه ۱۰	فضیل بن عیاض علیه ۱۱
معروف کرخی علیه ۱۱	سری سقطی علیه الرحمه ۱۲	بشر الحافی علیه الرحمه ۱۳	حارث محاسبی علیه الرحمه ۱۳
داود طائی علیه الرحمه ۱۴	شقیق بلخی علیه الرحمه ۱۴	ابو یزید البسطامی علیه الرحمه ۱۵	سهل بن عبدالله تستری علیه الرحمه ۱۶
ابو سلیمان الدارانی علیه الرحمه ۱۶	حاتم اصم علیه الرحمه ۱۷	یحیی بن معاذ الرازی علیه الرحمه ۱۷	شیخ احمد خضرویه علیه الرحمه ۱۸
احمد بن ابی الحواری علیه الرحمه ۱۸	ابو حفص حداد علیه الرحمه ۱۸	ابو تراب نخشبی علیه الرحمه ۱۸	عبدالله بن خبیق علیه الرحمه ۱۹
ابو علی الانطاکی علیه الرحمه ۱۹	منصور بن عمار علیه الرحمه ۱۹	حمدون القصار علیه الرحمه ۱۹	شیخ جنید علیه الرحمه ۲۰
ابو عثمان الحیری علیه الرحمه ۲۰	ابو الحسین النوری علیه الرحمه ۲۱	ابن عطا علیه الرحمه ۲۱	ابو محمد رویم علیه الرحمه ۲۱

شیخ محمد بن الفضل البلخی علیه الرحمه ۲۲	ابو بکر الزقاق علیه الرحمه ۲۲	عمرو بن عثمان المکی علیه الرحمه ۲۲	سمنون بن حمزه علیه الرحمه ۲۲
ابو عبید البسری علیه الرحمه ۲۳	شاه بن شجاع علیه الرحمه ۲۳	ابو یوسف بن حسین علیه الرحمه ۲۳	محمد بن علی الترمذی علیه الرحمه ۲۳
ابو بکر الوراق علیه الرحمه ۲۳	ابو سعید الخراز علیه الرحمه ۲۴	ابو عبدالله المغربی علیه الرحمه ۲۴	ابن المسروق علیه الرحمه ۲۴
علی بن سهل الاصفهانی علیه الرحمه ۲۴	ابو محمد الجریری علیه الرحمه ۲۴	ابو العباس بن عطا علیه الرحمه ۲۴	ابراهیم الخواص علیه الرحمه ۲۵
عبدالله الخراز علیه الرحمه ۲۵	بنان الحمال علیه الرحمه ۲۵	ابو حمزه البزاز علیه الرحمه ۲۵	ابو بکر الواسطی علیه الرحمه ۲۵
ابو الحسین الصایغ علیه الرحمه ۲۶	ابراهیم الرقی علیه الرحمه ۲۶	ممشاد الدینوری علیه الرحمه ۲۶	خیر النساج علیه الرحمه ۲۶
ابو حمزه الخراسانی علیه الرحمه ۲۶	شیخ شبلی علیه الرحمه ۲۷	عبدالله المرتعش علیه الرحمه ۲۷	ابو علی الرودباری علیه الرحمه ۲۷
عبدالله بن مبارک علیه الرحمه ۲۷	ابو علی الثقفی علیه الرحمه ۲۷	ابو الخیر الاقطع علیه الرحمه ۲۷	کتانی علیه الرحمه ۲۸

[illegible] عليه الرحمة ٢٨	ابو الحسن المزين عليه الرحمة ٢٨	ابو علي الكاتب عليه الرحمة ٢٨	المظفر القرميسيني عليه الرحمة ٢٨
ابو بكر الابهري عليه الرحمة ٢٨	ابو الحسين بن بنان عليه الرحمة ٢٨	ابراهيم بن شيبان عليه الرحمة ٢٨	ابو بكر بن يزدانيار عليه الرحمة ٢٨
احمد بن زياد عليه الرحمة ٢٨	ابو عمرو الزجاجي عليه الرحمة ٢٨	جعفر بن محمد عليه الرحمة ٢٩	ابو بكر الدينوري عليه الرحمة ٢٩
عبد الله الرازي عليه الرحمة ٢٩	ابو عمرو بن نجيد عليه الرحمة ٢٩	ابو الحسن علي بن سهل البوشنجي عليه الرحمة ٢٩	ابن خفيف عليه الرحمة ٢٩
بندار بن الحسين الشيرازي عليه الرحمة ٢٩	ابو بكر الطمستاني عليه الرحمة ٢٩	ابو العباس الدينوري عليه الرحمة ٢٩	ابو عثمان المغربي عليه الرحمة ٢٩
شيخ ابو القاسم النصرآبادي عليه الرحمة ٣١	ابو الحسن الحصري عليه الرحمة ٣١	ابن عطاء عليه الرحمة ٣١	باب في تفسير الفاظ تدور بين هذه الطائفة ٣٢
الوقت ٣٢	المقام ٣٣	الحال ٣٣	القبض والبسط ٣٤
الهيبة والانس ٣٥	التواجد والوجد والوجود ٣٥	الجمع والفرق ٣٦	الفناء والبقاء ٣٨

الغيبة والحضور ٣٨	الصحو والسكر ٣٩	الذوق والشرب ٤٠	الستر والتجلي ٤١
المحاضرة والمكاشفة والمشاهدة ٤١	اللوائح واللوامع والطوالع ٤٢	البواده والهجوم ٤٢	التلوين والتمكين ٤٢
القرب والبعد ٤٣	الشريعة والحقيقة ٤٤	النفس ٤٤	الخواطر ٤٥
علم اليقين وعين اليقين وحق اليقين ٤٥	الوارد ٤٥	لفظ الشاهد ٤٦	الروح ٤٦
السر ٤٦			محو واثبات ٤٠

الملك لله دخل في حفظ عبده
الحاجي بشير آغا دار السعادة الشريفة
لسنة ثمان وخمسين
ومائة وألف

انفاس ناس • شمارنجه حمد وسپاس • بلکه زبان عقلای خرده شناس • اداسندن قاصر اولن شکر بی قیاس
خالق عقول وحواس • ومدبر انواع واجناس • اولان خدای یکتایه که بیننده انوار طرایق • ودانندهٔ اسرار
حقایق • اولان محتشمان علم وعمل • ومحترمان حکم ازل • قلوبنی که صیقل تصفیه ایله مجلی • درجال باکمالی
انعکاسنه مجلی • وبدرقهٔ ربلندلرین پرتو نور توحید ایله مهر عالم افروزدن اجلی • وپایهٔ رفعتلرین سماوات
علی دن اعلی ایلمشدر • ونسیم وصال صمدملری • وحریم جلال محرملری • اولان مسالک عرفان سالکلرینی
وممالک ایقان مالکلرینی • که مجاهد راهنده مردان مرد • ومیدان درده فرد درلر • فضل جلی • ولطف
ازلیسی • برله علم لدنی چشمه سارندن شیرین کام ایدوب جاروب تجرید ایله فضای صدرلرن تعلقات دنیا
خارخسندن تخلیه • وشهد مشاهده ایله مذاق جانلرن تحلیه • اتمکله ینابیع قلمرندن جریان ایدن حکم زلالتی
قند مکرردن احلی ایلمشدر • ودرود خجسته ورود • شمع شبستان شهود • گل گلزار جود • خلاصهٔ باغ وجود
صاحب مقام موعود • وحبیب ودود • حضرتنه که امته درمانده لرنه • چاره رس وورطهٔ حیرت افتاده لرنه
ذرهٔ عنایتی بس • ونور عرفان عرف مشکوة هدایتیندن مقتبس • وحریم عصمتی وحمت شک وریبدن مقدس
دربحر زخار علمندن حیاض قلوب اولیایه انهار وجداول بیشمار یسی • وستر شوق ومحبتی افئده وضمایر اصفیایه ساری
درریاض قلوب عارفین ده آچیلان توحید گللری • واسرار تمجید سنبللری • اول سعادتمندک • باغ هدایت
وارشادندن پیوند • اولمشدر وساحهٔ دیللرنه ثابت • ودرون سرلرنه ثابت • اولان شجرهٔ پرثمره
توحید وعرفان که اصلها ثابت وفرعها فی السماء انی بیاندر • اول گلستان ایقان مربی سنک آب تربیه وتنمیه سیله
نشو ونما بولوب سربلند اولمشدر • رهروان دین روانی نسیم نفس انفسی ایله تازه • وندای هداسی اقطار
عالمده بلندآوازه • اولوب مایٔ فیض کثیر الفایده سندن شرق وغرب عارفلرینک بهره لری بی اندازه اولمشدر
زهی رسول گزین • که مسرت بخش دلهای حزین • وشرف افزای آسمان وزمین • درعزت سرمدی علمن
ودولت ابدی لواسین • آدم ومن دونه تحت لوایی • وقبهٔ بوطاق نه رواق زبرجدی • والوان
عالی بنیان لاجوردی • اوزره افراخته ایدوب • شرع دروازه سندن رایت افراز • ومفتاح کنوز تحقیقات
ورموز اولان زبان جهان افروزی کلید درگنج راز اولمشدر **مؤلفه** محمد شه لاجوردی سریر • که چشم جهان

اولدی اندن قریر • کلید حکم ایلدی حق دلن • که انکله آچدی جهان شکلن • جهان قالبی نک اوشه روحی در • خدا
قهری طوفانک نوحی در • شهنشاه درگاه لولاکدر • خرامان میدان افلاکدر • شفیع الامم سرفراز خرد • وسیع
الکرم سرور ریم شیم • عرب مهتری وعجم سروری • جهان مفخری شاه والا سمی • قریب دنی محرم کبریا • حبیب خدا
من به الدین تم • دلیل سبل رهنمای رسل • سرافراز کل یوم نصب العلم • صفا صفه سی صدری بدر الدجا •
ضیا ویردی آفاقه کندی ظلم • جمیل العطایا جلیل السجایا • علیه التحایا من الرب الاکرم • وآل واصحابه • واتباع
واحبابنه • که اول فاتحهٔ کتاب هدایت وخاتمهٔ مصحف نبوت صدق ورضا سندینک مکینی • سعادت خاتمینک
نگینی • حضرت سید المرسلینی • پیشوا ایدنوب اقتدا اسیله اهتدا مسالکنه سالک • ونصرت شرعله رضا کشورینه مالک
اولوب فلک شرعه نجوم • وشیاطین انسه رجوم اولمشلردر • وچراغ دینی شعلهٔ هدای رسول خدادن مشتعل
وجان ودیللرینی ذکر حقه مشتغل • ایتمکله قلبلرینه نور • وصدرلرینه حبور • کلوب بازار شرعنک رواجنه
ودین اهلنک ابتهاجنه • وصراط مستقیم انتهاجنه • ارفع وسایل • وطریق اینق مجاهده یه انفع دلایل اولمشدر
نظم علی ارواحهم تحف التحایا • من الله الذی خلق البرایا **اما بعد** راه هدا طالبلرینه
ورضای خدا راغبلرینه • خفی دکلدرکه قرآن عظیم • وحدیث رسول کریم • خفظندن صکره • انلرمایطالع
ویحفظ • که دل وجانه اندن مستوفی خط کله کلمات طیبهٔ مشایخ کبادر • وکفتار حکمت مدار احرار ابرار
درکه سوزلری پرسوز • ونفسلری حالت اندوز • وحرارت شوقلری آتش افروز • درزیرا که مقاللری
نتیجهٔ کار وحال • درثمرهٔ خفظ وقال دکل وعیاندن دربیاندن دکل • واسراردندر تکراردن دکل • علم
لدنی وفهم وهبی دندر کسبی دن دکل • جوششدندر کوششدن دکل • وادبنی ربی عالملندندر علمنی
ابی معاملندن دکل • آیینهٔ قلب دلاکلری ماسوی نقشندن پاک • وسر تواضعلری هر بی سروپا ایاقلرنده
خاک • وبرید همتلری عوالم غیب طینده چالاک • وجیب شوقلری دست وجد ایله چاک • اولوب یقین
دریاسنک غریقلری • وعشق آتشینک حریقلری • درلر وجودلرینی خلاص اخلاصده قال • اتمکله قاللری
حالدن ناشی • ونار ریاضت ایله جسد خصایص اولان علایق جسمانیه لری متلاشی اولمشدر • بال اقبال توحید
ایله فضای تجریدده طیرانده • وبصر بصیرتلرندن رفع نقاب ارتیاب اتمکله ریاض اسراری تماشا وسیرانده درلر

تاجورلر حلقه بگوش درلری • فراوز تحصیلی نتیجه مشاهده زح فرخ فرلری درکاه سورت حرص وطمع • کاشف
ظلمت اهوا وبدع • اولان تقوی وورع صفتلری • ونعم فانیدن قطع رغبت • ونعیم جاودانی یه قصر
همت ایتمکلری • درقناعت ضاعتلری • وضاعت بضاعتلری درلاجرم کل اناء یترشح بما فیه معناسی که
ع ازشیشه همان برون ترآید که در دست • مصراعک مفهومی اول طائفه شریفه ده نمایان اولوب کلامکری ب
حاللری اولمق ایله تأثیری ظاهر • وقلوب اماله سنده تسخیری باهردر • لاجل ذلک محبتلری قلوب کشورینه مالک اولوب
اهل ذوق • گردننه علاقه اراده وحبلی طوق اولمشدر • المنة لله تعالی وتقدس بو ذوقدن نصیب اوفر • سلطان
همایون فر وشاه ستوده منظر • وشهریار نیکو سیر • منظر لطف ملک اکبر • شاه جوانبخت سعادت افسر • حضرتنه میسر
اولمشدر که اجراء مراسم شرع شریف مقدماتنی اتمام • واحکام احکام عدل ده اهتمام • دعکره عامه مواطن ده اصحاب
بواطن • حمیدن استمداد له تصفیه باطن اتمکله بو فریق سعادت رفیق • تحقیقلرندن حظ انیق اخذینه توفیق • بولوب
مشربلری صافی • وذوقلری وافی اولمغین • خوان عرفاندن وایه • ومتاع تصوفدن کلی سرمایه آلمشلردر • وبحر
یقینه طالمشلردر • ارواح مقدسه آشنالغیله شناسای رموز غیب • وامداد فیض ازلی ایله واقف اسرار کنوز لاریب
اولوب لوح دل بی غللری مشاغل عایقه نقوشندن ساده • وچشم قلبلری مشاهده سوانح الهی یه گشاده در • شعر
وقد ادعی ان لیس فی الانس مثله • فلا تنکروا واکذبونی بواحد • ملهمان لطف لم یزلی • ومرشدان عنایت ازلی
معونتی ایله توفیق رفیقلری اولوب سعادات دین ودنیایی • احرازه وکرامات آخرت وعقبایی ابرازه مساعدت
بی اندازه • بولوب دین ودولت ریاضین تازه • وعدل ومرحمت صلاسن بلند آوازه ایتمشلردر • لمؤلفه
دیده عدلی ایلیوب بیدار • فتنه چشمنی ایتدی بسته خواب • کشور دادی ایلیوب معمور • خانه جور وظلمی ایتدی خراب
غرق دریای جودی بای وگدا • عبد احسان ولطفی شیخ ایله شاب • لفظ لا درکهنده مرفوع اولمش • نعم اولور نعم او
ما به جواب • درکهندن رجای جود ایدنه • آزاد اولور نصیبی او لا انصاب • عدل وبذل وهنرده یوق مثلی •
خلق خوب وکلامی فصل خطاب • لطفی ایله رجایه اولدی کفیل • کفی باران جوده اولدی سحاب • ملکی القفا ندر ذاتی
فلکی العباب را وجناب • جل وعدلن وصول آماله • سبب ایتمش مسبب الاسباب • معدن علم وحلم وجود وسخا
کان لطف ایتدی درکهن وهاب • قلبی تجلی تجلی ذاته • دیده دلدن اندی رفع نقاب • با وجود کمال حلم وکرم

نطفه لر بیتیدن اولو آب • رشته جان دشمنه دوشمیچ • بادوید دوکس توغی زلفنه تاب • توغی سرمایه
فروغ ظفر • تیغی فوق عدوده مثل شهاب • دشنه سی تشنه خون اعدایه • تیغ برانه رکاب قراب • رمحی مشعل
ظلام هیجاده • جگر خصمی خشمی ایتدی کباب • اید مزعد محاسنی عدد • قیله مز حصر نعمتنی حساب • هرکه بیند جمال
خویش را • بوز چشم بخت او راخواب • چون هنر بورا ولدی اول سرور • آقدی درکاهنه اولوا الالباب
عزمن نال قرب حضرته • کل من جاء بابه ما خاب • باب لطفی گشاده در دایم • منه للطالبین فتح الباب • در
عدلینه مژده اقبال • ایرم دایم توجهنده شتاب • ایده حق حضرتی او سلطانک • خیمه عمرنی دراز طناب •
ابد الله ظل دولته • وحماه بحرمة الاقطاب • الا وهو الذی نسبته بسایر السلاطین • کنسبة العنبر
بالطین • نخبة اساطین العز والاحتشام • سلالة سلاطین الروم ومصر والشام • مستخدم اعاظم الملوک • قدوة
ارباب السلوک • مظهر انوار الهدی • مظهر آثار الندی • زخر الوری من فخر فی وجه الثری • ساحب اذیال الامن والامان
المتمثل بامر ان الله یأمر بالعدل والاحسان • رافع لواء العدل والندی • قامع عروق البغی والردی • قاطع
حبال آمال العدی • قالع شوکة المبتدعین من طریق الهدی • مجری سفن العدل فی بحار الاقتدار • مخزی
انا ربع الکفرة الفجار • حامی الزرع والضرع • بحفظ قواعد الشرع • باسط بساط العدل والانصاف • کاف
اکف الجور والاعتساف • مرکز دایرة المعالی • ملاذ الاکابر والاعالی • شعر یلوذ به الاحرار من کل جانب •
ویاوی الی عالی ذراه الافاضل • له همة فوق السماء سماؤها • ومنزلة من دونها النجم آفل • منجی الممالیک
عن المهالک • محیی رسوم الشجاعة فی المعارک • حارس بلاد الله • ناصر عباد الله • جالس سریر الخلافة
الکبری بالاستحقاق • سلطان سلاطین الآفاق • قاهر اهل الکفر والنفاق • مظهر مکارم الاخلاق • مالک
رقاب الامم • سلطان العرب والعجم • وارث خصال الرشاد والسداد • حارث حب الحب فی مزارع افئدة العباد •
حامی البلاد • حاوی خصال الزهاد • السلطان الاعظم • الخاقان الاعدل الاکرم السلطان مراد خان بن السلطان سلیم خان
ابن ابی الفتوح والمغازی • السلطان سلیمان خان الغازی • خلد الله دولته • وابد سلطنته • وحلی
مذاق الخلق بحلاوة شکره وثنائه • وخلی الدهر عن طور الجور بیمن مجده وسنائه • واقام خیام ریاسته • وابقی
نظام العالم بحسن سیاسته • ورحم اسلافه • وادام اخلافه • ومد علی رؤس العالمین الطافه • وعمر بمساعی

معمار عدله اطراف العالم واكنافه • چون سلطان جوانبخت فلك تخت • زبن ساعات مسعوده لرين
مطالعهٔ كتب دينيه • واستكشاف حقايق يقينيه • يه صرف ايدرلر و مشايخ عظام كلماتنى • وسلف كرام سماتنى
تتبعه ميل يللرى زياده در بو خاك پاى اوليانى توتياى بصر و فرق ابتهاجنه افسر اوينى قرهٔ احقر و بنده كمترلرينه امر
ايتديلر كه اذعان حقه اقواى وسايل اولان كتب و وسايل كزيده سى • واعاظم ابرار و افاخم احرار پسنديده سى اولان
رساله قشيريه نك نفعنى تعميم • و زبان عربى معرفتندن بهره مند اوليانلره فهمنى تتميم ايچون الفاظنى تركى يه تبديل
واداسنى اذهانه تقريبله تسهيل • ايده واول عروس عذرا اولان رسالهٔ غرانك ساده جامه سين خلع ايدوب
خلعت ملمع وافسر مرصع • ايله تزيين اتمكله مامور اولدى • يعنى اول جامع اسرار بيحساب اولان كتاب مستطابك
تركى يه ترجمه اولنمه سى فرمان بيورلدى • اكرچه قلت بضاعت • وعلت عدم استطاعت • مقرر در لكن
بمقتضاى المامور معذور حرف مقدور اولنوب اول شاه عالى جاهك همتلرندن ومصنف كتاب اولان امام ولايت
پناهك • وطينده مذكور اولان اولياء اللهك روحانيتلرندن استمداد اولنوب مع الاعتراف بقصور الاستعداد
شروع اولندى • نظار خرده بين • واذكياء انصاف ايين دن متوقع و دانش و بينش اربابندن منتظر در كه
تماشاى چمن دن روتاب • وكلزار سخندن يوياب • اولدقلرى هنگامده كه بو رساله اوراقنه بر ديد فكرلرين
اجاله ايده لر درونلرين تعصب زنكندن زدوده • وخرد خرده بينه تأمل راهين كشوده قيلوب دخل دروازه سين
باز • واعتراض انكشتن دراز • اتميه لر عيوبن نامنظور • وقصورن پردهٔ عفو ايله مستور ايده لر **شعر**
حرم اول صافى دل صاحب نظر كم عيوبى كوره عيوب كوره هنر **بيان مؤلف كتاب** رفع قيد تكلف
وعقد دست تصرف • ايتمكله تكميل تصوف • ايدن امام استاد ابو القاسم عبد الكريم بن هوازن قشيرى
كه بو ترجمه سنه شروع اولنان رساله نك • ولطايف الاشارات آدلو تفسير لطيفك مؤلفيدر • درفنده پنجه نفيس
مصنفاتك مصنفى در سنه ست وسبعين وثلثمائه ربيع الاولنده متولد و خمس وستين واربعمائة ربيع
الآخرينك اون التى سنه احد كوننك صبحه سنده نيسابورده وفات ايلمشدر طيب الله مرقده • ودقى الجنان ارقده
ابو على دقاق حضرتلرينك مريدى • وابو على فارمدى حضرتلرينك استاديدر • كشف المحجوب كتابنك صاحبى
ايدركه امام قشيرى يه ابتدائى حالندن سؤال ايتدم ديدكى بر وقتده خانه مك بجره سنه بر طاش لازم اولدى

هر سنكه كه ال اوزاتدم كوهر اولدى وبكا اول زمانده طاش كوهردن ايهم اولمغين براغوب برنيه دخى يابشورديم
نظم كيميا دراييل باطن همتى • سنك اولور دستنده لعل قيمتى **قال صاحب الرسالة** بو بر
رساله در كه الفقير الى الله ابو القسم عبد الكريم بن هوازن القشيرى بلدان اسلامده اولان صوفيه
جماعتنه سنه دورت يوز اوتوز يدى ده يازمشدر **اما بعد** رضى الله عنكم تحقيق حق عز وجل
حضرتى بو طايفهٔ صفوهٔ اولياسى • وكزيدهٔ اصفياسى • ايدوب رسل وانبياسندن صكره كافهٔ عبادنه
تفضيل • وقدرلرين اجلال وتبجيل • ايلمشدر وقاوبلرينى معادن اسرارى • وامت ميانندن انلرى
مخصوص طوالع انوارى • ايتمشدر رئيس انلر غياث خلق درلر • وعموم احوالرنده دايم دن مع الحق درلر
كدورات بشريه دن تصفيه وحقايق احديه دن انلره تجلى ايدن محال مشاهداته ترقيه ايتمشدر • وآنلره اداء
عبوديه قيامه توفيق • وجاردى احكام ربوبيته مشاهده سنه طريق • ويرمشدر انلر دخى اوزرلرينه
لازم اولن واجبات تكليف اداسنه قيامده متحقق • وحق سبحانه وتعالينك تقليب وتصريفى ايله متصف
وتحقق • اولمشلردر اندن صكره صدق افتقار له حضرت حقه رجوع ايدوب عجزلرنه اقرار ايتمشلردر
وحصول بولن اعمال وصافى اولان احوال اللرينه اتكال ايتمشلردر زيراكه بلمشلردر كه ملك مجيد • فعال لما يريد در
وعبيدندن ديلدوكينى اختيارده مستقل فريد در نه اوزرنه حكم خلق وار • ونه بر مخلوق ايچون اوزرنيه
متوجه بر حق وار در ثوابى ابتداء فضل وعذابى حكم بالعدل • وامرى قضاء فصل در • صكره بيلكز رحمكم الله
كه بو طايفه محققلرينك منقرض اولمشدر • اكثرى وزمانمزده بو طريقيدن قالمشدر الا كه اثرى نته كم ديمشلردر
شعر اما الخيام فانها كخيامهم • وارى نساء الحى غير نسائها **ترجمه** خيمه لر اول كبى بيدر تمام • ليك تبديل
اولمش اصحاب خيام • صالح طالح كيرلر بر لباس • خلقه ويرورلر آنوكله التباس • كيمى كورسك شمدى صوفى
شكلدر • بيل كه اقصاى مرادى اكل در • صوف صفوت كيمين صوفى دكل • وصف تقوانك اهلى موصوفى دكل
صانمه آنى كم كيه خرقيله تاج • بوله بازار صفا ايچره رواج • صوفى اولدر ماسوا الى ترك ايده • اعتقادينك
اساسن بر كايده • خرقهٔ تجريد اولوبن كسوه سى • قالميه قالبنده دنيا قسوه سى • حصول بولدى فترت
طريقه • بلكه طريقه مندرس اولدى بالحقيقه • كچديلر اول شيوخ كه ارباب اقتدا ايدلر • وقليل اولدى اول

شبان كر اصحاب اقتدا ايديلر ورع زايل اولوب مطوى اولدى بساطى طمع حايل اولوب قوى اولدى باطلى
قلوبدن حرمت شريعت ارتحال ايدوب دينه مبالات قلتنى وثوق ذريعه عد ايديلر وترك تميز حلال وحرام
ايديلر وترك احترام وطرح احتشام ايلديلر لتمكه اقدام ايديلر واستخفاف اداء عبادات واستهانت صوم
وصلوات ايلديلر وغفلات ميدانلرنده ركض خيل واتباع شهواته ركون وميل ايتديلر وقلة مبالاتله تعاطى
محظوراته نيل ايتديلر واهل سوق ونسواندن وظلمة اعوانه سلطاندن اخذ ايتدكلرى حطام حرام ايله انفاق
وسوق فسوقدم اول وخلل بى وجهى خرجه اتفاق ايتديلر وبو افعال شنيعه وسوء اعمال شنيعه لرنيك
تجنه راضى اولميوب حقايق واحوالك اعلاسنه وصول ادعاسين ورق اغلالدن احرار حقايق وصال ايله
متحقق اولان ابرار عدادندن اولمق دعواسين ايدرلر وبو يله كجنورلركه قايم بالحق وفنا اهلنه ملحق
اولوب احكام الهى جريانده انلر فنا مقامنده محو بولنوب عالم تكليفده بولنمازلر وايثار وترك واخذ ومنع
ايتدكلرى نسنه لرده لوم وعتاب وخطاب موقفنده حساب اولنمازلر واسرار احديت مكاشفه سنه ايروب
سر توحيد انلره كشف اولنمش كنديلكلرندن قاپلوب عقللرندن اختطاف اولنمشلر وانلردن احكام بشريه
زايل اولوب كنديلر فنالرندن صكره انوار صمديتله باقى اولمشلر نطق وتكلملرى منده قايل اولان غيردر
وتصرفلرنده يا تصريف اولندقلرنده آخر كنديلردن نايب در **نظم** قانبوز اختياردن عارى اولور
افعال حق بزه جارى استيندر بودوست دوستى كل نيست ربود وجود دستى كل برزن ايتمز صدور
شر ايله خير آلتو زبر ارادة فاعل غير هر ايشنك حق چو كارسازيدر آلته نسبتى مجازيدر **وقتاكه** اولدغمز
اياتنده بعضنه تلويح واشارت وتلميح ايتدكمز قصه پرغصه يه ابتلا زمانى طويل وبو مصيبت مقتضى بكادعويل
اولوب اطوار ناهموار وكفتار بى هنجارلرينى انكار لسانى راز وقدحلرى بابنى باز ايتمك ديلدكجه كبر وغيرت طريقت
انلارك سوء ايله ذكر اولنماسنه تحمل ايتميوب بو ديارلرده طريقت منكرلرى لايعد ومخالفلر فوق الحد اولوب جهتدن
بلوئ شديد اولمغين مبادا كه بو غلارك مثالى تعداد وقبايحلرى ياد اولنمق ايله مخالفلر بو طريقت اهلنوك سلسنه مجال
واعتقادلرى اختلال بوله ونيكى بده ومردى دده قياس ايتمكله تفرقه وتميز ايتميوب عزيزلره انكارلرى مشتد
اولديوب انكار ديلن بو غايه دك بسط واطاله دن اجتناب ايدوب بو فترت ماده سنوك عون حقله الحسامن وبو

افضللك

افضللك انعامندن اومولدى كه حق جل وعلا جود ولطفى ايله آداب طريقت تضييعنده سنت مثلى دن حايد ومنحرف
ومحجه هدى دن منصرف اولنلره تنبيه ايتمكله وروى توجهلرين سمت سداده توجيه ايتمكله بو فترت غبارى منتفى وبو شرت
شرارى منطفى اوله ديوب بو انتظارده الم طويل اولدى ايسه وزمان اوتكى قرار اوزرده پايدار ووقت ادل امل
حصوللك استصعابنده برقرار اولوب عصر اهلنوك اكثرى معتاد اولدقلرى اطوار ايله اقرارله تمادى لرندن ابالرى
قليل اولدى ايسه خوف واشفاق ايدوم كه قلوب مبتلا له وخواطر مبتلاله اول كونه احوال واقوال ميل ايدوب اهل عقايد
اساسنى محكم وقواعدنى مبرم صانه لر وباطله ميل ايله حقدن اوصانه لر وكمان ايدرلر كه سلف صالحين اول يوله
كتمش واول نحوه سير ايتمش اوله لر پس بو رساله يى سيزوكچون تعليق وطريق حقه تشويق ايچون تنميق
ايتدم وبو طايفه شيوخنك بعض سيرلرينى وآداب واخلاق ومعاملاتلرنن سلوكلرينى وعقايد طاهره وكرامات
طاهره لرنى واشارت ايتدكلرى مواجيدلرنى وبدايت حالدن نهايت آماللرينه ترقيلرنيك كيفيتنى ذكر بيان ايتدم وپرده
خفادن نيجه اسرارى عيان ايتدم تاكه بو طريقت مريدلرينه قوت وسزدن بكا تصحيح ونصح ايتدكمه شهادت وبكا
بو سكرى نشرنده سلوت ورب كريمدن فضل ومثوبت اوله وحق سبحانه وتعاليدن ذكر ايتدكلرمن استعانت
ايدوب انده خطا وزللدن استعصام واستكفا واستغفار واستعفا ايلرم واول ملك كبير فضله جدير
واجابته قديردر **اوّلكى باب** بو طايفه نك مسايل اصولرى
اعتقادلرين بيان ايدر اى حق طالبلرى وسلوك راغبلرى رحمكم الله آكاه اولك كه بو طايفه شيوخى قواعد امرلرين
توحيدده اصول صحيحه اوزرينه بنا ايتمشلردر كه عقايدلرين بدعتدن صيانت ايلهوب سلف واجب الاطاعتى واهل سنت
وجماعتى انوك اوزرينه بولدقلرى توحيد له تدين ايتمشلردر كه اول توحيدده نه تمثيل واردر ونه تعطيل قدم وصنعنك
حقنى بيلمشلر وعدمدن وجود نعتى ايله كه صفة حدوثدر متحقق ومتصف اولوب نه مجسمه ومشبهه كبى تمثيله قايل ونه دهريه
وفلاسفه كبى تعطيله مايل اولمشلردر سيد الطايفه **جنيد** بغدادى عليه الرحمة ديمشدر كه توحيد قديمى حدوثدن افراد
واصول عقايدى دلايل واضحه وشواهد لايحه ايله محكم ايتمشلردر نته كم ابو محمد جريرى ديمشدر كه علم توحيده شواهددن
برشاهد ايله واقف اولميان الدانوب تلف مهواتنه يعنى هلاك اوچورومنه پاى غرورى سورچمك مقرردر مراد بودركه
تأمل دلايل توحيد ايتمدين تقليد سمتنه ركون ايرنى تا ايدسنى نجاتدن هلاك اسرنى واقع اولوب حجلناك چقورسا قطع

وخصيص ائمه يا بطا اولور اول هداة دينك يعنى سلف صالحينك الفاظ عزيزه لرنى تأمل وكلام پاكيزه لرنى تصفح ايدنلر
قاويلرينك مجموع ومتفرقاتنده اول نسنه يى بولور كه تأملى ايله اعتماد و وثوق تحصيل ايدر اكا كه قوم تحقيقده بر شاذدن
يعنى بر غايت و نهايتدن قصور ايتمشلردر وطلبده تقصيردن عروج ايتمشلردر يعنى بر حق ايرشوب اول حد ايله اكتفا
ايتيوب پاى سعى وكوشش لرى بر مقامده قرار ايتمشدر ر و بو فصلده مسايل اصولى دينه متعلق اولان متفرقات كلاملرن
بعض جمل مدار عمل اولمق ايچون ذكر ايلرو صكره اعتقادده محتاج اليه اولانه مشتمل اولان امورى بر وجه ترتيب تحرير
ايدر انشا الله تعالى عبد الله بن موسى السلامى ايدر شبلى ايشتدم ديرديكه جل الواحد المعروف قبل الحدود
وقبل الحروف وقبل المكان شبليدن بو كلام تصريحدر اكا كه قديم ازلينك حدى وكلامنك حرفى يوقدر رويم
حق تعالى خلقنه فرض ايتدوكى فرايضنك اولى نه در ديو سؤال اولندقده ديديكه معرفتدر زيرا كه حق جل ذكره بيوردى كه
وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون وابن عباس رضى الله عنهما ليعرفون ايله تفسير ايتمشدر يعنى جن وانسى خلق
ايتمدم الا بنى بيلوب ايمان كتورمكيچون جنيد ديمشدركه اعتقاد حكمتدن اول محتاج اليه اولان مصنوعك صانعنه
معرفتى ومحدثنك احداثنه نه كيفيت ايله اولدوغن بلمسيدر تا صنعت خالقى مخلوقدن فرق وصفت قديمى محدثدن تميز
ايدوب دعوتنه خضوع علنه باش اكه وطاعتنك وجوبنه اعتراف ايده زيرا كه مالكن بيلمين استيجاب ملك ايدنه ملك ايله
اعتراف ايتمز محمد بن عبد الله رازى ايدر ابو الطيب مراغى ايشتدم ديرديكه عقل ايچون دلالت
وحكمت ايچون اشارت ومعرفت ايچون شهادت واردر پس عقل دلالت ايدر وحكمت اشارت ايلر ومعرفت شهادت ايدر كه
عبادات صفاسنه وصول حصول بولماز الا كه صفا توحيد ايله جنيد توحيددن سؤال اولندقده ايتديكى موحد
موحدى تحقق وحدانيتى ايله كمال احديتى ايله افراد ايتمكدر كه اول احدى الذات بر واحددر كه الذى لم يلد ولم يولد ايله
موصوفدر اضداد وانداد واشباهى نفى ايتمكله بلا تشبيه ولا تكييف ولا تمثيل ولا تصوير ليس كمثله شئ وهو السميع البصير
پس توحيد خداى يكتايى ذاتاً وصفةً وفعلاً بر بلمكدن عبارت ايدوكى ظاهر اولدى ومكان وزمان وانتقال وحلولدن
منزه ايدوكى باهر اولدى ابو بكر زاهر آبادى معرفتدن سؤال اولندقده ايتديكه معرفت بر اسمدر معناسى قلبده
بر تعظيمك وجوديدركه سنى تعطيل وتشبيهدن منع ايدر ابو الحسن بوشنجى ديدى توحيد بودركه حق تعالينك تشبيه
ذوات ومنفى الصفات كل ايدوكين بيله سن حسن بن منصور حلاج ديدى كه جميع ماسوى الله حدوثى لازم ايله

زيرا كه قدم خاصةً حق تعالينك صفتيدر پس شول نسنه كه ظهورى جسم ايله اوله عرض اكا لازمدر يعنى اجسام وجواهر كه
اعراضدن خلوى اولمدوغى جهتدن جسميتله موصوف اولان معروض اعراض اولمق لازمدر و شول نسنه كه اجتماعى
اداتله اوله قوى آنى امساك ايدر و شول نسنه كه آنى بر وقت تأليف ايده بر وقت دخى تفريق ايدر يعنى مركب اولان
قديم باقى اولمز بلكه عرضه فنا و زوال اولور و شول نسنه كه قيامى غير ايله در ضرورت واحتياج آنى مس ايدر و شول
نسنه كه وهم اكا ظفر بوله تصوير اكا صعود وارتقا ايدر و آنى كه محل ايوا احاطه ايده حاين آنى ادراك ايدر و آنوك كه
جنسى اوله لاكيف آنى مطالبه ايلر وحق سبحانه جهاتدن منزه بر حى قيومدركه فوق مظلى وتحت مقلى دكلدر
يعنى نه فوق التنده درونه تحت اوستنده در و حد اكا مقابله وعند اكا مزاحمه ايتمز و خلف آنى اخذ ايتمز و امام آنى حد
ايتمز و قبل آنى اظهار ايتمشدر و بعد آنى افنا ايتمشدر بلكه قبل العالم و بعده ظاهر ايدى و فناى عالمدن صكره دخى باقى
و آنى كل جمع ايتمدى يعنى بر كللك جزئى دكلدر و بر جزءك كلى دكلدر و آنى كان موجود ليس مفقود ايتمدى يعنى وجودى
ازلى وابدى در زمانه مضاف دكلدر و انتفايه قابل دكلدر وصفتى صنعه سوز و فعلى علتسز و كونى امد وغايتسزدر
مخلوقاتى احوالندن منزه در خلق ايله مزاج وامتزاجى و فعلنده كسب و علاجى يوقدر كاينات مباين اولدى قدمى
ايله نته كيم انلر مباين اولديلر حدوثلرى ايله اگر متى يوب زماندن وجودندن سؤال ايدرسك تحقيق وجود و كونى وقتدن
سابقدر و اگر اين ديوب مكاندن سؤال ايدرسك تحقيق وجودى مكاندن مقدمدر و اگر هو ديرسك ها ايله واو مخلوقدر
پس حروف آياتى و وجودى اثبات ايتدر و معرفتى توحيدى و توحيدى خلقدن افراد و تميز ايدر دراد هام تصوير ايتدكنك
خلافى و افهام تصور ايتدكنك غيريدر ظهور و بدايتى اندن اولمان نسنه نيجه انده حلول ايدر و اول انشا ايتدوكى
نسنه نيجه اكا عايد اولور يعنى آنى مماقل وظنون اكا مقابل دكلدر يعنى مقلعين ايله كورنز و اول سواد و بياضى
جامع اولان شحميه مقابل اولمق ايله مرئى اولمز زيرا كه جهتدن منزه در قربى كرامتدن و بعدى اهانتدن عبارتدر علوى
توقل سوز دخى تنقل سوز يعنى رفعتى يوقار و حتماغله و كلمه سى نقل مكان ايله دكلدر هو الاول والآخر والظاهر والباطن
القريب البعيد الذى ليس كمثله شئ وهو السميع البصير يوسف بن حسين ديركه بر كمسنه ذو النون مصرى يه
بكا توحيددن خبر وير ديدى ذو النون دخى ديديكه توحيد اولدركه بيله سين كه حق تعالينك اشياده قدرتى مزاجسوز
و اشيانى صنعى و ايجادى آلتسز و علاجسزدر و هر شيئك علتى صنعيدر و صنعنه علت يوقدر و سموات على و ارضين

سنلی ده الله دن غیری مدبر یوقدر و هر نسنه که وهمکده تصویر ایده سک حق انوک خلافی اوزره در جنید
دیدی توحید اولدر که بیله سین و اقرار ایده سین که حق تعالی ازلیتنده فرددر ثانیسی یوقدر فعلی ایشلر بر احد
یوقدر ابو عبد الله بن خفیف ایدر که ایمان حق تعالی بیلدردکی غیوب حق ایدوکنه تصدیق قلوبدر
ابو العباس سیاری ایدر تعالینک عطاسی اکی نوعدر کرامت و استدراج در شول عطا که آنی ابقا ایده کرامتدر
دهشدر که حق
و شول عطا که آنی ازاله ایده استدراجدر پس انا مؤمن ان شاء الله دی و ابو العباس سیاری وقتنک شیخی ایدی
استاد ابو علی حسین بن علی دقاق دن ایشتدم که دیر ایدی بر کشی ابو العباس سیاری نک اباغن صقدی
ابو العباس دخی دیدیکه بر ایاغی صقارسین که بن آنی هرگز الله تعالی معصیتنه آدمامشم
دیدی انا مؤمن بالله حقاً دینه دینیلور که حقیقت اشارت ایدر عواقب امورنه اطلاع و اشرافه و خاتمه سی خیر و فلاح
اوزره اولمسنه احاطه و علمه پس کیمده که بو حال موجود اولمیه دعواسی باطل و کلامی جانبه صدقدن عاطلدر
بو سوزدن مرادی اهل سنتک دیدکلری کلامدر که مؤمن حقیقی اولدر که اهل جنت اوله و غنه حکم اولنه پس شول
کمسنه که ستر حکم الهی بلمیه حقا مؤمنم دیو دعواسی صحیح دکلدر سهل بن عبد الله تستری ایدر مؤمنلر حق سبحانه
بصرلریله نظر ایدرلر احاطه سوز و ادراک نهایتسوز ابو الحسن نوری دیدی حق تعالی قلوبی مشاهده ایدوب کندوسنه
حضرت حبیب حقدن اشوق بر قلب کورمیوب اول صاحب تاج ابتهاجی معراج ایله اکرام ایتدی رؤیت و مکالمه لی
تعجیل و شانه کوره تعجیل ایچون امام ابو بکر محمد بن حسن بن فورک ایشتدمکی دیدی ابو عثمان مغربینک خادمی
اولان محمد محبوبدن ایشتدمکی دیدی بر کون ابو عثمان مغربی بکا دیدیکی یا محمد بر کمسه سکا معبودک قنده در دیو سؤال
ایتسه نه جواب ویرورسین بن دخی دیدمکه دیرم که حیث لم یزل یعنی مکاندن تنزیهی جلی قیوم ازلیدر که
ثبوتی ازلیدر کبیرو دیدی که پس نیسه که ازلده قنده ایدی نه دیرسین بن دخی دیدم که دیرم حیث الآن
یعنی ازلده کاین ایدی مکانسوز الآن دخی کما کان ازلده کی بی مکاندر ایتدیکی بو جوابی قرین ارتضا و قبول
ایدوب قمیصن نزع ایدوب بکا عطا ایتدی و امام ابو بکردن ایشتدمکه دیدی ابو عثمان مغربی ایشتدم
دیر ایدیکی حق تعالی یه جهت نسبتی خاطرمه خطور ایدوب اول کونه اعتقاددن خالی دکلدم وقتا که بغداده کلوب
مشایخ محققلردن توحیدی اوکرندم اول شبهه قلبمدن زایل اولدی پس مکه ده اولان اصحابمه یازوب کندردم که بن شمدی

یکی

یکی مسلمان اولدم محمد بن حسین دن ایشتدم دیر ایدیکی ابو عثمان مغربی خلقدن سؤال اولندقده دیدیکی
قوالب و اشباح دیولر که اوزرلرینه قدرت باری احکامی جاریدر واسطی ایدر نته که ارواح و اجسادک
ظهور و قیاملری ذاتلریله اولمیوب حقله در کذلک خطرات و حرکات دخی قایمه بالله در ذاتها قایمه دکلدر
زیرا که حرکات و خطرات اجساد و ارواحه تابعه در بو کلام ایله عباد افعالک خالقیدر دین معتزله مذهبی
رد مراد ایدوب عبادک اکسابی اللهک مخلوقی اولوب نته کم جواهرک الله دن غیری خالقی یوقدر کذلک
اعراضک دخی اللهدن غیری خالقی یوق ایدوکین بیان ایتمک مقصوددر ابو سعید خراز دیر ایدیکه
بذل جهد یله وصول ظن ایدن متعنی در و جهدسز وصول ظن ایدن متمنی در واسطی ایدر شول اقسام که
قسمت اولنمش و اول نعوت که اجرا اولنمش در حرکات ایله نجه استجلاب اولنور یا سعایات ایله کا نیجه
نیل اولنور واسطی کوزدن سؤال اولندیکی بالله میدر یوقسه لله میدر اول دخی دیدیکی کوز ایمان و دنیا
و آخرت من الله در و الی الله در و بالله در و لله در من الله در ابتدا و انشا جهتندن و الی الله در رجوع و انتها
جهتندن و بالله در بقا و فنا جهتندن و لله در ملک و خلق جهتندن زیرا که حق تعالی بیوردی والله
خلقکم وما تعملون پس معتزله نک کفر و شر و افعال قبایح قدرة الهیه حیزندن خارجدر دیدکلری باطل
اولدی جنید ایدر بعض علما توحیددن سؤال اولنوب جوابنده یقیندر دیدکده سایل و ماهو
دیوب یقینیدن سؤال ایتدی اول دخی ایتدیکی خلقک حرکات و سکونلری وحده حق تعالینک فعلی اولوب
شریکی اولمدوغنه معرفتدر بو معرفتی حاصل ایدوکسه تحقیق حق توحید ایتمش اولورسین ذو النون
مصری یه بر کمسنه بکا دعا ایله دیدی ذو النون ایتدی اکر علم غیبده صدق توحیدیله تایید اولنمش
ایسک نیجه دعوت مجابه سنوکیچون سبقت ایلمشدر و الا نداء انقاد غرقی ایلمز واسطی ایدر فرعون
ربوبیتنی کشف و اظهار طریقیله ادعا ایلدی و معتزله ستر و اخفا طریقی ایله اتدیلر زیرا دیرلر که ما شئت
فعلت دیدکلری ایشلروز و افعالمزک خالقی بوز ابو الحسن نوری ایدر توحید بر خاطره در که حق حضرتنه
اشارت ایلر خواطر تشبیه اکا مزاحمه ایتمدکدن صکره ابو علی روذباری توحیددن سؤال اولندقده
دیدی توحید قلبک استقامتیدر مفارقت تعطیل اثباتی ایله و تشبیه و تمثیل انکاری ایله پس توحید بر کلمه ده

منحصر اولدی و اول کلمه بودر کل ما صورته الاوهام والافکار فالله سبحانه بخلافه لقوله تعالی لیس کمثله شیء وهو

السمیع البصیر **ابو القاسم نصرآبادی** دیدیکی جنت رب باقی نک ابقاسی ایله باقیدر و سنی ذکری و سکا

رحمت و محبتی بقاسی ایله باقیدر و بقاسیله باقی اولانله ابقاسیله باقی اولنک بینینده بونٔ بعید وار در زیرا

بو مخلوقدر اول دکل و شیخ ابو القاسم نصرآبادی نک بو کلامی غایت تحقیقدر زیرا که اهل حق دیمشلردر که

صفات ذات قدیم بقاسیله باقیه در پس شیخ بو مسئلیه تنبیه ایدوب باقی بقای حقله باقی ایدوکنه تنبیه

ایدوب اهل حق مخالفی اولانلرک مقالتنی ده اشارت ایتدی که انلر معتزله در که نفی تعدد قدما ایدوب صفات

قدیمه سلب ایدرلر پس شیخک مرادی اکا تنبیه اولدیکی موحده لایق اولان اولدر که حق تعالی نی ذکر ایدوب اکا

محبت ایتمسنه نیل وصول حصولنه مشغول اولهٔ نیل رجات دنیویه و اخرویه طلبنه کرد نیاده رفعت و اخرىٰده

جنته مشغول اولمیه که قلبنی صفات حقه تعلیق ایدن ایله افعالنه تعلیق ایده نک فرقی واضحدر **محمد بن حسین**

ایدر ابو القاسم نصرآبادیٔ ایشتدم دیدی پس صفات فعل ایله صفات ذات ارسنه متردد سن ایکسی

بیله حقیقتده الله‌نک صنعتیدر پس قچن سنی مقام تفرقه ده بایم یعنی قلبکی متفرق ایتمه صفات فعلی ایله

سنی تقریب ایدر و اکر مقام جمعه ایرکورر سه صفات ذاتی ایله تقریب ایلر **ابو القاسم نصرآبادی** و قتینک

شیخ ایدی **امام استاد ابو اسحق اسفرانی** ایشتدم دیدی بغداددن نیسابوره قدوم ایتدکمده نیسابور جامعنده

درس ایدر ایدم برکون مسئله روح تحقیقن ایدوب مخلوق ایدوکین اثباتده بسط کلام ایلردم و ابو القاسم بزدن

ایراق مخلده قاعد ایدی و کلامی استماع و اصغا ایلر ایدی بر قاچ کوندن صکره برکون مجلسمزه کلوب محمد غزالیه

دیدیکی بنم اوزرمه شهادت ایله که بن بونک الندده یکیدن اسلامه کلدم و بکا اشارت ایلدی **جنید**

دیدیکی شبیه و نظیری اولمین شبیه و نظیری اولانه قچن متصل اوله جقدر بو بهات بو بر عجب ظن دکا اندر مکر

لطف لطیفیله اولهٔ بر حیثیتله که درک و وهم و احاطه اولمیه الا اشارت یقین و تحقیق ایمان اوله یعنی کمال یقین

و معرفت الله ایله و دوام ذکر ایله اولور **یحیی بن معاذ** رحمه الله دن خبر ویردیلر کی دیدیکی الله واحدٌ پس

دیدیلرکی کیف هو یعنی نیجه در اول دیدیکی ملک قادر پس دیدیلرکی این هو یعنی قنده در اول دیدیکی بالمرصاد

یعنی مرصادده در یعنی اعمال عبادی رصد ایدر ربنج بر عملدن و لو مثقال ذره عملدن فوت اولمز نته کم بیوردی ان ربک

لبالمرصاد سایل ایتدی کاندن سوال ایتمزم یحیی دیدی هر صفت که دکمک غیر اوله صفت مخلوقدر خالق صفتی

بنم خبر ویردیکمدر **محمد بن حسین** ایدر ابو بکر رازی دیدیکی ابو علی رودباریدن ایشتدم که دیر ایدی هر

نسنه که متوهم جهل ایله توهم ایده که حق تعالی دیله ادله عقل دلالت ایدر که حق خلافی اوزره در **ابن شاهین**

جنیددن سوآل ایتدی مع معناسندن یعنی خالقک خلق ایله معیت و مقارنتی نه وجه ایله در وهو معکم این ما کنتم

ان الله مع الذین اتقوا کبی جنید دخی دیدیکی مع ایکی معنا ایله در انبیا ایله معیت نصرت و کلاءت یعنی حفظله در

نته کیم کلام کریمنده بیوردی انتی معکما اسمع واری و عامه ایله معیتی علم و احاطه ایله در نته کم بیوردی ما یکون

من نجوی ثلثة الا هو رابعهم ولا خمسة الا هو سادسهم ولا ادنی من ذلک ولا اکثر الا هو معهم ابن شاهین

دخی دیدیکی امتی حقه دلالته سنوک کبی دال یرانشور و تصحیح اعتقاده و صراط مستقیمه ارشاده سنک کبی مرشد کورکدر

ذو النون مصری الرحمن علی العرش استوی • آیه کریمه سنک معناسندن سوآل اولندقده دیدیکی ذاتنی اثبات

ایتدی و مکاننی نفی ایلدی پس حق تعالی موجوددر بذاته و اشیا حکمی ایله موجوددر کما شاء **شبلی**

بو آیه کریمه نک معناسندن سوال اولندقده دیدیکی رحمن قدیم لم یزلدر و عرش محدثدر و العرش بالرحمن استوی یعنی

قدرت رحمن ایله مستوی اولدی **جعفر بن نصیر** بو کریمه دن سوآل اولندقده دیدی علمی هر شیئه مستوی اولدی

پس ساحه علمنه بر شی بر شیدن اقرب دکلدر **امام مالک** بو کریمه معناسندن سوآل اولندقده دیدیکی استوی

غیر مجهولدر و کیفی غیر معقولدر و اکا ایمان و تصدیق سنتدر و اندن سوآل بدعتدر **جعفر صادق** علیه الرضوان

دیدیکیم کیمکه زعم ایلر که رب العزة بر شیده یا بر شیدن یا بر شی اوزره در اول تحقیق اشراک ایتمش اولور زیرا که بر شی اوزره

اولسه انوک اوزرینه محمول اولمق لازم کلور و اکر بر شیده اولسه محصور محدود اولمق لازم اولور و بر شیدن اولمق

محدث اولمه سین مستلزم اولور • تعالی الله عن ذلک علوا کبیرا • و امام جعفر صادق رضی الله عنه ثم دنی فتدلی

کریمه سنک تفسیرنده • شول کیمسنه که توهم ایده یکی پیغمبر علیه الصلوة والسلام نفس شریفی و جسد لطیفی ایله ربنه دانی

اولدی انده مسافه اثبات ایتمش اولور دنو و تدلی بوندن غیر دکلدر که قلب ذکر حق ایله مملو اولوب جمیع خلقدن غایب اولمق

ایله قریب اولدوقجه انواع معارفدن آنی بعید ایدر زیرا که دنو و بعد مسافه انده متصور دکلدر **استاد ابو علی رودباری**

حظ ایله کوردمکی که بر صوفی یا این الله دیو سوآل اولندی اولدخی دیدیکی اسحقک الله تطلب مع العین این یعنی الله سنی

محو ایتیون شهود عین اولندن این ایله سؤال اولنورمی وکوز ایله کورنین نسنه صورولورمی خرز ایدر
حقیقه قرب قلبدن حس اشیا مفقود اولوب ضمیرک حقه هدو وسکونندن عبارتدر محمد بن حسیندن
ایشتدم دیرایدی ابا معاذ قزونی دیرکی ابو علی دلال دیدی ابو عبد الله بن قهرمان دیدی ابو بهیم خواصدن
ایشتدم دیدی یولس برمصروعه صاتمدم قولاغنه اذان اوقودم که اناقت بوله شیطان جوفندن ندا ایتدیکی
قو بونی هلاک ایدر یعنی قرآن مخلوقدر دیر ابن عطا ایدر وقتاکه حق عز وجل حروفی خلق ایتدی آنی کندو سنه
سترایتدی آدمی خلق ایدیجک اول سری آدمده بث و نشر ایتدی واول سری ملائکه دن برینه بث ایتمدی پس
حروف لسان آدم اوزره فنون جریان وفنون لغات ایله جاری اولدی پس حروفی صور اسرار ایتدی ابن عطا بو قولنده
حروفک مخلوقه اولمسنه تصریح ایتدی سهل بن عبد الله دیدی حروف لسان فعلدر لسان ذات دکلدر زیرا که
مفعولده موجود بر فعلدر صنعت حقیقیه دکلدرکه ذات فاعل ایله قایم اوله بو دخی سهلدن تصریحدر حروفک مخلوقه
اولمسنه والله تعالی متکلم بالحروف والاصوات دینلره رددر جنید جوابات سؤال شاهینده دیدی که
توکل عمل قلبدر و توحید قول قلبدر و بو کلام اهل اصول قولیدرکه کلام قلبله قایم بر معنی در امر و نهی و خبر و استخبار
معانی سندن دکر وجنید سؤال شاهین جوابنده دیدی حق تعالی علم غیوب ایله متفرد اولدی پس اولانی و اولاجغی
و اولمیه جاغنک اولسه ایدی نیجه اولور ایدوکنی بیلور جنیدک بو اکی کلام صفات الله دن کلام نفسی ایله علمک فرقنه
اشارتدر بعضیلر کلام نفسی علمه و بعضیلر اراده یه ارجاع ایدرلر حسین بن منصور ایتدی من عرف الحقیقة
سقط عنه لم وکیف یعنی حق تعالی ذاتا وصفة وفعلا افراد ایدوب حقیقت توحید بیلیدن اعتراض و نیجه دیو سؤال
ساقط اولور و معلوم متغیر و مقسوم متبدل اولمدوغنی بیلور جنید ایدر مجالسک اشرف و اعلاسی میدان
توحیده فکرت ایله جلوسدر واسطی حق تعالی روحدن اکرم بر نسنه خلق ایتمدی و بو کلام روحک
حدوثنه تصریح و مخلوقیتنی تصحیحدر بو حکایات که نقل اولندی اکا دلالت ایدر که صوفیه مشایخنک عقایدی اهل حق
اقاویلنه و مسایل اصولده اهل سنت و جماعت محققلرینک تحقیقلرینه موافقدر و بو مقدار اوزره اقتصار ایدوک
ایثار و اختیار ده ایجاز و اختصاردن خروج خشیتندن اوتوروبو فصولدرکه انلرده کی مسایل توحیده عقایدلری
بیاننه مشتملدر و بز آنی علی وجه الترتیب ذکر ایلدک بو طریقت شیوخی دیدیلر توحیده مصنفاتلری کلاملرینک

منفرقات

متفرقات و مجموعاتی دلالت ایتدوکی اوزره حق سبحانه و تعالی موجود قدیم واحد حکیم قادر علیم ماجد رحیم مرید
سمیع مجید رفیع متکلم بصیر متکبر قدیر حی احد باقی صمددر و دخی علمله عالم و قدرت ایله قادر و ارادت ایله مرید
و سمعله سمیع بصر ایله بصیر کلامله متکلم حیوتله حی بقا ایله باقی در و ایکی یدی وار درکه اکی صفتدر انلر ایله دیلدوکین
خلق و ایجاده تخصیص ایدر و وجهی وار در و صفات ذات ذاتنه مخصصدر نه ذاتک عینیدر و نه غیری بلکه صفات ازلیه سی
و نعوت سرمدیه سی در واحدی الذاتدر مصنوعاتندن هیچ شیئه شبیه دکلدر و مخلوقاتندن هیچ شی اکا شبیه دکلدر
نه جسمدر و نه جوهر و صفاتی دخی اعراض دکلدر و اوهامده تصور اولنمز و عقولده متقدر اولمز نه جهت و مکانی
وار در و نه وقت زمانی و صفتده زیاده و نقصان جایز دکلدر مخصوص هیئات و قد و مقطوع نهایت و حد دکلدر
حادثاتده حلول ایتمز پس محل حوادث دکلدر و فعلنه داعی باعث دکلدر لونی و کونی یوق و نصرت ایدر مددی و عونی
یوق خروج ایتمز قدرتندن بر مقدور و منفک اولمز حکمندن هیچ مقطور و علمندن عازب و خارج دکلدر هیچ معلوم و افعالنده
نیجه ایشلسه و نه ایشلسه اولمز ملوم حقنده این و حیث و نظر وجوده ابتداسی یوقدر که استفتاح اولنوب متی کان
دنله و بقاسنک انتهاسی یوقدر که استوفی الاجل و الزمان دنیله ایشلدوکین نیچون ایشلدی دنلمز زیرا که افعالنک
علتی یوق ماهو ایله سؤال اولنمز زیرا که جنسی یوقدر که اشکال و امثالدن بر امارت ایله متمیز اوله کورینور اما مقابله دن
دکلدر کورور اما مقابله اوزره دکل صنع ایدر اما مباشره و مزاوله ایله دکل اسماء حسنی سی و صفات علیاسی وار در بر فادر مریدر که
فاعل ما یریددر و حکمنه عبیدی ذلیل و رام و موجد اجسام و اجرام در سلطاننده جاری اولمز الا ما یشاء و ملکنده حاصل اولمز
غیر ما سبق به القضا حادثاتدن اوله جاغنی بیلدوکنک اولمه سین اراده ایتدی و اولمه سی جایز اولانلردن اولمه ماسین بیلدوکنک
اولمه ماسین اراده ایتدی عبادک افعال و اکتسابنک خالقیدر و عالمده اولان اعیان و آثارک مبدع و مخترعیدر احمه رسل
مرسلیدر اوزرینه واجب دکل لکن انبیا علیهم السلام لسانیله انامک مستعبدی اولوب انلردن طاعات عبادت و امتثال
ایدر بو طریقله که لوم و اعتراض بر احدک حدی دکلدر و نبیمزک صلوات الله و سلامه علیه معجزات ظاهره و آیات
باهره ایله مؤید یدر بر وجهله که انوکله عذری ازاحه و ازاله ایتدی و انوکله یقین و نکری ایضاح ایلدی و بو دار تکلیفدن
رحلتندن صکره اسلام بیضه سنوک حافظیدر خلفاسیله صلی الله علیه و رضی الله عنهم و خلفاسندن صکره حق ایضاح
ایدن حجج دین ایله حقک حافظ و حارسیدر اولیاسی السنه سیله امة حنیفه ضلالت اوزره اجتماعدن عصمت و صیانت

ایتدی نصب ایتدوکی دلایل ایله باطلک ماده سنی قطع وحسم ایتدی وبدعت اثرنی طمس وطمس ایتدی لیظهره علی الدین
کله ولو کره المشرکون قولی ایله نصرت دین وعدنی انجاز ودین اسلامی هر وجه ایله اعزاز ایتدی بو فصول مشایخ
اصولنک محصولیدرکه علی وجه الایجاز ذکر اولندی وبالله التوفیق **ایکنجی باب بو طریقت**
مشایخنک کوننده وتعظیم شریعته دلالت ایدن سیر واقواللری بیاننده در ای طالبان طریقت وای راغبان هدایت رحمکم الله
بیلکوزکه رسول کزین حبیب رب العالمین صلی الله علیه وعلی آله وسلم دن صکره مسلمین افاضلی صحبت رسولدن غیری اسمله
اقسام ایتمدیلر زیراکه انوک فوقنده برفضیلت یوقدر پس انلره صحابه دنلدی اول عصر دخی مرور ایدیجک عصر ثانی اهلندن
انلارکه صحابه صحبتندن فایز ولقالری شرفنه جایز اولدیلر تابعین ایله تسمیه اولندیلر وبونامی اشرف اسامی بیلدیلر اول
عصردن صکره کلوب تابعینه متابعت ایدنلره اتباع تابعین دنلدی اندن صکره ناس مختلف اولوب مراتبلری متباین
اولدی پس خواص ناسدن امر دینه شدت عنایتلری اولان ارباب سداده زهاد وعباد دنلدی اندن صکره مبدع ظهور
ایدوب فرق میاننده تداعی پیدا اولدی وهر فریق ادعا ایتدیکی ارالرنده زهاد اوله پس اهل سنت خواصی که نفسلرنی
مع الله تعالی مراعات وقلوبلرنی طوارق غفلتدن محافظه ایتمشلردر تصوف اسمی ایله منفرد اولدیلر واول اکابره بو اسم
هجرتدن اکی یوز سیل کچدین مشهور اولمشدر وبز بو بابده بو طایفه شیوخنک طبقه اولاسندن متاخرین وقتنه کلنجه واقع
اولن جماعتنک اسامی سامیه لرین ذکر ایدوب اصول وآدابلرینه تنبیه ایدن اقاویل وسیرلرین یاد ایله روز ومن الله التوفیق
منهم ابو اسحق ابرهیم بن ادهم بن منصور بلخ کوره سنده در ابناء ملوکدن ایدی برکون شکاره چیقوب
بر روباه یا خرکوش اردنجه سکورد ایکن هاتفدن خطاب ایشتدیکی الهذا خلقت ام بهذا امرت یعنی بو مصلحت ایچونمی
خلق اولنمشسن یا بو امر ایله مأمور اولمشسن تحیر ایله عنان کشش اولمشکن کیرو عزمن جزم ایدوب بند بند ایله بای طلبین
قید وترک هوای صید ایتمدی صکره سرجنک قربوسندن یعنی اکری قاشندن ما لهذا خلقت ولا بهذا امرت خطابن
ایشتدی یعنی نه بونکیچون مخلوق ونه بونکله مأمورسین همان دم ندم ایله آتدن انوب دنیایی تارک وطلب حق راهنه
سالک اولدی یولده بر رنک چوبانینه راست کلوب راعینک جبه سنی وکهنه کبه سنی آلوب کیدی وجامه دیباسنی
وعمامه زیباسنی واسب بادپاسنی راعی عاری یه ویردی اندن بادیه یولنه کیردی صکره مکه یه وارب انده سفیان
ثوری وفضیل عیاض ایله صحبت ایتدی عمل یدی ایله کچنوردی اکین بچمک وحطب کسمک وبستان بکلمک کبی اعمال ایله قوت یومیه سن

تحصیل

تحصیل ایدوب فاضلن تصدق قیلرلر ایدی برکره بادیه ده بر کمسنه یه راست کلوب اندن اسم اعظمی اوکرندی صکره اول
اسمله دعا ایتدی پس حضرت خضر حاضر اولدی ودیدی سکا اسم اعظم اوکردن قرنداشم داود پیغمبر علیه السلام ایدی بونی
شیخ ابو عبد الرحمن سلمی خبر ویروب محمد بن حسین بن خشابدن واول ابو الحسن علی بن محمد مصریدن واول ابو سعید خرازدن
واول ابرهیم بن بشاردن روایت ایلدیکی ابرهیم بن بشار دیدی ابرهیم بن ادهم ایله صحبت ایلدم وابتدای حالندن صوردم
بکا قصه وسرکذشتن بو روایت اولنن وجه ایله حکایت ایلدی وابراهیم بابنده کبیر الشان ایدی وتقواده
بلند مکان ایدی حکایت اولنورکه دیدی طعامکی طیب ایله یعنی اکل حرام ایلمه کیجه لر قیام وکوندزلر صیام ایتمک لازم دکل
منقولدرکه عامه اوقاتنده دعاسی اللهم انقلنی من ذل معصیتک الی عز طاعتک ایدی یا رب بنی معصیتک ذلتندن
طاعتک عزتنه نقل ایله **ابرهیم** دیدیلرکه لحم غالی یعنی ات بهالو اولدی ابرهیم دخی دیدیکه ارخصوه یعنی اوجوز
ایلک یعنی صاتون الماک **احمد بن خضرویه** دمشدرکه ابرهیم بن ادهم طواف ایدرکن بر کمسنه یه دیدیکی بیلکیل صالحلر
درجه سنه الت عقبه کچمینجه ایرمزسن اولکی عقبه اولدرکه نعمت بابنی بر کیدوب شدت بابنی آچه سین
وایکنجی سی باب عزی باغلیوب باب ذلی فتح ایده سن اوچنجی باب راحتی سد ایدوب باب جهدی فتح ایده سین
دردنجی باب نومی قپایوب باب سهری آچه سین بشنجی باب غنایی بسته وباب فقری کشاده ایده سین التنجی
باب املی مغلق وموته استعداد بابنی مفتوح ایده سین **ابرهیم** بر باغک نکهبانلغن ایلرکن بر سپاهی کلوب
اوزم ایستدی صاحبی اجازت ویرممشدر دیو منع ایتدکده سوطله باشنی ضرب ایتدی ابرهیم دخی باشین اکوب
دیدیکی دوکل اول باشکی چوقدن برو حقه عصیان اوزره درسپاهی عاجز اولوب دوندی **سهل بن ابرهیم**
ایدر ابرهیم بن ادهم ایله صحبت ایتدکم ایام مریض اولدم نفقه سین بکا انفاق ایتدی اشتهای طعام ایتدم حمارین
صاتوب بکا انفاق ایلدی صحته ایردکده دیدم یا ابرهیم حمار قنی دیدیکی صاتدم دیدم پس نیه سوار اولوروز
ایتدیکی ای برادر کردنمه سوار اول پس بنی اوچ منزل کوتوردی **ومنهم** ابو الفیض ذو النون المصری
اسمی ثوبان بن ابرهیمدر بعضلر دیدیلر فیض ابن ابرهیم دربدری نوبی ایدی اکی یوز قرق بشنجی سالده متوفی
اولدی بو لسانک فایقی ودقنک فایقی ایدی بلکه علم وورع وحال وادب جهتی ایله اوحد عصری ایدی متوکل خلیفه یه
آنی با وزلادیلر مصردن کتوردی مجلسنه داخل اولدقده وعظ ایدوب تاثیر کلامندن متوکله بکا غلبه ایتدی واکرام ایلدی

کیرو مصره کوندردی و هر بار که متوکل حضورنده اهل ورع مذکور اولسه بکا ایدوب دیرایدی که اهل ورع ذکر اولنسه
اول ذوالنونی ذکر ایدردی رجل نحیف ایدی وجهنده حمرة وار ایدی لحیه سی سفید دکول ایدی سعد بن عثمان
دیمش کم ذوالنون دیدیکی محبة اللهک علامتی حبیبی محمد مصطفی نک صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم متابعتی در
اخلاق وافعالنده وآدابنده وسننده ذوالنون سغلردن سوآل اولندقده دیدیکی الله طریقی بیلمین و بیلمینه
جالشمین در شیخ ابوعبدالرحمن سلمیدن ایشتدمکی دیدی ابوبکر محمد بن عبدالله بن شادان مصری دیدیکی یوسف
بن حسین ایتدیکی برکون ذوالنون مصری مجلسنده حاضر ایدم سالم مغربی کلوب ایتدی که یا ابا الفیض توبه کک
سببی نه اولدی ذوالنون ایتدی عجب نسنه در دیرسم طاقت کتوره مزسین سالم دیدی معبودک حقیچون
البته خبر ویر ذوالنون دیدیکی برکون مصردن بعض قرایه چیقدم یولده بر صحراده اویودم اویاندقده کوردم که
بر کور قنبره یعنی طوبغار قوشی یواسندن یره دوشوب یرشق اولدی ایچندن ایکی کاسه چیقدی برینده التون
و بری کومش برنده سمسم و برنده صو وار ایدی اول مرغ کور برندن ییوب برندن ایچدی بو حالی کورجک
حسبی یدم یعنی بکا بو تنبیه یتر دیدم پس توبه ایتدم و ملازمت درکاه ایتدم تا اکا دکین که قبول ایتدی
ابودجانه ایدر ذوالنون مصری دیدی که حکمت طعام ایله مملو اولان معدده سکون ایتمز ذوالنون توبه دن
سوآل اولندی عوام توبه سی کناهدن و خواص توبه سی غفلتدن در دیدی ومنهم ابوعلی الفضیل بن
عیاض خراسانده مرو ناحیه سندندر دیمشلر در که سمرقندده متولد اولدی و ابیورده نشو و نما بولدی
مکه ده سبع وثمانین ومائتین محرمنده متوفی اولدی مشایخ روایت ایتمشلردر که فضیل بن موسی دیمش که فضیل
عیاض مبادی حالنده شاطر رهزن ایدی ابیورد و سرخس میاننده قطع طریق ایلر ایدی و سبب توبه سی
بو ایدیکی بر جاریه یه عاشق اولدی بر کره معشوقه سنه ایرمک ایچون دیواره چیقار ایکن ایشتدیکی بر تلاوت
ایدن کشی الم یأن للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم لذکر الله کریمه سین تلاوت ایدر پس دیدی که یا رب
قد آن یعنی یا رب وقت و زمان خشوع کلدی پس دونوب یولی بر خرابه یه اوغرادی کوردی بعض رفقه
یعنی مسافرلر نزول ایتمشلر بعضیسی کوچک تدارکنده بعضیسی یرلر که صباح اولنجه صبر ایدلم که فضیل یولمز
قطع ایدر پس فضیل تائب اولدی و انلره امان ویردی و وفات ایدنجه مجاور حرم اولدی فضیل

دیدیکی

دیدیکی قچن حق تعالی بر قوله محبت ایتسه غمنی کثیر ایدر و بر قولنه بغض ایتسه دنیاسین توسیع ایدر
ابن مبارک ایدر فضیل وفات ایتمکله حزن مرتفع اولدی فضیل دیمشدر که اکر دنیا حذافیریله یعنی
دوکلوسی حسابی اولنمق شرطیله بکا عرض اولنسه آنی تقذر و قبولندن تحذر ایلر ایدم نته کم بریکوز
جیفه تقذر و جامه سنه طوقنمقدن تحذر ایدر ودیدیکی مرایی یم دیو حلف یمین ایتمک مرای دکلم دیو حلف
ایتمکدن بکا احبدر ودیدیکی ناس ایچون عملی ترک ایتمک ریادر و ناس ایچون عمل ایتمک شرکدر ابوعلی رازی
ایدر فضیل ایله اوتوز ییل صحبت ایتدم و بو مدتده آنی نه ضاحک کوردم و نه متبسم الا اول کونکه اوغلی علی
وفات ایتدی حکمتندن صوردم دیدیکی حق تعالی بر ایشی سودی بن دخی سودم ودیدیکی قچن عصیان
ایتسم عصیان ایتدیکمی حمارمک و خادمک سوء خلقندن و سرکشلکندن بیلورم لمؤلفه انقیاد ایلر
اکر رحمانه • دیلر ایسک که خلق اوله سکا رام • انقیاد ایتمینجه مولایه • انقیاد ایلمز سکا خدام ومنهم
ابومحفوظ معروف بن فیروز الکرخی مشایخ کبارندندر مجاب الدعوه ایدی قبری ایله استشفا اولنور بغداد اهلی
دیرلر که قبر معروف تریاق مجربدر امام علی بن موسی الرضی رضی الله عنه موالی سندن آزاد کرده لرندندر
ایکی یوزده و بر روایتده ایکی یوز برده وفات ایتمشدر سری سقطی نک استاد و مرشدیدر برکره سری یه دیدی
که قچن جنابِ حقده بر حاجتک اولسه بنم آدمله ویر استاد ابوعلی دقاقدن ایشتدمکی دیدی معروف نصرانی زاده
ایدی والدینی معروفی حال صباسنده مؤدبلرنه تعلیم نصرانیت نیتی ایله تسلیم ایتدیلر مؤدب بلی دیر ثالث ثلثه
دیمکی تلقین والقا ایتدکجه ابا ایدوب بل هو الواحد دیر ایدی پس برکون مؤدب معروفی تثلیثدن اجتناب
و توحیده شتاب ایتدکیچون ضرب شدید ایتدی معروف اول منکردن قاچوب هربه فرار ایتدی پدر
و مادری نادم اولوب دیلر که کاشکی نه دینله دونرسه دونه ایدی تک همان کله ایدی نهایت بز دخی اکا
موافقت و دیننه متابعت ایدوک صکره معروف امام همام علی بن موسی الرضا خدمتنده دوشوب اسلام
شرفنه فایز و حسن تربیه امام ایله سعادتی حائز اولوب منزلنه رجوع ایتدی دق باب ایتدکده ابوینی من بالباب
دیدیلر معروف دخی معروف دیدی نه دین اوزره سین دیدیلر علی الدین الحنیفی دیدی انلر دخی اسلامه کلدیلر
سری سقطی ایدر معروفی نومده کوردم که کویا عرش التنده ایدی و حق جل و علی ملائکه یه بوکیمدر دیو سوآل

ایدر انلر دخی سن اعلم سین یارب دیر حق تعالی دخی بیورر که بو معروفه کیدر که بنم جنتمدن مست اولمشدر
وبنم لقامدن غیر نسنه ایله آیلماز **معروف** دیدیکی داود طائی اصحابنک بعضی بکا دیدیکی زنهار عمل ترکندن
حذر ایله که سنی مولاک رضاسنه ایوکورن اولدر بن دخی دیدمکه اول عمل ندر که موصل رضای مولی در دیدی که بتکه
دوام طاعت وسیلسنه حرمت وانلره نصیحتدر **محمد بن حسین دن** ایشتدم دیدیکی محمد بن عبد الله رازی علی
بن محمد دلالدن اولدخی محمد بن حسندن روایت ایدر که امام حسن دیدیکی معروفی نومده وفاتندن صکره کوردم
دیدمکی حق تعالی سکا نه ایتدی دیدیکی یارلیغادی دیدمکی زهد و ورعک ایجوندمی دیدم یوق بلکه ابن
سماکک موعظه سین قبول ایتدوکم جهتدن وفقر لازم ایدنوب فقرا یه محبتم سببندن وابن سماک موعظه سی
اولدر که معروف حکایت ایتدیکی برکون کوفه ده کچوب کیدیور ایدم کوردم ابن سماک ناسه وعظ ایدوب ایدر که
هر کیم که حق تعالیدن بالکلیه اعراض ایدر حق تعالی دخی جمله اعراض ایدر وهر کیم که حق تعالی یه اقبال ایده
قلبی ایله حق تعالی دخی اکا اقبال ایدر رحمتی ایله وجمیع وجوه خلقی اکا اقبال ایتدرور وهر کیمکه کاه کاه اقبال ایده
حق تعالی دخی وقت وقت آکا یعنی وقتلردن بر وقتده اکا رحمت ایلر کلامی قلبمه تأثیر وضمیرمه جایکیر اولوب
جناب حقه اقبال کلی ایتدم ومولام علی بن موسی الرضا خدمتندن غیر مشاغلی ترک ایتدم وبو کلام مولامه ذکر
ایتدم دیدیکی بو موعظه سکا کافیدر اگر کله متعظ ومنتفع اولور ایسک بو حکایت بکا محمد بن حسین نقل ایدوب
دیدیکی بغداده عبد الرحیم بن علی الحافظدن ایشتدمکی محمد بن عمر بن الفضلدن واول علی بن عیسیدن روایت
ایدوب دیمش که سری سقطی دیدیکی معروفدن بو حکایت بوجه اوزره ایشتدم **معروفه** مرض موتنده وصیت
ایله دیدیلر دیدیکی وفاتمدن صکره قمیصمی تصدق ایلک که مرادم اولدر که دنیادن عریان چیقم نیته کیم عریان
کیردم **برکون** بر سقایه ایچلره الله رحمت ایلسون دیرکن راست کلوب کوزه سندن ایچدی دیدیلر که
صایم دکلمی ایدوک دیدیکیم صایم ایدم اما دعاسندن بهره مند اولمغی رجا ایتدم **ومنهم** ابو الحسن سری بن
المغلس السقطی جنیدک خالی واستادیدر ورع وتوحید علمنده واحوال سنیه ده زمانه سنک اوحدی ایدی
ابو العباس مسروق بکا ایتدی که سری سقطی سوقده دکان نشین ایدی معروف کرخی اصحابندن ایدی
برکون معروف دکاننه بر یتیم کتوروب دیدیکی بو یتیمی کسوه لندر سری ایدر بن دخی کسوه لندردم معروف سوندی

دیدیکی حق تعالی دنیای سکا مبغوض ایدوب واولدوغنک شغله تخلیصدن سکا راحت ویره پس حال نوتدن فالقدم بر حالتده
که بکا دنیادن ابغض نسنه یوق ایدی وهر نه حال که بکا میسر اولدی معروفک دعاسی برکاتنده در **ابو عمرو نماطی** دیر که جنید
دیدی سریدن اعبد کمسنه کورمدم طقسان سکز یل کچوردی که آنی مضطجع کورمدی مکر مرض موتنده **محکیدر که** سری
دیمش تصوف اوچ معنانک اسمیدر بری بو که نور معرفتی نور ورعی اطفا ایتمیه وبری دخی علم باطندن بر کلام ایله تکلم ایتمیه که
ظاهر کتابه مخالف اوله واوچنجی بو که کرامات آنی محارم اللهک استارینک هتکنه حمل ایتمیه سری ایکی یوز التی یلی سنه سنده وفات
ایتدی **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم جنیددن حکایت ایتدی دمش برکون سری بکا محبتدن سؤال ایتدی
بن دخی دیدمکی بر قوم دیمشلر که موافقتدر وبر قوم دخی ایثاردر دمشلر وبر قوم دخی شوددر وبر قوم دخی بودر دیو اقوال
مشایخدن مسموعم اولنلری یاد ایتدم سری دخی قولنک دریسنی چکدی چکلدی دیدیکی عزت حقیچون اگر دیسم که
بو دری بو کمک اوزرینه محبتدن قورومش سوزمده صادقم بو ایله دیوب غشی اولدی نچودلنی عالمنده وجه نوره غرق اولدی
بر وجه ایله لمعان ایتدیکی کویاکه قمر مشرق ایدی وسرینک بشره سنده ادمه وار ایدی یعنی کندم کون ایدی **محکیدر که**
سری دیمش اوتوز یلدن برو بر کره الحمد لله دیدکیچون استغفاره مشغولم
سری دیمش اوتوز یلدن برو
دیدیلر که بو نیجه در دیدیکی بغداده بر کره حریق واقع اولوب دکانمه متوجه ایکن احبابمک بری استقبال ایدوب دیدیکی
سنوک خانوتک قورتلدی بن دخی الحمد لله دیمشم اوتوز یلدن برو ندامت چکرم نفسمی مسلمانلردن مقدم کوروب
کندی انلردن ترجیح ایتدوکچون بو خبر بکا عبد الله بن یوسف ابو بکر رازیدن واول ابو بکر حربیدن واول سریدن نقل
ایلدی **منقولدر که** سری دیمش که کونده شو دکلو یوزمه نکاه ایلرم اول خوفدن که مبادا که حق تعالی صورتمی اعمالمه
کوره سیاه ایده **جنید ایدر** سریدن ایشتدم دیدی جنته بر آسان طوغری مختصر یول بیلورم دیدمکی اول یول
ندر دیدی که کمسه دن نسنه دیلمه وکیمسه دن آلمه وسنلکه بر نسنه دخی اولمسون که کمسیه ویره سین **جنید ایدر**
سری دیدیکی اشتهار ایلرمکی بغداددن غیر یلده اولم دیدیلر که نیچون دیدیکی قورقرم قبرم بنی قبول ایتمیه وبغداد اهل
قاتنده منفضح ورسوای اولم **جنید ایدر** سری بویله دعا ایلر ایدی که اللهم مهما عذبتنی بشیء فلا تعذبنی بذل
الحجاب یعنی یارب بنی هر نه عذاب ایله تعذیب ایدرسک عذاب ذل حجاب ایله تعذیب ایلمه **جنید ایدر** برکون
سری یه واردم کوردمکی بکا ایلر ایدی نیچون اغلرسن دیدم دیدیکی دونکیجه قیز چاغز کلوب دیدیکی ای بابام بو کیجه اسیدر

ابو برداغی بو راده اصارم حرارت غلبه ایتدکده ایچه سن کوزمه خواب غلبه ایدوب کوردمکی بر زیبا صورتلی و حورسیمالی
جاریه سمادن نزول ایتدی کیمکسین دیدم دیدیکی کوزه لرده تبرید اولنمش صو ایچمینکم بندخی برداغی الوب یره
اوردم جنید دیدیکی اول برداق پاره لرینی وارد قچه کوروریدم یرندن طورر ال دکرمش اکا دک تراب ایله اورتولدی
ومنهم ابو نصر بشر بن الحارث الحافی اصلی مرودندر بغداده ساکن اولدی و بغداده متوفی اولدی علی
بن حشرمک همشیره زاده سی در ایکی یوز یکرمی یدی ده وفات ایتدی کبیر الشان ایدی سبب توبه سی بودر کو یولده
اسم الله یازیلی بر کاغد بولوب ایاغ التندن المش و یانینده بر درهم وار ایمش انوکله غالیه صاتون الوب کاغد تطییب ایدوب
بر دیوار ریار وغنه قومش اول کیجه دوشنده کورمشکه کویا بر قایل دیرکه یا بشر اسمی تطییب ایتدک بنی دخی سنوک اسمکی
دنیاده و آخرتده تطییب ایدرم **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیدی بشر مرور ایدرکن کورنلر دیدیلرکه
بو کشی کیجه اویقوسز اویوز و افطار ایلمز الا که اوج کونده بر کره بشر ایشیدوب اغلادی سبب بکاسندن سؤال
اولندقده دیدیکی بنم خاطرمه کلمزکه بر کیجه تمام اویانق اولدم و بر کون صوم ایتمشمکه کیجه سی افطار ایتمش اولیم
لکن الله سبحانه کمال لطف و کرمندن قلوب ناسه قولینک عملندن اکثر القا ایدر اندنصکره ابتدای امرنی ذکر ایتدکن
دجه اوزره ذکر ایتدی **عبد الرحمن بن ابی حاتم** ایدر بکا یتشدیکی بشر بن الحارث حافی دیدیکی حضرت پیغمبری
صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم منامده کوردم بکا دیدیکی یا بشر بیلورمیسین که حق تعالی سنی اقرانک اراسندن
نیچون رفع ایتدی دیدمکی لا یا رسول الله بیوردیکی سنتمه اتباع ایتدوکیچون و صالحینه حرمت و اخوانکه نصیحت و اصحابمه
محبت ایتدوکیچون در بو صفادر که سنی منازل ابراره ایرکوردی **محمد بن حسیندن** ایشتدم دیدیکی محمد بن عبد الله
رازی بلال خواصدن نقل ایتدیکی دمش تیه بنی اسرائیلده ایدم ناکاه بر کمسنه یانمه طاقلدی و بیلجه یورودی
تعجب ایتدم صکره ملهم اولدم که خضر اوله پس دیدمکی بحق الحق کمسین ایتدیکی قرنداشک خضرم دیدمکه ایسترم که سندن
سؤال ایدم دیدیکی نه سؤال ایلرسک ایله دیدم که شافعی حقنده نه دیرسین دیدیکی اول اوتاددن در پس دیدم
احمد حنبل حقنده نه دیرسین دیدیکی رجل صدیق در دیدم بشر حافی حقنده نه دیرسین دیدیکی اندنصکره انوک
کبی خلف کلدی پس دیدمکی نه وسیله سنی کوردم دیدیکی والده که بر و اکرامک ایله **استاد ابو علی دقاقدن**
ایشتدم دیدی بشر حافی معافی بن عمران قاپوسنه واروب قاپو ایتدی کیمدر دنلدکده بشر الحافی در دیدی دلخل

دادون بر قرضعفر دیدیکی اکراکی دانقه نقل الملش اولایدک اسم حافیدن قورتاریدوک **ابو عبد الله بن الجلا**
دیمش که ذو النون مصریی کوردم و انوک عبارتی وار ایدی و سهل بن عبد الله کوردم و انوک اشارتی وار ایدی و بشر
بن الحارثی کوردم و انوک ورعی وار ایدی پس اکا دنلدیکی بو نلرک قنغیسنه میل ایلریدک دیدیکی بشر استادمزدر
دیو لکرکه نچه ییل باقلا اشتها ایدوب اکل ایتمش وفاتندنصکره منامنده کوریلوب ما فعل الله بک تکری تعالی سکا نه
ایلدی دنلدی غفر لی یعنی بنی باغشلادی اکل ایله ای اکل ایتمین و شرب ایله ای شرب ایتمین دیدی **شیخ ابو عبد الله**
سلمی خبر ویور عبید الله بن عثمان بن یحیی دن و اول ابو عمرو بن السماکدن و اول محمد بن عباسدن و اول
ابو بکر بن بنت معاویه دن و اول دیدیکی ابو بکر بن عفان دیدی که بشر حافی بکا دیدیکی قرق ییلدن برو کباب آرزو ایلرم
و بکا ثمنی صافی اولمادی **بشره** دنلدیکی خبز نه ایله یرسن دیدیکی عافیتی ذکر ایلرم دخی انی ادام یعنی قاتق ایلرم
بشری منامده کوروب ما فعل الله بک دیدیلر بنی باغشلادی و جنتک نصفنی بکا مباح ایتدی و بکا دیدیکی یا بشر
اکر قزل قور اوزرینه سجده ایتسک عبادم قلوبنده سنوکیچون قیلدوغم محبتک شکرین ادا ایده مزدک دیدی **بشر**
دیدیکی آخرت حلاوتینی بولمز بر کشی ناسک معلومی اولمه غی سوه **ومنهم** ابو عبد الله الحارث بن الاسد المحاسبی
زماننده بی نظیر ایدی علم و ورع و معامله و حالده بصری الاصلدر سنه اکی یوز قرق اوجده بغداده وفات ایتمشدر
دیرلرکه بدرندن یتمش بیک اقچه میراث قالمش و اندن بر درهم المامش زیرا که باباسی قدری قایل ایدی پس انوک
میراثندن نسنه الماممغی مقتضای ورع کوردی و دیدیکی پیغمبر حضرتندن روایت صحیح ایرشمشدرکه دیدی لا یتوارث
اهل ملتین **ابن مسروق** دمش که حارث محاسبی وفات ایتدکده بر درهمه محتاج ایدی و پدری متاع و عقار ترک ایتدی
اندن بر نسنه المادی **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیردی حارث محاسبی الینی بر شبه لی طعامه اوزاتسه
پرماغنده بر طمر حرکت ایلردی اول دخی الینی چکردی **ابو عبد الله خفیف** دیدیکی شیوخمزدن بش کمسنه یه اقتدا
و متابعت ایلک و باقی سنه حاللرین تسلیم ایده وک و انلر حارث بن اسد محاسبی و جنید بن محمد و ابو محمد رویم
و ابو العباس بن عطا و عمرو بن عثمان مکی در زیرا بو نلر علم ایله حقایقی بینینی جمع ایلمشلردر **ابو عثمان بلدی**
دمش حارث محاسبی دیدیکی کیمکه باطننی مراقبه و اخلاص ایله تصحیح ایده حق تعالی انوک ظاهرنی مجاهده و اتباع سنت
ایله تزیین ایلر **حکایت** اولنور جنیددن که دمش بر کون حارث محاسبی حرور ایلر ایلدی انده جوع اثرنی کوردم

دخی دیدم که یاغم اوده کیرسک وبیزمله تناول ایتسک اولمزمی اولور دیدی بن دخی اوه کیردم واوکنه کتوردیک طعام

ارآدم اقاربم عرسندن کلمش طعام بقیه‌سی وار ایدی اوکنه کتوردم بر لقمه الوب اغزندن برقاج کره یوالایوب

قالقدی ودهلیزده براغوب کتدی برقاج کوندن صکره کوردم واول ضعفنک سببندن صوردم دیدیکی اول

کون محکم آج وغدایه محتاج ایدم ودیلدمکی سنی الکم ایله سوندرم وقلبکی حفظ ایدم لکن حق تعالی ایله ارامزده برعلامت

واردرکه بکا شبهه‌لو طعام نصیب ایتمیه وطیبدن اولمین غذای بکا سکورمیه اول سببدن ابتلاع ایمدم بکا خبر دیر

اول طعام نره‌دن ایدی بن دخی دیدمکی اقاربمک بیرنک دوکنندن کلمش ایدی صکره دیدم امدی بوکون کل بیله تناول

ایدلم نوم دیوب کلدی اوکنه برقطعه کسر یعنی اتمک پاره‌سی کتوردم اکل ایدوب دیدیکی بوفقیرک اوکنه بیه جک کتورر سک

بونک کبی کتور **ومنهم** ابو سلیمان داود بن نصیر الطائی کبیر الشان ایدی دیمشدر که یوسف دیدی

که داود طائی یه یکرمی دینار میراث کلدی وآنی یکرمی یلده یدی **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکی دیدی داود

طائی نک سبب زهدی بو ایدیکی برکون بغدادده یولجه کیدرکن حمید طوسی کوکبه‌سی اردندن یتشوب منظر قلر یعنی

چاوشلر صاول دیوب یولدن صاودیلر داود حمیدی کوریجک اف لدنیا سبقک بها حمید دیدی یعنی اف اول

دنیایه که حمید انی کلاسنی که پس اودندن چقیوب مجاهده وعبادته مشغول اولدی **بغدادن** بعض فقرادن

ایشتدمکه سبب زهدی بو ایدی که برنایحه یعنی نوحه کر خاتونی ایشتدیکی بو بیتی اوقیوب نوحه ایلر ایدی **شعر**

بای خدیک تبدی البلی ٭ وای عینیک اذا سالا **ترجمه** قنغی خدک ایردی وقنغی چشمکدر آقن فرقتکده دین غمدیدمزدن

آقدی تان **بعضلر** دیمشلردر که سبب زهدی بو ایدی که امام اعظم ابو حنیفه رضی الله عنه مجلسنه ملازمت ایلر ایدی

برکون امام دیدی که یا ابا سلیمان اما ادات بیزانی احکام ایتدک یعنی اسباب وآلاتکی علملرا احضار ایتدک داود دیدی

که بانه قالدی ایتدیکی انوکله عمل قالدی داود دایدر بو سوز ایله نفسم عزلته رغبت ایدوب نفسیم ایله مقرر ایتدمکی مجلسه

حاضر اولدقجه بر مسئلده تکلم ایتیم بر یل انلر ایله مجالسه ایتدم وبر مسئلده تکلم ایتدم وهر مسئله که مرور ایلر ایدی

بن اول مسئلده تکلم عطشان صویه تشنه اولدوغندن زیاده مایل ایدم بویله ایکن دم بسته اولوب استماع ایله اکتفا

ایلر ایدم **محکی درکه** جنید حجام داود طائی حجامت ایتدی داود دخی بردینار ویردی بو اسراف دریدیلر دیدیکی

لاعبادة لمن لا مروة له مروتی اولمیه نک عبادتی اولمز وکجه لرده مناجاتنده دیر ایدی که الهی همک عطل علی الهموم

وحال بینی وبین الرقاد یارب سنک همک بکا دنیا همومن اونتدردی اول افکاری معطل ایتدی وبنمله نوم وراحت

اراسنه حایل اولدی وما سوا فکری قلبمدن زایل اولدی **ایشتدمکه** داوده دایه‌سی دیدیکی نچون اتمک یمزسن مکر

داود اتمکی اوروب خرده ایدوب صویه قویوب ایچردی داود دخی دیدیکه مضغ خبز ایله شرب فتیت اراسنده الی آیت

اوقنور **حکایت** اولنور که داود طائی وفات ایتدکده صلحادن بری منامنده داودی سکردرکوردی نیه سکردرسین

دیدکده شمدی زنداندن قورتلدم دیدی اویانجق داود طائی اولدی دیو صیحه وفریاد ایشتدی **والکا** برکشی بکا

وصیت ایله دیدی اولدخی دیدیکه موت عسکری سکا انتظار چکرلر **برکمسنه** داودک منزلنه کیردی کوردی

صو دستی‌سی کنش طورور دیدیکی اول صویی نچون کنشدن قالدورمزسین اولدخی دیدیکه قودغم زمانده کونش

یوق ایدی شمدی جناب عزتدن استحیا ایلرمکی حظ نفسم ایچون آدم آدم **بریسی دخی** کیروب اوده کوزین

دیکوب نکاه ایلدی داود ایتدی بیلمزمیسن بونلر فضول کلام کریه کوردکلری کبی فضول نظری دخی کریه کورمشلردر

ابو الربیع واسطی ایدرکه داود طائی یه دیدم که بکا وصیت ایله داود دخی دیدیکی دنیادن صوم طوت

دخی موت ایله افطار ایله وناسدن سباعدن قاچر کبی قاچ **ومنهم** ابو علی شقیق بن ابراهیم البلخی خراسان

مشایخندن ایدی توکلده لسانی وتنوبرده عظیم شانی وار ایدی حاتم اصمک استادیدر دیرلرکه سبب

توبه‌سی بو ایدیکی ابنای اغنیادن ایدی تجارت ایچون ترک ولایتنه کتدی اتفاق بر بتخانه‌یه کیردی کوردیکی

اصنام خدمتنه قیام ایدر بر ترسا باشین وصقالین تراش ایتمش وارغوانی جامه کیمش شقیق خادمه دیدیکی

بوضر ونفعه قادر اولمین اصنامه عبادت ایلراو قانکی نیه ضایع ایدرسین تحقیق برصانعک واردرکه عالم حی در

اکا عبادت ایله خادم صنم دیدیکی اکر دیدککی کبی ایسه اول سکا بلدکده رزق ویرمکه قادر دریا بونجه زحمت

چکوب تجارت ایچون چاق بورایه نیه کلدک شقیق متنبه اولوب طریق زهده سلوک ایتدی **دیرلرکه**

سبب زهدی بو ایدیکی قحط وغلا زماننده خلق شدت بلای غلادن غمکین واندوهناک ایکن برمملوکی کوردی

لعب ومزاح اظهار افراح ایدر شقیق دیدیکی بونشاط ندن کلدی حزن وقحطدن خلقده اولان حالی کورمزمیسن

مملوک دیدیکی بنم قحطدن نه پروام واردرکه بر مولام واردرکه خاصه برکویی واردرکه محصولی بزه مستوفی

کفایت ایلر شقیق بو سوزدن متنبه اولوب دیدی بو مولاسنک قریه‌سنه اتکال ایدوب مولاسی مخلوق وفقیر

ایکن انوک قدرتی ایله کوکلن خوش طوتار در زقن قایرمز پس مسلمه لایقدر که مولاسی حق غنی ایکن رزقی ایچون غم یمیه
حاتم اصم دیمش شقیق بن ابراهیم موسر یعنی مال دار ایدی فقیران ایله معاشرت ایدوب یکتلک ایلر ایدی
وصید وشکاره مایل ایدی علی بن عیسی بن ماهان که امیر بلخ ایدی شکاره مایل اولوب کلاب صید صور ایدی
اتفاق کلابندن بری غایب اولمش جست وجو ایدوب بولنمادی شقیق جیرانک برینه تهمت ایدوب سنده در
دیو دوکدیلر اول بی کناه دخی شقیقه صغنوب استجاره واستغاثه ایتدی شقیق دخی جارنی اسرکیوب امیره
واردی دیدیکی اول بی کناهک نالی چکوک که استدککوز بنده در اوچ کون مهلت ویروک که تسلیم ایدیم انلر
دخی اول کشی نک سبیلن تخلیه ایتدیلر یعنی آنی صالی ویردیلر شقیق ایتدوکی اندیشه سی ایله دوندی اوچنجی
کون اهل بلخدن بری بلخه کلور ایکن کردنی قلاده لی بر کلب بولوب طوتار وشقیقه ایوارمغاندر شکار
دوستدر بوندن حظ ایدر دیو شقیقه کتوردی شقیق کوردیکی امیرک کلبیدر مسرور اولوب امیره ایلتدی
وضماندن متخلص اولدی پس حق تعالی اکا انتباه ارزانی ایتدی وطریق زهده سلوک ایتدی **حاتم اصم**
حکایت ایتدیکی شقیق ایله بر مصافده تورکله محاربه ایلر ایدک بر یوم شدید ایدیکی باشلر دوشمکده
وکوندرلر قیرلمقده وقلجلر صنمقده پس شقیق بکا دیدیکی یا حاتم کندوکی بو کون نیجه کورورسن اول لیل زفافده
خاتوننکله جمع اوله وغمک حالده می سین لا والله دیدم شقیق ایتدی بن اول حالن نیجه ایدوسه شمدی دخی اول
حالده یم اصلا قلبمده اضطراب یوقدر پس صفین آراسنه یاتوب قالقانینی باشی التنه قویوب اویودی
حتی غطیطن یعنی اویقو حالنده اولان خرلدوسین ایشتدم **شقیق** دیمش که کمی که بیلمک دیلرسین
کورکه حق تعالی وعده ایتدوکیله ناس وعد ایتدوکینک قنغی سنه قلبی اوثق واعتماد اردوقدر **شقیق**
دیدیکی کشی نک تقواسی اوچ نسنه ده بیلنور اخذنده ومنعنده وکلامنده **ومنهم** ابو یزید طیفور
بن عیسی البسطامی جدی مجوسی ایدی اسلامه کلدی اوچ برادر ایدیلر آدم وطیفور وعلی اوچ بیله زهاد وعباد
ایدیلر وابو یزید حال جهتندن جمله نک اجلی سی ایدی اکی یوز التمش برده وبر روایتده اکی یوز اوتوز دورتده
وفات ایتمشدر **ابو یزیده** بو معرفتی نه ایله بولدوک دیو سؤال اولندی دیدیکی بطن جایع وبدن عاری
ایله بولدم **منصور بن عبد الله** ایدر عمی بسطامی دیمکله معروف شیخدن ایشتدمکی دیدی بابامدن ایشتدمکی

دیدی

دیدی ابا یزیدن ایشتدم دیدی اوتوز ییل عمری مجاهده یه صرف ایتدم علمدن ومتابعتدن اشد نسنه بولمادم اکر
اختلاف علما اولماسه قالور ایدم اختلاف علما رحمتدر الا که تجرید توحیدده دکل **دیرلر که** ابو یزید قرآن عظیم تمام
حفظ ایتمینجه دنیادن کتمدی **ابو حاتم سجستانی** بزه خبر ویردی ابو نصر سراجدن واول طیفور بسطامیدن واول
عمی بسطامی نام ایله مشهور اولان شیخدنکی دیمش بابام بکا دیدیکی ابو یزید بکا دیدی کل شو ولایتده کندوسنه
شهرت ویرن کمسنه یی کوره لم اول شخص هدایله معروف کشی ایدی قالقوب بیله بیله کتدم چون مسجده کیردوک
کوردکی محرابدن یکا توکوردی ابو یزید سلام ویرمیوب دوندی ودیدی که رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله
وسلم آدابندن بر ادبک محافظه سنده مامون دکل دعوی ایتدوکی درجه یه نیجه مامون اولور **واستاد مزبور ایله**
ابو یزید دیدی قصد ایتدم ایدیکی حق عز وعلادن دیلیم که بکا مؤنت اکل ومؤنت نسادن کفایت ایده یعنی بطن
وفرج شهوتندن بنی خلاص ایده صکره دیدمکی بو بکا نیجه جایز اولور که پیغمبر علیه الصلوة والسلام بونی دیلمه دی پس
بن دخی دیلمه دم اما حق عز وعلی بندن مؤنت نسانی رفع ایتدی حتی شمدی شول حالده یمکی قارشومه دیوار میدر
یوقسه عورتمیدر قایرمم وقلبمه تغییر وتاثر کلمز **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** ایشتدم دیدیکی حسن بن علی عمی
بسطامیدن واول باباسندن ایشتدیکی بایزیدک ابتدا حالندن وزهدندن سؤال ایتدم دیدیکی زهد ایچون منزله
یوقدر بن دخی دیدمکی نیچون دیدیکی بن اوچ کون زهد مرتبه سنده اولدم دوردنجی کون زهدن چقدم اولکی کون
دنیا ومافیهادن زهد ایتدم وایکنجی کون آخرتدن ومافیهادن زهد ایتدم اوچنجی کون ماسوی اللهدن زهد ایتدم
دوردنجی کون اللهدن غیری نسنه بیلجه قالمدی اندن زهد ایتدم پس عالمنوم ایم اولدم ویرماتغدن ایشتدم
دیر ایدی یا ابا یزید لا تقوی معنا بزمله تقوی اولمز بن دخی دیدمکی بنم دخی ایستدکم بودر پس ایشتدم که بر
قایل دیدی وجدت وجدت یعنی بولدک بولدک **ابو یزیده** دیدیلر که سبیل حقده چکدکک مجاهداتک اشق واشدلری
نه در بایزید دیدیکی آنی وصف ایتمک اولمز پس دیدیلر که نفسک سندن کوردوکی احوالک اهون وادناسی نه در
بایزید دیدی ایشته بولاری دیسم اولور بر کره نفسمی طاعاتک برینه دعوت ایلدم اجابت ایتمدی بن دخی قهرا
بر ییل صو ویرمدم **ابو یزید** ددی اوتوز ییلدن برو نماز قیلوب بو ایله اعتقاد ایلرم که هر صلاتمده کویا مجوسی یم
که زناری کسمک ایسترم **ودیدیکی** کورسکوز که بر کشی یه اولقدر کرامات ویرلمش که هوا اوزره مرتبع اولور ونهایه

اکا الدنمک امرو نهی ده وحفظ حدود وادا احکام شریعتده نجه ایدوکین بیلمینجه **عمی بسطامی** پدریندن
حکایت ایدرکه دیمش برکجه ابو یزید بسطامی رباطه واردی که رباط مستحفظلری اسلوبلی اوزره هم محافظه
حصار این وهم سور رباطه اوزره ذکر الله این صباحه دک قالوب فکر ایتدی سببندن سوآل ایتدم دیدکی
اول آن صباده لسانمه جاری اولمش برکلمه تذکر ایتدم حیا کلوب حق جل وعلی ذکرندن احتشام ایتدم **ومنهم**
ابو محمد سهل بن عبدالله التستری مشایخ عظام ائمه سننک بریدر معاملاتده وورعده وقتنده نظیری یوق ایدی
صاحب کرامات ایدی وذو النون مصری مکیه حجه خروج ایتدوکی ییلده ملاقی اولدی ایکی یوز سکسن اوج
دیر روایتده تمش اوج ییلنده متوفی اولدی **سهل** ایدر اوچ یاشمده ایکن کیجه لر قالقوب طایم محمد بن سوارک
نمازینه نظر ایلر ایدم واول قیام ایلر ایدی کاه اولور ایدیکی نکاه ایتدکمدن متأثر اولوب دیر ایدیکی یا سهل
وار اویو قلبمی مشغول ایتدک **سهلدن** اسناد صحیح ایله مرویدر برکون طایم بکا طفلیتم زماننده دیدی که
الله تعالی حضرتلرینی ذکر ایتمز میسین بن دخی دیدم که نجه ذکر ایدییم دیدیکی دوشکه کیردوکک زمانده قلبکله
اوچ کره سویله لسانک تحریک ایتمدین الله معی الله ناظر الی الله شاهدی بن دخی ددوکی کبی برقاچ کیجه لسان
قلب ایله اول ذکری ایتدم واشتغالی حالمه اعلام ایتدم دیدکی یدی کره ایله بن دخی برقاچ کیجه یدی کره ایتدم
صکره حالمه اعلام ایتدم دیدکی هر کیجه اون بر کره ایله بن دخی اویله ایتدم قلبمده برحلاوت بولدم بر ییل مرور
ایدیجک خالم دیدیکی تعلیم ایتدوکم ذکر حفظ ایله وقبره کیرنجه اکا مداومت ایله که دنیا وآخرتده سکا نافعدر
بن دخی برقاچ ییل مداومت ایتدم سرمده حلاوت تامه بولدم صکره برکون طایم بکا دیدی که یا سهل برکمسه
الله آنوکله اوله واکا ناظر اوله وشاهد حالی اوله نجه عصیان این بیلوریاک والمعصیه یعنی زنهار صقن معصیت ایتمکدن
پس خلوت ایدر اولدم صکره بنی کتابه کوندردیلر وتعلیم ایچون معلمه ویردیلر بن دخی دیدمکی خوف ایلرم که همتم قلبم
متفرق اوله امدی معلم ایله بو یله شرط ایلیک که برساعت یاننه واره یم تعلیم ایتدکدن صکره کیرو رجوع ایده یم
پس کتابه واردم والتی یاشنده ایکن قرآن حفظ ایتدم ییل اوروجن طوتار ایدم وقوتم اربه اتمکی ایدی
اون ایکی ییل بو حال ایله کچندم اون اوچ یاشنده ایکن برمسئله ده شبهه واقع اولدی مراد ایتدم که بنی بصریه کوندرلر
تا علماء بصره دن شبهه می حل ایدم بصریه واردم وعلماسندن سؤال ایتدم حل شبهه میسر اولمدی اندن عبادانه چقدم

ابی حبیب حمزه بن عبدالله عبادانی دیمکله معروف کمسنه یه واردم شبهه می حل ایتدی انوک قاتنده برمدت اقامت ایتدم
کلام ایله منتفع وادب ایله متأدب اولدم اندن تستره رجوع ایتدم وقوتمی قصر ایتدم اکا دکین که اربه دن فرقی بر
درهمه اشترا ایدوب اوکودوب خبز ایدم وهر کیجه سحر زماننده تنهاجه اندن طوزسز واداملسز یعنی قتوقسز براوقیه
ایله افطار ایدم پس بو درهم بکا بر ییل کفایت ایلر ایدی صکره عزم ایتدمکی اوچ کیجه طی ایدم یعنی افطار ایتمیم صکره
بر کیجه افطار ایتدم صکره بش کیجه ده بر صکره یدی کیجه ده بر صکره یکرمی بش کیجه ده بر افطار ایدر اولدم ویکرمی ییل
بو حال ایله کچوردم صکره سیاحته چقدم صکره تستره رجوع ایتدم وکیجه لر صباحه دکین قیام ایلر ایدم **سهل**
دیدیکی هر فعل که عبد آنی اقتدا سوز ایشلیه کرک طاعت اولسون کرک معصیت عیش نفسدر وهر فعل که اقتدا
ایله ایشلنه اول نفسه عذابدر **ومنهم** ابو سلیمان عبد الرحمن بن عطیه الدارانی رحمه دارا دمشق قراسندن
بر قریه در ایکی یوز اون بشنجی سالده وفات ایتدی **احمد بن ابی الحواری** ایدر ابو سلیمان دارانی دن ایشتدم
دیدیکی نهارده حرکات ایتمکنانی مراقبه ایتسین کوکجک ایدن لیلنده مکافات اولنور ولیلنده کوکجک ایدن
نهارده مکافات اولنور وترک شهوتده صادق اولنک قلبندن حق تعالی شهوة ازاله ایدر وحق جل وعلی
اندن اکرمدر که رضا ایچون ترک اولنان شهوة سببیله بر قلبی تعذیب ایلیه وهم دیمشکی قچن بر قلبده دنیا ساکن
اولسه آخرت اندن رحلت ایدر **جنید** دیمش که ابو سلیمان دارائی دیدیکی کاه اولورکه قوم نکته لرندن
بر نکته قلبده واقع اولور وبرقاچ کون خاطره اولور لکن قلبدن آنی قبول ایتمم کتاب وسنتدن ایکی شاهد عدل
اولمینجه **ابی سلیمان** دیدیکی افضل اعمال هوای نفسه مخالفتدر **ودیدیکی** هر نسنه نک صداسی واردر ونور
قلبک صدای شبع بطندر وهر نسنه نک علمی واردر وخذلان علم ترک بکادر **ودیدیکی** هر نسنه که سنی ذکر الله
دن مشغول ایدن مال واهل وولدن اول نسنه سکا مشؤمدر **ودیدیکی** بربار دکیجه ده محرابده ایدم بردن بر المدن
مضطرب اولدم پس بر المی اورتدم بر نسی آچوق قالدی نوم غلبه ایتدوکده هاتف ندا ایتدیکی یا ابا سلیمان
اول آچوق قالان وطشره اوزانن الوکه اصابت ایدن اجابتدن وضع ایتدک اکر اول برالوکه دخی محمود
دراه وضع برکت غیر مسدود اولسه اکا دخی وضع ایلریدک بن دخی یمین ایتدمکی اللرم آچوق اولمینجه دعا ایتمیم
کرک صیقی اولسون کرک بود **ودیدیکی** برکیجه وردمدن غلبه نوم ایله قالمشم حوراجنت چهره نما اولوب دیدیکه

برسنوکچون بشی یوزییلدن برو   واستاره ده تربیه اولنور روزدخی بس اویورسن وبزی مشاهده بیدار
اولوب مجاهده ایتمنجه اولمز احمد بن ابی الحواری اسناد صحیح ایله مرویدر که دیمش برکون ابوسلیمان دارائی
خلوتنه کیردم واول بکا ایلرایدی دیدم سنی اغلادن نه دردیدیکی یا احمد نیجه اغلامیم که یوده لیل چکلوب عیونِ
نایمه اولوب هر حبیب حبیبی ایله خلوتی اولدقده واهل محبت قدملرین افتراش ایدوب دموعلری خدودلری
اوزره جریان ایدوب محرابلرنه تعاطر ایتدکده ملک جلیل جل شانه عن المکان اشراف ایدوب جبرائیله ندا ایدر که
یا جبرائیل کلامم ایله تلذذ ایدوب ذکرم ایله استراحت ایدن منظور عین عنایتمدر وبن انلرک خلوتلرنده
اولان جلوتلرینه وحرکات وسکناتلرینه مطلعم انینلرین اشیدوب بکالرین کوروم پس نه ایچون انلره
ندا ایتمزسین یا جبرئیل که بو بکا وزاری ودمع جاری ندر هیچ بر حبیب کوردکزمی احباسنی تعذیب ایدر
یا نیجه یاراشورکه برقومه احداث ایدم که پرده شب انلری ستر ایتدوکی هنگامده بکا تملق وذیل عنایتمه تعلق
ایده لر پس امدی ذات بیچونمه قسم ایلرم که روز قیامتده حضرتمه کلدکلری وقتده وجه کریمیمدن وجمال باکمالمدن
حجابی انلره رفع ایدم تا انلر بکا نظر ایده لر وبن انلره نظر ایدم ومنهم ابو عبد الرحمن حاتم بن عنوان
حاتم بن یوسف اصم دخی دیمشلردر خراسان مشایخنک اکابرندندر شقیق بلخی تلمیذی واحمد بن خضرویه استادیدر
دیرلر که اصم دکلدی لکن برکره کندوسنی شتم ایدن نوکسشتمدن تصامم ایدوب اظهار صمم ایتمکله اصم ایله
تسمیه اولندی استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیدی برخاتون حاتمه برمسئله دن سوآل ایتمکه کلدی اتفاق
حدث واقع اولوب خاتوندن برصوت مسموع اولدی خاتونه خجالت کلیجک حاتم دخی برکره سویله ورفع
صوت ایله که قولاغم برکدر آواز بلند اولمینجه ایشتمزم دیدی خاتون حاتم اصم صانوب حدث صوتنی ایشتمدی
دیو مسروره اولدی اول جهتدن اصم اسمی غالب اولدی حامد لفاف ایدر حاتم احمدن ایشتدم دیدی که بر صباح
اولمز که شیطان نفسمه القا ایتمیه که بوکون نه یرسن ونه کیرسن ونقده ساکن اولورسن بن دخی دیرم که موت
یرم وکفن کیرم وقبرده ساکن اولورم وذکر وحامد دیدیکی اشتها ایتمزمیسین دیو حاتمه سوال اولندی حاتم
دیدیکی اشتها ایدرم که برکونی اخشامه دکن عافیتله کچورم دیدیلر که هرکون عافیت اوزره دکولمیدر دیدیکی
بنم عافیت یومم اولدرکه اول کونده حضرتمه عصیان اتمیم حامددن حکایت اولنور که دیمش که بعض غزواتده

همراه ایدم بنی برتورکی طوتوب بوغازلمغه یاتوردی اصلا قلبمه اضطراب کلیوب خاطرم انوکله مشغول اولمادی بلکه
حق تعالینک حکمنه ناظر واحکم الحاکمین فرماننه حاضر ایدم بو حالتده که اول بکا غنی اوکندن چقارمغه مشغول ایدی
براوق طوقنوب انی ستمدن دوشدی اول هلاک اولوب بن خلاص اولدم روآیة اولنور که حاتم دیمش کیم که
بزم بو مذهبمزه داخل اوله نغنده دورت خصلت قلسون موتدن بری آق موت اول جوعدر وبری قاره
موت واول خلقدن اذا احتمالیدر وبری قزل موت اول مخالفت هوادر عملدر وبری یشل موت اول
رقاعک بعضنی بعضنی اوزرنه طرح در یعنی جامه مرقع کیوب بیاوستنه یمالی قفتان ایله قناعت ایتمکله سبز پوش
اولان اهل جنت لباسنه استعداد بولمقدر ومنهم ابو زکریا یحیی بن معاذ الرازی الواعظ وقتنک
شیخ وحدی یعنی بی مانندی ایدی بابی جاده لسانی ومعرفتی کلام بدیع البیانی وار ایدی بلخه چقدی
وانده بر مدت اقامت ایتدی اندن نیسابوره رجوع ایتدی واکی یوز اللی سکزنجی سالده وفات ایلدی
احمد بن عیسی دیمش که ورع اولمین نیجه زاهد اولورسنوکچون اولمین نسنه دن تورع ایله صکره سنوکچون
اولنده زهد ایله ● وهم دیدی که جوع توابین تجربه در وجوع زاهدین سیاستدر وجوع صدیقین تکرمه در ●
وهم دیدی فوت موتدن اشد در زیرا که فوت حقدن انقطاع وموت خلقدن انقطاعدر ● وهم دیدی زاهد
اوچ نسنه دن عبارتدر قلّة وخلوة وجوع ● وهم دیدی که نفسوکه اندن اجلّ واعظم ربح واحق اولمز که آنی
هروقتده اکا اولی اولان نسنه یه مشغول ایدسین پس بازار عملده راس المال حیاتی سرمایه سعادت
دارین اولان ذکر وفکر حقه صرف ایدوب هروقتک حالنی محافظه والصوفی ابن الوقت معناسنی ملاحظه
ایدوب ماضی ومستقبل اندیشه سیله وقتکی ضایع ایلمه تا سهم خسروا انفسهم نشانه سی اولمیه سن وتجارت
دارین بی بهره قالمیه سن حکایت اولنور که یحیی بن معاذ بلخده غنانک فقره اوزره فضلیتی بیان
بابنده تکلم ایتدی پس اکا اوتوز بیک درهم ویردیلر بعض مشایخ ایشدوب دیدیلر که الله اکا اول مالی
مبارک ایتمسون نیسابوره چقدقده یولده لصوص اول مالی آلدیلر اسناد صحیح ایله عبد الله
بن یوسف اصفهانی بکا خبر ویردیکی یحیی بن معاذ رازی دیدیکی هرکیم که حق جلّ وعلی یه سرده خیانت
ایده حق تعالی علانیه ده آنوک سترنی هتک ایدر یعنی پرده خیانتی یرتوب رسوای ایدرر ●

وکرو خرو یر دیدیکی یحیی دمش که تزکیه اشرار بجنه و عاردر روانلره محبت ایتمک عیب و شنار در وسکا عوض
حاجت سنوک قاتنده بهان و خوار در **ومنهم** ابو حامد احمد بن خضرویة البلخی مشایخ خراسان
کبارندن در ابو تراب نخشبی ایله صحبت ایتمشدر نیسابوره کلوب ابو حفص حدادی زیارت ایتدی و ابو یزید
بسطامی زیارتی ایچون بسطامه واردی فتوتده کبیر ایدی ابو حفص حداد ایدرکه همتده احمد بن خضرویه دن
اکبر و حالده اصدق اندن بر احد کورمدم و بایزید اکا تعظیماً و تبجیلاً یاد ایتدکجه استادمز احمد بن خضرویه
دیو تعبیر ایلر ایدی **محمد بن حامدون** اسناد صحیح ایله مرویدرکه دیمش که احمد بن خضرویه حضورنده جالس ایدم
و اول حالت نزعده ایدی و عمر طقسان بشه یتمشدی اول حالده اصحابندن بری بر مسئله دن سؤال ایتدی
کوزلری یاشاروب دیدیکی ای اوغلجغم بر قپوکه طقسان بش ییلدن برو اول قپوی دقّ ایلرم شمدی
آچیلور بیلمزمکه سعادتیله می آچیلور یوقسه شقاوتیله میدر نه جواب ویره یم دیدر **منقولدرکه** یدی یوز دینار دین
وار ایدی و حال احتضارنده انلر حاضرلر ایدی انلره نکاه ایدوب یا رب دیدی تحقیق سن رهونی ارباب
اموال وثیقه اولمق ایچون قلمشسن و سن بونلرک وثیقه لرنی انلردن آلیورسین امدی دینلرین ادا
ایله راوی ایدر تمامنده قپو دق اولندی و برکشی کیروب احمد کغرماسی قنده در دیوب بالتمام دیونی
ادا ایتدی احمد دخی تسلیم روح ایتدی اکی یوز قرق متوفی اولمشدر **احمد بن خضرویه** دیدی
نومدن اثقل غفلت اولمز و شهوتدن اسیر کننده ن املک یوق یعنی قوللق اولمزدی اکر غفلت ثقلتی اولمسه شهوت
سکا ظفر بولمز ایدی **ومنهم** ابو الحسن احمد بن ابی الحواری اهل دمشقدن ایدی ابو سلیمان دارانی
ایله و غیر ایله صحبت ایلدی اکی یوز اوتوز نجی سالده رحلت ایتدی **جنید** دیر ایدیکی احمد بن ابی
الحواری شام اهلینک ریحانه سیدر **سعید بن عبد العزیز** اسناد صحیح ایله مرویدرکه دمش احمد بن
ابی الحواری دن ایشتدم که دیدی کیم که دنیایه اراده و حب نظری ایله باقه الله تعالی انوک قلبندن یقین
و زهد نورنی چیقارور **وهم دیدیکی** هر کیم که سنته اتباعسز بر عمل ایشلیه عملی باطلدر **وهم دیدیکی** بکانک
افضل شول بکادرکه رضای ربه موافقتی اوزره محبوب فوت اولان اوقاتی اوزرینه اوله **وهم دیدیکی**
حق تعالی بر بنده یه سنی غفلت و قسوتدن اشد بر بلایه مبتلا ایتمشدر **ومنهم** ابو حفص عمر بن سالم

الحداد کوردآباد نام قریه دندرکه مدینه نیسابور قپوسی اوزره بخارا طریقنده در ائمه دین و ساده
زهادک بریدر اکی یوز التمش ییلدن صکره وفات ایتمشدر **ابو حفص** دیدیکی معاصی کفرک بریدی
یعنی پیکیدر نته کم حمّی موتک بریدی در **وهم دیدیکی** قچن کورسک که مرید سماعی سوریلکه آنده بطالتدن
بقیه واردر **وهم دیدیکی** حسن ادب ظاهر عنوان ادب باطندر **وهم دیدی** فتوت اداء انصاف و ترک
مطالبه انتصافدر یعنی کسنه نک حقی اولسه ادا ایتمک و کسنه ده حقی اولسه واز کلمکدر هر کیم که
هر وقتده افعال و احوالنی کتاب و سنت میزان ایله وزن ایتمیه و خواطرنی متهم طوتمیه آنی رجال دفترنه عدّ ایتمه
ومنهم ابو تراب عسکر بن حسین النخشبی حاتم اصم ایله و ابا حاتم عطار بصری ایله صحبت ایلدی اکی یوز
قرق بشده وفات ایتدی دیرلرکه بادیه ده متوفی اولدی و لحمنی سباع نهش ایتدی یعنی اوکز دیشلریله
یدیلر **بایزید** ایدرکه الّی یوز شیخ ایله صحبت ایلدم ادلرینه دورت کشی کبی کورمدم اول ابو تراب نخشبی در
ابو تراب **دیدی** فقیرک قوتی بولدیغیدر و لباسی سترینه وفا ایدندر و مسکنی نزول ایتدوکی مکاندر
وهم دیدی قچن عبد عملنده صادق اولسه اول عملک حلاوتنی عمل ایتمه دن بولور و قچن عملنده مخلص اولسه
مباشرت عمل وقتنده حلاوتنی بولور **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدم دیدی جدّم اسمعیل
بن نجید دیدیکی ابو تراب هر کاه که اصحابندن بر امر مکروه صدورین کورسه کوششن و اجتهادین آرتوروب
توبه سین تجدید ایدوب دیر ایدیکی بنم شومم ایله مرفوع اولدقلری حالته دفع اولندیلر زیرا که حق تعالی بیورمشدرکه
انّ الله لا یغیّر ما بقوم حتّی یغیّروا ما بانفسهم **و مزبور ابن نجید** دیمش که ابو ترابی ایشتدمکه اصحابنه تعلیم
توکل و سؤال حالنده توضیحدن اعراض ایتمکی تلقین ایدوب دیر ایدیکه سزدن بریکوزکه جمالی جامه کیه دیلنمش
اولور و بریکوز مسجد یا خانقاه ده اوتوره دیلنمش اولور و بریکوزکه قرآن نحرده مصحفدن اوقویه خلقه
کوسترمک ایچون دیلنمش اولور و بریکوزکه ناسه اسماع ایچون جهر ایله قرآن اوقویه دیلنمش اولور **وکیرو**
ابن نجید دیدیکی ابو تراب دیر ایدیکی بنم ایله الله تعالی آراسنده عهد واردرکه هیچ حرامه ال اوزتمیم الّا که
الم اکا اوزتمیم و قصه کله **برکون** ابو تراب تلامذه سندن بری کوردیکی قاون قابوغنه ال اوزتدی با
وجود که اوچ کون اولمش ایدیکی افطار ایتمدی پس ابو تراب اکا دیدیکی الوکی قاون قابوغنه ال اوزادرسین

امدی سن تصوفه صالح دکلسن وار ملازم سوقاول **استاد صحیح ایله** ابوترابدن مروید کردیمش که
بر کرنفسم اذوسنه مغلوب اولمادم الا بو کره بر سفرده نفسم اتمک ایله یومورده اوزلدی یولدن صاپوب
برکویه متوجه اولدم اهل قریه دن بری بکا محکم یاپوشوب بو دزدلی مرد همراه لصوص ایدی دیو باشمه اوشدیلر و بنی
باغلیوب یتمش دکنک اوردیلر برکشی واقف حال اولوب فریاد ایتدیکی بو سنز کمان ایتدککز آدم دکلدر ابوتراب نخشیدر
پس بنی صالیوردیلر و اعتذار ایتدیلر و اول کشی بنی منزلنه ایلتوب اوکومه اتمک ایله یومورده کتوردی بن دخی نفسمه
لوم ایدوب دیدمکی یا امدی یتمش دکنکی یدکدن صکره **ابن جلا** دیمش ابوتراب مکیه کلدی کال طیب نفسله دیدمکی
یا استاد نرده اکل طعام ایتدک دیدیکی براوین بصرده و براوین نباج ده و براوین بونده یعنی بو سوزدن مراد
یه بیان قلت اکلدر یه بیان کرامت طی ارضدر والله اعلم **ومنهم** ابو محمد عبدالله بن خبیق متصوفه زهادندن
ایدی یوسف بن اسباط ایله صحبت ایتمشدر کوفی الاصل ایدی لکن انطاکیه ده ساکن اولمشدر **محمد بن حسینه دن** ایشتدم
دیدیکی ابوالفرج ورثانی ابوالازهر میافارقینی دن نقل ایتدیکی دیمش فتح بن شخرف دیدیکی عبدالله بن خبیق اول ملاقاتمده
بکا دیدی حفظ لازم اولان اشیا همان دورت در زیاده گوزک و دیلک و قلبک و هواک پس گوزکی حفظ ایله انوکله
حلال اولمینه باقمه ولسانکی ضبط ایله حق تعالی قلبکدن خلافن بیلدوکی نسنه یی سویلمه و قلبکی گوزله انده مسلمیندن
براحد غل و حقد اولمه سون و هواکی صیانت ایله شردن بر نسنه یه میل ایتمیون پس اکر سنن بو دورت خصال اولمیه
طپراقی باشوکه صاچ که تحقیق شقاوت شقیقنه دوشمش سن **عبدالله بن خبیده** دیدیکی غم چکمه الا بر نسنه دن چک که
ارته سکا ضرر ویره و فرحناک اولمه الا بر نسنه ایچون اولکه یارن سنی سوندوره **وکیرو دیدیکی** عبادک
حقدن وحشتی انلردن قلوبی متوحش ایتدی اکر انلر رب لریله انس ایتیسه لر هر کس انلر ایله انس باغلارایدی
وکیرو دیدیکی خونک انفع اولدر که سنی معاصیدن منع ایده و آخرتکه نافع اولان اعمالدن فوت اولان اوزرینه حزنکی
طویل ایده و بقیه عمرکده سکا التزام فکرت ایده و رجانک انفع اولدر که سکا عملی سهل و آسان ایده **وکیرو دیدیکی**
باطله طول استماع قلبدن طاعت حلاوتنی لطفا و ازاله ایدر **ومنهم** ابوعلی احمد بن عاصم الانطاکی
بشر بن حارث و سری سقطی و حارث محاسبی اقرانندندر ابوسلیمان دارانی آنی جاسوس قلوب ایله تسمیه ایلر ایدی
حدت فراستی اولدوغیچون **احمد بن عاصم** دیدیکی قلبکک صلاحن طلب ایدر ایسک لسانکی حفظ ایتمکله استعانت

ایله **وکیرو دیدی** تکری تعالی انما اموالکم و اولادکم فتنة بیورمش ایکن بز فتنه نک زیاده اولمه سین ایسترز **ومنهم**
ابوالسری منصور بن عمار اهل مرودن ایدی دیرلر که اهل قریه سندن در دیلمش که بو شیخ دیندر بصره ده اقامت ایلدی
اکابر وعاظدن ایدی **منصور بن عمار** دیمشدر که هر کیم که دنیا مصایبندن جزع ایده مصیبتی دینینه تحول ایدر
وکیرو دیدیکی عبدک احسن لباسی تواضع و انکسار در و عارفلرک احسن لباسی تقوی در نته کم حق جل و علی بیوردی
ولباس التقوی ذلک خیر **دیمشلردر که** سبب توبه سی اولدر که یولده بر رقعه بولمش که انده بسم الله الرحمن الرحیم
یازلمش کوتوروب قویاجق یر بولمیاجق یوتمش اول کیجه مناممده کورمشکه کویا بر قایلدر که حق تعالی سکا حکمت
بابنی فتح ایتدی اول رقعه اکرام و احترام ایتدوکک ایچون **ابوالحسن شعرانی** سعرکه منصور بن عماری دوشده کوردم
دیدمکی الله تعالی سنوکله نه ایشلدی اولدخی دیدیکی بکا دیدی سن منصور عمار دکلمیسن بن دخی بلی یا رب دیدم
دیدیکی سن اول دکلمیسین که دنیاده ناسی ترهیب و زهده ترغیب ایلردک دیدم یا رب اویله ایلر ایدم لکن
هیچ بر مجلس ایتمدمکی اولا سکا حمد و ثنا ایتمیم و ثانیا نبی و حبیبکه صلوات کتورمیم و ثالثا عبادکه نصیحت ایتمیم پس
رب العزة بیوردیکی عبدم کرچک سویلدی اکا بر کورسی قوروک سماده ملائکم اراسنده بکا حمد ایتسون نته کم ارضده
عبادم اراسنده بکا حمد ایلر ایدی **ومنهم** ابوصالح حمدون بن احمد بن عمارة القصار النیسابوری مذهب
ملامیه نیسابورده اندن منتشر اولدی سالم باروسی ایله و ابوتراب نخشی ایله صحبت ایتمشدر وانکی یوز یتمش بونجی
سنه ده وفات ایتمشدر **حمدون** سوال اولندیکی نه زمانده کشی یه ناسه وعظ و تکلم ایتمک جایزدر دیدیکی شول
زمانده که فرایض اللهدن بر فرضک اداسی علم و اعتقادندن کندوسنه متعین اولوب تعلیمنه احتیاج کوره یا بر انسانک
بدعتده هلاکندن خوف ایدوب نصیحت و تنبیهی سبب ایله حق تعالینک اکا نجات ویرمه سین رجا ایده **و دیدیکی**
هر کیم نفسنی فرعون نفسندن خیر کوروسه تحقیق اظهار کبر ایتمش اولور **و دیدیکی** اول زماندن بروکه سلطانک
اسرارده فراستی وار ایدوکین بیلدم قلبمدن سلطان خوفی چقدی **و دیدیکی** قچن بر بولنی برمستی کورسک که تمایل
ایدر یعنی صالنور سندخی تمایل ایله تا نفسکه کبر و عجب کلمسون و آنی لوم و توبیخ ایتمکله سن دخی اول مبتلا اولدوغنه
اوغرامیه سن **عبدالله بن منازل** دیدی ابوصالحه دیدم که بکا وصیت ایله دیدی که دنیادن اوترو غضب ایتمکه قادر
اولور ایسک ایشله **حمدونک** بر صدیقی وفات ایتدی و حمدون باشی اوجنده ایدی سراج دوجی منطفی اولدقده حمدون

دخی سراج بیتی زیتی ضایع اولمسون دیو اطفا ایتدی دیدیلر که بونوک کبی زمانن سراجی ادنورلر دیدیکی بونه
دکین دهمن سراج انوک ایدی شمدن کیرو ورثه نک اولدی **حمدون** دیدی سلف سیرینه نظر ایدن کندونک
تقصیرینی ودرجات رجالدن تخلفنی بیلور **ودیدی** اول حالی که کندوکدن مستور اولمه سین سوه سین وناس
اراسنده مذکور اولمه سندن بیحضور اولمه سین آنی برآحداوزره افشا ایلمه یعنی برحال که سنده اولوب ایل آنی
سویلد کندن رنجیده اولمه سین ایلده اولسه سن آنی کتم ایله **ومنهم** ابو القاسم الجنید بن محمد بوطایفه نک
سیدی وامامیدر اصلی نهاونددن ومنشا ومولد عراقدر بدری شیشه فروش ایدی انوکچون اکا قواریری دیرلر
ابی ثور مذهبی اوزره فقیه ایدی سری ایله وحارث محاسبی ایله ومحمد بن علی قصاب ایله صحبت ایلمشدر اکی یوز طقسان
یدیده وفات ایلمشدر **فرغانیدن** اسناد صحیح ایله مرویدر که دیمش جنیددن ایشتدم عارفدن سوآل اولندقده
دیدی عارف اولدر که سنوک سرکدن سن ساکت ایکن نطق وتکلم ایده **ابو محمد جریری** اسناد صحیح ایله مرویدر که
دیمش جنیددن ایشتدم دیدی بز تصوفی قیل وقالدن اخذ ایتمدک لکن جوعدن ودنیا ترکندن ومألوفات
ومستحسنات قطعندن اخذ ایلدک **جریریدن** اسناد صحیح ایله مرویدر که دیمش جنیده بر کشی معرفتدن دم اوروب
دیدیکی اهل معرفت مقام وصوله ایرمکله بر منزله ایرلر که بر وتقربی بابندن اولان حرکات وعبادات ترکنه ایرشورلر
جنید دخی دیدیکی بو کلام سلام انجام برقوم بدفرجامک کلامیدر که اسقاط اعماله قایللردر وبو بنم قاتمده غایت
عظیم وزیاده آغردر سرقه وزنا ایدنک حالی بو سوزی سویلیندن بنم قاتمده احسندر زیرا که عارف بالله اولانلر
اعمالی الله تعالیدن اخذ ایدوب انلره امتثال ایتمشلردر واعمالده الله تعالی یه رجوع ایدوب طلب اعانت ایلمشلردر
ایاک نعبد وایاک نستعین فحواسی اوزره اداء عبادتده عون حقی طلب ایدوب جای مجازاة ایلمشلردر واکر دنیاده بیک
ییل عمرم اولسه اعمال بردن بر ذره اکسک ایتمزدیم مکر که بنمله اعمال اراسنده برحایل حیلوله ایده ایدی **جنید**
دیدی خلق عالم اوزرینه طرقلر دکلیسی مسدوددر الا حضرت پیغمبر صلی الله علیه الملک الاکبر اثرینه اقتدا ایدنلر
اوزره دکل که اول امام سنت وپیشوای راه هدایه اقتدا ایدن طوغری یوله کیرمش ومطلوبنه ایرمشدر **جنید**
ایدر اکر سکا ممکن ایسه الت بیتک ظروفدن صاحبی دن غیر اولمیه اویله ایله یعنی تکلفات اهل دنیادن قاچوب
طینت بشریه مناسب اولان آلات طینیه استعماله میل ایله که استعمال نحاس وحدید اهلی صیلی حدید اولمه سین

تأیید

تأیید ایدر وفنای دنیادن خبردار اولان مجاز استعمال ایله افتخار ایلر **ابو عمرو انماطی** ایدر جنید دیدیکی
سالک صادق حق عز وعلی درکاهنه بیک کره بیک ییل اقبال ایلسه صکره بر لحظه اعراض ایلسه فوت ایتدوکی
ایو دوکندن اکثر اوله **جنید** ایدر بر سالک که قرآنی حفظ ایتمیه وحدیثی قید کتابته قید وضبط ایتمیه
بو امرده اکا اقتدا اولنمز زیرا که بزم علمز کتاب وسنت ایله مقیددر **ابو علی رودباری** جنیددن نقل ایتمش که
دیمش بزم بو مذهبمز اصول دین ایله که کتاب وسنتدر مقیددر **جنید** ایدر بزم بو علمز حدیث رسول الله ایله
صلی الله علیه وعلی آله وسلم مشیددر **ابو الحسین علی بن ابرهیم حداد** دیمش قاضی ابی العباس بن سریج مجلسنه
حاضر اولدم فروع واصولده کلام حسن ایله تکلم ایتدی بر وجه ایله که عجب کلدی اعجابی یعنی کلامنی زیاده
بکندوکمی کوردکده دیدیکی بیلورمیسین بونی که ندندر دیدم که قاضی دسون دیدیکی ابو القاسم جنید ایله مجالستم برکتیدر
جنید دیدیلر که بو علمی کیمدن استفاده ایلدک اوتوز ییل بین یدی الله بو درجه التنده جلوسمدن استفاده ایتدم
دیدی واو نیم بو درجه یه اشارت ایلدی بونی استاد ابو علی دقاق حکایت ایلدی **وبو حکایه دخی** استاددن
ایشتدمکی دیدی جنید النده سبحه کوردیلر دیدیلر که یا جنید بو نجه شرفک ایله الوکه سبحه می آلورسین دیدیکی
بو طریقدر که انوکله دیمه واصل اولدم اندن ایو لمازم **بونی دخی** استاددن ایشتدمکی دیدی جنید هر کون خانوته
یعنی دکاننه کیرور ایدی وپرده سین چکوب پرده آردنده دورت یوز رکعت نماز قیلور ایدی صکره بیتینه
رجوع ایلر ایدی **ابو بکر عطوی** دیدی جنیدک وفات حیننده حاضر وکیفیت حالتنه ناظر ایدم قرآن عظیم
بو کره ختم ایتدی وصکره بقره دن ابتدا ایتدی یتمش آیته تلاوة ایتدکده روحی قبض اولدی قدس الله روحه
ومنهم ابو عثمان سعید بن اسمعیل الحیری المقیم نیسابورده ایدی شاه کرمانی ایله ویحیی بن معاذ ایله
صحبت ایتمشدر صکره شاه کرمانی ایله نیسابوره وارد اولوب ابو حفص حداد قاتنده اقامت ایتدی وعلم ادب اندن
تحصیل ایتدی وابو حفص کریمه سن اکا تزویج ایتدی اکی یوز طقسان سکزده وفات ایدوب استاد قبری جننده
مدفون اولدی واستادندن صکره اوتوز ییلدن زیاده یاشدی **ابو عثماندن** مرویدر که دیمش رجل کامل
اولمز تا قلبنده صورت نسنه برابر اولمیه وانلره منع وعطا وعز وذل در **ابو عثمانک** بعض اصحاب ابو عثماندن
نقل ایتمشلر که دیمش ابو حفص ایله صحبت ایتدم وهنوز شاب ایدم بر کره بنی حضورندن طرد ایتدی وبنم قاتمده

اوتورمه دیدی بن دخی قالقوب قچن ادب ایله کتدم وارقام دوندرمدم ونظریندن غایب اولنجه یوزم چویرمدم
ونعمده متر ایتدیکی قپوسی یانینه برچقور حفر ایدم وامر اولنجه اول حفره‌دن چقمیم بو حال بندن کوردکن بنی
قریب ایدوب خواص اصحابندن قلدی بعضلر دیمشلر که دنیاده اوچ کمسنه کلمشدر درنجیلری یوقدر بیری بوده
ابوعثمان بغداده جنید وابوعبدالله بن الجلا شامده ابوعثمان دیمش قرق ییلدن بروحق تعالی بنی برحالده
طورغورمادی که اول حالی کرهیه کورم واول حالدن غیر برحاله نقل ایتدکه انکا رضا کوسترمیم ابوعثمانک مرض
موتنده حالی متغیر اولیجق اوغلی ابوبکر قمیصن چاک ایتدی ابوعثمان کندوده کلوب اوغلم پیراهنن چاک کوریجک دیدیکی
ای اوغول ظاهرده خلاف سنت باطنده ریا علامتیدر ابوالحسین وراق دیمش ابوعثماندن ایشتدمکی دیدی
الله ایله صحبت حسن ادب ودوام هیبت ومراقبه ایله‌در ورسول الله ایله صحبت سنتنه اتباع ایله وظاهر علمه لزوم ایله‌در
واولیاء الله ایله صحبت احترام وخدمتله در واهل ایله صحبت حسن خلق ایله‌در واخوان ایله صحبت دوام بشر ایله‌در
مادام که اثم اولمیه وجهال ایله صحبت انلره دعا ایله وانلره مرحمتله‌در ابوعمرو بن نجید دیمش ابوعثمان
دیدی که هرکیم که سنتی نفسی اوزرینه امیر وحاکم ایده قولاً وفعلاً حکمت ایله ناطق اولور وکیمکه هوای نفسی
اوزرینه امیر ایده بدعت ایله ناطق اولور قال الله تعالی وان تطیعوه تهتدوا ومنهم ابوالحسین
احمد بن محمد النوری بغدادی المولد والمنشا در بغوی الاصلدر سری ایله ابن ابی الحواری ایله صحبت ایتدی
وجنید اقراننددر اکی یوز طقسان بشده وفات ایتدی کبیر الشان ایدی حسن المعامله واللسان ایدی
نوری دیمش تصوف نفسک هرحظنی ترکدر وددی زمانمزده اعز اشیا اکی نسنه‌در بری عالمدرکه علمی
ایله عامل اوله وبری عارفدرکه حقیقتدن نطق ایده مرتعش دیمش نوریدن ایشتدم دیدیکیم که الله ایله
بر حالت ادعا ایدرکه آنی حد علم شرعدن چقاره انکا قریب اولمه فرغانی دیمش جنیددن ایشتدم دیدی نوری
وفات ایلدن برو حقیقت صدقدن براحد خبر ویرمدی ابواحمد مغازلی دیدیکی نوریدن اعبد کمسنه
کورمدم دیدیلر که جنیددن دخی می معازلی دیدی جنیددن دخی نوری دیدی زمان سابقده بعالو جامه‌لر
الجی اوزرینه اورتولر ایدی شمدی جیفه‌لر اوزره مزابل اولدی دیرلرکه برکون اوتوندن چقردی ییه‌جک اکمکنی
کوتوروب یولده نهانی تصدق ایلر ایدی پس مسجده کیروب ظهره قریب زمانه دکن نمازه مشغول اولور ایدی صکره

دکانن آچوب اوتورر ایدی صومنی کرلیوب اهل بیتی صانورلر ایدی که سوقده اکل ایدر واهل سوق صانورلرکه
ایدیکی اوندن اکل ایدر ابتدا حالنده یکرمی ییل بو حال اوزره قالدی ومنهم ابوعبدالله یحیی بن
احمد الجلا بغدادی الاصل ایدی رمله‌ده دمشقده اقامت ایتدی مشایخ شامک اکابرندن ایدی ابوتراب
ایله ذوالنون ایله وابوعبید بسری ایله وپدری یحیای جلا ایله صحبت ایتمشدر ابن جلا دیمش والدینمه
دیدمکی دیلرم که حق جل وعلا حضرتلرینه باغشلیه‌سز انلر دخی دیدیلرکه سنی الله تعالی‌یه باغشلدق بن دخی
برمدت غایب اولدم صکره رجوع ایتدم وبر یغمورلی کیجه‌ده قپو قاقدم پدرم قپویه کلوب کیمدر دیدی
بن دخی اوغلک احمد دیدم دیدیکی بزم براوغلمز وار ایدی اللهه هبه ایتمشوز وبز عرب بزنه هبه ایتدکمزی
استرجاع واسترداد ایتمزز بو ایله دیوب قپویی آچمدی وکرودی کیم که قاتنده مدح ایله ذم
برابر اوله زاهددر وکیم که فرایضی اول وقتلرنده محافظت ایتسه عابددر وکیم که هرشیئی الله تعالیدن
بیله موحددر ابن جلا وفات ایتدکن نظر ایتدیلر کوردیلر طبیبه کوستردیلر حیدر دیدی
صکره نبضنه باقدی میتدر دیدی بعده یوزن آچوب باقدی کوردیکی اوکلیه تبسم ایدر مشتبه اولوب
دیدی بیلمزم حی میدر میت میدر وداخل جلدنده یعنی درسی التنده بو خط وار ایدی لله شکلنده ابن جلا
ایدر استاد ایله مشی ایدوب کیدرکن یولده برجمیل الصوره غلام کوردم دیدم که یا استاد حق تعالی
بو صورت خوبی وشکل مرغوبی تعذیب ایدر می کورر میسن استاد دخی دیدیکی باقدکمی امدی بو نظرک صوکنی
کوره‌سین پس یکرمی ییل مقدار قرآن فراموش ایتدم ومنهم ابومحمد رُوَیم بن احمد بغدادیدر اجله
مشایخدندر اوچ یوز اوچده وفات ایتمشدر مقری ایدی وداود ظاهری مذهبی اوزره فقیه ایدی رویم
دیدی حکیمک حکمندندرکه اخوانی اوزره احکامی توسیع ایده ونفسی اوزرینه تضییق ایده که اخوانه توسیع
اتباع علمدر ونفسنه تضییق ورع حکمندندر ابوعبدالله خفیف دیمش رویمه دیدمکی بکا وصیت ایله دیدیکی بو امر
بذل روح ایتمینجه اولمز اکر بذل روحه اقدامک وار ایسه ایلرو کل والا صوفیه ترهاتنه یعنی افسانه وباطل سوزلرینه
مشغول اولمه رویم دیدی ناسدن هرطبقه ایله قعودک اسلمدر صوفیه ایله قعوددن زیرا دکلی خلق رسوم
اوزره قعود ایتدیلر وبو طایفه حقایق اوزره قعود ایتدیلر وجمیع خلق نفسلرنی ظواهر شرعیه مطالبه ایتدیلر

و بونلر نفسلرینی حقیقت فقر و عمل و مداومت صدقله مطالبه ایتدیلر پس کیم که انلر ایله قعود ایده و متحقق

و متصف اوله قلری حالاتک برینه انلره مخالفت ایتسه حق تعالی نور ایمانی انوک قلبندن نزع ایدر **دیدیم**

ایدر بر کون بغداده وقت هاجره ده یعنی اویله اتسی سنده اسواقک برینه زیاده تشنه کچریدم صوسزلق

غلبه سنده ن بر اودن صو ایستدم بر حبیبه قپو اچوب بر اواق ایله صو کتوردی بنی کوریجک صوفی کوندوزین صو

ایچر دیدی انوک ایچون هرکز افطار ایتمدم **و دیدی** قچن الله تعالی سکا مقال و فعال نصیب ایتسه پس مقالندن

الوب فعالی ابقا ایتسه اول نعمتدر فعالی الوب مقالی الیقوسه اول مصیبتدر و اکی سین بیله السه اول نقمتدر

و منهم ابو عبد الله محمد بن الفضل البلخی ساکن سمرقند ایدی اصلی بلخدندر اخراج اولنوب سمرقنده داخل

اولوب انده متوفی اولدی مشایخدن احمد بن خضرویه ایله و غیر ایله صحبت ایتمشدر ابو عثمان حیری اکا چوق میل

ایلر ایدی اوچ یوز اون طقوزده وفات ایتمشدر **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** اسناد صحیح ایله ایشتدم دیدی

ابو عثمان محمد بن الفضله یازوب شقاوت علامتی ندر دیو سؤال ایتدی اولدخی یازدیکی علم ایله مرزوق اولوب

عملدن محروم اوله و عمل ایله مرزوق اولوب اخلاصدن محروم اوله و صالحلر صحبتی ایله مرزوق اولوب انلره احترام

اتمیه **ابو عثمان حیری** دیر ایدیکی محمد بن الفضل سمسار رجالدر **محمد بن الفضل** دیرلمش که زنداندا راحت

نفس امانی سنده ندر یعنی دنیا سجن مؤمن ایکن انده راحت اومق نفسک باطل ارزولرندندر **و هم دمش که**

اسلامک ذهابی دورت قومدندر بری انلر که بیلدکلریله عمل ایتمزلر و بری انلر که بلمدکلری ایله عمل ایدرلر

و بری انلر که بلمدکلرین بیلمکه سعی ایتمزلر و بری انلر که ناسی تعلمدن منع ایدرلر **و هم دمش که** عجبدر اول

کشیدن که کعبه یه ارمکیچون و زیارت بیت ایله آثار نبوتی کورمک ایچون مفازه لر قطع ایدوب نچه مشقتلر

چکر نه ایچون نفسی و هواسنی قطع ایتمز که تا قلبنه واصل اولوب ربنک آثارنی کوره و کعبه حقیقی زیارتنک

صفاسین سوره **و دمش که** قچن مریدی کورسک که دنیاسینی آرتورمق مراد ایدیور انوک ادباری علامتیدر

زهددن سؤال اولندقده دیدی زهد دنیایه عین نقص ایله نظر ایدوب اندن اعراض ایتمکدر تعززدن و تظرف

و تشرف ایتمکله **و منهم** ابو بکر احمد بن نصر الزقاق الکبیر جنید اقراننده ن ایدی و اکابر مصر دندر **کتانی**

دمش و فقا که زقاق وفات ایلدی فقرانک مصره دخوللرینک حجتلری منقطع اولدی **زقاق** دمش که کیمککه

فقری مصحوب تقوی و پرهیز اولمیه حرام محض اکل ایلر **زقاقدن** اسناد صحیح ایله مرویدر که دمش تیه بنی اسرائیلده

اون بش کون تائه و سرکردان اولدم یوله کیردوکمده بر سپاهی یه راست کلدم بکا بر ایچیم صو ویردی عطشم اوچ چندن

ایچدم اول بر ایچیم صونک قسوه سی اوتوز ییل قلبمدن کتمدی **و منهم** ابو عبد الله عمرو بن عثمان المکی

ابو عبد الله بناجیه ملاقی اولوب ابو سعید خراز ایله و غیر ایله صحبت ایتدی شیخ قوم و امام طایفه ایدی اصولده

و طریقتده اکی یوز طقسان بردده بغداده وفات ایلدی **عمرو بن عثمان مکی** باسناده مرویدر که هر نسنه که

قلبک آنی توهم ایده یا فکرتک مجاری سننه سنوح ایده یا معارضات قلبکده خطور ایده حسندن یا بهادن یا

انسدن یا ضیادن یا جمالدن یا شبحدن یا نوردن یا شخصدن یا خیالدن پس بیل که الله سبحانه و تعالی انلردن

بعید و بری منزه در و متعالی در ایشتمزمسین که کلام قدیمنده بیوردی لیس کمثله شیء و بیوردی لم یلد و لم یولد

و لم یکن له کفوا احد **و هم دمش** علم قایددر یعنی یدجی در و خوف سایقدر یعنی سوق ایدوب سورجیدر

و نفس توسنی بو ایکیسنک ارا سنده حرون و جموحدر یعنی سرکش و چامشدر خداعه در ∴ یعنی خدعه

ایدوب الداجی و میل ایدجیدر پس اندن حذر ایله و انی سیاست علم ایله رعی و رعایت ایله و تهدید خوف ایله سوق

ایله تا ولدیکک سنه تمام اوله و مرادک انجام بوله **و دی** وجد او زرینه عبارت شول واقع اولمز زیرا که اول حق

تعالینک مؤمنین قاتنده سریدر **و منهم** سمنون بن حمزه کنیتی ابو الحسندر بعضلر ابو القاسمدر دیرلر

سری ایله و ابو احمد قلانسی ایله و محمد بن علی قصاب و غیر ایله صحبت ایتمشدر **و مشلردر که** بر کره بو نظم انشا ایلدی

شعر و لیس لی فی سواک حظ • فکیفما شئت فاختبرنی • ان کان یرجو سواک قلبی • لا نلت

خطی و لا التمنی **ترجمه** یوقدر بکا سندن اوزکه حظ • نیجه دیلرسک امتحان قیل • کر غیره میل ایدرسه

کوکلم • اول حظ و مراده ایرمسون دل • بو دعوای عظیم سمنوندن صادر اولیجق همان ساعت اثر علتنه

یعنی حبس بول عارضه سنه مبتلی اولدی شدت وجعدن قراری و سکون اصطباری قالمیوب مصحوبلرک دعاسین

اجابته اقرب بیلمکین مکتبلی یی دورایدوب انلردن دعا استر ایدی و کذاب عمکزه دعا ایلک دیر ایدی **بعضلر**

وجه آخر او زره حکایت ایدوب دیمشلردر که بلکه سمنون بو ابیاتی انشا ایتدی پس اصحابنک بعضی بعضنه دیدیلر که

دون کیجه رستاقده یعنی کویده ایدم و استادم سمنونک صوتن ایشتدم که الله سبحانه و تعالی یه تضرع ایله دعا ایدوب طلب

شغا ایلریدی بری دخی دیدیکی بن دخی اول صوتی ایشتدم وحال بوکه فلان موضعده ایدم ثالث ورابع
دخی بویله دیدیلر وبالجمله اصحابندن چوق کمسنه مواضع بعیدهٔ مختلفه‌دن سمنونک دعاسی صوتنی ایشتدیلر سمنونه بو حالدن
خبر ویرلدی واول بزرکواری حضرت باری اسرارینی ایله امتحان اتمشیدی واول صبر ایدوب جزع اتمزایدی چون
اصحابندن اول خبر ایشتدی وکندوسی خودنه ایله دعا اتمش ایدی ونه کونه کلام ایله نطق ایلمشدی بلدی که
اندن مقصود اظهار عجز ورعایت ادب عبودیت وستر حالت ایچون پس صبیان مکتبلرینک طوافنه شروع
ایدوب ادعوا لعمکم الکذاب دیر اولدی ابو احمد مغازل دیمش که بغدادده بر کمسنه فقرایه قرق بیک
درهم تفریق وتوزیع ایلدی پس سمنون بکا دیدیکی یا ابا احمد کورمزمیسین که بو کشی نه انفاق ایتدی ونه
عمل اشلدی بزم ایسه نسنه مز یوقدر که بذل ایدوز کل امدی بر کوشه‌یه وارەلم واول هر درهم مقابلنده
بر رکعت قیلەلم پس مداینه واردق وقرق بیک رکعت نماز قیلدوق • سمنون ظریف الخلق ایدی واکثر
کلام محبتده ایدی وکبیر الشان ایدی جنیددن اوکدین وفات ایلدی ومنهم ابو عبید البسری قدماء
مشایخدن ایدی ابو تراب نخشبی ایله صحبت ایتدی ابن جلادن اسناد صحیح ایله مرویدر که دیمش التی یوز شیخه
ملاقی اولدم دوردی کبی کمسنه کورمدم ذو النون مصری ابو عبید البسری وابو تراب نخشبی ابو زرعه
جنیددن اسناد صحیح ایله مرویدر که دیمش ابو عبید بسری بر کون جرجر ایله یعنی خرمن غله دوکەجک دوکندن
آنلوکه کجرج غله دیرلر بر مقدار قحی یعنی بغدای دوکمکه مشغول ایدی واتوکلوچ ارسنده اوچ
کون وار ایدی یعنی تجه بیتشمکه اوچ کون قالمشدی ناکاه اکی کمسنه کلوب دیدیلر که یا ابا عبید تنشط
بلج یعنی تجه نشاطلنک یوقدرلا دیدی صکره بکا التفات ایدوب دیدیکی شنجک بو ایشه الدن اقدرد
یعنی بن طی مکانه الدن قادر رغم ومنهم ابو الفوارس شاه بن شجاع الکرمانی اولاد ملوکدن ایدی
ابو تراب نخشبی ایله صحبت ایتدی وابو عبید بسری دخی اول طبقه اصحابی صحبتندن بهره‌کیر اولدی احد فتیان وکبیر
ان ایدی اوچ یوز نارجنیددن قبل وفات ایتدی شاه دیدیکی تقوینک علامتی ورعدر وورعک علامتی
شبهات قتندن طوقدر واصحابنه نصیحت دیر ایدی که کذب وخیانت وغیبتدن اجتناب ایدوک دخی نه دیلرسکز
ایشلک شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ایشتدمکی ددی جدم ابن نجیددن ایشتدم دیر ایدی که شاه دیدیکی

هرکیم که بصرینی محارمدن غض ایدر یعنی یومه ونفسنی شهواتدن امساک ایده وباطننی دوام مراقبه ایله
تعمیر ایده وظاهرنی اتباع سنتله اراسته ایده ونفسنی حلال اکلنه معتاد ایده فراستی خطا ایلمز ومنهم
یوسف بن الحسین ری وجبالده وقتنک شیخی ایدی واسقاط تصنعده نسیج وحده یعنی بی مانند ایدی
وعالم ادیب ایدی ذو النون وابو تراب ایله صحبت ایتدی وابو سعید خراز ایله مرافق اوچ یوز دورت
وفات ایلدی دیمشلر که حق تعالی یه جمیع معاصی ایله ملاقی اولمق بکا اجد تصنعدن بر ذره ایله ملاقی
اولمقدن ودیمشلرکه قچن مریدی کورسک که رخصت ایله عمل ایدر بیلکه آندن نسنه کلمز وجنیده یازدیکی الله
تعالی سکا نفسک طعمی ذوق ایتدرمسون که اکر آنی ذوق ایده جک اولور ایسک اندن صکره ابدا خیر ذوق
اتمزسین ودیدیکی صوفیه آفاتنی احداث صحبتندن واضداد معاشرتندن ونسوان رفقندن کوردم
ومنهم ابو عبد الله محمد بن علی الترمذی کبار شیوخدن در علوم قومده تصانیفی واردر ابو تراب ایله
واحمد بن خضرویه ایله وابن جلا ایله وغیر ایله صحبت ایتمشدر محمد بن علی خلقک ضعفندن سوال اولندی اول
دخی دیدیکی ضعف ظاهردر دعوای عریضه ایله یعنی جمیع امور خالقنه منسوبدر عبدک عملی خلق ربله مکسوب
اولوب عبدک عجز ظاهر واستقلالدن بعدی باهر ایکن النز ظهور ایدن اعمال کندی ضعیفله صاحب فعلنی
کندوسنه نسبت ایتمکله دعوای بی معناسنک عرض وپهناسی حددن افزوندر ودیدیکی بر حرف تصنیف
ایتمدمکی تدبیردن ناشی اوله یا بکا آندن بر شی نسبت اولنمق ایچون اوله بلکی قچن وقتم منقبض وضیق
صدرم حمقد اولسه انوکله متسلی اول وسیله ایله غمدن متخلی اولوردم یعنی تصنیفدن مرادم اشتهار وتحصیل
اعتبار دکلدر منهم ابو بکر محمد بن عمر الوراق الترمذی بلخده اقامت ایتدی واحمد بن خضرویه ایله
وامثالی ایله مصاحبت ایلدی ریاضاتده تصانیفی واردر محمد بن حسین دیدی محمد بلخی ابو بکر
وراقدن نقل ایتدی که دیمش جوارحی شهواتله ارضا ایدنک قلبنده ندامت شجره‌سی دکیلور ومنهم دیمش
طمعه بابک کیمدر دیسه‌لر دیرایدیکی مقدورده شکدر وحرفتنک یعنی پیشه وصنعتنک نه دیسه‌لر اکتساب
ذل دردیو جواب ویرور دی وغایتنک نه در دیسه‌لر حرماندر دیر ایدی ابو بکر وراق اصحابنی اسفاردن
وسیاحاتدن منع ایدوب دیر ایدیکی هر برکتک مفتاحی موضع ارادتنده صبر در تا اراده‌نک صحتی بولنجه پس قچن که

رادنك صحبتی بوله برکت اوله ظهور ایدر باشلار **ومنهم** ابو سعید احمد بن عیسی الخراز اهل بغداددندر
ذو النون مصری ونباجی وابو عبید بسری وسری وبشر ایله وغیرهم صحبت ایتمشدر واکی یوز یتمش یدیده متوفی اولمشدر
ودیمشکه امر باطن که ظاهر اکا مخالف اوله باطلدر **منقولدر** اسناد صحیح ایله که دیمش ابلیسی منامده کوردم بندن
برناحیه یه کیدوب اعراض ایدی بن دخی کل بری دیدم دیدیکه سیزوکله نه ایتسم وارد رکه سیز قوغلردن بن ناسی
اوکله الدیوب خدعه ایدر وکم نسنه طرح ایتمش سیز بن دیدم کی اول نه دردیدیکه دنیا درکچوب کیتدکن بندن یکا
دونوب دیدیکه الا بوقدر واردرکه بنم ایچون سیزده بر لطیفه واردر او اول صحبت احداندر یعنی تازه لر صحبتیدر
وهم دیمشکه صوفیه ایله صحبت ایتدوکجه صحبت ایتدم وآرالرنده خلاف واقع اولمادی سببندن سؤال
اولندقده دیدیکه زیرا که انلر ایله ایدم نفسم اوزرینه یعنی هر امرده انلر جانبین نفسمدن تقدیم ایدوب نفسمه
مخالفت ایله انلره موافقت تحصیل ایلردم **ومنهم** ابو عبد الله محمد بن اسمعیل المغربی ابرهیم بن شیبانك
استادی وعلی بن رزینك تلمیذی ایدی یوز یکرمی یل عمر سوروب اکی یوز طقسان طقوزده وفات
ایتمشدر عجیب الشان ایدی بنی آدم الی وبشر عملی قاریشان نسنه دن نچه ییللر یمدی ومدت مدید حشیش کوکین
تناول ایتمکی عادت ایدنمش ایدی **ودیمشکه** افضل اعمال موافقات ایله عمارت اولمقدر **ودیمشکه** ناسك
ذل وخوارلق جهتندن اعظم شول فقیردرکه غنی ایله مداهنه ایدوب اکا تواضع ایده وعز جهتندن خلقك اعظم
شول غنیدرکه فقرایه تذلل ایدوب حرمتلرین حفظ ایده **ومنهم** ابو العباس احمد بن محمد مسروق اهل
طوسدندر بغداده ساکن اولوب حارث محاسبی وسری سقطی ایله صحبت ایتمشدر اکی یوز طقسان طقوزده
بغدادده متوفی اولمشدر **ودیمشدرکه** هر کیمك که خطرات قلبنده الله سبحانه جانبنی مراقبه ایده وبوکا ملکه اوله
الله سبحانه وتعالی آنی حرکات جوارحنده عصمت ایدوب خطا وزللدن صاقلار **ودیمشکه** مؤمنین
حرمتلرینی تعظیم الله تعالی حرمتنی تعظیمدندر وانوکله عبد محل حقیقت تقوایه واصل اولور **ودیمشکه** معرفت
شجره سی ماء فکرت ایله صوارلور وغفلت شجره سی ماء جهل ایله صوارلور وتوبه شجره سی ماء ندامت
ایله صوارلور ومحبت شجره سی ماء اتفاق وموافقت ایله صوارلور **ودیمشکه** هرکاه که اراده مدارجن
احکام ایتمه دین معرفت حصولن طمع ایده سن تحقیق سن جاهلسن وهرکاه که توبه مقامن تصحیحدن

قبل طلب ارادت ایده سن تحقیق سن طالب ایتدکك نسنه دن غفلتده سین **ومنهم** ابو الحسن علی
بن سهل الاصفهانی جنید اقراننداندر عمرو بن عثمان مکی سکا قصد ایتدی یعنی اکا واردی دینی وجندن
ومقدار دین اوتوز بیك درهم ایدی اولوقت بس دینی قضا ایلدی ابو تراب نخشبی واول طبقه اصحابنه ملاقی اولدی
محمد بن حسیندن ایشتدم که دیدی ابو بکر محمد بن عبد الله طبری علی بن سهلدن روایت ایتدیکی دیمش طاعاته
مبادرة ومسارعت توفیق علامتندندر ومخالفاتدن تقاعد حسن عنایت علامتندندر واسرار مراعاتی
تیقظ علامتندندر ودعاوی اظهاری بشریت رعونتندندر وکیمکه ارادتی مبادیسن تصحیح ایتمیه منتهای
عواقبدن سالم اولمز **ومنهم** ابو محمد احمد بن محمد بن الحسین الجریری جنید اصحابنك کبارندندر ابو سهل
بن عبد الله ایله صحبت ایتمشدر وجنیددن صکره مکاننده اجلاس اولنمشدر بو طایفه علومنه عالم ایدی وکبیر الحال
ایدی اوچ یوز اون برده وفات ایتمشدر **ابو عبد الله شیرازی** ایشتدم دیدی احمد بن عطا رودباری دیدیکه
جریری سنة الهبیرده وفات ایتدی که خروج واستیلای قرامطه ایله نفوس کثیره هلاکه دوشدوکی ییلدر بس
بر ییلدن صکره اکا اوغردم کوردم دایانوب اوتورمش واکی دزلرینی کوکسنه دایامش وبرمغی ایله اللهك
برلکنه اشارت ایلمش **محمد بن الحسین** ابو الحسین فارسیدن نقل ایتدیکی ابو محمد جریری اکا دیمشکه هرکیمکه
نفس اکا مستولی اوله حکم شهواتن اسیر اولور وسجن هواده محصور اولور وحق تعالی انوك قلبنه فوایده حرام
ایدر اول کلام حق ایله استلذاذ ایتمز وآنی استحلا ایلمز یعنی حلاوتن احساس ایتمز اکرچه لساننده تردادو تکرارن
اکثار ایدرسه زیرا که حق جل وعلی بیورمشدر ٭ ساصرف عن آیاتی الذین یتکبرون فی الارض بغیر الحق **جریری**
دیمشدرکه اصول رؤیتی فروع استعمالی ایله اولور وفروع تصحیحی اصول معارضه سی ایله یعنی اصوله عرض وتطبیق ایتمکله
اولور ومشاهده اصول مقامنه یول یوقدر الا وسایط وفروعدن الله سبحانه وتعالی تعظیم ایتدوکنی تعظیم ایتمکله
اولور **ومنهم** ابو العباس احمد بن محمد بن سهل بن عطاء الادمی علمای مشایخ صوفیه کبارندن ایدی
خرازانك شاننی تعظیم ایلر ایدی جنید اقراننداندر ایدی وابرهیم مارستانی ایله صحبت ایتمشدر اوچ یوز طقوزده
وفات ایتمشدر **محمد بن حسین** ابو سعید قرشیدن واول ابن عطادن روایت ایدرکه دیمش کیمکه نفسنه
سنت آدابنی لازم ایده حق تعالی انوك قلبنی معرفت نوری ایله منور ایدر واوامر وافعال واخلاقنده حضرت حبیب

اكرم صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم متابعتی مقاملرندن اشرف مقام اولمز **وابن عطا** دیمش که غفلتك اعظمی عبدك ربندن غفلتی واوامرندن غفلتی وآداب معاملهسندن غفلتیدر **ودمشكه** هر نسنه دن كه سؤال اولونسه انی علم مغازهسنده طلب ایله اكر بولمازایسك حكمت میداننده طلب ایله انده دخی بولمایاجق اولورسك میزان توحید ایله وزن ایت اكر بواوچ موضعده بولامزسك انی كه شیطان یوزینه ضرب ایله یعنی تسویل شیطاندن ناشی سؤالدر آنی رد ایدوب شیطانك یوزینه چال **ومنهم** ابو اسحق ابرهیم بن احمد الخواص جنید ونوری اقراننددن ایدی توكلده ریاضاتده حظ كثیری وار ایدی اكی یوز طقسان برده ری ده وفات ایتدی مبطون ایدی هر بار كه رجع بطندن قالقار ایدی طهارت ایدوب آب دسته آلوب مسجده واروب اكی ركعت نماز قیلور ایدی بركون صویه كیروب صوده ایكن وفات ایتدی **ابوبكر رازی** دیمش خواصدن ایشتدمكه دیدی عالم كثرت روایتله عالم اولمز عالم اولدركه علمه اتباع ایدوب استعمال ایده وسنته اقتدا ایلیه اكرچه قلیل العلم ایسه دخی **خواصدن** منقولدركه دیمش قلبك دواسی بش نسنه در تدبر ایله قرائت قرآن وبطن بوشلغی یعنی آجلق وقیام لیل وسحرده تضرع ومجالست صالحیندر **ومنهم** ابو محمد عبد الله بن محمد الخراز اهل ری دن در مكه ده مجاور اولدی ابوحفص وابو عمران كبیر ایله صحبت ایلدی متورعلردن ایدی اوچ یوز اون تاریخندن مقدم وفات ایلدی **ابونصر طوسی** رقیدن روایت ایدركه دیمش عبد الله خراز حضورینه كیردم دورت كون ایدیكه تناول الطعام ایتمه مشدم پس دیدیكه بریكوز دورت كون آج اولور دخی جوع انوك اوزرینه نداایدر یعنی آنا جوع اوسته نده بیدا اولور صكره دیدیكه نه اولوراكر بر نفس الله تعالی دن اومدوغی حالات مقابلهسنده تلف اولسه آنی برچوق نسنه می كوررسین ونعمت قربه كوره بذل روحی بر نسنه می صانورسین **وعبد الله خراز** دیمشدركه جوع زاهدلر طعامیدر وذكر عارفلر طعامیدر **ومنهم** ابو الحسن بنان بن محمد الحمال واسطی الاصلدر مصرده اقامت ایتدی واننم اوچ یوز اون التی ده وفات ایتدی كبیر الشان وصاحب كرامات فراوان ایدی **بنان** اجل احوال صوفیه دن سؤال اولندقده دیدیكی الثقة بالمضمون یعنی ضمان حقده اولان رزقه وثوق واعتماد در واوامر حق یرینه كتورمكدر وسری مراعاتدر وكونیندن تخلیدر **ابوعلی روذباری** دیمش كه بنان شیر ژیان اوكنه براغلدی ارسلان دخی انی قوقلمغه باشلدی وهیچ ضرر وكزند ایرشدرمدی محل العاده دن اخراج اولندقده دیدیلركه ارسلان سنی قوقلردقده

حین

حینده قلبكده نه وار ایدی دیدیكه علمانك سور سباع اختلافاری فكرنده ایدم **ومنهم** ابو حمزة البغدادی البزاز جنیددن مقدم وفات ایتدی جنید اقرانندن ایدی سری ایله وحسن مسوحی ایله صحبت ایلدی قرائته عالم وفقیه ایدی عیسی بن ابان اولادندن ایدی وامام احمد بن حنبل اكا دیرایدیكه بو مسئله ده نه دیرسن یا صوفی یعنی بعض مشكلات مسایل اوندن سؤال ایدرایدی **حكایت** اولنوركه جمعه كونلری مجلسنده وعظ وتكلم ایلرایدی برجمعه تغیر حال ایله كورسی سندن دوشدی وایكنجی جمعه ده وفات ایلدی اكی یوز سكسن طقوزده وفات ایتدی **ابوحمزه** دیدیكه كیم كه طریق حقی بیله اول یولك سلوكی اكا آسان اولور وحق تعالی یه احوال واقوال وافعالنده رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتنه متابعتدن غیر دلیل ورهنما یوقدر **ودیدی** كیم كه اوچ نسنه ایله مرزوق اولسه آفاتدن نجات بولور بطن خالی در كه قلب قانع ایله اوله وفقر دایم دركه انوكله زهد حاضر اوله وصبر كاملدركه انوكله ذكر دایم اوله **ومنهم** ابوبكر محمد بن موسی الواسطی خراسانی الاصل ایدی فرغانه دندر جنید ونوری ایله صحبت ایتمشدر عالم كبیر ایدی مروده اقامت ایدوب اوچ یوز یكرمی سالنده یا صكره وفات ایتدی **واسطی ایدر** خوف ورجا اكی زمامدر كه عبدی سوء ادبدن منع ایدرلر **ودیدیكی** طاعات مقابلهسنده اعواض مطالعهسی یعنی عوض اومق نسیان فضلدندر یعنی توفیق طاعت فضل الهی اولوب عبد مملوك مطلق ایدوكین بیلیجك مقابله عملده اجر اومق كندوسین حر مستقل صنمقدر **ودیدیكی** فخن حق تعالی بر قولنك ذل وهواسن دیلسه بو قوقمشلره وجیفهلره آنی القا ایدر وانوكله صحبت احداث اراده ایتدی **ودیدیكی** سوء ادبلرینی اخلاص قلدیلر وشره نفس وحرصلرین انبساط ودنائت عملرین جلادت صاندیلر پس یولدن ازدیلر وعمی عن الطریق ایله سلوك مضیق ایتدیلر نه شواهدلرینه نمو واز دیاد بولور حیوة وار ونه محاضرهلرینه پاك وزكی اولور عبادت وار در نطق ایتسه لر غضب ایله ایدرلر وخطاب ایتسهلر كبر ایله ایدرلر نفسلرینك توثبی یعنی فرط میلدن مشتهای نفسلرینه آلتمقلری وماكولده شرهلری سویدای اسرارلرینه اولان مفاسدی اظهار ایدر قاتلهم الله فانی یؤفكون **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیدیكی اهل مرودن برصیدلانی یعنی حرجی بكا دیدیكی برجمعه كونی واسطی جامعه كیدركن دكانم اوكنه اوغرادی ناكاه نعلنك طسمهسی قیرلدی بندخی دیدمكی یا شیخ اذن ویر دوزهیین كه

نعلکی اصلاح ایدم اذن ویردی بندخی طسمه سین اصلاح ایتدم پس بکا دیکی بیلورمسین که نعلمک طسمه سی نه ایچون منقطع اولدی بن دخی بیلورم دیدم زیرا که بوکون جمعه غسلنی ایتمدم بندخی دیدم یا سیدی بوراده حمام واردر اکر کیرو ریسک شیخ دخی نعم دیدی پس حمامه ایلتدم اغتسال ایتدی **ومنهم** ابو الحسن بن الصایغ اسم علی بن محمد بن سهل الدینوری در مصرده وفات ایدنجه اقامت ایتدی کبار مشایخدن ایدی **ابو عثمان مغربی** دیدی مشایخدن ابی یعقوب نهرجوری دن انور و ابو الحسن بن الصایغ دن هیبتلوسن اکثر کمسنه کورمدم اوچ یوز اون دوقوزده وفات ایلدی **ابن الصایغ** شاهدلر غایب اوزرینه استدلال دن سؤال اولندقده دیدیکی مثل اولورنک صفات ایله مثل ونظیر اولمیانه نجه استدلال اولونور **وصفة مریدون** سؤال اولندقده دیدیکی حق تعالی بیوردوغیدرکه دیمش وضاقت علیهم الارض بما رحبت وضاقت علیهم انفسهم **ودیدیکی** احوال بوقلر کبیدر ثبوت بولیجق اول حدیث نفس وملامت طبع اولور **ومنهم** ابو اسحق ابرهیم بن داود الرقی کبار مشایخ شامدن ایدی جنید وابن جلا اقراننذن ایدی معمر اولوب اوچ یوز یکرمی التی تاریخنده کین یاشادی **ابرهیم رقی** دیدی معرفت حقی هر موهوم خارج اولوچی اولدغی حالده اثبات ایتمکدر **ودیدیکی** قدرة ظاهره درواعین مفتوحه یعنی کوزلر آچوق در لکن بصیرتلر انواری ضعیف اولمشدر **ودیدی** خلقک اضعفی اولدرکه شهواتنی رد دن ضعیف اوله وخلقک اقواسی اولدرکه ردینه قادر اوله **ودیدی** محبت الله علامتی طاعتنی ایثار ورسولک علیه السلام متابعتنی اختیاردر **ومنهم** ممشاد الدینوری کبار مشایخ طریقتدنده اکی یوز طقسان اوچده وفات ایتدی **ممشاد** دیمش که مریدک ادب مشایخ حرمتلرینک التزامنده واخوان خدمتنده واسبابدن خروجده وشریعت آدابنی کندو اوزرینه حفظ ایتمکده در **ودیمشدرکه** هرکز شیوخمدن برینه داخل اولمدم الا کی جمیع کندومده اولان حالاتدن خالی اولوریدم وانلرک رؤیت وکلامنده بکا وارد اولان واردات برکاتنه انتظار اوزره اولورایدم زیرا هر کیم که شیخنه کندو حظ ایله داخل اولسه انلرک رؤیت ومجالست وکلام برکاتندن منقطع اولور **ومنهم** خیر النساج ابو محمد بغدادی ایله صحبت ایلدی وسری ایله ملاقی اولدی ونوری اقراننذن ایدی الا بو قدر وارکه بوچوق عمر سوروب یوز یکرمی ییل یاشادی وانلرک مجلسنده شبلی وخواص توبه ایتدی واستاد جماعت ایدی دیرلرکه اسم محمد بن اسمعیل سامره دندر

خیر النساج ایله تسمیه اولندوغنه وجه بوکه حجه چقدوغی هنکامده کوفه قپوسنده برکمسنه آنی طوتوب سن قولم سین واسمک خیردر دیدی واسود ایدی مخالفت ایتمیوب اطاعت ایتدی پس اول کشی اسانی خز طوقومغه قولاندردی پس اکا یا خیر دیو ندا ایتدکجه لبیک دیوب بن وار جوابنه مسارعت ایلر ایدی بر قاچ ییلدن صکره اول کشی دیدیکی بن غلط ایتمشم نه سن بنم قولمسن ونه اسمک خیردر بو مرتبه دن صکره یولنه کتدی ودیمشلرکه کشی بکا قودوغی اسمی تغییر ایتمزم دیدی **ودیمشدرکه** خوف تعالینک برسوطی یعنی تازیانه سیدرکه انوکله حق تعالی سوء ادبه معتاد اولانلری تقدیم ایلر **شیخ عبد الرحمن سلمی** ایشتدم دیدی ابو الحسین مالکی دیدیکی خیر نساجک موتنه حاضر اولانلردن حال انتقالنی سؤال ایتدم دیدیکی مغرب نمازی وقت دخول ایتدکده غشی عارض اولدی صکره باینلقدن آیلوب دیدیکی قف عافاک الله یعنی طور الله سنی عفو ایلیه سون که سن دکولسین الا بر عبد مأمور بن دخی بر عبد مأمورم وسن مأمور اولدوغک امر فوت اولمز وبن مأمور اولدوغم فوت اولور پس صو کتوردب ابدست الدی وصلوة مغرب ادا ایلدی صکره اوزانوب کوزلرین یومدی وتشهد ایدوب تسلیم ایتدی منامده کورلوب الله تعالی سکا نه اشلدی دنلدی اولدخی جواب ویردی که بکا بوندن سؤال ایتمه لکن بن قورتلدم دنیا کوزدن قورتولدم واول منتن الریح جیفه دن مستریح اولدم **ومنهم** ابو الحمزة الخراسانی نیسابور یدر رملقاباذ محله سندندر خراز وابو تراب نخشبی اقراننذندر ورع دیمش ایدی **ودیدکی** ذکر موت استشعار ایدن یعنی آنی کندو سنه لازم ایدن کمسنه یه هر باقی سنو دیلر وکا هر فانی بغض ایتدریلور **ودیمشدرکه** العارف یدافع عیشه یوما بیوم ویاخذ عیشه یوما الیوم **ترجمه** عیش عارف دفع ایدر بر یومله بر یومنی • لیک بر عیشی دخی بر یوم ایچون بو یوم آلور • محصلی بوکه عیش ظاهری مرتبه سی کون کچوروب ارتنه کلمکله یوم امس وکون دون ایتمکدر اما عیش حقیقی مرتبه سی ایام عمر نردبان پایه لری کبی بیلوب هر برنی بر درجه نیل قصد ایدوب ترقی وصعوده سعی ومیل ایتمکدر نته کیم بیورلمش من استوی یوماه فهو مغبون **بر کمسنه** ابو حمزه یه اوصنی یعنی بکا وصیت ایله دیدی اولدخی اوکوکده اولان سفر خطرزادن احضار وتهیه ایله دیدی **ابو الحسن مصریدن** اسناد صحیح ایله منقولدرکه دیمش ابو حمزه دن ایشتدم دیدیکی نجه مدت بر عبا ایچنده احرام باغلیوب اول حال اوزره قالدم هر ییل بیک فرسخ قطع ایلر ایدم کون اوزرومه طوغوب باتار ایدی هر بارکه ادای مناسکدن صکره تحلل ایتسم یعنی احرامدن چقسم کیرو عقد احرام ایلر ایدم اکی یوز طقسان اوچده وفات

ایلمشدر ومنهم ابوبکر دلف بن جحدر الشبلی بغدادی المولددر واصلی اسروشنه دندر جنید معاصرلری
ایله صحبت ایتمشدر حالاً وطرقاً وعلماً بی مانند ایدی مالکی المذهب ایدی اوتوز یدی ییل زندگانی سوردی اوچ
یوز اوتوز دورتده وفات ایتدی قبری بغدادده در شبلی خیر النساج مجلسنده توبه کار اولدی ونهاونده
کلدی واهلنه دیدیکی بلدکزک والیسی ایدم بنی حلال ایلیک بو ایت حالی مجاهداتی فوق الحد ایدی استاد
ابوعلیدن ایشتدم که دیدی بکا خبر ایتدیلر سهر معتاد اولمق ایچون وغلبه نومی دفع ایتمک ایچون کوزنه طوز اکر ایدی
وسرمه یرینه چکر ایدی واکر انوک شرعه تعظیمدن آخر عمرنده بکران دینوری حکایت ایتدوکندن غیر اولمسه کثیر
اولور ایدی ابوالعباس بغدادی دیمش که شبلی آخر ایامنده دیر ایدیکی شعر وکم من موضع لومت فیه •
لکنت به نکالا فی العشیرة ترجمه نیجه موضع کوردم که اولسم بن اول حال اوزره • عشیرت ایچره عبرت اولوب
اولوردم نکال اوزره وشبلی شهر رمضان داخل اولدقده طاعاته جد اولوب دیر ایدی که بو بر شهردر که
ربم آنی تعظیم ایلدی پس آنی تعظیم ایدنلرک اولی سیم ومنهم ابومحمد عبدالله بن محمد المرتعش نیسابوریدر
حیره محله سندندر ملقاباددن دخی دیمشلر ابوحفص وابوعثمان ایله صحبت ایتمشدر وجنید ملاقی اولمشدر کبیر
الشان ایدی شونیزیه مسجدنده مقیم ایدی سنه اوچ یوز یکرمی سکزده بغدادده وفات ایلدی مرتعش
دمش که اراده نفسی مرادلرندن حبس ایدوب الله سبحانه نک اوامری اوزرینه اقبال وموارد قضایه رضادر
ودیلر که فلان کسنه مشی على الماء ایدر یعنی صو اوزره یورور ایدی که بنم قاتمده هواسنه مخالفه کمیت
واقتدار مشی علی الماء قدرتندن اعظمدر ومنهم ابوعلی احمد بن محمد الرودباری بغدادیدر مصرده
اقامت ایلدی واوچ یوز یکرمی ایکیده مصرده وفات ایتدی جنید ونوری وابن جلا ایله واول طبقه ایله
صحبت ایتدی مشایخک اظرفی وطریقته اعلم ایدی ابوعلی رودباری سؤال اولندی شول کسنه دن
که استماع ملاهی ایدوب دیر که بو بکا حلالدر زیرا که بن بر درجه یه یتشدم بکا اختلاف احوال تأثیر ایلمز
پس جوابنده دیدیکی نعم واصل اولمش ولکن سقره واصل اولمش وتصوفدن سؤال اولنوب دیدیکی
بو بر مذهبدر که دوکلیسی جددر پس اکا هزلدن برنسنه خلط ایتمیه ودمش که اغتراردندر بو که اساءت
ایده سین دخی سکا احسان اولنه پس سن توبه وانابتی ترک ایده سن بو توهم ایله که سکا مهلت وذلکس

مسامحه اولنوب وبونی حق تعالی نک سکا بسطندن کوره سین ودمشدر که تصوفده استادم جنید وفقهده
ابوالعباس بن شریح وادبده ثعلب وحدیثده ابوهیثم حربی ایدی رحمة الله علیهم ومنهم ابومحمد عبدالله
بن منازل ملامیته شیخ ووقتک اوحدی ایدی حمدون قصار ایله صحبت ایلدی چوق حدیث کتابلرنه عالم ایدی
اوچ یوز یکرمی طقوزده یا اوتوزده نیسابورده وفات ایتمشدر ودمشدر که بر احد فرایضدن بر فریضه اضاعت
ایتمه مشدر الا که الله سبحانه انی سنن تضییعنه مبتلی قلمشدر وسنن تضییعنه برکس مبتلی اولمه مشدر الا که بدع ایله
مبتلی اولمغه قریب اولمشدر ودمشدر که افضل اوقاتک شول وقتکدر که انده نفسک هواجسندن سالم اوله سن
وشول وقتدر که ناس انده سوء ظنکدن سالم اوله لر ومنهم ابوعلی محمد بن عبدالوهاب الثقفی امام وقت
ایدی ابوحفص وحمدون قصار ایله صحبت ایتمشدر ونیسابورده انوکله تصوف ظاهر اولمشدر اوچ یوز یکرمی سکزده
وفات ایتمشدر محمد بن جنیددن ایشتدم واول منصور بن عبدالله دن واول ابوعلی ثقفیدن ایشتمش که دیمش
اکر بر کشی دوکلی علومی جمع ایتسه وطوایف ناس ایله صحبت ایتسه رجال مبلغنه بالغ اولمز الا بر شیخدن یا امامدن
یا مؤدب ناصحدن ریاضت ایتمیجه وهر کیمسه ادبنی اخذ ایتمیه بر استاددن که اکا اعمالنک عیوبنی ونفسنک رعوناتن
کوستره تصحیح معاملاتده اکا اقتدا جایز دکلدر وثقفی دیمشدر که بو امته اوزرنه بر زمان کلور که انده بر مؤمنه
معیشت طیب اولمز الا بر منافقه استنادندن صکره ودمشدر که اف دنیا اشغالندن اقبال ایدرسه واف دنیا
حسرتلرندن ادبار ایدرسه وعاقل اولن برنسنه یه رکون ومیل ایتمز که اقبال ایتسه شغل اوله وادبار ایتسه حسرت اوله
ومنهم ابوالخیر الاقطع مغربی الاصلدر تیناتده ساکن اولمشدر کرامات وفراست حاده سی وار ایدی
کبیر الشان ایدی اوچ یوز قرقدن زیادده ده وفات ایتمشدر دیمشدر که هیچ بر احد بر حالت شریفیه ایرمشدر
الا موافقه ملازمت ایله وادب معانقه سنه مداومت ایله وفرایض اداسنه مواظبت ایله وصالحین ایله خلط ومصاحبت
ایله ومنهم ابوبکر محمد بن علی الکتانی بغدادی الاصلدر جنید وخراز ونوری ایله صحبت ایتمشدر وفوت اولنجه
مکه ده مجاور اولمشدر واوچ یوز یکرمی ایکیده وفات ایتمشدر ابوبکر رازی ایدر کتانی بر باشی وریشی آق پیری
کوردیکی دیله نور پس دیدیکی بو کشی الله تعالی حقنی صغرنده ضایع ایتمش الله سبحانه وتعالی دخی آنی کبرنده ضایع
ایتمش وکتانی دمشدر که شهرت شیطانک زمامیدرکیم که انوک زمامی ایله طوتوله انوک قولی اولور ومنهم

ومنهم ابو یعقوب اسحق بن محمد النهرجوری ابو عمرو مکی و ابو یعقوب سوسی و جنید و غیر ایله صحبت
ایتمشدر مکه ده مجاور ایکن وفات ایتمشدر اوچ یوز اوتوزده ومشدرکه دنیا بر دریادر که آخرت ساحلی و تقوی
سفینه سیدر و ناس اول دریادن کذر ایده جک اهل سفردر للمؤلفه دیار سکھ خیرتدن نجاتی • سوار اول
کشتی تقوایه ای دل • رفیق اولمزسه توفیق الهی • کیمسنه کورمیه بو بحره ساحل ومشدرکه طوافده بر کوزلی
بر کمسنه کوردم که اعوذ بک منک یعنی سندن سکا صغنورم دیر ایدی بن دخی دیدم که بو نه دعادر دیدیکی بر کون
بر شخصه نکاه ایدوب کوزم بکندی همان دم کوزمه بر لطمه یعنی بر طبانجه کلوب کوزم آقدی پس هاتفدن ایشتدم
که دیدی لطمة بلحظة ولو زدت لزدنا بر باقمغه بر لطمه اکر ارتورسک بز دخی ارتوررز ومشدرکه احوالک
افضل اولدر که علمه مقارن اوله ومنهم ابو الحسن علی بن محمد المزین بغدادلیلردندر جنید و سهل بن
عبد الله و اول طبقه مشایخنک اصحابندندر مکه ده مجاور ایکن اوچ یوز یکرمی سکزده وفات ایتمشدر ورع کبیر ایدی
ومشدرکه کناهدن صکره کناه عقوبت کناهدر و حسنه دن صکره حسنه ثواب حسنه در فرقتین توحیددن
سؤال اولنوب دیدیکی اولدر که بیله سن که حق اوصافی خلقک اوصافنه مباین در صفاتی ایله قدم جهتندن
انلردن ایرلدی نته کم انلر صفاتلریله انلرن حدوث جهتندن ایرلدیلر ومنهم علی بن الکاتب اسمی
حسن بن احمددر ابو علی رودباری ایله و ابو بکر مصری ایله و غیرلر ایله صحبت ایتمشدر رحالنده اولوایدی اوچ یوز قرقدن
زیاده ده وفات ایتمشدر ومشدرکه قچن خوف جوف قلبده ساکن اوله لسان ناطق اولمز الا کرکلو اولان ایله
ومشدرکه معتزله حق تعالی من حیث العقل تنزیه ایلدیلر انوکچون خطا ایتدیلر و صوفیه من حیث العلم تنزیه
ایتدیلر انوکچون اصابت ایلدیلر ومنهم مظفر القرمیسینی جبل مشایخندندر عبد الله خراز ایله و غیر ایله
صحبت ایتمشدر ومشدرکه صوم اوچ وجه اوزره در صوم روحدر املی قصر ایتمکله و صوم عقلدر هوایه مخالفت
ایتمک ایله و صوم نفسدر طعام و شراب و محارمدن امساک ایله وددیکی اخس ارفاق ارفاق نسواندر علی
ای وجه کان یعنی نسوانک رفق و عطاسی نه وجه ایله اولورسه اولسون عطانک کوتیسیدر وددیکی جوع
قچن قناعت اکا مساعده ایتسه مزرعهٔ فکرت و ینبوع حکمت و حیوة فطنت و مصباح قلبدر وددیکی عبیدک افضل
اعمالی اوقاتلرینی حفظدر و اول انوکلدرکه هیچ بر امرده تقصیر ایتمیه لر و حددن تجاوز ایتمیه لر وددیکی هر کیم

ادب حکیمدن اخذ ایتمیه انوکله مریدین تادب ایتمز ومنهم ابو بکر عبد الله بن طاهر الابهری شبلی اقرانندندر
جبل مشایخندن ایدی عالم و ورع ایدی یوسف بن حسین و غیر ایله صحبت ایتمشدر اوچ یوز اوتوز قریبنده وفات ایتمشدر
ومشدرکه فقیرک حکمندندر که انوک رغبتی اولمیه اکر رغبتدن چاره سی اولمزسه رغبتی کفایتی مقدارندن تجاوز ایتمک
کرکدر ومشدرکه قچن بر قرنداشکی فی الله سوه سن انوکله دنیاده آز مخالطه ایله ومنهم ابو الحسن بن
بنان ابو سعید خرازه منتمیدر مشایخ مصر کبارندندر ومشدرکه هر صوفی که قلبنده رزق همی قایم اوله انکا عمل لزومی
اقربدر و قلبک حق تعالی یه سکوننک علامتی یدالله ده اولنه عز و جل کندو یدندن اولاندن اوثق اولمقدر وددیکی
اخلاق دناءتدن حرامدن اجتناب ایتدوکک کبی اجتناب ایله ومنهم ابو اسحق ابرهیم بن شیبان القرمیسینی
وقتنک شیخ ایدی ابو عبد الله مغربی و خواص و غیر ایله صحبت ایتمشدر ومشدرکه هر کیم دیلرسه تبطل و تعطل ایده خفیللوی
التزام ایلسون ومشدرکه فنا و بقا علم وحدانیت اخلاص اوزره و عبودیت صحتی اوزره دور ایلر شول نسنه
که بونک غیر اوله اول مغالیط و زندقه در ومشدرکه شغل الله سبحانه یه عصیان ایدندر ومنهم
ابو بکر الحسین بن علی بن یزدانیار ارمیه دندر تصوفده کندوسنه مختص طریقه سی واردر عالم ورع ایدی بعض
مشایخ عراقه بعض الفاظ و اطلاقلرندن انکار ایلر ایدی ومشدرکه زنهار ناس ایله انسی سورکن الله ایله انس
طمعن ایتمیه و فضولی سورکن الله سومکی طمع ایتمیه و ناس قاتنده منزلت سورکن الله قاتنده منزلت اومه
ومنهم ابو سعید الاعرابی اسمی احمد بن محمد بن زیاد البصری در حرمده مجاور ایکن رحلت ایتمشدر اوچ یوز
قرق برده جنید و عمرو بن عثمان مکی و نوری و غیر ایله صحبت ایلمشدر ومشدرکه خاسرلرک اخسری اول کشیدر که
ناسه اعمال صالحه کوستروب کندوسنه اقرب من حبل الورید اولان رب مجیده قبیح عمللر ایله کورنه ومنهم
ابو عمرو محمد بن ابرهیم الزجاجی النیسابوری مکه ده نیچه ییللر مجاور اولدی و انده وفات ایلدی اوچ یوز قرق
سکزده جنید و ابو عثمان و نوری و خواص و رویم ایله صحبت ایتمشدر ابو عمرو زجاجی دیدیلر که سببی بودر که
فرایضده تکبیر اولی قاتنده متغیر اولورایدی دیدیکی زیرا که بن فریضی خلاف صدق اوزره افتتاح ایلدم پس
کیم که الله اکبر دیه و قلبنده الله دن اکبر نسنه اوله یا الله دن غیری کبیر کوره تحقیق کندوسنی کندو دیلی ایله تکذیب
ایتمش اولور ومشدرکه هر کیم که بر حال اوزره تکلم ایده که اول حاله ایرمامش اوله کلام ایشیدنلره فتنه اولور

دقلبنه متولد بودعوی اولور والله تعالی انی اول حاله وصولدن محروم ایدر نیجه ییللر مکه ده مجاور
اولوب هرکز حرم ده طهارت ایتمدی وهرکاه که تطهیر لازم کلسه حرمی احتراما حله چیقوب طهارت
ایلر ایدی ومنهم ابو محمد جعفر بن محمد بن نصیر بغدادی المنشأ در جنید ایله صحبت ایدوب اکا
منتمی اولمشدر ونوری ورویم وسمنون ایله واول طبقه ایله صحبت ایتمشدر بغدادده سنه اوچ یوز قرق سکزده
وفات ایتمشدر جعفر دیدیکی عبد لذت نفس ایله معامله لذتن طویمز زیرا که اهل حقایق حقدن انلری
قطع ایدن علایقی قطع ایتمشلردر اندن اوتوری که علایق انلری قطع ایده ومشدرکه عبد ایله وجود یعنی
وجود حق ارا سنده کرکلو اولان عبدک قلبنده تقوی ساکن اولوب یرلشمکدر پس تقوی قلبنده کس متمکن
اولور ایسه اوزرینه علم برکات نزول ایدوب انلرن رغبت دنیا زایل اولور ومنهم ابو العباس
السیاری اسمی قاسم بن قاسم درمرو دندر واسطی ایله صحبت ایدوب بو طایفه علومنده اکا منتمی در عالم
ایدی اوچ یوز قرق ایکی ده متوفی در سوآل اولندیکی مریدینه ایله نفسی ریاضت ایدر جواب ویردیکی
اوامر اوزرینه صبر ایله ونواهی دن اجتناب ایله وصالحین صحبت ایله وفقرا خدمتی ایله ومشدرکه
هیچ عاقل مشاهده حق ایله متلذذ اولمز زیرا که مشاهده حق فنادر واندن لذت اولمز ومنهم ابو بکر
محمد بن داود الدینوری المعروف بالدقی شامده اقامت ایتدی ویوز ییلدن زیاده یاشه دی واوچ یوز التی
تاریخنده وصکره متوفی اولدی ابن جلا وزقاق ایله صحبت ایتدی ومشدرکه معده اطعمه جمع ایدجک
موضعدر پس اندن حلال طرح ایدرسک اعضادن اعمال صالحه صدور ایدر واکر انن شبهه لو طعام طرح ایدرسک
سکا حقه موصل اولان طریق مشتبه اولور واکر انن تبعات مظالم طرح ایدرسک سنوکله الله ارا سنده
حجاب اولور ومنهم ابو محمد عبد الله بن محمد الرازی مولد ومنشئی نیشابور در ابو عثمان حیری وجنید و
یوسف بن الحسین ورویم وسمنون وغیرلر ایله صحبت ایتمشدر اوچ یوز ییلده اللی اوچده رحلت ایلمشدر
محمد بن الحسین دن ایشتدم دیدی عبد الله رازی دیر ایدی ناسک حالی نه در که عیبلرینی بیلورلر ایکن ترک
ایدوب صوابه رجوع ایتمزلر دیو سوآل اولندقده دیدیکی زیرا انلر علم ایله مباهات وافتخاره مشغول اولوب علمی استعمال
وانی عمله کتورمکه اشتغال ایتمزلر وآداب ظواهره اشتغال ایدوب آداب بواطنه اشتغال ایتمزلر انوکیچون الله تعالی

قلبلرینی اعمی ایدوب جوارحلرنی عباداتدن مقید وباغلو ایتمشدر ومنهم ابو عمرو اسمعیل بن نجید ابو عثمانله
صحبت ایدوب جنیده ملاقی اولمشدر کبیر الشان ایدی ابو عثمان اصحابندن آخر وفات ایلین در وفاتی اوچ یوز التمش
التی ده در شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ایشتدم که دیدی جدم ابو عمرو بن نجیددن ایشتدم که دیدی هر حال که علم
نتیجه سی اولمیه انوک صاحبنه ضرری نفعندن زیاده در وهم جدم دردکه هر کیم که اوقاتندن بر وقتی الله تعالی اکا
فرض ایتدوکی فرایضک برنی اضاعت ایده الله تعالی انی اول فریضه لذتندن محروم ایده الا مکر بر نیجه مدتدن صکره
وهم جدم تصوفدن سوآل اولنوب دیدیکی امر ونهی التنده صبر ایتمکدر وهم دمشدرکه عبدک آفتی نفسندن اولدوغی
حالدن راضی اولمه سیدر ومنهم ابو الحسن علی بن احمد بن سهل البوشنجی خراسان یکیتلرینک بیری ایدی
ابو عثمان وابن عطا وجریری وابو عمر دمشقی ایله ملاقات ایتمشدر اوچ یوز قرق سکزده وفات ایتمشدر بوشنجی
مروتدن سوآل اولنوب دیدیکی مروت اولدرکه کرام کاتبینه کریه کلن اعمالدن اجتناب ایدهسین تا انلر آنی یازمیه لر
اولیه لر واکابرکمسنه بکا دعا ایله دیدی اولدخی اعاذک الله من فتنتک دیدی یعنی الله سنی کندو فتنکله ابتلادن
صقلیه سون ودمشدرکه ایمانک اولی آخرینه منوط ومربوطدر ومنهم ابو عبد الله محمد بن خفیف الشیرازی
رویم وجریری وابن عطا ایله صحبت ایتمشدر اوچ یوز یتمش بر ده وفات ایلدی شیخ الشیوخ ایدی ووقتنک اوحدی
ایدی ودمشدرکه ارادت استدامت کده ترک راحتدر ودمشدرکه مریدین نفسی ایله مسامحه دن ورکوب رخص
وقبول تأویلاتدن اضر نسنه یوقدر قربدن سوآل اولندقده دیدیکی سنک اکا قربک موافقات ملازمتی ایله در
وانوک سکا قربی دوام توفیق ایله در ابو عبد الله بن باکویه شیرازیدن ایشتدمکی دیدی ابو عبد الله بن خفیفدن
ایشتدم دیدی ابتداء امرمده کاه اولور ایدیکی بر رکعتده اون بیک کره سوره اخلاص اوقور ایدم وکاه اولور ایدی
که بر رکعتده کلی قرآن اوقور ایدم وکاه اولور ایدی که صباحدن ایکندویه دکین بیک رکعت نماز قیلور ایدم
برکون برکمسنه ابو عبد الله بن خفیف مجلسنه کیروب دیدیکی بنم وسوسه وار در شیخ دیدی بر زمان بیلوردم
که صوفیه شیطانی استهزا وتمسخر ایلردی شمدی شیطان صوفیلری استهزا وسخریه ایلر اولدی ودمشدرکه
نوافلده قیامدن ضعیف اولدم پس اورادمدن هر رکعت مقابله سنده قاعدا ایکی رکعت قیلدم زیرا که خبرده واردرکه
صلوة القاعد علی النصف من صلوة القایم ومنهم ابو الحسین بندار بن الحسین الشیرازی اصوله

عالم ایدی حالده کبیر ایدی شبلی ایله صحبت ایتمشلر هراتده اوچ یوز اللی اوچده وفات ایتمشدر. ومشهوردرکه
نفسلرکچون مخاصمت ایلمه که اول سنوک دکلدر آنی مالکنه قو که انوکله دیلدوکین ایشلیه ودیمشدرکه بدع
اهلنوک صحبتی حقدن اعراض ایراث ایدر ودمشدرکه بندار ددی هوا اتدکگی امل اتدوککی اچون ترک ایلدیگی
دنیا هوالرندن وازکلدیکی آخرت آمالی میسر اوله ومنهم ابوبکر الطمستانی ابراهیم دباغ وغیری ایله صحبت
ایتمشلر وقتنک اوحدی ایدی علم وحال جهتندن نیشابورده اوچ یوز قرق سنه‌دن صکره وفات ایتمشدر
ومشهوردرکه نعمت عظمی نفسدن خروجدر زیرا نفس سنوکله الله اراسنده اعظم حجابدر ومشهوردرکه قچن قلب تهمت [illegible]
ایلسه فی الوقت تعذیب اولنور ومشهوردرکه طریق واضح وکتاب وسنت ارامزده قایمدر وصحابه‌نک رضوان الله
علیهم فضللری معلومدر هجرته سبقتلری وشرف صحبتلری اولدیغیچون پس بزدن هرکیمکه کتاب وسنت ایله
صحبت ایدوب ونفسندن وخلقدن تغرب ایدوب قلب ایله الله تعالی یه هجرت ایدوب اولکمسنه صادق مصیبدر
ومنهم ابو العباس احمد بن محمد الدینوری یوسف بن حسین وابن عطا وجریری ایله صحبت
ایتمشلر عالم وفاضل ایدی نیسابوره کلوب انده بر مدت اقامت ایلدی ناسه وعظ ایدوب لسان معرفت ایله
تکلم ایلر ایدی صکره سمرقنده واروب انده اوچیوز قرق تاریخندن صکره رحلت ایتدی ومشهوردرکه
ذکرک ادنی‌سی اولدرکه ماسوانی فراموش ایده‌سین وذکرک نهایتی اولدرکه ذاکر ذکرده ذکردن غایب اوله
ومشهوردرکه لسان ظاهر لسان باطنی تغییر ایتمز مرادبودرکه قلبه وارد اولان مواهب الهیه وکرامات ظاهر
شرعه مخالف اولمز پس اول وارداتی میزان شرع ایله وزن ایتمیجه رحمانی ایدوکین بیلمک اولمز بوکلام ایله شول
طایفه‌یی رد ایدرکه زعم ایدرلرکه عبد بر حالته واصل اولورکه کندوسنه لایح اولان احواله مخالفت ممکن اولمز
ومشهوردرکه ارکان تصوفی نقض ایتدیلر وسبلنی هدم ایتدیلر ومعانی سنی تغییر ایتدیلر شول اسامی ایله که
احداث واختراع ایلدیلر طمعی زیادت وسوء اولی اخلاصدن خروجی شطح ومذموم ایله تلذذی طیب
واتباع هوایی ابتلا ودنیایه رجوعی وصول وسوء خلقی صولت وبخلی جلادت وسؤالی عمل وبذاءت لسانی
ملامت ایله تسمیه ایتدیلر بوایسه قومک طریقی دکلدر مرادی الله اعلم بودرکه صوفیه‌یه تشبه ایدوب انلردن
اولمین بر قوم روم تلبیس ایدوب بعض اوصاف ذمیمه‌لرنی اخلاق حمیده اسامیسی ایله تسمیه ایتمشلردر جمله‌دن

نفسلرینک حظوظ وشهواتنه وایدی ناسه اولانه تعلقنی که طمع مذموم در زیاده محمود ایله تسمیه ایتمشلردر
زیاده محموده ایسه تعلق بالله درو زوال غفلت عن الله در بعض نسخده زیادت یرینه رؤیا ایله زیارت واقع اولمش
یعنی طمع اچون برکشی‌یه وارمغی زیارت لله ایله تسمیه ایدرلر واهل فضل قسمی نطق وتکلمی قبیح اولان بعض
کلمات سویلیوب درونلرنده اولانی کتم ایتمک ادعاسی ایله اخلاصدن دم اورورلر اخلاص محمود ایسه قلبده الله تعالی
افراد ایدوب طاعاتده ریا ایتمکدر شریعته مخالف بعض کلمات ایله تکلم شطح ایله تسمیه ایدرلر شطح محمود ایسه غلبه
احوال حالنده السنه قومده جاری اولان کلامدر باوجود انلردخی لسانی حفظ اکمل واجملدر وحال صحبوده لرنده وجهالت
عالملرینه کیجردکلری حالاتی اهل غفلتدن اقرانلری ایله تحدث ایدوب تلذذ ایتدکلری کلمات طیبه ایله تسمیه ایدرلر
طیبه محموده ایسه اولیا کراماتنی ذکردرکه انوکله صدورده انشراح وقلوبه ارتیاح وقوت یقین بابنه انفتاح کلور
وهوا اتباعنی ابتلا ایله تسمیه ایدرلر ابتلای محمود ایسه معاصیدن اولمین امور ایله فقر ومرض کبی حق تعالی
قولنی مبتلا ایتمکدرتا صبر مقابله‌سنده ثواب ویره وایدی ناسه اولانی صله طریقی ایله آلوب مقام وصولدن
دنیایه رجوع مقامنده کچینوب خیر وزهد ایله اشتهار وسیله‌سیله خلق قلوبنی جذب واللرندن مالارنی جلب
ایتمکی وصول ایله تسمیه ایدرلر وصول محمود ایسه عبدک قلبی ربنه مشغول اولوب خلقدن منقطع ومعزول اولمقدر
قنغی قالدیکی اللرنده اولان حطامدنکه اکثری مکسب حرامدن اوله وغرضلرینه مخالفت ایدنلر یا بر عیبلرینی سبب
ایله معاتبت ایدنه متغیر وحدت نفسله متمیز اولوب ظهور ایدن سوء خلقلرنی صولت ایله تسمیه ایدرلر صولت محموده
ایسه تغییر منکراته اقدام والله تعالی رضاسنه مخالفت اولان اموردن اعراضده اهتمامدر وسایلک سؤالنه
الدنموب مسکنک وسایل طلبنی سکیتن منع ورد ایله قطع ایتمکی جلادت ایله تسمیه ایدرلر جلادت محموده ایسه عبدک
مشاق اعماله صبر وتحمل ایدوب ربندن نزول ایدن بلیات ومصایبدن تضجر ایتمکدر وکسر نفس ایلرم دیو الینه
کشکول یا زنبیل آلوب اسواقده دیلنمکی عمل ایله تسمیه ایدرلر سؤال مبیح اولن حاجت داعیه یوق ایکن شرعا مذموم
اولان سؤال ترک دنیا مقامنده اولانه لایقمدر عمل محمود ایسه فعل مامورات وترک منهیاتدر وبذاءت لسانی
یعنی بوزباتلغی وقرنداشلرنک عیوبنی یوزنه اوروب انکله لوم وعتاب ملامت ایله تسمیه ایدرلر ملامت محموده ایسه انکا تنهاده
نصیحت ایتمکدر بروجه ایله اکا فضیحت اولمیه ومستور وپوشیده اولان حال مکشوف اولمیه والله اعلم ومنهم

ابوعثمان سعید بن سلام المغربی الزجاجی زهد و ورعده عصرینک واحدی ایدی مانند وصف اولنمشدر
ابن کاتب و حبیب مغربی و ابوعمرو زجاجی ایله صحبت ایتمشدر و نهرجوری و ابن صایغ و غیرلرینه ملاقی اولمشدر
اوچ یوز یتمش اوچده نیسابورده وفات ایتمشدر وصیت ایتدیکی اوزره امام ابوبکر بن فورک قیلدی استاد
امام ابوبکر بن فورکدن ایشتدم دیدی ابوعثمان مغربینک اجل قریب اولدیغی زمان قتنده حاضر ایدم
و علی قوال صغیر بر قول اوقوریدی حال متغیر اولیجق علی قواله اشارت ایتدک که سکوت ایدهجک
شیخ ایدی نیچون علی قوال قول اوقومازپس بن دخی بعض حاضرینه ددمکی بن استحیا و احتشام ایدرم که
بو حالتی سؤال ایدم سز سؤال ایدوب بیلورکه مستمع نه وجه اوزرینه استماع ایلر سؤال ایتدیلر ددیکه
انما یسمع من حیث یسمع یعنی الله تعالی سمع ایتدردوکی حیثیت اوزره سمع ایدر حق ایشتدردوکی وجه ایله ایشیدیر
ریاضتده کبیر الشان ایدی **ومشدرکه** تقوی حدود اوزرینه وقوف ایدوب حدودده نه تقصیر و نه تجاوز
اوزره اولمقدر **ودمشدرکه** هر کیم اغنیا صحبتنی فقرا صحبتی اوزره ایثار و ترجیح ایده الله تعالی انی موت قلبه
مبتلا ایده **ومنهم** ابوالقاسم ابرهیم بن محمد النصرآبادی وقتنده خراسانک شیخی ایدی شبلی
ایله و ابوعلی رودباری ایله و مرتعش ایله صحبت ایتمشدر اوچ یوز اللی التی ده مکه یه واروب اوچ یوز التمش
یدی ده متوفی اولدی عالم بالحدیث و کثیر الروایه ایدی **شیخ عبدالرحمن سلمی** ایشتدم دیدیکی
نصرآبادیدن ایشتدم دیدی قچن سکا بوادی حقدن برشی بادی و ظاهر اولسه اوکله نه جنة التفات ایله
و نه ناره قچن اول حالدن رجوع ایتسک الله تعالی تعظیم اتدوکنی تعظیم ایله **نصرآبادی یه** دنلدیکه بعض
ناس نسوان ایله مجالسه ایدر دخی بن معصومم انلروک رؤیتنده دیر اولدخی ددیکه اشباح و اجساد باقیه اولدقچه
تحقیق امر و نهی باقیدر و عبد تحلیل و تحریمله مخاطبدر و شبهاته جرأت ایتمز الا شول کمسنه که محرمات عرض سنن اولدی
ودمشدرکه تصوفک اصلی کتاب و سنته ملازمت و ترک اهوا و بدعت و تعظیم حرمات مشایخ طریقة
و اعذار خلقی رؤیت و اورادوزره مداومت و رخص و تأویلات ارتکابنی ترکدر **ومنهم**
ابوالحسن علی بن ابرهیم مصری البصری بغدادده ساکن ایدی عجیب الحال و اللسان ایدی وقتنک شیخی ایدی شبلی یه
منتسب و منتمیدر اوچ یوز یتمش بردە بغدادده وفات ایتدی **حصری** ددی ناسی بر لرکه حصری نوافله قایل

واوراده ایل کلدربنم خود شباب حالمدن بو اورادم وار درکه اکر بر کیجه فوت ایتسم ایدی مقابله سنده
عتابه اوغرار ایدم **ودمشدرکه** کیم که حقیقتدن برشی ده ادعا ایده کشف براهین شواهدی انی تکذیب ایلر
ومنهم ابوعبدالله احمد بن عطاء الرودباری ابوعلی رودبارینک خواهرزاده سیدر وقتنده شامک
شیخی ایدی اوچ یوز التمش طقوزده صورده دنیادن عبور ایتدی **دمشدرکه** بر کون جمله سوار اولوب رمل
اوزره کیدرکن دوه نک ایاغی قومه باتدی بن دخی جل الله دیدم دوه دخی جل الله ددی **ابوعبدالله رودباری**
عادتی بو ایدی قچن اهل تصوفدن غیرینک دعوتنه وارملو اولسه اصحابنه دعوت اولندقلرین اعلام ایتمز ایدی
و طعام معتادلرینی ویروب جو علرین ستدایتدکدن صکره خبر ویروب انلرله دار ضیافته کیدر ایدی سورت اشتهالری
کسر بولمق ایله طعام دعوتنه مد ید ایتمزلر ایدی اکا که تقزز و تعزز ایله یعنی رغبتسز تناول ایدرلر ایدی انوکچون بویله
ایلر ایدیکی عبادت و تصوفی ترک اکلدن عبارت بیلن عوام اول طایفه یه بدکمان اولنلر سببیله آثم اولمیه لر
دیرلرکه ابوعبدالله رودباری فقرا صنفنه دنجه یورور ایدی و متبوعیت صورتندن قچوب تأخر ایلر
ایدی بر کون اول عادت اوزره انلر ایله بر دعوته کیدرکن کوردیکی بر بقال اوکنجه کیدن اصحابی حقنی بسط
مقال ایدوب فقرلرینه متعلق کلمات ایدر و دیرکه بو مستحللر و بو محیللر صورة صلاحده مخفیدرلر در بریسی بندن
یوز درهم استقراض ایتدی و اردق بعدا اولمه دی مکاننی دخی بیلمزم که انی طلب ایدم پس دار دعوته
کیرجک ابوعبدالله رودباری خانه صاحبنه که بو طایفه محبلرندن ایدی خطاب ایدجک بیلوب ددیکی
اکر قلبمک سکوننی دیلرسک یوز درهم کتور اولدخی همانندم یوز درهم کتوردی شیخ دخی انی مریدلرینک برینه
ویروب دیدیکی واروب فلان بقاله ویره سین و دیه سن که بو اول یوز درهمدر که بعض اصحابمزدن
استقراض ایتمش بر عذر اولمغین تأخر ایتمش شمدی کوندردی عذرنی قبول ایله پس دعوتدن رجوع هنگامنده
بقالک دکانی اوکندن کچر ایکن بقال مدح و ثنالرینه استیجال ایدوب دیدیکی بونلر ساده ثقات و امنا
و صلحادرلر و بو بابدن نیجه مدحلر ایتدی **ودمشدرکه** اقبح من کل قبیح صوفی شحیح یعنی تصوفک اول
مراتبنده دنیادن اعراض ایکن ماله فرط میلدن آنی غیره دکل بلکه نفسندن بیله صقنمق صوفی ادبن طقنمق اقبح
قبیحدر **صاحب الرساله استاد امام ابوالقاسم قشیری علیه الرحمة ددی** بوذکر اولنان

کبار بو طایفه مشایخنک بعض بو موضعده ذکرلرندن غرض تنبیهدر اکا که انلر امر شریعته تعظیم اوزره مجمع
ومطبق لودر و طرق ریاضت سلوک ایله متصفلردر و سنت متابعتی اوزره مقیم لردر و آدابه یاپشقن بر شیده
مخل دکللردر و معاملات و مجاهداتدن خالی اولوب اجرنی احاس ورع وتقوی اوزره بنا اتمین الله
سبحانه وتعالی اوزرینه مفتری وکندوسی نفسنده مفتون و هالک و اباطیلنه رکون ایدوب اکا الدانانلری
مهلک اولدوغنه منعقلردر اکرانلردن وارد الفاظ و منقول اولان حکایاتی تتبع و استیفا و احوالارینه دلالة
ایدن افعال و سیرلرنی استقصا ایتسک کتابمز طویل اولوب انوکله ملال حاصل اولوریدی و بو تلویح ایتدکمز قدرده
تحصیل مقصوده غنیه واردر و بالله التوفیق **واما مشایخدن** انلر که بز انلری ادراک ایدوب لقالری میسر
اولدی وانلر که بز انلر ایله معاصر اولدوق لکن لقالری میسر اولمادی استاد شهید لسان وقتی و واحد عصری
ابی علی حسن بن علی دقاق کبی و شیخ ابی عبد الرحمن سلمی کبی که وقتنک شیخ و حدی ایدی و ابی الحسین علی بن
جهضم کبی که مجاور حرم مدر و شیخ ابی العباس قصاب کبی که طبرستاندندر و احمد الاسود کبی که دینورده در
و ابی القاسم صیرفی کبی که نیسابورده در و ابی سهیل خشاب کبیر کبی نیسابورده در و منصور بن خلف
مغربی کبی و ابی سعید مالنی کبی و ابی طاهر محبندی کبی قدس الله ارواحهم و غیرلر کبی اکرانلرک ذکرینه و
احواللرینک تفصیلنه اشتغال ایتسک مقصود اولان حد ایجازدن خروج ایتمش اولوردیک بالخصوص معاملاتلرنده
حسن سیرلرنی احواللری ملتبس دکلدر و بو رسالهنک بعض مواضعنده بعض حکایاتری کلسه کرکدر ان شاء الله تعالی

باب ٣ بو طایفه بیننده دوران ایدن الفاظ تفسیرنده در و مشکلاتی بیاننده در

معلوم اولمق کرکدر که معلومدر که علمادن هر طایفهیه مخصوص الفاظ و اصطلاحات واردر که انی
ارالرنده استعمال ایدوب غیرلردن انوکله منفرد و ممتاز اولورلر و انوکله انی زرینه تواضع و توافق ایتمشلردر مخاطبین
فهمنه تقریب ایچون و اطلاقلرنده مقصودلری اولان معانیه و قوفی اهل صنعت اوزرینه آسان ایتمک ایچون
بو طایفه دخی ارالرنده بعض الفاظ استعمال ایدرلر که انوکله مرادلری معانی و مقاصدلرنی بری برلرینه کشف ایتمکدر
و طریقلرینه مباین و مخالف اولانلر اوزرینه ستر و اجمال ایتمکدر و طریقلرینه مباین و مخالف اولانلر اوزرینه تا معانی
الفاظلری اجانب اوزرینه مشتبه اولا اسرارلری اوزره غیرت ایدوب ایلنوک غیرنه و هم زبانلری اولمایلره شایع

اولمقدن صقلنمق ایچون زیرا که حقایقلری نوع تکلف ایله مجموعه و ضرب تصرف ایله مجلوبه دکلدر بلکه معانیدر که
الله تعالی آنی بر قومک قلوبنه ودیعه قومشدر و حقایقنی ایچون بر قومک اسرارنی استخلاص ایلمشدر و بز بو الفاظ
شرح ایتمک ایله دیلرو زکه معانیسنه وقوف اراده ایدن طرقلری سالکلرنه و سنتلری متبعلرنه فهمنی تسهیل ایده‌ز
اول جمله‌دن در وقت حقیقت وقت اهل تحقیق قاتنده حادث متحققدر که حصولی حادث متوهم
تعلیق اولنه پس حادث متحقق حادث متوهمک وقتیدر مثلا آتیک رأس الشهرده سن اتیان حادث متوهمدر
و رأس شهر حادث متحققدر پس رأس شهر اتیانک وقتی در **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیدی که وقت
اول شیدرکه سن انده سن دنیاده ایسن وقتک دنیا و عقبیده ایسک وقتک عقبی و سرورده ایسک وقتک سرور
و حزنده ایسک وقتک حزندر بونوکله دیلرکه وقت انسانه غالب اولانلردر و کاه اولورکه وقت ایله اول زمان
اراده اولنورکه انسان انده در زیرا که بر قوم دیلرکه وقت ما بین الزمانیندر یعنی ماضی ایله مستقبل اراسیدر
و دیرلرکه الصوفی ابن وقته دیلرکه صوفی حالنی کندویه اولی اولان نسنیه مشتغلدر و حینده مطالب اولدوغی
نسنه ایله قایمدر **و دیمشلردر که** فقیره مهم اولمز وقتنک ماضی و آتیسی بلکه مهم شول وقتیدرکه اول انده در
و دیمشلردر که وقت ماضی فواتنه اشتغال وقت ثانی یه تضییعدر و کاه وقت ایله اراده ایدرلر انی که آنلره
مصادفه ایدر تصریف حقدن نفسلری ایچون اختیارلری ایدوکلرینه مغایر و دیرلرکه فلان بحکم الوقت یعنی فلان
حکم و قتله در یعنی غیبدن من غیر اختیار انکا بادی و اشکار اولانه مستسلمدر یعنی منقاد بوده بی اولانه مطیع
و منقاددر و بو شول امورده در که الله سبحانه ایچون انلر اوزرینه حق شرعله امر و اقتضا اولمیه زیرا ماموره اولدوغنک
امور تضییع ایدوب امر تقدیره حواله ایتمک و سندن صادر اولان تقصیره مبالاتی ترک ایلمک دنیادن خروجدر
و کلاملرنده در که الوقت سیف قاطع یعنی نته که سیف قاطعدر وقت دخی حق تعالی امضا و اجرا ایتدوکی
شی ایله غالبدر **و دیمشلردر** سیفک مسی لیندر و حدی قاطعدر پس کیم که انوکله ملاینت ایدوب یومشاق
یاپشوره سالم اولور و کیم که مخاشنت ایدوب برک طوته مصطلم اولور یعنی الی کسیلور کذلک وقت دخی کیم که
حکمنه استسلام و انقیاد ایدرسه نجات بولور و کیم که ترک رضا ایله معارضه ایدرسه منتکس و متردی اولور و انشاد
ایتمشلردر که **نظم** وکالسیف ان لاینته لان مته • وحداه ان خاشنته خشنان **ترجمه** سیف

کرایین اوزره طوتساک مس لین اوزره اولور • حدتی ایله کرخشونت ایلسک اولور خشن **ود مشلر درکه** اکاکه وقت
مساعد اولا وقت اکا وقتدر دیکیمه کم وقت اکا ناکدر یعنی نامساعد اوله وقت اکا مقتدر **استاد ابو علی**
دقاقدن ایشتدم که دیرایدی وقت مبرددر یعنی دورلی درسنی سحق ایدر تحقیق ایتمز یعنی اکرسنی محو وافنا ایتسه
فانی اولدوغکک حیننده تخلص اولورایدوک لکن سندن بعضکی الور و بالکلیه سنی محو ایتمز **وانشاد ایلدیلرکه**
کل یوم یمر یاخذ بعضه • یورث القلب حسرة ثم یمضی **ترجمه** هر کونکی مرور ایلر عمر مدن آلور بعضی • حسرت
ویروب قلبه بردم اولور ماضی **بو بیت دخی** انشاد ایلرایدیکی **نظم** کاهل النار اذا نضجت جلود • اعیدت
للشقاء لهم جلود **ترجمه** وقت سحقنده حمانا اهل ناره بکزرم • کم دریسی پریسه اولور عذاب ایچون معاد
بو معناده در لیس من مات فاستراح بمیت • انما المیت میت الاحیاء • اولوب راحت بولن میت
دکلدر • او درمیت که اوله میت احیا • کیاست اهلی اولدر که حکم وقت ایله اوله اکر وقتی صحو ایسه قیام
شریعتله اوله واکر وقت محو ایسه اکا غالب اولان احکام حقیقت ایله **واول جلددن در مقام**
مقام اول ادابدر که عبد منازله سیله یعنی انی نزول و اکا اکتسابی ایله انتقال ایله متحقق و متصف اوله
واول شو امور درکه عبد اکا توصل ایلر نوع تصرف ایله وانوکله متحقق اولور ضرب تطلب و مقاسات تکلف ایله پس هر کسک
مقامی اول توصل ایدجکی نسنه نک اکتسابی قاتنده موضع اقامت و قیام وجای آرامیدر وانوکچون ریاضته
اشتغال ایتدوکی نسنه در وانوک شرطی بودرکه مقام صاحب بر مقامدن مقام آخره اول مقامک احکامنی استیفا
ایتمینجه انتقال ایتمیه پس هر کیم که قناعتی اولمیه اکا توکل صحیح اولمز و توکلی اولمینه تسلیم صحیح اولمز وکذلک توبه سی اولمینه
انابت صحیح و ورعی اولمینه زهد صحیح اولمز و مقام ضم میم ایله اقامتدر مدخل کبی ادخال معناسنه و مخرج کبی اخراج
معناسنه و براده صحیح دکلدر بر مقامک منازله سی الا الله تعالی نک آنی اول مقامده اقامتنک شهودی ایله
امرنی قاعده صحیحه اوزره بنا ایتمک صحیح اوله **استاد ابو علیدن** ایشتدم دیرایدی که واقتاکه واسطی
نیسابوره کیردی ابو عثمان اصحابنه ددیکی شیخکز سزه نه ایله امر ایلدی ددیلر که طاعات التزام ایله وانی تقصیر
رؤیتی ایله امر ایلر ایدی ددیکی سیزه مجوسیت محضه ایله امر ایلر ایمش نه خوش سزه طاعاتک مجری و منشی سنه نظر
ایدوب طاعاتدن غیبت ایتمک ایله امر ایتمش واسطی بو کلام ایله دیلدی الا انلری محل اعجابدن صیانت ایتمک دیلدی

نه ان که انلری اوطانن تقصیرده تصریح واقامت ایلدابدن برادبک اخلالنی تجویز دیلمش اوله **واول جمله دندر حال**
قوم قاتنده حال قلبه وارد اولور بر معنیدر وروودی تعمل واجتلاب و تعمد واکتساب لریله دکلدر اول معنی طرب
یا حزن یا قبض یا بسط ایله شوق یا انزعاج یا هیبت یا اهتیاج کبی پس احوال مواهب و مقامات مکاسبدر واحوال
عین جوددن کلور و مقامات بذل مجهود ایله حاصل اولور و مقام صاحبی مقامنده ممکندر و حال صاحبی حالندن
مترقیدر یعنی مقام مقتضاسی سکون و تمکن و حال مقتضاسی انتقال و ترقیدر **ذو النون مصری** عارفدن سؤال
اولندقده دیدیکی بو ننده ایدی کتدی **بعض مشایخ** ددیلر که احوال " کبیدر اکر باقی اولورسه حدیث نفس
اولور **ود مشلر درکه** حال اسم کبیدر یعنی قلبه حلول ایتدوکی دم زایل اولور **وانشاد ایتمشلر** کولم تحل ما سمیت
حالا • وکل ما حال فقد زالا • انظر الی الفیء اذا ما انتهی • یاخذ فی النقص اذا طالا **ترجمه** کر تحول
ایتمیدی حال نام اولمزدی حال • هر نه کیم اینتحول لاجرم بولور زوال • کورمدیمسن ظل ممدودی زیادت
بولیجق • وقت فیء رجعتنده نقص ایله انتقال **وبر قوم** احوالک بقا و دوامنه اشارت ایتمشلردر ودمشلردرکه
احوال دایمه و متوالیه اولمزسه اکا لوایح و لوادی دیرلر و صاحب هنوز احواله واصل اولمشدر اول صفت که دایمه
اوله اول زمانده حال ایله تسمیه اولنور **ابو عثمان حیری** ایدر که قرق ییلدن بروالله تعالی بنی بر حالده
اقامت ایتمدی که بن انی کروه کورمش اولم پس دوام رضایه اشارت ایلدی رضا ایسه احوال جمله سندندر بو مبحثده
واجب اولان بو یله دمکدر که کیم که بقای احواله اشارت ایلدی قولی صحیحدر پس کاه اولور که حال بیدکلری معنی
بر کمسنیه شرب اولور ودخی انده تربیه اولنور لکن بو حال صاحب ایچون احوال وارد رکه طوارق غیر دایمه در واول
طوارق شرب اولان احوالک فوقنده در بو طوارق اولان احوال دخی استمرار ودوام بولیجق احوال متقدمه کبی
شرب اولوب اندن فوق واندن الطف احواله ترقی ایدر و ابدا ترقیده اولور **استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم که**
انه لیغان علی قلبی حتی استغفر الله فی الیوم سبعین مرة • حدیثنک معناسنده دیرایدیکی پیغمبر علیه الصلوة
والسلام رتب العزة الاکثر احوالندن احوال اخره دایما ترقیده ایدی پس هر حالدن که بر حاله اعلایه ارتقا
ایلرایدی کاه اولورایدی که حالت سابقه سنه ملاحظه و نکاه ایدوب اولدوغی حاله نسبت اول حاله غین عد
ایدوب یعنی انجه پرده مشابه سنده صایوب انوکیچون استغفار ایلرایدی پس اول صاعد مصاعد قربک صلی الله علیه وسلم

احوالی ابدا توقی و تزاید اوزره ایدی ورب عزتک حضر قربتنده اولان الطافک نهایتی یوقدر چون حق تعالی نک
حقی عز و رفعتدر واکا وصول حقیقتده محالدر پس عبد ابدا حال ارتقاده اولوب احوال علی التوالی تدرج واعتلاده
اولور پس بو معنی یوقدر که عبد اول معنا یه ایصال اولنه الا حق سبحانه مقدوراتن انوک فوقنده بر معنی واردر که
حق تعالی عبد اول معنا یه ایصاله قادردر حسنات الابرار سیئات المقربین دد کلری بو معنا یه حمل اولنور
جنید سیئات المقربین معناسندن سوال اولندقده ع جوابنده بو بیتی ایتدی انشاد **نظم** طوارق انوار تلوح اذا بدت
فتظهر کتمانا و تخبر عن جمع **ترجمه** اولالایح اولور انوار وبولدقده ظهور کتم سری ظاهر ایدوب جمعدن ویرور خبر
اوّل ابرار حالی درکاله ایرجک • جمع و کتمان درکه ایلر مقربلر که ذر **واول جمله دندر قبض و بسط** وانلر اکی
حالتلردر که عبده خوف و رجا حالندن ترقی سندن صکره حاصل اولور پس قبض عارفه منزله سنده در مستأنفه و بسط
عارفه رجا منزله سنده در مستأنفه قبض ایله خوف و بسط ایله رجا اراسنده فرق وجوهنک بری بودر که خوف اولمز الا
مستقبلده حاصل اولاجق نسنه دن اولور یا بر امر محبوب فوتندن یا بر محذور هجومندن اولور کذلک رجا اولمز الا مستقبلده
بر محبوبک تأمیلندن یا زوال محذورک و کفایت مکروهک تطلعی ایله اولور اما قبض وقتده حاصل معنا یچون اولور کذلک
بسط دخی وقتی حاصل معنا ایله اولور پس خوف و رجا صاحبنک اکی حالتنده بیله قلبنک تعلقی آجلنده در وقبض
و بسط صاحبنک وقتنک لخندو اسیری در بر وارد ایله که عاجلنده اکا غالب اوله اندن صکره احوالرنده تفاوتلری
حسبی اوزره قبض و بسطده نعوتلری متفاوت اولور پس بعض وارد وار درکه قبض ایجاب ایدر لکن صاحبنده اشیاء
اخره مساغ اولور زیرا که مستوفی اولمشدر و بعض مقبوض وار درکه واردینک غیرینه مساغی اولمز زیراکه واردی ایله
بالکلیه مأخوذ اولمشدر نته کیم بعض مشایخ دمش که انا ردم یعنی بن سد اولمشم حال قبض ایله طولمشم بن مساغ
یوقدر بر نسنه صیغاجق جای کنجایش قالمامشدر کذلک مبسوط دخی کاه اولور که بسطی بر وجه ایله اولور که اکثر اشیادن
توحش ایتمیوب خلق صحبتندن متأثر وصفاسی منکدر اولمیوب بسط و انشراحنه بر شی احوالدن بر حال ایله تأثیر ایلمز
استاد ابو علیدن ایشتدمکی دردیکی بعض اهل حال ابو بکر قحطبی یه داخل اولدی قحطبی نک بر اوغلی وار ایدی که
لهو ولعبدن شبان تعالی ایتدوکنه تعاطی ایدر اول دخول این نک مروکذرکاهن اول اوغلان اقرانی ایله
بطالته مشغول ایدی اول حالتی کورنجک قحطبی ایچون قلبنه رقت کلوب آجیدی و مسکین شیخ بونا خلفک محنتن

بحکمه

بحکمه نه عجب مبتلی اولمشدر دیدی قحطبی یه دخول ایتدوکن کوردیکی کویا منزلتن اولان ملاهیدن خبر واکاهی یوقدر
تعجب ایدوب دیدیکی فدا اولایم اکا که طاغلر جه ایشلر اکا تأثیر ایتمز قحطبی دخی دیدیکی بز ازلده رق اشیادن محرر وازاد
اولمشوز و قبض موجباتنک احد ناسی اولدرکه قلبنه بر وارد ورود ایدر که موجب عتابه اشارت اوله یا تأدیبه استحقاقه رمز
اوله پس اول سبب ایله قلبده لامحاله قبض حاصل اولور وکاه اولور که بعض واردانک موجب اشارت اولور تقریبه
یا نوع لطف ایله اقبال ترحیبه پس قلبه بسط و صدره انشراح حاصل اولور و بالجمله هر احدک قبض و بسطی حسبی اوزره در
و بسط قبضی حسبی اوزره در و کاه اولور که بر قبض صاحبنه مشکل اولوب اول سبب ایله قلبده بر قبض اولور که
موجب و سبب نه ایدوکین بیلمز پس بو قبض صاحبنک سبیلی بودر که اول وقت کلنجه تسلیم و رضا اوزره اوله زیرا
اکر قبضک نفیسنه تکلف ایدرسه یا وقته هجومندن اوکدین اختیاری ایله استقبال ایدرسه قبض زیاده اولور بلکه اول
سوء ادبه عد اولنور و اکر حکم وقته استسلام ایدرسه عن قریب قبضی زایل اولور قال الله تعالی والله یقبض ویبسط
وکاه اولور که بسط بغتةً عارض اولوب صاحبنه فلتةً مصادفه ایدر و سبب معلوم اولمز پس اکسور ین صاحبنه هز
و تحریک ایدوب مستفز اولور پس بو بسط صاحبنک سبیلی سکون و مراعات ادبدر زیرا که بو وقتده انوکیچون خطر
عظیم وار در پس صاحبی مکر خفیدن حذر ایتسون نته کیم بعضلر دیدیلر که بکا بسطدن بر باب آچلدی و بز زلّه
بندن صدور ایدوب مقاممدن محجوب اولدم انوکیچون دیدیلر قف علی البساط وایاک والانبساط یعنی واقف اول
بساط اوزره اما زنهار اولمه انبساط اوزره و اهل تحقیق قبض و بسط حالتلرینی استعاذه اولنان احوال
جمله سندن عد ایتمشلردر زیراکه انلرمافوقلرنه نسبت و اضافتله که اول عبدک استهلاکی و حقیقتده اندراجیدر
فقر و ضرر در **شیخ عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدم که استادی ایله جنیددن روایت ایتدکی دیمش خوف بنی
قبض ایدر و رجا بنی بسط و حقیقت بنی جمع ایدر و حق بنی تفریق ایدر خوف ایله قبض ایتدوکی زمانده بنی بندن
فانی ایلر و رجا ایله بسط ایتدوکی زمانده بنی کیرو بکا رد ایلر و حقیقت ایله جمع ایتدوکی زمانده بنی احضار ایدر
و بنی حق ایله تفریق ایتدوکی زمانده غیر بکا مشاهده ایتدروب بنی اندن تغطیه و ستر ایدر و حق تعالی بو حاللری
دوکلی سنده بنی محرک در ممسک دکل و موحشمدر مونسم دکل یعنی بنی حالدن حاله نقل ایدر حضورم ایله وجودم
طعمن ذوق ایدرم نه اولیدی بنی بندن فانی ایدوب بنی ممتع ایدر ایدی یا بنی بندن غایب ایدوب بنی ترویح

ایده‌ایدی واول جمله‌دندر هیبت وانس وانلر قبض وبسط حاللرندن فوقدر نته‌کیم قبض خوف رتبه‌سنوک
فوقنده در وبسط رجا منزله‌سنوک فوقنده در کذلک هیبت قبضدن اعلی وانس بسطدن اتم در وهیبتنک حقی
غیبتدر وهر هایب غایبدر صکره غیبتده تباین وتفاوتلری حسبی اوزره هیبتده دخی متفاوت اولورلر فمنهم
ومنهم یعنی مقام هیبتده اولانلرک بعضی غیبتده کاملدر وبعضی قاصر طول وقصر غیبتله هیبتلری متفاوتدر
کیمنک غیبتده ثباتی طویل وکیمنک قصیردر وانسک حقی صحودر حق ایله پس هر مستانس صاحی در مستانسلر دخی
شرب ونصیبلری تباین حسبی اوزره متباین ومتفاوتلردر دیمشلردر که انس مقامنک ادناسی بودر که اگر آتش
سوزانه براغلسه انسی متکدر حالی متغیر اولمیه جنید ایدر هر یدین اشیدر ایدم که عبد انسده بر مرتبه‌یه
یتیشور که وجهنه قلج ایله چالسه‌لر آگاه اولمز وقلبده بو خصوص نوع ماسه کبی وار ایدی اکا دکین که اویله
ایدوکی بکا دخی آشکاره اولدی ابو مقاتل مکی‌دن حکایه‌در که دمش شبلی‌یه داخل اولدوم گوردم که
منقاشله کاشین یولاردی دیدمکی یا سیدی سن کندوکه بو اشی اشلرسن والم بنم قلبمه عودت ایدر دیدکی ویلک
یعنی وای سکا حقیقت بکا ظاهر در وبن اکا طاقت گتوره‌مم انوکچون نفسمه الم ادخال ایدرمکه باشد که احساس
المله حقیقت بندن مستتر اوله لکن الم بولمزم وحال بندن مستتر اولمز وبنم اول حاله طاقتم دخی یوقدر وهیبت
وانس حاللری حال جلیل عظیم ایسه دخی اهل حقیقت انلری نقص عد ایدر عبدک تغیرنی متضمن اولدقلریچون
زیرا که اهل تمکینک احوالی تغیردن عالیدر وانلر وجود عیننده محولردر پس انلر ایچون نه هیبت وار در نه انس
ونه علم وار در نه حس بو حکایت ابو سعید خرازدن معروفدر که دمش برکره اوان سیاحتمده
بادیه‌ده تائه وحایر وتیه حیرتده سایر ودایر اولدم زبانمه بو نظم کلوب اوقور ایدم که نظم اتیه
فلا ادری من التیه من انا • سوی ما تقول الناس فیّ وفی جنسی • اتیه علی من البلاد وانسها •
فان لم اجد شخصا اتیه علی نفسی ترجمه تیه حیرتده بیلمزم که کیمم • بیلورم گرچه نوع ایله جنسی •
کبرادم جن وانسه بولمزیسم • گورم انلر یرینه بو نفسی • دیدکی بو حالده هاتفدن ایشتدمکی ددی
نظم ایا من یری الاسباب اعلی وجوده • ویفرح بالتیه الدنی وبالانس • فلو کنت
من اهل الوجود حقیقة • لغبت عن الاکوان والعرش والکرسی • وکنت بلا حال مع الحق واقفا • تغان

عن التذکار

عن التذکار للجن والانس ترجمه ای سبب بینی وجودک اعلاسی • صانمه بو بیته پست ایله انسی •
گر حقیقتده اولسک اهل وجود • اولوریدی جهان سکا منسی • غیبتکده سکا گورنمزیدی • جمله اکوان وعرش وهم
کرسی • حال سز حقله اولوب واقف • آکا زایدک نه جنی نه انسی • وعبد بو حاللردن ارتقا ایتمز الا وجود ایله
واول جمله‌دندر تواجد ووجد ووجود پس تواجد استدعای وجددر نوع اختیار ایله وصاحبنک کمال وجدی اولمیه
زیرا اگر وجدی اولاجق اولورسه واجد اولور متواجد اولمز باب تفاعل ایسه اولمیان صفتی اظهارده استعمال اولنور نته‌کیم
شاعر دمش نظم اذا تخازرت وما بی من خزر • ثم کسرت العین من غیر عور • پس بر قوم دیدیلر که
تواجد تحقیقدن بعید اولوب تکلف متضمن اولدوغیچون صاحبنه مسلم دکلدر وبر قوم دخی دیدیلر که مسلمدر شول فقرای
مجردینه که بو معانی وجدانه مترصدلردر وبونلرک تمسک ایتدکلری اصللری پیغمبر علیه الصلوة والسلام حضرتلرندن مروی
اولان خبردر که بیورمشلر ابکوا فان لم تبکوا فتباکوا یعنی بکا ایلک اگر ایمه‌مزسکز تباکی ایلک یعنی اغلر کبی اولوک
وابو محمد جریریدن بو حکایت معروفدر که دیدی جنید قاتنده ایدم وابن مسروق وغیری حاضر ایدیلر
وانده بر قوال وار ایدی انشاده شروع ایدیجک ابن مسروق وغیری قالقدیلر اما جنید ساکن ایدی جنیده دیدم که یا سیدی
سنوکچون سماعه میل یوقمدر جنید دخی وتری الجبال تحسبها جامدة وهی تمر مر السحاب آیه کریمه‌سن اوقودی صکره دیدیکی
یا ابا محمد پس سماع ایتمز میسین بندخی دیدم که یا سیدی بن قچن بر موضعده حاضر اولسم که انده سماع اوله
وانده بر محتشم اوله کندو وجدمی ضبط ایدوب وجدمی امساک ایدرم خلوته اولدغم زمانده وجدمی ارسال ایدوب
تواجد ایدرم پس بو حکایتده تواجد لفظی اطلاق ایتدی جنید دخی انکار ایتمدی استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدمکی دیدی وقتا که حال سماعده اکابره ادبنی رعایت ایتدی ایسه الله تعالی انوک وقتنی ادب برکاتی ایله
حفظ ایتدی حتی انوکچون دیدکی وجدمی نفسمده اوزرینه امساک ایلرم وخلوته اولدوغم زمانده ارسال وجد ایدوب
تواجد ایلرم زیرا که وقت ذاهب وغلیانی غایب اولدقدن صکره آنی تدارک ایلمز وارسال وجده امکان بولمز لکن اول حرمت
شیوخ حفظنی مراعاتده صادق اولدی ایسه الله تعالی انوک وقتنی حفظ ایتدی حتی وجدنی خلوت قاتنده
ارسال ایتدی پس تواجد وجدک ابتداسیدر اول وصف اوزرینه ذکر جاری اولدی وبوندن وجد اولور
وجد قلبکه مصادف اولوب سکا تعلق وتکلف سز وارد اولاندر انوکچون مشایخ دیدیلر که وجد مصادفه‌در یعنی

صافا شمقدر و مواجید اوراد ثمر ایتدر پس هر کیم که وظایف مزداد اوله الله تعالی جانبندن لطایفی مزداد
اولور **استاد ابو علی دقاق قدس سره** دیرایدی واردات اوراد جهتندندر پس هر کیمک که ظاهرنده
اورادی اولمیه سرایرنده واردی اولمز و هر وجد که انک صاحبندن صنع اوله وجد دکلدر نیجه که عبد معاملات
ظاهرهسنن تکلف ایتسه اکا حلاوت طاعات ایجاب ایدر کذلک احکام باطنه منازله ایتدوکی حال اکا مواجید اعطا
ایدر و حلاوات ثمرات معاملاتدر و مواجید نتایج منازلاتدر **واما وجود** وجددن ارتقادن صکره
اولور و وجود حق اولمز الا بشریت خمودندن صکره اولور زیرا سلطان حقیقت ظهور قاتنده بشریت ایچون
بقا اولمز و ابو الحسین نوری نک بن یکرمی ییلدن برو وجد ایله فقدار اسندیم قچن ربمی بولسم قلبی فقد
ایدرم و قچن قلبی بولسم ربمی فقد ایدرم دیدوکنک معناسی بودر و جنیدک علم توحید مباینکدر وجود نه
و وجود مباینکدر علمنه دیدوکنک معناسی بودر و بو معناده انشاد ایتمشلردر که **نظم** وجودی ان اغیب
عن الوجود • بما یبدو علی من الشهود   پس تواجد بدایتدر و وجود نهایتدر و وجد بدایتله نهایت
اراسنده واسطه در **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیرایدیکی تواجد عبدک استیعابنی ایجاب ایدر
و وجد عبدک استغراقنی ایجاب ایدر و وجود عبدک استهلاکنی ایجاب ایدر پس عبد انوک کبیدر که بحری مشاهده
ایدر صکره رکوب ایدر صکره غرق اوله و بو امرک ترتیبی قصود در صکره ورود در صکره شهود در صکره
وجود در صکره خمود در و وجود مقدار خمود حاصل اولور و وجود صاحبنک صحوی و محوی اولور پس صحوی
حالنده بقاسی حق ایله در و محوی حالنده فناسی حق ایله در و بو ایکی حالت ابدا انوک اوزرینه متعاقبلردر
پس صحو بالحق اکا غلبه ایتدوکی زمانده حق ایله حال و حقله قایل اولور نته کیم فخر عالم صلی الله علیه وسلم حدیث
قدسیده بیورمشدر که فبی یسمع و بی یبصر **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدم دیدی منصور بن عبد الله
دیدی بر کشی شبلیدن سؤال ایتدیکی واجبلر اوزرنه صحت وجود آثاری ظاهر اولورمی شبلی دخی دیدیکی
اشتیاق نیرانینه مقارن بر نور زاهر پیدا کلور اوزره آثاری لایح و ظاهر اولور نته کیم ابن معتز دیمشدر که **نظم**

واحمر الکأس من ماء ابارقها • فانبتت الدر فی ارض من الذهب • وسبح القوم لما ان راوا عجبا •
نورا من الماء فی نار من العنب • سلافة ورثتها عاد عن ارم • کانت ذخیرة کسری عن اب فاب

ابو بکر رقی یه دیدیلر که جهم رقی نوران سماع حالنده براغاجه یاپشوب کوکندن قوپاردی پس مجلسده
جمع اولدیلر رقی نک بصری مکفوف ایدی جهم رقی سماعه کیروب بیجانانده دوران ایدرکن رقی دیدیکی بکا قریب اولدوغی
حینده بیلدرک حال بوکه رقی غایتده ضعیف ایدی جهم رقی یه قریب کلدکده تنبیه ایتدیلر رقی دخی جهمک ساقینه یاپشوب
توقیف ایتدی بر وجه ایله که حرکتده قدرتی قالمادی جهم شیخک قوت تصرفنی و کندونک عجزینی کوریجک ایها الشیخ
التوبه التوبه دیوب تایب اولدی حق شیخ دخی صالی ویردی **استاد امام ابو القاسم رحمه الله** ایدرکه جهمک
نورانی حقده ایدی و رقی نک امساک ساق ایتدوکی حقله ایدی چون جهم بیلدی که رقی نک حال کندو حالنک فوقنده در
انصافه رجوع ایدوب استسلام ایتدی کذلک هر کیم که ایله اوله اکا هیچ بر نسنه مستعصی اولمز یعنی دشوار اکا آسان
اولور اما قچن اکا محو غالب اولسه انده نه علم اولور و نه عقل و نه فهم اولور و نه حس **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی**
استاد ایله ایشتدمکی ابو عقال المغربی دورت ییل مکه ده مجاور اولوب وفات ایدنجه اکل و شرب ایتدی **و بعض فقرا**
ابو عقاله داخل اولوب السلام علیکم دیدیلر ابو عقال دخی وعلیکم السلام دیدی پس اول کشی بن فلانم ددی ابو عقال
دخی سن فلان میسن نه در حالک دیوب کیرو حالندن غایب اولدی اول کشی ایدرکه کنه السلام علیکم دیدم کیرو
ابو عقال وعلیکم السلام دیدی کویا که هرکز بنی کورمش دکولدی پس دیدم که بن فلانم دیدیم سن فلان میسن
حالک نه در نجه ایدوک کیرو غایب اولدی پس نچه کره بویله ایلدم و بیلدمکی کشی غایبدر پس قاتندن چیقوب کیتدم
محمد بن حسیندن ایشتدمکی ددی ابو عبد الله یوزغندی نک خاتونی عمر بن محمد بن احمده دمش که وقتا که ایام
مجاعت اولوب ناس زمان قحطده شدت جوعدن هلاک اولدیلر ایسه ابو عبد الله یوزغندی اوه کلوب اکی اوچیک
بغدای کوریجک دیدی که ناس جوعدن اولورلر و بنم اومده حنطه واردر پس عقلنه اختلاط کلدی افاقت کلمز ایدی الا اوقات
صلوتده فرض قلدقدن صکره کیرو حالتنه عود ایلر ایدی وفات ایدنجه بو حال اوزره ایدی بو حکایت اکا دلالت ایتدیکی
ابو عبد الله اوزرینه احکام حقیقت غلباتی قاتنده آداب شریعت محفوظ اوله و بو اهل حقیقت صفتیدر انلردن صکره
تمیزیدن غیبتنک سببی مسلمین اوزره شفقتی اولمسه ایدی و بو حالنده تحقیقنه اقوای همت و علامتدر **واول جمله دندر**
جمع و فرق لفظ جمع و تفرقه کلاملرنده جاری و دایردر کثرت اوزره **استاد ابو علی دقاق** دیرایدیکی
فرق سکا نسبت اولنان در و جمع سندن سلب اولنان در و بونک معناسی بودر که شول نسنه که عبدک کسبی ایله اقامت

عبودیت کبی وبشریت احوالنه لایق اولان امور کبی اول فرق دروشول نسنه که قبل حقدن اوله ابداء معان وابتداء
لطف واحسان کبی اول جمع دربو جمع وفرق ادنای احواللری در زیراکه اول شهود افعالدن در پس کیم که حق تعالی اکا
افعالنی طاعات ومخالفات کبی مشاهده ایتدره اول عبد در وصف تفرقه ایله وکیم که حق سبحانه افعال نفسندن اعطا
ایتدوکی اموری مشاهده ایتدره اول عبد در شاهد جمع ایله پس اثبات خلق باب تفرقه واثبات حق نعت جمعدن در
وعبد ایچون جمع وفرقدن لابد در زیراکه تفرقه سی اولمینه نک عبودیتی اولمز وجمعی اولمینه نک معرفتی اولمز پس الله سبحانه نک
ایاک نعبد دیدوکی فرقه اشارتدر وایاک نستعین جمعه اشارتدر وقچن عبد حقه لسان نجواسیله خطاب ایتسه یا سایل
یا داعی یا مثنی یا شاکر یا متنصل یعنی ذنب وکناهندن متبری وتایب یا مبتهل ومتضرع اولدوغی حالده تفرقه محلنده
قایم اولمش اولور وقچن که سری ایله اصغا ایتسه مولاسی ایله مناجات ایتدوکنه وقلبی ایله استماع ایتسه مولاسی ایله
مخاطبه ایتدوکی نسنیه منادات ومناجات ایتدوکی حالاتده یا معناسنی تعریف ایتسه یا قلبنه تلویح واراءت ایتسه
یعنی کوسترسه شاهد جمعده اولمش اولور **استاد ابو علیدن** ایشتدم دیدی بر قوال استاد ابو سهل
صعلوکی اوکنده بونی انشاد ایتدیکی جعلت تنزهی نظری الیکا • یعنی قدم سکانکامی تفرج
بودیده یه وابو القاسم نصرآبادی حاضر ایدی استاد ابو سهل دیدیکی جعلت فتح تا ایله کرکدر نصرآبادی دیدیکی
بلکه ضم تا ایله کرکدر استاد ابو سهل دخی دیدی عین جمع اتم دکلمیدر پس نصرآبادی ساکت اولدی **وشیخ**
ابو عبد الرحمن سلمی دخی بو حکایتی بو وجه اوزره حکایت ایلدی **استاد امام ابو القاسم** ایدر که بونک
معناسی دیمکدر که جعلت ضم تا ایله عبدک نفسی حالندن اخبار در کویا که عبد بونی کندو عندندن دیمش اولور
وجعلت فتح تا ایله مولایه خطاب در کویا که عبد بو جعلک کندی صنع وتکلفی ایله اولماسندن تبری ایدر بلکه
مولاسنه خطاب ایدوب دیر که سن بنی تلطفکله بو حاله مخصوص ایتدک وبن تکلفمله ایتمدم پس اولکی دعوی خطری
اوزره در وایکنجی تبری من الحول واقرار بالفضل والطول در سکا جهد ایله عبادت ایدرم دین ایله فضل ولطفکله
شهادت ایدرم دین ارا سنده چوق فرق واردر **وجمع الجمع** بونک فوقنده در وبو جمله دن ناس تباین احواللری
وتفاوت درجاتلری حسبی اوزره مختلفدر پس کیم که نفسنی اثبات ایتدی وخلقی اثبات ایتدی وکلی قایم بالحق
مشاهده ایلدی جمع مرتبه سنده در وکیم که شهود خلقدن مختطف یعنی قابلمش اوله ونفسندن مصطلم یعنی کسلمش

اوله وسلطان حقیقتدن مستولی وظاهر اولانله مرعین وغیر احساسدن بالکلیه ماخوذ اوله جمع الجمع
مرتبه سنده در وتفرقه اغیاری لله شهود در وجمع اغیاری بالله شهود در وجمع الجمع استهلاک بالکلیه در وغلبات
حقیقت قاتنده ماسوی اللهی احساسدن فنادر • وبو مرتبه دن صکره بر حالت دخی واردر که قوم اکا **فرق ثانی**
دیو تسمیه ایدرلر واول عبدک اداء فرایض اوقاتنده اقامت فرایض اجرا ایچون صحوه رد اولنماسیدر پس بو رجوع
اولور الله ایله الله عبد ایله عبده رجوع اولمز پس عبد بو حالنده نفسنی حقک تصریف وتقلیبنده مطالعه ایدوب
قدرتی ایله ذات وعینینک مبدی وموجدی وعلم ومشیتی ایله افعال واحواللنک کندو اوزرینه مجریسنی
مشاهده ایدر **بعضیلر** لفظ جمع وفرق ایله حق تعالینک جمیع خلقی تصریفنه اشارت ایلدیلر پس حق تعالی
تصریف وتقلیبده جمع کل ایتدی شول حیثیتدنکی ذواتلرینک مبدئی ومنشیسی وصفاتلرینک مجریسیدر
اندن صکره انلری تنویعده تفریق وتوزیع ایتدی پس بر فریقی اسعاد وبر فریقی ابعاد ایتدی وبر فریقی
هدایت وبر فریقی اضلال ایدوب اعمی قلدی نته کیم بیوردی فریقا هدی وفریقا حق علیهم الضلالة وبر فریقی
حجب وبر فریقی جذب ایتدی وبر فریقی وصلی ایله مانوس وبر فریقی رحمتندن مایوس ایتدی وبر فریقی
توفیقی ایله اکرام وبر فریقی حقیقتی ردم وطلبلری قاتنده اصطلام ایتدی وبر فریقی قرین صحو وبر فریقی رهین
محو ایتدی وبر فریقی تقریب وبر فریقی تغییب ایتدی وبر فریقی ادنا واحضار یعنی قریب وحاضر ایدوب صکره
سقی واسکار ایتدی وبر فریقی اشقا وتاخیر ایدوب صکره اقصا وهجر یعنی تبعید وترک ایلدی وحق تعالینک
افعالنی حصر احاطه ایلمز وتفصیلنه شرح وذکر وفا ایلمز وجمع وتفرقه معناسنده صیغه ایچون انشاد ایتدیلر
نظم وتحققتک فی سری فناجاک لسانی • فاجتمعنا لمعان وافترقنا لمعانی • ان یکن
غیبک التعظیم عن لحظ عیانی • فلقد صیرک الوجد من الاحشاء دانی **ترجمه** حقی سرده حق بیلوب
ایتدی مناجاتی لسان • پس بو جمع وفرقک اولدی منشئی نجه معان • کرچه تعظیم ایلدی لحظ عیاندن نهان
ایلدی وجدانی احشا ودیله نزدیک ودان • پس سرده تحقق حقی جمع ولسان ایله مناجاتی فرق تسمیه ایلدی
وبونی دخی انشاد ایتمشلردر که **نظم** اذا ما بدا لی تعاظمته • فاصدر فی حال من لم یرد •
جمعت وفرقت عنی به • ففرد التواصل مثنی العدد **ترجمه** ایتسه ظهور اولورم غایب تعظیم حق

یکرو رجوع ایلوم حالہ کمسن نم یرد • جمع اولنوب تفرقه اولنودم حقله • فرد تواصل اولورکیرو مثنی العدد • یعنی
مولاسیله تواصل محلی اولان فرد جمع و تفرقه توارد ی ایله اثنینیت یعنی ایکیلک تحصیل ایدر **واول جمله دندر فنا و بقا**
قوم فنا ایله اوصاف مذمومه سقوطنه اشارت ایتمشلردر و بمقابله اوصاف محموده قیامنه اشارت ایلمشلردر چونکه عبد
بو ایکی قسمک برندن خالی اولمق احتمالی یوقدر معلومدرکه احد قسمین اولمسه لا محاله قسم آخر متحقق اولور کیم که اوصاف
مذمومه سندن فانی اوله انوک اوزرینه خصال محموده ظاهر اولور وکیم که اوزرینه خصال مذمومه غالبه اوله اندن
صفات محبوبه مستتر اولور **معلوم اوله که** هر نسنه که عبد انوکله اوله افعال و اخلاق و احوالدر پس افعال
اختیار ایله اولان تصرفاتیدر و اخلاق جبلتدر و خلقت مقتضاسیدر لکن استمرار عادت اوزره معالجه ایله متغیر
اولور و احوال مواهب الهیه درکه عبد اوزرینه وارد اولور علی وجه الابتداء لکن انوک صفاسی اعمالک زکا و طهارتندن
صکره اولور پس اول بو وجهدن اخلاق کبیدر زیرا عبد قچن که اخلاقده قلب ایله منازله ایدوب سفسافنی یعنی
اخلاق دنیه یی جهد ایله نفی ایتسه حق تعالی انکا تحسین اخلاق ایله منت ایدر یعنی اخلاقنی کوزلک ایتمکله متنعم و ممنون
ایدر کذلک قچن اعمال تزکیه سنه بذل و تتبع ایدوب تهذیب افعاله مواظبت ایتسه حق تعالی انکا تصفیه احوال بلکه ترقیه
احوال ایله منت ایدر پس هر کیم که لسان شریعتله مذموم اولان افعال ترک ایده انکا دیرلر که شهوتندن فانی اولدی
وشهوتندن فانی اولیجق نیته ایله و عبودیتنده اخلاص ایله باقی اولور وکیم که دنیاسنده قلب ایله زهد ایده یعنی
دنیادن اعراض ایده انکا دیرلر که رغبتنده فانی اولدی و رغبتنده فانی اولیجق صدق انابتی ایله باقی اولور وکیم که
اخلاقنی معالجه ایتسه وقلبندن حسد و حقد و بخل و شح و غضب و کبر و رعونات نفسندن بونلرک امثالنی نفی ایتسه
دیرلرکه سوء خلقدن فانی اولدی و سوء خلقدن فانی اولیجق صدق و فتوت ایله باقی اولور وکیم که تصاریف احکام
قدرت جریانی مشاهده ایده حدثانک خلقدن اولمه سین ظن و حسبانندن فانی اولمش دیرلر و آثارک اغیاردن
اولمه سین توهمدن فانی اولیجق صفات حقله باقی اولور وکیم که سلطان حقیقت مستولی اوله حتی اغیاردن نه
عین ونه اثر ونه رسم ونه طلل مشاهده ایتمسه انکا دیرلر که خلقدن فانی اولدی و حق ایله باقی اولدی پس عبدک
افعال ذمیمه و افعال حسنه سندن فناسی اول افعالک عدم ایله اولور و نفسندن و خلقدن فناسی نفسنه و خلقه احساس
نوک عدم ایله اولور پس قچن افعال و اخلاق و احوالدن فانی اولسه بر نسنه که فانی اولدی ایسه اول انن موجود اولمق

جایز دکلدر و قچن دنیاسنه نفسندن و خلقدن فانی اولدی اکرچه نفسی موجود و خلق موجودلردر لکن اول حالده
نفسنه و خلقه علم و احساسی نفسندن و خلقدن خبر اولمز و بالکلیه انلردن غافل اولور نته کیم بر کوروز آنی بر کیشی
ذی سلطان اوزره یا بر محتشم اوزرینه داخل اولور و نفسندن و اهل مجلسدن ذاهل اولور بلکه کاه اولور که
اول محتشمدن بیله ذاهل اولور حتی اول محتشم قاتندن خروجندن صکره اهل مجلسدن و اول صدر رهیبالرندن
و نفسنک هیئاتلرندن سوآل اولنسه انکا هیچ برندن اخبار ممکن اولمز الله سبحانه و تعالی بیوردی **فلما اکبرنه**
وقطعن ایدیهن صواحب زلیخا لقای یوسف قاتنده قطع ایدی الملرین بولمدیلر و حال بوکه انلر ناسک اضعفی
ایدیلر و بو بشر دکلدر دیدیلر و اول بشر ایدی و بو دکلدر الا ملک کریم در دیدیلر و اول ملک دکلدی پس
بو مخلوقک لقای مخلوق قاتنده احوالندن تغافلدر پس شهود حق ایله مکاشفه سی اولانی نجه ظن ایدرسین پس اول حالده
احساس نفسندن و ابنا جنسندن تغافل ایتسه نه عجب یعنی پس هر کیم که جهلندن فانی اوله علم ایله باقی اولور وکیم
شهواتندن فانی اوله انابتی ایله باقی اولور و هر کیم که رغبتندن فانی اوله زهادتی ایله باقی اولور وکیم که منیه و آرزوسندن
فانی اوله ارادتی ایله باقی اولور جمیع صفاتنده دخی حال بو منوال اوزره در پس هر کاه که عبد صفاتندن ذکری جریان
ایدن وجه ایله فانی اوله اول مرتبه دن ارتقا ایدر فناسی رؤیتندن فناسی ایله و بوکا اشارت ایلدی قایلری بو قوللریله که
نظم وقوم تاه فی ارض بقفر • وقوم تاه فی میدان حبه • فافنوا ثم افنوا ثم افنوا • وابقوا بالبقاء
بقرب ربه **ترجمه** برفریقه جای حیرت در بیابانلر همان • تیه حیرت اولدی برقومه دخی میدان حب •
پس اولوب فانی و صکره کیر و افنا اولدیلر • بیر دخی افناده بولدیلر بقای قرب رب • پس فنای اول صفات حقله
بقاسیله نفسندن و صفاتندن فناسیدر و فنای ثانی شهود حقله صفات حقدن فناسیدر و فنای ثالث وجود حقده
استهلاک ایله شهود فناسندن فناسیدر **واول جمله دندر غیبت و حضور** پس غیبت قلبک غیبتیدر احوال خلقدن
جاری اولانک علمنک حضورندن حسک وارد اولانه اشتغالی سببی ایله یعنی حواس وارداته بهمته مشغوله اولمق ایله
احوال خلق معرفتندن غیبتیدر و کاه اولور که تذکر ثواب یا تفکر عقاب کبی وارد سببی ایله نفسنی و غیرنی احساسدن
غایب اولور نته کیم روایت اولنور که **ربیع بن خثیم** ابن مسعوده رضی الله عنهما کیدر ایکن بر دمورجی
دکانی اوکندن مرور ایدوب بوته حدآدده قزمش قزل حدیده نظر متعلق اولیجق غشی عارض اولوب بایلدی

ترجمه

صباحه دکین ایلمادی ارتهسی افاقت کلیجک سببندن سؤال اولندقده دیدیکی ناراهلنک نادده اولدقلرینی تذکر
ایتدم پس بو بر غیبتدر که حددن زاید اولمش حتی غشی یه یعنی بایلمق اولمش **وعلی بن الحسین** روایت
اولنور که بر کره سجده ده ایکن دارنه نار دوشوب صلوتندن منصرف اولمادی حالندن سؤال اولندقده دیدیکی نار
کبری بنی بو ناردن مشغول ایتدی **وگاه** اولور که غیبت حق سبحانه قبلندن کشف اولنان معنی سببی ایله اولور
واهل حال بو گونه غیبتده حاللری حسبی اوزره مختلف ومتفاوتلردر **ابوحفص حداد نیشابوری‌نک**
دمورجیلک حرفتنی ترک ایتدوکنده بو حکایت مشهوردر که حانوتنده آهنگرلکله مشغول ایکن برقاری قرآن عظیمدن
بر آیه قرائت ایتدی پس ابوحفصک قلبنه بر وارد ورود ایتدیکی احساسندن تغافل ایدوب الینی آتشه صوقوب الی ایله
اول قزمش آهنی چیقاردی شاکردی چون بو حالی کوردی استادنه ماهذا دیو صوردی ابوحفص دخی نظر ایدوب
اوزرینه ظهور ایدنی کوریجک حرفتنی ترک ایتدی ودکاننی براقدی **جنید** خاتون یاننده اوتورور
ایکن شبلی داخل اولدی خاتون کیزلنمک استدی جنید دیدیکی شبلی‌نک سندن خبری یوقدر یرکدن کتمه واستتار
ایتمه ودوروب جنید شبلی ایله تکلم ایلر ایدی اکا دکین شبلی بکایه شروع ایتدکده جنید خاتوننه
کیزلن که شبلی غیبتدن افاقت کلدی **ابونصردن** ایشتدمکه نساده مؤذن ایدی ورجل صالح ایدی
ایتدیکی استاد ابوعلی دقاق مجلسنده نساده اولدقجه قرآن اوقور ایدم حجه ترغیب بابنده چوق تکلم ایلر ایدی
کلام قلبمه تأثیر ایتدی واول سنه ده حجه چقدم ودکان حرفتنی ترک ایتدم استاد ابوعلی دخی اول ییل حجه
چقدی بر کون کوردمکی بادیه ده تطهر ایدوب الینده اولان قمقمه سینی فراموش ایتدی بن کوتوردم حلته
ومحلته دوندوکی زمانده نظرنه کتوردم وقاتنده قودوغمدم ایتدیکی الله تعالی سکا خیر ایله جزا ایتسونکی
بونی کوتوروب کتوردک صکره بکا بر زمان باقوب هرکز کورمش کبی نکاه ایتدی ودیدی که سنی بر کره
کورمیشم کیم سن ونه کشی سن بن دخی دیدم که المستغاث بالله بو نجه مدت صحبتکده ونجه زمان خدمتکده
اولدم وسنوک سببک ایله مالمدن ومسکنمدن چقدم وسنوکله مغازه‌لر قطع ایتدم شمدی دیرسنکی سنی بر کره
کوردم **واما حضور** صاحب حق ایله حاضر اولور زیرا که خلقدن غایب اولدوغی زمانده حق ایله حاضر اولور
بو معنایه که حاضر کبی اولور ذکر حق قلبنه استیلا ایتدوکی ایچون پس اول قلب ایله رب حضورنده حاضردر پس

خلقدن

خلقدن غیبتی حسبی اوزره حق ایله حضوری اولور پس بالکلیه غایب اولورسه حضوری غیبتی حسبی اوزره اولور پس
قچن دینلسه که فلان حاضردر معناسی قلبی ایله ربنه حاضردر وربندن غافل دکلدر وساهی وذاهل دکلدر وذکرنی
مستدیم وفکرنی مستقیمدر دیمکدر اندن صکره حضورینک مرتبه‌سی حسبی اوزره مکاشفه اولنور معانی ایله حق سبحانه
وتعالی آنی اول معانی‌یه مخصوص ایلر **وگاه اولور که** عبدک احوال نفسی واحوال غیرنی احساسنه رجوعنه
حضور لفظی اطلاق ایدوب اول حالده عبده حاضر اولدی دیرلر یعنی غیبتندن رجوع ایتدی پس خلق ایله حضوردر
واول که حق ایله حضوردر وانلرک غیبتلرنده احوالی مختلف اولور کیمینک غیبتی ممتد اولمز کیمینک غیبتی ممتد اولور
حکایت اولنور که ذوالنون مصری اصحابندن برنی بایزید بسطامیه کوندردی که بایزیدک
صفتنی کندوسنه نقل ایچون ارسال اولنان کمسنه بسطامه وارنجق بایزیدک منزلنی صوروب بولدی ومنزلنه
کیردی بایزید دیدیکی نه استرسین دیدیکی بایزیدی استرم بایزید دیدیکی بایزید کیمدر وبایزید قنده بن دخی
بایزیدی طالبنده یم پس کشی چیقوب بو مجنون ایمش دیدی ذوالنونه رجوع ایدوب مشاهده ایتدوکی حکایت ایدیجک
ذوالنون اغلایوب دیدی قرنداشم بایزید حق تعالی‌یه ذاهب اولانلر ایله بیله کیتمش **واول جمله‌دندر**
صحو وسکر صحو احساسه رجوعدر غیبتدن صکره وسکر وارد قوی ایله غیبتدر پس سکر من وجه غیبتدن
زیاده‌در زیرا سکر صاحبی گاه اولور که مبسوط اولور سکرنده مستوفی اولمدوغی زمانده وبو حال ∴ درکه
وارد مستوفی دکلدر واول حالده احساس ایچون مساغ واردر وگاه اولور که سکری قوی اولور حتی غیبت
اوزرینه زیاده اولور پس گاه اولور که سکر صاحبی غیبت صاحبندن غیبت جهتندن اشد اولور وگاه اولور که
صاحب غیبت صاحب سکردن غیبتده اتم اولور ایچون که متساکر غیر مستوفی اولا وعباده غیبت گاه اولور که رغبت
ورهبت موجباتندن وخوف ورجا مقتضیاتندن قلوبلرنه غالب اولان ایله اولور وسکر اولمز الا اصحاب مواجیده
اولور پس قچن که عبد نعت جمال ایله مکاشفه اولنه سکر حاصل اولور وروحه طرب کلور وقلب هایم اولور وبو
معناده انشاد ایتمشلردر که **نظم** فصحوک من لفظی هو الوصل کله • وسکرک من لحظی یبیح لک الشربا
فما مل ساقیها وما مل شارب • عقار لحاظ کاسه تسکر اللبا **ترجمه** زلال لفظنک صحوی وصال
محض در بی شک • عقار لحظنک سکری مباح ایلر سکا شربی • نه ساقی ونه شاربن ملال آثاری بیدادر •

لحاظی باده سندن بو قدح مدهوش ایدر بنی • وبونی دخی انشاد ایتمشلردر که **نظم** فاسکر القوم دور کاس
وکان سکری من المدیر **ترجمه** ایدر هر بزمی می خورلری دور قدح اسکار • بکا ساقی سیمین ساقک
اسکار ایدر ایون کار • وبونی دخی انشاد ایتمشلردر که **نظم** لی سکرتان وللندماء واحد • شیء خصصت
به من بینهم وحدی **ترجمه** بنم سکرم اکیدر خلق عالمی بر اولور سکر • بکا مخصوص بر حالت در بو حاله یوزبیک
شکر • وبونی دخی انشاد ایتمشلردر که **نظم** سکران سکر هوی وسکر مدامة • فمتی یفیق فتی به سکران
ترجمه هوی سکر ایله سکر مدام ایتدی بنی سکران نیجه ایلیور اول سکران که مست ایلر آنی سکران
ومعلوم اولا که صحو سکر حسبی اوزره در پس هر کیم که سکری حقله اوله صحوی دخی حقله اولور وکیم که صحو
سکری حظله مشوب اوله صحوی دخی حظله مصحوب اولور وکیم که حالنده محق اوله سکرندن محفوظ اولور وسکر وصحو
تفرقه دن بو طرفه اشارت ایدرلر پس قچن که سلطان حقیقتک علمی ظهور ایتسه عبدک صفتی بتور یعنی هلاک و قهر اولور
نظم صولت صیت جلال عالم جانرا کرفت • صدمت سلطان عشق باز علم بر کشید • وبو معناده
انشاد ایتمشلردر که **نظم** اذا طلع الصباح بنجم راح • تساوی فیه سکران وصاح **ترجمه** نجم راح ایله
طالع اولسه صباح • اولا سکران ایله برابر صباح • حق جل وعلی بیورمشدر که فلما تجلی ربه للجبل جعله دکا
وخر موسی صعقا • موسی رسالتی ایله وقدرینک جلالتی ایله شدت هولدن بایلیوب دوشدی وجبل صلابت
وقوتی ایله پاره پاره اولدی وعبد سکری حالنی شاهد حال ایله در وصحو حالنده شرط علم ایله در لکن سکری حالنده
محفوظ در اما حفظ کندونک تکلفی ایله دکل وصحو حالنده تصرفی ایله متحفظ در وصحو وسکر ذوق وشربدن صکره اولور
واول جمله دندر ذوق وشرب ذوق وشرب کلاملرنده کثیر الجریاندر وانوکله تعبیر ایدرلر بولدقلری
ثمرات تجلیدن ونتایج کشوفاتدن وبواده واردتدن یعنی بداهة واکسوزین کلن وارداتدن وبونک اولی ذوقدر
ذوق تمکن بولیجق شرب اولور شرب دخی تمکن بولیجق ری اولور پس صفاء معاملاتلری انلره ری معانی ذوقنی
ایجاب ایدر ووفاء منازلاتلری انلره شربی ایجاب ایدر ودوام مواصلاتلری انلره ری یعنی قانمق اقتضا ایدر
پس ذوق صاحبی متساکر در وشرب صاحبی سکران در وری صاحبی صاحی در وکیم که حب قوی اوله شربی سرمدی
یعنی دایم اولور پس قچن بو صفته انی دایم اوله شرب انکا سکر ایراث ایلمز وحقیقه صاحی اولور وهر حظدن فانی اولور

اوزرینه وار داولانلر متأثر اولمزلر وکندو سنی اولان حالدن متغیر اولمزلر وکیمک که سری صافی اوله شربی متکدر اولمز
وکیمک که شراب انکا غدا اوله اندن صبر ایده مز وآنسز باقی اولمز وانشاد ایتمشلردر که **نظم** انما الکاس رضاع بیننا
فاذا مالم نذقها لم نعش **ترجمه** کاس بستان درمی کل فام شه • شیر سز طفل اولمیه هر کز کبیر • وبونی دخی
انشاد ایتمشلردر که شربت الحب کاسا بعد کاس • فما نفد الشراب وما رویت **ترجمه** شراب عشقک
ایچوب نیجه جامنی • نه بن قاندم نه کوردم می تمامنی **دیدیلر که** یحیی بن معاذ بایزید بسطامیه یازوب کوندرمش که بونده
بر کشی واردر که بر کاس ایچمشدر که اندن صکره انکا ظما یعنی صوصامق کلمامشدر بایزید دخی یازوب کوندرمش که
سنوک ضعفک لکن تعجب ایلدم بونی بر کشی واردر که بحر کونی بر نفسده ایچوب هنوز اغزن آچوب زیاده اومر
ومعلوم اولسون که قرب کاسلری خمخانه غیبدن صونلور وداره لونماز الا تعلقات دنیادن معتقه اولان
اسرار ورق اشیادن محرره اولان ارواح اوزرینه **واول جمله دندر محو واثبات** پس محو رفع اوصاف
عادتدر واثبات اقامت احکام عبادتدر پس کیم که احوالندن نفی خصال ذمیمه ایدوب انوک بدلی افعال واحوال
حمیده کتوره پس اول صاحب محو واثباتدر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکی دیدی بعض مشایخ بونه
دیدیکی نه محو ایدرسین ونه اثبات ایلرسین اول کشی ساکت اولیجق شیخ دیدی بیلمزمیسین که وقت محو واثباتدر
وکیمک که محو اولمیه واثبات اولمیه او معطل ومهملدر **ومحو** اوچ قسمدر بری ظواهردن زلتی محو ایدر وبری ضمایردن
غفلتی محو ایدر وبری سرایردن علتی محو ایدر پس زلتی محوده اثبات معاملات وار در وغفلتی محوده اثبات
منازلات واردر وعلتی محوده اثبات مواصلات واردر **وذکر اولنان** شرط عبودیتله اولان محو و
اثباتدر که تصرف عبدک انده مدخلی واردر فاما حقیقة محو واثبات قدرت ازلیه دن صادرلردر پس محو حقک
ستر ونفی ایتدوکیدر واثبات حقک اظهار وابدا ایتدوکیدر ومحو واثبات مشیت اوزره مقصورلردر نته کیم حق
جل وعلی بیوردی **یمحو الله ما یشاء ویثبت** وبو آیة کریمه تفسیرنده دیمشلردر که قلوب عارفیندن ما
سوی الله ذکرنی محو ومریدلر السنه سی اوزره ذکر الله اثبات ایدر وحق تعالینک هر احده نسبت محو واثبات
حالنه لایق اولنه کوره در پس کیم که حق سبحانه وتعالی شاهدندن یعنی نفسنی وافعالنی مشاهده دن محو ایده
حقنک حق ایله اثبات ایدر وکیم که انوکله یعنی حقنک حقی ایله اثباتدن محو ایده آنی شهود اغیاره رد ایدوب تفرقه

وادیلرینی اثبات ایدر **برکسنه** شبلی یه دیمش که سبب نه‌در که سنی قلق یعنی مضطرب کوروم اول سنوکله
وسن انوکله دکولمیسین شبلی دخی دیدیکی اکر بن انوکله اولسم بن اولوریدوم لکن بن قدرت حقده محوم **ومحق**
محودن فوقدر زیراکه محو ابقای اثر ایلر ومحق اثر ابقا ایلمز وقومک غایت همتلری اولدرکه حق تعالی انلری
شاهدلرندن محو ایده وکندولرینی کندولرندن محق ایده کون کندیلرینه صکره رد ایتمیه **واول جمله‌دندر ستر وتجلی**
عوام غطاء سترده یعنی ستر پرده سنده درلر وخواص دوام تجلی‌ده درلر خبرده وارد اولمشدرکه الله سبحانه
وتعالی برشیئه تجلی ایتسه اول نسنه حقه خشوع ایلر وتجلی صاحبی ابدا نعت خشوع ایله کائن در وستر عوامه
عقوبتدر وخواصه رحمتدر زیراکه اکر انلره مکاشفه اولنان ستر اولنمسه سلطان حقیقت قاتنده متلاشی
اولورلر لکن حق تعالی نیجه که انلره اظهار ایدر اویله ستر ایدر **منصور بن عبدالله مغربیدن** ایشتدمکی
فقرانک بری عرب حی‌لرندن برحیه راست کلوب برجوان انی ضیافت ایتدی اول جوان فقیر ضعیف خدمتنه
روان ودوان ایکن ناکاه بایلوب دوشدی فقیر مهمان حال جواندن پرسان اولیجق دیلرکه برعم قرینه
تعلق ایتمشدر خیمه‌سنه پورر کن دامنی غبارین کوروب اوپمک کتدی پس فقیر باب خیمه‌یه واروب دیدیکی
غریبک سزک آراکوزده حرمت واعتباری اولورامدی بن بوجوان ناتوان حقنده سکا شفاعته کلدم دیلرمکه
عشق هواکه چکدیکی دردنه مرحمت ایدین سین دخترینک اخترده دیکه سبحان الله سن سلیم القلب سن
اول بنم دامنم غبارین کورمکه طاقت کتورمز بنم ایله صحبته نیجه طاقت کتورور **وبرطایفه** عوامک
عیشلری تجلی‌ده وبلالری سترده در واما خواص طیش ایله عیش ارسندر درلر انلره تجلی ایتسه
خفت وطیش اوزره اولورلر وانلر اوزره ستر ایتسه حظه رد اولنورلر پس عیش اوزره اولورلر
دنلمشدر حضرت موسی یه علیه السلام وما تلک بیمینک یا موسی بیورلدوغی مکاشفه‌دن انده تاثیر ایدن حالک
بعضنی انوک اوزرینه ستر ایتمک ایچون که تا نوع انس کلوب تحمل ایده بیله وحبیب اکرم صلی الله علیه وعلی آله
وسلم بیوردیکی انه لیغان علی قلبی حتی استغفر الله فی الیوم سبعین مرة استغفار طلب ستردر زیراکه
غفر ستردر مغفر دخی اندن درکویا که خبر ویرورلر که سطوات حقیقت قاتنده قلبلر اوزرینه ستر طلب
ایدر زیراکه وجود حق قاتنده خلق ایچون بقا یوقدر وخبرده کلمشدر که اکر حق تعالی وجه کریمندن کشف حجاب

ایتسه

ایتسه ایدی سبحات وجهی یعنی جلالتی احراق ایلر ایدی بصری ادراک ایده‌نی **واول جمله‌دندر محاضره**
ومکاشفه ومشاهده محاضره ابتدا اموردرکه اندن صکره مکاشفه اندن صکره مشاهده در پس محاضره حضور
قلبدر وکاه اولورکه اول تواتر برهان ایله اولور وسالک اول حالده هنوز وراء سترده‌در اکرچه سلطان ذکر
استیلاسی ایله حاضر ایسه وبو مرتبه‌دن صکره مرتبهٔ مکاشفه‌در واول قلبک نعت بیان ایله حضوریدر وسالک بو حالده
تأمل دلیله وتطلب سبیله مفتقر دکلدر ودواعی ریبدن مستجیر ومستعیذ دکلدر ونعت غیبدن محجوب دکلدر وبوندن
صکره مرتبهٔ مشاهده در واول وجود حقدر تهمت وشبهه قالمقسزین پس قچن که سماء سر غیوم ستردن یعنی
ستر وحجاب سحابلرندن صافی اولسه وآچلسه اول زمان شمس شهود برج شرفدن اشراق ایدر **وحق مشاهده**
جنیدک وجود الحق مع فقدانک دیدیکیدر یعنی مشاهدهٔ حق بولوب کندونی یاد ایتمکدر **پس** محاضره
صاحبی مربوطدر آیات ایله وصاحب مکاشفه مبسوطدر صفات ایله وصاحب مشاهده ملقیدر ذات ایله **ودخی**
محاضره صاحبنی عقلی هدایت ایدر ومکاشفه صاحبنی علمی دانی وقریب ایدر ومشاهده صاحبنی معرفتی محو ایدر **وتحقیق**
مشاهده بیاننده براحد عمرو بن عثمان مکی علیه الرحمه دیدوکندن زیاده ایده‌مشلردر وانوک کلامنک معناسی
اولدرکه انوار تجلی انوک قلب اوزره توالی ایدر اول انواره ستر وانقطاع تخلل ایتمکسزین برقلر اتصالی تقدیر اولنسه
لیالی مظلمه یعنی تیره وتاریک کیجه‌لر توالی بروق ایله روز روشن ونهار لامع الانوار کبی اولور کذلک قلب دخی
دوام تجلی ایله ضیاپذیر اولوب نهار مبتهج وطویل اولور واول نهارک کیجه‌سی اولمز وانشاد ایتمشلردر که **نظم**
لیلی بوجهک مشرق ◦ وظلامه فی الناس سار ◦ والناس فی سدف الظلام ◦ ونحن فی ضوء النهار **ترجمه**
کیجم وجهک ایله کوندزدر ◦ ظلمتی کرچه ناسه ساریدر ◦ ظلمت ایچنده درجهان اهلی ◦ عارفک لیله‌سی نهاریدر
دونی کوندز انوک که نور خدا ◦ شب وصلتده یار غاریدر **نوری** دمشدرکه عبدده مادام که برعرق قایم باقی اوله
اکا مشاهده صحیح اولمز یعنی مشاهده ال ویرمکه جمیع عروق یاتمق ووجود متاعنی بازار فناده صاتمق کرکدر ودمشلردرکه
اذا طلع الصباح استغنی عن المصباح **وبرقوم** توهم ایتدیلرکه مشاهده تفرقه‌دن برطرفه اشارتدر زیرا باب مفاعله
عربیتده مشارکت بین الاثنین ایچوندر وبو کلام صاحبندن وهمدر زیراکه ظهور حقده ثبور وهلاک خلق واردر
ومفاعله بابنک جمله‌سی مشارکت اثنین اقتضا ایتمز سافرت وطارقت النعل کبی وانشاد ایتدیلر **نظم**

فلما استبان الصبح ادرج ضوئه • بانواره انوار ضوء الكواكب • يجرعهم كأساً لو ابتلى اللظى • بتجريعه طارت

كاسيرع ذاهب **ترجمه** طلوع ایدوب صباح واولدی مستور • آنوک نور ایله ضوء کواکب • ایچردی

بو قدح کیم دوزخ ایچیسه • اوچوب اولوردی بردم ایچره ذاهب • او کاسک جرعه سنی ایلین نوش •

ایر حقدن اکا فیض مواهب کاسدر نجه کاس بو کاسدر که نوش ایدنلری شویله بیهوش ایدر که کندولرندن اصطلام

ایدر وانلری افنا ایدوب کندولرندن قپار وانلری ابقا ایتمز بو کاسدر که لاتبقی ولاتذر انلردن خبر ویرور و بالکلیه

انلری محو ایدوب آثار بشریت دن شمه ایقومازنته کیم دمشلر   سار وافلم یبق لا رسمٌ ولا اثرٌ

واول جمله دندر لوایح وطوالع ولوامع   بو الفاظ متقاربة المعنی درلر ارلرنده چوق فرق یوقدر واول

احوال قلب ایله ترقیده اصحاب بدایات صفاتندن درکه هنوز انلرده شموس معارف ضیاسی دایم اولمامشدر

لکن حق سبحانه وتعالی هر حین قلبلرینک رزقن ویرور نته کیم بیورمش **ولهم رزقهم فیها بکرة وعشیاً**

پس هر بارکه سماء قلوبلری سحاب حظوظ ایله مظلم وتیره اولالنر انلره لوایح کشف سنوح ایدوب لوامع قوب

تلألؤ ایلر وانلر زمان سترلرنده لوایح فجأه سنی گوزه درلر نته کیم دمشلر **نظم** یا ایها البرق الذی

قد یلمع • من ای اکناف السماء یسطع **ترجمه** ای برق جهانسوز که لامع اولورسن • فنقی طرفندن

فلکک ساطع اولورسن • پس اوّلا لوایح اولورصکره لوامع اولورصکره طوالع اولور پس لوایح بروق کبیدر

ظاهر اولدوغی لحظه پرده استتاره کیرور شویله که دمشلر **نظم** افترقنا حولاً فلما التقینا •

کان تسلیمه علی وداعا **ترجمه** نجه مدت فرقتدن صکره وصلت ال ویروب • اولدی تسلیم وداعی

برادی آرامک وبونی دخی انشاد ایتمشلر درکه **نظم** یا ذا الذی زار وما زارا • کانه مقتبسٌ نارا •

مرّ بباب الدار مستعجلا • ما ضره لو دخل الدارا **ترجمه** رسم زایرده کلوب یادم زیارت ایتمدی آتش

الماغه کلورکبی کلوب کتدی همان • عمر مستعجل کبی کچدی در غم خانه دن • کیرسه کرداره او دلداره اولورمیدی

زیان **ولوامع** لوایح دن اظهر در وانوک زوالی بو سرعتله دکلدر پس کاه اولورکه ایکی اوچ وقت باقی اولور نته کیم

دمشلر • والعین باکیة لم تشبع النظرا **ترجمه** هر قچن کیم پرده کشف اولسه رخ دلداردن • اشکب چشمم حایل

اولور طویمزم دیداردن • وشویله که دمشلر **نظم** لم تردما وجهه العین الّا • شرقت قبل ریّها برقیب

ترجمه چشمه سار آب رویتدن بو دیم قانمه دین • طوردی حلقنده رقیبک خوفی ایله جرعه سی

پس قچن که لوامع التماع ایدن سنی سندن قطع وسنی انوکلر جمع ایلر لکن نور نهار اسفار وظهور ایتمزنا اوزرینه عساکر

لیل کرور ایتمینجه پس بونلر روح ونوح بیتیده یعنی راحت ونیاحت وبسط وقبض اراسنده درلر زیرا که کشف وستر

میانه نده درلر نته کیم دمشلر **نظم** فاللیل یشملنا بفاضل برده • والصبح یلحفنا رداءً مذهبا

ترجمه صارار شب که بزی شال سیاهه • کیورزسینه صبح آلتون لو جامه • شام فراق حال من ار مشکلت •

صبح وصال کرندن کار مشکلست **وطوالع** وقت جهتندن ابقی درر و سلطان وتسلط یوننده اقوی در

ومکثده ادوم در وظلمتی اذهب یعنی کیده ریجی رکدر و تهمتی انفی یعنی نفی ایدیجی رکدر لکن خطرات افول وغروب

اوزره موقوفه در رفیعة الاوج دکلدر ودایمة المکث دکلدر واوقات حصولی وشکة الارتحالدر یعنی قریبة الزوالدر

واحوال افولی طویله الاذیالدر و بو معانیکی لوایح ولوامع وطوالع درقضایا واحکامده اختلاف اوزره در

بعضیسی اویله در که قچن فوت اولسه اندن اثر باقی اولمز کواکب شارقه کبی که بارقة اللمعانی افول ایتسه گویا که لیل دایم

ایدی وظلمت شب قایم ایدی وبعضیسی اویله درکه اثر باقی اولورزقی زایل اولورسه المی باقی اولور وانواری

غروب ایدرسه آثاری باقی اولور پس انوک صاحبی غلباتی سکوننده صکره برکات ضیاسی ایله کچنوزنیا بردنی

لایح اولنجه عودتی انتظاری ایله وقتن کچیروب ایل بولدوغی حالتله اکلنور وآنی باده عیش وزندکانی

ادینور **واول جمله دندر بواده وهجوم** بواده قلبکه غیبدن علی سبیل الوهله مفاجآت ایدن یعنی

اکسوزین کلن نسنه در واول یا موجب فرح یا موجب ترح درر وهجوم قوت وقتله سندن تصنع وتکلف سز

قلبکه وارد اولان درر بو وارد قوت وضعفی حسبی ایله انواع مختلفه اولور پس بعضیسی شویله درکه بواده

انی متغیر ایدر وهواجم آنی صرف ایلر وبعضیسی حال وقوت ده اول مفاجآت ایدن نسنه نک فوقنده اولماق ایله

اصلاً تأثر وتغیر کلمز وانلر سادات وقت درلر نته کیم دنلمش **نظم** لا تهتدی نوب الزمان الیهم •

ولهم علی الخطب الجلیل لجام **ترجمه** زمان نوایبی یول بولمز انلره زیرا • خطوب بهری لجام ایله ایلدیلر بند

واول جمله دندر تلوین وتمکین تلوین ارباب احوال صفة وتمکین اهل حقایق صفتدر پس مادام که

عبد طریقده اوله اول صاحب تلویندر زیرا که حالدن حاله ارتقا وصفدن وصفه انتقال ایلر و بر منزلدن خروج

ایدر و بو مرتبه ده حاصل اولورپس قچن که واصل اوله متمکن اولوب تمکین درجه سنه ایر ر و انشاد اتمشلردر که

نظم مازلت انزل فی ودادک منزلا • تتحیر الالباب دون نزوله ترجمه راه عشقکده

نجه منزللره ایتدم نزول • کیم نزولنده تحیر ایلر ارباب عقول • و تلوین صاحبی ابدا زیاده ده در و تمکین صاحب

واصل اولوب صکره متصل اولور و بونک اماراتی بودر که قچن بالکلیه متصل اولا کندیلکی باطل اولور و بعض مشایخ

دمشلردر که طالبلر سفری نفوسلرینه ظفره منتهی اولدی پس قچن که نفوسلرینه ظفر بولالر تحقیق واصل اولمش

اولورلر بو کلامدن مرادلری سلطان حقیقت استیلاسی ایله بشریت احکامنک انخناس و اختفاسی در پس عبدده

که بو حالت دایم اوله صاحب تمکیندر شیخ ابو علی دقاق دیرایدیکی موسی علیه السلام صاحب تلوین ایدی

پس انوکچون سماع کلام ملک علامدن رجوع ایتدکن وجهنی برقع ایله ستره محتاج اولدی زیرا که حال انده تاثیر

اتمش ایدی و پیغمبر مز صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم صاحب تمکین ایدی انوکچون لیله معراجدن نه حال ایله

واردی ایسه ایله رجوع ایتدی زیرا که اول گیجه مشاهده ایتدوکی حالت صدر رسالته تاثیر ایتمه مشدی و بو کلامه

قصه یوسفله استشهاد ایتدیکی یوسف علیه السلام فجاءة کورمکله الن قطع ایدن خاتونلر اهل تلوین اولمغن

تاثرلری ظاهر اولدی و امرأة عزیز ابتلا یوسفدن انلردن اتم ایکن برقیلی متغیر اولمادی زیرا که حدیث یوسفده

صاحبه تمکین ایدی و معلوم اولاکه شول تغیر که کاه عبده وارد اولور اکی امرک بری ایچون اولور یا قوت

وارد ایچون دریا صاحبنک ضعفی ایچوندر و سکون دخی اکی امرک برسی ایچون اولور یا ضعف وارد ایچون در

یا صاحبنک قوتی ایچوندر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیرایدی که دوام تمکین جوازنه قومک اصولی

اکی وجه اوزره متخرج اولور برنه سبیل یوقدر زیرا که پیغمبر حضرت علیه افضل الصلوات بیورمشدر که لو بقیتم علی ما

کنتم علیه عندی لصافحتکم الملائکة یعنی اکر سز بنم قاتمده اولدوغکز حال اوزره قالسا کوز ملائکه سیزه کلهٔ

مصافحه ایدرلر ایدی و دخی بیورمشلردر که لی وقت لا یسعنی فیه غیر ربی بر وقت مخصوصدن خبر ویردی

استاد ایدر وجه ثانی اولدر که دوام احوال صحیح اولور زیرا که اهل حقایق تاثرات بالطوارق وصفندن ارتقا اتمشلردر

حدیث شریفده لصافحتکم الملائکة وارد اولدوغی مانع دکلدر زیرا که امر مستحیله تعلیق بیورلمادی زیرا که مصافحهٔ

ملائکه اهل بدایه اثباتلرنه لایقدن دون درتبه که حدیث شریفده وارد در که ان الملائکة لتضع اجنحتها لطالب

العلم رضاً بما یصنع پس ملائکه طالب العلم اولانلرک قدم التنه بسط جناح ایتمه لری مصافحه لرندن ادنی ایدوکی

محققدر طالب العلمه که اهل بدایتدن ایکن بو حالته میسر اوله منتهی لره مصافحهٔ ملائکه نیچون میسر اولمیه و حدیث شریفده لی

وقت بیورلدوغی فهم سامع حسبی اوزره در اول حضرت خود جمیع احوالنده حقیقت ایله قایمدر و مشاهدهٔ حق اوزره دایم در

بو مقامه اولی بویله دیمکلدر که عبد مادام که ترقیده اوله صاحب تلوین در انوک نعتنده زیاده و نقصان احوال صحیحدر

پس قچن که انخناس بشریت ایله حقه واصل اوله حق سبحانه آنی تمکین ایلر معلولات نفسه آنی رد ایتمکله پس

اول عبد محل و استحقاق حسبی اوزره حالنده متمکندر صکره بر و لطفدن هر نفسده حق سبحانه عبده عطاء و الطاف

ایتدوکی مزایای الطافکه تحت قدرت الهیه ده مندرجه در حد ایله محدود ده دکلدر • غیر متناهی در پس عبد

زیاداتده متلون بلکه ملتوندر و اصل حالنده متمکندر پس ابداً متمکندر بر حالتده انلرن اسبق متمکن اولدوغی حالتدن

اعلی در صکره اندن دخی فوقنه ارتقا ایلر و اندن ارفع بر درجهٔ عالیه یه دخی ارتقا ایلر زیرا هر حینده مقدورات

حقک غایت و مراتب ترک نهایة یوقدر لکن بشریتک حدی و نهایة واردر پس مشاهده سندن اصطلام اولنان

واحساسندن بالکلیه استیفا اولنوب جملة سندن و نفسندن و حسندن و جمیع مکوناتدن منسلخ اولوب بو بطلانی

غیبت دایم اولورسه اول محو در اول حالتده نه تمکین و نه تلوین واردر و نه مقام و حال واردر و مادام که بو وصف

اوزره اولا نه تشریف وارد در و نه تکلیف اللهم مکر که اوزرنه اجرا اولنان حال ایله کندو صنعی اولمیه دین حالت

اولیسنه رد اولنه پس عبد بو صورتده اکرچه ظنون ناسده متصرفدر تحقیقده متصرف دکلدر تعریف حقکدر

نته کم بیوردی وتحسبهم ایقاظا وهم رقود ونقلبهم ذات الیمین وذات الشمال وبالله التوفیق

وادل جمله دندر قرب و بعد مراتب قربک اولی حقک طاعتنه قربیله مقدر و دوام اوقاتنده عبادت

ایله اتصاف در اما بعد مخالفت حق و طاعتندن تجافی و تباعد ایله تدنسدر اکوده لکدر پس بعدک اول

توفیقدن بعد اندن صکره تحقیقدن بعد در بلکه توفیقدن بعد تحقیقده بعد همان اولدر نتکم حکایات علیه شریف

الصلوات حق سبحانه و تعالیدن خبر ویروب بیورمشدر و ما تقرب الی المتقربون بمثل اداء ما افترضت

علیهم ولا یزال العبد یتقرب الی بالنوافل حتی تحبنی واحبه فاذا احببته کنت له سمعا وبصرا فبی یسمع وبی یبصر

یعنی بکا تقرب ایدنلر اوزرلرنه فرض قلدوغم فرایض اداسی کبی بر نسنه ایله بکا تقرب ایتمدیلر و عبد بکا نوافل ایله

اقرب ایتمکدن زایل اولمز اکا دکین که بنی سوه و بن آنی سوم پس قچن که بن انی سوم اکا سمع و بصر اولورم پس بنمله
ایشیدر و بنمله کورر حدیثک آخرنه وارنجه پس عبدک اولا قربی ایمان و تصدیق ایله قرب درصکره احسان تحقیق
ایله قرب در حق سبحانه نک عبده قربی نیاده اکا تخصیص ایتدوکی شرف عرفان و آخرتده اکا کرامت ایتدوکی شهود
و عیان و بو حیاتده احسان ایتدوکی وجوه لطف و امتنان در و عبدک حقه قربی اولمز الا خلقدن بعدی ایله اولور
پس بو قرب صفات قلوبدندر احکام ظواهردن دکل زیرا قرب خارجی حق تعالی حقنده متصور دکلدر و حق سبحانه
و تعالینک علم و قدرتیله قربی عامه عباده عامدر و لطف و نصرت ایله قربی خاصدر مؤمنینه صکره خصایص تأنیسله
قربی مختصدر اولیایه قال الله تعالی **ونحن اقرب الیه من حبل الورید** و قال تعالی **ونحن**
اقرب الیه منکم و قال **وهو معکم این ما کنتم** و قال سبحانه **ما یکون من نجوی ثلثة الا هو رابعهم**
و کیمکه قربی حقنه تحقق اوله قربنک اکثری ربنی دوام مراقبه ایله ملاحظه ایتمکدر زیرا که انوک اوزرینه رقیب تقوی صکره
رقیب حفاظ و وفا صکره رقیب حیا وار در و انشاد ایتمشلردر که **نظم** کان رقیباً منک یرعی خواطری •
و آخر یرعی ناظری و لسانی • فما رمقت عینای بعدک منظراً • یسوءک الا قلت قد رمقانی • ولا بدرت
من فی دونک لفظة • لغیرک الا قلت قد سمعانی • ولا خطرت فی السر بعدک خطرة • لغیرک الا عرّجا بعنانی • و اخوان صدق قد سئمت حدیثهم • و امسکت عنهم ناظری و لسانی • و ما الزهد اسلی
عنهم غیر اننی • وجدتک مشهوداً بکل مکان **حکایت** مشایخک بعض تلامذه سنوک برنی
اقبال و التفاتنه تخصیص ایلر ایدی اصحابنه کوچ کلوب بو خصوص کلماتلری شیخک سموعی اولیجق هر برینه
بر مرغ ویروب بر احد کورمیجک یرده ذبح ایلین دیدی هر بری بر خالی مکان بولوب طیری ذبح ایتدیلر قرین التفات
اولان مرید کلوب طیرنی کتوردی شیخ نه ایچون بوغزلمادوک دیو سؤال ایتدی مرید دیدیکی بر احد
کورمیجک یرده بوغازله دیو امر ایتمش ایدوکز بر مکان بولمدم که حق تعالی انده حاضر و ناظر اولمیه پس
شیخ اصحابنه خطاب ایدوب دیدیکی انوکچون بونی سزه تقدیم ایتدم که سزک اوزرکوزه حدیث خلق غالب اولوب
جانب حقه نکاه ایتمزسز و بو حقدن غافل دکلدر **و قرب** رؤیتی قربدن حجابدر پس کیم که نفسنه محل
یا نفس مشاهده ایدر اول انوکله محکومدر بو اجلدن دیمشلردر که الله سنی قربندن ایچاشی ایتسون یعنی قربنی

شهود کردن

شهود کردن مشغول ایتسون زیرا که قرب ایله استیناس انوکله عزته یعنی الدانمق علامتیدر زیرا حق تعالی
هر انفاسنک و راسنده در زیرا که مواضع حقیقت دهشت و محو ایجاب ایدر و بو که قریب دیمشلردر که
نظم قربکم مثل بعدکم • فمتی وقت راحتی **ترجمه** قربکز بعدکز کبی اولدی • پس
بنم راحتم نه دمده اولور • و استاد ابو علی دقاق اکثریا بو بیتی انشاد ایلر ایدی **نظم** و دادکم
هجر و حبکم قلی • و قربکم بعد و سلمکم حرب **ترجمه** ودکز هجر و حبکز اعراض • قربکز بعد و صلحکز در
جنک **ابو الحسین نوری** ابو حمزه اصحابندن برنی کوروب دیدیکی سن قربه اشارت ایدیجی ابو حمزه نک
اصحابندنمیسین امدی اکا ملاقی اولدوغک زمان ابو حمزه دیه سنکی ابو حسین نوری سکا سلام ایدوب دیر که قرب
قربی ما نحن فیه ده بعد بعد در **اما قرب بالذات** حق تعالی اندن متعالیدر زیرا که حدود و اقطاردن
و نهایت و مقداردن متقدسدر نه بر مخلوق اکا متصل اولدی و نه بر حادث مسبوق اندن منفصل اولدی صمدیت
فصل و وصل قبولندن جلیلدر و قرب اوچ قسمدر قرب بالذات و قرب بالصفات و قرب بالافعال قرب ذاتی که
بدن قربندن و تدانی ذواتدن اشارتدر حق تعالی یه نسبت محالدر و قرب بالصفات که علم و رؤیت ایله قربدر
حق تعالی حقنده واجب و ثابتدر و قرب فعلی که لطف ایله قربدن و حق تعالی عبادندن دیلدوکنی لطفنه مخصوص
ایتمکدن عبارتدر حق صفتنده جایزدر **و اول جمله دن در شریعة و حقیقة** شریعت التزام
عبودیت ایله امردر و حقیقت مشاهده ربوبیتدر و هر شریعت که حقیقتله مؤید اولمیه مقبول دکلدر و هر
حقیقت که شریعتله مقید اولمیه محصول دکلدر شریعت تکلیف خلقدر و حقیقت تعریف حقدر شریعت حقه
عبادتدر و حقیقت حقی شهادتدر شریعت مأمور اولانله قیامدر و حقیقت مقضی و مخفی و مظهر قیلنانلری شهوددر
استاد ابو علیدن ایشتدم دیر ایدیکی **ایاک نعبد** حفظ شریعتدر **و ایاک نستعین**
اقرار حقیقتدر **و علوم اولاکه** شریعت حقیقتدر امر حقله واجب اولدوغی حیثیتدن و حقیقت شریعتدر
معارف الهیه دخی امر حقله واجب اولدوغی حیثیتدن **و اول جمله دندر نفس** نفس لطایف
غیوب ایله ترویح قلوبدر و انفاس صاحبی وصفاً ارق و اصفی در احوال صاحبندن کویا که وقت صاحبی مبتدی
و انفاس صاحبی منتهی در و احوال صاحبی اکی سنک ارالرنده در اوقات بدایتده و احوال وسایطده و انفاس

نهایت ترقیدر پس اوقات اصحاب قلوب ایچوندر و احوال ارباب ارواح ایچون و انفاس اهل اسرار ایچوندر **ودیمشلردرکه**
افضل عبادات الله ایله ایچن انفاسنی صایمقدر **ودیمشلردرکه** حق تعالی قلوب خلق ایتدی وآنی معادن معرفت
ایلدی وقلوب ورا سنده اسرار خلق ایتدی وآنی توحیده محل قلدی و هر نفس که دلالت معرفت واشارت توحید سز
حاصل اوله بساط اضطرارا وزره اول میتدر واول نفس صاحبی اول نفسدن مسئولدر **استاد ابو علی دن**
ایشتدم کی عارفه نفس مسلم اولمز زیرا که انوکله جریان ایدر مسامحه یوقدر اما محبه نفسدن لابددر زیرا که اگر انوکچون
نفس اولمسه طاقتی اولمدوغی ایچون متلاشی اولور **واول جمله دندر خواطر** خاطره بر خطابدر که ضمایره
وارد اولور پس گاه ملک القاسیله وگاه شیطان القاسیله اولور وگاه حدیث نفس اولور وگاه حق تعالی قبلندن
اولور قبل ملکدن اولسه الهامدر قبل نفسدن اولسه هواجس دیرلر قبل شیطاندن اولسه وساوس دیرلر
والله تعالی قبلندن اولوب حق سبحانه نک قلوبه القاسیله اولان خاطر حقدر و بونوک جمله سی کلام قبیلندندر
قبل ملکدن اولسه نک صدقی بلنمز الا موافقت علم ایله بیلیورانوکچون دیدیلر که هر خاطر که ظاهرا کاشاهد اولمیه اول
باطلدر قبل شیطاندن اولسه نک اکثری معاصی یه دعوتدر قبل نفسدن اولسه نک اکثر اتباع شهوته
یا استشعار کبره یا اوصاف نفس خصایصندن اولان نسنه لره دعوت ایلر ومشایخ اتفاق ایتمشلردر که ماکلی
حرام اولان الهام ایله وسواس فرقنه قادر اولماز **استاد ابو علی دن** ایشتدم کی رزقی
معلوم اولان الهام ووسوسه فرقنه قادر اولامز یعنی رزقی جهت معینه دن اولان اسباب معینه معتادیه
سکون ایدر کونلرن اعراض ایله توکل درجه سنه ایرمین قلبنه وارد اولانی تجسس ایدرمز و نه قبیلندن ایدوکین
تفریق وتمیز ایتمکه فراغ قلب بولیمز ومشایخ بوکا دخی اتفاق ایتمشلردر که هر کیمک که هواجس نفسی صدق
مجاهده سبیله ساکن وساکت اوله بیان قلب حکم مکابده سبیله ناطق اولور ومشایخ اجماع ایتمشلردر که نفس
صادق اولمز وقلب کاذب اولمز بعض مشایخ دیمشلردر که نفسک صادق اولمزدوقلبک کاذب اولمز و نه دکلو جد وجهد
ایتسک که ردک سنوکله مخاطب اوله ایتمزدر و دک قبلندن هرگز خطاب کلمز **جنید** هواجس نفس ایله
وساوس شیطان فرق ایدوب دیمشدر که نفس سنی بر نسنه ایله مطالبه ایتسه الحاح ایدر و ابرامنده معاوده دن
زایل اولمز اگرچه بر آن دخی اولور ایسه طلبنه دعوتنه ایرکادکین که مرادنه واصل ومقصود حاصل اوله مگر که صدق

مجاهده دایم اوله که نفسه مرادین ویرمیه بویله ایکن نفس دایما معاوده دن خالی اولمز واما شیطان ایچن سنی
بر زلتیه دعوت ایتسه سن دخی انی ترک ایتمکله مخالفت ایتسک بر زلة اخری ایله وسوسه ایدر زیرا که اکا جمیع
مخالفات برابردر و انوک مرادی انسان زلاتدن بر زلتیه دعوت ایتمکدر تعیین زلة معینه یه غرض متعلق دکلدر
ودیمشلردرکه هر خاطره که ملکدن اوله گاه اولور که صاحب اکا موافقت ایدر و گاه مخالفت ایدر اما شول
خاطره که حق سبحانه دن اوله عبددن اکا خلاف حاصل اولمز **وشیوخ** خاطر ثانیده تکلم ایتدیلر که
ایچن اکی خاطر بیله حقدن اولسه اولکیدن اقوی میدر **جنید** دیدیکی خاطر اول اقوی در زیرا که باقی اولسه
صاحب تأمله رجوع ایدر که قنغیسی اقوی در بیله تأمل ایسه علم شرطی در پس نزول اغشی اولور یعنی شهوددن
علمه انمش اولور و ابن عطا دیدیکی ثانی اقوی در زیرا که اول ایله قوتی زیاده اولدی ومتأخرندن ابو عبد الله
بن خفیف دیدیکی اکیسی بیله حقدن اولدوغیچون برابردرلر برینک آخر او زرینه مزیتی یوقدر و اول ثانی
حالنده باقی اولمز زیرا که آثارک بقاسی یوقدر **واول جمله دندر علم الیقین وعین الیقین وحق الیقین**
بونلر علوم جلیه دن عبارتلردر پس یقین اطلاق عرفده شول علمدر که صاحبنه ریب وشک تداخل ایتمیه وحق
سبحانه وتعالی وصفنده اطلاق اولنمز زیرا که اکا توقیف یوقدر پس علم یقین اضافة بیانیه اولوب نفس
یقیندر کذلک عین الیقین دخی نفس یقین دیمکدر حق الیقین دخی نفس یقین دیمکدر پس بحسب اللغة اوچک
معناسی بودر اما اصطلاح قوم موجبی او زره علم الیقین شرط برهانله اولاندر و عین الیقین حکم بیان ایله
اولاندر وحق الیقین نعت عیانله اولاندر پس علم الیقین ارباب عقوللکدر و عین الیقین اصحاب علوملکدر
وحق الیقین اصحاب معارفکدر و بونلردن افصاح کلام ایچون آخر محللر واردر تحقیقی بزم ذکر ایتدوکمزه
عاید اولور پس بو مقدار او زرینه علی جهة التنبیه اقتصار ایتدوک **واول جمله دندر وارد** بونلرک
کلامنده واردات ذکر کثیر الجریاندر وارد تعمل عبد ایله اولمین خواطر محموده دن قلبه ورود ایدن حالتدر
وکذلک خواطر قبیلندن اولمیان امور دخی وارددر واندن صکره وارد کمی حقدن وکمی علمدن اولور پس واردات
خواطردن اعمدر زیرا که خواطر مختص در نوع خطابه یا معناسی متضمن اولانه اما واردات بعض وارد سرور وکمی
وارد حزن وکمی وارد قبض وکمی وارد بسطدر و بونلردن غیری نیجه معانی واردر که واردات قبیلندندر **واول**

جمله دندر شاهد لفظ شاهد انلرک کلامنده کثیر الجریاندر فلان شاهد علمله در و فلان شاهد وجدله در
و فلان شاهد حال ایله در دیرلر و لفظ شاهد ایله قلب انسانده حاضر اولانی دیرلر و اول انسانه ذکر غالب اولان نسنه در
گویا که آنی کورور اگرچه نظرندن غایب ایسه پس هر نسنه که ذکر صاحبی قلبنه مستولی اوله اول انوک شاهدیدر
پس اگر آکا غالب علم اولورسه او شاهد علم ایله اولور و اگر غالب وجد اوله حق اولورسه دیرلر که اول وجد ایله در
و شاهدک معناسی حاضر دیمکدر پس هر نسنه که قلبنک حاضری اوله اول شاهدیدر **شبلیه** مشاهده دن سؤال
اولندی دیدیکه بزه مشاهده حق قاندن اولور الحق بزم ایچون شاهد حق وار در و شاهد حقله قلبلری اوزرینه مستولی اولانه
و ذکر حقدن کندویه غالب اولنه و دایما قلبنده حاضر اولان ذکر الله اشارت ایلدی و کیم که بر مخلوقه تعلق قیلوب
پیدا ایدر دیرلر که اول انوک شاهدیدر یعنی قلبنک حاضریدر زیرا که محبت محبوبک ذکرینک دوامنی و اوزرینه استیلاسنی
ایجاب ایدر و بعضلر بو اشتقاق مراعاتنده تکلف ایدیلر دیدیلر که شاهد شهادتدن مشتقدر پس کانه که شخص
جمال ایله موصوف بر شخص مطالعه ایتسه پس حال مطالعه ده بشریه ساقط اولوب اول شخصک شهودی کندیده
اولان حالدن مشغول ایتمیه جک اولورسه و صحبتی آکا بو وجهله تأثیر ایلمزسه آکا شاهد اولور فناء نفسی اوزرینه
و کیم که مطالعه سیله حالندن مشغول و صحبتندن متأثر اوله اول شاهد اولور انوک اوزرینه نفسنک بقاسنده
و بشریت احکامی ایله قیامنده پس شاهد یا له سینه شاهد یا علیه سینه و بو معنایه حمل اولنمشدر حضرت پیغمبرک
صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم **رأیت ربی لیلة المعراج فی احسن صورة** بیوردوغی
یعنی اول لیله ده کوردکم احسن صورة حق تعالی رؤیتندن بنی مشغول ایتمدی بلکه صورتی مصوری انشاده
منشینی کوردم و بو رؤیت ایله رؤیت علم اراده ایدی ادراک بصر دکل **واول جمله دندر نفس** شینک
نفسی لغتده وجودیدر و اصطلاح قومده نفس لفظنک اطلاقندن مراد وجود و یا قالب موضوع دکلدر بلکه مراد کری
دکلدر الا اوصاف عبددن معلول و افعال و اخلاقندن مذموم اولنلردر اندن صکره اوصاف عبددن معلولات
ایکی ضرب اوزره در بری مکتسباتیدر معاصی و مخالفات کبی و ایکنجی اخلاق ردیه سیدر پس انلر انفسده مذمومه در
نفس که عبد نفسی معالجه ایده و اول اخلاق ردیه دن منازله ایده یعنی اندن انتقال ایده مجاهده ایله اندن بو اخلاق
ردیه علی مستمر العاده منتفی اولور پس احکام نفسک قسم اولی نهی تحریم یا نهی تنزیه ایله نهی اولنان اموردر و قسم

ثانیسی اخلاقک سفساف و دنیسیدر و بو قسم ثانینک حد اجمالیسیدر تفصیل کبر و غضب و حسد و حقد و سوء خلق و قلة
احتمال کبی و بونلره بکزر اخلاق مذمومه کبی و احکام نفسک اشد و اصعبی کندونک افعال و اوضاعندن بر نسنه یی
حسن کورمکدر یا کندو سنده استحقاق قدر وار صانمقدر بو جهلدن بو حال شرک خفیدن عد اولندی و نفسک ترکینی
و کسرنده اخلاقک معالجه سی جوع و عطش و سفر و سهر کبی سقوط قوتی متضمن اولان مجاهدات مقاساتندن اتمدر
اگرچه که مجاهدات مذکوره دخی جمله ترک نفسدندر **ومحتملدرکه** نفس بو قالب موضوع مودعه بر لطیفه
اوله اکا اخلاق محموده نک محلیدر و جمله نک بعض بعضنه مسخر اوله پس جمیع انسان واحددر و نفس ایله روحک
صورتی اجساد لطیفه دن اولمسی فرق و تمییزلرینه مانع دکلدر پس ایکیسینک لطافتده اشتراکی ملایکه و شیاطینک
صفت لطافتده اشتراکلری کبیدر و نته کیم صحیحدر که بصر محل رؤیت و اذن محل سمع و انف محل شم و فم محل ذوق اولوب
سمیع و بصیر و شام و ذایق جمله اوله یعنی مجموع شخص انسانی اوله کذلک صحیحدر که محل اوصاف محموده قلب و روح
اوله و محل اوصاف مذمومه نفس اوله و حال بوکه نفس بو جمله دن بر جزدر و کذلک قلب بو جمله دن بر جزدر
و حکم و اسم جملیه راجع اوله یعنی محلیت اوصاف حکمی و اسم محل جمله نک اوله **واول جمله دندر روح**
اهل سنت محققلری روحک اختلاف ایتمشلردر کیمی دیمشدرکه روح حیاتدر فقط و کیمی دیمشدرکه بو قالبده
مودع بر عین لطیفه در که حق تعالی عادتنی اجرا ایتمشدر قالبده حیات خلق ایتمکله مادام که روح بدنده اوله
پس انسان حی در حیاتله لکن ارواح مودعه در قوالبده و ارواح ایچون ترقی وار در حال نومده و بدندن
مفارقت وار در صکره کیرو اول ارواح ایچون ابدانه رجوع وار در زیرا که انسان روح و جسددن عبارتدر
زیرا حق سبحانه و تعالی بو جمله نک بعضنی بعضنه مسخر ایتمشدر و حشر جمله ایچون اولور و ثواب و معاقب اولان جمله در
و ارواح مخلوقه در و هر کیم که ارواحک قدمنه قایل اولدی خطاء عظیمله خطا ایتدی و اخبار دلالت ایدرکه ارواح
اعیان لطیفه اوله **واول جمله دندر سر** محتملدرکه سر بر لطیفه اوله که ارواح کبی قالبده مودعه
اوله و اصوللری اقتضا ایدرکه سر محل مشاهده اوله نته کیم ارواح محل محبت در و قلوب محل معارفدر و مشایخ دیرلر
سر شول شیدر که سن اوکون آنوک اوزرینه اشراف اوله و سر السر اولدر که حقدن غیری ایچون آکا اطلاع اولمیه
و قوم قاتنده مواضعه لری موجبی اوزره و اصوللری مقتضاسی اوزره سر الطفدر روحدن و روح اشرفدر

قلبدن ودیرلرکه اسرار معتقه در آثار واطلال کبی اغیار رقندن یعنی غیرقول لوغندن آزاددر ولفظ سر اطلاق اولنور
عبدیله حق سبحانه اراسنده احوالده مصون ومکتوم اولان نسنه یه وبوکه حل اولنور اسرارنا بکرلم تفتضها وهم واهم
ودکلری یعنی اسرارمز بکر ودر بکارتن وهم واهم ایله ازاله ایتمشدر ردیلرکه صدور الاحرار قبور الاسرار ودیشلردرکه
اکرزرتم سترمی بیلسه آنی طرح ایلرایدیم یعنی بنم سیرامنم سرمه واقف اولسه آنی دخی برقرایدیم استاد ایدر
بوبابده ذکر اولنان قومک متفرد اولدقلری الفاظده اطلاقلرینک تفصیلدن وعبارتلرینک علی شرط الایجاز
بیاندن برطرفدر والآن مدارج ارباب سلوک اولان مقامات شرحنده ابواب فکر ایدلم اندن صکره تفصیل
احوالده ابواب فکر ایدلم برحد اوزره که مسهل الصعاب فضلی ایله سهل آسان ایرانشاء الله تعالی

باب توبه بیانندهدر قال الله تعالی وتوبوا الی الله جمیعا ایها المؤمنون لعلکم تفلحون
امام ابو بکر محمد بن حسین بن فورک بزه تحدیث ایدوب دیدیکی احمد بن محمود بن خرزاد بزه خبر ویروب دیدیکی
سعید بن عبد الله بزه تحدیث ایدوب دیدیکی احمد بن زکریا بزه تحدیث ایدوب دیدیکی بابام بزه تحدیث ایدوب
دیدیکی انس بن مالکدن رضی الله عنه ایشتدم رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتلرندن بیوردیلر
التائب من الذنب کمن لا ذنب له واذا احب الله عبدا لم یضره ذنب اندن صکره ان الله یحب التوابین ویحب
المتطهرین کریمه سنی تلاوت ایتدی دیدیلرکه یا رسول الله توبه نک علامتی ندر بیوردیکی ندامتدر علی
بن احمد بن عبد الله الاهوازی اصلده مذکور اولان اسنادی ایله انس بن مالکدن رضی الله عنه
روایت ایتمشدرکه حضرت رسول الله علیه السلام بیورمش ما من شیء احب الی الله من شاب تائب یعنی حق تعالی یه
توبه کار جواندن سوکلورک نسنه یوقدر وتوبه سالکلر منازلنک اول منزلیدر وطالبلر مقاماتندن
اولکی مقامدر وتوبه نک لغتده حقیقتی رجوعدر تاب یرلر رجوع ایتدی معناسنه پس توبه شرعده مذموم اولانلردن
شرعا محموده اولانلره رجوع ایتمکدر پیغمبر علیه افضل الصلوات بیوردی الندم توبة یعنی کنا هدن پشیمانلق توبهدر
پس اهل سنتدن ارباب اصول دیدیلرکه توبه تحققنک شرط اوچ نسنه در ایشلدوکی مخالفتلردن پشیمانلق
وحالا ترک ایلمه وایشلدوکی معاصی مثلنه عود ایتممکه عزم در پس بو ارکاندن لابدرکه تا توبه صحیح بوله وبونلر
دیدیلرکه حدیثده الندم توبة وارد اولدوغی توبه ارکاننک معظمنه تنصیصا درنته کم الحج عرفة بیوردی یعنی معظم

ارکان حج عرفه در یعنی عرفه ده وقوفدر پس مراد بودکلدرکه مجده وقوف عرفاتدن غیر رکن اولمیه بلکه معظم
ارکان حج وقوفدر دیمکدر کذلک الندم توبة حدیثنک معناسی توبه نک معظم ارکانی ندمدر دیمکدر وبعض
اهل تحقیق دیمشلردرکه توبه تحقیقنده ندم کفایت ایلر زیراکه ندم دکنیندن آخرینی استتباع ایدر زیراکه کندی
مثلنه مصر اولانی یا مثلنی کتوره که عازم اولانی نادم تقدیر ایتمک مستحیلدر وبو توبه نک سبب جهة التجدید والاجمال
معناسیدر اما شرح وابانت جهتی اوزره بیانی بودرکه توبه نک اسبابی وترتیبی واقسامی واردر پس اوّلا
قلبک رقده غفلتدن انتباهی وتیقظی روا اوزرینه اولدوغی سوء حالی عبد کورمکدر وبو جملیه وصولی زواجر الهیه
بالنه خطوراتنی سمع قلب ایله اصغا یه توفیق ایله اولور زیراکه خبرده واردرکه الله تعالی نک هر مسلم قلبنده
واعظی واردر وخبرده بودخی واردرکه انسانک بدننده بر مضغه واردرکه صالح اولسه جمیع بدن صالح اولور
وفاسد اولسه جمیع بدن فاسد اولور آگاه اولکه اول قلبدر پس قچن قلب ایله سوء صنعنی تفکر ایتمه وارتکاب
اتدوکی قبایح افعالی ابصار ایتسه قلبنه توبه ومعامله قبیحه دن اقلاع وفراغت اراده سی سنوح ایدر پس حق
سبحانه وتعالی تصحیح عزیمه ایله وجمیل رجعی وانابته شروع ایله واسباب توبه یه تاهب وتهیؤ ایله آنی امداد ایلر
پس بونک ابتداسی هجران اخدان سوءدر یعنی یارامز مصاحبلری ترک ایتمکدر زیراکه انلر انی اول قصدک ردنه
حمل ایدجیلردر وبو عزمک صحتی انوک اوزرینه مشوش ایدجیلردر وبو تمام اولمز الا مشاهده اوزرینه مواظبه
که توبه یه رغبتنی آرتورر وعزم ایتدوکی نسنه نک اتمام اوزرینه دواعیسی متوفر اولور پس بو حالده قلبندن
قبایح افعال مرتکبه سی اوزرینه اصرار عقده سی منحل اولور پس تعاطی محظورات وارتکاب منهیاتدن واقف
اولور وتوسن تند عنان نفسنک لجامنی شهوات متابعتندن کج ایدر یعنی نفسنی ضابط اولوب نفسه اوبالمزدن
اولمیوب اوپانی چکر وحالده زلتدن مفارق اولوب استقبالده ذنبینک مثلنه عود ایتمک عزمنی جزم ایدوب
بنای اهتمامنی مبرم ومحکم ایدر پس اکر قصد موجبی اوزره ماضی اولوب عزمی مقتضاسی اوزره نافذ اولورسه
صدقه موفق اولمش اولور واکر توبه سن بوزوب بر کره یا برقاچ کره نقض ایدوب کیرو وارد تی توبه سین
تجدیده حامل اولورسه وبونک امثالی کثیر الوقوعدر انوک کبینک توبه سندن رجایی کسمک اولمز زیراکه هر اجل
ایچون کتاب واردر نته کم حق تعالی کتابکمزده بیوردی لکل اجل کتاب ابو سلیمان دارانیدن

حکایت اولنورکه دمش که برقصه خوان مجلسنه واردم کلام قلبمه تأثیر ایلدی وقتاکه مجلسندن
قیام ایتدم قلبمده اصلا اثر قالمدی ثانیا کیرو عودت ایدوب کلامن استماع ایتدم بو دفعه قیام ایدجک کلام یولده
قلبمده قالدی وخلال طریقده زایل اولدی ثالثا کیرو عودت ایتدم بو کره کلامنک اثر قلبمده قالدی حتی منزله رجوع
ایتدم ومخالفات آلاتنی کسر ایتدم وطریقه موصله ملازم اولدم دارنی بو قصه یحیی بن معاذه حکایت ایدجک یحیی دیدی
بر سرچه بر طورنای صید ایتمش سرچه ایله قصه خوانی وطرنا ایله ابو سلیمان دارانی اراده ایلمش **وابو حفص
حداددن** حکایت اولنورکه دمش شو قدر کره عملی یعنی دمورجیلکی ترک ایتدم کینه ایشلدم صکره عمل بنی ترک ایتدی
اندن صکره ابروق اکا عودت ایتمدم **دیرلرکه** ابو عمرو بن نجید ابتدا امرنده ابو عثمان مجلسنه کلوب کیدر ایدی
پس کلام قلبنه تأثیر ایدوب توبه ایتدی صکره اکا فترت عارض اولوب ابو عثماندن فجر اولدی ومجلسندن متأخر اولدی
برکون ابو عثمان یولده اکا راست کلدی ابو عمرو یولدن صاپوب آخر یوله کتدی ابو عثمان دخی آردنه دوشوب اول
دکلو کتدیکی یتشوب دیدیکی اوغلم سنی معصوم اولمینجه سومین ایله صحبت ایتمه یعنی سنوکله صحبتی عصمتک زماننه منحصر
قیلانه صحبت ایلمه که معصوم اولدوغک زمانده کمسه ایله صحبته احتیاجک قالمز ابو عثمان سکا بو اصل حالده نافع اولور
یعنی فترتک دمنده بر پس ابو عمرو ابن نجید تائب اولوب ارادتنه عودت ایدوب نافذ اولدی یعنی ابروق عزمنی
فسخ ایلدی **شیخ ابو علی دقاقدن** دیدیکی مریدلرک بعض توبه ایدوب صکره فترت واقع اولدی صکره
تفکر ایلر ایدی که توبه یه عودت ایدرسه حکم نیجه اوله پس هاتفدن ندا کلدیکی یا ابا فلان بزه اطاعت ایلدک بز دخی
اطاعتکی مشکور ایتدک صکره بزی ترک ایلدک بز دخی سکا مهلت ویردوک پس اکر بزه عودت ایدرسک کیرو قبول
ایلرز پس اول جوان ارادته عودت ایدوب نافذ اولدی **پس** قچن تائب اولان ترک معاصی ایتسه قلبندن
اصرار عقده سین چوزسه وکناهه شلنه عود ایتمکه عزم ایتسه اول زمان قلبنه ندم صادق کلوب اتدوکی اعمالنه
تأسف وضایع ایلدوکی احوالدن تحسر وتلهف ایدوب توبه سی تمام ومجاهده سی صادق اولور ومخالطه سنی
عزلته استبدال واخدان سوء واخوان فساد ایله صحبت ایلردن توحش وخلوته تبدیل ایدوب تلهف ده لیلنی
نهارنه ایصال ایدر وعموم احوالنده صدق تأسف ایله اعتناق ایدر صوب عبره سی ایله حوب وعثره سی آثارین
محو ایدر وحسن توبه سی ایله زخم وجراحت اثم وحوبه سین معالجه ایلر امثالی الجره صفای بالی ذبولی ایله بیلنور

وصحت

وصحت حالنه نحولی ایله استدلال اولنور وبو توبه صحیحه بر واحده خصومنی ارضادن فراغت ومظالمندن خروجه مبادرت
ایتمدین میسر اولمز زیرا که توبه ده اول منزله ارضاء خصوم در وباقی طریق کان اداء حقوق در پس اکر حقوق خصما ایصالنه
قدرتی وذات یدینک سعتی وار ایسه ایصالنه مسارعت ایلیه یا نفوس انی حلال ایدوب ابرا ایتمکه نفسلری مسامحه ایدیر
استحلاله کوشش ایلیه والا قلب ایله حقوقلرندن امکان زماننده خروجه عزم ایدوب صدق ایتها الله حق تعالی جانبنه
رجوع ایلیوب انلره دعا ایلیه **وتائبین** ایچون صفات واحوال واردرکه جمله خصاللرندندر وتوبه دن عد اولنور
شرط صحت اولدوغیچون دکل بلکه صفات تائبیندن اولدوغیچون ومشایخک توبه معناسنده دیدکلری اقاویل بوکا اشارت
ایلر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم که دیدی توبه اوچ قسم اوزرینه در اول توبه در واوسط انابت در
واخری اوبه در پس توبه بدایت واوبه نهایت وانابتی واسطه قلدی پس خوف عقاب ایله توبه ایدن صاحب توبه در
وطمع ثواب ایله توبه ایدن صاحب انابتدر ورغبت ثواب ورهبت عقاب ایچون اولمیوب مجرد مراعات امر ایچون توبه
ایدن صاحب اوبه در **وبویله دخی** دمشلردرکه توبه مؤمنلر صفتیدر قال الله تعالی **وتوبوا الی الله جمیعاً
ایها المؤمنون** وانابت اولیا ومقربین صفتیدر قال الله تعالی **وجاء بقلب سلیم** واوبه انبیا ومرسلین
صفتیدر قال الله تعالی **نعم العبد انه اواب** شیخ ابو عبد الرحمن سلمی اسناد ایله جنیددن روایت ایتدیکی
دمش توبه اوچ معنایه در اول پشیمانلق وایکنجی الله تعالی نهی ایتدوکی نسنه لره معاودتی ترک ایتمکدر واوچنجی
اداء مظالمه سعی ایتمکدر **سهل بن عبد الله** ایدر توبه ترک تسویفدر یعنی توبه یه مبادرت ایتمیوب تأخیر
واهمال ایتمکی ترکدر **جنید ایدرکه** حارثی ایشتدمکی دیر ایدی که هرکز اللهم انی اسالک التوبة دیمدم بلکه
دیدم اللهم انی اسالک شهوة التوبة **ابو عبد الله شیرازی** اسناد ایله جنیددن روایت ایلدیکی
دمش برکون سری یه داخل اولدم وانی متغیر بولدم ونک وار دیدم دیدیکی بر جوان قاتمه کلوب توبه دن
سؤال ایتدی بن دخی دیدم که توبه اولدرکه ذنبکی اونتمیه سن پس جوان بکا معارضه ایدوب دیدیکی بلکه توبه اولدرکه
ذنبکی اونوده سن جنید ایدر بن دخی دیدمکی بنم قاتمده سوز جوانکدر سری دیدیکی نیچون بن دخی دیدم زیرا که بن حال
جفاده اولسم پس بنی حال وفایه نقل ایتسه پس حال صفاده جفا ذکری جفادر پس ساکت اولدی **ابو حاتم
سجستانی** ایشتدم که دیدی ابو نصر سراج صوفی دیدیکی سهل بن عبد الله توبه دن سؤال اولندقده دیدیکی

ذنبکی اونتمه سن وجنید دن توبه دن سؤال اولندی دیدیکی ذنبکی اونوده سین ابونصر سراج دیرکه سهل بن
عبد الله کاه لرنه وکاه علیه لرنه تعرض ایدن مریدلر احوالنه اشارت ایلدی اما جنید عظمة الله دن ودوام
ذکر حقدن قلبلرنه غالب اولان حال ایله ذنبلرینی ذکر ایتمین متحقق لر توبه سنه اشارت ایلدی وابونصر دیرکی
جنیدک جواب رویمک توبه نه در دیو سؤال اولندقده توبه دن توبه در دیو جواب ویردوکی کبیدر یعنی حقیقت
توبه جانب ربه بروجه ایله توجه وتبتلدرکه اول توجه دوام ایله نفسی احوالنه نظردن مشغول اولوب تائب
اولدوغینی بیله ملاحظه ایتمیه ذوالنون مصری توبه دن سؤال اولندقده دیدیکی عوام توبه سی
ذنوبدندر وخواص توبه سی غفلتدندر نوری دیدیکی توبه اولدرکه ماسوی الله دن توبه ایده سین
عبد الله بن علی بن محمد التمیمی دمشدرکه فرق کثیره وبون بعید واردر زلاتدن توبه ایدن تائب
وغفلاتدن توبه ایدن تائب ورؤیت حسناتدن توبه ایدن تائب ارالرنده واسطی ایدر توبه نصوح
صاحبنده معصیتدن اثر ابقومز نه سرده ونه جهرده وهرکیم که توبه سی نصوح اوله انجه اهتمام ایلوب نجه صباح
لدوغینی قایرمز یحیی بن معاذدن اسناد صحیح ایله شیخ ابو عبد الرحمن سلمی روایت ایتدیکی دمش
الهی بن دیرزم که توبه ایتدم وگناهه عودت ایتمم زیراکه خلقمی وطبیعتمی بیلورم وذنوب ترکنه ضامن اولمام
زیراکه عجزمی بیلورم لکن عودت ایتمم دیرم بو امید ایله که عودت ایتمدین اولم ذوالنون مصری ایدر
اقلاع سز استغفار کذابلر توبه سیدر محمد بن حسیندن ایشتدمکی ددی نصرآبادی دیدیکی
ابن یزدان یاره سؤال ایتدیلرکه عبد الله تعالی یه خروج ایتسه نه وجه ایله خروج ایدر اولدخی دیدیکی نون
خروج ایتدیسه اکا رجوع وعود ایتمک اوزره وکیمه خروج ایدرسه اونوک غیرنی مراعات وملاحظه ایتمک اوزره
وسترنی تبری ایتدوکی نسنه لر ملاحظه سندن حفظ ایتمک اوزره خروج ایدر پس اکا دیدیلرکه بو وجوددن
خروج ایده نوک حکمیدر پس عدمدن یعنی فقر ویوقلوقدن خروج ایدن نوک حکم نجه در اولدخی دیدیکی ما سلف
وما مضیده اولان مرارت بدل مستانف ومستقبلده حلاوت بولمقدر بوشنجی توبه دن سؤال
اولندقده دیدیکی قچن ذنب ذکر ایتسک وحلاوتنی بولمه سک همان اول توبه در ذوالنون دیدی توبه نک
حقیقت بودرکه یریوزی بو نجه وسعتی ایله سکا طار کله حتی قرارک قالمیه صکره نفسک سکا طار کله یعنی طاریلمه سین

نته کیم حکیم علیم کتاب کریمده خبرویردیکی وضاقت علیهم انفسهم وظنوا ان لا ملجأ من الله الا الیه ثم
تاب علیهم ابن عطا ددیکی توبه اکی دربری توبهٔ انابت وبری توبهٔ استجابت توبهٔ انابت عبدک
حق تعالی عقوبتندن خوف ایدوبن توبه ایتمسیدر وتوبهٔ استجابت حق سبحانه کرمندن استحیا ایدوبن توبه
ایتمسیدر ابو حفص ددیلرکه تائب اولان دنیایه نیچون بغض ایدر ددیکی دنیا بردار درکه انده ذنوب اوزره
مباشرت ایتمشدر پس اکا ددیلرکه کذلک اول بردار درکه حق تعالی آنده توبه ایله اکرام ایتدی پس بو جهتدن دنیایه
محبت ایتمک کرک ایدی اولدخی ددیکی تائب ذنبنی یقین اوزره بیلور اما توبه سنوک قبولنده خطر اوزره در یعنی
متردددر واسطی ایدر داود علیه السلام حضرتنک طرب وحلاوت طاعتده انکندیده اولان حاله انی انفاس
متصاعده ده واقع ایلدی یعنی نشاط طاعتده ایکن آه چکمکه باشلدی واول حاله ثانیه ده ایکن اتم ایدی
امرکندویه مستور اولدوغی وقتده اولدوغندن یعنی حال طرب عبادتده امر مستور ایدی وحال حزنده مکشوف
دمشلردرکه کاذبلر توبه سی دللری اوجنده در یعنی انجق استغفر الله دمکدر ابو حفص توبه دن
سؤال اولنوب ددیکی عبد ایچون توبه ده شئ یوقدر زیراکه توبه اکا در انده دکلدر یعنی توفیق حق ایله اکا وصول
بولور واندن ناشی اولمز دمشلردرکه الله تعالی جل وجلاله آدم علیه السلامه وحی ایدوب ددیکی یا آدم
سنی ذریتکه تعب ونصب ایراث ایتدک وانلره توبه میراث قودوک پس کیمکه انلردن بنی سنوک دعاک ایله دعوت
ایدن بن اکا تلبیه ایلرم سکا تلبیه ایتدوکم کبی یعنی کیمکه سنوک کبی توبهٔ صحیحه ایدوب انابت ورجوع ایله
استغفاره شروع ایده دعاسنی مستجاب ایلرم یا آدم تائبلری قبرلرندن مستبشر وضاحک اوله رق حالده
حشر ایده ودعالری مستجاب اولدوغی حالده انلری محشر کتورم رابعهٔ عدویه برکمسنه ددیکی معاصی
وذنوب چوغالتدم اکر توبه ایدرسم حق تعالی بکا توبه نصیب ایدرمی رابعه دیدی کی لا بلکی اکر توبه نصیب ایدرسه
توبه ایدرسن استاد ایدر معلوم اولسونکه الله تعالی ددیکی ان الله یحب التوابین ویحب المتطهرین
پس هرکیم که زله وگناه اقتراف وکسب ایده اول کمسنه خطاسنه متیقن وجازمدر پس قچن که توبه ایدن پس
اول قبولده شک اوزره در خصوصا که حق تعالینک محبتنه مستحق اولمق قبولک شرطی وحقندن اوله وعاصی
کندواوصافنده الله تعالینک اکا محبتی اماراتنی بولمق درجه سنه یتشمکه مسافهٔ بعیده واردر پس بو تقدیرجه

عبد اوزرینه واجب اولان اولدر که نیجه توبه سی واجب اولان کناه ارتکابنی بلیسه دوام انکسار و ملازمت
استغفار اوزره اولا نته کم دمشلر استغفار الوجل الی الاجل و حق تعالی بیورر **قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی**
یحببکم الله یعنی یا محمد دیکیل اکر سز الله‌ی سورسکز بکا اتباع ایدوک که الله سزی سوه و حبیب مختار علیه السلام
حضرتنک دوام استغفار سنتندن ایدی بیورمشدر که صلی الله علیه وسلم انه لیغان علی قلبی حتی استغفر الله
فی الیوم سبعین مرة **عبد الله بن سهل** اسناد صحیح ایله مرویدر که دمش یحیی بن معاذدن ایشتدم که
ددی توبه دن صکره زله واحده توبه دن قبل یتمش زله دن اقبحدر **ابو عثمان** حق جل و علی ان الینا
ایابهم بیوردوغنک تفسیرنده دمشدر که اهل عصیانک میدان مخالفتده جولانلری متمادی اولورایسه دخی
رجوعلری بزه در **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** ایشتدمکی ابو عمرو انماطی دن نقل ایتدیکی دمش
علی بن عیسای وزیر جمع کثیر ایله سوار کیدر کن غربا شوکتنی کوروب بو کیمدر دیو پرسان اولیجق یولده
طورر بر پیره زن ددیکی نیجه بر من هذا من هذا دیوب صورر سز حق تعالی حضرتنک نظرندن دوشمش بر
ساقط قولدر که کوردوککز حاله مبتلا ایلمش علی بن عیسی بو سوزی ایشیدیجک منزلنه رجوع ایدوب
وزارتدن استعفا ایتدی و مکه‌یه واروب انده مجاور اولدی **باب المجاهدة** قال الله تعالی
والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا علی بن احمد اسوازی احمد بن عبید صفاردن و اول عباس
بن فضل اسفاطیدن و اول ابن کاسبدن و اول ابن عیینه دن و اول علی بن زیددن و اول ابی نضره دن
و اول ابو سعید خدریدن روایت ایتدیکی رسول حضرت صلی الله علیه و علی آله وسلم افضل جهاددن سؤال
اولندقده بیوردیکی سلطان جائر قاتنده کلمهٔ عدل سویلمکدر ابو سعید بو بیله روایت ایدوب کوزلری یاشاردی
ابو علی دقاقدن ایشتدم ددیکیم که ظاهرنی مجاهده ایله تزیین ایده حق تعالی انوک سرایرنی مشاهده
ایله تحسین ایده نته کیم بیوردی والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا **معلوم ملک اولسونکه** بدایتنده صاحب
مجاهده اولمین بو طریقتدن شمه بولمز **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم** ددیکی ابو عثمان مغربیدن ایشتدمکی
ددیکیم که ظن ایدرکه مجاهده لزومنز اکا بو طریقتدن بر نسنه فتح اوله یا اکا بر شی کشف اوله اول ظن ایدن غلطده در
استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی بدایتنده قومه سی اولمینک نهایتنده جلسه سی اولمز یعنی مقام مجاهده ده

قیام ایتمینجه سجاده وصول ارشاده جلوس میسر اولمز **و کیردم** استاددن ایشتدم که الحرکة برکة دوکلرینک معناسی
بودر که حرکات ظواهر برکات سرایر ایجاب ایدر **محمد بن حسین** اسناد صحیح ایله بایزیددن روایت ایتدیکی
دمش که اون ایکی ییل نفسمک حدادی اولدم یعنی نفسم دمورینی بوته مجاهده ده کوم و نرم ایدوب خبث الحدیدین
کیدردم و تصفیه و تجلیه ایدوب بش ییل مقدار قلبمک آینه سی اولوب بر ییل دخی بو ایکی حالک اراسنه ناظر اولدم
نکاه ایتدکده ناکاه کوردم که بیلده زنار روارمیان بندزنار روار اون ایکی ییل دخی اول زناری قطعه چالشدم
کیرو نکاه ایدوب کوردم که باطنمده زنار روارانی دخی قطعه بش ییل چالشدم صکره انی قطع ایتمک نه کیفیت ایله اولا غنه
نظر ایتدم پس بکا کشف اولوب خلقی موتی کوردم پس انلره دورت تکبیر ایتدم یعنی جنازه نمازن قلدم بوندن
معلوم اولدیکی ما سوی الله معدوم متابه سنده کورمینجه و خلقدن نظر قطع ایتمینجه زنار باطنی قطعی میسر اولمز ایمش
شیخ ابو عبد الرحمن سلمی اسناد صحیح ایله جنیددن روایت ایدوب دیدیکی جنید دمش که سریدن ایشتدم
که ددی ای معشر شباب بن بالغ اولدغم مبلغه یعنی پیرلک حدنه ایرشمدین جد ایدوک بنم کبی ضعیف
اولمه دین قوّاکزی طاعته صرف ایلک و بن تقصیر ایتدوکم کبی تقصیر ایلمک بو بیله ایکن اول وقتده جوانلر
عبادتده انوک مرتبه سنه ایره مزلر ایدی و انوک مجاهده سین ایده مزلر ایدی **و** حسن قزازدن روایت
ایتدیکی دمش بو امر اوچ نسنه اوزرینه بنا اولنمشدر یمیه سن الا فاقه قاتنده و اویومیه سن الا غلبه قاتنده
و تکلم ایتمیه سن الا ضرورت قاتنده **و احمد بن خضرویه** روایت ایتدیکی دمش ابرهیم بن ادهم
ددی کشی صالحلر درجه سنه ایرمز الا التی عقبه کچمینجه اول بو که نعمت بابنی ییوب شدت بابنی آچه و ایکنجی
بو که عز بابنی ییوب ذل بابنی قپایده و اوچنجی بو که راحت بابنی ییوب جهد بابنی آچه و دردنجی بو که باب
نوم بابنی ییوب باب سهری آچه بشنجی بو که باب غنایی غلیوب باب فقر آچه التنجی بو که امل قپوسین ییوب
استعداد للموت یعنی موته یراقلنمق قپوسین آچه **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدمکی ددی
جدم ابو عمرو بن نجیددن ایشتدمکی دیر ایدی کیم که نفسنی عزیز کوره دیننی خوار کورور **و ددیکی** منصور
بن عبد الله ابو علی رودباریدن روایت ایتدیکی دمش صوفی بش کوندن صکره بن آجم دیرسه آنی ملازم سوق
ایدوب اکا کسب ایله امر ایدوک یعنی انی توکلدن عاری بر مرد بازاری بیلوک **معلوم اولا که** مجاهده نک

اصلح ملاکی نفوسی مألوفاتندن کسمکدر و آنی عموم اوقاتده هواسنک خلافی اوزرنه حمل ایتمکدر ونفس ایچون
اکی صفت وار در بیری شهواتده انهماک وطاعتدن امتناع در پس نفس کوب هوا فاتنده جموح لک یعنی
سرکشلک ایلیه لجام تقوی ایله باشین چکمک واجب اولور و موافقات وطاعاته قیام فاتنده حرون لک ایتسه
آنی خلاف هواسی اوزره سوق ایتمک واجب اولور وغضب فاتنده ثوران ایتسه مراعاة حال لوازمندن اولور
پس هیچ بر مرتبیه منازل عاقبت جهتندن احسن دکلدر تحول غضبدن که حسن خلق ایله کسر اولنه قوت وسلطانیدر
فعله اخماد واطفا قلنه یرانی وقتی که مذاقی رعونت شرابنی استحلا ایده یعنی رعنالک باده سی مذاقنه طتلو
کله پس مناقب نفسنی اظهار ایتمیجه اولمیه وکندویه نظر ایدوب ملاحظه ایدنه تزیین ایتمیجه اولمیه پس اکا واجب
اولور که انلری کسر ایدوب نفسنی عقوبت ذل ایله حل لیه قدرنک حقارتنی واصلینک خساستنی وفعلنک
قذارتنی نفسه تذکیر ایتمکله و عوامک جهدی توفیهٔ اعماله در و خواصک قصد تصفیهٔ احواله در زیرا که مقاساة
جوع وسهر سهل ویسیر در و اخلاق معالجه سی وسفساف اوصافدن توقی ورذایل خصالدن تنقی صعب وشدیدر
وآفات نفوس غوامضندن در استحلای مدحه رکونی زیرا که هر کیم که بادهٔ مدحدن بر قدح تجرع ایتمکله سرمست
اوله سماوات وارضینی کیر بوکنه صالندرمزاولور بونوک علامتی بودر که قچن اندن اول شرب قطع اولنسه یعنی
مدحدن حصه ونصیبی کسلسه حال کسلکه وعبادتده فتور وفشله رجوع ایلر ولهذا بعض مشایخ نیجه ییللر مسجدک
صف اولنده اقامت صلوتی ادامت ایلر ایکن بر کون مسجده اوکوردی وارمقدن بر عایق عوق ایتمک ایله
صف اخیرده قلمغین بر مدت کورنمدی سبب اختفاسندن سؤال اولندقده دیدیکی بو نجه ییللق نمازمک قضاسنه
ایدم زیرا که اول نمازلرمده کندم مخلص صانوردم اول کون که مسجده ابتکاردن تأخر واقع اولوب ناس بنی
صف اخیرده کورمک ایلر نوع خجلت عارض اولدی بیلدم که طول عمرمده عباداتدن کلن نشاطمک منشأی انلرک
رؤیتی ایمش انوکچون نمازلرمی قضا ایتدم **حکایت** اولنور محمد بن حر تعش ن که دمشق تجرید
اوزره بو نجه حج ایلدم صکره ظاهر اولدی که جمیع حجلرم حظ نفسم ایله مشوب وریایه منسوب ایمش زیرا که بر
کون مادرمه بر دستی صو کتورمک تکلیف ایتدی نفسمه ثقیل کلدی جوه جوتندن نفسک اباسندن بیلدم که اول
حجلره مطاوعتی نفسک حظ وشربی ایچون ایمش زیرا که اگر نفسم فانیه ایمش سه حق شرع اولان نسنه اکا شاق کلمز

ایدی **حکایت** بر پیره ذن حالندن سؤال اولندقده دیدیکی حال شبابده نفسمده احوال
بولور ایدم وآنی قوت حال صنوردم سن کبره وارددوکمده اول حال زوال بولدی بیلدم که قوت شباب ایمش بن آنی احوال
توهم ایتمشم **شیخ ابو علی** دقاقدن ایشتدیکی دیر ایدی شیوخدن بر احد بو حکایت ایشتدیکی اول عجوز
سال خورده رقت ایدوب منصفه وانصافله متصفه ایمش دیمیه **ذو النون مصری** دیر ایدیکی حق جل وعلا
بر قولنی اعزاز ایتمشدر بو عزله که نفسنک ذلی اوزرنه دلالت ایتمه سندن اکا اعزاز اوله و بر قولنی اذلال ایتمشدر بو ذل
ایله که نفسنک ذلندن آنی محجوب قلمقدن اکا اذلال اوله **ابراهیم خواص** دیر ایدیکی هیچ بر نسنه بکا هایل کلمدی
الا که بن آنی ارتکاب ایتدم **محمد بن الفضل** دیر یدیکی راحت ایمانی نفسندن خلاص اولمقدر **ابو علی رودباری**
ایدر خلعهٔ آفت اوچ نسنه دن دخول ایتدی سقم طبیعتدن و ملازمهٔ عادتدن و فساد صحبتدن روایت ایدن منصور بن عبد الله
ایدر که پس سؤال ایتدم که سقم طبیعت نه در دیدیکی اکل حرام در پس دیدم که ملازمهٔ عادت ندر دیدیکی حرامه نظر و حرام ایله
استمتاع وغیبتدر پس دیدم که فساد صحبت ندر دیدیکی اولدر که بار که نفسده بر شهوت هیجان ایتسه اکا تابع اوله سین
نصر آبادی ایدر سجن وزندانک نفسکدر قچن که اول محبسدن چیقه سین راحت ابدده واقع اولورسین
شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ایشتدم اول دخی محمد فرادن ایشتمش اول دخی ابو حسین وراقدن ایشتمش که
دمشی بزم ابی عثمان مسجدنده مبادی سلوکمزده احکامز بویله ایدی که دوشن فتوحی ایثار ایلر یدیک و رزق معلوم
اوزره بیتوته ایتمز ایدیک یعنی توکله فتور ویره جک شی ایله کجه لمز ایدیک و بزی مکروه ایله استقبال ایدندن انتقام
مقامنده اولمز ایدیک بلکه اعتذار ایدوب اکا تواضع ایلر ایدیک و قلوبمزده براحده حقارت واقع اولسه اول حالت زایل
اولنجیه دک انوک خدمتنه قیام واحسان مراسمن اتمام ایلر یدیک **ابو حفص** ایدر نفس دوکلی ظلمتدر سراج سریدر
و سراجنک نوری توفیقدر پس کیم که سرنده توفیق الهی مصاحب اولمیه ظلمات ایچره قالور درون وبیرونن
ظلمت بورور **استاد ابو القاسم** علیه الرحمه ایدر که سر اجناستر ایدوکندن مراد عبدک الله تعالی حضرتی ایله
اولان سریدر واول محل اخلاصیدر و عبد اول سر ایله بیلور که دوکلی حادثات تکه حدوثی الله ایله در بلکه دوکل نفسندن
دخی دکل مادام حول وقوتدن متبری اوله اندن صکره توفیق مرافقتی ایله شرور نفسندن اعتصام ایدر زیرا کیمه کیم
توفیق رفیق اولمیه نه نفسنه علم اکا نفع ویرور و نه ربنه علم انوکچون شیوخ دمشلردر که من لم یکن له ستر فهو مختصر **نظم**

دمش بو سری اوکیم اهل سردر ٭ انوک کیم سر اولمیه مصردر **ابو عثمان** ایدر که بر کسنه نفسندن بر نسنه
استحسان ایده یعنی عملن بکنه نفس عیبنی کوره مز نفسنک عیوبنی شول کسنه کورر کم جمیع احوالده نفسنی متهم کوره
زیرا که نفسنه سوء ظن اولمینجه اعمالنی تفتیش اتمز و عیبنه مطلع اولمز و نفس هواجسندن و ابلیس وساوسندن خلاص
اولمز **ابو حفص** ایدر که عیبنی بیلمین نه عجب تیز هلاک اولور زیرا که معاصی کفرک بریدی یعنی ایلچیدر **ابو سلیمان**
ایدر که نفسمدن بر عملی استحسان اتمدم که انوکله احتساب ایدم یعنی اول عمل حسابه کتورم و آندن ثواب اومم **سری**
ایدر زنهار اغنیا جیرانندن و اسواق قراسندن و امرا علماسندن حذر ایلک زیرا که جوار اغنیاده اولانلر مشاهده
تنعمات اغنیا ایله قناعة اعتیادی دایم میوب اولورلر کونا کون نعمتلرین اوزلمکه و دنیا لذایذین کوزلمکه باشلار قفر
فقرده بی زاد و توشه بر کوشه اختیار ایدن نفسی متباعد و قسمته رضایه ناساعد اولور و قرای اسواق دخی
طلب دنیا ایچون اسواقده تلاوت قرآن ایتمکله کتاب اللّه اهانت ایتدکلری ایچون یوره لرنه اوغرامقدن حذر لازمدر
علمای امرا دخی قوانین شرعیه و احکام مرعیه یه مخالف اطوار امرادن صادر اولدقجه مساعده دن مباعد اولمیوب بلکه
تحسین و تزیین ایتمکله نامشروع کردارلرین تجویز ایتدکلری ایچون و انکار کوسترمدکلری ایچون مهجور عنه اولمغه
سزاواردرلر **ذو النون مصری** ایدر خلقه فساد الیق نسنه دن دخول ایتدی اوّلی بودر که آخرت
عملنه نیتلری ضعیف اولدی ایکنجی بودر که ابدانلری شهواتلرینه رهینه اولدی اوچنجی بودر که قرب اجل محقق ایکن طول
امل انلره غلبه ایلدی دردنجی بودر که مخلوق رضاسنی خالق رضاسنه تقدیم ایتدیلر بشنجی بودر که هوالرنه تابع اولوب
پیغمبرمزک صلی اللّه علیه و علی آله و سلم سنت سنیه سین وراء ظهرلرنه آتدیلر و بدعة سیئه دن ترجیح ایتدیلر التنجی
بودر که سلف صالحینک آز زلّه لرینی حجت ادینوب چوق مناقبلرین دفن و اخفا ایتدیلر

باب ٦

خلوة و عزلة بیاننده در علی بن احمد بن عبدان بزه خبر ویروب دیدی احمد بن عبید بصری خبر ویروب دیدی
عبد العزیز بن معاویه بزه تحدیث ایدوب دیدی قعنبی بزه تحدیث ایدوب دیدی عبد العزیز بن ابی حازم باباسندن
و اول بعجة بن عبد اللّه بن بدر جهنی دن و اول ابو هریره دن رضی اللّه عنه تحدیث ایدوب دیدی ابو هریرة دیدی قال
رسول اللّه صلی اللّه تعالی علیه و علی آله و سلم ان من خیر معایش الناس لهم رجلا آخذا بعنان فرسه فی سبیل اللّه ان
سمع فزعة او هیعة کان علی متن فرسه یبتغی الموت او القتل فی مکانه او رجلا فی غنیمة له فی رأس شعفة

من هذه الشعاف او بطن واد من هذه الاودیة یقیم الصلوة و یؤتی الزکوة و یعبد ربه حتی یأتیه الیقین لیس
من الناس الا فی خیر یعنی خیرلی معیشتلی و خوشنودکانلی کشی اول مجاهد غازیدر که حق یولنک سربازی در راه
جهادده شویله حاضر و ناصر دین اولمغه بر وجه ایله ناظردر که آتن اکرلمش و عنان فرسن الینه آلمش آماده طورور
همانکه بر هنکامه اشیده آثار قاسنده بولونه موت و قتل دیلیه و جهاد ایچون سلاح بیلیه یا اول کمسنه درکه
طاغلر باشنده یا بودره لرک برنده بر پاره قیونجغی اولوب معیشتنی آنوکله کچوره و نمازن قیلوب زکاتن ویره
و اولنجه ربنه عبادت ایده و کمسیه مضرتی طوقنمیه **استاد** ایدر خلوت اهل صفوت صفتیدر و عزلت وصلت
امارتیدر و مرید ایچون ابتدای حالنده ابنای جنسدن عزلت لازمدر و نهایت امرنده انس حق ایله تحقق ایچون
خلوتدن لابددر و حریص لازمدر که اغیاردن عزلت ایتدوکی زمانده ناسک کندی شرندن سلامتنی اعتقاد ایده کندونک
خلقک شرندن سلامتنی اعتقاد ایتمیه زیرا که اولکی اعتقاد نفسنک استصغاری و کندوسنک استحقاری نتیجه سیدر
ایکنجی اعتقاد خلق اوزره کندوسنک مزیتنی شهود درکیم که نفسنی استصغار ایدر متواضعدر و کیم که نفسنده
بر احد اوزره مزیت کوره اول متکبردر **بعض رهبانه** دیدیلر که سن راهبسن دیدی یوق بلکه حارس کلب
بر کشییم زیرا که نفسم بر کلب عقوردر که خلقی طالار و جهواته هوا یه کندوسین صالار پس اول سک ناهمواری
ارالرندن چیقاردم تا شرندن سالم اوله لر **بو کشی** بعض مشایخ یانندن کچدکم شیخ جامه سن جمع ایتدی
یعنی اول کشی یه طوقونمقدن قاچنوب چکندی اول کشی ایتدی ثیابم نجس دکلدر که بندن قاچنورسن شیخ
دیدی جایز که لباسمی آلوده صانه سن دیو سنی صاقنوب چکندم نه انکه کندو لباسمی سندن صاقنم **آداب
عزلتده** ندر که علومدن اول مقدار تحصیل ایده که اعتقاد توحیدی درست ایده تا وساوس شیطانیه ایله قدن
قورتوله اندن صکره علوم شرعدن فرضی ادا ایده جک مرتبه یه علم تحصیل ایده یعنی واجبات و لوازم دینیه یه
وقوف حاصل ایده تا بنای امری اساس محکم اوزره اولا **عزلت** حقیقتده خصال مذمومه دن
اعتزالدر پس تأثیر صفات تبدیل مکانلر او طانلرن تنائی و بعد کبی دکل انوکچون عارف کیمدر دیو سؤال
اولندقده کاین باین دیو جواب ویرمشلر یعنی خلق ایله کاین اوله و سر ایله انلردن مفارق و باین اوله
بو معنای اداده مولانا جامی علیه الرحمه دمشدر که **نظم** هر که حق را دانو معرفتش ٭ کاین باین

بو صفتش • جان بحق تن بغیر حق کاین • تن زحق جان زغیر حق باین • ظاهراو بخلق پیوسته •
باطن او زخلق بگسسته • از درون آشنا و بیگانه • وز برون در لباس بیگانه استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدمکی ددی ناس ایله کیدکلری لباس کی ویدکلری نی اکل ایله سن انلردن سر ایله منفرد اول یعنی تغییر الشکل
لاجل الاکل صفتی ایله موصوف صوفیلردن اوله و ریا ایله عزلت گزین اولان خلوت نشینلره اویکمه
نظم
نوله بکزرسه ظاهرک خلقه • باطنک تک بولنلت سن حقه • صانمه صوفی آنیکی کیدی
عبا • که ریا ایتدی طاعتنی هبا • صوفی اولدر که اوله عمر فانی • ماسوی الله دن اوله اول فانی •
ستر ایله ایده خلقدن عزلت • اوله بر اکا کثرت و خلوت • تا زاوصاف من وما نشو دصوفی صاف
اهل صفوت نکندش بصفا و صافی وهم استاد ابو علی دن ایشتدمکی ددی بکا بر کمسنه کلوب
سکا مسافهٔ بعیده دن کلدم ددی بندخی ددمکی بو ایش طی مسافات ایله و مقاسات محنت اسفار ایله اولمز نفسکدن
بر خطوه مفارقت ایلکی مقصودکه وصول حصول بوله حکایت اولنور ابو یزید بسطامیدن که منامده
حضرت رب عزتی جل جلاله کوروب یا رب سنی نجه بولورم و حضرتکه نه وجه ایله واصل اولورم ددکده فارق نفسک
وتعال یعنی نفسکدن آیرل دخی کل بیورلمش شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ایشتدمکی ددی شیخ ابو عثمان
مغربیدن ایشتدمکی ددی کیم صحبت اوزرینه خلوت اختیار ایده کرکدرکه ذکر الله دن غیر جمیع ذکرلردن خالی اوله
ورضا الله دن غیر جمیع اراداتدن خالی اوله و نفسک جمیع اسبابدن مطالبه سندن خالی اوله و اگر بو صفته اوزره
اولمزسه خلوت آنی بر فتنه یه یا بلیه یه اوغرادر ودمشلردرکه الانفراد بالخلوة اجمع لدواعی السلوة یعنی
خلوتده تنهالق اختیار ایتمک تسلی اسبابنی جمع ایدیجی رکدر یحیی بن معاذ ایدر خلوتله انسکه نظر
ایله وخلوتده حق ایله انسکه نظر ایله اگر انسک خلوت ایله ایسه خلوتدن چقدوغک زمانده اول انس زایل اولور
واگر انسک خلوتده حق ایله ایسه سکا براری وصحاری واماکن ومساکن برابردر محمد بن حسین
ایشتدمکی منصور بن عبد الله دن روایت ایتدیکی دمش محمد بن حامد دیدیکی برکشی ابو بکر وراق زیارتنه کلدی
حین رجوعنده بکا وصیت ایله ددی شیخ دخی ددیکی دنیا و آخرت خیرنی خلوت و قلتده بولدم و شرنی
کثرت و اختلاطده بولدم وهم ددیکه جنید مریدلرندن جریری عزلتدن سؤال اولندقده

دیکی عزلت اولدرکه زحام وکثرته کیره سن دخی سرکی انلرک مزاحمه سندن محافظه ایده سن ونفسکی آنام
وذنوبدن عزل ایدوب سرکی حقه ربط ایلیه سن ودمشلردرکه من آثر العزلة حصل العزلة سهل
دیدیکی خلوت صحیح اولمز الا اکل حلال ایله اولور واکل حلال صحیح اولمز الا حق الله ادا سیله ذو النون ایدر
اخلاصه خلوتدن باعث رک نسنه کورمدم ابو عبد الله رملی ددیکی خدنک یعنی صدیق جلیسک خلوت
اولسون وطعامک جوع وحدیثک مناجات اولسون بس یا اوله سین یا الله واصل اوله سن ذو النون
ایدر خلقدن خلوت ایله محجب اولان انلردن الله ایله محجب اولن کبی دکلدر شیخ ابو عبد الرحمن سلمی
ابو بکر رازیدن واول جعفر بن نصیردن روایت ایدرکه دمش جنیددن ایشتدمکی ددی عزلت مکابده سی یعنی
محنت خلطه مداراتدن آسان واهوندر مکحول ایدر اگر مخالطه ناسده خیر وار ایسه عزلتده سلامت واردر
یحیی بن معاذ ایدر وحدت صدیقلر جلیسیدر استاد ابو علی دقاق ایدر شبلی دمشکه
الافلاس الافلاس یا ناس یعنی یا ناس افلاسدن خوف وهراس اوزره اولوک بس دیلرکه یا ابا بکر افلاسک
علامتی ندر ددیکی من علامات الافلاس الاستیناس بالناس یحیی بن ابی کثیر ددی من خالط
الناس داراهم ومن داراهم راياهم یعنی کیمکه ناس ایله اختلاط ایدر انلر ایله مداراة ایدر وکیمکه ناس ایله
مداراة ایده انلر ایله ریا معامله سن ایدر شعیب بن حرب ددی کوفه ده مالک بن مسعود الادینه
کیردم کوردم اوتورور دیدمکی تنهالکدن وحشت چکرمیسین دیدیکی هیچ حق ایله اولن کمسنه وحشت چکرمی
شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ابو بکر رازیدن واول ابو عمرو انماطیدن روایت ایدرکه دمش جنیدی ایشتدمکی
دیر ایدی کیم دیلرسه که دینی سالم اوله وبدنی وقلبی مستریح اوله ناسدن عزلت اختیار ایتسون زیراکه
بو زمان وحشت زمانیدر عاقل اولدرکه بو زمانده وحدت اختیار ایده وابو یعقوب سوسیدن نقل ایدیلیکی
دمش انفراده اقویادن غیری قادر اولمز بزم کبیلره اجتماع انفعدر زیراکه بعضمز بعضمزک عملنی کوروب اکا کوره
عمل ایلروز وابو العباس دامغانی نقل ایتدیکی دمش شبلی بکا وصیت ایدوب دیدیکی وحدته ملازمت ایله
وقوم اراسندن اسمکی محو ایله والنجه استقبال جدار ایله برکشی شعیب بن حرب حضورنه کلدی
نیه کلدک ددکده سنکله بیله اولمغه کلدم دیدی شعیب دخی ایتدی یا اخی عبادت شرکته اولور وکیم که حق حضرت

ایله استیناس ایتمیه هیچ برنسنه ایله مأنوس اولمز **بعضیلر** ده دیدیلرکه بونم استیناس ایده جک یعنی الکلنجه
ادینجک نسنه وارمیدر اولوخی الن قوینینه صوقوب مصحفی چیقاروب صوندی وبوندن یک اکلنجه اولمز دیدی
وبومعنی ده دیمشلردرکه **شعر** وکتبک حولی ماتفارق منجعی • وفیها شفا، للذی انا کاتم **ترجمه**
کتاب مستطابک حرزجان ناتوانمدر • ادای دلپذیرک چاره درد نهانمدر **برکشی** ذوالنون مصری یه دیدیکی
عزلت نه زمانده صحت بولور دیدیکی نفس عزلتنه قوت بولد ونکه زمانده یعنی اوصاف ذمیمه سندن جدا وطالب
راه خدا اولوب شتهیات نفسانیه دن ایرلمغه قدرت بولد ونکه زمانده عزلت صحت حدنه ایریشور **ابن مبارکه**
دوای قلب نه در دیو سؤال اولندقده قلت ملاقاتدر دیو جواب بیردی **دنلمشدرکه** تجن که حق جل وعلی
قولنی ذل معصیتدن عز طاعته نقل ایتمک دیلسه آنی وحدت ایله مأنوس ایلر وآنی قناعت ایله غنی ایلر ونفس
عیوبن اکا کوستروپس هرکیمه که بو عطیه میسر اوله خیر دنیا وآخرت اکا ویرلمش اولور **باب ٧**
التقویه قال الله تعالی ان اکرمکم عندالله اتقاکم • ابوالحسن علی بن احمد بن عبدان بزه خبر ویروب دیدیکی
احمد بن عبید صغار بیزه تحدیث ایدوب دیدیکی محمد بن الفضل بن جابر بزه تحدیث ایدوب دیدیکی عبدالاعلی نرسی
بزه تحدیث ایدوب دیدیکی یعقوب عمی لیثدن و اول مجاهددن واول ابی سعید خدریدن روایت ایتدیکی دیمش
برکسنه فخر کاینات علیه شرایف التحیات حضورنه کلوب دیدیکی یا نبی الله وصیت ایله پیغمبر علیه السلام دخی بیوردیکه
تقوایه ملازمت ایله که تحقیق تقوی هر خیرک جامعیدر وجهاده مداومت ایله که تحقیق جهاد مسلک رهبانیتدر
والله تعالینک ذکرینه مواظبت ایله که ذکر حق سکا نوردر **وعلی ابن احمد بن عبدان** بزه خبر ویروب
دیدیکی احمد بن عبید بزه خبر ویروب دیدیکی عباس بن فضل استعالی بزه خبر ویروب دیدیکی احمد بن یوسف بزه خبر ویروب
دیدی ابو هرمز نافع بن هرمز بزه تحدیث ایدوب دیدیکی انسدن ایشتدم دیر ایدی دنلدی که یا محمد آل محمد کیملردر
پیغمبر علیه السلام خبر باری بیوردیلر که کل تقی **تقوی** جماع خیراتدر یعنی جمیع خیرات جامعیدر وحقیقت اتقا
طاعت حق ایله عقوبتندن تحرز ایتمکدر دیرلر که فلان ترسی ایله یعنی قالقان ایله اتقا ایتدی وتقوینک
اصل شرکدن اتقا درصکره معاصی وسیئاتدن اتقا درصکره شبهاتدن اتقادرصکره فضلاتی ترک ایلسوب
اوزره ترک ایدوب مالایعنی دن پرهیز وفضول قول وعملدن حذر ایتمکدر **استاد ابو علیدن** ایشتدم که

دیرایدی بو اقسامدن هر بر قسم ایچون بر باب واردر حق جل وعلانک اتقوا الله حق تقاته بیوردیغنک تفسیرنده
کلمشدرکه حق تعالی اولدرکه اطاعت اولنوب عصیان اولنمیه وذکر اولنوب اونودلمیه وشکر اولنوب کفران اولنمیه
شیخ ابو عبدالرحمن سلمیدن ایشتدمکی دیرایدی احمد بن علی بن عصامدن نقل ایدوب دیدیکی سهل بن عبدالله
دیرایدی که اللهدن غیر معین یوقدر ورسول اللهدن غیر دلیل یوقدر وتقویدن غیر زاد یوقدر وتقوی اوزرینه
صبردن غیر عمل یوقدر **وکیرو** اندن ایشتدمکی دیرایدیکی ابوبکر رازی ددیکی کتانی ددی دنیا بلوی اوزرینه
تقسیم اولنمشدر وجنت تقوی اوزرینه تقسیم اولنمشدر **وکیرو** اندن ایشتدمکی دیرایدی ابوبکر رازی
ددیکی جریری ددیکی هرکیم که کندو ایله ربی اراسنده تقوی ومراقبه احکام ایتمیه کشف ومشاهده یه ایرشمز
نصرآبادی دیمشدرکه تقوی اولدرکه عبد ماسوی اللهدن اتقا وپرهیز ایلیه **سهل** دیمشدرکه
کیم که دیلر اکا تقوی صحیح اوله دوکلی ذنوبی ترک ایتسون **نصرآبادی** دیمشدرکه کیم که تقوی یه
ملازم اوله مفارقت دنیایه مشتاق اولور زیرا که حق تعالی بیورمشدرکه وللدار الآخرة خیر للذین
یتقون **دیمشلردرکه** کیم که تقوی یه متحقق اوله حق تعالی انوک قلبنه دنیادن اعراض ایتمکی آسان ایلیه
ابو عبدالله رودبادی دیمشدرکه تقوی سنی اللهدن بعید ایدن نسنه دن اجتناب ایتمکدر **ذوالنون**
مصری ددی تقی اول کمسنه درکه ظاهر معارضات ایله متدنس وباطنی علالات ایله متلوث اولمیه
وحق ایله موقف اتفاقده واقف اوله یعنی ظاهر شرعه مخالف معارض اولورمناهیدن مصون اوله
وباطن تعللات نفسانیه دن مأمون اوله ورضا الله موافقت موقفنده وقوف ایده **محمد بن الحسین**
ایدر ابوالحسین فارسی ددیکی ابن عطادن ایشتدم که دیرایدی تقوینک ظاهر وباطنی وار در ظاهر محافظه
حدود در وباطن نیت واخلاصدر **ذوالنون** ددی **شعر** ولاعیش الا مع رجال قلوبهم
تحن الی التقوی وترتاح للذکر **ترجمه** عیش صافی اول رجال ایله اولورکیم دللری مایل
تقوی اولوب ذکر یله بولور ارتیاح **دنلمشدرکه** کشینک تقوی سنه اوچ علامت ایله استدلال اولنور
بری واصل اولمدوغی نسنه ده حسن توکل ایتمه سیله واکنجی سی نایل اولدوغنده حسن رضا سیله واوچنجی سی
قوت اولن نسنه ده حسن صبر ایلیه **طلق بن حبیب** دیمش تقوی طاعت الله ایله عمل اللهدن نور اوزرینه

عقاب الله خوف ایله ابو حفصدن حکایت اولنور که دمش تقوی انجق حلال محضده اولور غیرده اولمز

ابو الحسین زنجانی ابو بکر رازی شیخ عبد الرحمن سلمی یه روایت اتمش که دمش که کیمک رأس مال تقوی اوله آنوک

ربح وصفندن لسانلر لال اولور واسطی ایدر تقوی اولدر که عبد تقوی سندن اتقا ایلیه یعنی تقواسنی

کورمکدن صاقنه متقی ابن سیرین کبی اولور که همدانن قرق کوپ یاغ صاتون آلدی غلام بری نک

ایچنده فاره اوسین بولوب چیقردی ابن سیرین قنغی سندن چیقاردوک دد کده غلام بلمزم دیمه کین جمله

بیابانه دوکدی کذلک ابو یزید همدانده حب قرطم یعنی عصفر تخم صاتون الدی بر مقداری فضله قالدی

بسطامه رجوع ایتدکده ایچنده اکی قرنجه کوردی پس کیرو همدانه دونب اول قرنجه لری انده قودی حکایت

اولنور که امام اعظم ابو حنیفه علیه الرحمه غریمنک شجره سی ظلنده اوتورمزایدی ودیرایدیکی خبرده واردر که

هر قرض که منفعت جرایده اول ربادر حکایت اولنور که ابا یزید بر کون ثوبنی صحراده غسل ایتدی

یولداشی دیدیکه باغلر دیوارنه سره لم بایزید دیدیکه ایلک دیوارنه قازق قاقمیه لم پس دیدیکه اغاجه سره لم دیدیکه بوداغ قیرلمق

قرلمق لازم کلور پس دیدیکه اذخر اوزرینه سره لم دیدیکه بو اطراف و حواشیده اولان دواب و مواشی آنی اوتلار

انلردن اوزرمیه لم ثیابی ارقاسنه قویوب ارقه سین کونشه چوردی وقورینجه ثیاب ظهرنده قالدی صکره جانب

آخرین چوروب قورتدی دیرلرکه ابا یزید بر کون جامعه کیروب عصاصین یره دیکدکده دوشوب

یانینده بر پیرک عصاسنه طوقنوب دوشوردی اول پیر دخی اکیلوب عصاسین آلدی بایزید اول پیرک

اوینه واروب استحلال ایتدی یعنی بنم عصام عصاکی دوشوردی سنوک اکیلوب زحمت چکمکه سبب اولدی بنی

حلاللق ویله دی عتبة الغلامی کوردیلر که شتاده عرق دوکولورایدی سببندن سؤال اولندقده

دیدیکه بو مکانده برتمه عصیانم سبقت ایتمشدر ودیدیکه بو دیواردن قونوغم الن یوماق ایچون برپاره بالچق

قوپاردم وصاحبندن استحلال ایتدم ابرهیم ادهم ددی برکجه بیت المقدس ده صخره التنده

اویودم کجه نک بر مقداری کچدکده اکی ملک نازل اولوب بری برینه ددیکه بونده کیم واردر آخر ددی که ابرهیم

ابن ادهم واردر اول ملک دخی ددیکه ده دوکنک شول کشی میدرکه حق جل وعلی درجاتندن بر درجه سنی حط ایتدی

اول دخی ددیکه نه ایچون دیدیکه بصره ده خرما اشترا ایتدی وبقالک خرماسی انوک خرماسنه قارشدی ابراهیم ایدر

همانده بصره یه توجه ایتدم واول کشیدن خرما صاتون آلدم و خرمامدن بر یسین آنوک خرمه سنه قارشدوردم

کیرو بیت المقدسه دوندم وصخرده یاتدم کجه دن بر مقدار کچدکدن صکره سمادن اکی ملک نزول ایدوب بری بیرنه دیدیکه

کیم واردر اول بری ددیکه ابراهیم بن ادهم واردر اولدخی ددیکه اول کشی میدرکه اوکی مکاننه رد اولنوب درجه سی

رفع اولندی دیدیکه تقوی برنجه وجه اوزره در عامه ایچون شرک تقوی سی واردر خواص ایچون معاصی تقواسی

واردر واولیا ایچون افعاله توسل تقواسی واردر وانبیا ایچون الله دن الله تقوی واردر امیر المؤمنین علی

ابن ابی طالبدن مرویدر که بیوزرش دنیاده ناسک سادات اسخیادر وآخرتده سادات اتقیادر کرم الله وجهه علی بن

احمد اهوازی بزه خبر ویروب دیدیکه ابو الحسن بصری بزه خبر ویروب ددیکه بشر بن موسی بزه تحدیث ایدوب

ددی که محمد بزه تحدیث ایدوب ددیکه ابن مبارک یحیی بن ایوبدن اول عبید الله بن زحردن واول علی بن یزیددن

واول قاسمدن واول ابی امامه دن واول فخر کاینات علیه شرایف الصلواة حضرتندن روایت ایلدیکی بیور مشلر

بر کمسه بر خاتونک محاسننه نظر متعلق اولوب اول باقشده بصرن غض ایتسه یعنی کوزلرینی یومسه حق تعالی

حضرت اکابر عبادت احداث ایلیه که حلاوتنی قلبنده بوله محمد بن الحسیندن ایشتدمکی ددی محمد بن عبد الله

فرغانیدن اسناد صحیح ایله منقولدرکه دیرایمش جنید رویم وجریری وابن عطا ایله اوتورورایدی پس جنید

ددیکی مانجا من نجا الا بصدق الالتجا قال الله تعالی وعلی الثلثة الذین خلفوا حتی اذا ضاقت علیهم الارض بما

رحبت ورویم ددیکی مانجا من نجا الا بصدق التقی قال الله تعالی وینجی الله الذین اتقوا بمفازاتهم

وجریری ددی مانجا من نجا الا برعاة الوفا قال الله تعالی الذین یوفون بعهد الله ولا ینقضون المیثاق

وابن عطا ددیکی مانجا من نجا الا بتحقیق الحیا قال الله تعالی • الم یعلم بان الله یری • استاد ایدر مانجا من نجا

الا بالحکم والقضا قال الله تعالی ان الذین سبقت لهم منا الحسنی باب ٨ الورع

ابو الحسین عبد الرحمن بن ابراهیم بن محمد بن یحیی المزکی بزه خبر ویروب دیدیکی محمد بن داود بن سلیمان الزاهد

بزه تحدیث ایدوب دیدیکی محمد بن حسن بن قتیبه بکا خبر ویروب دیدیکی احمد بن ابی طاهر خراسانی بزه تحدیث

ایدوب دیدیکی یحیی بن غزار بزه تحدیث ایدوب دیدیکی محمد بن یوسف فریابی سفیاندن اجلحدن عبد الله

بن بریده دن ابو الاسود دئلیدن ابی ذردن روایت ایدوب دیدیکی رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم

بیوردیکی من حسن اسلام المرء ترکه مالا یعنیه **استاد ایدر** اما ورع ترک شبهاتدر **کذلک ابراهیم بن ادهم**
ایدر ورع هر شبهه‌یی ترک ایتمکدر **استاد ایدر** حدیث مزبورده مذکور اولان ترک مالا یعنیدن مراد فضلات
ترکیدر که اکا حاجت دینیه اولمیه **امیر المؤمنین** ابو بکر صدیق رضی الله عنه دیدی حلالدن یتمش باب
ترک ایلرایدک حرامدن بر بابه واقع اولمق خوف ایله **حضرت پیغمبر** صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم ابو هریره
بیوردیکی کن ورعا تکن اعبد الناس یعنی ورع اهلی اول تا اعبد ناس اوله سین **شیخ ابو عبد الرحمن**
سلمی اسناد ایله جنیددن نقل ایتدیکی دیمش سری دیر ایدی دورتکسنه زمانلرینک اهل ورعی ایدیلر حذیفه
مرعشی یوسف بن اسباط وابراهیم بن ادهم وسلیمان خواص پس بونلر ورعده نظر ایتدیلر چون حقیقت ورعک عهده‌سندن
کلمکدن مضایقه چکدیلر تقلله مراجعت ایلدیلر یعنی شبهه‌لر نسنه بولمقده مضطر اولیجق مهما امکن اللزینه کیرندن شئ قلیل
ایله اکتفا ایدر اولدیلر **ویکرو** دیدیکی ابو القاسم دمشقیدن ایشتدم دیدی شبلیدن ایشتدم که دیدی ورع اولدر که
ما سوی الله دن تورع ایده سن **ویکرو** اسحق بن خلفدن اسناد صحیح ایله نقل ایتدیکی دیمش منطقده ورع ذهب
وفضه‌ده ورعدن اشددر وریاسته زهد ذهب وفضه‌ده زهددن اشددر زیرا که ذهب وفضه ریاست طلبنده
بذل اولنور **ابو سلیمان دارانی** ایدر ورع زهدک اولیدر نته کیم قناعت رضادن بر طرفدر **ابو عثمان** دیدی
ورعک ثوابی حسابی خفیفدر **یحیی بن معاذ** دیدیکی ورع حد علم اوزره تا ویلسز دورمقدر یعنی علم شرعی
شبهه‌سوز شهادت ایتدوکی نسنه‌ده طوروب شبهه‌لی وتاویللی امره تجاوز ایتممکدر **محمد بن حسین** روایت
ایتدیکی ابو عبد الله بن جلادمش مکه‌ده شویله کیشی بیلورمکی اوتوز ییل اقامت ایدوب آب زمزمدن کندو قواسی
وابی ایله چکدکندن غیریسن ایچمیوب مصردن جلب اولنان طعامدن تناول ایتمدی **ویکرو** دیدیکی ابو بکر رازی
علی بن موسی تاهرتیدن نقل ایتدی که عبد الله بن مروان خلا قویوسنه بر منقرد دوشوردی واون اوچ دینار ویروب
چیقارتدی حکمتندن سؤال ایتدیلر دیدیکی اوستنه اسم الله نقش اولنمشدی **ویکرو** اسناد صحیح ایله یحیی بن معاذدن
روایت ایلدیکی دیمش ورع ایکی وجه اوزره‌در بری ظاهرده ورعدر او اولدر که الله تعالی دن غیری ایچون تحرک ایتمیه‌سن
وبری دخی باطنده ورعدر او اولدر که الله تعالیدن غیری قلبکه ادخال ایتمیه‌سن **یحیی بن معاذ** دیدیکیم که
ورعک دقیقنده یعنی انجه‌سنده نظر ایتمیه عطانک جلیلنه واصل اولماز **ودخی دیدیکی** من دق فی الدین نظره

جل فی القیامة خطره یعنی کیم که دینده دقیق النظر اوله قیامتده جلیل الخطر اولور یعنی عظیم القدر اولور
ابن الجلا دیدی کیم که فقرنده تقوی مصاحب اولمیه حرام نص یعنی حرام صرف اکل ایدر **یونس عبید**
دیدیکی ورع هر شبهه‌دن خروج ایدوب هر طرفه‌ده نفسنی محاسبه ایتمکدر **سفیان ثوری** دیدی هیچ ورعدن
آسان نسنه کورمدم طریق بودر که هر نسنه که نفسکده حرکت ایده آنی ترک ایده‌سین یعنی آرزوی نفسدن
کچوب احادیث وتسویلاتنه التفات ایتمیه‌سین **معروف کرخی** دیدی لسانکی ذمدن حفظ ایتدکک کبی مدحدن
دخی حفظ ایله یعنی ورع اقوالده دخی جاریدر کفی بالمرء اثما ان یحدث بکل ما سمع موجبنجه اوزره کذبدن وقوع احتمالندن
پرهیز ایتمک کرکدر **بشر بن الحارث** دیدی اعمالک اشدی اوچدر بری قلتده جود در وبری خلوتده ورعدر
اوچنجیسی خوف ورجا اولنان کمسنه قاتنده حق کلمه سویلمکدر **حکایت** اولنور که بشر بن الحارثک
همشیره‌سی امام احمد بن حنبل حضرتلرینه کلوب دیدیکی طاملر اوزرنده ایپلک اکوررکن امراء طاهریه مشاعلی مرور
ایدوب شعاعی اوزرمزه دوشر اول زمانده اکورمک جایز اولورمی امام احمد حضرتلری دخی دیدیکی سن کیم‌سن
الله تعالی سکا عافیت ویره دیدیکی بشر حافینک همشیره‌سیم امام اغلایوب دیدیکی ورع صادق سزدن
اوکردن چیقار اول مشعله‌لر شعله‌سنده اکیرمه **سهل عطار** ایدر بصره‌ده بعض شوارعده یعنی بیوک
یوللر اوزره کوردمکه پیرلر او توروشلر وصبیان اهب ایدرلر انلره دیدمکی بو پیرلردن اوتنمزمیسز که اوینارسز
دیدیلر که اول پیرلرک ورعلری قلیل اولدی انوکچون هیبتلری دخی قلیل اولدی **دیرلر که** مالک
بن دینار بصره‌ده قرق ییل مکث ایتدی وبو مدتده بصره‌نک ترندن ورطبندن یمک واقع اولمدی وموت
چاشنی سن ذوق ادنجه تمر ورطب طتمادی ورطب وقتی کچدوکی زمانده دیر ایدی که یا اهل البصره ایشته بنم
بطنم اولکی کبیده ربیچ نسنه‌سی اکسلدی وسیزلرکی دخی کمکان ربیچ نسنه‌سی ارتمادی **ابراهیم ادهم**
دیدیلر که زمزمدن ایچمزسن دیدیکی اکر قووام اولسه ایچر ایدم **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیر
ایدی که قچن حارث محاسبی یه بر شبهه‌لی طعام واقع اولسه الن صونسه پرمغی اوجنده بر طمر حرکه کلور ایدی
حلال اولمدوغنی بیلوب الن چکردی **حکایت** اولنور که بشر بن الحارث بر دعوته دعوت
اولندی اوکنه طعام قونولدی هر چند که الن طعامه اوزاتمغه جهد ایتدی اوزنمادی اوچ کره بویله اولیجق

بو حالدن اکاه اولدی برکسنه دیدیکی آنوک الی شبهه لو طعامه اوزانمز بجبا دعوت صاحبنه بو شیخ بو کونه طعامه
دعوتدن نه فایده عاید اولدی **سهل بن عبد الله** حلالدن سوآل اولنديقده دینلکی حلال اولدر که انده الله
تعالی یه عصیان اولنمیه **وکیرو** سهل دمش حلال صافی اولدر که آنده ما الله تعالی نسیان اولنمیه **حسن
بصری** مکه یه کیروب امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه اولادندن برجوان کوردیکی ارقه سین کعبه یه طیایوب
ناسه وعظ ایلر ایدی حسن واقف اولوب دیدیکی ملاک دین ندر دیدیکی ورعدر کیرو دیدیکی آفت دین ندر دیدیکی
طمعدر پس حسن تعجب ایتدی **حسن** دری ورعدن ذره مثقال صوم وصلوتدن بیک مثقالدن خیردر
حق جل وعلی موسی یه علیه السلام وحی ایتدی که بکا تقرب ایدنلر ورعه بکزر بر نسنه ایله دخی تقرب ایده مزلر
سهل بن عبد الله ایدر بر کیمسه که اکا ورع مصاحب اولمیه راس فیل اکل ایدر و انوکله شبع کلمز **دیرلر که** عمر بن عبد
العزیزه غنایمدن مسک کتوردیلر بورنینی طوتدی دیدیکی مسکک رایحه سندن تمتع اولنور بن کریه کوردوم
که مسلمین انتفاع ایتمدکلری نسنه ایله منتفع اولم **ابو عثمان حیری** ورعدن سوآل اولنديقده دیدیکی
ابو صالح حمدون بر صدیقی قاتنده ایدی و اول کمسنه حالت نزعده ایدی وفات ایدیجک ابو صالح سراجی اطفا
ایلدی نیچون سوندردک دیلو دیدیکی مسرجه ده اولان یاغ آنوک ایدی شمدن کیرو ورثه نک اولدی غیر یاغ
طلب ایدوک **کهمس** ایدر قرق ییلدن برو بر کناهم ایچون اغلرم سوآل اولنديقده دیدیکی بر کره بر مهمان
بنی زیارته کلدی بر بولسه بر بالق صاتون آلدم الن یومق ایچون همسایه جدارندن بر پاره بالچق قوپاردم
وصاحبندن استحلال ایلمدم **برکمسنه** اجاره ایله بر منزلده ساکن ایدی بر رقعه یازوب طپراق ییمک
ایستدکده دیله دیکی دیواردن اله کیرو خاطرنه کلدیکی منزل ملکی دکلدر پس کیرو خطور ایتدی که بر پاره غبارک
نه اعتباری و نه خطر و مقداری اوله پس کتابنه اول ترابدن سپدی همانده ها تفدن نداکلدیکی سیعلم
المستخف بالتراب مایلقی غدا من طول الحساب یعنی ترابی استخفاف ایدن بیله کر کرریادن بولنمجی
طول حساب **امام احمد حنبل** مکه ده بر بقاله بر سطل رهن قودی فکاکنی اراده ایتدکده بقال اکی
سطل چیقاروب قنغیسی سنوک ایسه آل دیدی امام احمد دخی دیدیکی سطلم بکا مشتبه اولدی تمامجه تشخیص
ایده مدم سطل دخی سنوک اولسون درهم دخی پس بقال ایتدی سطلک بودر بن سنی تجربه ایلدم امام دیدیکی

الملازم پس کیدوب سطلی ترک ایتدی **دیرلر که** ابن مبارک بر قیمتلو طوارین اوتلاغه صالوب اویله
نمازن قیلمغه شروع ایتدی دابه دخی بر میری قریه ده اوتلادی ابن مبارک اول دابه یی ترک ایدوب ایروق
اکا بنمدی **ودخی دیرلر که** ابن مبارک مروده بر قلم استعاره ایدوب صاحبنه رد ایتمدین شامه وارد قدن صکره کیرو
مروه رجوع ایدوب صاحبنه تسلیم ایتدی **نخعی** بر دابه کیرالیوب کیدرکن الندن قمچیسی دوشمش واقع
اولیجق انوب اول محلده باغلیوب دونوب سوطنی آلدی دیدیلر که پیاده وارمقدن سواره دونسک اولمزمیدی
اولدخی دیدیکی ایلرویه کیتمکه کیرالدم کیرویه کیتمکه دکل **ابو بکر** زقاق ایدر بنی اسرائیل تیهنده اون
بش کون سرکردان اولدم آخر یول بولنجق بر سپاهی یه راست کلوب بر ایچم صو ویردی اوتوز ییل واراتوک
قسوه سین چکدم **دیرلر که** رابعه قمیص یرتوغین شعله سلطانیه ضیاسنده دیکدی و نیجه زمان قلبنی
یاد قلدی اکا دکین که خاطرنه کلوب دیکدوکین سوکدی همانده قلبنی بولدی **سفیان ثوری** منامده
اکی قناتلو جنت اشجارینک بریندن برینه اوچار کورلدکده بو مرتبه یه نه ایله ایردک دیدیلر ورع ایله ورع ایله دیو جواب
ویردیلر **حسان بن ابی سنان** اصحابنه دیدیکی سزه اشد کلن نسنه ندر دیلر که ورعدر حسان دیدی
یوق بکا ورعدن اخف و آسان نسنه کلمز دیلر که بو نیجه اولور دیدیکی قرق ییلدر که نهرکوزدن صو ایچمه میشم
یعنی زهره معتاد اولنه ورع آسان کلور **حسان بن سنان** التمش ییل یاننی یتوب اویومه دی و سمین
نسنه اکل ایتمدی و بارد صو ایچمدی وفاتندن صکره منامده کورلوب حق تعالی سکا نیلدی دیو سوآل
اولنديقده دیدیکی خیر ایشلدی لکن بر ابکینه استعاره ایدوب صاحبنه رد ایتمدکم جهتدن جنتدن محبوسم
عبد الله بن زیدک بر غلام وار ایدی نیجه ییل خدمت ایدوب صکره قرق ییل تعبد ایلدی وابتدا
امرنده کیال ایدی وفاتندن صکره منامده کورلوب حق تعالی سکا نیلدی دنلدکده خیر ایشلدی اما جنتدن
محبوسم زیرا که غبار قفیزدن اوستومه قرق قفیز چیقدی **عیسی علیه السلام** بر مقبره یه مرور
ایدوب موتی نک برینه ندا ایتدکده حق تعالی احیا ایتدی عیسی علیه السلام سن کیمسن دیدی اولدخی دیدیکی
بر حمال ایدم بر کون بر کشی یه اودون طاشیدم بر بینک اودجندن بر پاره قوپاروب خلال ایتدم اولدن برو
انوکله مطالبه اولنورم **ابو سعید خراز** ورعه متعلق تکلم ایلر ایدی عباس بن المهتدی مرور

ايدوب ديديكي استحيا اتمزميسن منصور دوانيقي سقفي التنده اوتوررسين وزبيده بركه سندن ايچرسين دراهم
فرتقيه ايله معامله ايدرسين دخي ورعده تكلم ايلرسين

باب ٩ زهد بياننده در

حمزه بن يوسف سهل جرجاني اسناد صحيح ايله روايت ايتدي اصحاب رسولدن ابوخلاده ايصال ايدوب ديديكي ابوخلاد ديدي
قال النبي عليه الصلوة والسلام اذا رأيتم الرجل قد اوتي زهدا في الدنيا ومنطقا فاقتربوا منه فانه يلقي الحكمة
يعني قچن بركمسنه كورسكز كه دنياده زهد وكلامه قدرت ويرلمش اوله اكا قريب اولوك كه اول حكمت القا ايدر
يعني دنيادن معرض اولان ناصحك وعظ حكمت نافعه در ناس زهده اختلاف ايتديلر بعضلر ايتديلر كه
زهد حرامده اولور زيرا حلال حق سبحانه قبلندن مباح قلنمشدر پس حق تعالى بر قولنه حلالدن مال
انعام ايدوب انوك اوزرينه شكر ايله تعبد ايتسه انوك اول مال ترك ايتمسي اذن ويره نك حق ايله امساك
يعني امر حق ايله تصرفي اوزرينه تقديم اولنماز وبعضلر ديمشلردر كه حرامده زهد واجبدر وحلالده زهد فضيلتدر
زيرا كه عبد حالنده صابر ورازق العباد قسمت ايتدوكنه راضي اولوب عطا اولنان ايله قانع اولوب مالني
اقلال ايتسه يعني تكثير مال ايتميوب آز ايله اكتفا ايتسه دنياده توسع وتبسط اوزره اولمقدن اتم وافضلدر
زيرا كه حق سبحانه وتعالى خلقي دنياده زهده ترغيب ايدوب كلام كريمنده بيورر قل متاع الدنيا
قليل دنيجه آيات كريمه دنيا ذمنده ودنياده تزهيد بابنده وارد اولمشدر وبعضلر دخي ديمشلردر كه
قچن عبد مالني طاعته صرف ايدوب حال عسرده صبر ايده جكنه وثوق واعتماد اولسه واحتياج دمنده شرع
نهي ايتدوكي مناهيه تعرضي ترك ايده جكني بيلسه مال حلالدن زهد اتم اولور وبعضلر ديمشلردر كه عبده لايق
اولان بودر كه تكلف ايله حلال تركني اختيار ايتميه ومحتاج اولمادوغي مرتبه طلبنده اولميه پس اكر حق جل وعلى
اكا حلالدن مال ويررسه شكر ايده واكر كفاف حدنده واقف قيلورسه فضول مال طلبنده تكلف ايتميه وفقر
صاحبنه صبر احسندر ومال صاحبنه شكر اليقدر وبالجمله مشايخ معناي زهدده تكلم ايتمشلردر پس هر بري
وقتنده نطق ايدوب حدينه اشارت ايتمشلردر وهركس حالنده مشاهده ايتدوكي وجه اوزره ادا ايلمشلردر شيخ
ابو عبد الرحمن سلميدن ايشتدمكي اسناد ايله وكيعدن روايت ايدوب ديديكي وكيع ديديكي سفيان ثوري ديدي
دنياده زهد قصر امل در غليظ يمك وعبا كيمك دكلدر وكيرو اسناد ايله جنيددن روايت ايتدكي سري ديدي الله تعالى

دنياي

دنياي اوليا سندن سلب ايتدي واصفيا سندن امساك ايتدي واهل ودادي قلوبندن اخراج ايتدي زيرا كه
دنيا انلر ايچون اولمغه راضي اولمادي ودمشلردر زهد حق سبحانه وتعالينك لكيلا تأسوا على ما فاتكم
ولا تفرحوا بما آتاكم بيوردوغي كلام شريفندن اخذ اولنمشدر پس زاهد دنيانك موجودندن فرحناك اولمز
ومفقودندن متأسف وترحناك اولمز ابو عثمان ديدي زهد اولدر كه دنياي ترك ايدهسن دخي كيم الدوغين
قايرميه سن استاد ابو علي دقاقدن ايشتدم ديرايديكي زهد اولدر كه دنياي حال اوزره ترك ايدهسن ديمكيه سن
كه رباط بنا ايدهيم يا مسجد تعمير ايدهيم يحيى بن معاذ ايدر زهد ملكه سخاي ايراث ايدر وحب روحه
سخاي ايراث ايدر يعني محبت طبقه سي زهد طبقه سندن اعلادر كه بو ما ملكي بذله واول روحي بذله مؤدي در
ابن جلا ايدر كه زهد دنيايه عين زوال ايله نظر ايتمكدر تا عينكده صغير وحقير اوله تا انكا اندن اعراض ايلمك
سهل ويسير اوله ابن خفيف ايدر زهدك علامتي بودر كه ملكدن خروجده راحت بولهسين وهم ديكي
زهد قلبك اسبابدن تخلي ايدر يعني اسبابه ميلدن خلو ايدر واملاكدن ال سلمكدر پس زاهد اولدر كه نايل
اولمدوغي دنيا متاعنه مايل ومطلوب فقر ايله متسلي اوله واملاكني كيدروب دنيا اسبابن اراغه براغه
ودمشلردر كه زهد نفسك دنيادن تكلفسز اجتناب واعراضيدر يعني دنيادن بيكرلكدر شيخ عبد الرحمن سلميدن
ايشتدم ديدي كه نصرآبادي ايتديكي زاهد دنياده غريبدر وعارف آخرتده غريبدر وديلمشلردر كه كيم كه زهدنده
صادق اوله دنيا اكا راغمة كلور يعني ضروري توجه ايدر انوكيچون ديمشلردر كه كوكدن اكر بر قلنسوه دوشسه
واقع اولمز الا استحقاق باشنه جنيد ايدر زهد قلبك خلو ايدر يدخالي اولدوغي نسنه دن ابو سليمان
داراني ايدر صوف اعلام زهددن بر علم يعني بر علامتدر پس قلبنده بش درهملك صوف كيمكه ميل اولان نسنه
لايق دكلدر كه اوچ درهملك صوف كيه وسلف زهدده اختلاف ايتمشلردر سفيان ثوري واحمد بن حنبل
وعيسى بن يونس وغيريلر ديمشلردر كه زهد في الدنيا قصر املدن عبارتدر وبو كلاملري اكا حمل اولنور كه قصر امل
زهدك اماراتندن وزهده باعث اولور اسبابدن وزهدي موجب اولور معانيدندر عبد الله بن المبارك ايدر
زهد حب فقر ايله الله وثوق واعتماددر شقيق ويوسف بن اسباط دخي بويله ديمشلردر بو دخي امارات زهددندر
ديكه محمولدر زيرا كه عبد زهده قوي اولمز الا الله تعالى يه وثوق واعتماد ايله اولور عبد الواحد بن زيد

ایدر زهد دینار و درهم ترکیدر **ابو سلیمان** دارانی ایدر زهد الله دن مشغول قیلن نسنه‌یی ترکدر **محمد بن خفیف** ایشتدمکی ددی اسناد صحیح ایله ایشتدمکی رویم جنیده زهددن سوآل ایتدکم دیدیکی دنیایی استصغار استحقار ایدوب آثارنی قلبدن محو ایتمکدر **سری** ایدر زاهدک عیشی طیب اولمز چون نفسندن مشغول اولسه و عارفک عیشی طیب اولمز چون نفسنه مشغول اولسه **جنید** زهددن سوآل اولندقده دیدیکی یدک ملکدن خلودر و قلبک تتبعدن یعنی اول الذن کیدنه التفاتدن خلودر **شبلی** زهددن سوآل اولندقده ددی ماسوی الله ده زهد ایتمکدر **یحیی بن معاذ** ایدر هیچ کمسنه حقیقت زهده ایرمز انده اوچ خصلت اولمینجه بری علاقه و علتسز عمل و بری طمعسز قول و بری ریاستسز عزدر **ابو حفص** ایدر زهد اولمز الا حلالده دنیاده ایسه حلال بولنمز پس زهد میسر اولمز **ابو عثمان** ایدر حق جل و علی زاهده ارادیتدوکنک فوقن عطا ایدر و راغبه اراده ایتدوکنک دونن ویرور و مستقیمه اراده سنه موافق ویرور یعنی زاهد مرادنده رغبت اولمدوغی جهتدن ویرلنی چوق سنوب دخی اکسوکله قناعت ایدوب عطا اولندنی مرادینک فوقنده کورور اما راغب حرصدن ویرلنی مرادندن اکسوک کورور مستقیم حالته اعتدالده اولمغین ویرلنی اراده سنه موافق بولور **یحیی بن معاذ** ایدر زاهد سکا خل و خردل سعوط ایتدرر یعنی بورنوکه چکدرر و عارف مسک و عنبر قوقلادر دیمکدر که زاهد دنیا لذائذنی ترکه متعلق کلمات ایتمک ایله و تکالیف شاقه اشماعی ایله سرکه و خردل سعوط ایتدورور اما عارف معارف دقیقه متعلق کلمات ایدوب فضل و نعم الهیه بیان ایتمک ایله مشام جانه مسک و عنبر شم ایتدرور **حسن بصری** ایدر دنیاده زهد اهلنه و ما فیها یه بغض ایتمکدر **بعضلر** زهد فی الدنیا ندر دیلر ددیکی ترک ما فیها علی من فیها یعنی دنیاده اولانی دنیا اهلنه ترک ایتمکدر **ذو النون مصری یه** برکشی ددیکی نه زمانده زاهد فی الدنیا اولورم ددیکی قچن که نفسکده زاهد اولهسن یعنی حظوظ نفسکدن واز کله‌سن **محمد بن الفضل** دیدی زهادک ایثاری استغنا زماننده در و فتیانک ایثاری حاجت هنگامنده در قال الله تعالی ویؤثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة **کتانی** ایدر شول نسنه که انده نه کوفی و نه مدنی و نه شامی و نه عراقی مخالفت ایتمشدر زهد فی الدنیادر و سخاوت نفسدر و خلقه نصیحتدر یعنی بونلرک برینه بر احد

محمود دکلدر دیمز **برکشی** یحیی بن معاذه ددیکی نه زمانده حانوت توکله کیروب زاهدلر ایله اوتورورم اولدخی ددیکی قچن که سرکده نفسکی ریاضتکده بر حده ایرشه سین که اکر الله تعالی اوچ کون رزقکی قطع ایتسه نفسکه ضعف و عزمکه فتور کلمیه اما مادامکی بو درجه‌یه یتشمیه سن زاهدلر بساطی اوزره جلوسک جهلدر انلر حضورکده مفتضح و رسوای اولماغکدن امین اولمزم **بشر حافی** ددی زهد بر ملکدر که تخلیه اولنمش قلبدن اوزکه محلده ساکن اولمز **محمد بن الحسین** دن ایشتدمکی ددی ابو بکر رازی ددی محمد بن محمد بن الاشعث البیکندی ددیکی هر کیم که زهدده تکلم ایدوب ناسه وعظ ایده اندن حکره مالکرنه رغبت ایلمی حق جل و علی انوک قلبندن آخرت حبنی رفع ایلر **دنلمشدرکه** قچن عبد دنیاده زهد ایتسه الله تعالی اکا بر ملک توکیل ایده که قلبنه حکمت غرس ایده یعنی معرفت نهالن دیکه **بعیرنه** ددیلرکه دنیاده ندن زهد ایتدک ددیکی دنیا بنده زهد ایتدکیچون **احمد بن حنبل** ایدر زهد اوچ وجه اوزره در بری ترک حرامدر و اول زهد عوامدر و ایکنجی حلالدن فضولی ترکیدر و بو زهد خواصدر و اوچنجی عبد الله تعالیدن مشغول ایدن نسنه‌نک ترکیدر و بو زهد عارفیندر **استاد ابو علی دقاق** دن ایشتدم دیرایدیکی بعضیلره ددیلرکه دنیاده نه ایچون زهد ایتدک اولدخی ددیکی وقتاکه دنیانک چوقندن زهد ایتدی بن دخی آزندن رغبتدن استنکاف ایتدم **یحیی بن معاذ** ایدر دنیا بر عروس کبیدر هر کیم که آنی طلب ایدر ماشطه سیدر و انده زهد ایدن دنیا عروسینک یوزین کومر ایله سیاه ایلر و شعرنی نتف ایدر یعنی زلف و کیسوسین یولوب حسنن کیدرور و جامه سین پاره لر اما عارف اولان الله ایله مشغول اولوب دنیایه التفات ایلمز **ابو عبد الله صوفی** اسناد صحیح ایله جنیددن اول دخی سریدن روایت ایدرکه دشلر زهددن بر نسنه حکایت ایدوب دیله دوکم مرتبه سنه ایردم الا زهد فی الناس درجه سنه ایره مدم و اول مرتبه‌یه طاقت کتورمدم **دنلمدیکی** زاهدلر خارج اولمادیلر الا نفسلرنه زیرا که نعیم باقی ایچون ترک نعیم فانی ایتدیلر **نصر آبادی** ایدرکه زهد زاهدلرک نفسنی دوکولمکدن صاقلر و عارفلرک قانن دوکر **حاتم اصم** ددی زاهد کیسنی نفسندن اوکدین ایدر اما متزهد نفسی کیسندن اوکدین ایدر **فضیل عیاض** اسناد صحیح ایله منقولدر که دمش حق تعالی دوکلی شری بر بیته قویوب حب دنیایی اکا مفتاح ایتمشدر و دوکلی خیری بر اوه قویوب زهدی اکا مفتاح

ایلمشدر **باب ١٠ صمت بیاننده در** ابوهریره دن
رضی الله عنه اسناد صحیح ایله عبدالله بن یوسف اصفهانی بزه خبر ویردیکی رسول الله صلی الله تعالی علیه
وعلی آله وسلم بیوردیکی من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلا یؤذ جاره ومن کان یؤمن بالله والیوم الآخر
فلیکرم ضیفه ومن کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیقل خیرا او لیصمت **علی بن احمد بن عبدان**
اسناد صحیح ایله ابی امامه دن اول دخی عقبه دن روایت ایتدیکی حضرت رسالت علیه الصلوة والسلام یا رسول الله
ما النجاة دیدم بیوردیلر که احفظ علیک لسانک ولیسعک بیتک وابک علی خطیئتک یعنی نجاة ایسترایسک
لسانکی صقله واوکدن چقمه وگناهکه اغلا **استاد** ایدر صمت سلامتدر واول اصلدر واندن ندامت
یوقدر تچن که اندن زجر وارد اولسه پس واجبلردر که اندن شرع معتبر اوله وامر ونهی مقتضاسی گوزه دیله
دوقتنده سکوت صفات رجالدندر نته کیم موضعنده نطق اشرف خصالدندر **استاد ابو علی دقاقدن**
ایشتدمکی دیرایدی کیم که حقدن ساکت اوله شیطان اخرسدر وصمت آداب حضرتدندر قال الله تعالی واذا
قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا وحق جل وعلی رسول حضرتنه جندن خبر ویروب بیوردیکی فلما حضروه
قالوا انصتوا قال الله تعالی وخشعت الاصوات للرحمن فلا تسمع الا همسا چوق فرق وتفاوت وار در ب
وغیبدن تحاون سببیله سکوت اختیار ایدن عبد ایله استیلای سلطان هیبت سببیله سکوت ایدن
عبد بیننده وبو معناده انشاد ایتمشلردر که **نظم** افکر ما اقول اذا افترقنا • واحکم دائبا
حجج المقال • فانساها اذا نحن التقینا • فانطق حین انطق بالمحال **ترجمه** دم فرقتده عرض حالم
افکار اولورکارم • بولوشدقده اونودوب سوزجی بیهوده گفتارم • ودخی انشاد ایدیلرکه **نظم**
فیا لیل کم من حاجة لی مهمة • اذا جئتکم یا لیل لم ادر ما هیا **ترجمه** جنابیا ده عرض ایچون هزاران
حاجتم وار در • که وارسم درگهنه بر سین بیلمم او حاجاتک • وبونلر دخی انشاد ایتمشلردر که **نظم**
وکم حدیث لک حتی اذا • مکنت من لقیاک انسیته **ترجمه** سوزم چوقدر اوده طلعت نگاره •
دلی گوردکن بولمم عرضه چاره **وسکوت** ایکی قسمدر بری ظاهرله سکوتدر وبری قلب وضمیر ایله سکوتدر پس
متوکلک قلبی تقاضی ارزاقدن ساکت اولور وعارفک قلبی حکم حقه نعت وفاقله مقابله ایتمکله ساکت اولور پس

اوجمیل

اوجمیل صنع حقه واثقدر وبو جمیع حکمنه قانع وموافقدر وبو معناده دمشلردر که **نظم** یجری علیک صروفه •
وهموم سرک مطرقه **ترجمه** چکرسین محنتی ای دل ولیکن • یونمز سرکه هرگز شکایت • کاه اولورکه
سکوتک سببی حیرت بدیهت اولور زیرا که قچن ناگاه برکشف وارد اولسه عبارتلر اخرس اولورلر بیان اولورلر نطق
وآنده شواهد مطموس اولورلر علم قالورلر حس قال الله تعالی یوم یجمع الله الرسل فیقول ماذا اجبتم قالوا لا علم لنا یعنی
یوم قیامتده رسل امم جوابنه عالملر ایکن مقابله خطاب عزتده غیبت طاری اولوب بیلدوکلرین بیلمز اولوب امم سزه
نه وجه ایله جواب ویردیلر دیو سؤال اولندقده لا علم لنا دیه لر **اما ارباب مجاهده** سکوت اختیار
ایتدکلری کلامده آفات اولدوغین بیلدکلری ایچوندر وهم نطقده اظهار صفات مدح اولمق ایله وحسن
او ایله امثال واشکالدن امتیاز ومیل اولمق ایله حظ نفس اولدوغیچون درونچه بونک کبی آفات دخی وار در که ارباب
مجاهده وریاضت اندن احتراز کندولره لازم بیلوب صمت وسکوت حکم منازله ده وتهذیب خلقده احدار کان
ایتمشلردر **دیرلرکه** داود طائی وقتاکه اونده اوتوروب عزلت ایتمک دیله دی بو یله مقرر ایتدیکی
استاد اولان امام اعظم ابو حنیفه رضی الله عنه مجلسنه حاضر اولوب علمادن امثال اراسنده اوتوروب لکن
بر مسئله ده تکلم ایلمیه بر ییل بو حال اوزره گچوروب بو خصلت ایله ممارست ایتمکله نفسی قوی اولدی ایسه اونده
اوتوروب عزلت اختیار ایتدی **عمر بن عبد العزیز** قچن برکتاب یازسه برلفظن بکنه اول مکتوب
یرتوب تغیر تعبیر ایلرایدی **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** اسنادی ایله بکا روایت ایتدیکی بشر بن الحارث
دیرایمش که قچن نفسکه کلامک خوش گلسه صامت اول وقچن صمتک خوش گلسه تکلم ایله **سهل بن عبد الله**
دیدیکی بر احده صمت صحیح اولمز نفسنه خلوت الزام ایتمینجه وتوبه صحیح اولمز نفسنه صمت الزام ایتمینجه **ابو بکر فارسی**
دیدیکم کیم که صمت وطن ایدنمیه وسکوت مقام آرام وسکونی ایتمیه لسان ایله صامت ایسه دخی اول کمسه فضولده در
وصمت لسان مخصوص دکلدر بلکه قلب وجوارح بیله ساکت اولمق گرکدر **دمشلردرکه** کیمکه سکوت غنیمت بیلمیه
ناطق اولدوغی زمانده لغو ایله ناطق اولور **محمد بن حسین** محمد بن عبد الله بن شاذاندن روایت ایتدیکی
دمشق ممشاد دینوریدن ایشتدمکی دیرایدی حکما حکمته صمت وتفکر ایله وارث اولدیلر **ابو بکر فارسی** صمت سردن
سؤال اولندقده دیدیکی ماضی ومستقبله اشتغالی ترکدر **ودیگر** دیدیکی قچن عبد مهم اولن خصوصده ناطق اولسه

کیرو حدصمتده در **معاذ بن جبل** روایت اولنورکه دمش ناس ایله تکلم قلیل ایله آمار بتکله چوق تکلم
ایله بولایکی قلبلک تیکی کوره **ذو النون مصری** دیدیلرکه ناسک نفسنی صیانت ایدیجی اکی کیمدر اولدخی
دیکی لسانه مالک درکه اولان دروا قعا لسانه املک اولن نفسنی اصونمدر **ابن مسعود** دمش طول
سجنه لساندن احق نسنه یوقدر **علی بن بکار** دمش حق تعالی هرشئی اچون اکی باب قیلمشدر لسان
اچون دورت باب قلدی شفه لر اکی مصراع یعنی قپو قناد ی درو اسنان دخی اکی مصراعدر **نظم**

لو لم یکن مثل یاجوج اللسان • لم یبن من دونه کالسد اسنان **ترجمه** لسان اولمسه یاجوج ایله یکسان
یاپلمزدی او کندیه سد اسنان **دیرلرکه** صدیق رضی الله عنه دهن پاکنده بر سیل طاش طوتدی تا کلام
قلیل اوله **دیرلرکه** ابوحمزه بغدادی حسن الکلام ایدی بو کره ها تفدن بویله خطاب کلدیکی تکلم ایلدک
وکلامکی کوزلک ایتدک شمدن کیرو قالدیغی سکوت ایدرسین اولدخی اولنجه سویلمدی و بو حالتدن صکره بر
هفته دن زیاده حیاتده اولمدی **کاه اولورکه** متکلم اوزرنه سکوت واقع اولور تا ادب ایتمک اچون
زیرا که برنسنه ده اسائت ادب ایله مشغولدر شبلی حلقه سنه او توره کندندن سوآل ایتمسلر ووقع القول علیهم
بما ظلموا فهم لا ینطقون آیت کریمه سن اوقوردی **وکاه اولورکه** متکلم اوزرنه سکوت واقع اولور انوکچون که
قوم ده کلامه اذن اولی کمسنه اولورنته کم **ابن سماک** بغداده ایدیکی شاه کرمانی ایله یحیی بن معاذ
میانه صداقت وار ایدی وانلری بر بره جمع ایتدی پس شاه مجلس یحیی یه حاضر اولمز ایدی وجهندن
سوآل اولنمقن دیدیکی صواب بویله اولمه سیدر بوخصوص کثرت سوآلدن نجات بولمیجق برکون مجلسنه
حاضر اولدی و یحیی نک شعوری اولمه دین برکوشه ده او توردی یحیی کلامه آغاز ایدیجک حصر اولوب فتح مقاله
مجال بولمیوب ساکت اولدی دیدیکی بو مجلسده تکلمه بندن اولی واحق کمسنه وار ایمش پس شاه همراه لرنه
دیدیکی بن سنزه دمدمی که صواب بنم انوک مجلسنه حاضر اولمقدر **وکاه اولورکه** متکلم اوزرنه سکوت
دوقوغنک سبب حاضرینده برمعنی اولور و اول معنی بوکه مجلس اول کلامک اهل اولمین کمسنه بولنور دخی حق تعالی
متکلمک لسانی اول کلامدن صیانت ایدر اول کلام نا اهله اسماعدن صیانت ایتمک اچون **وکاه اولورکه** متکلم
اوزرنه واقع اولان سکوتنک سبب بو اولورکه حق تعالی بعض سامعینک جاهلی اول کلام استماعندن فتنه یه دوشمک

اوزرینه بیلور اول کلام سامع کندونک وقت وحال مطلوبه سی بیلکله حال بوکه وقت وحال دکلدر یاخود سامع
اول کلام استماع ایله نفسنه تحمیل مشاق ایدوب طاقت ایرمدکی نسنه لری یوکلنمک لازم کلدکندن اوتوری اولور
پس اول سببدن حق جل وعلی اول قولنه مرحمت ایدر یعنی اول کونه کلامدن حفظ ایتمکله یا آنی صیانت ایتمک اچون
یا غلطدن عصمت اچون **مشایخ طریقت** دمشلردرکه کاه اولورکه سبب سکوت مجلسده طایفهٔ جنیدن
استماعه اهل اولمیه نک حضوری اولور زیرا که مجالس قوم جنیدن بر جماعتک حضوریندن خالی اولمز **استاد ابو علی**
دقاقدن ایشتدمکی دیدی برکره مرو ده خسته اولدم نیسابوره رجوع ایتمکه مشتاق اولدم منامده کوردمکی برکمسنه
ایدرکه بو بلده دن خروج سکا میسر دکلدر زیرا که جنیدن بر طایفه کلامک طتلو کلمشدر هر زمانده مجلسکه حاضر
اولورلر انلر اچون بونده محبوس سن **بعض حکما** دمشلرکه انسانه آنوک اچون برلسان ویرلوب اکیشر
کوز وقولاق ویرلدی که سویلدکندن زیاده کوروب اشیده **ابراهیم بن ادهم** بردعوته حاضر اولدقده
اهل مجلس غیبته شروع اتدیلر ابراهیم ایدی بزده اکل خبزدن صکره اکل لحم ایدرلر سز اکل خبزدن مقدم
اکل لحمه ابتدا ایتدوکز بو کلام نص انجام ایله حق جل وعلانک ایحب احدکم ان یاکل لحم اخیه میتا بیوردوغنه اشارت
ایلدی **ودمشلردرکه** صمت حکمت لسانیدر **ودمشلردرکه** تکلم تعلم ایتدوکک کبی صمت دخی تعلم ایله زیرا که
کلام سکا هدایت ایدر سه صمت سنی وقایت ایدر **ودمشلردرکه** لسانک عفتی صمتدر **ودمشلردرکه** لسان جاری
سبع ضاری کبیدر اکر باغلمایجق اولورسک اوزرکه هجوم ایلر **ابو حفص** سوآل اولندیکی ولی یه صمت
ونطق حالتلرینک قنغیسی افضلدر اولدخی دیدیکی اکر ناطق آفهٔ نطقی بیلسه ایدی عمر نوح مدة یا شاسه صامت
اولور ایدی واکر صامت آفهٔ صمت بیلسه ایدی حق تعالیدن اکی عمر نوح مقدار دیلسه ایدی نطق ایتمک اچون
ودمشلردرکه عوام لر صمت لسانلریله در وعارفین صمت قلبلریله در ومجبلر صمت اسرارلری خواطرندندر
بعض مشایخ دمش که اوتوز ییل مکث ایتدم واول مدتده لسانم ایشتمز ایدی الا قلبمدن صکره اوتوز ییل
دخی مکث ایتدم واول مدتده قلبم استماع ایتمز ایدی الا لسانمدن **ودمشلردرکه** دمش که اکر لسانکی
اسکات ایتسک قلبک کلامندن نجات بولامازسین واکر رمیم اولسک نفسک حدیثندن متخلص اولمازسن
واکر کل جهد ایله جهد ایتسک دخی حک سکا تکلم ایتمز زیرا که روح سری کتم ادیجیدر **ودمشلردرکه**

جاهلك لسانی حقیقتك مقتداحدر ودمشلودركه محبت سكوت ایتسه هالك اولور عارف سكوت ایتسه مالك اولور

فضیل عیاض دمش كه هركیم كه كلامنی اعمالندن عد ایتمز یعنی مواخذه اولنور عملندن صایمز اولمیندن

غیریده كلام قلیل اولور باب خوف بیاننده در قال الله تعالی یدعون ربهم خوفا

وطمعا • ابو هریره دن رضه اسناد صحیح ایله ابوبكر محمد بن احمد بن عبدوس الجیری العدل بزه خبر ویردیكی حضرت

پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیورمشلر كه لا یدخل النار من بكی من خشیة الله حتی یلج اللبن فی الضرع

ولا یجتمع غبار فی سبیل الله ودخان جهنم فی منخری عبد ابدا یعنی خشیت الله دن بكا ایدن ناره كیرمز تا سود

ممه كیرنجه و بر عبدك بورنی دلكلرنده سبیل الله غباری ایله جهنم دخانی جمع اولمز ابدا ابونعیم احمد بن

محمد بن ابراهیم المهرجانی اسناد صحیح ایله شعبه دن واول قتاده دن واول انس دن رضی الله عنهم روایت ایتدكی

حضرت فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیوردیكی اگر سز بنم بیلدوكمی بیلسكوز آز گلوب چوق اغلر ایدوكز

استاد ایدر كه خوف بر معنی در كه متعلق مستقبلده در زیرا كه خوف یا مكروه حلول ایده جكندن یا محبوب

فوت اولماسندن اولور و بو اولمز الا بر نسنه سبب ایله اولور كه مستقبلده حاصل اولور اما شول نسنه كه

حالده موجود اوله خوف اكا متعلق اولمز و الله تعالیدن خوف اولدر كه یا دنیاده یا آخرتده عقاب

اولنماسندن خوف ایده و حق جل وعلا عبادینه فرض ایتمشدر كه كندوسندن خوف ایده لر زیرا كه بیورمشدر كه

وخافون ان كنتم مؤمنین و بیورمشدر كه وایای فارهبون و مؤمنین خوف ایله مدح ایدوب دیمشدر كه

یخافون ربهم من فوقهم استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمكی دیر ایدی خوف مراتبی اوزرنده در

خوف و خشیت و هیبت در پس خوف ایمانك شرطندن و مقتضاسندندر • قال الله تعالی وخافون ان كنتم

مؤمنین و خشیت علمك شرطندندر قال الله انما یخشی الله من عباده العلماء و هیبت معرفت شرطندندر

قال الله تعالی ویحذركم الله نفسه شیخ ابو عبد الرحمن سلمی اسناد ایله ابو حفصدن روایت ایلدیكی

دیرایمش خوف حق تعالینك قمچیسی در كه انوكله قپوسندن نفار اولنلری یعنی دركاهندن قربدن

قاچنلری تقویم ایدر یعنی معاصی ارتكاب ایله باب قربدن دور اولانلر سوط سطوت الهیه ایله كیرو طوغری

یوله دونرلر ابو القاسم حكیم دیدكی خوف اكی ضرب اوزره در بری رهبت و بری خشیت در پس رهبت

صاحب خوف ایتدوكی زمانده هربه التجا ایلر رهبت ایله هرب جذب ایله جذب كبی اكیسی بر معنایه دردیمك جایزدر

پس قچن كه هرب ایده هواسی مقتضاسنجه منجذب اولور رهبان هوالرنه تابع اولان رهبان كبی پس قچن كه انلری

لجام علم كچ ایده یعنی اول سركشلك ایدنلری زمام علم سمت سداده دوندره و حق شرع ایله قایم اولرلر اول خشیتدر

ابو حفص دمش كه خوف قلبك سراجدر انوكله ابصار ایدر انده اولان خیر و شردن نه وار ایسه استاد

ابو علی دقاق دیر ایدیكی خوف اولدر كه نفسكی عسی و سوف ایله تعلیل ایتمیه سن یعنی بو كونی یارینه صالوب نفسكی

اكلمیه سن و تداركن اهمال ایلمیه سن محمد بن الحسین ابو القاسم دمشقیدن واول ابو عمرو دمشقیدن روایت

ایتدیكی دمش خایف اول در كه نفسندن خوفی شیطاندن خوفندن زیاده اوله وابن الجلا ایدر خایف

اولدر كه جمیع مخوفاتدن امین اوله و دنلمشدر كه خایف اول دكلدر كه بكا ایدوب كوزلرین سیله خایف اولدر كه

ایشلهسی ایله عذاب اولنمسندن خوف ایده جكی نسنه یی ترك ایلیه فضیله دیلر كه نوندر كه بر خوف ایدیجی

كمسنه كورمز فضیل دخی دیدكی اگر سز خایف اولسكز خایفلری كورور ایدوكز زیرا كه خایف كمسنه الا خایف اولانلر

و ماتم زده خاتون ماتم زده خاتون كورمك ایستر یحیی بن معاذ دمش كه مسكین آدم اوغلی اگر آتشدن

قوتدن خوف ایتدوكی كبی خوف ایتسه جنته كیرور ایدی شاه كرمانی دمش خوفك علامتی حزن دایمدر

ابو القاسم حكیم دیدی كیم كه بر نسنه دن خوف ایده اندن هارب اولور اما الله تعالیدن خوف ایدن الله یه هارب

اولور ذو النون مصری یه سوآل ایتدیلر كه عبد طریق خوفه نه زمانده متیسر اولور دیدكی اول زمانده كه

طول سقام خوف ایله هر نسنه دن پرهیز ایدن مریض منزله سنه نفسنی تنزیل ایده معاذ بن جبل دیدكی

مؤمن جهنم جسرنی آردنه بوقماینجه یعنی صراطدن كچمینجه قلب مطمئن اولمز و روعه سی سكون بولمز بشر حافی

دیدكی خوف بر ملك در كه ساكن اولمز الا بر متقی و پاكیزه قلبده ابو عثمان حیری دیدی خایفك خوفنده

عیب خوفنه سكون ایتمكدر زیرا كه اول بر امر خفیدر یعنی بر مقامه میل و سكون یوقاروسنه ترقی و صعوده مانع

اولور واسطی دیدی خوف الله ایله عبد اراسنده بر حجابدر و بو لفظده اشكال وار در و معناسی بودر كه

خایف اولان بر وقت ثانی یه متطلع در یعنی مستقبل كوزه در و ابناء وقت ایسه مستقبله متطلع اولمزلر و حسنات

الابرار سیآت المقربین محمد بن الحسین اسناد ایله ثوریدن روایت ایلدیكی دمش خایف اولان ربندن ربنه

هرب ایدر دمشدرکه خوفک علامة باب غیبه اوزره تحیردر جنید خوفدن سؤال اولندقده جواب
ویرمش که توقع العقوبة مع مجاری الانفاس یعنی هر نفسده بر عقوبة توقع ایلمکدر شیخ ابو عبد الرحمن سلمی
اسناد ایله ابو سلیمان دارانیدن روایت ایتدیکی دمش خوف بر قلبدن مفارق اولمادی الا که اول قلب خراب
اولدی ابو عثماندن روایت ایتدیکی دمش صدق خوف ظاهراً و باطناً آثام و ذنوبدن ورعدر ذو النون
ددی ناس طریق اوزره درلر مادام که انلردن خوف زایل اولمیه خوفلری زایل اولدوغی زمانده طریقدن
آزوب ضلالته دوشرلر حاتم اصم ددی هر نسنه نک زینتی واردر وعبادتک زینتی خوفدر وخوفک
علامة قصر املدر بشر حافی یه دمشلرکه سنی موتدن خوف ایدرکوررز دیدیکی حق تعالی درکاهنه قدوم
شدید ودشواردر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی دیرایدی اما ابو بکر فورکه عیادت ایچون داخل
اولدم بنی کوریجک کوزی یاشاردی بنده دیدمکه خوف ایتمه که حق تعالی عافیت وشفا عنایت ایدر دیدیکی
بنی موتدن می خوف ایدر صانورسین بلکه خوفم ماوراء موتندر علی بن احمد اهوازی اسناد ایله
عبد الرحمن بن سعید بن موهبدن روایت ایتدیکی حضرت عایشه رضی الله عنها دمش که حضرت رسالت صلی الله علیه
وعلی آله وسلم دیدمکی یا رسول الله والذین یؤتون ما آتوا وقلوبهم وجلة بیورلدوغی سرقه وزنا وشرب
خمر ایدن کمسنه حقنده میدر حضرت بیوردی لا لکن اول کشی حقنده درکه صوم وصلوة وصدقه ایدر دخی حق
تعالینک قبول ایتمه مسندن خوف ایلر ابن المبارک ددیکی شول نسنه که خوفی تهیج ایلر حتی قلبده
ساکن اوله سرو علانیه ده دوام مراقبه در ابرهیم بن شیبان مرویدر که دمش قچن قلبده خوف ساکن
اوله قلبدن شهوات مواضعن احراق ایدر و دنیا رغبتن قلبدن طرد ایدر دنلمشدرکه خوف مجاری
احکامه قوت علمدر ودنلمشدرکه خوف جلال ربدن قلبک حرکتیدر ابو سلیمان ددیکی قلبه لایق اولن
بودرکه آنوک اوزرنه غالب اولمیه الا خوف زیراکه اکر قلبه رجا غالب اولورسه فاسد اولور صکره دیدیکی یا احمد
خوف ایله ارتفاع ایتدیلر پس اکر آنی ضایع ایدرلرسه نزول ایدرلر واسطی ددیکی خوف ورجا نفس اوزرینه
زماملردرکه نفس رعوناتنه چیقماغه قومزلر وکیرو واسطی دیدی که قچن حق سرایر اوزره ظاهر اوله
اول سرایرده خوف ورجا ایچون فضله قالماز استاد ابو القاسم ایدر بو کلامده اشکال واردر معناسی

بویله دکلدرکه قچن که شواهد حق اسراری اصطلام یعنی استیصال ایده اسرار مالک اولور پس آنده حدثان
ذکرنه مساغ قالماز خوف ورجا ایسه احکام بشریت احساسنک بقاسی آثارندندر حسین ددیکی هر کیم
حق تعالی دن غیر براحددن خوف ایدر یا رجا ایلیه انوک اوزرینه هر مراد قپوسی باغلانور واوزرینه
مخافه مسلط اولور وییتمش حجاب ایله محجوب اولور که اول حجابلرک اکثیر شکدر و قومک شدة خوفلرین ایجاب
ایدنلر دندرعواقبده فکرتلری وتغیر احوالدن خشیتلری قال الله تعالی وبدا لهم من الله ما لم یکونوا
یحتسبون وقال الله تعالی قل هل ننبئکم بالاخسرین اعمالا الذین ضل سعیهم فی الحیوة الدنیا وهم یحسبون
انهم یحسنون صنعاً استاد ددی پس نیجه احوال النده مضبوط کمسنه نک حالی منعکس اولوب قبایح
افعال ارتکابنه مبتلی اولوب انس وحشته وحضور غیبته متبدل اولمشدر استاد ابو علی دقاقی
ایشیدردم که بو اکی بیتی چوق انشاد ایلرایدی نظم احسنت ظنک بالایام اذ حسنت
ولم تخف سوء ما یأتی به القدر • وسالمتک اللیالی فاغتررت بها • وعند صفو اللیالی یحدث الکدر
ترجمه حسن ظن ایتمه ای دل ایامه • نه بیلورسین نه ظاهر ایده قدر • صقن الدانمه شب طربلرینه
که صفاسی صوکنده اوله کدر • منصور بن خلف مغربیدن ایشتدم دیرایدی که اکی کمسنه بر مدت
ارادتده مصاحبت وطریق تجرید وموافقتده اختیار مرافقت ایتدیلر بر زمان حاللری بو منوال اوزره
کذران اولدقدن صکره بری سفر ایدوب صاحبندن مفارقت وترک رسوم مرافقت ایلدی بر مدت کچوب خبرینی
ونشانن وانرین ایشدوب کورمدی اتفاقا عسکر روم ایله مقاتله کیدن مسلمانلره ملحق اولوب غزا شرفن
احراز ایچون عزم رزم ایتدی هنکام قتالده بر کافر جنکجوی سلاحه غرق وجبه وجوشنلر ازپا تا فرق اورتلمش
متقنع ایله چهره بی بهره سینی ستور ایدوب مبارزه میدانینه چقدی ومبارز دیله یوب جنکه آغاز وباب
حرب باز ایتدی قارشوسنه کلن مسلمین بهادرلرینک برینی شهید ایتدی بر جنکاور دخی ایلرو وارددی
انی دخی شهادت فضاسنه کوندردی اوچنجی وارهنی دخی ثالث شهدا ایتدی بو صوفی اول کافر موصوف
بو حال اوزره کوریجک ایلرو واردی وحمایه آغاز ایتدی رومی صوفی تانیوب بر قیغن آچوب آشنالق
کوستردی صوفی کوردیکی نیجه ییللر ارادت وعبادتده همصحبت اولان سالک وسط ضلالتده هالک اولوب

اسلام کفره تبدیل ایتمش بونه حالدر ره‌هدایتدن صکره نه ضلالدر دیو سؤال ایتدی اولدخی من یضلل الله
فلا هادی له ارادتی ارتداده متعلق اولوب خلعت اسلام خلع ایدوب اول لباس سفید یرینه پلاس سیاه
کفر کیدوکین وطمع دنیای دون ایله کفار ایله اختلاط ایدوب انلر ارنده توطن ایدوکین اعلام ایلدی واولاد
واموال وجاه ومنال صاحب اولدوغین بیلدوردی صوفی دخی دیدیکی قرائت ایله قرآن اوقوین سن
دکلمیین ایتدیکی شمدی بر حرف خاطرمده قالمشدر صوفی ایتدی کل بو کرداب ضلالتدن چیق وشیطان
یابدوغی بنیاد کفری یق حالت اولایه عودت ایله ورقبکه اسلام رقبه‌سن کچور وکیرو اسلام شرفنه
ایر ایتدیکی ایتمزم ودیدوکک یوله کتمزم که بنم انده اهل وعیالم ومال ومنالم واردر بن جاهیمی وسیم وراهیمی
برقامزم وسنوک تطمیع ایتدوکک نسنه‌یه باقمزم وار یولکه کیت والا سنی دخی اول اوچ کبی ایلرم صوفی
دخی دیدیکی سن بهله اوچری اولدوردکده ونسک سکا عارلاحق اولمزسن دونکی بن سکا مهلت
ویرورم اول بد عمل دخی دونوب کیدیجک صوفی اردنه دوشوب کوندر ایله طعن ایتدی وخاک هلاکه دوشوردی
بو بجه ریاضات شاقه ومجاهدات کثیره چکمش ایکن هدایت ازلیه رهبر اولمه‌دوغین نصرانیت اوزره
مقتول اولدی اللهم اختم بالخیر اجالنا واقرن بالسعادة آمالنا واجعل علی رضاک اعمالنا واحفظنا
عما علینا ویسر لنا ما لنا دنلمشدرکه ابلیسه واقع اولن سرکذشت وقوع بولدوغی حینده جبرئیل
ومیکائیل زمان طویل بکا ایتدیلر جناب حقدن اول ملکین مقربینه وحی کلدی نه ایچون بویله سوزوکداز ایله
اغلارسز انلر دخی دیدیلر که یا ربنا انوک ایچون اغلارزکه مکرکدن امین دکلوز حضرت حق بیوردیکی
بویلجه اولوک ومکرمدن امین اولمک سری سقطی دمشکه هر کون نجه کره بورنمه نکاه ایدرم
اول خوف ایله که مبادا اثر عقاب ایله سیاه اولمش اوله انوک کبی یوزی آق کناه سیاهلغندن ترسس
اوزره اولیجق بونم کبی روسیاه‌لرک حال نیجه اولور ابو حفص دیدیکی قرق ییلدن برو نفسمده اعتقادم
بویله‌درکه حق تعالی بکا سخط وغضب نظر ایلر واعمالم دخی بوکا دلالت ایدر حاتم اصم دری موضع
صالحه اعتماد اتمه که جنتدن اصلح موضع یوقدر وآدم علیه السلامه واقع اولان آنده اولدی وکثرت عبادته
دخی اعتزار اتمه که ابلیس طول عبادت ایله نیه اوغرادوغین بیلورسین وکثرت علمه دخی مغرور اولمه که بلعام

اسم اعظم بیلور ایکن کورنیه اوغرادی وصالحلر رؤیتنه دخی مغرور اولمه که حضرت صدر بارکاه اصطفی دن صلی الله
تعالی علیه وعلی آله وسلم ∴ کمسنه یوق ایکن لقای شرف التقالریله اقارب واعدالری منتفع وبهره‌یاب اولمه دیلر ابن مبارک برکون چیقوب اصحابنه دیدیکی دون کیجه حق تعالی یه جرأت ایتدم وجنت ایستدم
عیسی بن مریم صلوات الله وسلامه علیه برکون طشره چیقوب صلحاء بنی اسرائیلدن بر کمسنه ایله
کتدی فسق ایله معروف بر خاطی بد عمل آردلرنه دوشوب بی رولک ایتدی انلر جلوس ایدیجک اولدخی هزار
کونه انکسار ایله انلردن دور بر محلده اوتوروب سوز درون ایله اللهم اغفرلی دردی اول صالح روی طالحه
نکاه ایدوب ایتدیکی یا رب بنی بارین بو کمراه وادی کناه ایله جمع ایتمه حق جل وعلی درکاهندن عیسی ع م
وحی کلدیکی یا عیسی اکیسینک بیله دعاسین قبول ایتدم اول صالحنه انکا ایدن مغرور درکاه رحمتمدن
دور وبو جرمندن استکا ایدن مخرور معذور ونظر عفو ایله منظور ایلدم سو کنه کار اندیشه ناک
از خدای • به از پارسای عبادت نمای ذو النون مصری دیدیکی علیم مجنونه دیدمکی مجنون دیو
نه ایچون تسمیه اولندوک دیدی وقتا که دنیاده مشاهده حقدن حبسم زمان طویل اولدی آخرنده فراق خوفندن
مجنون اولدم وبو معناده انشاد ایتدیلرکه نظم لوان ما بی علی صخر لأنحلّه • فکیف یحمله خلق
من الطین ترجمه اردی سنگ خارا کور سه دردم • نیجه چکسون کل ایکن اصل مردم بعضیلر
دیدیلرکه بو امته ایچون رجا جهتندن وکنده ونفسیلرنه خوف جهتندن سفیان ثوریدن اعظم بر رجل کورمدم
بعضیلر دمشلردر که سفیان ثوری مریض اولدی غاروره‌سنی طبیبه کوستردیلر دیدیکی بو خسته
بر کشی ایچوک که خوف جکرین کسمش صکره کلوب نبضنه یاپشدقده دیدیکی ملة حنیفیه‌ده بو کشی‌یه بکزر کمسنه بیلمزم
شبلی سؤال ایتدیلرکه شمس هنکام غروبده نه ایچون زرد اولور دیدیکی مکاندن معزول اولدوغی
دمده پس خوف مقام سبب ایله صارارور کذلک مؤمن دخی دنیادن خروج هنکام قریب اولدوغی زمانده لون
مصفر اولور زیرا که مقامدن خایفدر پس کیرو شمس طلوع ایتسه کمال اشراق وضیا ایله طلوع ایلر کذلک مؤمن
دخی قبرندن مبعوث اولدوغی زمانده یوز نور ایمان ایله آفتاب تابان کبی درخشان اولور امام احمد حنبلدن
حکایت اولنورکه دمش رب العزة درکاهندن دیلدم که بکا خوفدن بر باب فتح ایده دعام مستجاب اولوب

فتح باب ایلمیجک کوردم که غلبهٔ خشیت ایله عقلمه خلل کلملو اولدی پس دیدم که یارب اول بابک فتحنی طاقتم مقدارنجه ایله پس اول طبقه ایدوب سکون کلدی

باب ۱۲ رجا بیاننده در

قال الله تعالی من کان یرجوا لقاء الله فان اجل الله لآت • ابوالحسن علی بن احمد اهوازی بزه خبر ویروب علاء بن زیددن اسناد ایله روایت ایلدیکی دمش مالک بن دیناره داخل اولدم وشهر بن حوشبی قاتنده کوردم حضوردن خروج ایدکده شهره دیدم که الله سکا رحمت ایلسون بنی زاد لندر که حق تعالی سنی زادلندرسین شهر دخی دیدیکی نعم عمتم ام الدرداء ابی الدرداءدن اول دخی حضرت پیغمبردن صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرت دخی جبرئیل علیه السلامدن روایت ایتدیکی دمش ربکز عز وجل دیکی یا قولم مادامکه بکا عبادت ایدوب بندن رجا ایدهسن وبکا شریک کتورمیهسن سکا مغفرت ایلرم جمیع سنده اولان ذنوب وعیوبکه زیده واکر یر طولوسی خطایا وذنوب ایله بنی استقبال ایدرسک بن دخی سنی ارض طولوسی مغفرت ایله استقبال ایدرم پس سکا مغفرت ایلرم وقایرمزم وعلی بن احمد اسناد صحیح ایله انس بن مالکدن رضی الله عنه روایت ایتدیکی دمش پیغمبر علیه الصلوة والسلام بیوردیکی حق تعالی قیامت کوننده بیوروکه ناردن چیقاروک هر کیمک که قلبنده ایماندن خردل حبه سی مثقال اولاصکره دیهکه عزتم وجلالم حقیچون بکا لیل ونهاردن بر ساعتده ایمان کتوردنی ایمان کتورمین کبی قیلمزم استاد ایدرکه رجا مستقبلده حاصل اولهجق محبوبه قلبی تعلیقدر نتهکیم خوف مستقبله متعلق اولور کذلک رجا استقبالدن مأمول اولانه اولور وقلوبک عیشی واستقلالی رجا ایله اولور ورجا ایله تمنی بیننده فرق اولدرکه تمنی صاحبنه کسل ایراث ایدر پس جد وجهد طریقنه سالک اولمز صاحب رجا نوک عکسدر پس رجا محمود در وتمنی معلولدر ورجاده تکلم ایتدیلر پس شاه کرمانی ددیکی رجانک علامهٔ حسن طاعتدر وابن خبیق ددیکی رجا اوچدر بری بودرکه برکمسنه بر حسنه ایشلیه دخی انوک قبولن رجا ایلیه بری دخی بودرکه برکمسنه سیئه ایشلیوب توبه ایلیه دخی توبه سنک قبولن رجا ایلیه اوچنجیسی رجاکاذبدر ذنوبه متمادی اولوب دخی مغفرت رجا ایدرم دیمکدر وکیم که نفسی اساءت ایله بیله لایق اولان بودرکه خوفی رجاسندن غالب اوله ودشلودرکه رجا کریمدن جوده وثوق اعتماددر ودنلمشدرکه رجا عین جمال ایله جلالی کوتیدر ودنلمشدرکه

رجا قلبک ملاطفهٔ ربه قربیدر ودنلمشدرکه رجا حسن میعاد ایچون سرور فوادد در ودنلمشدرکه رجا سعهٔ رحمة الله نظر ایتمکدر شیخ عبدالرحمن سلمی منصور بن عبداللهدن واول ابوعلی رودباریدن روایت ایتدیکی دمش خوف ورجا طایرک ایکی جناح کبیدر قچن برابر اولسه لر طایر اوچابیلور وقچن بری ناقص اولسه اوچه سی نقصان بولور اکیسی بیله کتسه طایر حد موتده طایر اولور وکیرو انذن ایشتدمکی اسناد ایله علی بن شهرداندن روایت ایتدیکی دمش احمد بن عاصم انطاکی یه ددیلرکه ما علامة الرجا فی العبد اولدخی ددیکی اولدرکه قچن عبد احسان احاطه ایلسه شکره ملهم اوله رجا ایدیجی اولدوغی حالتده دنیا حق تعالی کندی اوزرینه نعمتنک تمامنی وآخرتده عفونک تمامنی ابوعبدالله خفیف ددی رجا وجود فضل حق ایله استبشاردر وهم دمشدرکه مرجوک کرم رؤیتنه قلوبک ارتیاحیدر شیخ ابوعبدالرحمن سلمیدن ایشتدمکی ددی ابوعثمان مغربیدن ایشتدم که دیرایدی کیم که نفسنی رجا اوزرینه حمل اید معطل اولور وکیم که نفسنی خوف اوزرینه حمل ایده قانط اولور لکن کاه بوندن وکاه اندن کرکدر وکیرو اول اسناد ایله بکر بن سلیم صوافدن روایت ایلدیکی دمش امام مالک ابن انسه قبض اولندوغی کیجه داخل اولوب کندوکی نجه بولورسن دیدم ددیکی سزه نه دیه جکم بیلمزم لکن سز معاینه ومشاهده ایده جکسز حق تعالینک عفوندن حسابکزده تخمین وکمانکزده اولمین طبقه بو سوزی دوکندی چوق زمان کچدی که کوزلرین یوم دوق یحیی بن معاذ ددی الٰهی غریب اولورکه ذنوبله رجام اعمالله رجامه غلبه ایده زیراکه کندمی اعمالده اخلاصه اعتماد ایدر بولورم واویله اعمال نجه احراز ایده بیلم حال بوکه بن آفت ایله معروفم وذنوبده کندمی عفوکه اعتماد ایدر بولورم ونجه عفو ومغفرت ایتمیهسن حال بوکه سن جود ایله موصوفسین ذوالنون مصری حالت نزعده ایکن یاننده تکلم ایتدیلر ددی که بنی حالمدن مشغول ایلمک که حق تعالینک بکا کثرت لطفندن تعجب ایلدم یحیی بن معاذ دمش که الٰهی عطایاکک قلبمده الذ واحلاسی رجاکدر ولسانمده اوزره کلامک اعذبی ثناکدر وساعاتک احب ساعتی لقاکدر بعض تفاسیرده مذکوردرکه سرور کاینات علیه شرایف الصلوات بنی شیبه قپوسندن اصحابنه داخل اولوب انلری کولرکوردیکده دیدیکی کولرمیسز اکر بن بیلدیکمی بیلسکز از کولوب چوق اغلار ایدوکز بوبله دیوب مرور ایتدیلر بر مقدار یر کچدکن کیرو دونوب

دیلرکه جبرئیل نازل اولوب نبئ عبادی انا الغفور الرحیم آیتین کتوردی ابو الحسن علی
بن احمد محمد اهوازی اسناد صحیح ایله عطا بن یساردن روایت ایلدیکی دمشکه ام المؤمنین عایشه رضی الله
عنها دیدیکه رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم دیدیکه تحقیقا حق تعالی عبادنه رحمة قریب ایکن
یأس وقنوطلرندن ضحک ایلر بن دخی ایتدم انام اتام سکا فدا یا رسول الله ربمز عز وجل ضحک ایلرمی بیوردیلرکه
والذی نفسی بیده انه لیضحک بن دخی دیدم که لا یعدمنا خیرا اذا ضحک یعنی چون ضحک علامت رضادر
ربمز بزه ضحک ایتدوکی زمانده بزی خیردن محروم ایلمز استاد ایدر بلکه ضحک حق تعالینک
فعلی صفاتندندر یعنی اظهار فضلندن عبارتدر نته کم ضحکت الارض بالنبات دیرلر وحق تعالینک قنوط
عبادندن ضحکی انتظارلرینک ضعف بلکه اضعافی دکلو اولان فضلنک تحقیقنی اظهاردر حکایت
اولنورکه بر مجوسی حضرت ابراهیم خلیل صلوات الله وسلامه علیه ضیف اولمق دیلدی ابراهیم علیه السلام
ضیافت اسلامنه تعلیق ایتدی مجوسی اسلامه راضی اولمیوب کتدی حق تعالیدن وحی کلدیکه یا ابراهیم
سن آکا بر لقمه طعام اسلام اختیار اتمدکیچون دریغ ایلدک بز آنی یتمش ییلدرکه کفری ایله بسلیوب طعام ایلورز
سن دخی بر کیجه آنی قونوقلسن نه لازم کلورایدی حضرت ابراهیم دخی مجوسینک ایزنه دوشوب یتشدی
ودعوت ایدوب اقامت رسم ضیافت ایتدی مجوسی دیدیکه اول رد ایتمش ایکن بو اقبال وقبولک سببنه
اولدی حضرت ابراهیم دخی جناب عزتدن اولان معامله‌ی ذکر ایتدی مجوسی دخی دیدیکه صنوکی بکا قولی ایله
بویله‌می معامله ایلر ایمش امدی بکا عرض اسلام ایله دیوب اسلامه کلدی استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدمکی دیدی استاد ابو سهل صعلوکی ابا سهل زجاجی منامده کوردی وزجاجی وعیدابده قایل
ایدی پس حالک نجه دردی اولدخی دیدیکه امر توهم ایتدکمزدن اسهل بولدوق ابو بکر بن اشکیبدن
ایشتدمکی دیرایدی استاد ابو سهل صعلوکی منامده بر هیئت حسنه اوزرینه بولدمکی وصف اولنمز دیدمکی
یا استاد بو درجه‌یه نه ایله نایل اولدوک دیدیکه ربمه حسن ظنم ایله مالک بن دینار منامده کورلدی دیلدیکی
حق تعالی سکا نه ایلدی دیدی ربمه ذنوب کثیره ایله قدوم ایتدم جمله‌سین کندویه حسن ظنم مقابله‌سنده
عفو ایتدی حضرت پیغمبردن صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم مرویدرکه بو مثللو حق تعالی دیرکه

بن عبدمک بکا ظنی قانده ایسم وبنی ذکر ایتدوکی زمانده انونکله بن قچن نفسنده ذکر ایتسه بن دخی آنی نفسمده
ذکر ایلرم وقچن بنی بر جمع ایچنده ذکر ایتسه بن دخی آنی اول ملادن خیرلو ملا ایچنده ذکر ایلرم وقچن بکا بر شبر
مقداری یقین لک ایلسه بن دخی آکا بر ذراع مقداری یقینلق ایلرم واول بکا بر ذراع یقینلق ایتسه بن آکا بر باع
یعنی بر قولاچ یقینلق ایلرم واکر اول بکا یوریه رک کلورسه بن آکا سکرده رک وارورم حکایت
اولنورکه ابن مبارک بر کره بر علج ایله محاربه ایلرایدی علجک نماز وقتی دخول ایلدی وابن مبارکدن نماز قلمغه
مهلت دیلدی اولدخی مهلت ویردی علج دخی دینی وآیینی اوزره شمسه سجده ایتدوکی دمده ابن مبارک دیلدیکی
قلج ایله چالیه پس هوادن بر قایل ایشتدیکه دیرایدی واوفوا بالعهد ان العهد کان مسئولا پس اول داعیه‌دن
واز کلدی مجوسی سلام ویرجک دیدیکی قصد وعزم ایتدوکک نسنه‌دن نیچون واز کلدک اول دخی ایشتدوکین
دیدی مجوسی دخی دیدیکه نه کوزل ربدر اول رب که عدوسیچون ولیسینه عتاب ایده پس اسلامه کلدی
واسلامی حسن اولدی دانشمندلر که حق تعالی عبادنی اول زمانده ذنبنده ایقاع ایتدیکی نفسنی عفو ایله
تسمیه ایلدی ودانشمندلرکه اگر حق تعالی ذنوبی مغفرت ایتمم دیسه هرگز بر مسلم کناه ایشلمزیدی نته کیم ان
الله لا یغفر ان یشرک به دیدکیچون بر مسلم اشراک ایتمدی لکن ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء دیدکیچون مغفرتن طمع
ایتدیلر ابراهیم بن ادهمدن مرویدرکه دیمشکه مکه‌ده بر مدت انتظار چکر ایدم که مطافی خالی بولم اتفاق
بر قرانلو کیجه‌ده مطر شدید پیدا اولوب مطاف خالی اولدی همانده طوافه کیروب اللهم اعصمنی اللهم اعصمنی
دیه رک طولاندم پس هاتفدن ایشتدمکی دیدی یا ابراهیم بن ادهم سن بندن عصمت ایسترسن وجمیع
ناس بندن عصمت ایستر پس بن دخی کیمی عصمت ایدرسم یا کیمه رحمت ایدرم ابو العباس بن سریج
مرض موتنده منامنده کورمشکه کویا که قیامت قوپمش وملک جبار سبحانه وتعالی ایدرکه این العلماء پس علما
حاضر اولدیلر صکره دیدی بیلدوککز نسنه‌لرده نیجه عمل ایلدکز ابو العباس ایدر بز دخی دیدککی یا رب تقصیر ایلدک
واساءت ایلدک ابو العباس ایدر کیرو سؤالی اعاده ایلدی کویا که اول جوابه راضی اولمیوب جواب آخر مراد
ایتدی پس بن دیدم اما بن یا رب صحیفه‌مده شرک یوقدر وسن کناهک مادونی مغفرت ایتمکی وعده ایتمشسین
پس حق تعالی بو مقابله‌ده بیوردیکه وارک کیدک که سزی یارلغادم وبو واقعه‌دن صکره اوچ کون حیاتده

اولدی ودنلمشدرکه که برمدمن خمرندماسنی جمع ایدوب غلامنه نقل مجلس اچون میوه کتورمکه دورت
اقچه ویردی غلام منصوربن عمارک مجلسنه اوغرادی اول حالده که منصور برفقیراچون سوآل ایدوب دیرایدیکه
کیم که بوفقیره دورت درهم ویره بندخی اکا دورت دعا ایدم غلام النده اولن دورت درهمی ویردی منصور
ددیکه نه دعا دیلرسک سکا ایدم ددی که برافندم واردر اندن خلاص اولمق ایسترم منصور دخی دعا ایلدی
وبرمرادک دخی نه دردکده ددیکه حق تعالی بودراهم یرینه بکا دراهم خلف ویره اکا دخی دعا قیلوب
برمرادک دخی نه دردی غلام ایتدی حق تعالی افندمه توبه نصیب ایدوب توبه سین قبول ایتمکدر اکا دخی
دعا ایتدی وبرمرادک دخی نه در غلام ددی الله تعالینک بکا وافندی یه وسکا وقومه مغفرت ایتمه سیدر
پس منصور دعا ایدوب غلام افندی سنه دوندی تهی دست کلدوکین کوریجک بویله نیه اکلندک ددی
اولدخی قصه حکایت ایلدی نفسنه عتق سوآل ایتدوکین ایشتدکده اذهب فانت حر ددی ویردکی دراهمه
خلف رجا ایتدوکین ایشتدکده دورت بیک درهم ویردی افندی سنه توبه سوآل ایتدوکین ایشتدکده تبت
الی الله ددی افندیسنه وکندوسنه وقومه ومذکوره مغفرت سوآل ایتدوکین ایشتدکن بوبنم المده کلدر
ددی اخشام اولیجق منامده کوردیکه کویا برقایل ایدرکه سن سکا دوشنی ایتدک بن بکا دوشنی اتمزمیم صانورسن
تحقیق سنی وغلامکی ومنصوربن عماری وقوم حاضرینی یارلغادم رباح قیسی چوق حج ایتمشیدی
برکون التون اولوق التنده طوروب ددی الهی حجلرمک شودکلوسین رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلم
حضرتنه هبه ایتدم واونی اون صحابه سنه واکیسنی والدیمه وباقیسی مسلمانلره هبه ایلدم بویله دیوب
کندوسنه هیچ نسنه الیقومادی پس هاتفدن ایشتدکی ددی بزه سخاوت عرض ایدرسین عزتم حقی چون
سکا وابونکه وشهادت حق ایله شهادت ایدنلره مغفرت ایلرم عبدالوهاب بن عبدالمجید الثقفی
ایدر برجنازه یه صاتاشدم کراوچ ار وبرعورت کوتوررلر ایدی عورتک الندن آلوب بلی اولدم مقبره یه واروب
نمازن قیلوب دفن ایتدک اندن اول خاتونه دیدمکی بومیت سنوک نکدر ددی اوغلومدر دیدمکی هیچ قوکشی لاریکوز
یوقمیدر ددیکی وار اما امرنی تصغیر وتحقیر ایدیلر سبب تحقیرنه ایدی ددم ددیکی مخنث ایدی پس اول ضعیفه یه
مرحمت ایدوب بیله سنجه لوینه واردم اکا برقاچ درهم وبرمقدار بوغدای دنیاب ویردم واول کیجه اویودم رؤیاده

کوردمکه بریوز بدر منیر کبی منور کسنه اق لباسلر ایله کلور وحالندن رضا وشکران کوستروب تبسم ایدیم
ددیکی دفن ایتدوککز مخنثم که تریم بکا رحمت ایلدی ناسک احتقار ایتدوکیچون استاد ابوعلی دقاق دقاق
ددی ابوعمرو بیکندی برکون برسوقاقدن کچرکن برجمعه صاتشدی که برجوان تهمت فساد ایله محله دن
اخراجه اتفاق ایتمشلر وبرخاتون اول جهتدن بکا ایلرایدی ابوعمرو اول جوانک یاد دری ایدوکین بیلیجک
مرحمت ایدوب دیدیکی بوکره کناهین بکا باغشلک اکر فساده عودت ایدرسه اول زمان اختیار الکزده
اخراج ایدرسز انلر دخی واز کلدیلر ابوعمرو دخی مصلحتنه واردی برقاچ کوندن صکره کیرو اول محله دن کذار ایدر
وراه بابدن اول پیره زنک بکاسی آوازین ایشتدی قلبنه بوکلدی که مکر اول جوان کیرو فساد ایلیوب محله دن
نفی اولنمش اوله پس دق باب ایدوب اول عجوزدن سوآل حال ایتدی عجوز ایتدیکی وفات ایلدی نه وجه ایله
اولدی دیو سوآل ایتدکده ددیکی اجلی قریب اولدوغی زمانده بکا ددیکی موتمی جیرانه بیلدرمه که انلری بنجیده
ایتمشم اینجینه لر بکا شتم ایدرلر وجنازه مه حاضر اولمزلر پس بنی دفن ایتدوکک زمانده بکا شفاعت
ایدوب بمدن کناهیم دیله عجوز ایدر بندخی وصیتی ایله عمل ایتدم قبرندن منصرف اولدوغم زمانده صوتین
ایشتدم که دیرایدی دون وارکیت ای بنم انام که تحقیقا رب کریم جنابنه قدوم ایتدم ودنشلردرکه
داود علیه السلام جناب عزتدن وحی کلدیکی یاداود خلقه ایت که بن انلری انوکچون خلق ایتمیشم که
بن انلردن ربح ایلیم بلکه انوکچون خلق ایتمشم که انلر بندن ربح لنه لر محمد بن حسین ابرهیم اطروشدن
اسناد ایله روایت ایلرایدی که دمشق بغدادده دجله کنارنده معروف کرخی ایله اوتوررکن ناکاه برقاچ تازه
جوانجقلر برزورق ایله کلدیلرکه لعب ولهوه مشغول اولوب شرب ایدوب فلراللرنده چالوب چاغروب
معروف واع کندن بووضع منکر ایله کذر ایتدیلر حضار معروفه ددیلرکه شونلری کورمیسزکه شویله
اشکاره منکر ارتکاب ایدرلر بد دعا ایدک که هلاک اوله لر معروف دخی الن قالدوروب ددیکی یارب نجه
بونلری دنیاده سوندرمشسین آخرتده دخی سوندر ددیلرکه بزبد دعا ایله دیدک سز دعا خیرایتدوکز
ددیکی حق تعالی انلری آخرتده سوندررسه انلره توبه نصیب ایلر ابوالحسین عبدالرحیم بن ابرهیم
بن محمد المزکیدن ایشتدمکی ابوعبدالله حسین بن عبدالله بن سعیددن اسناد ایله روایت ایتدیکه دمشق

قاضی یحیی بن اکثم بنم صدیقم ایدی وارامزده وداد واتحاد وار ایدی وفاتندن صکره رؤیاده کوردم سن ار زولم
اتفاقا برکجه کوروب ما فعل الله بک دیدم دیدیکی بنی یارلغادی لکن بکا توبیخ ایدوب دیدیکی یا یحیی وار دنیاده بنم
اوزرمه تخلیط ایلدک دیدمکی یا رب ابو معاویة الضریر اعمشدن ابی صالحدن ابی هریره دن روایت ایتدیکی حدیثه
اتکال ایتدمکی حضرت رسالتپناه علیه صلوات الله جناب عزتکدن حکایت ایلمش که بوردمشسین بن پیر قوللرمه
عذاب ایتمکدن استحیا ایلدم پس جناب عزتدن بویله خطاب کلدیکی تحقیق سنی عفو ایلدم یا یحیی و پیغمبرم صادقدر
الا بو قدر وار که سن دار دنیاده بنم اوزرمه تخلیط ایلدک **باب ۱۳ حزن بیاننده در**

قال الله تعالی الحمد لله الذی اذهب عنا الحزن • علی بن احمد بن عبدان اسناد صحیح ایله عطاء بن یساردن روایت
ایتدیکی ابو سعید خدری دیدیکه حضرت فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم دن ایشتدمکی دیدی عبد مؤمنه
وصب ونصبدن یا حزن دیرورهمدن برنسنه اصابت ایتمز الا حق تعالی اول مقابلهده آنوک سیئاتندن تکفیر ایلر
استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی دیر ایدی حزن صاحبی طریق حقدن برآیده اولمقدار مسافه قطع ایدرکه حزنی اولمین سالک
نجه ییللر قطع ایدهمز **وخبرده** کلمشدرکه حق تعالی هر قلب حزینی سور **و توراتده** مذکوردرکه قچن حق تعالی
بر قولنی سوسه قلبنده بر نایحه نصب ایدر وقچن بر قولنه بغض ایتسه قلبنده بر مزمار قور **روایت**
اولنورکه پیغمبر حضرت علیه الصلوة والسلام متواصل الاحزان ایدی ودایم التفکر ایدی **بشر بن الحارث**
دیدیکی حزن بر ملکدرکه نه موضعده ساکن اولدی راضی اولمزکه بر احد کندوسی ایله بیله ساکن اوله **دمشلردرکه**
بر قلبکه انده حزن اولمیه خراب اولور دارکبی که انده ساکن اولورکسنه اولمسه ویران اولور **ابو سعید قرشی**
دیدیکی بکا احزان کوزی کور ایدر وبکاء شوق غشاوۀ بصره مؤدی اولور اما اعمی ایلمز قال الله تعالی وابیضت
عیناه من الحزن **ابن خفیف** دیدیکی حزن نفسی حصر ایتمکدر طربه نهوضدن یعنی شادلق ایله قیام وحرکتدن
نفسی منع ایلمکدر **رابعه عدویه** بر کشی ایشتدیکی واحزناه دیر رابعه دیدی که واقلة حزناه دیدی اکر محزون
اولایدک تنفس بیله بکا ممکن اولمیه ایدی **سفیان بن عیینه** دیدیکی اکر بر محزون بر امتده بکا ایتسه ایدی
حق تعالی اول امته انوک بکاسیله رحمت ایلر ایدی **داود طائی** غالب حالنده حزن اوزره ایدی

ودیر ایدیکی الهی سنوک همک بکا دنیا همومن معطل ایتدی وبنمله رقادیعنی اویقو ارا سنه حایل اولدی وهم دیر
ایدیکی حزندن نجه متسلی اولور اولکسنه که هر وقتده انوک اوزرینه مصایب متتابع اولور **ودنلمشدرکه**
حزن طعامدن منع ایدر وخوف ذنوبدن منع ایدر **بعض مشایخه** سؤال ایتدیلرکه کشینک حزیننه نه ایله استدلال
اولنور دیدیکی کثرت انین ایله **سری سقطی** ایدرکه ایسترایدم که دوکلی ناسک حزنی بنده اوله ایدی
مشایخ کبار عمومی حزنده تکلم ایدوب دوکلیسی اتفاق ایتدیلرکه محمود اولان حزن آخرت حزنیدر اما حزن دنیا
محمود دکلدر الا ابو عثمان حیری اول بونلره مخالفت ایدوب دیدیکی حزن هر نه وجه ایله اولورسه اولسون مادام که
معصیت سببی ایلمیه اولمیه فضیلتدر ومؤمنه زیاده در زیرا که اول حزن اکر رفع درجاته تخصیص ایجاب ایتمزسه
تمحیص یعنی محو ذنوب ایجاب ایلر **بعض مشایخدن** منقولدرکه اصحابندن بری سفره کتسه اکا دیر ایدیکی
هر قنده بر محزون کورهسین اکا بندن سلام ایله **استاد ابو علی** دقاقدن ایشتدمکی دیر ایدی
بعض اهل دل شمس هنکام غروبنده دیر ایدی که هیچ بو کون بر محزون اوزرینه طلوع ایتدکمی **حسن بصری**
حزنده شول درجهده ایدیکی هر کیم که آنی کورسه شویله صانور ایدیکی یقینده مصیبته اوغرامشدر **وکیع**
دیدی شول وقتده که فضیل وفات ایلدی بو کون وجه ارضدن حزن کتورلدی **بعض سلف** دمشلردرکه
مؤمن صحیفه سنده بولنه جق حسناتک اکثری هم وحزندر **ابو عبد الله** شیرازی اسناد ایله فضیل عیاضدن
روایت ایتدیکی دمش سلف دیرلر ایدی که هر نسنه نک زکاتی وار در وعقلک زکوتی طول حزندر **شیخ ابو عبد الرحمن**
محمد بن احمد فراءدن واول ابو الحسین وراقدن روایت ایدوب دمش که بر کون ابو عثمانه حزندن سؤال ایتدم
دیدیکی حزین اولان حزن سؤالنه تفرغ ایلمز اوله حزنی طلبه چالش دخی اندن سؤال ایدهسین

باب ۱۴ جوع وترک شهوة بیاننده در قال الله تعالی ولنبلونکم بشیء من الخوف والجوع الآیة
واخر آیتده بیوردیکی وبشر الصابرین پس صابرلره آلام جوع مقاساتی مقابلهسنده صبرک ثواب جمیل ایله
بشارت ایلدی وکیره قرآن عظیمده بیوردیکی ویؤثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة **علی بن احمد**
اهوازی اسناد ایله انس بن مالکدن رضی الله عنه روایت ایتدیکی دمش فاطمه رضی الله عنها بر اکمک پارهسی
ایله حضور فخر عالمه صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم کلدی حضرت بیوردیلر که بو کسره نه در یا فاطمه بتول زهرا

دخی دیدیکی بر قرص پیشوردم ایدی بر مقدارین حضور رسول الله کتوردم منجه نفسم راحت بولدی حضرت فخر بیوردیکی
امدی بو اوچ کوندن بروآ اتاکک فمنه اول کیرن طعامدر و بعض روایتده بویله درکه حضرت فاطمه بر قرص شعیر کتوردی
استاد ایدر رجوع صفات قومدندر و مجاهده نک احجارکاینددر زیرا که ارباب سلوک اعتیاد جوعه و اکلدن
امساکه تدرج ایتدیلر و ینابیع حکمتی جوعده بولدیلر و بو بابده انلردن حکایت چوقدر محمد بن احمد بن محمد صوفی
عبدالله بن علی تمیمیدن و اول ابن سالمدن روایت ایدرکه دمش جوعک ادبلری ولدرکه عادتکدن اکسلتمیه پس آلاکری
قولاغی دکلو دیرلرکه سهل بن عبدالله اکل طعام ایتمز ایدی الا اون بش کونده برکره و رمضان آینده
شوال هلالن کورمینجه یمزایدی و هر کیجه ساده صوایله افطار ایلر ایدی یحیی بن معاذ ایدر اکر جوع
بازارده صاتیلور اولسه ایدی آخرت طالبلرینه بازاره وارد قلرنده اندن غیری نسنه صاتون آلمق لایق دکل
ایدی سهل بن عبدالله دن منقولدر که دمش حق تعالی دنیایی خلق ایتدکده معصیت و جهل شبعده و علم
و حکمت جوعده قیلدی یحیی بن معاذ ددی جوع مریدلره ریاضتدر و تائبلره تجربه و زاهدلره سیاست و عارفلره
مکرمتدر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی ددی بعضیلر مشایخدن برینه داخل اولوب بکا ایدر
کوردکده بکا سنوک سببندن سوآل ایلدیلر اولدخی ددیکی آجم سایل ددیکی سنوک کبی لر جوعدن بکا ایدرلرمی
پس ددیکی ساکت اول بلمدکمی که جوعدن مراد بکامدر ابو عبدالله شیرازیدن ایشتدمکی ددی محمددن
روایت اولنورکه دمش حجاج بن فرافصه شامده بزمله بیله ایدی الکی کیجه صو ایچمدی و طعامدن پرهیز ایتمدی
احمد بن یحیی بن الجلا دمشکی ابو تراب نخشبی بادیهٔ بصره دن مکیه کلدی اکلندی سوآل ایتدکده ددیکی
بصره دن چیقدم و قرای بادیه دن نباج ده اکل ایتدم بر دخی ذات عرق ده اکل ایتدم و ذات عرقدن
بونده کلدم پس بادیه یی اکی اکل ایله قطع ایتمش عبدالعزیز بن عمیر دمش طیردن بر صنف
قرق صباح جوع اوزره اولوب صکره هواده پرواز ایتدیلر و نیجه ایام غایب اولدقدن صکره هنکام رجوعده
اثر جوع ایله انلردن رایحهٔ فایحهٔ مسک استشمام اولنور ایدی سهل بن عبدالله هر کاه کوآج اولسه
قوی اولور ایدی و بر نسنه اکل ایتسه ضعیف اولور ایدی ابو عثمان مغربی ددیکی ربانی قرق کون
طعام یمز و صمدانی سکسن کون یمز شیخ ابو عبدالرحمن سلمی اسنادیله ابو سلیمان دارانیدن روایت

ایدیکی دمش که دنیانک مفتاحی شبعدر و آخرتک مفتاحی جوعدر سهل بن عبدالله تستری یه ددیلرکه کونده برکره
یمک یمک نجه دردر ددیکی صدیقلر اکلیدر یا اکی کره یمک نجه در ددیکی مؤمنلر اکلیدر بر اوچ کره یمک نجه در ددیکی اهلوکه
سویله سنوک ایچون بر علف یری بنا ایلسونلر یعنی اوچ کره یمین حیواناته ملحق و آخور ده اولمغه مستحقدر یحیی
بن معاذ دیر ایدیکی جوع نوردر و شبع ناردر و شهوت حطب کبیدرکه اندن احراق متولد اولور صاحبنی یاقمینجه نار منطفی
اولمز ابو حاتم سجستانیدن ایشتدمکی ابو نصر سراج طوسیدن روایت ایدوب ددیکی صوفیه دن برکمسنه بر شیخ
قاتنه وارد قدم اوکونه طعام قیوب قاچ کوندرکه تناول ایتممشسن دیدی اولدخی بش کوندر ددی شیخ ایتدی
کرسنوک جوعک جوع فقر دکلدر بلکه جوع بخلدر اوزرکده ثیاب وار در دخی آچلیق چکرسین ابو سلیمان
دارانیدن منقولدرکه دمش که عشادن بر لقمه الکسک ایتمک بکا احب درکیجه صباحه دک قیامدن ابو الخیر عسقلانی
نجه ییللر بالق آرزو لدی آخر بر وجه حلالدن میسر اولوب یمکه الن اوزاتدقده قلچغی بر مغنه باتوب اول سببدن
الی کتدی پس ددیکی یا رب الیکی شهوتیله حلاله اوزادنه بویله اولیجق شهوت ایله حرامه مد یدایدنک حالی نجه
اولور استاد ابو بکر فورکدن ایشتدم دیدیکی شغل عیال متابعت شهوت حلال نتیجه سیدر حرامه شهوت
مقتضاسیله اولانی نجه صانورسین ابو رستم شیرازی صوفیدن ایشتدمکی دیر ایدی ابو عبدالله بن خفیف
دعوتنده ایدی اصحابندن بری فرط احتیاجدن زیاده آج اولمغین شیخدن اوکدین الن طعامه اوزاتدی
شیخک بعض اصحابی انی تبکیت ولوم ایتمک ایچون و شیخدن تقدم ایتدوکنه سرزنش ایلمک ایچون اوکنه بر مقدار
نسنه قودی فقیر بیلدیکی سوء ادب ایتدوکیچون تبکیت ایلر پس عزم ایتدیکی نفسنی عقوبت و تادیب ایچون
و سوء ادبدن توبه سن اظهار ایچون اون بش کون یمک یمیه مالک بن دینار دیدیکی دنیا شهواتنه غالب
اولان کمسنه نک شیطان کولکه سندن کریزان اولور ابو علی رودباری دمش کرقچن که صوفی بش
کوندن صکره بن آجم دیه آنی سوقه کونده رک و کسب ایله امر ایدوک استاد ابو علی دقاق بعض مشایخدن
حکایت ایتدیکی دمش اهل نار شهوتلری حمیتلرینه غلبه ایتدیکیچون منتضح و رسوای اولدیلر و کیرو استاد
ددیکی بعض مشایخه ددیلرکه اشتها ایتمزمیسن ددیکی اشتها ایدرم اما احتما ایدرم وکیرو ددیکی بعض
مشایخه ددیلرکه اشتها ایتمزمیسن ددیکی اشتها ایتمکی اشتها ایلرم و بو جواب اعلی لکیدن اتم در شیخ

ابو عبد الرحمن سلمی اسناد ایله ابو نصر تماردن روایت ایتدیکی دمش برکجه بشر منزلمه کلدی بندخی الحمد لله
که سنی بزه کتوردی دیوب بیلجه افطار ایده لم که خراساندن برپاره پنبه کلمش ایدی قیزم اکیروب
صاتمش بهاسندن برپاره لحم اشترا ایتمش دیکی اکرکیمه قاتنده اکل ایتسه ایدم سنرک قاتکزده اکل
ایلر ایدم صکره دیکی بوبجه بیلدرکه بادنجان ارزو ایلرم راست کلدی بندخی دیدمکی امدی اول طعامده
بادنجان دخی واردر دیکی بادنجان اوزلمک بکا صافی اولسه یعنی اوزله مسنوک کدنکده حزم یمه سنی قاتنده
قالدی ابو احمد صغیر دمش که ابو عبد الله خفیف بکا امر ایتدی هرکیجه اون دانه قوری اوزم ایلتم برکجه اسرکدم
اون بش دانه ایلتدم بکا رنجش ایله بکا باقوب دیکی سکا کیم امر ایتدی که بویله ایتدک پس اون دانه سن
ییوب باقی سن ترک ایلدی ابو تراب نخشبی دمش که نفسم هیچ نسنه آرزو ایلدی الا برکره
اتمکله یومورده اوزلدی بن دخی سفرده ایدم پس یولدن برکویه صاپدم قریه اهلندن برسی قالقوب
بکا یاپیشوب بو سارقلر ایله بیله ایدی دیدی باشمه اوشوب تمش دره اوردیلر صکره برکمسنه بنی تانیوب
بو ابو تراب نخشبیدر دیدی اعتذاره باشلیوب برسی بنی اوینه ایلتدی واوکمه اتمکله یومورده کتوردی
بندخی نفسمه دیدمکی اکل ایله تمش دره یدکدن صکره

باب ١٥ خشوع وتواضع بیانندهدر

قال الله تعالی قد افلح المؤمنون الذین هم فی صلاتهم خاشعون عبد الله بن مسعوددن اسناد
ایله روایت اولنور که پیغمبر علیه افضل الصلوات بیورمشلر که جنته کیرمز اول کشی که قلبنده ذره آغزی کبر
اوله ونار کیرمز اول کشی که ذره آغزی ایمان اوله پس برکشی دیدی یا رسول الله کاه اولور که کشی کوزل
جامه کیمک ایستر اول کبرمیدر پیغمبر حضرتلری صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیوردیلر که ان الله
جمیل یحب الجمال الکبر من بطر الحق وغمط الناس یعنی حق تعالی جمیلدر جمالی سور تجمل تکبردن اولمجق ضرر
ویرمز کبر اولدر که حقی تعظیم ایتیوب خلقی خوار کوره انس بن مالک رضی الله عنه اسناد ایله روایت
اولندیکی دمش رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم مریض عیادت وجنازه تشییع ایلر ایدی وحماره
رکوب ایدردی وعبد دعوتنی اجابت ایلر ایدی ویوم قریظه ونضیرده که یهود خیبردن ایکی قبیلهدر برحماره بنمشلر ایدی
که یولاری خرما لیفندن برایب ایدی وسمری دخی لیفدن ایدی استاد ایدر خشوع حقه انقیاد در

وتواضع حقه استسلام در وحکمنه اعتراض ایتمکدر حذیفه دیدی دینکزدن اول فقد ایده جککز خشوعدر
بعضیلر معنای خشوعدن سؤال اولندقده دیدیکی خشوع قلبک بین یدی الحق همتی مجموع ایله قیامیدر
یعنی دوکلی هممی بوکدروب جانب حقه صرف ایده وبنظرکاه حقده قلب قایم وتعظیم مقامنده دایم اولمقدر
حد احضرتلری بیتر ایده سهل بن عبد الله دیدیکی هرکیمک که قلبنده خشوع اوله شیطان اکا قریب اولمز
دمشلردرکه عبدده خشوع اولدوغنک علامتندندرکه قچن اغضاب اولنه یا مخالفت اولنه یا برفعل رد
اولنه آنی قبول ایله استقبال ایده بعضیلر دمشلر که خشوع قلب کوزی نظردن باغلامقدر محمد
بن علی ترمذی ایدر خاشع اولدر که نیران شهوتی سونه وصدرینک دخانی ساکن اوله وتعظیم
نوری قلبندن اشراق ایده پس شهوات اولب قلبده یری له وجوارحنه خشوع کله حسن دیدی خشوع
قلبه لازم اولور خوف دایمدر جنید خشوعدن سؤال اولندقده دیدیکی قلوبک علام الغیوبه
تذللیدر قال الله تعالی وعباد الرحمن الذین یمشون علی الارض هونا بو آیه شریفهنک تفسیرنده
استاد ابو علی دقاق ایشتدمکی دیر ایدی معناسی بودر که عباد رحمانی انلردر که ارض اوزره متواضعلر ومتخاشعلر
اولدقلری حالده یورررلر وبن استاددن ایشتدمکی دیدی انلر شونلردرکه یورودکلری وقتده نعللری
شمو عنی یعنی باغلیجق قایشلرنی استحسان ایتمزلر • واتفاق ایتدیلر که خشوعک محلی قلب اوله وبعض
مشایخ صلحادن برنی کوردیکی ظاهری منقبض شاه منکسر واوموزلرین دوشروب سوکسوندن دوشورمش پس
دیدیکی یا ابا فلان خشوع بونده دردیو صدرینه اشارت ایلدی بونده دکل واموزلرینه اشارت ایلدی
روایت اولنور که پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم کوردیکی برکشی نمازده صقالی ایله
اوینار پس بیوردی که اکر بونوک قلبنده خشوع اوله جوارحنده دخی خشوع اولور ایدی دمشلردرکه
صلوتده خشوعک شرطی بودرکه مصلیک یمین وشمالنده اولانی تانیمیه استاد دیدی جایزدرکه
خشوعک تعریفنده دینیله که خشوع مشهد حقده شرط ادب ایله اطراق سریره در یعنی سرتر جانب حقه مشغول
ایدوب ماسوادن کوزیوموب سریرت باشن اشاغه صالمق وادب رعایتنه طالمقدر وبویله دخی
دیمک جایزدرکه خشوع اطلاع ربت قاتنده قلبه وارد اولور برذبول در یعنی قلبه عارض اولور بر بوزلمک

وچكلمكدر وبويله ديمك دخى جايزدركه خشوع سلطان حقيقت قاتنده قلبك ذوبان وانخناسى در يعنى اريوب
وسكلسى ياخود دنيلهكه خشوع هيبت غلباتنك مقدماتيدر ياخود دنيلهكه خشوع مفاجاء كشف حقيقت قاتنده قلبه ناكاه
وارداولان قشعريره در يعنى توى اولپرمك حالتى كبى برحالت قلبه عارض اولمقدر فضيل بن عياض كريه
كورر ايدى آنى كه كشى قلبنده اولاندن زياده خشوع كوستره ابو سليمان دارانى ديدىكه اكر خلق عالم اجتماع ايتسهلر
بنى اشاغه قومغه بن نفسم اشاغى قودغمدن زياده قادر اولميهلر دمشلردركه كيمكه نفس قاتنده متضع اولميه يعنى
كندوسين الچقده كورميه غير قاتنده مرتفع اوليه عمر بن عبد العزيز رحمه سجده ايتمز ايدى الا تراب اوزرنه مجاهد
ايدر اول زمانده كه حق جل وعلا قوم نوح غرق ايتدى طاغلر شامخ اولوب يوكسلك كوستريلر جودى طاغ تواضع ايدوب
الچاق كورندكيچون حق تعالى آنى سفينهء نوح عليه السلام قرارگاه ايتدى عمر بن الخطاب رضى الله عنه مشى ده
سرعت ايلر ايدى و دير ايديكى سرعت مشى حاجت بيتورمكه اسرعدر وزهد كبردن ابعددر عمر بن عبد العزيز
بركيجه برنسنه يازر ايدى يانند ضيف وار ايدى سراجك دهنى دوكنوب قريب اولدىكى سونيه ضيف ديلديكى قالقوب
مصباح اصلاح ايليه عمر منع ايدوب ديديكى كرمدن دكلدركه ضيف استخدام اولنه پس ضيف ديديكى امدى غلام اويارايم
عمر ديديكى اويارمك ابتداء نومهسيدر پس بالذات قالقوب دهنى مصباحه وضع ايتدى دخى تعجب كنان ديديكى
ياامير المومنين بالذات خدمته قيام ايلدك عمر دخى ديديكى ذهبت وانا عمر ورجعت وانا عمر يعنى ذهابده ايابده
ذاتمه برتغير كلمدى وخدمت ايله عمرلكدن چيقمادم ابو سعيد خدرى رضى الله عنه روايت ايتمشدركه حضرت
پيغمبر صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم بعيره علف ويرور ايدى وبيتن سو پورور ايدى ونعلن خصف ايلر
ايدى وجامهسن يمار ايدى وقيونى صاغر ايدى وخادم ايله بيله اكل ايلر ايدى ويورلدوغى زمانده انوكله بيله
اون اوكودر ايدى وبازاردن منزله بضاعت كوتوروب كوتورمكدن حيا مانع اولمز ايدى وفقير وغنى ايله
مصافحه ايلر ايدى وسلام ويرمكده تقدم ايلر ايدى دعوت اولندوغى طعام تحقير ايتمز ايدى اكر خشف تمر
دخى اولسه خوش كورور ايدى يعنى خرمانك كوتوسنى بيله طيب عد ايلر ايدى هين المؤنه ايدى لين الخلق ايدى
كريم الطبيعه ايدى جميل المعاشره ايدى طلق الوجه ايدى بسام ايدى ضحكسز محزون ايدى عبوستسز متواضع ايدى
مذلتسز جواد ايدى سرفسز رقيق القلب ايدى هر مسلمه رحيم ايدى شبعدن هركز ككرمدى طمعه هركز الن اوزاتمدى

صلى الله عليه وعلى آله وسلم شيخ عبد الرحمن سلميدن ايشتديمكى عنعنه ايله فضيلدن روايت
ايلديكى دمشدر قراء رحمن اصحاب خشوع وتواضعدر وقراء عصاة اصحاب عجب وتكبردر فضيل ديديكى كيم كه
نفسنه قيمت كوره انوكيچون تواضعده نصيب يوقدر فضيل تواضعدن سؤال اولندى جوابنده
ديديكى تواضع اولدركه حقه خضوع ايدوب منقاد اولهسين وحق سويليندن قبول ايدهسن فضيل
ديديكى حق تعالى جباله وحى ايتديكى بن سزلرك بيرينزك اوزرنه بر نبى ايله تكلم ايتسم كركدر جميع جبال تطاول وترفع
ايتديلر الا طور سينا طاغ تواضع ايلدى پس حق تعالى انوك اوزرنده موسى عليه السلام ايله تكلم
ايتدى تواضع ايتدكيچون جنيد تواضعدن سؤال اولندقده ديديكى خفض جناح ولين جانبدر
وهب ديديكى حق جل وعلى انزال ايتدوكى كتبك بعضنده مسطوردركه تحقيقا بن صلب آدمدن
اخراج ذريات ايتدم وموسى نك قلبندن تواضع اشد قلب بولمدم انوكيچون آنى كلامه اصطفا واختيار ايتدم
ابن مبارك ديديكى اغنيايه تكبر وفقرايه تواضع تواضعدندر ابى يزيد بسطامى يه ديلركه
كشى نه زمانده متواضع اولور ديديكى اول زمانده كه نفسى ايچون نه برمقام ونه برحال كوره ونه خلق
ايچنده كندودن شر بركمسنه كوره دمشلردركه تواضع برنعمتدركه اكا حسد اولنمز وكبر برمحنتدركه
اكا مرحمت اولنمز عزت تواضعدهدر هركيم كه آنى كبرده ارايه بولامزمش شيخ ابو عبد الرحمن سلميدن
ايشتديمكى ابرهيم بن شيباندن عنعنه ايله روايت ايلديكى شرف تواضعدهدر وعز تقوى ده وحريت قناعتده
در سفيان ثوريدن روايت ايتديلركه دمش خلقك اعز بيش نفسدر برى عالم زاهددر وبرى
فقيه صوفيدر وبرى غنى متواضعدر وبرى فقير شاكردر وبرى شريف سنيدر يحيى بن معاذ ديديكى
تواضع هراحده حسندر لكن اغنياده احسندر وكبر هركسده قبيحدر لكن فقراده اقبحدر ابن عطا
ديديكى تواضع حقى قبول ايتمكدر كيمدن اولورسه روايت اولنوركه زيد بن ثابت سوار اولدى ابن
عباس رضى الله عنهما يانينه واروب ركابنه ياپشمق استدى زيد ديديكى اتمه يا ابن عم رسول الله ابن عباس
دخى ديديكى كبيرلرمزه بويله ايتمك ايله مأمور اولمشزدر پس زيد ديديكى الكى كوستر كوره يم ابن عباس دخى الن
اوزاتدى زيد دخى اوپدى وديديكى اهل بيت رسول الله ايله بويله ايتمك ايله مأمور اولمشوز عروة بن الزبير

دیدیکی عمر ابن الخطاب رضی الله عنه کوردم اوموزی اوزرنده صو قربه‌سی وار ایدی پس دیدیم یا امیر المؤمنین
بو سکا لایق دکلدر عمر رضه دخی دیدیکی وقتا که اطراف واکنافدن وفود اطاعتله ورود ایدیلر نفسیمه نخوت
دخول ایتدی پس دیلدم که اول نخوتی کسر ایدیم پس اول قربه‌یی ایلتوب انصاردن برخاتونک حجره‌سنه وار‌و
طرفنه دوکدی **ابوحاتم سجستانی** ایشتدمکی ددی ابونصر سراج ددی که ابو هریره رضی الله عنه
امیر مدینه ایکن ارقه‌سنه بر یوک اودون یوکلدوب طرقوا للامیر دیه‌رک کیدرکن کورلدی یعنی امیره
یول ویروک دیر ایدی **عبدالله رازی** ددیکی تواضع خدمتده تمیز ترک ایلمکدر **ابوسلیمان**
دیدیکی هر کیم که نفسنه قیمت کوره خدمتک حلاوتن ذوق ایتمز **یحیی بن معاذ** دیدیکی سکا مال ایله
تکبر ایده نه تکبر ایتمک تواضعدر **شبلی** ددیکی بنم ذلتم یهودک ذلتنی معطل ایلدی **برکمسنه**
شبلیه کلدی شبلی دخی ما انت ددی یعنی کیمسن نه صنعتلو کشیسن اولدخی دیدیکی یا سیدی
النقطة التی تحت الباء یعنی باالتنده‌کی نقطه‌یم ددی شبلی دخی ددی که سن بنم شاهدم سین
مادام که نفسکه مقام قومیه‌سن **ابن عباس** رضی الله عنهما دمش که تواضعدندر کشی قرداشنوک
سؤرین یعنی آرتوغین ایچمک **بشر** ددی ابنای دنیایه سلام ویروک انلره سلام ترک ایتمکله
شعیب بن حرب ددی برکون طواف ایلر ایکن برکشی دیرسکی ایله بنی دورتدی باقدم کوردم فضیل ایمش
پس بکا ایتدیکی یا ابا صالح اکرسن ظن ایدرسک که موسم حجه بندن وسندن شریکمسنه حاضر اولمش
اوله یاره‌مز ظن ایتمشسن **بعضیلر** ددی طوافده برکمسنه کوردم اوکنجه خدام یوریوب ناسی انوکچون
طوافدن منع ایدرلر ایدی صکره آنی کوردم بغداد کوپریسی اوزرنده دیلنور ایدی تعجب ایدوب حالن صوردم
ددیکی ناس تواضع ایده‌جکی محلده تکبر ایتمشیدم آنوکچون حق تعالی بنی مبتلا ایتدی تذلله بر موضعده که
ناس انده ترفع ایدرلر **عمر بن عبدالعزیز** ایشتدیکی بر اوغلی بیک آقچه‌یه برخاتم اشترا ایلدی پس
عمر یازوب کوندرمش که شویله ایشتدمکی بیک آقچه‌یه برخاتم اشترا ایتمشسن مکتوبم واصل اولدوغی کبی
صاتاسن وبهاسیله بیک آچ طویوره‌سن واکی درهمه برخاتم آله‌سن وقاشینه چینی دمورندن ایده‌سن
واوزرینه نقش ایده‌سن که رحم الله امرأ عرف قدر نفسه **بعض امرایه** برمملوک عرض اولندی

بیك

بیك آقچه ثمنن احضار ایتدکن استکثار ایدوب اشترا سندن پشیمان اولدی ومبلغ خزانه‌سنه رد ایتدی عبد دخی
ایتدیکی یا مولای بنی اشترا ایله که بنده بودراهمدن هر بر درهم مقابلنده برخصلت واردر که بیک درهمدن زیاده‌یه
دکر بک ددیکی اول خصلتلرنه‌در ددیکی اقل واذناسی بودر که اکر بنی اشترا ایتسک وجمیع ممالیکک اوزرینه تقدیم ایتسک
نفسمده غلط ایتمزم وبنده‌ی درم خریده‌کی اولدوغم بیلورم امیره خوش کلوب صاتون آلدی **رجاء بن حیوة**
ددی عمر بن عبدالعزیزک خطبه ایدرکن کیدوکی ثیاب تقویم اولندی اون اکی درهم تعیین قیمت اولندی مجموع
قبا وعمامه وقمیص وسراویل ورداوخفین وقلنسوه ایدی **عبدالله بن محمد بن واسع** بر یغز مجود مشی ایله
مشی ایلدی یعنی معجبانه رفتار ایتدی یوری ددیکی بیلورمیسن که آناکی نه بها ایله صاتون آلدم اموی اوج یوز
درهمه الميشم باباک ایسه الله تعالی اتوک کبی بابای مسلمانلر اچره چوغالتمسون ابونیک بو حالنده ایکن
سن بو یوریش ایله یوریرسین **عبدالله بن المبارک** حمدون قصابدن روایت ایتمش که دمش تواضع اولدر که
هیچ براحد ایچون هم دیننده وهم دنیاسنده نفسکه احتیاج کورمیه‌سین **ابرهیم ادهم** دمش اوچ کره‌دن
غیر مسرور اولمادم برکره سفینه‌ده ایدم کیمده بر مضحک نسنه‌یم وار ایدی حکایات مضحکه ایلر ایدی اثنای حکایتده
ددیکی تورکلر ایتنده غلجلر ایله محاربه ایلر ایدک وشویله طوتار ایدوکه یوب بنم باشمک صاچندن یاپیشوب
اویکا بو یکا اوینادر ایدی وبو یله ایتدوکی بکا سبب سرور اولور ایدی زیرا که نظرنده بندن احقر کمسنه
اولمادوغیچون اول وضع بکا ایلر ایدی برکره دخی برمسجدده خسته یتور ایدیم مؤذن کیروب بنی یاتور کورجک
چیق ددی چیقماغه طاقتم یوق ایدی ایاغمدن چکوب سورکلیوب طشره آتدی وبوانندن مسرور اولدم برکره
دخی شامده ایدم اوزرمده برکورکم وار ایدی که بلدن قلرین بحثریدیم **برحکایتده** دخی شویله وارد
اولمش که دمش عمرمده اول سرورم کبی سرورم بیلمزم که برکون جالس ایدیم برکمسنه کلوب اوزرمه بول ایلدی
ابوذر ایله بلال رضی الله عنهما میاننده مشاجره واقع اولوب ابوذر بلاله سوداوجه ایله دخل وتعییر
ایلدی بلال دخی حضرت رسالتپناه صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم شکایت کلدی حضرت دخی بیوردیکی یا ابا ذر
بیلمزمیسین که قلبکده جاهلیت کبرندن اثر قالمشدر ابوذر دخی کندوسنی یراوزه براغوب یعنی ایتدیکی بلال
یوزمه ایاغی ایله باصمینجه باشمی یردن قالدرمیه پس بلال اویله ایتمینجه باشین قالدرمدی **حسن بن علی**

رضی الله عنهما یوله کیدرکن اوغلانجغازه راست کلدی اللرنده اتمک پاره سی وار ایدی حضرت حسنی انوکله ضیافته
دعوت ایتدیلر حسن خلقندن نازل اولوب انلر ایله مؤاکله ایلدی صکره انلری منزلنه دعوت ایدوب اطعام ایتدی
وهر برینه جامه باغشلادی ددیکی فضیلت آنلرکدر زیرا انلر بذل موجود ایتدیلر و بنی اطعام ایتدکلری اتمک قطعه سندن
غیری نسنه یه مالک دکللردر اما بز انلری اطعام ایتدکمزده زیاده یه مالکز عمر بن الخطاب رضی الله عنه بر غنیمتدن
کلمش حله لری صحابیه قسمت ایلر ایدی معاذه بر کران بها حله کوندردی معاذ دخی صاتوب ثمنی ایله التی قول صاتون
آلوب آزاد ایتدی عمر ایشتدی بر کره دخی تقسیم حلل ایتدکده اولکی حله دن اشاغیجه حله کوندردی معاذ بجیده
اولوب عمره عتاب ایتدی عمر دخی ددیکی انوکیچون بویله ایتدم که اولکی صاتدک معاذ ایتدیکی که سکا نه نصیبی بکا
ویردخی بن نیلرسم ایدم تحقیق یمین ایتمیشم که اول ویردوکک حله یی باشوکه چالم عمر رضی الله عنه ایتدی
ایشته باشم اما پیر پیره رفق ایتمک اولور

باب ١٦ مخالفت نفس و عیوب نفسی بیاننده در

قال الله تعالی واما من خاف مقام ربه ونهی النفس عن الهوی فان الجنة هی المأوی جابر بن عبدالله دن
اسناد ایله روایت اولندیکی حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیوردیکی امتم اوزرینه اک زیاده
خوف ایتدیکم اتباع هوی وطول امل در اما اتباع هوی حقدن صد ومنع ایدر واما طول امل آخرتی اونودر
استاد ایدر که مخالفة نفس عبادتک رأسی در مشایخ اسلامدن سؤال اولندقده جواب
ویردیلر که اسلام نفسی مخالفة سیوفی ایله ذبح ایلمکدر بلکه هر کیمک طوارق نفسی طلوع ایتسه شوارق
انفسی باتار ذوالنون ددی عبادتک مفتاحی فکرتدر واصابتک علامتی نفس وهوایه مخالفتدر وانوک
مخالفتی ترک شهوات ایتدر ابن عطا ددیکی نفس مجبوله در سوء ادب اوزره و عبد مأموردر ملازمه
ادب ایله پس نفس اقتضاء طبع ایله میدان مخالفتده جریان ایدر و عبد توسن نفسی جد وجهدی ایله سوء
مطالبه دن رد ایدر پس هر کس که نفسنک عنانی اطلاق ایده فسادده نفس ایله بیله شریکدر جنید
دمش که نفس اماره مهلکه لره دعوت ایدیجیدر اعدایه اعانت ایدیجیدر هوایه متابعت ایدیجیدر اصناف
بلالرلری متضمن اولیجیدر ابو حفص ددیکی هر کیم که نفسنی دوام اوقات اوزره متهم کورمیه و جمیع احوالده
انکا مخالفة ایتمیه و آنی مکروه حسنه سورمیه مغروردر و کیم که نفسنه استحسان ایله نظر ایدوب اعمالنی بکنه تحقیق

نفسنی هلاک ایتمش اولور نفسندن راضی اولمق عاقل اولانه نجز صحیح اولور که کریم بن الکریم یعنی یوسف علیه السلام
وما ابرئ نفسی ان النفس لامارة بالسوء دمشدر ابن عطا جنیددن حکایت ایتدیکی دمش بر کیجه
اویانوب وردمه قالقدم هر زمانده بولدوغم حلاوتی بولامادم پس دیلدمکی اویویم اویقوم کلمدی پس
اوتوردم اوتورمقدن دخی طارلدم پس بر وجه ایله قرارم اولمیجق قپویی آچوب چیقدم ناکاه کوردمکه بر
بر عبایه بورینوب یولده یتور رسمی ایشتدکده باشن قالدوروب ددیکی یا ابا القاسم چاق بو ساعتده کن
الکلمک دوشرمی ایدی بن دخی دیدم یا سیدی من غیر موعد یعنی وعده اولنمادین کلدک بوقدر تأخیر معذور
طوت ددیکی موعد وار ایدی زیرا که محرک القلوبدن سؤال ایتدم که قلبکی تحریک ایده بن دخی دیدمکه ایشته
اویله ایتدی حاجتک نه در ددیکی متی یصیر داء النفس دواها یعنی نه زمان نفسک داسی دواسی اولور
بن دخی دیدمکه اذا خالفت النفس هواها یعنی شول زمانده که نفس تارک هواسی اولور داسی دواسی اولور
پس نفسنه خطاب ایدوب ددیکی ایشیت ایمدی بو جوابی ایدیکی کره سکا جوابی ویردم چاق جنیددن
ایشتیجه قبول ایتمدک ایشته ایشتدوک بویله دیوب کتدی کیم ایدوکین بیلمدم و حالنه واقف اولمادم
ابو بکر طمستانی ددی نعمت عظمی نفسدن خروجدر زیرا نفس سنکله الله تعالی اراسنده اعظم حجابدر
سهل بن عبدالله ددی الله تعالی مخالفة نفس کبی برشی ایله عبادت اولنمامشدر ابو عمرو
انماطی دمشکه ابن عطا الله تعالی نک مقتنه یعنی غضبنه اقرب اولان نسنه دن سؤال اولندقده ددیکی
نفس و احوالنی کوزمکدر وبوندن اشد در افعالنه عوضلر اوممق ابراهیم خواص دمش لکام طاغنده
ایدم لطیف انار کوردم کوکلم آرزو ایتدی ایلرو واردم بر ین الدم شق ایدیجک اکشی بولدم براغوب کتدم
یولده بر ناتوان دوشمش کیمسنه کوردم اوزرینه اریلر اوشمش السلام علیک دیدم وعلیک السلام یا ابراهیم
ددی بن دخی دیدم که بنی نه دن بیلدک ددیکی من عرف الله لا یخفی علیه منه شیء یعنی الله بیلنه نسنه کیزلی قالماز
بن دخی ددمکه سنوکیچون حقله بر حال اولمق کوردم اکر سؤال ایتسک که سنی بو زنبورلردن حمایت ایده اولمزمی
ددیکی بن دخی سنوکیچون حقله بر حال وار کوردم اولمزمکی سؤال ایده سین که سنی رمان شهوتندن وقایت
ایده که انار اصرمغک المی انسان آخرتده بولور اما زنبور اصردوغنک وجعی دنیاده قالور کوردمکه بویله دیرم

ندامتله قویوب کیتدم **حکایت** اولدیکی ابراهیم بن شیبان دیدکی دمش قرق ییل سقف آلتنده کجه
قالمدم و قپوسی منداللی اوده اولمادم ونیجه مدت طوبخه مرجمک آشین آرزولدم میسر اولمدی اتفاقا بر قپیده که
شامده ایدم برچنق مرجمک آشی کتوردیلر تناول ایتدم چیقدیغم کوردم که بر دکانده نمونه ایچون اصلمش شیشه لر
وار ایچنده کین سرکه یه بکزر ندم نظر ایتدم کوردم دیدیلر که نه بقرسن خمر نمونه لری در واول طوران کوپلر خمر کوپلریدر
بندخی کوکلمدن ایتدم که بکا فرض لازم اولدی یعنی ازالهٔ منکر پس خمار دکاننه کیردم واول کوپلری قیردم باده
فروش امر سلطان ایله ایدر صانوب طمنازیدی صکره واقف اولیجق بنی ابن طولون حضورنه ایلتدی ایکی یوز دکنک
اوروب حبس ایتدردی برمدت حبس قالدم اکا دکین که استادم ابو عبد الله مغربی اول بلده کلوب بنی شفاعت
ایتدی حضورنه کلدکمده نظری بکا متعلق اولیجق دیدکی اش فعلت یعنی نه ایشلدک که بویله اولدی بندخی دیدم که
شبعة عدس ومائیتا خشبة یعنی برکره طوبخه مرجمک شوربا سنه ایکی یوز دکنک دیدم شیخ دخی دیدکی منت
قورتولمشسن **سری سقطی** جنیده دمش که اوتوز یا قرق ییلدن برو نفسم آرزو ایلر که چیچی بکمزه بال تو
تناول ایدم لکن واقع اولمادی و نفس آرزوسین بولمادی **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدمکی دیدی
جدم بکا دیدکی عبدک آفتی نفسندن راضی اولوب نفسنده اولان احوالندن خشنود اولماسیدر **عصام**
بن یوسف حاتم اصمه هدیه کوندردی حاتم دخی قبول ایتدی نه خوش قبول ایتدوکوز دیو سؤال ایدنه
جواب ویردیکی اخذنده نفسمه ذلت واکا عزت بولدم ردنده نفسمه عزت واکا ذلت بولدم پس انوک عزتنی
کندو عزتم اوزرنه اختیار و کندو ذلتمی آنوک ذلتی اوزره ایثار ایلدم **برکمسنه** بعض مشایخه دیدی حجه عزم
ایتدم لکن طریق تجرید اوزره شیخ ایتدیکی اولا قلبکی سهودن و نفسکی لهودن ولسانکی لغودن تجرید ایله اندن
نه طرفه دیلرسک سلوک ایله **ابو سلیمان** دارانی دیدی کیم که نهارنده احسان ایده لیلنده مکافات
اولونور وکیم که لیلنده احسان ایلیه نهارنده مکافاتن بولور وکیم که برشهوت ترکنده صدق اوزره اوله
مؤنت زحمتندن قورتولور وحق جل وعلی اندن اکرم در که کندو رضاسیچون برشهوت ترک ایدن قلبی تعذیب
ایده **داود علیه السلام**ه وحی کلدی که یا داود اصحابکی تحذیر و انذار ایله اکل شهواتدن زیرا که دنیا شهواتنه
معلق اولان قلبلر بارگاه عزتمدن محجوبدر **برکمسنه یه** هواده یوروکوروب بو مرتبه یه نه ایله ارشدک

دردیلر دیدکی هوای ترک ایتدم انوک ایچون هوا بکا مسخر اولدی **دمشلرکه** اکر مؤمنه بیک شهوت
عارض اولسه خوف ایله جملهسین اخراج ایلر واکر فاجره برشهوت عارض اولسه انی خوفدن اخراج ایلر
ودمشلرکه زمامکی هوا النه تسلیم ایتمه کیم سنی ظلمته ایلتر و دوز روشنلکی تاریک ایدر **یوسف بن اسباط**
ایدر شهوتلری قلبدن چیقارمز الا خوف مزعج یا شوق مقلق یعنی عقاب الهیدن مزید خوف که مناهیدن
منع وازعاج ایدر یا ثواب نامتناهی یه فرط شوق که قلق واضطراب ویرور بو ایکی نسنه نک بری اولمینجه قلبدن
محو شهوت میسر اولمز **خواص** ایتدی کیم که برشهوت ترک ایدوب قلبنده انوک عوضن بولمادی او
نسنه ترکنده کاذبدر **جعفر بن نصیر** ایدر جنید بکا بر درهم ویروب انجیر وزیری صاتون آل
دیدی آلوب کتوردم وقت افطارده بیرینی آلوب اغزنه قومشکن کیرو چیقاروب براقدی واغلادی
وکوتوردی دیبسندن سؤال ایتدم دیدیکی هاتف قلبمه بویله القا ایتدیکی استحیا ایتمزمیسین حق ایچون ترک
ایتدوکک نسنه یه عودت ایلرسین **نظم** نون هوان هوادن مسرور قدر دمشلر • مغلوب اولان
هوایه لابد دوشر هوانه • مرد ساالک ترک هوا یه مالک اولمینجه هالک اولمقدن نجات بولمز **نظم**
تابع اولمه هوای نفسکه کیم • دوشوروب هاون هوایه سنی **باب ١٧ حسد بیاننده در**
قال الله تعالی قل اعوذ برب الفلق رب العزة عزت اسماده معوذه ایتدوکی سوره حسد ذکری ایله ختم ایدوب
شر حسددن استعاذه تعلیم ایتدوکی حاسدنه کونه فاسد ایدوکین روشن ایلر **ابن مسعوددن رضی الله عنه**
اسناد ایله مرویدر که دمش قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم ثلث هن اصل کل خطیئة
فاتقوهن واحذروهن ایاکم والکبر فان ابلیس حمله الکبر علی ان لا یسجد لآدم وایاکم والحرص فان آدم حمله
الحرص علی ان اکل من الشجرة وایاکم والحسد فان ابنی آدم قتل احدهما صاحبه حسدا یعنی اوچ خصلت ذمیمه واردر که
هر خطیئه نک اصلیدر پس انلردن صقنوب حذر ایلیه سز صاقنک کبردن که ابلیس آدمه سجده ایتمکدن ابا یه
باعث اولان کبر ایدی وصاقنوک حرصدن که آدمه شجره دن اکله اقدام ایتدورن حرص ایدی وصاقنک
حسددن که قابیل قتل هابیله اقدام ایتدورن حسد ایدی **دمشلردرکه** الحاسد جاحد لانه لا یرضی
بقضاء الواحد **ودنلمشدرکه** الحسود لا یسود واتعا حسود بی سود مسند سیادتده آسوده اولمق یوقدر

بعض مفسرین قل انما حرم ربی الفواحش ما ظهر منها وما بطن آیت کریمه‌سنوک تفسیرنده دمشلردر که
ما بطندن مراد حسد اوله وبعض کتب سماویه‌ده وارد اولمش که الحاسد عدو نعمتی و دمشلر که
حسدک اثری سنده ظاهر واشکار اولور عدوک ده ظاهر اولمقدن قبل اصمعی دمش یوز یکرم یاشنده
بر اعرابی کوردم ما اطول عمرک دیدم دیدی که ترکت الحسد فبقیت پس معلوم اولدی که حسد بلاسنه مبتلی اولان
کوتاه عمر اولور ابن مبارک دیر ایدی که الحمد لله الذی لم یجعل فی قلب امیری ما جعل فی قلب حاسدی
یعنی حمد الله که امیر و حاکمزک قلبنده حاسدمز قلبنده اولان حالتی قومدی والا فساد مصالح رعیت مقرر ایدی
بعض اثارده وار در که بشنجی کوکده بر ملک وار در که عبادک اعمالی اکا مرور ایدر شایبه‌ء حسد مشاهده ایتدکی عملی رد ایدر
پس کاه بر عمل مرور ایدر که شمس کبی ضیا واشراقی وار لکن حسد ایله مشوب اولمغین ایدر که واقف اول که بن
حسد ملکی یم بارکاه قبوله وصولکه مانعم صاحبک حاسد در سنی انوک یوزینه چالارم معاویه دمش که
هر کمسنه‌یی راضی ایتمکه قادرم الا حاسدی خشنود ایتمکه قادر دکلم زیرا که اول راضی اولمز الا زوال نعمت ایله
عمر بن عبد العزیز دمش که مظلومه حاسددن اشبه ظالم کورمدم غم دایم و نفس متتابع ایله عمرین کچورر
دمشلر که حاسدک علاماتندندر که محسودی کوردوکی زمانده تملق ایدر و غایب اولسه اغتیاب
ایدر یعنی غیبتنده مساوی‌سن سویلر و مصیبته اوغراسه شماتت ایلر معاویه دمش خصال شرده حسددن
اعدل خصلت یوقدر حاسدی غمدن قتل ایدر محسوددن اوکدین دنلمشدر که موسی علیه السلام عرش قاتنده
بر کمسنه‌یی کوروب غبطه ایلدی و دیدی بونوک صفتی ندر که بو شرفه مستحق اولدی دیدیلر که ناسه حسد ایتمز ایدی
حق تعالی فضلندن ویردوکی نعمتلری اوزرینه دنلمشدر که حاسد محسودده بر نعمت کوررسه مبهوت و ساکت
اولور و عثره یعنی سورچک کوررسه شماتت ایلر دنلمشدر که بجن دیله‌سک که حاسددن سالم اوله‌سن امرکی
انوک اوزرینه ملتبس و مستور قیل یعنی نعمت حقی کزله تا زوالن تمنی ایلمیه دنلمشدر که حاسد کنا اولماینه
کین طوتار و مالک اولمادغنه بخل ایلر دنلمشدر که زنهار سکا حسد ایده‌نک مودتنه سعی ایدوب بیهوده
زحمت چکمه زیرا که اول سنوک احسانکی قبول ایلمز دنلمشدر که بجن که حق جل وعلی دیلسه که بر قولنه بی رحم
عدو مسلط ایلیه انوک اوزرینه حاسدینی مسلط ایلر و بو شعری انشاد ایتمشلردر که نظم وحسبک من حادث

بامری • تری حاسدیه له راحمینا ترجمه اندن ارتوق مصیبت اولماز کیم • کیشی یه حاسدی ترحم ایده •
و بو بیتی دخی انشاد ایتمشلردر که • کل العداوة قد ترجی اماتتها • الا عداوة من عاداک من حسد ترجمه
هر عداوتده وار رجای زوال • زایل اولمز عداوت حاسد • ابن معتز ددی نظم قل للحسود اذا تنفس
طعنة • یا ظالما وکانه مظلوم نظم حسودکه آه سردینی کوررسک • دی ای مظلوم سیماسنده ظالم
و بو نظم دخی انشاد ایتمشلردر که نظم واذا اراد الله نشر فضیلة • طویت اتاح لها لسان حسود •
ترجمه کر تعلق ایده ارادت حق • که ایده نشر بر نهان شرفی • اکا بر حاسدی حواله قیلور •
تا ایده بر انو کله هر طرفه

باب ١٨ غیبت بیاننده‌در

قال الله تعالی ایحب احدکم ان
یاکل لحم اخیه میتا • ابی هریره‌دن رضی الله عنه اسناد صحیح ایله مرویدر که دمش بر کمسنه مجلس فخر عالمده
جالس ایکن قیام ایتدکده حضارک بعضی ددیلر که فلان کیشی نه عجب عاجز اولمش حضرت بیوردیلر که قرداشکز اتین
یدکز و آنی غیبت ایلدکوز حق جل وعلی موسی علیه السلام وحی ایتدی که هر کیم که غیبتدن توبه ایتدکی
حالده وفات ایده اول کمسنه جنته کیرنلرک آخریدر و کیم که غیبت اوزره مصر ایکن وفات ایده اول ناره کیرنلرک
اولیدر ابن سیرین مجلسنه کیردم و حجاجی یردم ابن سیرین ددکی حق تعالی حاکم عادلدر
نته حجاجدن خلقک حقن آلورسه سندن دخی حجاجک حقن اولچه آلور و یارین قیامت کونی حضورنه واردغک
زمانده ایشلدوکک اک کوچک کناهک سکا انده اولسه کرکدر حجاجک ایشلدوکی اک بیوک کناهدن ابرهیم ادهم
بر دعوته اجابت ایتدی حضار مجلس دعوتدن تخلف اتمش بر کمسنه‌یی یاد ایدوب ثقیلدر ددیلر ابرهیم ایتدی که
بن بکا ایتدم که بر مجلسه کلدمکی انده غیبت اولنور پس مجلسدن چقدی واوچ کون نسنه اکل اتمدی دنلمشدر که
ناسی غیبت ایده‌نک مثلی بر منجنیق قورمش کیشی مثلیدر که انوکله حسنات شرقه و غربه اتار خراساندن بر کیشی
غیبت ایدر و حجازدن برینی و ترکدن برینی بو وجه ایله حسناتن تفریق ایدر و بیله سیجه بر حسنه قالمدوغی حالده
قیام ایدر دنلمشدر که یوم قیامتده مؤمنینه کتابلری کوسترلدوکی زمانده کمسی دفترنده هیچ حسنه کورمز
دخی دیر که قانی صلاتم و صیامم و طاعتم اکا دیرلر که غیبت ناس اتدوکوکدن دوکلسی کتدی دنلمشدر که
کیم که غیبت اولنسه بر کره حق جل وعلی نصف ذنوبنی یارلغیه سفیان بن حسین ددکی ایاس بن معویه

قاتنده اوتورمش ایدم اتفاقا برکسنه حقنده سوز سویلدم ایاس دخی دیدی بو ییل ترکه ومه غزا ایتدکمی بودخی
دیمکی اتمدم دیدی ترک وروم الکدن قورتلمش مسلمان قرداشک قورتولمز دونلمشدرکه یوم قیامتده
بعض مؤمنینه کتاب ویره لر دخی انجنده ایشلدوکی حسنات کوریجک اکا دیه لرکه بو ثواب آنوک مقابله سنده درکه
خلق سنی غیبت ایتمشلرایدی وسن بی خبرایدوک سفیان ثوری پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم حضرتنک
ان الله یبغض اهل بیت اللحمین بیوردغندن سوآل اولندقده دیدی انلر شول کشیلردرکه ناس غیبت ایدرلر
ولحوم عباد الله اکل ایدرلر عبد الله بن مبارک قاتنده غیبت ذکر جریان ایتدکده دیدی اکر بن
برکسنه غیبت ایدر اولسیدم والدیمی غیبت ایلرایدم زیرا که انلر بنیم حسناتمه احق لردر یحیی بن معاذ
دیدی مؤمنک سندن حظی اوچ خصلت اولسون اکر نفع ایرکیره مزسک ضرر ایرشدرمیه سن ومسرور ایده مزسک
باری مغموم ایتمیه سن واکر مدح ایتمز ایسک باری ذم ایلمه حسن بصری دیدیلرکه سن فلان کشی
غیبت ایلدی اول دخی اکا بر طبق حلوا کوندردی دیدیکه ایشتدمکه سن بکا حسناتکی هدیه کوندرمش
سین بن دخی سکا مکافات ایلدم انس بن مالکدن رضی الله عنه اسناد صحیح ایله روایت اولنورکه
فخر کاینات علیه افضل الصلوات بیورمشلرکه من القی جلباب الحیاء فلا غیبة له یعنی لباس حیای خلع
ایده بی حیانک غیبتنده باس یوقدر وانوک مساوی سنی نقل غیبت دکلدر جنید دیدیکه مسجد
شونیزیه ده اوتورمش ایدم وبر جنازه نمازنه منتظر ایدم وبغداد خلق طبقه لری اوزره جنازه یه منتظرلر ایدی
بو حالتده بر فقیر کوردمکه اوزرنده اثر سلوک وار ایدی خلقدن دیلنور ایدی خاطرمه خطور ایتدیکه اولیدی
بو کشی بر ایش اختیار ایدوب آنوکله کسب معیشت ایدوب نفسین صیانت ایده ایدی منزلمه واردیغم هر کیجه ویردم
اولان صلوة وبکا ومیلم اولمیوب غلبه کسل ایله اورادمه تغلت کلوب حیرت واضطراب ایله بی خواب قالدم
اوتوروب تفکر ده ایکن نومه خفیفه غلبه ایدوب کوردمکه اول فقیری بر سفره یه وضع ایدوب اوکومه کتوردیلر
ولحمنی اکل ایله که غیبتنی ایتمش سین دیدیلر چون سبب تکلیف بکا کشف اولوب فقیرک سوآلنی انکار ایتدوکم
تذکر ایتدم دیدمکی بن آنی غیبت ایتمدم وحقنده بر کلمه سویلدم انجق وضعنی قلبمده انکار ایلدم دیدیلرکه سن
انلردن دکل سین که بونک کبی حال سنده اوله وغنه رضا اوله وار اول فقیردن استحلال ایله صباح اولیجق

اول شخص ارامغه مشغول اولدم بولمینجه آرام ایتمدم آخر کار صو قتندی سنده سبزه وات یایقنور کن دوشس
اوراقی دوشورر کن بولدم وسلام ویردم ایتدیکی یا ابا القاسم ایتدوکک ایشه عودت ایدرمیسین بن دخی
ایتمم دیدم دیدیکی غفر الله لنا ذلک شیخ عبد الرحمن سلمی دیدیکه ابو طاهر اسفرانی ابو جعفر بلخیدن
نقل ایتدیکی دیمش اهل بلخدن بر جوان قاتمزده اولورایدی وروز وشب طاعت وعبادته سعی واجتهاد ایلرایدی
لکن دایما ناسی غیبت ایدوب مساوی سویلرایدی فلان شویله ایلر وفلان بویله ایدر دیو کلمات ایلرایدی
بو قاچ کون غایب اولدی صکره بر کون کوردمکه جامه شوی مخنثلر محله سندن چیقدی بونده نیلرسن
دیو سوآل ایتدم دیدیکی غیبت ناس بنی بو ورطه یه دوشوردی بو مخنثلروک برینه مبتلی اولدم اول سببدن
مخنثلره خدمت ایلرم وطاعت بوکه ایله ایتدوکم حالات ومقامات یتوردم اون طقوزنجی

باب ۱۹ قناعت بیانندەدر

قال الله تعالی من عمل صالحا من ذکر او انثی فلنحیینه حیوة طیبة اهل تفسیردن کثیر دیدی دنیاده حیوة طیبه قناعتدر شیخ ابو عبد الرحمن سلمی اسناد صحیح ایله
جابر بن عبد اللهدن رضی الله عنه روایت ایلدیکی فخر کاینات علیه افضل الصلوات دیدیکی القناعة کنز
لا یفنی ابو الحسین اهوازی ابو هریره دن رضی الله عنه اسناد ایله روایت ایلدیکی حضرت رسالت پناه علیه
اشرف الصلوات بیورمشلرکه کن ورعا تکن اعبد الناس وکن قنعا تکن اشکر الناس واحب للناس
ما تحب لنفسک تکن مؤمنا واحسن مجاورة من جاورک تکن مسلما واقل الضحک فان کثرة الضحک یمیت القلب
یعنی ورع اهل اول تا ناسک عابدرکی اوله سن وقناعت دور تا ناسک شاکرکی اوله سن ونفسکه محبت
ایتدوککی ناسه دخی دیله تا مؤمن اوله سن وجوارکده اولانله حسن مجاورت اوزره اول تا مسلم اوله سن
وضحکی آز ایله که کثرت ضحک قلبی اولدورر دنلمشدرکه فقرا موا تدر الا انلرکه حق تعالی عز قناعت
ایله احیا ایتمش اوله بشر حافی علیه الرحمه دیدیکی قناعت بر ملکدرکه ساکن اولمز الا مؤمن قلبنده
ابو سلیمان دارانی علیه الرحمه دیمش که قناعتک رضایه نسبتی ورعک زهده نسبتی کبیدر نته کم بو رضانک
اولیدر اول زهدک اولیدر دنلمشدرکه قناعت عدم مألوفات قاتنده سکوندر ابو بکر مراغی علیه
الرحمه دیمش عاقل اولدرکه دنیا امرنی قناعت وتسویفله تدبیر ایده ابو عبد الله حنیف دیمشکه قناعت

ترک تشوق معقود واستغناء بالموجود در **بعضیلر** لیرزقنهم الله رزقا حسنا • آیۂ کریمه سنده رزق
حسندن مراد قناعتدر دمشلر **محمد بن علی الترمذی** دمش که قناعت نفسک رضاسیدر کندو یه تقسیم اولان
رزقنه **وهب** دمش که عز و غنا چیقوب جولان ایدرلر ایدی قناعته ملاقی اولوب ساکن اولدیلر **ابو حازم**
علیه الرحمه بر قصابه کانی اوکندن کچرکن سمو زاته نظری متعلق اولدقده قصاب دیدی که آل یا ابا حازم سمزدر ابو حازم
دخی دیدی که اقچم یوقدر قصاب ایتدی که قاتلانورم ابو حازم دیدی که نفسم دخی بیک قتلانور **دیدیلرکه** نامک
قانع غنی کیمدر دنلدیکی ناسه کثیر المعونه وقلیل المؤنه اولاندر **زبورده** مسطوردرکه قانع غنیدر جایع دخی
اولورسه **دنلمشدرکه** الله تعالی بش نسنه یی بش موضعده وضع ایتمشدر عزتی طاعتده و ذلی معصیتده
و هیبتی قیام لیلده و حکمتی بطن خالیده و غنایی قناعتده قومشدر **ابریم مارستانی** دمشدر که حرصکدن
انتقام آل قناعتله نته کم عدوکدن انتقام آلورسن قصاصله **ذو النون مصری** دیدی که قناعت ایدن مستریح
اولور اهل زماندن و عزیز و رفیع اولور اقرانندن **کتانی** دمش کیم که حرصی صاتوب قناعت آله عز و مروته
ظفر بولور **دنلمشدرکه** کیمک که کوزلری ایدی ناسه اولانه اوزاد اولدی حزنی طویل اولور روانشاد ایتمشلردرکه
نظم واحسن بالفتی من یوم عار • ینال به الغنی کرم وجوع **ترجمه** کرامت اهل اولدرکم
قناعت اهل اولا • روا می حرصله نامک جهانده شایع اوله •• غنایه ایرمک ایچون عاری متقضی ایشدن
قنایه احسن اودرکم کریم و جایع اوله **برکمسنه** بر حکیمه لب جوی ده دوشن سبزه جبت و جوینده
وآنی اکل ایتمکده کوروب دیدی که اکر سلطان خدمتنده اولسک آج و بونی یمکه محتاج اولمزایدک حکیم دخی دمش که
اکر سن بونکله قناعت ایتسک خدمت سلطانه محتاج اولمزایدک **دمشلردرکه** عقاب بلند پرواز مطارنده
عزیزدر صیادک طرفی اکا ایرمز و طمع دامنه گیرمز اما اول پروازگاه بلنددن جیفه طمع ایله تنزل و دامه تعلیق اولنان
لاشیه قصد توصل ایتسه حباله یه بند و بلای طمعله گرفتار گزندا اولور **بعض اکابر** دمشلردرکه
قصۂ پرغصه موسی و خضرده علی نبینا وعلیهما السلام ده کلام کلیم طمع سوقنه منجر اولوب لو شئت لاتخذت
علیه اجرا دیدکچون خضر علیه السلام ترک صحبت ایدوب هذا فراق بینی و بینک دیدی **ودمشلردرکه** وقتاکه
موسی علیه السلام بو کلام ایله تکلم ایتدی پیشکاهلرنده بر آهو پیدا اولوب واقف اولدی واول اکی بزرکوار

قانع محکم جایع ایدیلر جانب موسی ده اولان جانب چکک جانب خضرده اولان یانی بریان ایدی
بعض مفسرین ان الابرار لفی نعیم آیۂ کریمه سنوک تفسیرنده دمشلردرکه نعیم قناعتدر عبادتدر
وان الفجار لفی جحیم کریمه سندن جحیمدن مراد حرصدر **دنلمشدرکه** فک رقبة کریمه سندن مراد رقبه نک
ذل طمعدن فکیدر **بعضیلر** انما یرید الله لیذهب عنکم الرجس اهل البیت کریمه سنده یعنی البخل والطمع
دمشلر ویطهرکم تطهیرا تفسیرنده یعنی بالسخاء والایثار دمشلر **بعضیلر** هب لی ملکا لا ینبغی
لاحد من بعدی تفسیرنده دمشلرکه یعنی بر مقام و بر قناعت ویرکه امثالمدن آنوکله منفرد اولم واول مقامده
قضا که رضا ویرم **بعضیلر** لاعذبنه عذابا شدیدا تفسیرنده لا سلبنه القناعة ولا بتلینه بالطمع
دمشلر یعنی حق جل و علی دن سؤال ایتدم آنوک قناعتنی سلب ایدوب طمع بلاسنه مبتلی ایده **بایزید
بسطامی** علیه الرحمه یه دیدیلرکه واصل اولدوغک خبر نه ایله واصل اولدوکز دیدی که دنیا اسبابنی
جمع ایتدم و جمله سن قناعت ایپینه باغلادم و صدق منجنیقنه قودم و یأس دریاسنه آتدم استراحت بولدم
محمد بن عبد الله صوفی دیدی محمد بن فرخاندن ایشتدم سامره شهرنده دیدیکم طایم عبد الوهاب
دیدی که ایام موسمده جنید مجلسنده جالس ایدم و عجم و مولدوندن اطرافنده طایفۂ کثیره جمع اولمشلر ایدی
برکمسنه بش یوز دینار کتوروب اوکنده قودی و خدمتکرده اولان طایفه یه تفریق ایدوک دیدی
جنید دخی دیدی که بوندن غیریه مالک سن دیدی نعم چوق درهم و دینار مالکم جنید دیدی مالک اولدوغکدن
زیاده یه طالب میسن نعم دیدی جنید دخی دیدی که آل دینارکی که سن اکا بزدن محتاجرکسن بو یله دیوب
قبول ایتمدی **باب ٢٠ توکل بیاننده در** قال الله تعالی ومن یتوکل
علی الله فهو حسبه • وقال عز وجل وعلی الله فتوکلوا ان کنتم مؤمنین **عبد الله بن مسعوددن** اسنادیله
مرویدرکه فخر کاینات علیه افضل الصلوات بیورمشلر اریت الامم بالموسم فرایت امتی قد ملاء والسهل والجبل
فاعجبنی کثرتهم وهیأتهم فقیل ارضیت قلت نعم قال ومع هولاء سبعون الفا یدخلون الجنة بغیر حساب
لا یکتوون ولا یتطیرون ولا یسترقون وعلی ربهم یتوکلون فقام عکاشة بن محصن الاسدی فقال یا رسول الله
ادع الله ان یجعلنی منهم فقال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم اللهم اجعله منهم فقام آخر فقال ادع الله

ان يجعلني منهم فقال رسول الله صلى الله عليه وعلى آله وسلم سبقك بها عكاشة مضمون شريفي مقرون حديث
نبوى بودركه بيورمشلركه موسم حجده امتلر بكا كوسترلدى امتمى كوردم كه سهل وجبل طولدرمش كثرتلرندن
و هيأتلرندن تعجب ايتدم پس بكا دنلدى كه راضى اولدكمى ددمكه نعم كيرو دنلدى بونلر ايله راضى اولورسين
يتمش بيكى دخى كه داغ ايتميه لر وتطير ايتميه لر ورقيه وافسون ايتميه لر وربلرنه توكل ايده لر پس اصحاب كزيندن
عكاشه قالقوب ديدى يا رسول الله دعا ايله بن اول جمعدن اولم حضرت عليه السلام دخى يا رب عكاشه انلردن
قيل ديو دعا ايتدى صكره بركمسنه دخى قالقوب بو مسئله عرض ايديجك حضرت بيوردى كه عكاشه سبقت
ايتدى اول فضيلتى اول احراز ايلدى **ابو على رودبارى** دمش كه عمر بن سنانه ديدمكه سهل بن عبد الله
دن بزه برحكايت نقل ايله ديدى سهل ديدى متوكلك علامتى اوچ نسنه در سؤال ايتميه ورد ايتميه و حبس
ايتميه **ابو موسى ديبلى** دمش كه بايزيده توكل ندر ديدم بايزيد دخى بكا خطاب ايدوب سن نه ديرسن ددى
بن دخى ديدمكه بزم اصحابمز ديرلركه اكر سباع و افاعى يمين و يسارگى احاطه ايلسه لر ترك حركت ايتميه و قلبكه
تغير كلميه بايزيد ددى كه نعم بو توكله قريب حالدر لكن اكر اهل جنت جنتده تنعم ايدرلر كورسك و اهل نار نارده
عذاب اولنورلر كورسك صكره قلبكه اكى فرقه نك حالنى تميز خطور ايتسه يعنى برنى برندن ترجيح ايتسك دايرهٔ
توكلدن خروج ايتمش اولورسن **سهل بن عبد الله** ددى توكلك اول مقامى بودركه قول ربى اوكنده
ميتك غاسل اوكنده كى حالى اوزره اولاكه غاسل آنى نيجه ديلرسه تحريك و تقليب ايلر واندن نه حركت و نه
تدبير صادر اولمز **حمدون** دمش توكل حق تعالى يه اعتصامدر **احمد بن خضرويه** دمش كه بركمسنه
حاتم اصمه ددى كه نره دن اكل ايدرسن حاتم دخى بو آيتى اوقودى كه ولله خزائن السموات والارض ولكن
المنافقين لا يفقهون **بلكه** توكلك محلى قلبدر و ظاهرده حركت قلب توكلنى منافى دكلدر مادام كه
عبد تحقيق ايده كه تقدير رب قديردن قلبندندر پس اكر برنسنه عسير اولورسه تقدير حقدن بيله و اكر يسير اولورسه
تيسير حقدن بيله **انس بن مالكدن** رضى الله عنه اسناد ايله مرويدركه ناقه سوار بركمسنه سيد ابرار عليه
افضل الصلوات حضورينه كلوب ديدى يا رسول الله ناقه مى صالى ويروب توكل ايده يم مى حضرت دخى بيوردى كه
باغله دخى اندن توكل ايله **بشر حافى** ددى كه برسى توكلت على الله دير اما حق تعالى يه كذب ايدر

اكر الله توكل ايتسه الله تعالينك كندوسنه ايتديكنه راضى اولور ايدى **يحيى بن معاذ** سؤال ايتديلر كه
نه زمانده كشى متوكل اولور ددى تچون كه الله تعالينك وكيل لكنه راضى اوله **ابراهيم خواص** ددى كه بر كون
باديه ده كيدركن بر آواز ايشتدم نكاه ايتدم ناكاه بر اعرابى كوردم بكا ددى كه يا ابراهيم توكل بزم قاتمزده در
بزم يانمزده اقامت ايله تا توكلك صحيح اوله بيلمزمسن كه نعمت و اطعمه سى فراوان بر بلده يه دخول رجاسنده
اولمق سنى سير و حركته حامل در بلداندن رجاكى قطع ايله دخى اندن توكل ايله **ابن عطا** حقيقت
توكلدن سؤال اولندقده ددى كه اولدركه سنده اسبابه ميل وانزعاج ظاهر اولميه اسباب شدت فقر و احتياجك
وار ايكن و حق تعالينك فضل و لطفنه سكوندن زايل اولميه سن اسبابه وقوف و اطلاعك وار ايكن **ابو نصر
سراجدن** منقولدركه دمش شرط توكل ابو تراب نخشى ديديكيدر بدنى عبوديتده طرح و قلبى ربوبيته
تعليقدر و كفايه طمأنينت و اعتمادر ● ومن يتوكل على الله فهو حسبه ● حسبى اوزره فضل الٓهى حصولنه
حسن اعتقاددر پس اعطا اولنسه شكر ايده و منع اولنسه صبر ايده و ذو النون ددوكى كبى دركه دمش توكل
تدبير نفس تركدر و حول و قوتدن انخلاعدر و عبد توكله اول زمانده قادر اولور كه حق سبحانه و تعالى خيرنده
اولانى بيلوب كوردوكين بيله **ابو جعفر بن فرج** دمش كه شاطرلردن بركمسنه كوردم كه جمل عايشه
ديمكله مشهور ايدى سوطله ضرب ايدرلر ايدى اكا ديدمكى نه وقتده ضرب سكا آسان اولور ديدى كه كيمدن
اوتورو دوكلورسك اول دوكلدكمزى كوردكى زمانده **حسين بن منصور** حلاج ابراهيم خواصه دمش كه
بونجه اسفار و قطع مفازاتكى ايتدك نه ايشلدك دنيه ايدوك ابراهيم دمش كه بونجه مدتده نفسمى توكل اوزره
تصحيح ايدوب كندومى امتحانده ايدم حسين دمش عمركى باطنك تعميرنده افنا ايتمش سين يا فناء فى التوحيد
قانى **ابو حاتم سجستانى** ايشتدم ددى كه ابو نصر سراجدن ايشتدم ددى كه توكل ابو بكر زقاق ددكيدركه
عيش يوم واحده رد ايدوب غد همنى اسقاط ايتمكدر يعنى طول امل تركى ايدوب اولدوغى زماندن
غيرى عمر تقدير ايتميوب اول وقتك حوايجنه اقتصار ايتمكدر و سهل بن عبد الله ددوكى كيبدركه دمش كه
توكل حق عز و جل ايله استرسال ايتمكدر ارادهسى تعلق ايدوكى شئ اوزرينه يعنى قضايه رضا ويروب
امورين جناب حقه تفويض ايتمكدر **ابو يعقوب نهرجورى** دمش كه حق جل و على يه كمال

حقیقت ایله توکل ابرهیم علیه السلام حضرتلرینه واقع اولدی اول وقتده که منجنیق ایله ناره القا اولنوب
جبرئیل الیسی لک حاجة دیدکده اما الیک فلا ددی زیرا که نفس جانب حقه توجه ایله ماسوادن
غایب اولوب الله الله دن غیرینی کورمزایدی **ذوالنون مصری یه** توکل ندر دیلر ددکی خلع
ارباب وقطع اسبابدر سایل ددیکی دخی زیاده ایله ددکی نفسی عبودیته ادخال وربوبیتدن اخراجدر
حمدون توکلدن سؤال اولندقده ددیکی توکل اولدر که اکر اون بیک درهمه مالک اولسک وبردانک
بورجک اولسه امن اولمزه اولمیه سین که اوُلسن دخی اول دین ذمتکده قاله واکر اون بیک دینار بورجک
اولسه وبر درهمه مالک اولمه سک حق تعالی انی سندن قضا ایده جکندن مأیوس اولمیه سن **ابو عبد الله**
قرشی توکلدن سؤال اولندقده ددیکی هر حالده ملک ذی الجلال تعلق ایتمکدر سایل دخی زیاده ایله ددی
اولدخی ددی هر سببدن ال چکوب حق تعالی حضرتنی مسبب الاسباب بیله **سهل بن عبد الله** دیدیکی توکل
فخر عالمک صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حالیدر وکسب سنتیدر پس هر کیم که حالندن قلهباری سنتنی ترک
ایتمسون **ابو سعید خراز** دمش که توکل اضطرابدر سکون سزو سکوندر اضطراب سز **و دمشلردرکه** توکل
اولدرکه قاتکده اکثار وتقلل وغنا وفقر برابر اولە **ابن مسروق** دمش که توکل قضا واقدار واحکام
جریاننه استسلامدر **ابو عثمان حیری** دمش که توکل حق تعالی ایله اکتفا ایدوب فضلنه اعتماد اوزره اولمقدر
حسین بن منصور دمش که متوکل محقق اکل طعام ایلمز بلده ده اندن اول طعامه احق کمسنه وار ایکن **عمر بن**
سنان دیدکم ابرهیم خواص بزه اوغرادی دیدک که سزلرکن کوردوکک غرایبدن بزه خبر ویره ددیکی خضر
علیه السلام بکا ملاقی اولوب صحبتمه میل کوستروب رفاقت مراد ایتدی بندخی اکا اعتماد ایله بحتمل توکلم
فاسد اولە دیو مفارقت اختیار ایتدم **سهل** توکلدن سؤال اولندقده ددیکی برقلب زندکانیسی حق ایله اولوب
غیر ایله علاقه سی اولمیه توکل اهلنک قلبیدر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیرایدیکی توکل اوچ درجه در
اول توکل صکره تسلیم صکره تفویضدر پس متوکل حق جل وعلانک وعدنه اعتماد ایله ساکن اولور وتسلیم صاحبی
علم الله ایله اکتفا ایدر وتفویض صاحب حکم الله راضی اولور واستاد دیرایدیکی توکل بدایتدر وتسلیم وسایط
وتفویض نهایتدر **زقاق** توکلدن سؤال اولندقده ددی بلاطمع اکلدر **یحیی بن معاذ** ددی پس

صوف دکاندر وزهده متعلق کلام حرفتدر وتوافل صحبتی تعریضدر یعنی اهل قافلیه اعتمادی متضمن اولمق ایکه اسبابه
توسلدر وبونلر دوکلی علاقاتدر **بر کمسنه** شبلیه کلوب عیال کثرتندن شکایت ایلدی شبلی
دخی ددیکی منزلکه وار دخی هر قنغیسینک که رزق جناب حقدن اولمیه آنی قاتکدن کیدر **سهل بن عبد الله**
ددی حرکته طعن ایدن سنته طعن ایدر وتوکله طعن ایدن ایمانه طعن ایدر **ابرهیم خواص** دمش که مکه
یولنده بر وحشی شخص کوردم ودد مکی جنی سن یوقسه انسی سن ددیکی جنی یم دیدمکی نره کیدرسن ددیکی
مکیه ددمکی زاد سنز می کیدرسن دیدیکی نعم بزده دخی توکل اوزره سفر ایدنلر واردر دیدم که توکل ندر ددیکی
الاخذ من الله **ابرهیم خواص** تجرد اوزره اولوب توکلده تدقیق اوزره ایدی بو نجه دتلرلکنه وایکلک
ومقراض ومطهره یانندن کتمزایدی اکا ددیلر که یا ابا اسحق بونلری نیه کتوروسن باوجود که اسبابدن جهاندن
ال چکمشسن دمش که بونوک امثالنسنه لر توکل نقص ایتمز زیرا حق جل وعلانک بزم اوزرمزه فرایض
واردر فقیرک ایسه اکننده انجق بر ثوبی اولور بو یری یرتلسه اکنه وایکلی اولمیجق عورتی کورنمک لازم کلوب
نمازی فاسد اولور ومطهره سی اولمسه طهارته اقتداری اولمز هر قنده که بر فقیری رکوه وایکنه وخیوطسز کوره سن
آنی صلوة بابنده متهم طوت **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکی دیرایدی توکل مؤمنلر صفتیدر
وتسلیم اولیا صفتیدر وتفویض موحدلر صفتیدر پس توکل صفة عوامدر وتسلیم صفة خواصدر وتفویض
صفة خاص الخاصدر **وکیرو** ایشتدمکی ددی توکل انبیا علیهم السلام صفتیدر وتسلیم ابرهیم خلیل علیه السلام
صفتیدر وتفویض پیغمبرمز مصطفی صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم صفتیدر **ابو جعفر حداد** ایتمش که
اون ییلدن زیاده توکله کوکل باغلادم وچارشوده دمورجی لک ایشلیوب هر کون اجرتم آلوب اندن اصلا
منتفع اولمزایدم نه برایچم صو ایله ونه برکره حمامه کیرمک ایله بلکه جمله سینی شو نیزیه فقراسنه توزیع ایدوب
ینه حالمده اولور ایدم **خواص** سنان قرنداشی حسندن روایت اتمش که دمش اون دورت کره
بایالک آیوق حج ایتدم وتوکل راهنه کتدم ایا غمه دیکن باتار ایدی قلبمی توکله عقد ایتدکمی تذکر ایدوب چیقارمغه
مقید اولمزایدم وایاغم یره سوروب یورور ایدم **خیر نساج** ابوحمزه دن روایت ایلمش که دمش
بن ربعزتدن استحیا ایدرم که بادیه یه طوقله کیرم کوکلم توکله باغلامش ایکن تا مبادا که شبع اوزره سعیم

زاد و زاده سنی قبیلدن اولمیه و اعتماد م اول طوقلوغه اولمش اولا **حمدون** توکلدن سوآل اولندقده

دیدیکه اول بر درجه درکه بن هنوز اول درجیه ایرمدم و توکل خصوصنده نجه تکلم ایدر اول کشی که هنوز انکا حال ایمان

صحیح اولمش اولمیه **و دنلمشدر که** متوکل طفل کبیدر مادری پستاننه اوزکه مأوی بیلمز کذلک متوکل دخی رب

مولاسی جنابندن اوزکه مرجع و مسعی بیلمز **حکایت** بعض ثقات روایت اتمش که بادیه ده کیدرکن

قافله دن تقدم ایتدم ایلروده برکسنه کیدر کوردم سرعتله یوریوب یتدم کوردم که برخاتون در النده عصاسی

وار یایب یورور شویله ظن ایتدمکه یورلمش اوله پس الم جیبمه صوقوب بیکرمی درهم چیقاروب دیدمکه

آل بونی و قافله کلنجه توقف ایله دیو نوکله طوار کرایه طوت و اخشام اولدقده منزلده بکا کل لوازمکی تدارک ایدیم

خاتون دخی الن هوایه قالدوروب آوجن اچدی کوردمکه آوجی طوپطولو التون اولدی و دیدیکه سن

دراهم جیبکدن الدک بن دنانیر غیبدن الدم **ابو سلیمان دارانی** مکه ده برکسنه کورمش که اصلا

بو نسنه یمز انجق زمزمدن برایچم صو ایچوب انوکله اکتفا ایدر بر قاچ کون بو حال اوزره مرور ایدیجک انکا ددی

که بکا خبر ویر که اکر زمزمک صوی چکلسه نه ایچر ایدوک اول کشی قالقوب ابو سلیمانک باشین اوپوب

الله سکا خیر جزا ویره که بکا ارشاد ایتدک بو نجه زماندن برو زمزمه عبادت ایدرمشم دیوب کتدی

ابراهیم خواص دمش که شام یولنده بر تازه جوان کوردم سپاهی خوب اطواری مرغوب

ایدی رفاقتمه میل کوستردی بن دیدمکه بن جوعه صبر ایدرم ایتدیکه سن جوع اوزره اولورسک بندخی

سنوکله جوع اوزره اولورم پس دورت کون کتدوک نسنه اکل ایتمدوک صکره فتوح واقع اولدی

انکا دیدمکه کل بریه لم ددی که کوکلم انکا باغلامشم که واسطه ایله اولانی قبول اتمیم دیدمکه یا غلام

زیاده تدقیق ایتدک ددیکه یا ابراهیم بازار صدقده بنهرج یعنی کوتی اقچه خرجنمه که ناقد بصیر در یعنی

عالم السرایر عمل کاسده کناظر در سنوک توکلدن دم اورایجق حالک بو قدر توکلک اقل مراتب بودر که سکا

وار داولا موارد احتیاج و فاقات ده نفسک چکنمیه الا انکا که انوک النده در کفایات یعنی حسبی الله

وکفی دیوب فاقه غلبه سندن بی پروا اوله **دنلمشدر که** التوکل نفی الشکوک والتفویض الی مالک

الملوک **برجماعت** جنید حضورنه کیروب دیلرکه رزق طلب ایده لم می ددیکه نه موضعده ایدوکین

بیلورسکز طلب ایلک دیلرکه امدی الله تعالیدن ایستیه لم دیدیکه اکر بیلورسکز که سزی فراموش ایتمشدر

تذکیر ایدوک یعنی اکدورک دیلرکه امدی اومزه کیروب توکل ایده لم ددیکه تجربه شکدر دیلرکه پس حیله

نه در ددیکه حیله ترکیدر **ابو سلیمان** دارانی احمد بن الجواریه ددیکه یا احمد آخرت طرقی چوقدر

و شیخک اول یوللروک اکثرین بیلور الا شو مبارک توکل بیلمز که تحقیق بن اندن برایحه شم ایتمیشم **دنلمشدر که**

توکل ید الله ده اولانه ثقه و اعتماد در و ایدی ناسده اولاندن یاسدر **و دنلمش** توکل طلب رزقده

تقاضی ایچون تفکردن ترک فراغیدر **حارث محاسبی یه** دیلرکه متوکله طمع لاحق اولورمی ددیکه

طریق طبعدن خطرات لاحق اولور اما انکا نسنه ضرر ایتمز و آنی اسقاط طمعه تقویت ایدر ایدی ناسده

اولاندن یاس **دنلمش که** نوری برکره بادیه ده آجقمش هاتفدن بویله استماع اتمش که قنغی بوری

سکا احبدر سبب می یوقسه کفایه می نوری دخی الکفایه فلیس فوقها نهایه دمش و اون یدی کون آج

قالمش و نسنه اکل ایتمه مش **ابو علی رودباری** دمش که قچن که فقیر بش کوندن صکره بن آجم

دیه آنی چارسویه ملازم ایدوک و انکا عمل و کسب ایله امر ایلک **ابو تراب نخشبی** بر صوفی یه نظر

متعلق اولدی که اوچ کون آجلق چکمشدی و قاوون قابوغنه الن اوزاتدی که آلوب ییه پس ابو تراب

انکا ددیکه سن تصوفه یاره مزسن وار بوری اهل بازاره ملحق اول **ابو یعقوب** اقطع بصری

دمش که برکره حرمده اون کون آج قالدم ضعف غلبه ایتدی کوکلمه کلدیکه وادی یه چیقیم اشاید که

دفع ضعف ایده جک نسنه بولم وادی یه کیدرکن یولده دوشمش بر شلغم کوردم آلدم که اکل ایدم نفسمده

اندن وحشت و اعراض بولدم کویا که بر قایل بکا ددیکه اون کون آجلق چکدک دخی آخر حظ و نصیبک بر متغیر

چورمش شلغم می اولدی همان اندم آتوب کیروب مسجده کیردم واوتوردم ناکاه بر مرد اعجمی کلوب اوکومده

اوتوردی و بر قوطی قودی و بو سنره هدیه در ددی بندخی بکا تخصیصک باعث نه در دیدم ددیکه اون

کوندن برو دریاده ایدوک و امواج تلاطمدن سفینه مز غرقه قریب اولدی هر بریمز خلاص امیدی ایله

بر نذر ایتدی بندخی بویله نذر ایتدم که اکر حق تعالی بنی خلاص ایدرسه بونی مجاورلیندن اول نظرم

متعلق اولان کمسنه یه ویرم ابتدا ملاقاتم سکا اولدی آنوکچون سکا ویردم بندخی دیدمکه امدی قپاغن

آج فتح ایتدی کوردم که اعلی مصر سستندن لطیف بقسماط وشکر بادام وشکر بر بونی بر قبضه الدم دیدم که
جانه سن قبول ایتدم اما بقیه سن صبیانکه بذن ارمغان ایلت صکره نفسمه دیدمکی رزقک سکا اولن کونلک
یولدن کلور سن رزقکی وادیده طلب ایلرسن **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدمکی ددی ابو بکر
رازی ددیکی ممشاد دینوری قاتنده ایدم دین خصوص مذکور اولدی ممشاد ددیکی بر زمانده بورجم
وار ایدی دلم قلبم انکا مشغول اولدی پس رؤیاده کوردمکه کویا بر قایل دیرکه ای بخیل بزم اوزرمزه بو مقداری
اخذ ایتدک اخذ ایله الملق سندن قضاسی بزدن اندن صکره هیچ بر بقال ایله وقصاب ایله وغیر ایله حساب بلشمدم
بنان حمالدن حکایت اولنور که دمش مصردن مکه‌یه کیدردم وزاد راه کوترمشدم بر خاتون کلوب
ددیکی یا بنان حمال زاد اولمش سن ورزاق عالم سکا رزقک یرمز صانوب ای قاکه بار کران حمل ایتمش سن
بندخی ارقمدن اول زادی براقدم واوچ کون آج کتدم ناکاه یولده بر خلخال بولدم وکوکلمدن دیدمکی
بونی کوتوره یم شاید که صاحب بولونه مقابله سنده بکا بر نسنه ویره ناکاه کیرو اول خاتون چیقه کلدی
ددیکی سن تاجر میسین که صاحب کلسون دخی بر نسنه سن آلیم دیرسن اندن بکا بر مقدار دراهم ویردی
وبونی خرج ایله ددی بن دخی انوک ایله اکتفا ایتدم مصره قریب کلنجیه‌دکین **حکایت** اولنور که
بنان حمال خدمتیچون بر جاری‌یه محتاج اولوب اخواننه اشعار ایتدی انلر دخی ددیلرکه ایشته کاروان کلور
بر حالکه موافقجه سنی الیویره لم پس بهاسنی جمع ایتدیلر کاربان کلدکن رأیلری بر نی اختیار اوزره قرار
ایتدی واوک خدمتنه صالحه ایدوکنه اتفاق ایتدیلر پس صاحبنه ددیلرکه بو جاری‌یه نه بها ایسترسن
صاحب ددیکی صاتلق دکلدر الحاح ایتدکده ددیکی بنان حمالکدر اکا سمرقنددن بر خاتون هدیه کوندردی
پس جاریه‌یه بنانه ایلتوب قصه حکایت ایلدیلر **حسن خیاط** دمش که بشر حافی قاتنده ایدیم
بر قاچ کمسنه‌لر کلوب سلام ویردیلر اول دخی ددیکی سز کیملرسز ددیلرکه شامدن کلورز وسزه ملاقات
ایچون کلدوک حجه کیتمک ایسترز ددیکی حجکز مبرور وسعیکز مشکور اوله ددیلرکه بزم ایله حجه چیقارمیسین
ددی اوچ شرط ایله چیقارم بیله مزجه نسنه کوتورمیلم وبر فرددن نسنه سؤال ایتمیه لم وبزه عطا ایدندن
قبول ایتمیه لم انلر دخی ددیلرکه اما نسنه کوتورمک شرطنی ونسنه سؤال ایتمک شرطنی قبول ایتدک اما عطا

اولنانی

اولنانی قبول ایتمکه استطاعتمز یوقدر پس ددیکی حجاج زادنه توکل ایله حجه کیدر ایمش سز صکره ددیکی یا حسن
فقرا اوچدر بری اول فقیردرکه سؤال ایتمز وعطا اولنسه المز وبو روحانیون جمله‌سندندر بری دخی اول
فقیردرکه سؤال ایتمز وعطا اولنسه قبول ایدر وبو صنف حضایر قدسده مائده‌لر چکلور بری دخی اول فقیردرکه
سؤال ایدر وعطا اولنسه کفایت مقدار قبول ایدر وانوک کفارتی صدقیدر **حبیب عجمی** ددیلرکه
تجارتی نه خوش ترک ایتدک ددیکی کفیل ثقه بولدم انوکچون تجارتدن فارغ اولدم **دیولرکه** زمان پیشینده
بر کمسنه سفره کیدوب زاد راه قرص نان ایدی توکل اولمه‌مغین اکل ایدرسم اکرم دیوب یه‌مز ایدی الله تعالی
حضرتی اکا بر ملک موکل ایدوب بیوردیکی اکر اکل ایدرسه رزقنی احضار ایله واکر اکل ایتمزسه اندن غیر نسنه
ایله اطعام ایتمه انلنجه اول قرصی یمدی واولدکده اول قرصی کیرو قالدی **دنلمشدر** هر کیمکه تفویض
میداننه کیره اکا عروس مراد زفاف اولنور **تفویض** ایله تضییع اراسنده فرق بودرکه تضییع حق الله‌ده
اولور واول مذمومدر وتفویض سنوک حظ ونصیبکده اولور واول محموددر **عبد الله بن منازل** دمش
کیم که حرامدن بر فلس آله متوکل دکلدر **ابو سعید خراز** دمش بر کره زادسز بادی‌یه کیردم فاقه
غلبه ایتدی مرحله ایراقدن کورندکده سوندم کیرو فکرمه کلدیکی الله تعالینک غیرنه اتکال ایتمش اولدم وغیره
اعتماد له نفسمه سکون کلمش اولدی پس اند ایچدم که مرحلیه وارمیم مکر که بنی کوتوروب آلوب کیده‌لر پس
قمدن بر چقور قازدم وکوکسمه دکین جسدمی کومدم نصف لیلده اهل مرحله صوت بلند ایله خطاب ایتدیلر که
یا اهل المرحله تحقیقا الله تعالینک بر ولیسی نفسنی قوم ایچنده حبس ایتمشدر اکا یتیشوک کوردم ناکاه که
بر جماعت کلوب بنی قومدن چیقاردیلر وکویه دک کوتوردیلر **ابو حمزه خراسانی** دمش بر ییل طریق
حجده کیدرکن بر قیویه دوشدم کوکلمه کلدیکی استغاثه ایدم کیرو ددمکه لا والله لا استغیث هنوز بو خاطره
تمام اولمه‌دین ایکی کمسنه کلوب بری ددی کل بو قیونک آغزین باغلایالم تا کمسه ایچینه دوشمیه پس بر مقدار
قامش وساز کتوروب قیونک آغزین برکتدیلر قصد ایتدمکی چاغرام کیرو کوکلمدن دیدمکی انلردن اقرب
اولنه چاغیریم بر ساعت کچمدین بر نسنه کلوب قیونک اغزن آچدی وایاغن صارقیدوب بر همهمه یعنی بر صوت
ایتدیکی اندن فهم ایتدمکی دیدی ایاغمه یاپش پس ایاغنه یاپشدم چکوب طشره چیقاردی کوردمکه بر سبع یعنی یرتجی

حیوانه ریس یوریوب کتدی و بر هاتف ندا ایتدیکی یا حسن دکلمه رسنی قورتاردق تلفدن تلف ایله یعنی

مهلکه دن تخلیص ایتدک بر مهلکه ایله پس بو بیله دیه رک کتدم **نظم** نهانی حیائی منک ان اکتم الهوی •

فاغنیتنی بالفهم منک عن الکشف • تلطفت فی امری فابدیت شاهدی • الی غایبی واللطف یدرک باللطف •

ترآیت لی بالغیب حتی کانما • تبشرنی بالغیب انک فی الکف • اراک وبی من هیبتی لک وحشة •

فتؤنسنی باللطف منک وبالعطف • وتحیی محباً انت فی الحب حتفه • وذا عجب کون الحیاة مع الحتف •

حذیفهٔ مرعشی دیدیلر بونجه زمان که ابرهیم ادهم خدمتنده و صحبتنده اولدوکز احوال و اطوارندن

کوردوککز عجب ندر ددیکی طریق مکه ده بر قاچ کون طعام بولمدوق کوفیه کیروب بر مسجد خرابه واردق

ابراهیم بکا نظر ایدوب ددکی یا حذیفه سنده جوع اثرین کورورم دیدمکی شیخ کوردکی کبیدر ددکی دوات و کاغد

کتور بندخی کتوردم یازدی که بسم الله الرحمن الرحیم انت المقصود الیه بکل حال والمشار الیه بکل معنی

انا حامد انا شاکر انا ذاکر • انا جایع انا نایع انا عار • هی ستة وانا الضمین لنصفها • فکن الضمین لنصفها

یا جاری • مدحی لغیرک لهب نار خضتها • فاجر فدیتک من دخول النار • صکره بکا اول رقعهٔ ویروب

ددیکی وار کوکلکی حق تعالی نک غیرینه باغلامه و بو رقعهٔ اول ملاقی اولدوغک کمسنیه ویر بندخی چیقدم ابتدا

بولوشدوغم بر استر سوار کشی اولدی رقعهٔ النه ویردم کبی اغلادی ددیکی رقعه صاحب قانده در دیدمکی فلان

مسجده در پس بکا بر صره ویردی که ایچنده التی یوز دینار وار ایدی صکره بر آخر کشی یه ملاقی اولدم و بو استر

صاحب کیمدر دیدم ددیکی بر نصرانیدر پس ابرهیم ادهمه کلدم و قصه دن خبر ویردم ددیکی صره یه دکمه که

اول شمدی کلور بر ساعت کمدین نصرانی کلوب ابرهیم اوزرینه دوشوب باشنی اوپدی و اسلامه کلدی

باب ۲۱ شکر بیاننده در قال الله تعالی لئن شکرتم لازیدنکم **عطادن**

اسناد صحیح ایله مرویدر که دمش عایشه رضی الله عنها عبید بن عمیر ایله واردم عبید ددیکی پیغمبر صلی الله علیه

وعلی آله وسلم حضرتلرندن مشاهده ایتدوککک حالاتک اعجبندن بزه خبر ویر اغلیوب ددیکی قنغی بر شانی عجب

دکلدی بر نوبتم کجه سی منزلمه کلوب زمان استراحتده فراشمه بنمله یاتدی حتی جلد جلدمه طوقندی صکره

ددیکی ای ابوبکر قزی بکا اذن ویر واریم ربمه عبادت ایدهیم بن دخی ددمکی یا رسول الله بن سنوک ربکه قربکی

سورم

سورم چون اذن ویردم قالقوب صو قربه سین الوب آبدست آلدی و چون صودوکندی نمازه باشلادی

حال قیامده خشوع تمام ایله اغلادی حتی موی مبارک صدری اوزره آقدی صکره رکوع ایدوب اغلادی سجده ده

دخی کذلک رفع راسده دخی کذلک و بالجمله بکا بیله صلوتدن فارغ اولمادی اکادکین که بلال کلوب اذان صبح

ویردی بندخی دیدم یا رسول الله سنی نه اغلادر حق تعالی خود متقدم و متأخر اولان ذنبکی مغفرت ایتمشدر

پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیوردیلر که عبد شکور اولمیهیم می و نجه بویله ایتمیم که بکا تنزیل ایتدی

بو آیه ان فی خلق السموات والارض الآیه **استاد ددی** اهل تحقیق قاتنده حقیقهٔ شکر منعمک

نعمتنه علی وجه الخضوع اعترافدر بوقول اوزره حق جل وعلی شکور اولماغله وصف اولنور توسع طریقی اوزره معناسی

بودر که عباده شکرلری مقابله سنده جزا ایلر پس جزاء شکره شکر ایله تسمیه اولنور نته که حق جل وعلی بیوردی

وجزاء سیئة سیئة مثلها و دیلمشدر که حق تعالینک شکرنک معناسی عمل یسیره ثواب کثیر عطا اتمه سیدر نته کم

دابه شکور دیرلر یدوکی علفدن زیاده سمن اظهار ایتسه یعنی آزیم ییوب کبیر و سمین اولسه و محتملدر که دنیله

حقیقت شکر محسنه ثنا ایتمکدر احساننی ذکر ایتمکله و حق سبحانه و تعالینک عبده شکری عبده ثناسیدر عبدک

احساننی ذکر اتمکله و عبدک احسانی الله تعالی یه طاعتیدر و حق سبحاننک احسان عبده انعامیدر و عبدک شکری

حقیقتده قلبک نطقی واقراریدر ربک انعامنه **وشکر** اقسامه منقسمدر بری شکر باللساندر

واول نعمته اعترافدر نعت استکانتله بری دخی شکر بالبدن والارکان واول وفاق خدمتله اتصافدر

بری دخی شکر بالقلبدر واول بساط شهود اوزره اعتکافدر حفظ حرمت ادامتی ایله **دمشلردر که** عالملر

شکر اقوال ایله اولور و عابدلر شکر افعال ایله اولور و عارفلر شکر استقامت احوال ایله اولور **ابو بکر**

وراق ایدر که شکر نعمت مشاهدهٔ منت و حفظ حرمتدر **حمدون قصار** ایدر شکر نعمت اولدر که

نفسکی اول نعمتده طفیلی کوره سین **جنید** دمش که شکرده دخی علتلر اولور زیرا شاکر اولان

کندو نفسنه مزید نعمت طلبندن خالی اولمز پس الله تعالی ایله معامله سنده حظ نفسی قایشمش اولور **ابو عثمان**

ایدر که شکر شکردن عجز بیلمکدر **دمشلردر که** شکر اوزرینه شکر شکردن اتمدر و بو انوکله اولور که شکر توفیق

حقاله بیلوب اول توفیق اجل و اعظم نعم الهیه اولدوغی جهتدن شکره موفق اولدوغنه شکر ایده سن و شکر

شكره دخی شكر ایده سن الی غیر النهایة ودمشلردركه شكر نعم مولی ومعطی سنه نسبت ایلكدر نعمت
استكانت ایله جنید دمش كه شكر اولدركه نفسك نعمة اهل كورمیه سن رویم دمش كه شكر
طاقة بذل ایتمكدر ودمشلردركه شاكر اولدركه موجود اوزره شكر ایده وشكور اولدركه مفقود اوزرینه شكر
ایده ودمشلردركه شاكر رفد اوزرینه شكر ایدندر وشكور رد اوزرینه شكر ایدندر ودمشلردركه شاكر
نفع اوزرینه شكر ایدندر وشكور منع اوزرینه شكر ایدندر ودمشلردركه شاكر عطا اوزرینه شكر ایدندر وشكور
بلا اوزرینه شكر ایدندر ودمشلردركه شاكر بذل قاتنده شكر ایدندر وشكور مطل قاتنده شكر ایدندر
جنید دمش كه یدی یاشنده ایكن بركون سری حضورنده صبیان ایله لعبه مشغول ایدم قاتنده
بر جماعة وار ایدی شكر بابنده تكلم ایدرلر ایدی بكا دیكی یا غلام شكر ندر بن دخی دیدمكی اولدركه حق تعالی یه
عصیان ایتمیه سن هیچ بر نعمة مقابلهسنده پس دیدیكی تیزا ولا كه اللهدن حظك لسانك اوله جنید دمش كه
سری نك بو كلمهسندن اوتورو بكا دن كسلمدم شبلی دمش كه شكر منعمی كورمكدر نعمتی كورمك دكل
ودنلمشدركه شكر موجود قیدی ومفقود صیدیدر ابو عثمان دمش عوام شكری مطعم وملبس اوزرینه دلور
وخواص شكری قلوبلرینه وارد اولان معانی اوزره اولور داود علیه السلام مناجاتنده الهی كیف اشكرك
وشكری لك نعمة من عندك دیدی الآن قد شكرتنی خطاب ایله وحی نازل اولدی • موسی علیه السلام مناجاتنده
دیدیكی الهی آدمی ید قدرتكله خلق ایتدوك وانواع الطافكه مظهر ایدوب مسجود ملائكه ایتدوك وتعلیم اسما ایلدك یا رب
بونجه نعم مقابلهسنده نجه شكر ایتدی خطاب الهی بو وجهله وارد اولدیكی بو جمله نعم بندن ایدوكین بیلدی وآنی
بیلدوكی بكا شكر ایتمسی اولدی بركمسنه بر دوست مجوس اولدی حالندن صدیقنه شكایت خبرین
كوندردكه حق تعالی یه شكر ایتسون دیو جواب كوندردی صكره مجوس ضرب ایتدیلر كیرو یازوب حالن بیلدردی
اول دخی جواب كوندردیكی حقه شكر ایله صكره بر مجوس مجوسی منحوس كتوردیلر كه اسهاله مبتلی ایدی وبوقاضی
نك بر حلقهسین اول مجوسك ایاغنه بكروب مجوس مأیوس بوبله بایندیلر مجوسی هر بار كه قضای حاجته
قالقه اول مجوسه دخی لازم كلور ایدیكی بیله سنجه قالقوب مجوسی قضای حاجته ایده نجه باشی اوجنده طوره جلده وكی
تحت دوستنه مكتوب ایله اعلام ایدیجك حقه شكر ایله دیو كیرو جواب كوندردی مجوس دخی دیدیكی نیجه دكین شكر

ایله دیرسین بو بلای عظیمك فوقنده بر بلا دخی اولورمی دوستی دخی دیدیكی اگر اول مجوسی نك بلنده اولان زناری سنوك بلوكه
بند ایلرسه نته كیم ایاغنده اولان بوقاغوی سنوك ایاغكه بند ایتدی نه ایشلر ایدك وحالك نیجه اولور بركمسنه
سهل بن عبد الله حضورنه كلوب دیدیكی سارق دارمه كیروب اسبابمی سرقه ایتدی سهل ایتدیكی وار الله تعالی یه شكر ایله
اگر خلوت خانهٔ قلبه اوغرسی اولان شیطان قلبكه كیروب متاع توحیدی اوغورلسه نه ایشلرسن ودنلمشدركه
كوزلرك شكری بودركه صاحبكده كوردوكك عیبی ستر ایده سین وقولاقلرك شكری بودركه ایشتدوكك عیبنی
ستر ایدهسن ودنلمشدركه شكر تلذذدر حق تعالینك ثناسی ایله شول عطاسی مقابلهسنده كه سن آنی استیجاب
ایتممش سین یعنی استحقاقكدن ناشی اولمهمشدر بلكه محض فضل الهیدر جنید دمش سری علیه الرحمة قچن بكا
بر نامه سنه تعلیم ایتمك دیلسه بندن سوآل ایلریدی بركون بكا دیدی كه یا ابا القاسم ایش الشكر بن دخی دیدمكی
حق تعالی نك نعمتلرندن هیچ بر نعمتله معاصیسی اوزرینه استعانت اولنمقدر پس دیدیكی بونی نرهدن تحصیل ایتدك
دیدمكی سنوكله مجالستدن تحصیل ایتدم امام حسن رضی الله عنه ركن كعبهده التزام ایدوب مناجاتنده
دیدیكی الهی نعمتنی فلم تجدنی شاكرًا وابتلیتنی فلم تجدنی صابرًا فلا انت سلبت النعمة بترك الشكر ولا ادمت الشدة
بترك الصبر الهی ما یكون من الكریم الا الكرم یعنی یا رب بكا نعمتكی ارزانی ایلدك وبنی نعمتكه شاكر بولمادك وبنی
بلایه مبتلا ایلدك وبنی صابر بولمادك پس نه شكر ترك ایتدوكیچون نعمتكی ازاله ایتدوك ونه صبری ترك ایتدوكیچون
شدتی دائم ایلدك الهی كریمدن كلمز الا كرم ودنلمشدركه قچن الوك مكافاتدن قصیر اولسه لسانك شكر
ایله طویل اولسون ودمشلردركه دورت كمسنه نك اعمالنك ثمرهسی یوقدر صاغر ایله مساره ایدن قولا غنه
كینزلی سوز سویلین ونعمة شكر ایتمینه بذل ایدن وشوره یره تخم صاچن وكونه قارشو چراغ یاقن •
ودنلمشدركه ادریس علیه السلام مغفرت ایله بشارت اولندقن حیات مسألت ایلدی سببندن
سوآل اولندقده دیدیكی الله تعالی یه شكر ایتمك ایچون طول حیاة ایستدم زیرا بوندن اوكدین مغفرت ایچون
عمل ایلر ایدم پس ملك جناحن یایوب حضرت ادریسی سمایه رفع ایتدی ودنلمشدركه بعض انبیا
علیهم السلام بر حجر صغیر كوردیكی اندن ماء كثیر آقر تعجب ایلیجك حق جل وعلی اول حجری پیغمبر ایله انطاق ایتدی
پس حجر دیدیكی حق تعالی اتقوا النار التی وقودها الناس والحجارة بیوردوغنی ایشیدلدن برو خوفدن آغلارم

اول پیغمبر دخی دعا ایتدی که مجیب الدعوات اول طاشی آتش جحیمدن آزاد ایله پس رب العزتدن وحی کلدیکی اول طاشی
آزاد ایلدوک پس پیغمبر کوپ کتدی صکره کیرو اول کذرکاهه اوغرایوب کوردیکی اول طاش کیرو طاشوب آغلار کیرو تعجب
ایتدکه نیچون اغلارسن حق تعالی حضرت خود سنی آزاد ایلدی ددی فرمان حق ایله طاش دخی ایتدیکی اول بکاسی خوف
وحزن ایدی و بو بکاسی شکر و سرور در **ودنلمشدرکه** شاکر مزید ایله در زیرا که شهود نعمتده در حق
تعالی بیوردی لئن شکرتم لازیدنکم وصابر الله ایله در زیرا که شهود نعمتده در حق تعالی بیوردی لئن شکرتم لازیدنکم
مُبتلی ایله در یعنی بلایه مبتلا ایده نی مشاهده ایتمکده در حق جل و علی بیوردی ان الله مع الصابرین **نقل اولنورکه**
بو طایفه عمر بن عبد العزیز حضرتنه کلدیلر ایچلرندن برجوان تکلمه آغاز و حمد و ثنا ایله افتتاح کلامه پرواز ایتدی
خلیفه الکبر الکبر دیدی یعنی کبیرلر یکوز سویله سونلر جوان ایتدیکی امیر المومنین اکر ایش کبر سن ایله اولور
مسلمین ایچره خلیفه دن اسن جوقدر خلیفه جوانک نجابت و فطنتن مشاهده ایدیجک سویله ددی جوان ایتدی بز
وفد رغبت دکولوز و وفد رهبت دخی دکولوز یعنی نه رجا ایچون کلمشز و نه خوف و شکوا ایچون اما رغبت ایچون
کلمدکمز زیرا که فضلک بزی اکابر کورمشدر و اما رهبت ایچون کلمدکمز زیرا که عدلک بزی اندن امین ایتمشدر
خلیفه دیدیکی پس سز نه طایفه سز ددیلر که وفد شکرز یعنی شکر طایفه سیوز کلمشوز که رعایا و برایایه نشر ایتدیککک
نعمتک شکرین ایده وک بیله یوز بویله دیوب بو نظم انشاد ایتدیلر **نظم** ومن الرزیة ان شکری
صامت • عما فعلت وان برک ناطق • اری الصنیعة منک ثم اسرها • انی اذا لید الکریم لسارق •
ترجمه لایقمیدر که اوله شکرم لسانی صامت • نعمتلری اولورکن حقمده همیشه ناطق • کزلران عطاسی ایله
ستر عطا روا می • معنیده اهل کزلران اولور عطای سارق **ودنلمشدرکه** حق جل و علی موسی علیه السلام وحی
اتمش که ارحم عبادی المبتلی والمعافی یعنی بلاده و عافیتده اولان عبادمه مرحمت ایله موسی ع م دیدیکی یا رب
عافیتده اولانه مرحمت ندن مستحق اولور جواب کلدی که عافیت شکرنی آز ایتدکلری ایچون **ودنلمش**
الحمد علی الانفاس والشکر علی نعم الحواس یعنی حمد انفاس صالحه اوزره اولورکه اول اعمال قلوبدندر و شکر نعم حواس
اوزره اولورکه اتباع اعمال قلوبدندر پس حمد و شکردن افضل اولمش اولور **ودنلمشدرکه** حمد جانب حقدن
ابتدادر و شکر جانب عبدهدن اقتدادر **خبر صحیحده** کلمشدرکه جنته دعوت اولنانلرک اکثری حق تعالییه

هر حالده حمد و شکر ایدنلردر **ودنلمشدرکه** الحمد علی ما دفع والشکر علی ما صنع نعمت دفع بلا نعمت عطادن
افضل اولمق حمدک شکردن افضلیتین اقتضا ایدر **حکایت** اولنور بعض ثقاتدن که دمش بعض اسفارده
بر پیر سال ایده کوردم حالندن سؤال ایتدم ددیکی هنکام جوانیده عمم دخترینه عاشق و کلزار عذارینه
وامق ایدم اولدخی هوای عشقمده پویان و وصالمه جویان ایدی اتفاق بینمزده عقد ازدواج میسر اولدی
لیله زفافده اول پرده نشین حجله عفاف ایله اتفاق ایتدک که نعمت جلیله وصال شکر ایچون اول لیل طویل الذیلی
احیا و خدای بی همتایه شکر و ثنا ایده وز پس اول کیجه نماز و نیاز ایله صباحه چیقاردق لیله ثانیه کلیجک
کیرو بومنوال اوزره نتیجه مقال ایتدوک و اول کیجه دخی صوم وصال ایتدک سکسن ییلدر که بو حال اوزره دایم و هر کیجه
صلوة سجاده سنده قایم اولوب وصلت شهدنی طاتمادوق و بستر استراحتده بیله یاتمادوق دیوب
اول عفیفه کهن ساله حال بویله اولمامشمدر ددی اول دخی تصدیق و کلام شیخ تحقیق ایتدی

باب ۲۲ یقین بیاننده در قال الله تعالی عز و جل الذین یؤمنون بما انزل الیک
وما انزل من قبلک وبالآخرة هم یوقنون **استاد امام ابو بکر محمد بن الحسین بن فورک** اسناد صحیح ایله
عبد الله بن مسعوددن رضی الله عنه تحدیث ایتدی که سلطان فخر انبیا صلی الله تعالی علیه و علی آله وسلم
بیوردیلر که لا ترضین احداً بسخط الله ولا تحمدن احداً علی فضل الله ولا تذمن احداً علی ما لم یؤتک الله فان رزق
الله لا یسوقه حرص حریص ولا یرده عنک کراهیة کاره وان الله بعدله وقسطه جعل الروح والفرج فی الرضا
والیقین وجعل الهم والحزن فی الشک والسخط دیمکدر که حق تعالییه خوش کلمین و موذی سخط و خشم
الهی اولان نسنه ایله بر احد راضی و خشنود ایده یم دیمه و حق تعالینک فضل و احسانینی غیردن بیلوب
غیر حمد و مدح ایلمه و حق تعالی تقدیرنده سکا نصیب ایتمدوکی نسنه دن اوتورو بر احدی ویرمدوکیچون ذم
و قدح ایلمه که تحقیقا الله تعالینک رزقنی حرص حریص سوق ایده مز و کراهیت کاره رد و عوق ایده مز
و حق تعالی عدل و قسطی ایله فرح و فرجی و فضای راحته مخرج رضا و یقینده و هم و حزنی شک و سخطده
قلمشدر **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** روایت ثقات ایله ابو عبد الله انطاکیدن نقل ایتدیکی دمش
یقینک اقلی چون قلبه واصل اولسه قلبی نور ایله مملو ایدر و قلبدن کمان و ریب کیدرور و قلب نور یقین ایله

شکر و خوف الٰهی بوله طولار **حکایت** اولنور ابو جعفر حدادن که دمش بادیه ده جوع
و عطش غلبه سندن مشوش ایدم برصو بورکه سی کنارنده تفکر عالمنده اون التی کون میوب ابو تراب نخشی کلوب بنی بوحالده کوریجك نه حالده سن و نیه بویله اوتوررسن ددی دیدمکی علم ایله یقین ارا سنده
یم منتظرم که قنغیسی غالب اولورسه انوکله اولم یعنی علم غلبه ایدرسه بورکه دن ایچم و اکر یقین غلبه ایدرسه کچوب
کیدم ددیکی سیکون لك شان یعنی یقینده عرفان رتبه سنده صاحب شان اولجاق سین **ابو عثمان حیری**
ایدرکه یقین ارته کلجکه آزا هتمام ایمکدر و فراغتمی بکمکدر **سهل بن عبد الله** ایدرکه یقین زیاده
ایمانذن و تحقیقدن عبارتدر **وکبره** دمش که یقین ایمانذن شعبه در و تصدیقدن اشاغیدر **بعضیلر**
دمش که یقین قلوبده ستودع اولان علمدر بو قایل اشارت ایدرکه یقین مکتسب اولمیه **سهل**
ایدر یقینک ابتداسی مکاشفه در انوکچون بعض سلف ایدیلرکه لو کشف الغطاء ما ازددت یقیناً مکاشفه دن
صکره معاینه و مشاهده در **ابو عبد الله خفیف** ایدر یقین احکام مغیبات اسرارک تحقیقدر **ابو بکر
بن طاهر** ایدر علم معارضه شکوک ایله اولور و یقینده شک اولمز بو کلام ایله اشارت ایدر علم کسبی یه و بدیهی
مجراسنه جاری اولانه قومکه دخی علوم بویله در ابتداده کسبی و انتهاده بدیهیدر **محمد بن حسین** ایشتدم
دیرایدیکی بعض مشایخ ددیلرکه مقاماتک اولی معرفتدر صکره یقیندر صکره تصدیقدر صکره اخلاصدر صکره شهادتدر
صکره طاعتدر و ایمان بو جمله یه جامعدر بو قایل اشارت ایلدیکه واجباتک اولی حق جل و علی یه معرفتدر و معرفت
ایسه شرایط تقدیم اولنمایجه حاصل اولمز شرط ایسه نظر صایبدر صکره اوله توالی و تعاقب ایدیجك و بیانی
قلبه توارد ایتمك ایله بیان حاصل اولیجق توالی انوار و حصول استبصار ایله برهان تأملدن مستغنی کبی اولور
و بو حال یقیندر صکره حق تعالی یه تصدیق ایدوب خبر ویردوکی انا نما قدر اصغاسی یعنی قولاق طوتمه سی
زماننده اجابت داعی یه مستقبلده اولجق افعال حقدن خبر ویردوکی نسنه لرده یعنی داعی باذن الله اولان
رسول کونبی جانب حقدن اولجق جزا اعمالدن اکر ثواب و اکر عقاب خبر ویردوکنده اجابتنه قولاق طوتمق
فاتنده اخبار الٰهیه یه تصدیق ایتمکدر زیرا که تصدیق اولمز الا اخبارده اولور تصدیقدن صکره اعتناق و التزام
ایدوکی اداء اوآخرده اخلاصدر صکره اظهار اجابتدر جمیل شهادت ایله صکره ادا طاعتدر مأمور اولدوغی

نسنه لره

نسنه لره توجه ایله و زجر اولندوغی نسنه لردن تحرز و اجتناب ایله و بو معنایه امام ابو بکر بن فورك اشارت
ایدر اول کلامنده که بکا ددی ذکر لسان فضله در که قلب اولنوك اوزرنه فیضان ایدر **سهل بن عبد الله**
ایدرکه یقین رایحه سین شم ایتمك حرامدر اول قلبه که حق تعالیدن اوزکه یه سکون اوله **ذو النون مصری**
ددیکی یقین قصر امله داعیدر و قصر امل زهده داعیدر و زهد مورث حکمتدر و حکمت عواقبده نظر مورثدر
محمد بن الحسین اسناد ایله روایت ایتدی ذو النون مصریدن که دمش اوچ نسنه یقین علامتلریندندر
عشرتده ناس ایله قلت مخالطه و عطیه ده انلری مدح ترك و منع ده ذم لردن تنزه در و اوچ نسنه یقین
الیقین علامتندندر هر شیئده الله تعالی یه نظر ایتمك و هر امرده الله تعالی یه رجوع و هر حالده الله تعالی
یه استعانه در **جنید** دمش یقین استقرار علمدر که منقلب اولمز و قلبده متحول و متغیر اولماز
ابن عطا دمش تقوایه قربلری دکلو یقینه ایریشورلر و تقوی نك اصل مباینه نهی در یعنی نهی اولنان
نسنه دن ایراقلقدر و مباینت نهی مباینت نفسدر پس ملاذ مشتهیات نفسدن بعدلری دکلو یقینه
واصل اولورلر **بعضیلر** دمش یقین مکاشفه در و مکاشفه اوچ وجه اوزره در اخبار ایله مکاشفه
و اظهار قدرت ایله مکاشفه و حقایق ایمان ایله مکاشفه قلوب در **و معلوم اولسون که** مکاشفه بونلرك
کلامنده عبارتدر شیئك قلبه ظهورندن ذکرینك استیلاسی ایله بقای ریب و شبهه سوز و آزا اولورکه مکاشفه
ایله دیلورلر آنی نك یقظه و نوم اراسنده کوردوکی حالته قریب بر حاله چوق اولورکه بونلر بو حالتدن ثبات
ایله تعبیر ایدرلر **امام ابو بکر بن فورك** ایشتدم ددی ابو عثمان مغربی یه سؤال ایتدم و ددمکی بودر
بونك اصلی که کاه دیوسن که بکا اشخاص شویله ددیلر و بویله سویلدیلر اول اشخاصی معاینه می کوررسین
یوقسه مکاشفه ایله می ددیکی مکاشفه ایله **عامر بن عبد قیس** ددیکی اکر غطا کشف اولنسه یقینیم
آرتمزایدی **و دمشلردرکه** یقین رؤیت عیاندر قوت ایمانله **و دمشلردرکه** یقین زوال
معارضاتدر **جنید** دمش الیقین ارتفاع الریب فی مشهد الغیب **استاد امام ابو علی دقاق**
ایشتدمکی فخر عالم صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم عیسی علیه السلام حقنده لو ازداد یقیناً لمشی فی الهواء بیوردقلری
حدیث شریفك بیاننده ددی حضرت بو کلام ایله نفس نفیسی حالنه که لیله معراجده واقع اولمش ایدی اشارت

ما قرب الا المتعرفون بملاذه
ما قربت علیهم کلامنا
نعم انه اعلادر
صح

بیوردر زیرا که لطایف معاجده واردر که حضرت بیورمشلر که براق کوردمکی قالدی و بن یوریوب کیتدم
صلی الله علیک یا ملیح الوجه **جنید** منقولدر که دمش سری یه یقینیدن سوآل ایتدیلر د دیکی
یقین سکون کدر صدرکس مواردجولان ایتدوکی زمانده تیقنک اولدوغیچون اکا که حرکتک سکانیغ ایتمز
وسندن ردّ اتمز مقتضا اولانی **سهل بن سهل** دن منقولدر که دمش حضور یقیندن افضلدر زیرا که
حضور وطناندر و یقین خطراتدر کویا که یقینی حضورک ابتداسی قلدی وحضور یقینک دوام قلدی پس یقینک
حضوردن خالی اولمه سین جایز کوردی و یقین سز حضورک جوازنی محال کوردی بو اجلدندرکه نورتی دیکی
یقین مشاهده در یعنی مشاهده ده یقین واردر که انده شک یوقدر زیرا حق حق مشاهده اتمز حقدن اولانه
وثوق واعتقادی اولمیان **ابوبکر وراق** ایدر یقین قلبک ملاکیدر وکمال ایمان آنونکله در
و یقین ایله الله تعالی بیلنور وعقل ایله الله تعالی بیلنور یعنی یقین سبب معرفة الله در وعقل سبب معرفة
احکام الله در **جنید** دمش که یقین ایله بعض رجال صو اوزره مشی ایتدیلر وعطش ایله الکی
اختیار ایدن یقین جهتندن افضلدر اول صو اوزره یوریلردن **ابرهیم خواص** دن منقولدر که دمش
تیه ده بر غلام صاحب جمال صاتاشدم کومشدن دوکلمش سبیکه یکز ایدی قنده کیدرسن یا غلام دیدم
دیدی مکه دیدمکی زاد راحله ونفقه سوزی کیدرسن دیدیکی ای ضعیف الیقین سموات وارضین حفظنه
قادر اولان الله قادر دکلمیدر که علاقه سز ونفقه وناقه سز بنی مکه یه ایصال ایده صکره که مکه یه یتشدک طوافه
واردغمده کوردم اول غلامکی طواف ایدوب بو بیتلر سویلر • یا عین سحی ابدًا • یا نفس موتی کمدا •
ولا تحبی احدا • الا الجلیل الصمدا • بنی کوریجک دیدی یا شیخ هنوز دخی اول ضعف یقین اوزره میسن
نهرجوری عبد حقایق یقین استکمال ایتدوکی زمانده بلاقتنده نعمت ورخامیبت اولور
ابوبکر وراق ایدر یقین اوچ وجه اوزره در یقین خبر و یقین دلالة و یقین مشاهده در
ابوتراب دمش که دمش که بادیه ده بر غلام کوردم که بی زاد کیدردی قلبمه خطور ایتدیکی اکر انونکله
یقین یوق ایسه معتز هلاک اولور پس اکا دیدم ای سرو آزاد بو مغازه ده بی زاد نجه کیدرسن وغلبه جوع
هنکامنده کیمه رجوع ایدرسین دیدیکی ای شیخ باشک قالدر وبق هیچ حق جل وعلادن غیرنسنه کورمیسین

بندخی وار امدی قنده دیلرسک نه اهب اول دیدم **ابوسعید خراز** دمش العلم ما استعملک و الیقین
ما حملک یعنی سنی علم ایشه بیورر وقوللانور و یقین سنی کتورر **ابرهیم خواص** دمش که جهة
حلالدن طلب معاش ایدوب کاه ماهی صید ایدرایدم برکون شبکه دامه بر ماهی بند اولدی آنی آلدم ودامی بردخی
صالدم و برین دخی شکار ایتدم وآنی صالوب کیتدم ناکاه تغدین ندا کلدیکی بر معاش بولامادک وشویله آج اولدک
که ذکر و تسبیح ایده نی قتله محتاج اولدوک بنده دخی دام بوزدم واصطیادی ترک ایتدم **یکرمی اوجنجی**

باب ٢٣ صبر بیانند در قال الله تعالی واصبر وما صبرک الا بالله **عن ابی هریرة عن عایشة** رفعته

قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم ان الصبر عند الصدمة الاولی **استاد ایدر** صبر اقسام
اوزره در بر قسم مکتسب عبد اولان اوزرنه صبردر بری مکتسب عبد اولمین نسنه اوزره صبردر مکتسب اوزرنه
صبر دخی اکی قسمدر یا صبردر الله تعالی امر ایتدوکی نسنه اوزرنه ویا صبردر الله تعالی نهی ایتدوکی نسنه دن واما مکتسب
اولمین اوزرنه صبر عبدک صبریدر فرمان یزدان ایله کنده ویه متصل اولان مشقتلو نسنه لره **جنید**
دمش که دنیادن آخرته سیر مؤمنه سهل یسیردر اما جنت حقده هجران خلق شدیدر ونفسدن حقه سیر صعب
شدیدر وصبر مع الله اشددر پس صبردن سوآل ایتدیلر دیدیکی حرارت تجرعه من غیر تعبیس یعنی صبر وامر تلخ
اولان آجیلری نوش ایده و یوزین بورتمیه **امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب** کرم الله وجهه بیورمشلر
ایماندن صبر جسددن راس منزله سنده در **ابوالقاسم حکیم** واصبر وما صبرک الا بالله
آیه کریمه سنوک تغیرنده دمشدر که واصبر امر بالعباده در وما صبرک الا بالله عبودیتدر پس هر کیم که لک درجه
سندن بک درجه سنه ترقی ایده عبادت درجه سندن عبودیت درجه سنه انتقال ایدر فخر کاینات صلی الله
تعالی علیه وعلی آله وسلم بک احیا و بک اموت بیورمشلردر **ابوسلیمانه** صبردن سوآل ایتدیلر دیدیکی
والله مجبوبز اولان اوزرنه صبر ایده مزز مکر و بز اولان اوزرنه نجه صبر ایده بیلورز **ذوالنون مصری**
دیدیکی صبر مخالفاتدن تباعد وعصص بلیه قاتنده سکون واضطرابدن تعاعد روساحه معیشته فقر حلول ایله
ملول ولمیوب غنی اظهار ایتمکدر **ابن عطا** دمش صبر بلا ایله وقوفدر حسن ادب ایله **دنلمش که**
الصبر هو الغناء فی البلوی بلا ظهور شکوی **ابوعثمان** دمش که صبار نفسنی معتاد ایدندر مکاره اوزره

نجومه ودمشلرکه صبر بودر که بلایه قیام عافیتله قیام کبی حسن صحبت اوزره اوله **ابو عثمان** . دمش
هر عبادت اوزرینه اولان جزانک احسنی صبر اوزره جزادر واونک جزاسی فوقنده جزا یوقدر نته کم حق جل وعلی
بیورر ولنجزین الذین صبروا اجرهم باحسن ما کانوا یعملون **عمرو بن عثمان** ایدر صبر ثبات مع الله در
وبلاسنه رحب ودعت ایله تلقی در یعنی بلا قاتنده تنکدل اولمیوب آرام وسکون اوزره اولمقدر. **خواص**
دمش که صبر احکام کتاب وسنت اوزره ثباتدر **یحیی بن معاذ** دمش که محبلر صبری زاهدلر صبرندن اشددر
واعجبا نجه صبر ایده بیلورلر دیوب بو نظم انشاد ایتدی **شعر** الصبر یحمل فی المواطن کلها • الا علیک
فانه لا یحمل **رویم** ددی صبر ترک شکویدر **ذو النون** ددی صبر استعانت بالله در **استاد ابو علی دقاقدن**
ایشتدمکه دیدی صبر اسمی کیبیدر **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** ابوبکر رازیدن روایت ایتدیکه ابن عطا بو نظم نغمه
اسناد ایدوب انشاد ایتدی **نظم** ساصبر کی ترضی واتلف حسرة • وحسبی ان ترضی ویتلفنی صبری
ترجمه راه رضاده صبر ایدوب حسرتله اولام تلف • دوست رضاسین اوزلین کندوسنی ایدر هدف
ابو عبد الله بن خفیف ددی صبر اصحابی اوچ قسمدر متصبر وصابر وصبار در **امیر المؤمنین علی بن ابی طالب**
رضی الله عنه دمشلر که صبر بر مطیه در که سورجمز **بر کمسنه** شبلی یه دیدی که قنغی صبر صابرلره اشددر
شبلی دیدیکی الصبر فی الله عز وجل اول کشی لا دیدی شبلی دخی الصبر لله دیدی اول کشی کیرو لا دیدی شبلی
الصبر مع الله دیدی اول کشی کیرو لا دیدی شبلی دیدی پس نه در دیدیکی الصبر عن الله پس شبلی بر فریاد
ایتدیکه کویا روحی کیتدی **ابو محمد جریری** دمش که صبر اودر که صاحب حال نعمت ایله حال محنت فرق ایتمیه
اول ایکی حالده بیله خواطری سکون ایله وتصبر بلا ایله سکوندر وجدان اثقال محنت ایله وبعضلر انشاد ایتدیلر **شعر**
صبرت ولم اطلع هواک علی صبری • واخفیت ما بی عنک عن موضع الصبر • مخافة ان یشکو ضمیری صبابتی
الی دمعتی سرا فیجری ولا ادری **ترجمه** صبر ایلیکلیوب دل زاری • کیزلرم سوز عشق دلداری
قورقارم کیم طویوب کوزم یاشی • ایده راز نهانی فاشی **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکه دیر ایدی
صابرلر ایکی جهان عزتنه فایز اولدیلر زیرا حق جل وعلی درکاهندن معیت یعنی بیله لک شرفنه ایردیلر کیم کلام
قدیمنده بیوردی ان الله مع الصابرین **مشایخدن** بعض اصبروا وصابروا ورابطوا آیة کریمه سنده

دمشلرکه

دمشلرکه صبر مصابره دن ومصابره مرابطه دن دون در **بعضیلر** دمش که دیمکدر نفوسکز ایله طاعت الله
اوزره صبر ایدوب قلوبکز ایله الله یولنده چکدککز بلوایه مصابره ایدوب واسرارکز ایله شوق الی الله ده مرابطه ایدوک
بعضیلر دمش دیمکدر که اصبروا فی الله وصابروا بالله ورابطوا مع الله **نقل** اولنمش که حق جل وعلی
داود علیه السلام وحی ایتدی که تخلق ایله بنم اخلاقمه وبنم اخلاقمدن در بو که تحقیق بن صبورم **دمشلردر که** صبری چنده
صبر مانند تلخ ایسه آنی تجرع ایدوب نوش ایلکه اکر سنی اولدررسه شهید ایدر واکر احیا ایدرسه عزیز ایلر **دمشلردر که**
صبر لله عناء در وصبر بالله بقاء در وصبر فی الله بلا در وصبر مع الله وفا در وصبر عن الله جفا در وانشاد ایتمشلر در که
نظم اذا العب الحال بکل شیء • رأیت الحب یلعب بالجمال • وکیف الصبر عمن حل منی •
بمنزلة الیمین من الشمال **ترجمه** هر نه ایله لعب ایده باشه جمال • ملعبه عشق اولیسر بی مجال • جاندن
اعزدن نجه صبر اولنه • ایرلیه بیلورم یمین دن شمال • وبو بیتی دخی انشاد ایتمشلردر که • الصبر عنک
فمذموم عواقبه • والصبر فی کل الاشیاء محمود **ترجمه** هر نه دن صبر ایتمک محمود ایسه • یاردن صبر ایتمک
مذموم در **دنلمشدر که** طالبه اوزرنه صبر عنوان ظفر در ومحنت لرده صبر عنوان فرجدر **منصور بن خلف مغربیدن**
ایشتدمکه دیر ایدیکه بر کمسنه کوتکلمک ایچون صوبه یلر بعد الضرب زندانه کوندردیلر اول حینده یارانندن برینک آوجنه
کومش خورده سی توکوردی بوداق قاق فضه نک اصلی نه در دیو صوال ایدنلره دیدیکه یانمده ایکی درهم وار ایدی
وکاشیه حلقه ده بنی کوزه در بر کوزجی ناظر ایدی انوک حضورنده صیحه ایتمکدن عار ایدوب دشم دشمه صقار ایدیم
انوکچون اغزمده منکسر اولدی **دنلمش که** شول حالک که سن اول حالده سن رباط کدرو ما سوی الله
اعدای کیدرین باط حالکده مرابطه کی کوکلک ایله **دنلمشدر که** مصابره صبر اوزرنه صبر ایتمکدر حتی صبر
مستغرق اولوب صبرده صبر عاجز اوله صبردن نته کیم دمشلر **نظم** صابر الصبر فاستغاث به • الصبر فصاح
المحب بالصبر صبرا **ترجمه** شویله صبر ایتدیمکه صبرم صبرمه صبر ایده مز • یالواروب قورتلمق ایستر بنا کا صبر
ایت دیرم **حکایت** اولنور که شبلی بیمارستانده حبس اولنمشدی احبابندن بر جماعه کوروب دیلر
شبلی بونلره سز کیمسز دیدی احباک کورسنی زیارته کلدک دیلر بونلری طاشه طوتدی قاچدیلر دیدی لوکنتم احبائی
لصبرتم علی بلائی اکر احبام اولیدوکز نفسکز جبرو بلامه صبر ایلر ایدوکز **اخبارده** واردر که یعنی ما یتحمل

المتحملون من اجلی یعنی کوزم اوکنده درتحمل ایدیجیلرک بنم ایچون تحمل ایتدکلری حق جل وعلی بیوردی واصبر لحکم ربک
فانک باعیننا **بعض صلحا** دیلر که مکه ده بر فقیر کوردمکی بیت شریفی طواف ایدوب جیبندن بر رقعه چیقاردی
و باقوب یولنه واردی ایرته سی کوردم کیرو بویله ایتدی بر نیجه کون کوزلدم بو حالی آنون مشاهده ایتدم اتا آمدن برکون
طوافدن صکره رقعه یه باقوب بر آز یرکیدوب دوشدی کوردم که تسلیم روح ایتمش رقعه سن جیبندن چیقاردم کوردم که
یازلمش فاصبر لحکم ربک فانک باعیننا **حکایت** اولنور که بر جوان نعلی ایله بر پیری دوکوب یوزنی
لطمه نعلی ایله مجروح ایدریکن کورنلر دیلر که استحیا ایتمزمیسن بونک کبی پیر عزیزک تحرو جهنی ضرب ایدرسین جوان
دیدیکی جرمی عظیمدر دیلر که کناهی نه دردیکی بو پیر دعوی ایدر که بکا عاشق اوله واوج کوندن برو بنی کورمدی
روایت اولنور که بر کمسنه دمش بلاد هندده واردم و بر کوزلی برآدم کوردم فلان صبور دیمکله ایله
مشهور اولمش حالندن سؤال ایتدم دیلر که بو کیشی شباب عنفوانندە یعنی جوانلغی اواننده بر دوست سفرمشایعه سنه
واروب تودیع زماننده بر کوزندن یاش آقوب برندن آقمه مش یاشارمایان کوزنه لوم وعتاب ایدوب نه ایچون صدیقمه
فرقتی زماننده آغلامادوک امدی سنی بو مقابله ده دنیایه نظردن محروم ایده یم دیو بلا اول کوزن یومدی والتمش ییلدن
برو اول کوزن اچدی **بعض مشایخ** فاصبر صبرا جمیلا آیه کریمه سنوک تفسیرنده دمشلردر که صبر جمیل اولدر که
صاحب مصیبت کیم ایدوکی کثرت اجلدن معلوم اولمیه **امیر المؤمنین عمر بن الخطاب** رضی الله عنه دمش که اکر
صبر وشکر اکی دوه اولسه هر قنغیسنه اولسه رکوبندن قارمام **ابن شبرمه** قچن بر بلا نازل اولسه
سحابة صیف دیرایدی یعنی بر پاره بولوت آچلدی **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** اسناد ایله روایت ایلدیکی
فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتلرندن سؤال اولندقده الصبر والسماحة بیوردیلر **سری سقطی**
صبردن سؤال اولندقده صبره متعلق کلامه آغاز وتحقیق یرده سین بازایدوب صبربیان ایدرایکن ایاغنه بر عقرب
یاپیشوب نیشی ایله صوقمغه باشلدی بر قاچ یرده صوقدی وسری ساکن ایدی نه ایچون کیدرمزسن دیلر دیدیکی
حق جل وعلادن استحیا ایدرم که باب صبرده تکلم ایدم وصبر ایتمیوب اظهار تألم ایدم **بعض اخبارده** وارد
اولمشدر که صبر ایدیجی فقیرلر یوم قیامتده جلساء الله دیرلر **حق جل وعلا** خبرلری بعض انبیایه وحی ایتدیکی
عبدی بلامی نازل ایتدم دعای نجات ایتدی اجابتن اکلدم شکایت ایلدی بندخی دیدمکه ای قوللرم نیجه رحمت ایده یم سکا

برنسنه دن که انوکله سکا رحمت ایلدوم **ابن عیینه** وجعلنا منهم ائمة یهدون بامرنا لما صبروا آیه کریمه سنوک
تفسیرنده دمش که وقتاکه رأس امری اخذ ایتدیلر ایسه انلری رؤسا قیلدق **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکه دردی
صبرک حدی اولدر که تقدیره اعتراض ایتمیه اما اظهار بلا شکوی سز منافی صبر دکلدر حق جل وعلی قصه ایوبده بیوردی انا وجدناه
صابرا حال بوکه مسنی الضر دوکندن خبر ویردی **استاددن** ایشتدم دیدیکه اول مقاله ایوب علیه السلام دن
استخراج اولندی یعنی مسنی الضر کلامی صادر قلندی تا ضعفای امته متنفس یعنی جای تنفس اوله واصابت ضر ایدنلر
اقتدا ایدوب اول دعای وسیله تنفس کروب دینه لر **بعضلر** دیدیکی انا وجدناه صابرا دیلوب صبورا دینلمدی
زیرا که حضرت ایوبک جمیع احوال صبر دکول ایدی بلکه بعض احوالنده بلای استلذاذ واستعذاب بس بلای استلذاذ
حالنده صابر دکل ایدی انوکیچون صبورا دنلمدی **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکه دردی صبرک
حقیقت بلادن خروج در بلاده دخول حسبی کبی که ایوب عم کبی که بلاسی آخرنده دردی مسنی الضر وانت
ارحم الراحمین بس آداب خطاب رعایت اتدی زیرا که وانت ارحم الراحمین قول ایله تعریض ایتدی ارحم بنی
دیو تصریح ایتمدی **معلوم اولاکه** صبراکی قسمدر صبر عابدین وصبر محبین دربس عابدلر صبرنک احسنی
اولدر که محفوظ اوله ومحبلر صبرنک احسن بودر که مرفوض یعنی متروک اوله دبو معنیده انشاد ایتمشلردر که

نظم تبین یوم البین ان اعتزامه • علی الصبر من احدی الظنون الکواذب **ترجمه**

ایلر ایکن فراقه صبر ایله لاف • دم فرقتده ظاهر اولدی خلاف • دبو معناده استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدم دیرایدیکی یعقوب عم صبره وعده ایله صباحلیوب فصبر جمیل دیدی یعنی شانم وحالم وحاصل اعمالم
صبر جمیل دردی بویله دمش ایکن اختتام بلدی یا اسفا علی یوسف دمیجه **باب ۲۴ مراقبه بیاننده در**
قال الله تعالی وکان الله علی کل شیء رقیبا **جریر بن عبد الله** اسناد ایله منقولدر که دمش جبریل علیه السلام
فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضورنه بر رجل صورتنده کلوب یا محمد ایمان نه دردی حضرت دخی
بیوردیکی الله تعالی یه وملائکه سنه وکتابلرنه ورسوللرنه وقدره خیرنه وشرنه ایمان کتوروب تصدیق ایتمکدر
اولدخی صدقت دیدی وبزانوک پیغمبری تصدیق ایتدوکیندن تعجب ایلدوک صکره دیدیکی بس ایندی بکا
اسلامدن خبر ویر پیغمبر علیه السلام دیدیکی اسلام اولدر که نماز قیلهسن وزکوة ویرهسین وبیت الله

حج ایده سن و رمضان طوتاسن کثیر و صدقت ددی صکره ددکی پس امدی بکا احسان نه در خبر ویر پیغمبر علیه السلام
بیوردکی احسان اولدر که الله تعالی یه عبادت ایده سن الله کورور کبی پس اکر سن الله کورمز ایسک الله سنی کورور
استاد ددیکی حضرت رسالتپناهی فان لم تکن تراه فانه یراک یعنی سن آنی کورمز ایسک او سنی کورور ددکلری مراقبه
حالنه اشارتدر زیرا مراقبه عبدک علمیدر حق سبحانه و تعالینک احوال عبده اطلاعنه و بو علم استدامتنه مراقبه سیدر تنبیه
یعنی بو علمدن غافل اولمیوب دایما کوزتمک عبدک مراقبه سی در رتبه و بو مراقبه هر خیرک اصلیدر و عبد بو رتبه یه
واصل اولمغه یا قلا شمز الا نفسنی محاسبه دن فراغندن صکره پس قچن که نفسنی سوالف اعمال اوزره محاسبه ایده
و حالنی اصلاح ایده و قتده و طریق حقه ملازمت ایده و بینه و بین الله مراعات قلبنی کوزلک ایلیه و الله تعالی ایله
انفاسنی حفظ ایده یعنی هر نفسده ذکر اللهدن غافل اولمیه عموم احوالنده الله تعالی یه مراقبه ایتمش اولور پس بیلور که
الله سبحانه و تعالی انوک اوزرینه رقیبدر و قلبنه قریبدر احوالنه عالمدر و افعالنه بصیردر و اقواله سامعدر و هر
کیم که بو جمله دن تغافل ایده بدایات وصلتدن دور اولورانن قیاس ایله که حقایق قربتدن نه وجه ایله مهجور و محجوبدر
ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدمکی ددی ابو بکر رازی جریریدن روایت ایتدی که دیمش هر کیم که بینه
و بین الله تقوی و مراقبه سین احکام و اتقان ایتمیه کشف و مشاهده طبقه سنه ایرشمز **استاد ابو علی دقاقدن**
ایشتدمکی ددی بر امیرک وزیری حضور امیرده واقف اولان غلمانک بیرینه بر حرکت یا صوت احساس ایدوب
ناگاه نگاه ایتدی اتفاقا امیرک نظری متعلق اولدی وزیر نگاه ناگهانی سندن امیرک آگاه اولمه سین ادراک
ایدیجک خوف ایتدیکی امیر گمان ایده که بو آخر غرضله باقمش اوله تغییر وضع ایتمیوب اول وجه ایله انلره باقر اولدی
و اول کوندن صکره دخی هر بار که حضور امیره حاضر اولور ایدی اول نگاه کج و نظر معوج ایله ناظر اولور ایدی تا امیر
ظن ایده که اول باقش خلقی در و شاشی لکدن ناشیدر پس امدی مخلوقک مخلوقه مراقبه سی بویله اولیجق
عبدک خالقنه مراقبه سی نجه اولمق کرکدر **حکایت** اولنور که بر پادشاهک بر قولنه التفاتی
سایر خدامنه التفاتندن افزون و سایر اول جهتدن محزون ایدی با وجود که حسن و بهاده و قیمت بهاده
انلر زیاده ایدیلر ندما و مصاحبلر بو حالک حکمتندن پرسان اولیجق دیلدیکی انلره اول غلام مقبولک سایر
غلماندن فضل و امتیازنی آشکاره ایده بر کون شکاره چیقوب کیدرکن محضر ندما و مصاحبنده ایراقدن کورینن

بوقارلی طاغه باقدی همان دم اول غلام نجمه دم آتن سوروب ایلرو قوشدی حضار نظاره انوک بی تقرب
قوشماسندن تعجب ایلدیلر و نیه کتدوکین بیلمدیلر بر لحظه دن قوشارق کلدی والده بر مقدار قار وار ایدی
پادشاه غلامه دل آکاه ددکی بنم قار ایستدکمی ندن بیلدک غلام ددیکی اندن بیلدمکی قاردن یکا نگاه
سلطانی کوردم انوکچون قار کتورمکه یوکوردم زیرا پادشاهلر برنسنه یه قصدسز و سببسز نگاه ایتمزلر
بیهوده کار انلردن آشکار اولمز پادشاه دخی حشم و خدمنه ددیکی بنم بو کا مزید التفات و اقبالم انوکچوندر که
هر بریکزک بر شغلی واردر و بونک شغلی بنم لحظاتم مراعات و احوالم مراقبه سیدر **بعضلر** دیمش که
خواطرنده الله تعالی یی مراقبه ایلینی الله تعالی جوارحنده عصمت ایلر دیمکدر که خواطر که مبداء اعمال قلب و جوارحدر
گاه اولور که شیطانیه اولور گاه نفسدن اولور گاه ملک واسطه سیله اولور گاه بلاواسطه حق تعالی
جانبندن اولور عبد قلبنده خلق ایتمه سی ایله پس کیم که خواطری قلبنده تثبت ایدوب خواطرینه مقوله عمله
دعوت ایتدوکین بیله و اول عملک حکم حل میدر حرمت میدر بیله و میزان شرع ایله وزن ایدوب قبول واجب اولانی
قبول ایده و رد لازم اولانی قلبندن رد ایده عقود قلبنده و افعال جوارحنده سالم اولوب عصمت حقه
مقارن اولور وفقنا الله تعالی الیه **ابو الحسین بن هنده دن** حکایت اولنور که ابن عمر رضی الله عنهما
بر سفرده بر غلامه صاتاشدی که رعی غنم ایلر ایدی امتحانا ددیکی بو غنمدن برین صات امین غلام ایتدی
قویون بنم دکلدر ددیکی صاحبنه جواب ویر که قورد بوسین آلدی غلام ایتدی فاین الله و ابن عمر نیچه مدت
اول کلامی تذکر ایدوب دیر ایدیکی شول عبد فاین الله ددی **جنید** دیمش کیم که مراقبه ده متحقق
اوله ربندن حظ فوتندن خوف ایلر ایرق دکل **بعض مشایخ** مریدلرندن برینه زیاده میل کوستروب
اکا اقبال سایرلره اقبالندن ارتوق ایدی سببندن سوآل ایتدیلر ددیکی بن اصلنی سزه بیلدریم بو کون هر مریدک
الینه بر طاوق ویروب براحد کورمیجک یرده ذبح ایله ددی هر بری ذبح ایدوب کتوردیلر اول مرید مقبول دیری
کتوردی شیخ ددکی نه ایچون بوغزلامدک مرید ددیکی براحد کورمیجک محلده ذبح ایله امر ایتدک و بو موضع بولمادم
که حق جل و علا انده حاضر و ناظر اولمیه شیخ مریدلره ددیکی ایشته بو جهتدن بونی مزید اقبال و توجهه مخصوص ایتدم
ذو النون مصری ددیکی مراقبه نک علامتی حق جل و علی ایثار ایتدوکنی ایثار و اختیار ایتمکدر و الله تعالی تعظیم ایتدوکنی

روایتده اولنور که ابن عمر رضی الله عنهما اول غلامی صاحبندن آلوب آزاد ایدوب اغنامی باغشلادی صح

تعظیم و تصغیر اتدوکینی تصغیر اتمکدر **نصرآبادی** دمش که رجاسنی طاعته جرایدر و خوفنی معاصیدن

بعید ایلر و مراقبه سنی حقایق طرقنه ایلتور **ابو العباس بغدادی** جعفر بن نصیره مراقبه دن سؤال ایتدکده

جعفر دمش که هر خطرده حقی ملاحظه ایچون سرّی مراعاتدر **جریری** دیمش که بزم امرمزکی فصله مبنیدر نفسکه

مراقبهٔ حقی لازم ایدهسن و علم ظاهری اوزره قایم اولایسن آداب شریعتی محافظه و جانب حقی دایما ملاحظه ایدهسن

مرتعش دمش که مراقبه مراعات سرّدر ملاحظهٔ غیب ایله هر لفظه و لحظه ده **ابن عطاءیه** افضل طاعات

نه در دیلر دیدیکی مراقبهٔ حقدر دوام اوقات اوزره **ابرهیم خواص** دمش مراعاة مراقبه‌یی مورثدر

و مراقبه سرّ و علانیه نک الله ایچون خلوصنی مورثدر **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدمکی دی ابو عثمان

مغربیدن ایشتدم دیدیکی بو طریقت انسان نفسنه لازم ادینه جک امورک افضلی محاسبه در و مراقبه در و عملی علم ایله

سیاستدر **ابو عثمان مغربی** دمش که بکا ابو حفص دیدیکی قچن ناسه نصح ایچون جلوس ایتسک نفسکه و قلبکه واعظ

اول و انلروک سنوک مجلسکده اجتماعلرینه و مقالاتکی استماعلرینه مغرور اولمه که انلر ظاهرکی مراقبه ایدرلر و حق جل و علی

باطنک اوزرنه رقیبدر **ابو سعید خراز** دمش که بعض مشایخم بکا دیدیکی مراعاة سرّکی و مراقبه‌لاوزرو که لازم

ایدین اتفاقا بر کون بادیه ده کیدر کن آردمدن بر خشخشه یعنی بر صوت ثقیل ایشتدم قلبه هول غالب اولدیلیا زدی

خوفدن آردمه باقمق دیلهدم کیرو سرّم مراعاة ایدوب اول طرفه التفات ایتمدم کوردمکی برنسنه اوموزم اوزرنده

طورور متعدد اولمادم دونوب کتدی و بن سرّم مراعی ایدم صکره باقدم کوردم بر عظیم سبع ایمش **واسطی**

دمش که افضل طاعات ضبط اوقاتدر و اول عبدک حدتی انک غیرنی مطالعه ایتمکدر و تیقندن غیر ایله واقف اولمقدر

باب ٢٥ رضا بیانندهدر قال الله عز و جل رضی الله عنهم و رضوا عنه • جابر رضی الله عنه دن

مرویدر که دمشی رسول الله صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم بیورمشلر که جنت اهلی بر مجلسده جالسلر ایکن ناکاه ناکاه

ایدوب جنت قپوسنده کورورلر که بر نور ساطع و لامع اولدی باشلارین قالدروب کوردلر که رب العزة اشراف

ایلمش و اهل بیورد که یا اهل الجنة سلونی یعنی حاجتلریکزی بندن دیلک انلر دخی دیه لر که یا ربنا بز رضاکی دیلرز حق تعالی

بیوره که رضام سزی دارمه احلال و ادخال ایلدی و کرامتمه نایل و واصل ایلدی امدی کرامتم اوانی و عنایتم زمانیدر

همان دیله کوز دیه لر که یا رب زیاده طلب ایدرز پس انلره یاقوت احمردن معتبر ده لر دیره لر که زمام لرینی زمرد

اخضر و یاقوت احمردن اوله اول عجایب نجایب سوار اولوب کله لر جوانبلرین کوزلری باقدوغی یرک منتهاسنه باصیجی

اولدوقلری حالده و حق تعالی امر ایده اشجاره ایله که اوزرلرنده ثمار اوله و حور عیندن جواری کلوب دیه لر که

بز تر و تازه لرز که قاریوب افسرده اولمازوز و خالدات و باقیاتز که المز قوم مؤمنین کرامک ازواجیوز و حق

تعالی کوزل رایحه لی آق مسکدن دپه لر خلق ایدوب شیره آدلو بر ریح اثاره ایده که اول مسکی انلره نثار ایدوب

جنات عدنه که جنتک قصبه سی یعنی وسطیدر انلری ایرشدوره ملایکه دیه لر که یا رب اول قوم کلدیلر رب العزة

بیوره که مرحبا بالصادقین مرحبا بالطایعین پس فرمان حق ایله حجاب کشف اولنوب الله تعالی حضرتلرینی کورورلر

نور رحمن ایله تمتع ایده لر و مشاهدهٔ انوار الهیه ده شویله مستغرق اوله لر که بوی برینی کورمیه لر صکره حق جل

و علی ملایکه یه بیوره که انلری قصورلره ارجاع ایدوک تحفه لر ایله پس رجوع ایده لر و اول زمانده بوی برلرین

کوره لر پیغمبر حضرتلری صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم بیوردیلر که بو حق تعالینک نُزُلاً من غفورٍ رحیم بیوردوغیدر

و مشایخ عراق و خراسان رضاده اختلاف ایتدیلر که احوالدن میدر یوقسه مقاماتدن میدر اهل خراسان

دیدیلر که رضا جملهٔ مقاماتدندر و اول نهایت توکلدر بو قولک معناسی اکا راجع اولور که رضایه عبد اکتساب ایله

واصل اوله و اما عراقیون دیدیلر که رضا جملهٔ احوالدندر عبدک کسبی ایله اولوردکلدر بلکه سایر احوال کبی قلبه

حلول ایدر بونازله در و بو ایکی لسان اراسنی جمع ممکندر بو وجه ایله که دهنیله رضانک بدایتی عبدک مکتسباتندندر

و مقاماتندندر و نهایتی جملهٔ احوالدندر مکتسبه دکلدر **و ناس تکلم ایتدیلر** رضاده پس هر بری

حال و شربندن تعبیر ایتدی شرب و نصیبده متفاوت اولدوقلری کبی انلر تعبیرده دخی مختلفلردر اما

شرط علم که انسوز عبدک رضاسی معلوم اولمز بودر که تقدیر حقه اعتراض ایتمیه **استاد ابو علی دقاقدن**

ایشتدم دیدیکی رضا اول دکلدر که بلای احساس ایتمیه سن رضا اولدر که حکم و قضایه اعتراض ایتمیه سن

معلوم اولاکه عبده واجب اولان شول قضا اولانه رضادر که اکا رضا ایله مأمور اولمشدر زیرا که

هر نسنه که قضاء الله ایله اوله جمله سنه رضا جایز یا واجب اولوردکلدر معاصی کبی و فنون محن مسلمین کبی

مشایخ دمشلردر که رضا حق جل و علانک باب اعظمیدر یعنی کیم که رضا ایله اکرام اولنه ترحیب

اوفی ایله تلقی اولنور و تقریب اعلی ایله اکرام قیلنور **عبد الواحد بن زید** دمش الرضا باب الله

الاعظم وجنة الدنيا **معلوم اولاكه** عبد حق تعالیدن راضی اولمغه یقلاشماز الا حق تعالی اندن راضی اولدقدن
صکره زیرا حق تعالی بیوردیکی رضی الله عنهم ورضوا عنه **استاد ابو علی دقاق** ددیکی بر تلمیذ استادینه دیدیکی
عبد بیله بیلورمی حق تعالی کندوسندن راضی اولدوغنی استاد ددیکی بیلهمز نجه بیلورکه رضاء الله غیبدر
تلمیذ دیدیکی شویله اولور استاد ددی نجه بیلور تلمیذ ددی قچن قلبمی الله تعالیدن راضی بولسم بیلورمکه الله
تعالی بندن راضیدر استاد ددی احسنت یا غلام **موسی صلوات الله علی نبینا وعلیه** دمش الهی بنی بر عمله دلالت
ایله انوکله عمل ایتسم بندن راضی اولهسن ندا کلمش که یا موسی سن اکا طاقت کتورهمزسن موسی علیه السلام
روی تضرع زمین نیازه قویوب سجده ایتدی ودعا وسؤالین ارتوردی جناب عزتدن وحی اولدیکی یا ابن عمران
بنم رضام قضامه رضاکدهدر **ابو سلیمان** دمش قچن که عبد شهواتدن وازکله راضی اولمش اولور
نصرآبادی دمش کیم که محل رضایه بالغ اولمق دیلیه ملازمت ایتسون اول نسنهلره که حق تعالی رضاسن
آنده قیلمشدر **محمد بن خفیف** دمش رضا ایکی قسمدر اکا رضا اندن رضادر اکا رضا اکا مدبر اولمقدر واندن
رضا قضا اولنان نوازلده اولور **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیرایدیکی طریق سالکین اطولدر
واول طریق ریاضتدر وطریق خواص اقربدر لکن اشقدر واول عملک رضا ایله ورضاک قضا ایله اولمقدر **رویم**
ددی رضا اولدر که جهنم جانب یمیننده قیلنسه جانب یساره تحویلنی سؤال اتمیه **ابو بکر بن طاهر** ددی رضا
کراهیتی قلبدن اخراج ایتمکدر حتی قلبده فرح وسروردن غیر نسنه قالمیه **واسطی** ددی رضای استعمال
ایله جهد کله وقومه که رضاسنی استعمال ایده حسن لذة ایله تا محجوب اولمیهسن لذة ورؤیة ایله مطالعه ایدوککک
حالک حقیقتندن ومعلوم اولاکه واسطینک دیدیکی کلام شیء عظیمدر واول کلامده قوم ایچون بر قطعه خفیه یعنی
بر نهانی انقطاع وسقوط محلنه تنبیه واردر زیرا که آنلر قاتنده احواله سکون محول الاحوالدن حجابدر پس قچن
رضاسنی استلذاذ ایدوب قلبنده رضا راحتن بولسه حال ایله محجوب اولور شهود حقدن آنوکچون واسطی دیر ایدیکی
زنهار رضا فنک استحلای طاعاتدن که اول سموم قاتلهدر یعنی طاعاتدن بر نوع ایله تلذذ ایدوب انوکله دقوفدن حذر
ایدک که مهلکدر ترقی یه مانع اولدوغیچون **ابن خفیف** دمش رضا قلبک سکونیدر الله تعالینک احکامنه
وموافقتیدر رضا واختیارنه **رابعه** ددیلر که عبد نه زمانده راضی اولور ددیکی نعمته نجه آنی مسرور ایدرسه مصیبت

دخی اویله مسرور ایدوکی زمانده **روایت** اولنور که شبلی جنید حضورنده لا حول ولا قوة الا بالله
ددی جنید دیدیکی سنوک بو قولک ضیق صدردندر وضیق صدر قضایه رضا ترکندندر **ابو سلیمان**
دمش رضا اولدر که حق جل وعلادن جنتی دیلمیهسن والله تعالی یه ناردن استعاذه ایتمیهسن **ذو النون
مصری** دمش اوچ نسنه رضا علامتیدر قضادن اوکدین ترک اختیار وقضادن صکره فقدان مرارت
یعنی آجیلغن طویمامق وحشو بلاده هیجان حب یعنی بلا ایچنده ایکن حب آرتمقدر **حسن بن
علی بن ابی طالب** رضی الله عنهمایه ددیلر که ابو ذر رضی الله عنه دیر که فقر بکا غنادن احبدر
وسقم بکا صحتدن احبدر حسن ددیکی الله رحمت ایتسون ابو ذره اما بن دیرمکه کیم که حق تعالینک
حسن اختیارینه اتکال ایده حق تعالی اکا اختیار ایتدککندن غیر نسنه تمنی ایلمز **فضیل بن عیاض**
بشر حافی یه ددیکی رضا زهددن افضلدر زیرا که راضی اولان منزلهسنک فوقنی تمنی ایتمز **ابو عثمان**
سؤال اولندی پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم اسألک الرضاء بعد القضا بیوردوغنک معناسندن
پس دیدی زیرا که رضا قبل القضا رضایه عزمدر ورضا بعد القضا رضادر **ابو سلیمان** دمش اومرم
که رضادن بر طرف بلمش اولم که اگر بنی ناره ادخال ایلرسه راضی یم **ابو عمرو دمشقی** ددیکی رضا
ارتفاع جزعدر نه حکمده اولورسه اولسون **جنید** ددی رضا رفع اختیاردر **ابن عطا**
دمش رضا قلبک نظریدر الله تعالینک عبد ایچون اختیار قدیمنه واول ترک سخطدر **رویم** دمش رضای
احکامی استقبالدر فرح ایله **محاسبی** دمش که رضا قلبک سکونیدر مجاری احکام تحتنده **نوری**
دمش رضا قلبک سروریدر قضانک مری ایله **جریری** دمش کیم که قدرندن دون اولن نسنهیه
راضی اولا حق جل وعلا آنی رفع ایدر غایتندن فوقه **ابو تراب نخشبی** دمش رضایه ایرشمز اول
کمسه که قلبنده دنیا ایچون مقدار اوله **عباس بن عبد المطلب** رضی الله عنه باسناده مرویدر که فخر
کائنات علیه افضل الصلوات بیورمشلر ذاق طعم الایمان من رضی بالله ربّا **عمر بن الخطاب** رضی الله عنه
ابو موسی اشعری یه رضی الله عنه یازدیکی واما بعد فان الخیر کله فی الرضا فان استطعت ان ترضی والا
فاصبر یعنی حمد وصلوه دن صکره تحقیقا خیرک دوکلهسی رضادهدر پس اگر قادر ایسک که راضی اولاسن

اویله اول والا صبر ایله **عتبة الغلام** بوکجه صباحه دک دمش که اکر بکا عذاب ایدرسک محبتکم واکر
بکا رحمت ایدرسک محبتکم **استاد ابو علی دقاق** ایشتدمکی ددی انسان خزفدر یعنی صاقسید رصاقیننک
اول قدری یوقدر که انده حق تعالینک حکمنه معارضه ایده **ابو عثمان حیری** دمش قرق ییلدن بروحق
تعالی بنی برحالده اقامت اتمدی که بن آنی کریه کورمش اولم و برغیر حاله نقل ایتدیکی بن اول حالدن انجنم
استاد ابو علی دقاق ایشتدم دیرایدیکی برکمسنه قولنه غضب ایلدی قول دخی برکمسنهٔ افندی سنه
شفیع کتوردی افندیسی دخی عفو ایتدی قول اغلامغه باشلادی شفاعة ایدن ددی نیه اغلرسن افندک خود
سنی عفو ایتدی افندیسی ددیکی انوک مطلوبی رضا ایدی رضایه سبیل یوق آنوکچون اغلار

باب ۲٦ عبودیت بیاننددر قال الله تعالی واعبد ربک حتی یأتیک الیقین **عاصم بن عمر الخطاب**
ابی سعید خدریدن وابی هریره دن رضی الله عنهم روایة اتمشدرکه فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم
بیورمشلرکه سبعة یظلهم الله فی ظله یوم لا ظل الا ظله • امام عادل • وشاب نشا بعبادة الله • ورجل
قلبه معلق بالمسجد اذا خرج عنه ثم یعود الیه • ورجلان تحابا فی الله واجتمعا علی ذلک وتفرقا علیه • ورجل
ذکر الله خالیا ففاضت عیناه • ورجل دعته امرأة ذات حسن وجمال فقال انی اخاف الله • ورجل تصدق
بصدقة فاخفاها حتی لا یعلم یمینه ما ینفق شماله • یعنی یدی کمسنه درکه حق تعالی انلری سایه سنده سایه
لندورر اول کونده که سایه سندن غیر سایه یوقدر • بری امام عادلدر • وبری الله تعالینک عبادتیله
نشو ونما بولمش جواندرکه صلاح له بیویه • وبری بر کمسنه درکه قلبی متعلق اوله مسجده چیقدوغی زمانده
کیرو کیرو کوکلی مسجده متعلق اوله • وبری ایکی کمسنه لردرکه لله محبت ایده لر واجتماعلری وافتراقلری
لله اوله • وبری اول کشی درکه تنهاسنده الله تعالی ذکر ایدوب کوزلرندن یاش آقه • وبری اول
کشیدرکه آنی حسن وجمال صاحبه سی بو خاتون وصلنه دعوت ایلیه واول اللهدن قورقرم دیوب ابا ایده
وبری اول کمسه درکه صدقه سین نهانی ویره بر وجه ایله که یمینی بلمیه شمالی انفاق ایتدوکین **استاد
ابو علی دقاق** ایشتدم ددی عبودیت اتم در عبادتدن بس اول عبادتدر صکره عبودیتدر
صکره عبودتدر بس عبادت عوام مؤمنین ایچوندر وعبودیت خواص ایچوندر وعبودت خاص الخواص ایچوندر

وکیرو

وکیرو ایشتدم ددیکی عبادت علم یقین صاحبلری ایچوندر وعبودیت عین الیقین صاحبلری ایچوندر وعبودت حق الیقین
صاحبلری ایچوندر **وکیرو** ایشتدمکی ددی عبادات مجاهدات اصحابنکدر وعبودیت مکابدات اربابنکدر وعبودت صفت
اهل مشاهداتدر بس هر کیمکه حقدن نفسنی صاقنمیه صاحب عبادتدر وکیمکه قلبی ایله ظن اتمیه صاحب عبودیتدر وکیمکه روح ایله بخل
اتمیه صاحب عبودتدر **ودمشلردرکه** عبودیت حق طاعاتنه قیامدر شرط توفیر ایله وسندن صادر اولان طاعاته نظردر
عین تقصیر ایله ومناقبکدن حاصل اولان احوال شهودد رسوق تقدیر له **ودلمشدرکه** عبودیت ترک اختیاردر
اقداردن آشکار اولانه **ودمشلردرکه** عبودیت تبرؤدر منته وحولدن واقراردر حق تعالی سکا اعطا واحسان
ایتدوکی نسنه منته وطولدن **ودمشلردرکه** عبودیت مأمور اولدوغنک نسنه معانقه در وزجر اولندوغنک نسنه دن
مفارقه در **محمد بن خفیف** سؤال اولندیکی عبودیت نه زمانده صحیح اولور ددیکی قچن دوکلوسینی مولاسنه تفویض
وطرح ایده ومولاسی ایله صبر ایده بلواسنه **سهل بن عبد الله** ددی تعبد صحیح اولماز براحده حتی دورت
نسنه دن جزع اتمیه اولنجه آجلقدن عریانلقدن فقردن ذلدن **ودمشلردرکه** العبودیة ان تسلم الیه کلک وتحمل
علیه کلک یعنی تسلیم ایتمکدر مولاکه دوکلکی وتحمل ایتمکدر فضلنه ثقلکی **ودلمشدرکه** عبودیت علامتندر ترک تدبیر
وشهود تقدیر **ذو النون** ددی عبودیت اولدرکه حق تعالینک عبدی اوله سن هر حالده نته که اول سنوک ربکدر
هر حالده **جریری** دمش عبید نعیم کثیردر اما عبید منعم عزیز الوجوددر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم
ددیکی سن آنوک عبدیسن که رق واسرنده سین بس اکر سن نفسکک اسرنده ایسک نفسکک عبد اسیریسن واکر
دنیاکک اسیری ایسک دنیاکک عبدیسین **رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلم** بیورمشدرکه تعس عبد الدرهم
تعس عبد الدینار تعس عبد الخمیصه **ابو یزید** بر کمسنه یه حرفتک نه در ددی خربنده یم دیو جواب ویردی بایزید
ددی الله سنوک حمارکی اولدورسون تا خدابنده اوله سن خربنده دکل **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن** ایشتدم ددیکی
جدم ابو عمرو بن نجیددن ایشتدمکی ددیردی هیچ براحدک عبودیتده قدمی صافی اولمز تا اعمالنی کندو قاتنده ریا
واحوالنی دعاوی مشاهده اتمینجه **عبد الله بن منازل** دمش که عبد عبددر مادام که کندوسنه خادم طلب اتمیه
بس اکر نفسنه خادم طلب ایدرسه حد عبودیتدن ساقط اولوب آداب عبودیتی ترک اتمش اولور **سهل بن عبد الله**
ددی عبد ایچون تعبد صحیح اولماز مادام که اولمیه برحیثیت ایله که حاله عدم وفقرده اوزرنده مسکنت اثری کورنمیه وحالته

غناده وجود اثری کورنمیه دنلمشدرکه عبودیت شهود ربوبیتدر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکه ددی
نصرآبادیدن ایشتدمکه ددی عابدک قیمتی معبودی ایله در نته کیم عارفک شرفی معروفی ایله در ابو حفص ددی
عبودیت عبدک زینتیدر کیم کانی ترک ایده زینتدن متعطل اولور نباجی دمش عبادتک اصلی اوچ نسنه در
احکام اللهدن بر حکم رد ایتممکده در والله تعالیدن بر نسنه ادخار ایتممکده در وحقدن غیردن حاجتی دیلمکده و حق
تعالی ایشتمکده در ابن عطا دمش عبودیت دورت خصلتده در الوفاء بالعهود والحفظ للحدود والرضا
بالموجود والصبر على المفقود عمرو بن عثمان مکی دمش که مکه ده مجاورلر مواسمده کلوب ملاقات
ایتدوکم مسافرلرده مزیدن اجتهادا اشد وعبادة ادوم کیمسنه کورمدم وامر الهی یه تعظیم اشمانوک کبی
کورمدم ونفسلرینه تضییق وناسلره توسعه ده اندن اشد کیمسنه کورمدم استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدم دیرایدی که عبودیتدن اشرف بر نسنه ومؤمنه عبودیت نامندن اتم بر اسم اولمازانوکچون حق سبحانه
وتعالی حضرت رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلم دنیاده اشرف اوقاتی اولان لیلهٔ معراجده اول نام ایله یاد
ایدوب وصفنده بیوردیکی سبحان الذی اسری بعبده لیلاً وبیوردیکی فاوحی الی عبده ما اوحی اگر عبودیتدن
اجل واعلی بر اسم اولسه انوک ایله یاد ایلرایدی وبو معناده انشاد اتمشلردر که **نظم** یا عمرو ثاری
عند زهراء • یعرف السامع والرائی • لا تدعنی الا بیا عبدها • فانه اصدق اسمائی **ترجمه**
اولمشم اول نگاره چو بنده • دل وجان ایله عاشق وبنده • اکا قول اولمق افتخاردم • سبب
عز واعتبارمدر • بنی ایلر قاتنده دلشاد ایت • ای انوک بنده سی دیوب یاد ایت • بکا بس
درجهانده بو اولو نام کرانوک قوللوغی ایله یاد اولونام دمشلردر که لذته سکونکی یعنی آنی استحسان
ایدوب انوکله و قوتکی وحرکتک اعتمادکی ازاله واسقاط ایدرسک حق عبودیتی ادا ایتمش اولورسین نته
کیم واسطی دیدی لذت عطادن حذر ایدوکه لذت عطا اهل صفایه پرده وغطادر ابو علی جوزجانی
دمش که رضا عبودیتک داری و صبر بابیدر وتفویض بیتیدر پس صوت بابده وفراغت دارده وراحت بیتده
اولور استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیردیکی نته کیم ربوبیت نعت حقدر که زایل اولمز کذلک عبودیت
صفت عبددر عبددن مفارق اولماز وبعضلر انشاد ایتدیلر **بیت** فان تسألونی قلت ها انا

عبده • وان تسألوه قال هذاک مولای **ترجمه** اگر بندن صورارسک بنده سییم • اگر اندن
صوررسک دیر قولمدر شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم ددی نصرآبادیدن ایشتدم ددکی عبادت
تقصیرندن عفو وصفح طلبنه اقربدر اعواض وجزا طلبندن و کیرو ددی که عبودیت مشاهدهٔ معبودده رؤیت
تعبدی اسقاطدر جنید دمش عبودیت ترک اشتغالدر واصل فراغت اولان شغله اشتغالدر

باب ٢٧ ارادت بیاننده در

قال الله تعالی ولا تطرد الذین یدعون ربهم بالغداة والعشی
یریدون وجهه انس رضی الله عنه اسناد ایله مرویدر که فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیوردی
قچن حق جل وعلی بر قولنه خیر اراده ایتسه اول قولنی استعمال ایدر اصحاب رضوان الله علیهم اجمعین دیدیلر که
یا رسول الله نجه استعمال ایدر بیوردیکی آنی توفیق ایلر موتندن اوکدین عمل صالحه ارادت ابتدای
طریق سالکیندر و قاصدین الی الله اولانلرک اول منزله سنک اسمیدر و بو صفته اراده ایله تسمیه اولندوغنه سبب
بودر که ارادت هر امرک مقدمه سیدر مادام که عبد بر نسنه اراده ایتمیه وقتا که بو صفت اول امراولدی ایسه
طریق الله سلوک ایلینه انوکچون اراده ایله تسمیه اولندی اموره قصده تشبیه ایدوب که قصد امورک مقدمه سی
اولدوغی کبی ارادت دخی مقدمهٔ طریق حقدر و مرید موجب اشتقاق اوزره من له الاراده در نته کیم عالم من له
العلم در زیرا که اسماء مشتقه دندر لکن مرید بو طریقده اولدر که اراده سی اولمیه پس مادامکه مرید اراده دن
متجرد اولمیه مرید اولماز نته کم ارادتی اولمیان موجب اشتقاق مرید اولمز وناس معنای اراده ده تکلم
ایتدیلر هر بری قلبنه لایح اولاندن تعبیر ایلدی پس اکثر مشایخ دیدیلر که ارادت ترک عادتدر وغالب حالده
ناسک عادتی غفلت اوطاننده اقامت وسکون واتباع شهوته رکوندر ومنیتی دعوت ایتدوکی نسنه یه اخلاددر
مرید اولان ایسه بو جمله دن منسلخ اولانیدر پس انوک اول دایره دن خروجی امارات ودلالتدر ارادت صحتنه
پس بو حاله ارادت ایله تسمیه اولندی واول عادتدن خروجدر پس ترک عادت امارات ارادتدر حقیقتی دکلدر
اما حقیقتی قلبک حق سبحانه وتعالی طلبنده نهوض وقیامدر انوکچون دیرلر که الاراده لوعة تهون کل روعة یعنی
ارادت قلبده بر حرارت وحرقتدر که هر مخوف وهولناک نسنه یی آسان ایدر استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدم دیرایدیکی ممشاد دینوری دیدیکی اول زماندن برو که احوال فقرادو کلسی جدا ایدوکین بیلدم هیچ بر فقیر ایله

مزاح ایتدوم اصلا بوکه بر کره بر فقیر بکا کلوب دیدیکی ای شیخ دیلرم بکا عصیده ایتدوری ویره سن بنم دخی
لسانمه اراده و عصیده دمک جاری اولدی یعنی ارادت مقامنده کچونورسین دخی عصیده حی اولورسین
عصیده تدارکن اصمارلدم احضار اولندقده فقیر بوقلادم بولنمادی خبرین صوردم دیدیلرکه حضورکدن
همان لحظه علی الفور چیقوب اراده و عصیده دیه رک کتدی وطوغری بادیه یه کیردی و بویله دیه رک تسلیم
ایتدی **بعض مشایخ** دیدیلرکه بادیه ده تنهایدم ضیق صدر عارض اولدی پس دیدیمکه ای انس
بنمله سویلشوک وای جن بنمله سویلشک پس بر هاتف خطاب ایدوب دیدیکی ایش ترید یعنی نه دیلرسن
بن دخی دیدیمکی الله دیلرم هاتف دیدی حتی ترید الله یعنی انس و جننه کلمونی دین ایچون مرید الله
اولور و مرید اولان اناء اللیل و النهار فتور بولماز پس مرید ظاهرده نعت مجاهدات ایله در
و باطنده وصف مکابدات ایله در مفارق فراش و ملازم انکماش اولور تحمل مصاعب و رکوب متاعب
ایدر و معالجهٔ اخلاق و ممارسهٔ مشاق و معانقهٔ اهوال و مفارقهٔ اشکال ایدر نته کیم دیلمشدر
نظم ثم قطعت اللیل فی مهمة • لا اسدا اخشی و لا ذیبا • یغلبنی شوقا فاطوی السری •
و لم یزل ذو الشوق مغلوبا **ترجمه** قطع لیل ایلدم بیابانده • اولمازم شیر و کرکدن مرعوب •
شوق معشوقا یدر بنی بیخواب • دایما اهل شوق اولور مغلوب **استاد ابو علی دقاق** دیدی
ارادت فؤادده لوغه در و قلبده لذعه در ضمیرده غرامدر باطنده انزعاجدر قلوبده اشتعال ایدر نیراندر
یوسف بن الحسیندن روایت اولنورکه دمشق ابی سلیمان ایله احمد بن الحواری میاننده بر عقد
وار ایدیکی امر ایتدیکی شیده اکا مخالفت ایتمز ایدی بر کون ابو سلیمان مجلسنه کلدی و اول وعظ ایلر ایدی
احمد دیدیکی تنور قیزمشدر نه بیورورسین ابو سلیمان جواب ویرمدی بر ایکی کره دخی اعاده ایتدی
کرو جواب ویرمدی مرهٔ اخیره ده ابو سلیمان دیدی وار ایچنه کیر او تورکویا که اکا ضیق قلب
عارض اولدی احمد کیدیجک ابو سلیمان بر ساعت تغافل ایدوب صکره تذکر ایتدی و دیدیکی احمدی تیشورک
که تنورده در زیرا که بنمله عقد عهد ایتمشدرکه بکا مخالفت ایتمیه وار وب کوردیلر واقعا تنور ایچنده
ایدی اما بر قیلی بیله یانمامش ایدی **استاد ابو علی دقاق**دن ایشتدم دیر ایدیکی ابتدای صبامده

ارادتده

ارادتده محترق ایدم و نفسمده دیر ایدمکه نه اولیدی بیله ایدمکه معنای ارادت نه در **و دیلمشدرکه**
مریدلرک صفاتنه ندر نوافل ایله الله تعالی یه تحبب و نصیحت امتده خلوص و خلوتله انس و احکام الهیه
مقاساتنه صبر و امر الهی ایثار و حق تعالینک نظرندن حیا و محبوب حق اولانه بذل مجهود و حقه موصل
اولان هر سببه تعرض و خمولله قناعت و ربه واصل اولنجه قلب ایله بیقرار اولمقدر **ابو بکر وراق**
ایدر آفت مرید اوچ نسنه در تزوج و کتب حدیث و اسفار **دیلدیکی** نه ایچون حدیث کتابتن ترک
ایتدک دیدیکی ارادت بنی اندن منع ایتدی **حاتم اصم** دیدی ایچون کورسک که مرید حق مرادنک
غیرین اراده ایدر بیل که اول بذالتن و خبث باطنن اظهار ایلر **کتانی** دمشق مریدک حکمنده ندرکه
انده اوچ نسنه اوله نوم غلبه ایله اوله و اکل فاقه ایله اوله و کلام ضرورت ایله اوله **جنید**
دیدی الله تعالی ایچون مریده ارادهٔ خیر اتسه آنی تصفیهٔ باطن ایدوب اخلاق ذمیمه دن متطهر اولان
صوفیه زمرسنه الحاق ایلر و مجرد تعبد او زره اقتصار ایدوب تبدیل اخلاق ذمیمه دن قرآصحبتدن
منع ایلر **رقی** دمشق زقاقدن ایشتدم دیر ایدیکی ارادتنک نهایتی اولدرکه الله تعالی یه اشارت
ایده سین و اشارت ایله بیله بوله سین پس بن دیدم پس نه شی درکه ارادت استیعاب ایلر دیدیکی
الله تعالی اشارتسز وجدانک **ابو بکر وراق** دیدیکی مرید مرید اولماز حتی که انوک اوزرینه
صاحب شمال یکرمی بیل نسنه یازمایینجه **ابو عثمان حیری** ایدر کیم که ارادت ابتداسنده صحیح اولمیه
مرور ایام اکا اوباردن اوزکه نسنه زیاد ایتمز **ابو عثمان** دیدی ایچون مرید علوم قومدن بر نسنه
ایشدوب انوکله عمل ایلسه قلبنده حکمت اولور آخر عمرنه دک انوکله منتفع اولور و اکر انوکله تکلم ایتسه
آنی اشیدن انوکله منتفع اولور و اول کمسه که انلروک علومندن بر نسنه استماع ایتسه و انوکله
عمل ایتمسه اول بر حکایت اولور که بر نیجه کون آنی حفظ ایدر صکره اونودر **واسطی** ایدر اول
مقام مرید اراده حقدر کنده وارادتنی اسقاط ایله **یحیی بن معاذ** دمشق مریدلره هر نسنه نک
اشدی اضداد معاشرتیدر **یوسف بن الحسین** دمشق ایچون کورسک که مرید اشتغال ایدر کسب و رخصه ایلم
انون ایش کلمز **جنید** دیدیلرکه حکایت صالحین ده مریدلره نه فایده وار در دیدیکی

حكايات جنود الله دن بر جند در كه انوكله مريدلر قلوب تقويت اولنور پس اكا دليلكه بو كلامه بر شاهد وار ميدر ردر كي نعم حق جل وعلى وكلا نقص عليك من انباء الرسل ما نثبت به فوادك بيورد وغي شاهد در جنيد دمش مريد صادق علما علمندن مستغني در معلوم اولاكه مريد ايله مراد بيننده فرق بودر كه هر مريد على الحقيقة مراد در زيراكه اكر الله تعالينك مراد اولسه الله اراده اتمسي مريد اولمازايدي زيراكه اولمازالا الله تعالى اراده ايتدوكي اولور وهر مراد مريد در زيرا اچون الله تعالى مريد خصوصيتله اراده اتسه ادآدته آني موفق ايدر پس مريد ايله مراد ارا سنده تلازم وار در لكن قوم مريد ايله مراد بيني فرق ايدوب ديدلركه مريد مبتدي ومراد منتهي در ومريد اولكمسه در كه عين تعب ونصب ايله نصبلي اولنمشدر ومقاساة مشاقده القا اولنمشدر ومراد اولكمسه دركه مراد نه مشقت سز ايركيرلبور پس مريد متعني در زحمت وتعب طلب عناسندن بري دكلدر اما مراد موفق مرفه در وحق جل وعلى نك قاصدلرا يله سنت مختلفه در انلرك اكثر مجاهدات شاقه يه موفق اولوب صكره كد وعنا ومشقت تعبدن صكره معاني سنيه يه واصل اولورلر وانلردن جمع كثير ابتداي امرده جليل معاني مكاشفه سنه ايروب اصحاب رياضاتدن چوق كمسنه ايرمدوكنه واصل اولورلر لكن بو فريقك چوق بوار فاقدن صكره وبو آسانلق ايله وصول عقبنده مجاهداته رد اولنورلر احكام اهل رياضتدن فوت ايتدكلري مراتب انلردن استيفا اولنمق اچون استاد ابو على دقاق ديرايدي كه مريد متحمل در ومراد محمولدر وديديكي موسى عليه السلام مريد ايدي انوكچون دتب اشرح لي صدري ددي وپيغمبرمز صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم مراد ايدي انوكچون حق جل وعلى بيوردي الم نشرح لك صدرك وكذلك موسى عليه السلام ارني ديوب لن تراني جوابن ايشتدي وپيغمبرمز عليه افضل الصلوات الم تر الى ربك كيف مد الظل بيوردي واستاد رحمه الله ديرايدي كه استدلال اچون مقصود اولان الم تر الى ربكدر كه رؤيت وقوعنه اشارتدر كيف مد الظل قصه رؤيتي ستر اول حالته تحصيندر جنيد مريد ايله مراد دن سؤال اولندقده ديديكي مريده متولي اولان علم سياستي در

ومراده متولي اولان حق رعايتدر زيرا مريد سيران ايدر ومراد طيران ايدر پس سايرطايره نيجه جكيدر ذوالنون بايزيده بركمسنه كوندره روب ديكي بايزيده ده كه نيجه دكين نوم وراحت قافلايه ايلدي رحلت بايزيد خي ديكي قرنداشم ذوالنونه دن كه اراولدركه بتون كيجه اويويب قافله دن اوكوردي منزله ايره ذوالنون ددي اكا حال قوتلو وهنيا اولسون بوبر سوزدركه بيزم احوالمز اكا ايشمز

باب ٢٨ استقامت بياننده در

قال الله تعالى ان الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا مولاى بني ثوبان اسناد ايله مرويدركه دمش قال النبي صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم استقيموا ولن تحصوا واعلموا ان خير دينكم الصلوة ولن يحافظ على الوضوء الا المؤمن يعني استقامة اوزره اولوك اما استقامته طاقت كتوره مزسز وبيلوكوزكه دينكزك خيرلوسي صلوة در ووضويه محافظة ايدمز الا المؤمن استقامة بر درجه دركه انوكله امورك كمال وتمامي ووجود ايله درحيرانك حصولي ونظامي وهركيم كه مستقيم اولميه حالتنده سعي ضايع وجهد عايب اولور قال الله تعالى ولا تكونوا كالتي نقضت غزلها من بعد قوة وسالك صفتنده مستقيم اولمزسه مقامندن ارتقا ايتمز وسلوك صحت اوزره متبين اولماز پس مستأنف يعني مبتدي اولانك شرطلرندندر استقامت احكام بدايتده نته كيم عارفك حقلرندندر استقامت آداب نهايتده واهل بدايت استقامتنك اماراتندندر معامله لرين شايبه فترت اولمق واهل وسايط استقامتنك اماراتندندر منازلده لرنه وقفه مصاحب اولمق واهل نهايت استقامتنك اماراتندندر مواصله لرنه حجبه تداخل ايتمك استاد ابو على دقاق ديرديكي استقامتنك اوچ درجه سي وار در اول تقويم صكره اقامة صكره استقامت در تقويم تاديب نفوس جهتندندر واقامة تهذيب قلوب جهتندندر واستقامت تقريب اسرار حيثيتندندر صديق رضي الله عنه آية كريمه مسطورده استقاموا تفسيرنده دمشدركه معناسي لم يشركوا ديمكدر وعمر بن الخطاب رضي الله عنه دمشدركه معناسي لم يروغوا روغان الثعالب ديمكدر يعني روباه وار حيله ايله روش ورفتار اتميه لر پس قول صديق اصول توحيد مراعاتنه محمولدر وقول عمر طلب تاويل تركنه وشرط عهود ايله قيامه محمولدر ابن عطا دمش استقاموا على انفراد القلب بالله ديمكدر ابو على جوزجاني دمش صاحب استقامت اول طالب كرامت اولميه اكرچه نفسك كرامت طلبنده متحرك در اما ربك سندن استقامت طلب ايلر شيخ ابو عبد الرحمن سلميدن ايشتدمكي ددي شيخ ابو على

شیونی دیدیکی پیغمبر حضرتنی علیه الصلوة والسلام منامده کوردم ودیدمکه یا رسول الله حضرتکدن روایت
اولنور که شیبتنی سورهٔ هود بیوردمشسن یا رسول الله اول سورهنك نسی حضرتکی قوجالتدی انبیا قصه‌سی
یوقسه امم ماضیه‌نك هلاکی پیغمبر حضرتلری بیوردیلرکه لا ولکن قوله تعالی فاستقم کما امرت دمشلردر که
استقامته طاقت کتورمز الا اکابر زیرا که استقامته خروج در معهوداتدن ومفارقتدر رسوم وعاداتدن وبین
یدی الله تعالی حقیقت صدق اوزره قیامدر ولهذا حضرت پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم دیدی استقیموا ولن تحصوا
شبلی دمش استقامت اولدر که شهودین مشاهدهٔ قیامت ایده سن دیرلرکه استقامت فی الاقوال
ترك غیبت ایله‌در واستقامت فی الافعال نفی بدعت ایله‌در واستقامت فی الاعمال نفی غیرت ایله‌در واستقامت
فی الاحوال نفی حجبت ایله‌در استاد ابوبکر محمد بن الحسین بن فورکدن ایشتدم دیر ایدیکی استقامتده کی
سین طلب ایچوندر پس آیت کریمه‌ده خبر بوره ده کی استقاموا انك معناسی دیمکدرکه حقدن طلب ایتدیلر که انلری
اقامت ایده توحیدلری اوزره صکره استدامت عهدلری وحفظ حدودلری اوزره و معلوم اولا که
استقامت ادامت کرامت ایجابیدر قال الله تعالی وان لو استقاموا علی الطریقة لاسقیناهم ماء غدقا
سقیناهم دنلیوب اسقیناهم دنلدی دوام سقیه اشارة ایچون اسقیته دیرسن قچن انکا سقیا قلساك
جنید دیدی مریدلردن برشاب بادیه‌ده شجرهٔ مغیلان التنده کوردم نه ایچون بونده اوتورورسن
دیدم دیدیکی بو محلده برحال یتوردم آنی ارارم کچوب کتدم حجدن دوندکده کیرو اول جوانه صاتاشدم اول
شجره‌یه قریب برموضعه انتقال اتمش دیمکه یا بونده نه ایچون جالسسن دیدیکی ارادغم حال بو موضعده
بولدم انوکچون بو موضعه ملازم اولدم جنید ایدر بیلمزمکه قنغی حاله اشرفدر بیوردیکی حالتی ارانشدر مغبچون
لزوم می یوقسه مرادنه ایردوکی موضعه لزوم می

باب ٢٩ اخلاص بیاننده‌در

قال الله تعالی الا لله الدین الخالص انس بن مالکدن اسناد ایله روایت اولندیکه دمش قال
قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم ثلث لا یغل علیهن قلب سلیم اخلاص العمل لله ومناصحة ولاة
الامر ولزوم جماعة المسلمین اخلاص افراد حقدر طاعتده قصد ایله یعنی طاعتی ایله اراده ایتمکدر الله تعالی یه
تقرب آخرنسنه اراده ایتمکدر مخلوق ایچون تصنع کبی یا عند الناس محمدة اکتساب کبی یا خلقدن مدح او محق کبی

وصحیحدر که دینلیه اخلاص تصفیه فعلدر ملاحظهٔ مخلوقیندن وصحیحدر که دینله اخلاص توقیدر ملاحظهٔ اشخاصدن
وخبر مسند وارد اولمشدر که نبی صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم اخبار ایتمشدر جبریلدن جبریل دخی الله
سبحانه وتعالیدن نقل ایتمشدر که بیورمش اخلاص بر سردر اسرارمدن آنی عبادمدن سودکم قلبنده ودیعه قومشم
شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ده اخلاصدن سؤال ایتدم دیدیکی بن دخی علی بن سعیده واحمد بن محمد زکریایه اخلاصدن
سؤال ایتدم دیدیلرکه بز دخی علی بن ابرهیمدن سؤال ایتدك اول دخی دیدی که محمد بن جعفر خصافدن سؤال ایتدم اول دخی دیدیکی
احمد بن بشاردن سؤال ایتدم اول دخی دیدی ابو یعقوب شریطیدن سؤال ایتدم اول دخی دیدی احمد بن غسانندن سؤال ایتدم
اول دخی دیدی عبد الواحد بن زیددن سؤال ایتدم اول دخی دیدی حسندن سؤال ایتدم اول دخی دیدی حذیفه‌دن سؤال
ایتدم اول دخی دیدی پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلمدن سؤال ایتدم بیوردیکی بن دخی جبریلدن سؤال ایتدم اول دخی
دیدی رب العزتدن سؤال ایتدم دیدیکی سرٌ من سری استودعته قلب من احببته من عبادی استاد ابو علی
دقاقدن ایشتدم دیدی اخلاص ملاحظهٔ خلقدن توقیدر وصدق مطالعهٔ نفسدن تنقیدر پس مخلصك ریاسی اولماز
وصادقك اعجابی اولمز ذو النون مصری دیدی اخلاص تمام اولماز الا انده صدقله وانوك اوزرنه صبر ایله وصدق
تمام اولمز الا انده اخلاص ایله وانوك اوزرنه مداومتله ابو یعقوب موسی دمش هرکاه که مخلصلر اخلاصلرنده
مشاهدهٔ اخلاص ایده‌لر اخلاصلری بر اخلاصه دخی محتاج اولور ذو النون دیدی اوچ نسنه اخلاص علامتیدر
عامه‌دن مدح وذم برابر کورمك ونسیان رؤیت اعمال در اعمالده وعملك آخرنده ثواب اقتضاسنی نسیاندر شیخ
ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم دیدیکی ابو عثمان مغربیدن ایشتدم دیر ایدیکی اخلاص اولدر که نفسك بر حال ایله
حظی اولمیه و دیدیکی بو اخلاص عوامدر اما اخلاص خواص اولدر که انلرك اوزرینه جاری اولور انلر ایله جاری اولماز
پس انلردن طاعات ظاهر اولور انلر اول طاعتلردن معزلده درلر وانلر ایچون اول طاعات اوزرنه رؤیت واقع اولماز
وانکا اعتدادلری اولماز و بو اخلاص خواصدر ابو بکر زقاق دیدی هر مخلصك اخلاصنده نقصان رؤیت
اخلاصیدر پس قچن حق تعالی دیلسه که اخلاصنی خالص ایده اسقاط ایدر اخلاصنده واخلاصنك رؤیتنی پس
اول مخلص اولور مخلص اولماز سهل دمش یابی بیلمز الا مخلص ابو حاتم سجستانی ایشتدم نقل ایلدی
عبد الله بن علیدن واول وجیهیدن واول ابو علی رودباریدن واول رویمدن واول ابو سعید خرازدن که

دمش عارفلرک ریاسی مریدلرک اخلاصندن افضلدر **ذوالنون** ددی اخلاص اولدرکه عدو آنی افساد ایتمکدن
محفوظ اوله **ابوعثمان** ددی اخلاص رؤیة خلق نسیانیدر خالقه نظر دوام ایله **حذیفه مرعشی**
ددی اخلاص بودرکه عبدک افعالی ظاهر وباطنده برابر اولا **دنلمشدرکه** اخلاص اولدرکه انوکله حق
اراده اولنه وصدق قصد اولنه **ودنلمشدرکه** اخلاص رؤیة اعمالدن اغماضدر **سری** دمش کیم که
ناس ایچون تزین ایده کندیده اولمیان نسنه ایله عین اللهدن ساقط اولور **فضیل** دمش ناس ایچون
ترک عمل ریادر وناس ایچون عمل شرکدر واخلاص اولدرکه الله تعالی سنی اکسنده بیله معافاة ایده **جنید**
دمش اخلاص برسردر الله تعالی ایله عبد اراسنده آنی نه ملک بیلورکه یازه ونه شیطان بیلورکه افساد ایده
ونه هوا بیلورکه مایل ایلیه **رویم** ددی عملدن اخلاص اولدرکه صاحب انوک او زرینه واریندن عوض
اراده ایلمیه وملکیندن حظ دیلمیه **سهل بن عبدالله** ددیلر نه شی نفس او زرینه اشددر ددیکی اخلاص زیراکه
نفسک اندن هیچ نصیبی یوقدر **بعضیلر** اخلاصدن سؤال اولندقده ددیلرکه اولدرکه عملکه الله تعالیدن
غیری اشهاد ایتمیه سین **بعض مشایخ** دمش کر برجمعه کون قبل الصلوة سهل بن عبدالله واردم درون
خانه ده برحیه کوردم کاه اقدام وکاه احجام اراسنده قالدم سهل تو ددو خوفم فهم ایدیجک ددیکی ایچرو کیر که
براحد حقیقة ایمانه داخل اولماز مادام که وجه ارضده خوف ایتدوکی نسنه اولا صکره ددیکی جمعه نمازنی قیلمغه
رغبتک وارمیدر بندخی ددیم بزمله مسجد اراسنده برکون برکیجه لک یول وار در نجه وار اوز ممان المه یاپشدی
آز زمان کچدکده مسجد کوردم وارد وب مسجده کیردوک وجمعه صلاتن ادا ایتدکدن صکره چیقدق پس سهل
طوروب مسجددن خلقه نظر ایلر ایدی ددیکی اهل لا اله الا الله کثیردر اما انلر اراسنده مخلصلر قلیلدر ●
مکحول دن رواة ثقاة روایت ایدرلرکه دمش هیچ برعبد قرق کون اخلاص او زره اولمیه که الا انوک
قلبندن لسانه ینابیع حکمت ظاهر اوله **یوسف بن الحسین** دمش دنیاده اعز اشیا اخلاصدر هرچند که
قلبمدن اسقاط ریایه جهد ایتدم کویاکه لون آخر ایله قلبمده بتدی **ابوسلیمان** دمش قچن که عبد
اخلاص معامله ایده اندن کثرت وساوس وریا منقطع اولور **باب ٣ صدق بیاننده در**
قال الله تعالی یا ایها الذین امنوا اتقوا الله وکونوا مع الصادقین **امام ابوبکر بن فورک** بزه عنعنه ایله

خبرویردی عبدالله بن مسعوددن که دمش قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم لا یزال العبد یصدق
ویتحری الصدق حتی یکتب عند الله صدیقا ولا یزال یکذب ویتحری الکذب حتی یکتب عند الله کذابا یعنی عبد صدق
او زره اولوب تحری صدق ایتمکدن خالی اولماز اکا دکین که عند الله تعالی صدیق یازیله وکذب ایدوب تحری کذب
ایلمکدن زایل اولماز حتی عند الله کذاب یازیله **صدق** امرک عمادیدر وانوکله تمام اولور وانده نظام بولور
ونبوت درجه سنوک تالیسیدر قال الله تعالی فاولئک مع الذین انعم الله علیهم من النبیین والصدیقین
وصادق اسم لازمدر صدقدن **وصدیق** صیغه مبالغه در اندن معناسی کثیر الصدق دیمکدر یعنی غالب
احوال الصدق اوله سکیر وخمیر کبی **وصدقک** اقلی استواء سر وعلانیه در **وصادق** اقوالنده صدق
وراستی او زره اولانلر **وصدیق** جمیع اقوال وافعال واحوالنده طوغری اولانلر **احمد بن خضرویه** ددی
کیم که دیلرکه الله انوکله اوله صدقی کندویه لازم ایدنسین زیرا الله تعالی بیوردی ان الله مع الصابرین **جنید**
دمش صادق یوم واحدده قرق کره منقلب اولور ومرائی قرق ییل حالة واحده او زره ثابت اولور **ابوسلیمان**
دمش اکر صادق دیلسه که قلبنده اولانی وصف ایده لسان انوکله ناطق اولماز **دنلمشدرکه** صدق حق
سویلمکدر مواطن هلکده ده **ودمشلرکه** صدق موافقت سردر نطقده **قتاده** دمش صدق حرام منع
ایتمکدر شدقدن یعنی جانب فمدن **عبدالواحد بن زید** دمش صدق وفادر الله تعالی به عمل ایله **جریری**
سهل بن عبداللهدن نقل ایدرکه دمش نفس ایله یا غیر ایله مداهنه ایلین صدق رایحه سین شم ایلمز **ابوسعید**
قرشی ددی صادق اولدرکه متهیئ اوله اکا موت واول استحیا اتمیه سرندن اکر کشف اولنور اولسه حق جل
وعلی بیوردی فتمنوا الموت ان کنتم صادقین **استاد ابوعلی دقاقدن** ایشتدم دیدیکی ابوعلی ثقفی
برکون تکلم ایلر ایدی عبدالله بن منازل اکا ددیکی یا اباعلی استعد للموت فلا بد منه یعنی موته یراقلان
که اندن چاره یوقدر ابوعلی دخی ددی سن دخی یا عبدالله استعد للموت فلا بد منه همان لحظه عبدالله قولنی
یاستانوب او زاندی وایشته بن اولدم ددی واولدم تسلیم اولدی ابوعلی ملزم ومنقطع اولدی زیراکه
انوک ایشین ایشلمکه امکانی یوق ایدی زیرا ابوعلینک علاقه لری وار ایدی وعبدالله مجرد وبی شغل ایدی
شیخ ابوعبدالرحمن سلمیدن ایشتدمکی ابوالعباس بیوری وعظ ایدرکن مجلسده برعجوز صیحه اتدی ابوالعباس

موتی د دی یعنی اُلمسین دیدی همان دم اول عجوز قالقوب برا کی خطوه کتدکدن صکره د ونوب ابو العباسه
بقوب دیکی ایشته اُلدم دیوب جان دو شدی واسیطی دمش صدق توحید مع القصد د ر
حکایت اولنور که عبد الواحد بن زید اصحابندن بر غلامه نظر ایتدی نحول و ضعف بنه باقوب
د دیکی ای غلام دوام صیام اوزره مسین د دیکی نه دوام صیام اوزره یم نه دوام افطار اوزره یم کیرو د دی
دایم کیجه لر قایم میسین د دیکی نه دایم قایم و نه دایم نایم د دی پس سنی نه آر قلاندی د دیکی هوای دایم و کتمان
دایم عبد الواحد د دی اسکت نه عجب جرأت ایلر سین غلام قیام ایدوب بر قاچ خطوه کیدوب د دیکی الٰهی اکر سوزمده
صادقیسم بنی آل همان لحظه د و شوب جان ویردی حکایت اولنور ابو عمرو زجاجیدن که دمش
آنام اُلدی و براوی میراث قالدی اللی دیناره صاتدم و جه وار دم یولسم بابلم ایو دکه قناتمه دن بعنی یول کوستر حلیمدن
بری بنی استقبال ایدوب د دیکی یانکده نک وار کو کلمده دیدمکی صدق خیر در طوغری سویلیوب اللی دینار
وار در دیدم بکا ویر د دی ویردم کیسه دن چقاروب صایدی تمام اللی چیقدی پس د دیکی آنی ال که بنی
سنوک صدقک آلدی راکب اولدوغی طوار ندن انوب بکا تکلیف ایتدی بنم دیدم چاره یوقدر بهر حال بنمک
کرکسین د دی بندخی بندم د دیکی سن و ار بندخی ار دجه ایریشورم اول ییل مرو رایدوب عامی ستقبله بکا
لاحق اولوب اُلنجه یانمدن ایرلمادی ابرهیم خواص د دی صادق کورمزسین الا فرض ادا اسنده
یا نفل عملنده جنید دمش حقیقة صدق بو در که کرچک سویلیه سن بر محلده که سنی اندن قورتارمیه
الا کذب دنلمشدر که اوچ نسنه در که صادق اندن خالی اولمز حلاوت و هیبت و ملاحت دمشلر در که
حق جل و علی داود علیه السلام وحی ایتدیکی یا داود دیکیم که سریرتنده بنی تصدیق ایده بندخی آنی علانیتده
مخلوقین ار آسنده تصدیق ایلرم حکایت اولنور که ابرهیم بن دوحه ابرهیم بن استنبه
ایله بادیه یه کیردی ابرهیم بن استنبه ابن دوحیه د دیکی علایقدن یانکده اولانی طرح ایله ابن دوحه ایدر بن
دخی یانمده اولانی براقدم همان بر دینار آلیقودم ابرهیم ابن استنبه د دیکی سرم مشغول ایلمه یانکده علایقدن
اولانی براق ابن دوحه ایدر بن دخی دیناری براقدم ابرهیم کیرو د دی که علایقدن یانکده اولانی براق ملاحظه
ایتدم خاطرمه کلدی که یانمده بر شسعه نعل محتاج اولمادم الا که اوکومده بولدم ابرهیم ابن استنبه د دیکی الله ایله

صدق ایله معامله ایدن بویله اولور و ایسته دوکین اوکنده بولور ذو النون دمش صدق سیف الله
در بر نسنه یه وضع اولنمز الا کسر سهل بن عبد الله ایدر اول خیانت صدیقین نفسلریله
حدیثلریدر فتح موصلی یه صدقدن سؤال ایتدیلر الن دموروجی بوته سنه صوقوب آتشی سوزان
ار اسنده قزمش دموروجی چقاروب آوجنه قودی و هذا هو الصدق دیدی یوسف بن اسباط
دمش بر کیجه الله ایله معامله صدقله معامله اوزره کچه لمک بکا اجدر اندن که سبیل الله ده قیلجم ایله
چالشم استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم د دی صدق اولدر که نفسکدن کوستر دوکک اوزرنه
اوله سین یا اولدوغک اوزرنه کوستره سن حارث محاسبی صدق علامتندن سؤال اولندی
د دیکی صادق اول کشیدر که قلوب خلقده اولان قدر و اعتباری صلاح قلب اجلندن کتمک لازم کلسه
قایرمیه و ذره مثقال حسن عملنه ناسک اطلاعنی سومیه و یرامز عملنه ناسک اطلاعنی کریه کورمیه زیرا
عیوبنه ناسک اطلاعنی کریه کورمک اکا دلیلدر که ناس قاتنده زیاده سوه و محبت قبول و اقبال ناس
اخلاق صدیقیندن دکلدر بعض مشایخ دمشلر فرض دایمی ادا ایتمیندن فرض موقت قبول
اولنمز دیدیلر که فرض دایم نه در د دیکی صدقدر دنلمشدر که تحقیق که الله تعالی حضرتینی صدق ایله طلب
ایده سن سکا بر مرآت ویرور که آنده دنیا و آخرت عجایبندن هر نسنه کورورسین دمشلردر که
صدقی کندوکه لازم ادین شول یرده که ضررندن خوف ایده سن زیرا که سکا نفع مقرر در و کذبی
ترک ایله اکرچه سکا نافع اولمق ظن ایدرسک زیرا که ضرر محققدر دنلمشدر که هر شی شیدر و مصادقت
کذاب لا شی در دمشلردر که علامة کذابدر مستحلف اولمیانه یمین ایله جودی یعنی تکلیف یمین ایدر یوق ایکن
بیهوده یمین ایتمک ابن سیرین د دی کلام اندن اوسعدر که ظریف اولان کذب ایده دنلمشدر که
ما الملق تاجر صدوق یعنی صدق اوزره اولان تاجر فقیر اولماز باب ۳۱ حیا بیانندهدر
قال الله تعالی الم یعلم بان الله یری عبید الله بن عمر نافعدن و اول ابن عمردن روایت
ایدر که پیغمبر صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم بیورمش الحیاء من الایمان ابن مسعود رضی الله عنه
مرویدر که فخر عالم علیه افضل الصلوات بر کون اصحابنه دیدیکی استحیا ایدوک اللهدن حق حیا ایله

انلر دخی دیدیلر یا نبی الله الحمد لله بز استحیا ایلروز پیغمبر علیه السلام بیوردی لیس ذلک ولکن من استحیا
من الله حق الحیا فلیحفظ الرأس وما وعی والبطن وما حوی ولیذکر الموت والبلی ومن اراد
الآخرة ترک زینة الدنیا فمن فعل ذلک فقد استحیا من الله حق الحیا یعنی سزتوهم ایدوکگز استحیا
حق حیا دکلدر بلکه الله تعالی دن حق حیا ایله استحیا ایدن حفظ ایلسون راسنی و راسنده اولانی
یعنی حواسنی مناهیدن منع ایتسون و بطننی لقمهٔ حرامدن حفظ ایتسون و موت و قبرده چوریمکی
یاد ایتسون و کیم که آخرتی یلر دنیا زینتن ترک ایلر و بویله اولان الله تعالیدن حق حیا ایله
استحیا اتمش اولور **بعض حکمادن منقولدر که** منقولدر که دمش حیای احیا ایدوکگز اول کسنه نک مجالستی
ایله که اندن استحیا اولنور **ابن عطا** دمش علم اکبر هیبت و حیا درکه هیبت و حیا کیده
انده خیر قالماز **ذو النون مصری** دمش حیا قلبده بیتیک وجود یدر سندن ربکه سبقت ایدن
افعالدن وحشت ایله **و کیرو دیدی** حب صاحبنی ناطق ایدر و حیا ساکت ایلر و خوف صاحبنی
قلق و اضطرابه دوشورور **ابو عثمان** دمش کیم که حیاده تکلم ایده و تکلم اتدوکنده الله تعالیدن
استحیا اتمیه اول مستدرجدر **حسن حداد** عبد الله بن منازل حضورنه واردی عبد الله دیدی نره
دن کلورسین ابو القاسم مذکر قاتندن کلورم دیدی عبد الله دیدی نه خصوصده تکلم ایلر ایدی
حسن دیدیکی حیاده عبد الله دیدی واعجبا الله دن استحیا اتمین حیاده نجه تکلم ایلر **سری**
دمش حیا ایله انس قلبه طارق و وارد اولورلر اگر آنده ورع و زهد بولورلر ایسه نزول ایدرلر
والا رحلت ایلرلر **جریری** دمش قرن اول ارالرنده تعامل ایدیلر دین ایله اکا دکین که دین
اینجلدی صکره قرن ثانی بری برلریله تعامل اتدیلر وفا ایله اکا دکین که وفا کتدی صکره قرن
ثالث تعامل ایتدیلر مروت ایله اکا دکین که مروت دوکندی صکره قرن رابع تعامل اتدیلر
حیا ایله اکا دکین که حیا قالمادی اندن صکره ناس بری برلریله تعامل ایدیشر اولدیلر رغبت و رهبت
ایله **دمشلردر که** حق جل و علی کلامنده ولقد همت به وهم بها لولا ان رأی برهان ربه آیهٔ کریمه سنده
برهان اندن عبارتدر که زلیخا عبادت اتدوکی صنم پرده ایله ستر ایتدی یوسف نه ایشلرسن دیدی

زلیخا ایتدی اندن استحیا ایلرم دیدی یوسف علیه السلام دیدی انا اولی ان استحی من الله یعنی سن بو سنک
بی شعوردن حیا ایدیجک بن عالم السرایر و کاشف اسرار ضمایر اولان علیم خبیردن استحیا ایتمک روادر **دمشلردر که**
فجاءته احدیهما تمشی علی استحیاء تفسیرنده که دختر نیک اختر شعیب موسی علیه السلام ضیافته دعوت ایچون واردیغی
اجابت ایتمک احتمال ایله استحیا ایلدی صفة مضیف الیه استحیادر و بو استحیای کرمدر **ابو سلیمان دارانی**
دمش حق جل و علی مزید فضلندن عبد مذنبه دیه که ای قولم سن بندن استحیا ایتدکک بن سنوک عیبکی
ناسه اونوتدردم و ذنوبکی بقاع ارضه اونوتدردم و زلاتکی ام الکتابدن محو ایتدم و یوم قیامتده سکا
مناقشه اتمزم حسابده **برکسنه** خارج مسجدده نماز قیلار ایدی نه ایچون مسجده کیروب قیلمزسین
دیدیلر دیدیکی استحیا ایلرم الله تعالیدن بیتنه کیرم اکا عصیان اتمش ایکن **دمشلردر که** مستحی علامتندندر که
استحیا اولنه جق موضعده کورنمک **بعض صلحا** دمشلر که برگیجه کیدرکن یولمز برقا مشلغه اوغرادی کوردک
که برکسنه یاتمش اویور و باشی اوجنده آت اوتلار اوبانوردق و بویله مخوف محلده نومدن خوف ایتمزمیسین
و بو اریجی جانورلر تیاغی ایدوکین بیلمزمیسین دد ک باشین قالدوروب دیدیکی بن الله دن استحیا ایلرم که کندوسندن
غیریدن خوف ایلیم بویله دیوب کیرو باشین یره قویوب اویقویه واردی **عیسی علیه السلام**ه وحی اولندیکه
یا عیسی نفسکه وعظ ایله اگر متعظ اولورسک خوش والا بندن استحیا ایله ناسه وعظ ایتمکدن **دمشلردر که**
حیا بو نجه وجه اوزره در • بری حیای جنایتدر حیای آدم علیه السلام کبی اول زمانده که حق تعالی طرفندن افرارًا
منا خطاب وارد اولدی لا بل حیاءً منک دیدی • و بری حیای تقصیردر حیای ملایکه کبی که دیرلر ما عبدناک
حق عبادتک • و بری حیای اجلالدر حیای اسرافیل کبی که قناتلری ایله بورندی الله تعالیدن حیا ایدوبن
و بری حیای کرمدر حیای فخر عالم کبی صلی الله تعالی علیه و علی آله وسلم که امتندن استحیا ایدوبن اخرجوا دیو
انلره خطاب ایتدوکیچون رب العزة علت کلمته ولا مستانسین لحدیث بیوردی • و بری حیای حشمتدر حیای علی
کرم الله وجهه کبی که حضرت فاطمه حرمی اولدوغی جهتدن و ذی حکمندن پیغمبره سوآل ایتمکدن استحیا ایدوب
مقداد بن الاسوددن سوآل ایتدی که تا اول دخی پیغمبره سوال ایده پس مقداد دخی سوآل ایتدی و جواب
رسولی علی یه دیدی • و بری حیای استحقاردر حیای موسی علیه السلام کبی که دیدی یا رب بکا دنیا حاجتلرندن

حاجة عارض اولور استحیا ایدرمکه دنیا متاعنی سندن سؤال ایدم رب العزتدن ندا کلدیکه بندن دیله خمیرکک طوزینی
وقویونکک علفنی بیله برحیا دخی واردرکه اول رب العزت جلت قدرته حضرتنک حیاسیدرکه یوم حسابده
عبد صراطدن عبور ایتدکدن صکره النه برکتاب مختوم ویریله که انده یازلمش که ایشلدککک ایشلری ایشلمش سن
وبن استحیا ایلدم که اول ایشلروکی اظهار ایدم وار یوریکه سنی یارلغادم واستاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی بو خبری
ذکر ایدوب دیدیکی سبحان من یذنب العبد ویستحی هو **فضیل بن عیاض** دمش بش نسنه شقا علامتندر
قلبده قسوت وجمود عین یعنی کوزی یاشسز اولمق • وقلت حیا • ودنیایه رغبت ومیل • وطول امل
بعض کتبده مسطوردرکه عبدم بکا انصاف ایتمدی بندن دعا ایدروبن دعاسنی رد ایتمکدن استحیا
ایلرم واول بکا عصیان ایدروبندن استحیا ایتمز **یحیی بن معاذ** دیدی کیم که مطیع ایکن الله تعالیدن
استحیا ایده مذنب ایکن انذن الله تعالی استحیا ایدر **معلوم اولاکه** حیا موجب تنعمدر ویبدریس وصف حیاده
دنیلورکه حیا ذوبان حشادر اطلاع مولی سببیله **ودنیلورکه** حیا انقباض قلبدر تعظیم رب ایچون
دنلدیکی یحیی که برکسنه خلقه وعظ ایچون جلوس ایتسه اکا بر ملک ندا ایدرکه قرداشکه وعظ ایتدوکک
نصیحت ایله اولا نفسکه وعظ ایله والا مولاکدن استحیا ایله تحقیق اول سنی کورور **جنیده**
حیادن سؤال اولندقده دیدیکی رؤیت الاء ورؤیت تقصیردر زیراکه نعم فراوان مقابلسنده کندو تقصیرانی
کورمکلکی سندن برحالت تولد ایدرکه اول حالت حیادر **واسطی** دمش حیا لذعاتنی یعنی سوزلرینی
ذوق ایتمز اول کمسه که خرق حده ونقض عهده ملابس ایده یعنی حدود الهیه دن تجاوز ایدوب منهیاته اقدام
ایدن وواجبات اداسنده ترک اهتمام ایدن حیا طعمن ذوق ایتمامشدر **وکیره** دمش که استحیا ایدیجیدن
عرق سیلان ایدروا اول قلبنده اولان فضله زایده درکه حرارت حیا ایله اریوب قلب وجسدنده اولان فضول
کیدرو مادامکه نفسده برشی قاله اول حیاده مصروفه در **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیردیکی
حیا ترک دعوی بین یدی المولی در **ابوبکر وراق** دیرایمش که کاه اولورکه بعض لیالیده ایکی رکعة
قیلارم دخی حیا ایله منصرف اولورم سرقه دن منصرف اولان کبی

باب ٣٢ حریت بیاننده در

قال الله تعالی ویؤثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة • انلر کیجون نفسلری اوزرینه ایثار وغیر ترجیح واختیار

ایدرکه

ایدرلرکه خارج اولدقلری وعطا قلدقلری شیدن متحرر وآزاد اولمشلردر ورق نفسدن قوتلمشلردر **طاوس**
ابن عباسدن روایة ایلمشدرکه فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیورمش آنکایکی احدکم ماقنعت به نفسه
وانما یصیر الی اربع اذرع وشبر وانما یرجع الامر الی آخره هر بریکزه کفایت ایدر نفس قناعة ایده جکی نسنه وعاقبت
وارا جاغی محل دورت ذراع وبر قارش یردر وامرک مرجع آخریدر **حریت** اولدرکه عبد رق مخلوقات
التنده اولمیه واوزرنه مکونات تسلط جاری اولمیه وصحتنک علامتی بودرکه قلبندن ساقط اوله اشیا بین تمییز
پس آنوک قاتنده برابر اوله اعراضنک اخطاری یعنی حجر ایله بر کوره زر کامل عیاری **حارثه** دیدی رسول الله
صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتنه که نفسم دنیادن نفرت ایلدی وقاتمده حجر وذهب برابر اولدی
استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیردی کیم که دنیایه حر اوله وغنی حالده کیره آخرته حر اوله وغنی حالده
ارتحال ایدر **زقاق** دمش کیمکه دنیاده حر اوله انذن آخرتده دخی حر اولورانذن **معلوم اولاکه**
حقیقة حریت کمال عبودیتده در پس هرکاه که صادق اولا الله عبودیت خالص اولور رق اغیاردن حریة
پس شول کشی که توهم ایلیه که عبده سالم اولا اوقاتدن بروقتده عبودیت یولارنی خلع ایتمک وحدامر ونهیدن
نظرین ارمق اول کشی دیندن منسلخ اولمش اولور حق سبحانه وتعالی پیغمبرنه صلی الله علیه وعلی آله وسلم دیدی
واعبد ربک حتی یأتیک الیقین • مفسرلر اجماع ایتدیلرکه یقیندن مراد اجلدر وقومک اشارت ایتدوکی حریتدن
مرادلری بودرکه عبد قلبی ایله مخلوقاتدن برینک رق تحتنده اولمیه نه دنیا اعراضنه ونه آخرت اعواضنه
قوللق ایده وفرد الفرد اوله نه عاجل دنیا انی استرقاق ایده ونه حاصل هوی ونه اجل منی ونه سؤل
ونه قصد ونه ارب وحاجة ونه حظ **شبلیه** دیدیلرکه بیلمزمیسین که الله تعالی رحمن دردی
بیلورم ولکن رحمتنی بیلیلدن برو انذن سؤال ایتمدم که بکا رحمت ایده ومقام حریة عزیزدر **شیخ ابو علیدن**
ایشتدم دیردیکی ابو العباس سیاری دیردی قرآة قرآن سز صلوة درست اولسه بو بیت ایله درست
اولورایدی **نظم** اتمنی علی الزمان محالا • ان تری مقلتای طلعة حر **ترجمه**
آرزوی محال ایدرکو کلم • که کورم بو زمانده طلعة حر **اما** حریتده اقوال مشایخ بونلردر حسین بن منصور
دیدی کیم که اراده حریة ایدر عبودیتی مستمر ایتسون **جنید** سؤال اولندی اول کمسنه دنکی آنوک

اوزرنده دنیادن نسنه قالمیه الا مصّ نواة مقداری یعنی برچکردکدن امیلن نسنه مقدار جوابده دیدیکی المکاتب
ما بقی علیه درهم **جنید** دمش سن واصل اولامازسین صریح حریته مادام که اوزرکده حقیقة عبودیتنده
بقیه قالمش اوله **بشر حافی** دمش کیم که دیلرکه حریة طعمنی ذوق ایده عبودیتندن مستریح اوله بینه وبین الله
سر یرتینی تطهیر ایلیه سون **حسین بن منصور** دمش تجی که عبد مقامات عبودیته استیفا ایلیه عبودیت تعبندن حر
اولوب عنا وتعب سز وکلفت سز عبودیت ایله متوسم ومترسم اولور بو انبیا وصدیقین مقامیدر یعنی متحمل اولماز
محمول اولور قلبنه مشقت لاحق اولماز اگرچه انلرکه شرعا مزین ومحلّی ایسه **منصور فقیه** بو نظم انشاد ایلمش **نظم**
ما بقی فی الناس حر • لا ولا فی الجن حر • قد مضی حر الفریقین • فحلو العیش مر **ترجمه** انس وجن
اچره قالمدی بر حر • اولدی انلرکله عیش شیرین مر **معلوم اولاکه** معظم حریة فقرا خدمتنده در **شیخ**
ابو علی دقاقدن ایشتدم دیر ایدیکی حق جل وعلا داود علیه السلام وحی ایتدی که قچن بکا بر طالب کورسک
اکا خادم اول **فخر کائنات** علیه افضل الصلوات بیوردی سید القوم خادمهم **یحیی بن معاذ**
دمش که ابناء دنیایه اماء وعبید خدمت ایدر وابناء آخرته احرار وابرار خدمت ایلر **ابرهیم بن ادهم**
دمش حر کریم دنیادن چقمادین چقار ودمش که صحبت ایتمه الا حر کریم ایله که ایشیدور وتکلم ایتمز

باب ٣٣ ذکر بیاننده در قال الله تعالی یا ایها الذین آمنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا **ابو دردا**
رضی الله عنه دن اسناد صحیح ایله مرویدر که دمش قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم الا انبئکم بخیر
اعمالکم لکم وازکاها عند ملیککم وارفعها فی درجاتکم وخیر لکم من اعطاء الذهب والورق وان تلقوا عدوکم فتضربوا
اعناقهم ویضربوا اعناقکم قالوا ماذاک یا رسول الله قال ذکر الله یعنی سزه خبر ویرمیمی اعمالکزک سزه خیر
لوسندن وملیککز قاتنده ازکاسندن ودرجاتکزی رفع ایدجک عملدن وذهب وفضه اعطاسندن خیرلو
وعدوکز ایله ملاقی اولوب سز انلرک بوینلرین اوروب انلر سزوک بوینلریکزی اورمقدن خیرلو اولاندن
اصحاب دیلر یا رسول الله اول نه در بیوردی که ذکر الله رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلمدن انس
رضی الله عنه روایت ایتمشلردر که بیورمشلر ساعة قایم اولماز الله الله دین براحد اوزرینه **کیرو** انسدن
رضی الله عنه اسناد آخر ایله مرویدر که دمش قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم ساعة قایم اولمز حتی یر

یوزنده

یوزنده الله الله دیمکسنه قالمایجه **استاد ایدر** ذکر طریق سبحانه ده رکن قویدر بلکه بو طریقده عمده
اولدر وبر احد دوام ذکر سز الله تعالی یه واصل اولماز **وذکر** ایکی قسم اوزره در بری ذکر لساندر وبری
ذکر قلبدر ذکر لسان ایله عبد واصل اولور ذکر قلب استدامتنه وتاثیر ذکر قلبکدر واگر عبد لسان وقلب ایله ذاکر
اولورسه کامل الوصف اولور سکنوه **استاد ابو علی دقاق** دیر ایدی که ذکر منشور ولایتدر پس هر کیم که ذکره
موفق اولا اکا منشور ویرلمش اولور وکیم که ذکردن غافل اولا معزول اولمش اولور **دیرلر که**
شبلی ابتدا امرنده هر کون یوله کیروب بیله سنجه بر دمّه چوق کوتورور ایدی وهر کاه که قلبنه غفلت دخول
ایتسه کندوسنی اول خشب ایله ضرب ایلر ایدی تا کسر اید نجه وهر غفلتنده نفسنی کندو الیله تأدیب وضرب ایله
تعذیب ایلر ایدی پس گاه اولور ایدیکی اول دمّه اخشام اولمه دین تمام اولور ایدی بر کره غفلت هنگامنده
النی وایاغنی دیواره اوروب توسن تند نفسنی ضرب وایلام ایله رام ایلر ایدی **دمشلردر که** ذکر الله
مریدلرک سیفیدر انلرکله اعدالرینی قتل ایدرلر وانلرکله دفع ایدرلر توجه ایدن آفاتی ودخی بلا عبده مسلط اولسه
اولدخی قلب ایله فزع ایتسه الله تعالی یه فی الحال اول بلا اندن صاویلور وهر مکروه کندیدن منصرف اولور
واسطی ذکردن سؤال اولنوب دیدیکی خروج میدان غفلتدن فضای مشاهدیه غلبه خوف وشدت
خوف ایله **ذوالنون** دمش کیم که ذکر ایده الله تعالی یی علی الحقیقه ذکر ایتمکله اونودور ذکر اللهک جنبنده
هر نسنه یی والله تعالی حفظ ایده انوک اوزرینه هر نسنه یی واکا هر نسنه دن عوض اولا **ابو عثمانه**
دیدیلر که الله ذکر ایلرز اما قلوبمزده ذکر حلاوتن بولامازوز دیدیکی الله تعالی یه حمد ایدوک که جوارحکزدن
بر جارحه کوزی مزین ایلدی طاعة ایله • رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتلرندن خبر
مشهور روایت اولنمشدر اسناد ایله که بیورمشلر اذا رایتم ریاض الجنة فارتعوا فیها دیدیلر که ریاض جنت نه در
دیدیکی مجالس ذکردر واسناد صحیح ایله بو یله دخی مرویدر که بیورمشلر یا ایها الناس ارتعوا فی ریاض الجنة
الی آخر السیاق • قال الاستاد حباح ورواحده الله تعالی ذکر ایله وهر کیم که الله قاتنده منزلهسنی
بیلمک دیلیه کندو قاتنده الله تعالینک منزلهسی نیجه ایدوکنه نظر ایلیسون زیرا که الله تعالی عبدنی اول
منزلهده نازل ایدر که عبد الله تعالی یی اول منزلهده نازل اعتقاد ایده **شبلی** دمش الله تعالی دیدمکی

انا جلیس من ذکرنی پس اهدی مجالستدن نه استفاده ایلدوکز و شبلی بر مجلسنده بو شعر انشاد ایلدی

شعر ذکرتک لا انی نسیتک لمحة • والیسر ما فی الذکر ذکر لسانی • وکنت بلا وجد اموت
من الهوی • وهام علی القلب بالخفقان • فلما ارانی الوجد انک حاضری • شهدتک موجودا
بکل مکان • فخاطبت موجودا بغیر تکلم • ولاحظت معلوما بغیر عیان **ترجمه**
سنی ذکر ایلدم بو لحظه نسیان اولمدی طاری • کوکلدن چیقدی ذکرک لسانمدن اولوب جاری •
یوق ایکن وجدم اولوردم هوای عشقکه هالک • بودم کیم وجده ایردم هیچ اولام حق قلبمه مالک •
بکا کوستردی وجدانی که سن سین دایما حاضر • انوکچون هر مکانده وارلغوکه اولمیشم ناظر •

خصایص ذکر دندرکه موقتدکلدر بلکه اوقاتدن بر وقت یوقدرکه عبد اول وقتده ذکر ایله مأموردر
یا فرض ولمق اوزره یا مندوب مستحب اولمق اوزره وصلوة اشرف عبادات ایکن بعض اوقاتده
جایز اولماز اما ذکر بالقلب عموم احوالده مستدام در • قال الله تعالی الذین یذکرون الله قیاما
وقعودا وعلی جنوبهم • امام ابو بکر بن فورکدن ایشتدمکی بو آیۀ کریمه تفسیرنده دیو یدیکه
قیاما بحق الذکر وقعودا عن الدعوی فیه **شیخ** ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم استاد ابو
علی دقاقدن سؤال ایلرایدی که ذکرمی اتم در فکرمی استاد ابو علی ددی شیخه کلن ندر شیخ دیدیکی بنم
قاتمده ذکر فکردن اتم در زیرا حق سبحانه وتعالی ذکر ایله وصف اولنور فکر ایله اولنمز شول وصف که
حق جل ذکره انوکله وصف اولنمه خلقه مخصوص اولان وصفدن اتم در شیخ ابو علی دخی استحسان ایتدی
کتانی دمش اگر ذکر الله اوزرمه فرض اولمیه ایدی بن ذکر ایتمز ایدم الله تعالی اجلال ایدوبن بنم
کبی کسنه بیک توبۀ مقبوله ایله اغزنی غسل ایتمدین الله تعالی ذکر ایتمکده وا اولورم **استاد** ابو علی
بو نظم بعض اصحابدن نقل ایدوب انشاد ایلرایدی **شعر** ما ان ذکرتک الا هم یلعننی • قلبی
وسری وروحی عند ذکراکا • حتی کان رقیبا منک تهتف بی • ایاک ویحک والتذکار ایاکا **ترجمه**
هر دم که ذکر ایدیم صانورم قلب و سر و روح • ذکرک دمنده طعن ایده رک لعن ایدر بکا • کویا که بر

رقیب بکا دیرکه ساکت اول • سکا می قالدیکم بو زبانک آنی اکا **خصایص ذکر دندرکه** مقابلهسندن
جزا ذکر الله درنتهکم حق جل وعلی بیوردی فاذکرونی اذکرکم **روایت** اولنورکه جبریل علیه السلام
نبی کاینات علیه افضل الصلوات حضرتنه دیدیکی حق جل وعلی دیرکه امتکه برنسنه عطا ایتدم که امم
سالفهدن برینه ویرمدم پیغمبر علیه السلام دیدیکی ندر اول یا جبریل دیدیکی حق تعالینک بو قولیدرکه
بیوردی فاذکرونی اذکرکم بونی سنوک امتکدن غیریه دیمدی **دانشمندرکه** ملک الموت قبض
روحده ذاکردن استیذان ایدر **بعض** کتبده مسطوردرکه موسی علیه السلام دیدیکی یا رب
قنده ساکن سن حق تعالی دیدیکی مؤمن قولومک قلبنده ومعناسی ذکرینک قلبده سکونیدر زیرا
حق تعالی سکون و حلولدن منزه در پس مراد اثبات ذکر وتحصیلدر **ذو النون مصری** ثوری
ذکردن سؤال ایتدی دمش که ذاکرلرک ذکردن غیبتیدر بو یله دیوب بو بیت انشاد ایلدی **شعر**
لا لانی انساک اکثر ذکراک • ولکن نداک تجری لسانی **ترجمه** اکثار ذکره باعث نسیان
دکلدر اما • نام شریفکله جاری اولور لسانم **سهل بن عبد الله** ایدر هیچ بر کون اولمزکه
رب جلیل دمیه که ای قولوم بنمله انصاف ایتدوک بن سنی اکارم سن بنی اونودرسین و بن سنی
قاتمه دعوت ایلرم سن غیره وارورسین و بن سندن کیدهرورم بلایای سن ایسه ادتوررسین
خطایای یا ابن آدم یارین قاتمه کلدککده مانده نه جواب ویرورسین **ابو سلیمان دارانی**
دمش جنتده دوزیرلر واردرکه ذاکر ذکره آغاز ایتدوکی کبی ملائکه اول زمینه اشجار دیکمکه
باشلارلر پس گاه اولورکه بعض ملائکه واقف اولورلر اکا دیرلرکه نچون واقف اولدوک دیوک صاحبم
فتور کلدی **حسن** ددی اوچ نسنهده حلاوت تحفه ایدوکز صلوتده وذکرده وقرائت
قرآنده اگر بولمازسکوز بیلوکوزکه قپو برکیلودر **ابو حامد اسود** دمش ابراهیم خواص ایله بر
سفرده کیدرکن بو مارستانده قونمشوزکیجه صاویوب هوا بوودتی طاهر اولیجق حیات چیقه
باشلادیلر بیم جانله شیخه فریاد ایلدم ددیکی الله تعالی ذکر ایله ذکر ایتدوکم کبی کیرو دوندیلر صکره
کیرو عودت ایدوب کلیجک کیرو شیخه صیحه ایلدم کیرو اذکر الله ددی بن دخی ذکر ایتدم کیرو رجوع

ایتدیلر صکره کیرو عودت ایتدیلر کیرو وصیحه ایلدم شیخ کیرو ذکر ایله دردی صباحه دکین بو حال اوزره قالدوق
صباح اولیجق قالقوب کتدی بن دخی بیله سنجه کتدم کیدرکن جبه سندن بر حبه دوشدی که حلقه لنمش دیمکی
یا شیخ بونی احساس ایتدکمی ایدی دیدیکی یوق چوق زماندن برو بو کیجه دن اطیب کیجه کلمدم **ابو عثمان**
ایدر کیم که غفلات وحشتن ذوق ایلمز انس ذکره طعمی بولماز **اسفرجینی** دمش که بعض کتب الهیه ده مسطوردر که
قجن عبدم اوزرنه ذکرم غالب اولسه بکا عاشق اولور بن دخی اکا عاشق اولورم **جنید** سرندین روایة
ایتمشدر که الله تعالی داود علیه السلام وحی ایتدی که بی فافرحوا وبذکری فتنعموا یعنی بنمله سوینک وبنمله
تنعم ایدوک **نوری** دمش هر نسنه نک بر عقوبتی واردر عارفک عقوبتی ذکردن انقطاعیدر
انجیلده مسطوردر که بنی ذکر ایله غضب ایتدکک زمانده که تا بن دخی ذکر ایدم غضب ایتدکم زمانده
وبنم سکا نصرتمه راضی اول که بنم سکا نصرتم خیرلودر سکا سنوک کندوکه نصرتکدن **بردا هیبه**
دردیلر که صایم میمین دیدیکی ذکری ایله صایم غیری ذکر ایتدوکم وقت افطار ایتمش اولورم **ذنلمشدر که**
قجن ذکر الله قلبده تمکن ایتسه شیطان اکا قریب اولسه مصروع اولور نته کیم آدم اوغلی مصروع اولور شیطان
قریب اولدوغی زمانده اول شیطان مصروع اوزرنه شیاطین جمع اولوب بوکا نه اولدی دیرلر انس
مس ایتدی دیو جواب ویرورلر **سهل** دمش نسیان ابدن اقبح بر معصیت بیلمزم **ذنلمشدر که**
ذکر خفی الله تعالی ایله عبد آراسنده بر سردر آنی ملک دخی ایلمز زیرا که اکا اطلاع یوقدر **بعض مشایخ**
دمش که بکا بر بیشه زارده بر ذاکری وصف ایتدیلر واردم کوردم اوتورمشیدی ناکاه بر سبع عظیم حمله ایدوب
بر محکم ضرب ایله اوروب بنجه سیله شویله رنجه ایتدی بر قطعه سین قوپاردی ذاکر بایلدی بن دخی بایلدم
کندومه کلدوکم زمانده بونه حالدر دیدم دیدیکی حق جل وعلی بو سبعی بکا مسلط ایتمشدر هر کاه که حالمه فترت
وفتور عارض اولسه بنی ایصیرر **جریری** دمش اصحابمز آراسنده بر کشی وار ایدی دایما الله الله دیوب
ذکر الله دن خالی اولمازایدی بر کون باشنه بر تربک دوشوب یارلدی ودوکولن قاننده الله الله کلمه سی یازلدی

باب ۳ فتوت بیاننده در

قال الله تعالی انهم فتیة امنوا بربهم وزدناهم هدی
اصل فتوت بودر که کشی دایما غیرک امرنده اولا وانوک مصلحتی ایله مقید اولا **قال رسول الله صلی الله علیه وسلم**

لا یزال الله فی حاجة العبد ما دام العبد فی حاجة اخیه المسلم زید بن ثابت دن ابو هریرة روایتی ایله منقولدر رضی الله عنهما
استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی دیردی که بو خلقک کمال رسول صلی الله علیه وسلم مخصوصدر زیرا
هر احد یوم قیامتده نفسی نفسی دیر وپیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم امتی امتی دیر **جنید** دیردیکی
فتوت شامده ولسان عراقده وصدق خراسانده در **فضیل** دیردیکی فتوت عثرات اخواندن
صفحدر **وذنلمشدر که** فتوت اولدر که نفسک ایچون فضیلتی کورمیه سین غیرکا اوزرنه **ابو بکر وراق**
دمشدر که فتی اولدر که خصم اولمیه **محمد بن علی ترمذی** دیدی فتوت اولدر که خصم اوله سین ربک ایچون نفسک
اوزرینه **دمشلردر که** فتی اولدر که بر احده خصم اولمیه **استاد ابو علی دقاق** نصرآبادی دن روایت
ایتدیکی دمش اصحاب کهفه فتیه دیو تسمیه اولندیلر زیرا که الله تعالی یه ایمان کتورمشلردر واسطسز **وذنلمشدر که**
فتی کسر صنم ایدندر قال الله تعالی سمعنا فتی یذکرهم یقال له ابرهیم • وقال تعالی فجعلهم جذاذا و هر انسانک صنمی
نفسیدر پس هر کیمکه هواسنه مخالفت ایده اول کمسنه علی الحقیقه فتیدر **حارث محاسبی** دمش فتوت اولدر که
انصاف ایده سین انتصاف ایتمیه سین یعنی داد ویره سین داد دیلمیه سین **عمرو بن عثمان مکی** دمش فتوت حسن
خلقدر **جنید** فتوتدن سؤال اولندقده دیدی اولدر که فقیر ایله تنافر اوزره اولمیه سین وغنی یه معارضه
ایتمیه سین **نصرآبادی** دمش مروت فتوتدن بر شعبه در واول کونیندن اعراض وانفه یعنی عاردر **محمد
بن علی ترمذی** دیدی فتوت اولدر که قاتکده مقیم ایله طاری مساوی اوله **عبد الله بن احمد بن حنبل**
دمش که اتامه سؤال اولندی فتوتدن جواب ویردیکی خشیت ایتدککک نسنه ایچون هوی ایتدککی ترک ایتمکدر **بعضلر**
دمشلر که فتوت نه دردمش که اولدر که تمیز ایتمیه که قاتنده ولیمی اکل ایدر یوقسه کافرمی **بعض علمادن**
ایشتدم دیدیکی بر مجوسی ابرهیم خلیل علیه الصلوة والسلام منزلنه ضیف اولمق دیلدی ابرهیم علیه السلام
اسلام شرط ایله ضیافت ایلرم دیدی مجوسی دخی چکوب کتدی حق جل وعلی وحی ایتدیکی التمش ییلدن برو آنوک کفرنه
باقیوب رزقنی ویرورم سن اکا بر لقمه ویرسک تغییر دینن طلب ایتمکسزین اولمازمیدی ابرهیم علیه السلام دخی
اردنجه کیدوب یتشدی وعذر دیلدی مجوسی دخی سبب اعتذاردن سؤال ایتدی ابرهیم علیه السلام دخی تبیین
بیان ایتدی مجوسی اسلامه کلدی **جنید** دمش فتوت کف اذی وبذل ندیدر **سهل بن عبد الله**

ددی فتوت اتباع سننددر دمشلوکه فتوت وفا وحفاظدر ودنلمش که فتوت بر فضیلتدر که سن اکا
ایرمیسن ونفسکی اکده کورمزسین ودنلمش که فتوت اولدر که سایل اقبال ایتدوکی زمانده سن هارب
اولمیه‌سن ودنلمش که قاصدلردن احتجاب ایتمیه‌سن ودنلمش که ادخار ایتمیه‌سن واعتذار ایتمیه‌سن
ودنلمش که اظهار نعمت واسرار محنتدر ودنلمش که اون کشی دعوت ایده‌سن دخی طقوز یا اون بر
کاسه متغیر اولمیه‌سن ودنلمش که ترک تمیزدر احمد بن خضرویه خاتوننه ددیکی یا ام علی دیلرم که بر دعوت
ایدوب شهرمزک رئیس فتیانی یعنی یکیت باشیسی اولان عیار شاطر ضیافت ایدم خاتون ایتدی سن فتیان
دعوتنک عهده‌سندن کلمزسین احمد ددی البته ایتمیجه اولماز خاتون ددی چون دعوتلرینی مقرر
ایلدک امدی اغنام وبقور وحمیر ذبح ایله دخی اول کشی‌نک اوی قپوسندن سنوک اوک قپوسنه کلنجه یول اوزره
دوک احمد ددی اما اغنام وبقور که دیرسین وجهی معلوم لکن حمیر القاسندن وجه معلوم اولمادی خاتون
ددی اوکه بر فتای ضیافت ایدرسین لااقل کلاب محله‌سنه خیر واصل اولمق لازمدر حکایت
اولنور که بر دعوتده شیرازی بر شیخ وار ایدی بعد اکل الطعام صحبت اهل سماعه آغاز ایدوب حال سماعده
نوم غلبه ایتدی شیخ شیرازی دعوت صاحبنه ددی سبب نه در که بره نوم غلبه ایتدی دعوت صاحبی ددی
جمیع طعاملرک وجوه تحصیلندن تفحصده اجتهاد وکوشش ایتدم شبهه بولمادم انجق بادنجان بزه دن آلندوغن
بیلدم وآندن سوآل ایتدم صباح اولیجق بادنجان صاتاندن سوآل ایتدیلر ددیکی هیچ نسنه‌یه مالک دکول ایدم
واروب فلان موضعدن بادنجان اوغورلادم وصاتدم بونلر دخی آنی ارض حاجتنه ایدوب استحلال ایتدیلر
اولدخی ددیکی بندن برقاج بادنجان می دیلرسز بن اول کشی‌یه اول یوی باغشلادم واکی صغر وبر حمار
واکین آلتی باغشلادم تا بر دخی اول اشی اشلمیه حکایت اولنور که بر کشی بر خاتونه
نکاح ایتدی وقبل الخلوة خاتون چیچک چیقاردی کشی دخی کوزم آغرور ددی بر قاچ کوندن صکره اعمی
اولدم ددی صکره خاتون زفاف کیجه‌سی منزلنه کتوردیلر یکرمی ییلدن صکره خاتون وفات ایلدی کشی
دخی کوزین آچدی سببندن سوآل ایتدیلر ددیکی اعمی اولمامشدم لکن اعمی لکه اوروشدم تا خاتون کوچانوب
حزن چکمیه ایشیدنلر ددیلر که سبقت الفتیان یعنی یکیتلری کچدک ذوالنون مصری ددی کیم که

ظرافت دیلر بغدادده سقالری کورسون ددیلر که نجه ددیکی اول زمانده که بکا نسبت اولنان خصوصده
خلیفه حضورنه ایلتدیلر یولده بر سقا کوردم باشنده عمامه‌سی ومندیل مصریدن جامه‌سی والنده انجه نازک
کوزه‌لری وار ایدی ساقی سلطان صاندم ددیلر که یوق ساقی عامه درصو ویزوغی صوبلی آلوب ایچدم
ویانمده اولنه دیدمکی بر دینار ویرالمادی ودیدیکی سن اسیرسن فتوتدن دکلدر که سندن نسنه آلم
دنلمشدر که فتوتدن دکلدر صدیقکدن ربح المق بوسوزی بعض اصدقا مزد دیکر رحمه احمد بن سهل تاجر
دیمکله مشهور بر فتی وار ایدی اندن بر خرقه بیاض اشترا ایتدم بهاسن آلدقده رأس مالن آلدی ربح
الماز میسن ایدم ددیکی ثمن الدوغم دخی انوکچون درکه انوک کبی بی اعتبار نسنه ایچون سکامنت تحمیل ایتمکی
رواکورمزم لکن ربح المازم زیرا فتوتدن دکلدر که صدیقک اوزرینه ربح ایده‌سین حکایت
اولنور که دعوای فتوت ایدیجی بر کمسنه نیسابوردن نسایه واردی نسا اهلندن بر کمسنه اکا ضیافت ایلدی
اول ضیافتده فتیاندن بر جماعت وار ایدی طعامدن صکره بر جاریه چیقوب اللرینه صو دوکدی نیسابوری
غسل یددن منقبض اولدی الن یومادی وجاریه‌یه صو دوکمکه قومادی ودیدیکی فتوتدن دکلدر که نسوان
رجال اللرینه صو دوکه اول جماعتدن بری ددیکی بو نیجه ییلدن بروبن اوه کیررم وبیلمزیدم که المزه صو دوکن
ارمیدر عورتمیدر منصور بن خلف مغربی ایشتدم ددیکی بر کمسنه دیلدیکی نوح عیار نیسابوری امتحان
ایده‌یس اکا بر جاریه‌یه صاتدی غلام لباسنده واول جاریه غایتده حسنا ایدی نوح دخی اول
رخساره ماننده یوح اولان جاریه حسنای غلام دیو آلدی ونیجه آی یانده اولدی وجاریه ایدوکین بیلدی
وکمال فتوتندن وامانتندن الی ایلمدی جاریه‌دن سوآل ایتدیلر که سنی بیلدیمی ددیکی بکا دکمدی وبنی غلام
صانور شاطرلردن برینک بر غلام وار ایدی خدمتنه مأنوس اولمش ایدی سلطان ایچون ایستدیلر
ویرمدی بیک سوط اوردیلر تسلیم اتمدی اتفاقا اول کیجه احتلام اولدی وبرد شدید وار ایدی صباح
اولیجق ماء بارد ایله اغتسال ایتدی ددیلر که نه عجب جانوکه قیدک ددیکی الله تعالیدن استحیا ایتدمکی
بر مخلوق ایچون بیک سوط ضربنه صبر ایدم دخی خالق ایچون بر دا اغتسال مقاساتنه صبر ایتمیم واول دکلو زحمته
قاتلنمایم حکایت اولنور که فتیاندن بر جماعت بر فتوت دعواسین ایدیجی کمسنه زیارتنه

وار دیلر اول کسنه خادمنه دیدیکی یا غلام سفره کتور غلام کتورمدی ثانیا وثالثا سفره کتور دیدکجه
غلام کتورمدی جماعتک بعض بعضنه باقوب دیشدیلر که فتوتدن دکلدر که تقدیم سفره ده بونجه تقاضی
محتاج اولانی استخدام ایده ور صاحب خانه غلامه دیدیکی نه ایچون سفره کلورسن غلام دیدی اوزرنده بر قرنجه
وار ایدی فتیان نظرینه قرنجه ایله سفره کتورمکی ادب کورمدم ونملی سفره دن القای فتوتدن اکلامادم
انوکیچون قاتلاندم تا قرنجه کندو کندی یمان لحظه کتوردم جماعه فتیان دیدیلر یا غلام قاتی تدقیق ایلدک فتیانه
خدمت ایتمکه سنوک کبی کرک **روایت** اولنور که مدینه ده حاجدن بری اویقودن قالقدقده
همیانی یاننده کوره میوب اوغورلندی صانوب چیقدی امام جعفر صادق رضی الله عنه حضرتنه صاتاشدی
برک یاپشدی همیانم الدوک دیوب اول بزرکواره سرقه تهمتی ایلدی امام دخی ایچنده نه مقدار نسنه
وار ایدی دیدی بیک دینار وار ایدی دیدی امام دخی انی منزلنه ایلتوب بیک دیناری بالتمام وزن ایدوب
ویردی کشی منزلنه وارجق همیانی اونده بولدی مکر قودوغی محل فراموش ایتمش ایمش شرمسار اولوب
خجلت وانفعال ایله امامه واروب اعتذار کنان دنانیر امامه رد ایتمک ایستدی امام بیوردیکه بز ویردیکمزی
استرداد ایتمزز قبول ایتدی کشی امامدن بو ایشی کورجک تعجب ایدوب بوکیمدر دیو سوآل ایتدی جعفر
صادقدر دیدیلر خجلتی اضعاف وشرمندهلکی آلاف اولدی **شقیق بلخی** جعفر بن محمده فتوتدن
سوآل ایتدی جعفر دیدی سن نه درسین شقیق دیدی اعطا اولنده وعمز زماننده شکر ایدرز ومنع اولندقده
صبر ایدرز جعفر دیدی مدینه ده کلاب دخی بویله در شقیق دیدی یا ابن رسول الله پس فتوت سزوک
قاتکزده نه در دیدیکی اعطا اولنورساق ایثار ایدرز ومنع اولنورساق شکر ایدرز **جریری**
دمش ابو العباس بن مسروق برکجه بنی منزلنه دعوت ایلدی کیده یورکن یولده بر صدیقمه صاتاشدم دیدیکی
کل دون شیخ دعوتنه بیله وارهلم دیدیکی دعوت اولنمادین نجه وارهلم دیدمکی استثنا ایده روز نجه که
فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم عایشه رضی الله عنها ایچون استثنا ایلدی پس بیله مزجه
کندی شیخ قپوسنه واردقده شیخه خبر ویردوک واول صدیقمک کلامن نقل ایتدم شیخ دخی اظهار بشاشت
وسرور ایدوب اول صدیقمه خطابا دیدیکی قلبکده اول دکلو موقع وخیرمز وار ایمش که دعوتسز منزلمزه

کلمش سز امدی شو دکلو نسنه اوزرمه نذر اولسون اکر جلوس ایده جککز محله کلنجیه دک یوزم اوزرنه
باصوب یوردوکز ایمدی پس خدنی یره قویوب اول رجلی کوتوردیلر قدمنی شیخک خدی اوزرینه وضع ایتدی
وجع ویرمکسوزین شیخ دخی یوزنی سوریه رک آنی محل جلوسنه دکین ایلتوب اجلاس ایتدی **معلوم اولاکه**
فتوتدن درستر عیوب اصدقا خصوصا که انده اوله شمات اعدا **شیخ ابو عبد الرحمن سلمی** دیدیکی
نصرآبادی یه چوق دیرلر ایدیکه علی قوالکجه شراب ایچر وکوندوزلر مجلسکه کلوب صوفی یجرد شیخ
اول کفتاره اعتبار ایتمز ایدی اتفاقا بر کون شیخ علی حقنده سویلینلرک بریسی ایله یولده کیدرکن
علی یه صاتاشدیلر وبر موضعده مستانه مطروح یاتور کوردیلر اول کشی دیدیکی بنجه دکین شیخه سویلیندن
قبول ایتمیه ایشته علی ددوکمز صفتله آلوده یاتیور شیخ نکاه ایدوب علی اول حالده کورجک اول
کشی یه دیدی که علی کوتور منزلنه یتور امتثالدن غیر چاره بولمیوب فرمان شیخ یرینه کتوردی
مرتعش دمش ابو حفص ایله بر مریض عیادتنه واردق وبز بر جماعه ایدوک ابو حفص مریضه
دیدیکی مرضدن قورتولمق دیلرمیسن مریض دیدی نعم پس اصحابنه دیدیکی تحملوا عنه یعنی اندن
مرضنی قبول ایدوک قبول ایتدیلر همانده علیل قالقوب بزوم ایله بیله چیقدی وجملهمز صاحب فراش
اولدوق وعیادت اولندوق **باب ٣٥ فراست بیاننده در** قال الله تعالی
ان فی ذلک لآیات للمتوسمین • مفسرلر للمتفرسین دیمکدر دمشلر **ابو سعیددن** رضی الله عنه
اسناد صحیح ایله منقولدر که رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیورمش اتقوا فراسة المؤمن
فراست قلبه هجوم ایدر بر خاطردر که خلافنی نفی ایدر وانوک قلب اوزرینه حکمی واستیلاسی اولور
فریسة السبعدن مشتقدر وفراست مقابلهسنده نفس ایچون مجوزات قالماز یعنی شبه وتردد اولماز
وفراست قوت ایمان حسبنجه در هر کیمک که ایمانی اقوی اوله فراستی احد یعنی کسکنلکی اشد اولور **ابو سعید**
خراز دمش کیم که نور فراستله نظر ایده نور حق ایله نظر ایلر ومواد علم حقدن اولور پس آنوکیچون سهو وغفلت
اولماز بلکه حکم حقدر که لسان عبد اوزرینه جاری اولمشدر نظر بنور الحق دیدوکنک معناسی حق تعالی مخصوص
ایتدوکی نور ایله نظر ایده دیمکدر **واسطی** دمش فراست سواطع انواردر که قلوبده لمعان ایدر

ومکین معرفتدر یعنی معرفت متمکنه درکه سر ایدر غیوبده حمل ایدر وغیبدن غیبه نقل ایدر حتی اول معرفت صاحب

اشیاء مشاهده ایدر حق جل وعلی اشهاد ایتدردوکی جهتدن پس ضمیر خلقدن تکلم ایدر **حکایت**

اولنور ابو حسین دیلمیدن که دمش انطاکیه واردم برسیاه عرب کوردمکه اسرار غیبدن رمز ریب ایلر یعنی غیب

سویلر دیوا ایشیدورایدم برمقدارنده توقف وآرام ایتدم اکا دکین که لکام طاغندن انوب بازاره کلدی

وصاتمغه برمقدار طاغ اسبابی کتوردی وبن اکی کون ایدیکی آج وطعامه محتاج ایدم قاتنه واروب کتوردوکی

مشتری اولمق صورتنده نجیه ویرورسین دیدم ددیکی اوتورصاتدغمز زماننده بهاسندن سکا برنسنه ویره وزکه

آنی کله دیله دکی آنه سین بندخی برغیرسنه واردم وشویله کوستردم که کویا غیر ایله مساومه ایلرم اندن کیرو

دونوب بوکا دیدمکه اکر صاتلنغک ایسه سویله نیه ویرورسین دیدیکی هی دردمند اکی کوندر آج سن اوتور

شوراده صاتدغمز زماننده سکا برمقدار نسنه ویره لم که ستدن جوع ایده سن بندخی منتظر اولدم وقتاکه صاتدی

بکا برمقدار نسنه ویردی وکتدی بندخی اردنده دوشدم بندن یکا التفات ایدوب دیدیکی قچن سکا برحاجت

عارض اولسه آنی الله تعالی یه تفویض ایله وفضل حق ایله ازال ایله الا مکر که نفسک ایچون اول حاجتده حظ

ونصیب اوله یعنی تحصیلنده عمل قارشدوروب تفویضده قصورک اوله اول زمانده الله تعالیدن محجوب و

حاجتکدن ممنوع اولورسین **کتانی** دمش فراست مکاشفه یقین ومعاینه غیبدر و مقامات

ایماندندر **روایت** اولنورکه امام شافعی ایله امام محمد بن الحسن رحمهما الله مسجد حرامده اوتورورلر ایدی

برکشی کلدی امام محمد دیدی شویله تفرس ایلرم که بو کشی نجار اوله امام شافعی ایتدی که شویله تفرس ایلرم که

حداد اوله پس کندوسنه سؤال ایتدیلر دیدیکی اول حداد ایدم شمدی نجارلک ایدرم **ابو سعید خراز**

دمش مستنبط اولکسنه درکه ملاحظه غیب ایدر ابدا واندن برلحظه غایب اولماز وآنوک اوزرینه برشی خفی

اولماز ولو **لعلمه الذین یستنبطونه منهم** آیت کریمه سنوک ماصدقیدر ومتوسم اولکسنه درکه وسم

وعلامتی بیلور واول سویدای قلوبی اولانه عارفدر استدلال وعلامات ایله • قال الله تعالی ان فی ذلک

لآیات للمتوسمین یعنی شول علامته عارفلردرکه اول علامات حق تعالی ابدا واظهار ایدر اولیاسنه

واعداسنه ومتفرس نور الله ایله نظر ایدندر و بوحاله شول سواطع انوار ایله اولورکه قلبنده لمعان ایدر انوکله

معانی غیبیه ادراکی واذعان ایلر وبو خواص ایماندندر وبونلردن حظ وبهره سی ارتوق اولان ربانیوندرکه

حق جل وعلی انلر حقنده کونوا ربانیین یعنی علمای حکما اولوک نظر او خلقا حق ایله متخلق اولوک دبونلر اخبار

عن الخلقدن وخلقه نظردن وانلرک احوالنه اشتغال التفاتدن فارغلردر **حکایت**

اولنورکه ابو القاسم منادی مشایخ نیشابورک کبارندن ایدی مریض اولدی ابو الحسین بوشنجی وحسن حداد

عیادتنه واردیلر ویولده ویوسیه یارم اقچه لق الما الدیلر وشیخه ایلتدیلر چون شیخ قاتنده اوتوردیلر

شیخ دیدیکی بو ظلمت نه درچون حضور شیخدن چقدیلر بری برلرینه دیدیلر که نه ایشلدک که شیخه ظلمتی

کورندی بعد التفکر دیدیلر که ثمن تفاح ادا ایتمدک اول اولمق واریس واروب ادا ثمن ایتدیلر وشیخ

قاتنه عودت ایلدیلر شیخ بصر انلره متعلق اولیجق دیدیکی انسانه ممکن ایمش ظلمتدن بو سرعتله چیقمق

بکا حالکزدن خبر ویرک بونک اصلی نه در انلر دخی قصه ذکر ایتدیلر شیخ دیدی نعم اعطای ثمنده

بری برکیوزه اعتماد ایلرایدی وکزوکشی ایسه تقاضا ایتمکدن استحیا ایلر ایدی وتبعه قالور ایدی وبن سبب

اولمش اولور ایدم سزده کوردکم حال بو ایمش وشیخ ابو القاسم منادی هرکون بازارده ندا ایلر ایدی

بر بولدن یارم اقچه وارنجه که مقدار کفایه ایدی النه کیردکده بازاردن چیقوب سروقتنه ومراعاة قلبنه

کیدر ایدی **حسین بن منصور** دمش قچن حق مستولی اولسه برسر اوزرینه اکا تعلیک ایلر اسراری

پس اسراری معاینه ایدر وان خبر ویرور **بعضیلر** فراستدن سؤال اولندقده دیدیکی شول ارواحدرکه

ملکوتده تقلب ایدر پس معانی غیوبه اشراف ایدر واسرار خلقدن نطق ایدر نطق مشاهده ایله نطق ظن و حسبان

ایله دکل **دیولرکه** زکریای شختنی ایله برخاتون بیننده توبه سندن قبل برعلاقه وار ایدی انابتدن صکره

برکون شیخ ابو عثمان حیری قاتنده طورورکن وخواص تلامذه سندن اولمش ایکن اول خاتون خاطرینه

کلدی ماجراسی فکرنده ایکن ابو عثمان باشین قالدوروب اوتانمازمیسن دیدی **صاحب الرساله**

استاد امام قشیری علیه الرحمه استاد ابو علی دقاق خدمتنه وصلتم ابتداسنده بنم ایچون مسجد

مطرزده عقد مجلس ایلدی بندخی وقتلردن بروقتده نسایه وارمق ایچون استیذان ایتدم اذن ویردی

ومجلس طریقنده بیله سنجه یوریوب کیدر ایدم خاطرمه خطور ایتدیکی نه اولیدی استادبنم غیبتم اثنا مندهمجلسم

عقدنده بكا نيابت ايده ايدى بو حالده استاد بكا التفات ايدوب ديدیكه غيبتك ايامنده نيابتكی
ايده يم و مجالسكی عقد ايليم بر مقدار دخی مشيدن صكره قلبمه خلجان ايتدی كه استاد جليل ضعيف
و عليل در هفتده اكی كون نيابتم اتمك شاقدر باری هفتده دن بر كون اقتصار ايتسه كير واستاد بكا
باقوب ديديكه اكر هفتده اكی كونه مجالسم اولمازسه هفتده ده بر كون نيابت ايده يم بيرز دخی كتدوك
خاطرمه برنسنه دخی كلدی اولدا استاد كير و بكا نكاه ايدوب على القطع والجزم اول خاطرمی تصريح ايلدی
شيخ ابو عبد الرحمن سلمی ديدیكه جدم ابو عمرو بن نجيددن ايشتدمكه ديدی شاه كرمانی حاد
الفراست ايدی فراستی خطا ايتمزايدی و ديرايدی كه بر كمسنه كه محارمدن كوزيومه و نفسنی شهواتدن
امساك ايده و باطننی دوام مراقبه ايله تعمير ايده و ظاهرنی اتباع سنت ايله تزيين ايليه و اكل حلال
عادت ايدنه فراستی نه ايچون خطا ايليه **ابو الحسين نوری يه** سوآل ايتديلر كه متفرسك فراستی
نه دن متولد اولور جواب ويردی حق جل وعلانك و نفخت فيه من روحی بيوردوغندن پس
كيمك كه اول نوردن خطى اتم اوله مشاهده سی احكم و فراستله حكمی اصدق واتم اولور كورمزميسين
نفخ روح آدمه سجودی نجه ايجاب ايلدی فاذا سويته و نفخت فيه من روحی فقعوا له ساجدين
قولی ايله اما ابو الحسينك بو كلامنده ادنی غموض واردر و نفخ روح ذكر ايله قدم ارواحه قايل اولنلری
تصويب ايهامی واردر لكن مستضعفين قلوبنه لايح اولان كبی دكلدر زيرا شول شیء كه انوك اوزرينه
نفخ واتصال وانفصال جاری اوله تأثير و تغيير قابل اولور بو خود سمات و علامات حدوثندر پس
تحقيق مقام بودر كه حق سبحانه و تعالی مؤمنلری تخصيص ايلدی بصاير وانوارده كه آنوكله تفرس ايدرلر
و اول بصاير و انوار حقيقتده معارفدر كه حبيب اكرم صلى الله تعالى عليه و على آله و سلم حضرتنك
فانه ينظر بنور الله بيوردوغی اكا محمولدر يعنی ديمكدر كه نظر ايدر بر علم و بصيرت ايله كه حق جل وعلا
مؤمن اول علم ايله مخصص و ممتاز وانوكله اشكال و امثالندن متفرد ايلر و علوم و بصاير انوار ايله
تسميه اولنمق مستبدع دكلدر و آنی نفخ ايله وصف دخی بعيد دكلدر و نفخدن مراد خلقدر پس
اشكال و غموض قالماز **حسين بن منصور** دمش كه متفرس اول اولدر كه ماسنده مقصدنه اصابت ايلر

شول حكم انداز كبی كه اول آتمده نشانه اور و رو تأويل و ظن و حسبانه تعريج واعتماد ايلمز و جزم
و تحقيق راهندن اوز كه راه كتمز **ديلمشدر كه** مريدلر فراستی ظن در كه ايجاب تحقيق ايدر و عارفلر
فراستی تحقيق در كه ايجاب تحقيق ايلر **احمد بن عاصم انطاكی** دمش قچن كه اهل صدق ايله مجالسه
ايدرسز انلر ايله صدق ايله مجالسه ايله كوز زيرا كه انلر جواسيس قلوبدرلر قلبكوزه كيروب چيقارلر
وسز آكاه اولمازسز **ابو جعفر حداد** دمش فراست شول اول خطوردر كه خاطره دركه معارض
اولميه شويلكه اكا جنسدن معارض اوله اول خاطر و حديث نفسدر فراست دكلدر **حكايت**
اولنور ابو عبد الله رازيدن كه نزيل نيسابوری ايدی يعنی انده سكون اختيار ايتمش ايدی دمش كه
ابن انباری بنی بر صوف ايله كسوه لندردی شبلی نك باشنده بر قلنسوه ظريفه كوردم كه بن كيدكم
صوفه مناسب ولايق ايدی كوكلمه بو آرزو كلديكه اول قلنسوه دخی بنم اولسه وقتا كه شبلی مجلسندن
قيام ايتدی بكا التفات ايتدی و عادتی بو ايديكه هر كاه كه بيله سنجه كتدوكی مراد ايتسه بكا نكاه
ايلر ايدی بن دخی بيله سنجه كتدم و منزلنه بيله كيردم بكا ديديكه اكسندكی صوفی چيقار بن دخی چيقاردم
آلوب دوردی و باشندكی قلنسوه يی دخی چيقاردی اوزرينه قودی و آتش كتوروب احراق
ايلدی **ابو حفص نيسابوری** دمش بر احد ايچون بو قدر كه فراست دعواسين ايده بلكه لازم اولان
اولدر كه فراست غيريدن اتقا ايده زيرا پيغمبر حضرت صلى الله تعالى عليه و على آله و سلم اتقوا فراسة المؤمن
فانه ينظر بنور الله ديدی تفرس اوديمدی و نجه صحيح اولور دعوای فراست اول كسنيه كه تقوای فراست محلنده
اوله **ابو العباس بن مسروق** دمش اصحابمزدن بر شيخ عيادته واردم آنی كهنه و بلاسنده و كمال
فقر و افلاسده بولدم و كوكلمدن ديدمكه بو شيخ نه ردن يادم كورور و كيمدن مدد بولور اول كه شيخ
مريض ديدی يا ابا العباس بو خواطر دنيه يی ترك ايلكه حق جل وعلانك الطاف خفيه سی واردر
زبيريدن محكيدر كه دمش بغدادده بر مسجدده ايدم فقرادن بر جماعة ايله نچه كون كچدی فتوحدن نسنه
واقع اولمادی خواصه واردم كه برنسنه استيم بصر بكا متعلق اولدوغنده ديديكه اول حاجتكی كه آنوكچون
كلمشسين الله تعالی بيلورمی بيلمزمی بن دخی بيلور دم ديديكه امدی ساكت اول و حاجتكی مخلوقه اظهار

ایلمه بنوخی رجوع ایتدم واز زمان کچدکه کفایتدن زیاده فتوح کلدی **حکایت** سهل بن عبدالله

برکون جامعده جالس ایدی برحمامه حر وشدت شدتندن یورغون اولوب مسجده دوشدی سهل دیدی

تحقیق شاه کرمانی بوساعتده وفات ایلدی ان شاالله پس یازدیلر دودوکی کبی چقدی **روایت**

اولنورکه ابوعبدالله تروغندی که وقتنک اولوسی ایدی طوسه توجه ایتدی یولده خرونام قریه یه ایردکده

رفیقنه ددیکی اکمک صاتون آل واردی کندولره یته جک مقدار الدی شیخ ایتدی دخی زیاده آل واردی

اون کشی یه یته جک آلدی قصداکویا که شیخک کلامنی تحقیق وتمام تصدیق ایمیوب امتحانا اول دکلو

الدی رفیق مذکور ایدر وقتاکه طاغه چیقدق ناکاه برجماعة راست کلدک که لصوص انلری قید ایتمش

برمدتدن برو نسنه اکل ایتمه مشلر بزدن طعام ایستدیلر شیخ دخی بکا ددیکی سفره‌ی اوکلرنه ایلت

صاحب الرساله امام قشیری قدس سره ایدر برکون استاد ابوعلی دقاق حضورنده ایدم شیخ ابو

عبدالرحمن سلمی حدیثی جریان ایتدی وفقرایه موافقت ایدوب بیله لرنجه سماعة قالقدوغی ذکر

اولندی استاد ابوعلی ددی آنوک کبی حالی اولانه اولی وانسب اولان سکون ایدی صکره ددیکی

وارشیخه کتابخانه سنده اوتورمش بولورسن وکتابلری اوستنده برقزل جلدلی مربع قطعه لی کوچک

مجلد کتاب واردر انجنده حسین بن منصورک اشعاری واردر اول مجلده‌ی کوتور واکا نسنه دیمه وآنی بکا

کتور اولیله زمان ایدی واردم وشیخ کتابخانه سنده بولدم وده دوکی مجلدی ذکرایتدوکی وضع اوزره

ایدی حضور شیخده اوتوردوغم لحظه حدیث وتکلمه آغاز وباب کلام باز ایدوب ددیکی بعض ناس

علمادن بریسنک سماعده حرکتنی انکار ایلرایدی برکون اول منکر کوردیلرکه تنها منزلنده متواجد کبی

دورایدر حالندن سوآل ایتدیلر ددیکی برمسئله خلیدن مشکل ایدی شمدی منکشف اولدی سرورمدن

کندوم ضبط ایده مدم بی اختیار رقص ایدوب دوران ایلدم اکا دیلرکه اول انکار ایتدیککک وجد اهلنک حاللری

بویلجه اولور وقتاکه استاد ابوعلی نک وصف ایتدوکنی ددوکی کبی بولدم وشیخ ابوعبدالرحمن سلمی لسانندن

جاری اولان کلام ایشتدم اراده متحیر قالدم اول اکی اولونکده اسنن نجه ایده یم استادک امرنه امتثال ایدوب

استیذان سزشیخک کتابن آلوب کیده یم یا نه وجه ایله ترک امتثال ایده یم دیوب فکره دوشوندم آخر فکرم

بوکا وارایتدیکی صدقدن غیرچاره یوقدر پس دیدمکی استاد ابوعلی بومجلده‌ی بکا وصف ایدوب ددیکی

وار اول مجلده‌ی شیخدن استیذان سز بکا کتور بن ایسه سزدن خوف ایلدم واستاده مخالفة دخی قدرتم

یوق نه امر ایدرسنز شیخ دخی بکا اول مجلده‌ی ویردی وددیکی بونده حسین بن منصورک کتاب الصیهور فی نقض

الدهور ایله مستی کتابی واردر وارشیخه آلوب کیت واکا دکه بومجلده‌ی مطالعه ایدرم ومصنفاتمه اندن ابیات

نقل ایلدم آلوب استاده واردم **حسن حداد** محکیدرکه دمشق ابی القاسم منادی قاتنده ایدم

وحضورنده فقرادن برجماعة وارایدی شیخ بکا ددیکی وار فقرایه برنسنه کتور فقرجی بیلورکن وانلره نسنه

کتورمکه قدرتم یوق ایدوکین بیلورکن فقرا ایچون تکلف اتمه اذن ویردوکندن مسرور اولدم پس بربیوک

زنبیل آلوب چقدم چون سیار جارشوسنه ایرشدم برکوچک پیر کوردم واکا سلام ویردم وددیمکی فقرادن

برجماعة برموضعده درلر جایزمیدرکه انلره برمقدار نسنه ایله تخلق وانسانیت ایده سین پیر دخی امر ایتدی

برمقدار خبز ولحم وعنب ویردیلر وقتاکه آلوب کتدم وقپویه یتدم ابوالقاسم منادی ایچرودن ندا ایتدیکی

وارآنی الدوغک موضعه رد ایله بن دخی رجوع ایتدم وشیخه اعتذار ایتدم وددمکی انلری بولمادم بو معنایه

تعریض ایتدمکه متفرق اولمشلر پس ویردوکن رد ایلدم صکره سوقه واردم المه فتوحدن نسنه کیردی

کوتوردم قپویه کلدکده شیخ ایچرو کیردی بن دخی کیروب قصه حکایت ایلدم ددیکی کرچک اول کشی ابن

سیار در رجل سلطاندر یعنی پادشاهه منسوبدر نیچون فقرایه برنسنه کتوروسین بوکتوردکک کبی دن

کتور اول بری کبیدن کتورمه **ابوالحسین قیروانی** دمشق ابوالخیر تیناتی‌ی زیارت ایلدم وداع ایتدکم زمانده

بیلجه مسجد قپوسنه چقدی ودددیکی یااباالحسین بیلورمکی بیلکچه برمعلوم کوتورز سین لکن بواکی دانه المای

بیلکچه کوتور بن دخی اول اکی المای آلوب جیبمه قویدم ویوله کیردم اوچ کون کچدی المه فتوحدن نسنه

کیرمدی اول المالرک برین چیقاروب یدم بیرزکتدم صکره برین دخی چیقارمغه الی جیبمه صوقدم کوردم که

کیرو اکسی بیله طورور موصله وارنجه بوحال ایله هر کره برین ییوب صکره عینیله اکیسن بولور ایدم صکره

کوکلمه دیدمکه بونلر بنم توکلم بوزرر زیراکه بکا رزق معلوم اولدیلر پس جیبمدن چیقاردم بقدم کوردم

برعباپوش فقیر طورور المالر اوزرلرم دیر بن دخی المالری اول فقیره ویردم بیرزکتدکدن صکره خاطرمه

خطور ایتدیکی شیخ اول الماکری اول فقیره کوندرمش اوله پس یولداشلرمدن آیرلوب کیرو دوندم اول
فقیر بولامدم ابوعمرو بن علوان دمش برجوان وار ایدی جنید ایله صحبت ایلریدی وخواطر ناس
اوزره تکلم ایلرایدی بوحال جنیده ذکر اولندی جنید ددی بوسندن نقل اولنان حالک اصلی وارمیدر
جنیده ددیکی قلبکده برنسنه طوت جنید دخی طوتدم ددی جوان ددی شویله وشویله طوتمشسین جنید
لا ددی جوان بردخی طوت ددی طوتدم ددی جوان کیرو برنسنه تعیین ایتدی جنید لا ددی جوان
بردخی طوت ددی طوتدم ددی جوان کیرو برنسنه ذکر ایتدی جنید لا ددی جوان ددی بوعجب حالدرکه
سن صدوقسین وبندخی قلبمی بیلورم جنید ددی اوچنده بیله اصابت ایتدک وطوغر سویلدک اما بن
دیلدمکی سنی امتحان ایدم وکورم که قلبک متغیر اولورمی ابوعبدالله رازی دمش ابن برقی خسته اولدی
اکا برقدح دوا ایلتدیلر آلوب ایچمک ایستدکده ای محبوب ددیکی بوکون مملکتده برحادثه واقع اولدی نه ایدوکین
بیلمینجه بیوب ایچمزم برقاچ کوندن صکره خبر کلدیکی اول کونده قرمطی طایفه سی مکه یه کیروب مقاتله عظیمه ومفسده
عمیه وقوع بولدی شیخ ابوعبدالرحمن سلمی ددیکی ابوعثمان مغربیدن ایشتدمکی ددی بوحکایت علی بن کاتبه
ذکر اولندقده هذا عجب ددی بندخی دیدمکی عجب دکلدر علی بن کاتب بکا ددیکی شمدی بوکون مکه ده نه خبر ونه حال
واردر بندخی دیدم الآن مکه ده طلحیون وبنوالحسین محاربه ایده یورلر وطلحیون اوکنجه براسود اللون کیمسنه تقدم
ایتمشدرکه عمامه سی حمر ایمش وبوکون مکه ده حرم مقدار غیم واردر ابوعلی مکیه مکتوب کوندروب استخبار خبر ایدی
ودددکم کبی خبر کلدی انس بن مالکدن رضی الله عنه روایت اولنورکه دمش عثمان رضی الله عنه قاتنه واردم
ویولده برحسنا خاتون کوروب محاسننی تأمل ایتمکه واقع اولمش ایدی عثمان رضی الله عنه ددی بریکوز بکا کلور حال
بوکه زنا اثری کوزلرنده ظاهردر بندخی دیدم که رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلمدن صکره وحی
اولورمی ددیکی لا ولکن تبصرة وبرهان وفراسة صادقة ابوسعید خراز ددی مسجد حرامه کیردم
وبرفقیر کوردم اوزرنده ایکی خرقه وار ایدی ودیلنور ایدی کوکلمدن دیدمکی مثل هذا کل علی الناس یعنی بو
کبی سائل ناس اوزرینه ثقلتدر بوحالده بکا نظر ایدوب ددی واعلموا ان الله یعلم ما فی انفسکم فاحذروه
بندخی قلبمده استغفار ایتدم ندا ایتدم ددیکی • وهو الذی یقبل التوبة عن عباده ابراهیم خواص دمش بغداده

جامع مدینه ده جماعت فقرا ایله جالس ایدم برجوان ظریف شکل لطیف ایله کلدی حسن الوجه وطیب الرائحه وحسن
الحرمه ایدی اصحابه دیدمکه قلبمه لایح اولورکه بو کمسنه یهودی اوله جمله سی بوسوزی کریه کوردیلر بن مسجددن
چقدم اول جوان دخی چقدی صکره کیرو مسجده رجوع ایدوب اول جماعته ددیکه شیخ سنم حقمده نه ددی انلر
دخی اندن احتشام واستحیا ایدوب کتم ایتدیلر الحاح ایلدی ددیلرکه ددیکی سن یهودیسن شیخ ایدر ممانذم
بندن یکا کلوب الم اوپوب عرض اسلام ایلدی اکا ددیلرکه سبب نه در ددیکی کتابلرمزده بولوروزکه صدیق
اولانک فراستی خطا ایتمز بندخی دیلدمکه مسلمانلری امتحان ایدم پس انلری تأمل ایتدم ودیدمکی اکر انلرده
صدیق وار ایسه بوطایفه ده در زیرا انلر الله سبحانه وتعالی کلام تلاوت ایدرلر وحدیث حق سویلرلر
پس سزه تلبیس ایلدم وقتاکه شیخ حالمه مطلع اولدی وبنده فراستی صادق اولدی بیلدمکی صدیق در
واول جوان کبار صوفیه دن اولدی محمد بن داود ددی جریری قاتنده ایدوک ددیکی ارا کوزده
برنسنه وارمیدرکه حق سبحانه وتعالی مملکتده برحدث احداث ایتمک دیلسه آشکار اتمدن اکا بیلدره
ددوک که بوقدر ددیکی اغلا کوز اول قلوب اوزرنه که الله تعالیدن برنسنه بولمیه ابوموسی دبیلی
ددی عبدالرحمن بن یحیی یه توکلدن سؤال ایتدم ددی الوکی بیله کوکه دکین تینن آغزنه صوقسک الله
تعالینک فضلی ایله غیرسنه ن خوف ایتمکدرا اندن چقدم بایزیده واردم که اندن دخی سؤال ایدم دق
باب ایتدکمده ایچرودن چاغروب ددیکی عبدالرحمن ویردوکی جوابده کفایت یوقمیدر بندخی دیدم که قبوی
آچ ددیکی زیارتمه کلمدوک جواب سکا کلدی ورآ، بابدن قبوی آچمدی بندخی کتدم وبریل مکث ایتدم
صکره زیارتنه واردم مرحبا بوکره زیارتمه کلدک ددیدی برآی خدمتنده اولدوم واول مدتده قلبمه برنسنه
خطور ایتمزدی الا که بکا انی بیان ایلرایدی وداع ایتدکم زمانده ددمکی بکا برفایده افاده ایله ددیکی
انام بکا خبر ویردی که بکا حامله اولدوغی ایامده سن اکا طعام کتورسلر حلال اولسه الی اول طعامه اوزانور
ایدی واکر اول طعامده شبهه اولسه الی اندن بوزولور ایدی ابراهیم خواص دمش بادیه یه کیردم
چوق شدت ومشقتدن صکره مکیه ایردم وقلبمه برمقدار اعجاب مداخله ایلدی اول حالده برعجوز بکا ندا
ایدوب ددیکی یا ابراهیم بادیه ده بندخی سنوکله بیله ایدم وسنوکله تکلم ایتمدم انوکچون که سروکی مشغول ایتمک

ديلمدم بو وسواسى قلبمدن چيقار **حكايت** اولنوركه فرغانى هر ييل حجه چيقار ايدى و نيسابوردن مرور ايلر ايدى وابو عثمان حيرى زيارت ايتمز ايدى ايدركه بركره نيسابوره اوغرادقده ابو عثمانه واروب سلام ويردكده سلامم المدى كوكلمده ديدمكى برمسلمان سلام ويره دخى سلامنى المايه ابو عثمان ديدكى بونك كبى يه لايقميدركه حجه واروب اناسين براغه وانا سنه براقيه بندخى فرغانيه رجوع ايدم وانامك خدمتنه ملازمت ايلدم وفات ايدنجه دفاتندن صكره ابو عثمانه عزم ايتدم داخل اولدغمده بنى استقبال و اكرام ايله اجلاس ايتدى صكره فرغانى ابو عثمان خدمتنده اولدى ودابه سنه سايس اولمق رجا ايتدى ابو عثمان دخى سايس لكى اكا اصمارلدى ابو عثمان وفات ايدنجه اول خدمتده اولدى **خير نساج** دمش منزلمده جالس ايدم قلبمه كلديكى جنيد قپوده اولا ديكر و قلبمدنه بو خاطرمى نفى ايتدم ثانيا و ثالثا قلبمه خطور ايتدى چقدم جنيد قپوده بولدم دديكى اول كه خاطره ايله نه خوش چقمادك **محمد بن البسطامى** دمش ابو عثمان مغربى يه واردم كوكلمده ديدمكى بولايكه برنسنه ارزوليه ابو عثمان دديكى ناسه بوكفايت ايتمزكه انلردن برنسنه قبول ايدم حتى اومارلاركه انلردن مسئلت ايدم **بعض فقرا** دمش كه بغداده ايدم قلبمه كلديكى مرتعش بكا اون بش اقچه كتوره كه انوكلر ركوه و حبل و نعل الام و باديه يه كيرم ناكطرده ايكن مرتعش چيقه كلدى النده برخريطه و آر بكا آل بونى ددى بندخى ديدم يا سيدى آنى ايستمزم دديكى يا بزه نه ايچون ايذا ايدرسين قچ ايستدك ددمكى اون بش دريهم دديكى ايشته بودخى اون بش درهمدر **بعضيلر** اومن كان ميتا فاحييناه • آيه كريمه سنوك تفسيرنده دمش يعنى اول كمسه نك كه ذهنى ميت اوله دخى الله تعالى احيا ايده نور فراست ايله و اكا نور تجلى مشاهده ويره اول غافل كبى اولمازكه اهل غفلت ايچنده غافل يوريه **دنلمشدركه** قچن فراست صحيحه اوله صاحب مشاهديه ارتقا ايدر **شيخ ابو عبد الرحمن سلمى** ايشتدمكى روايت ثقات ايله نقل ايتديكى ابو العباس بن مسروق دديكى بزه برشيخ كلدى لسان مشايخ ايله بزه كلمات سويليوب كلام حسن عذب ايله تكلم ايلر ايدى لسان طتلو و خاطرى جيد كمسنه ايدى بركون اثناى كلامنده دديكى هر نه كه خاطركوزه خطور ايدر بكا سويلك كه جواب ويره يم بنم قلبمه بو كلديكى اول يهودى اولا وارد قچه خاطرم قوت بولوب زايل اولمادى بو حالى جريرى يه

ديدم استبعاد ايلدى بندخى ديدمكه البته كشى يه بو حالدن خبر ويرورم پس ديدمكى بزه ديرسين كه خاطركوزه كلنلرى بكا عرض ايدوك امدى بنم قلبمه لايح اولان بودركه سن يهودى سن بيرزباشين اكوب تأملدن صكره باشين قالدوروب دديكى صدقت اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله و دديكى جميع مذاهبه مجارسه و امتحان ايتدم و ديرايدم كه اكر برقومده برنسنه وار ايسه بونلرده وار ديو سزى تخمين ايلر ايدم پس امتحان ايتمكيچون سزه كلدم و حق اوزره ايدوكزى بيلدم و اول شخصك اسلام حسن و صدق اسن اولدى **حكايت** اولنور جنيددن كه ديرايمش سرى بكا ديرايدى ناسه وعظ ايله و معارف سويله اما بنم قلبمده ناس مجمعنده كلامدن حشمت وار ايدى زيرا نفسم اول طبقه يه استحقاقده متهم كورر ايدم بر كيجه اكى جهان كونشنى عليه شرايف الصلوات رؤياده كوردم و جمعه كيجه سى ايدى بكا بيوردكى تكلم على الناس اويانوب صباح اولمادين سرى قپوسنه واردم و دق باب ايتدم دديكى بوزى تصديق ايتمدك چاق سكا بيورلمينجه راوى ايدركه اول جمعه جنيد جامعده مجلس ايتدى ناس جنيد تكلمه اوتورمش ديو شايع اولدى برغلام نصران لباس و شكل مسلمانى ايله مجلسه كلوب دديكى ايها الشيخ رسول الله صلى الله عليه وسلمك اتقوا فراسة المؤمن فان المؤمن ينظر بنور الله بيوردوغنك معناسى نه در جنيد برساعه باشين آشاغه صالوب صكوره رفع ايدوب ددى كه اى غلام اسلامه كلكه اسلامك زمان كلدى غلام دخى عرض اسلام ايلدى

باب ٣٦ خلق بياننده در قال الله تعالى وانك لعلى خلق عظيم **انس بن مالكدن رضى الله عنه** منقولدركه حضرت رسالت صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلمدن سؤال ايتديلركه مؤمنينك قنغيسى اسلام يوننددن افضلدر دديكى احسنهم خلقا **خلق حسن** افضل مناقب عبددر و انوكله جواهر رجال ظاهر اولور و انسان خلقى ايله مستوردر و خلقى ايله مشهوردر **استاد ابو على دقاقدن** ايشتدمكى ددى حق جل و على پيغمبرينى تخصيص ايتدى مخصوص قيلدى وغى خصال حميده يه و اول خصال حميده نك برييسى ايله حبيب اوزرنه ثنا ايتمدى خلق ايله ثنا ايتدوكى كبى پس ددى عزمن قائل وانك لعلى خلق عظيم **واسطى** ددى حق تعالى حبيبنى خلق عظيمله توصيف ايلدى زيرا كونين ايله جود ايتدى و الله تعالى ايله اكتفا ايلدى **وكيرد** دمش كه خلق عظيم اولدركه الله تعالى يه شدت معرفتندن نه مخاصمه ايده و نه مخاصمه اولنه **حسين بن منصور** دمش معناسى

دیمکدر که سکا خلقک جفاسی تأثیر ایتمدی سن مطالعهٔ حقده مشغول ایکن ابو سعید خراز دمش معناسی عکیدر که
سنوکیچون الله تعالیدن غیری همت یوقدر کتانی دمش تصوف خلقدن عبارتدر کیمکه سنوک اوزروکه
خلقده زیاده کوستره تصوفده سنوک اوزروکه زیاده کوسترمش اولور ابن عمردن مرویدر که
دمش قچن بنی اشیده سزکه مملوکمه اخزاه الله دیم شهادت ایلرک اول احردر فضیل دمش اکر عبید
هر نسنه ده جمیع مراتب احسانی مراعات اتسه و بر دجاجه سنه اساءت ایلسه محسنین زمره سنده اولماز ابن عمر
رضی الله عنه قچن قوللارینک برسنی کورسکه احسان صلوة ایدر آزاد ایلر ایدی عبیدی بو خلقنی بیلجک نماز کوکیه
قیلور اولدیلر ابن عمر دخی اونلری اول سببدن اوتور و آزاد ایلر ایدی دیلرکه بونلر خلقکه واقف اولمق ایله
ریائه بویله قیلورلر ابن عمر دیدی من خادعنا فی الله انخدعنا له یعنی بزی الله تعالی ده الدایانه الدانوروز
حارث محاسبیدن جنید نقل اتمش که دیر ایمش که اوچ نسنه کم ایتدک و بولامادوق حسن الوجه
مع الصیانة • وحسن القول مع الامانة • وحسن الاخاء مع الوفا، عبد الله بن محمد رازی دمش که
خلق اولدر که سندن اولانی استصغار و سکا اولانی استعظام ایده سن احنف دیلر که خلق کیمدن
اوکرندک دیدیکی قیس بن عاصمدن دیلر که آنوک خلقندن سکا نه واصل اولدی دیدیکی بر کون اونده اوتورورکن
بر جاریه بر شش ایله کباب کتورورکن الندن دوشوب قیسک اوغلجغی اوزرنه دوشوردی اوغلانجق
همانده جان ویردی جاریه وحشت غلبه ایدجک قیس دیدی خوف ایتمه لوجه الله آزاد اول شاه کرمانی
دیدی حسن خلق علامة کف اذی واحتمال مؤوندر یعنی غیره ایذا ایتمیوب مؤونت ناس تحمل ایتمکدر
قال النبی صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم انکم لن تسعوا الناس باموالکم فسعوهم ببسط الوجه وحسن
الخلق یعنی ناس اموالکز ایله طویلمیه مزسز کشاده رولک ایله وحسن خلق ایله طویلا کوز ذو النون مصری
سؤال ایتدیلر که من اکثر الناس همّاً دیدیکی اسوءهم خلقاً وهب دیدی هیچ بر کمسنه قرق صباح
بر خلق ایله تخلق ایتمدی الا حق تعالی آکا اول خلقی طبیعت ایلدی حسن بصری رحمه وثیابک فطهر آیة
کریمه سنوک تفسیرنده ای خلقک تحسین دمش یعنی خلقکی کوزلک ایله دیدیلر که بعض نساک عبادک
بوشاتی وار ایدی بر کون انی اوچ آیاقلی کوردی و دیدیکی بونی کیم بویله ایلدی بر غلام دیدیکی بن ایلدم دیدیکی

نه ایچون

نه ایچون ایلدک دیدیکی سنی تاسه لندرمق ایچون دیدی یوق سکا امر ایدنی تاسه لندرمق ایچون وار یوری آزاد
اول ابراهیم ادهم دیلر که دنیاده هیچ فرحلندکمی دیدیکی نعم ایکی کره برنده اوتورورکن بر کمسنه کلدی
واوزرمه بول ایتدی وبرنده دخی اوتورورکن بر کمسنه کلدی وبکا بر دبنجه اوردی اویس قرنی رحمه الله
صبیان اوکندن کذران اولسه طاشه طوترلر ایدی اولدخی دیر ایدیکی اک صوک اوکوزدن نجاة یوق بادلی شک
خرده سین آتوک تا بالدرجی قانتمیه سز ونمازدن بنی منع ایتمیه سز احنف بن قیس بر کیشی شتم ایدرک
آردنه دوشدی قبیله سنه قریب کلیجک طوروب دیدیکی یا فتی اکر قالدیکده دخی بقیه قالدی ایسه آنی دخی سویله
ونجه سوکرسک سوک که ایلر ووارسق شاید بعض سفهای حی ایشیدوب سنی رنجیده ایده لر حاتم اصم
دیلر که کشی هر کسنه دن تحمل ایتمک جی کرک کرچه حاتم دیدی که نعم آلا کنه ونفسندن ایتمک کرک روایت اولنور
امیر المؤمنین علی بن ابی طالب کرم الله وجهه بر قولنی دعوت ایلدی اولدخی جواب ویرمدی ثانیا وثالثا
کیرو دعوت ایلدی کیرو جواب ویرمدی مرهٔ رابعه ده قالقوب غلام نه عمل ایدوکین کورمکه واردی کوردیکی
اوزانوب یاتور ایدی ایشتمدکمی یا غلام دیدی که نعم دیدی یا نه ایچون بکا جواب ویرمدک دیدیکی عفوکدن
امین اولدوغم ایچون تکاسل ایتدم امیر المؤمنین دخی دیدی وار یوری لوجه الله تعالی آزاد اول حکایت
اولنور معروف کرخی دجله ایزنده توضی ایده مصحفنی وملحفه سنی بر یره قودی بر خاتون کلوب الکیسین بیله
آلدی معروف آردنه دوشدی دیدیکی یا اختی بن معروفم باکس یوق اوقور اوغلوک وارمیدر دیدیکی یوق
یا اوقور زوجک وارمیدر دیدیکی یوق دیدیکی امدی مصحفی ویر ملحفه سنوک اولسون حکایت
برکره لصوص شیخ ابو عبد الرحمن سلمی اوینه کیرمشلر و بولدقلرینی آلمشلر بعض اصحابمزی ایشتدم که دیر ایدیکی
شیخ ابو عبد الرحمنی ایشتدم دیدیکی بازاردن کچدم وجبه می بیع من یزید اولنور کوردم اعراض ایتدم والتفات ایلمدم
جریری دمش مکه دن کلدم وابتدا جنیده واردم تا اول بکا کلمک زحمتن چکمیه پس جنیده سلام ویردم اندن
منزلمه واردم وقتاکه صلوة صبحی مسجدده ادا ایتدم بعد الاتمام آردصفده کوردم جنید دیدیکی بن دون آنو ایچون
سکا وارمش ایدم کر تعب چکلوا ولمیه سن دیدیکی اول فضلک ایدی وبو حقکدر ابو حفص خلقدن سؤال اولنو
دیدیکی الله تعالی پیغمبرنه اختیار ایتدوکیدر اول قولنده که بیوردی خذ العفو الآیة ذلمشدر که

خلق اولدر که ناسه قریب اوله سین وارلرنده غریب اوله سن ودخی دنلمشدر که خلق اولدر که قبول ایده سن
اوزروکه وارد اولان جفای خلقی وقضای حقی ضجر وقلق سنز دوآیت اولنور که ابوذر رضی الله عنه
برحوض کنارنده طوروب ده سین صوارور ایدی بعض کسنه لر مسارعت ایدوب ایلر وکلمکه حوض منکسر اولدی
ابوذر دخی اوتوردی صکره یاتدی نه ایچون بویله ایتدوک دینلره دیدیکی رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم
بزه امر ایلدی که قچن بریمز غضبه کلسه تمام ایسه اوتوره واکر اوتورمق ایله غضب ساکن اولمادی ایسه یاته نقلمشدر که
انجیلده مسطوردر که عبدی اذکرنی حین تغضب اذکرک حین اغضب برعورت مالک بن دیناره
یامرائی دیدی مالک ای خاتون اهل بصره یاوقلوب بولامادقلری اسمی بولمش سین لقمان
اوغلنه دیدیکی اوچ نسنه بیلنمز الا اوچ نسنه قاتنده حلیم حال غضبده وشجاع حربده واخ حاجت قاتنده
موسی علیه السلام الهی سندن دیلرم که بنده اولمیه فی حقده سوبلمیه لر وحی کلدیکی یا موسی آنی کندو
نفسم ایچون ایتمدم سنوک ایچون نجه ایده رم یحیی بن معاذ حارثینک برغلام بدخصال وار ایدی بونی
نه ایچون صاتقلرسین دیلر دیدیکی آنوک قبایحنه صبر ایله حلم اوکرنمک ایچون دنلمشدر که واسبغ علیکم
نعمه ظاهرة وباطنة آیه کریمه سنده که نعمت ظاهره تسویهٔ خلق باطنه تصفیهٔ خلقدر فضیل
بکا بر فاجر حسن الخلق مصاحب اولمق عابد سیئ الخلق مصاحب اولمقدن اجدر دمشلردر که خلق حسن احتمال
مکروه در حسن مدارا ایله ابراهیم ادهم بر تپه چقمش بر سپاه قارشودن کلوب آبادانلق نه جانبده دیو
صورمش ابراهیم مقبره یی کوسترمش سپاهی بر شاق کلوب ابراهیمک باشنی شق ایتمش کچوب کیدیجک اکا دمشلر که
اول باشین یاردوغک ابراهیم ادهمدر که خراسانک زاهدیدر دونوب اعتذاره کلدی ابراهیم دیدیکی اول زمانده که
بنی ضرب ایتدک بن سکا حق جل وعلادن جنت سؤال ایلدیم یا نه ایچون دیدیکی بیلدم که حق تعالی بکا اول بلیه دن
اجر ویرور روا کورمدم که بنم سندن نصیبم خیر اوله وسنوک بندن نصیبک شر اوله حکایت
اولنور که ابوعثمان حیری بر کسنه منزلنه دعوت ایلدی قاپوسنه واردقده دیدیکی یا استاد نسنه احضار
ایده مدم ودعوتدن پشیمان اولدم معذور طوتوب کره منصرف اول ابوعثمان دونوب کیتدی چون منزلنه
واردی اول کسنه دونوب استاده واردی ودیدیکی یا استاد نادم اولدم کیرو کل استاد دخی قالقوب کیتدی

قاپوسنه

قاپوسنه واردقده اول ددوکی کبی دیوب استاد کیرو دوندردی اوچنجیده ودوردنجیده بویله بویله ایلدی
وابوعثمان کلوب کیدر ایدی واول کشی نه دیرسه اویله ایدردی آخر الامر اول کشی دیدیکی یا استاد دیلدمکه
خلقکی اختبار وامتحان ایدم پس عذر دیلیوب استادی مدحه آغاز ایلدی استاد دیدی بنی مدح ایلمه بر خلق ایچون
که آنی کلابده بولورسین کلب دخی قچن دعوت اولنسه حاضر وقچن زجر اولنسه منزجر اولور ابوعثمان
حیری اویله ایستسی قتنده بر سوقاقدن کچرایکن اوزرینه بر لکن کول دوکیلر اصحاب متغیر اولوب اول دوکنه
دل اوزاتدیلر ابوعثمان دیدی نسنه سویلمک لوستنه اوده دوکمکه مستحق اولان کول ایله مصالحه اولنیجق
غضب ایده جک حال قالورمی بعض فقراء جعفر بن حنظلیه نازل اولدی وجعفر اکا ایو خدمت ایلدی فقیر
دیرایدیکی ایو کشی سن اکر یهودی دکل ایمش سک جعفر دیدی که بنم عقیدم سنوک احتیاج اولان خدمته
ضرر ویرمز پس نفسکه شفا وبکا هدایت دیله عبدالله خیاط بر مجوسی نک ثیابن دیکرایدی ومجوسی
اجرت خیاطتی زیوف ویرور ایدی وعبدالله آلوب تماز ایدی اتفاقا برکون عبدالله دکاننده بولنمدی
مجوسی درهم زیف کتوروب تلمیذنه ویردی تلمیذ قبول ایتمدی مجوسی دخی صحاح ویردی عبدالله دکاننه
رجوع ایتدکده شاکردنه دیدیکی مجوسینک قمیص نجه اولدی شاکرد ماجرای ذکر ایتدی عبدالله دیدی نه یاوامر
ایش ایشلمش سن نجه مدت ایدیکی اول بنم ایله اویله معامله ایلر ایدی وبن صبر ایلر ایدم دورد وکین آلوب
قیویه براغور ایدم تا انوکله برین دخی الدامیه دنلمشدر که سوء خلق صاحبنک قلبنی تضییق ایلر بر
وجه ایله که مرادندن غیر قلبنه صغمز اولور طارمکان کبی که صاحبندن غیر صغمز دمشلردر که حسن خلق
اولدر که صفده یا نکه کلوب طوراندن متغیر اولمیه سن دنلمشدر که سوء خلقکندر غیرک سوء خلقنه
بصرک واقع اولماسی رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم شومدن سؤال اولندقده سوء الخلق دیو
جواب ویردیلر ابو هریره دن رضی الله عنه اسناد ایله مرویدر که دمش اصحاب دیلر که
یا رسول الله مشرکینه دعا ایله هلاک اولسونلر بیوردیکی انما بعثت رحمة ولم ابعث عذابا اوتوزیدنجی
باب ٣٧ جود وسخا بیاننده در قال الله تعالی ویؤثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة
عائشهٔ صدیقه دن رضی الله عنها روایت ایتمشدر که فخر کائنات علیه شرایف الصلوات دمش حق الله تعالی

قریبدر وناسه دخی قریبدر ونار دن بعیددر وبخیل الله تعالی دن بعیدو ناسدن بعید وجنتدن بعیددر وجاهل
سخی احب الله تعالی یه عابد بخیلدن **صاحب الرساله** ایدر لسان علمده جود وسخا ارasنده
فرق یوقدر وحق سبحانه وتعالی سخا ایله وصف اولنماز توقیف اولمادوغیچون وحقیقت جود اولدرکه صاحبنه
بذل دشوار کلمیه وقوم قاتنده سخا رتبهٔ اولی دراندن صکره جود اندن صکره ایثاردر پس بعض مال ملکنی
ویروب بعضنی ابقا ایدن سخا صاحبیدر واکثر بذل ایدوب نفس ایچون قلیل ابقا ویان جود صاحبیدر واول
کمسنه که معاساة ضرایده ومشقتهٔ اختیار ایده الله کیرنجه غیره ویره صاحب ایثاردر استاد امام ابو علیدن بویله ایشتدم رحمه الله
اسماء بن خارجه دیرایمش که بندن حاجت دیلینلردن برکمسنهٔ رد ایتمکی سوتم زیراکه اکر کریم ایسه
عرضی صون ایلرم واکر لئیم ایسه عرضمی اندن صون ایلرم **مورق عجلی** اخواننه رفقده لطف ایلرایمش
مثلا انلره بیک درهم ایلتوب امانت صورتی ایله قالرنده الیقویوب بن کلنجه بونی حفظ ایدوک دیرایمش
کتدکدن صکره خبر کوندرایمش که انلره حلال اولسون مصارفلرنه صرف ایتسونلر **حکایت**
اهل منبج دن برکمسنه اهل مدینه دن برکمسنیه ملاقی اولوب نه ره دن سز دیوب سوآل ایتدی اوکمسنه مدینه دنم
دیدی منبجی دیدیکی سزدن حکم ابن عبد المطلب نام برکمسنه بزم مملکتمزه کلدی وبزی غنی ایلدی مدینی دیدیکی نجه سزی
غنی ایلرکه اول سزه برجبه صوف ایله وارمش ایدی منبجی دیدیکی بزی مال ایله غنی ایلدی لکن بزه کرم اوکرتدی
پس بعضمز بعضمزه مکارمه ومعامله مزده مجامله ایدراولدوق حتی جملهمز مستغنی اولدوق **استاد ابو علی**
دقاقدن ایشتدمکه دیرایدیکی وقتا غلام خلیل صوفیهٔ خلیفهیه غمز ایدوب قصد برایتدی خلیفه امر ایلدی
بونلری اورولر ایچلرنده جنید فقه ایله تستر ایلدی زیرا ابو ثور مذهبی اوزره فتوی ویرورایدی وبرکیت
فقه ایله نجاة بولدی اما شحام ورقاق ونوری وصوفیه مشایخندن برجماعه دخی اخذ اولنوب فرمان خلیفه
ایله سیاستکاهه کتوریلوب ضرب اعناقلری ایچون نطع لر بایدیلر نوری جملهدن تقدم ایتدی سیاف دیدیکی
بیلورمیسن که نیه مبادرت ایلرسین نوری دیدی نعم سیاف دیدی بانیه استعجال ایدرسن دیدیکی بر ساعتلکه
حیات ایله اصحابمی نفسم اوزرینه ایثار ایدرم سیاف متحیر اولدی خبر خلیفهیه وارد قده امر ایتدیکی قاضی
انلری تفتیش ایده وحاللرین بیلوب بیلدره قاضی دخی ابو الحسین نوری یه بعض مسائل فقهیه القا ایلدی

نوری جملهسنه جواب ویردی صکره بعض کلمات ایلدی ومعارف سویلدی ودیدیکی وبعد فان لله عبادا
اذا قاموا قاموا بالله واذا نطقوا نطقوا بالله وبعض مقالات دیدی ولآلی کلماتی رشتهٔ تقریره
چکدی بروجه ایله که قاضی بکا ایلدی پس قاضی خلیفهیه خبر کوندردی که اکر بونلر زنادقه ایسهلر
پس جهارض اوزره مسلم یوقدر **علی بن الفضیل** محلهٔ بازار جیلردن اشترا ایلرایدی
اکا دیدیلرکه سوقه واروب اوجوز الساک اولمزمی دیدیکی بو درد منداتر محلهمزه نازل اولدیلر بزدن منفعت
امکان جاسی ایله **جبلهیه** برجاری پیشکش کتوردیلر اصحاب حضورنده کلکین دیدیکی قبیحدرکه
بن بونی نفسم ایچون اتخاذ ایدم سز حاضر ایکن وبریکوزه ویرمکی دخی کریه کورورم زیرا هر بریکوزک
حق وحرمتی واردر بوایسه قسمته قابل دکلدر حاضر اولانلر سکسن کشی ایدی پس هر برینه برجاری یا بر
غلام بیوردی **عبید الله بن ابی بکره** برکون یولده عطشان اولدی برخاتون منزلندن صو دیلدی
خاتون دخی برکوزه چیقاردی وقاپوسی اردنده طوردی ودیدیکی قپودن ایرولک قوللار کوزک
بعضیسی السون که بن برخاتون کشی یم برقاچ کوندرخدمتکارم اولدی عبید الله صوی ایچوب غلامنه
دیدیکی اول خاتونه اون بیک درهم کوتوروب تسلیم ایله خاتون دیدی سبحان الله بنی سخریه ایدرر
بو سوزنی ایشیدوب غلامنه دیدی یکرمی بیک درهم ایلت خاتون دیدی اسأل الله العافیه بونی دخی
ایشیدوب دیدیکی اوتوز بیک ایلت خاتون مبالغیه حمل ایدوب قاپوسین قپایوب آف لک دیدی
اوتوز بیکی خاتونه کتوردیلر کیجه بلمدین دیلیجیلر قاپوسنه کلدیلر **دنلمشدرکه** جود اجابت خاطر اولی
در **ابو الحسین بوشنجی** اصحابنک برندن ایشتدم دیرایدیکی ابو الحسین بوشنجیه خلاده ایکن برتلمیذنی چاغردی
دیدیکی بندن بو قمیصی نزع ایدوب فلانه دیراکا دیدیلرکه خلادن چیقنجه صبر ایتسیک اولمزمی ایدی دیدیکی نفسمه امنم
یوق ایدی شاید که خاطره حی تغییر ایده ایدی وقمیص حیف سنه ایدم **قیس بن سعد بن معویه** دیدیلرکه
کندوکدن اسخی کمسنه کوردکم قیس دیدی نعم بادیهده نازل اولدوق برخاتون منزلنه صکره زوج کلدی خاتون
زوجنه دیدیکی قونوقلر کلمشدر اول دخی برناقه کتوروب نحر ایلدی وقاتمزه کتوردی ارتهسی برین دخی کتوردی
ونحر ایتدی واوکوزمزده کتوردی بزدوکه دوکنی تمام ایتدکده دیدیکی بن ضیفانمه کچه لمش نسنه یدرمم آنوک قاتنده

اکی یا اوج کیجه قالدوق ویغمور یاغارایدی واول بویله ایلرایدی کوچه کمرزمانده یوز دینار منزلنده قویوب کیتدک
وخاتوننه دد دکی بزم ایچون زوجکه اعتذار ایله چون کیتدک کون یوکسلدی کوردک که برکشی اردمزجه قوشوب
کلور قفوا ایتها الرکب اللیام دیو صیحه قیلور رضیافتم بهاسین ویرمش سز یا آلوک یا خود رجم ایله سزی طعن
ایلرم بز دخی ناچار دینار الدوق اول دخی دونوب کیتدی شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم ددی
ابو عبد الله رودباری بعض اصحابی اوینه واردی صاحبی غایب ایدی واوداسی مقفل بولدی شیخ ددی صوفی اوله
واوی قاپوسی کلیدلو اولا دیمکله رقفلنی کسر ایدوک ددی کسر ایتدیلر وجمیع داربینده اولان اسبابی بازاره
کوندروب صاتدیردی وبهاسی ایله وقتلرین خوش ایدوب اراده اوتوردیلر منزل صاحبی کلوب نسنه سویلمدی
صکره خاتون کلدی اوزرنده کی کساسنی درون خانه دن طشره آتوب ددیکی یا اصحابنا بو دخی جمله متاع
بیننددر زوج ددیکی نچون اختیار کله بو تکلفی ایتدک خاتون ددی ساکت اول شیخ کبی اولو بزمله مباسطه
ایدوب اوزرمزه حکم ایلیه وبزم بقیه مزاولا دخی آنی شیمدن صاقنوب صاقلامق روا میدر بشر بن الحارث
دشمنی بخیله نظر قلبه قساوة کتورر قیس بن سعد بن عباده مریض اولدی اخوانی عیادتنه کلمدیلر نه خوش
کلمدیلر اوله دیو سؤال ایتدیلر ددیلر که سنوک اوزرلرنده اولان دینکدن استحیا ایدرلر بشر ددی لعنت اول
ماله که اخوانی زیارتدن منع ایده پس دلالله ندا ایتدردی که هر کیمکه ذمتنده قیسک مالی اوله اول مالی اکا حلال
اولسون کثرة عایدیندن اوکیجه قپوسنک عتبه سی منکسر اولدی عبد الله بن جعفر بر نخلستانه
اوغرادی وانده بر اسود غلام کوردیکی ایش ایشلر بر آزدن کوردیکی اوچ دانه قرص کتوروب اول غلامه ویردیلر
واول چینده حایطه بر کلب کلوب کیردی غلامه قریب کلیجک غلام بر قرصی اته آتی ویردی آنی اکل ایدیجک
اکنجی سن صکره اوچنجی سن آتدی کلب آنی دخی اکل ایتدی وعبد الله نظر ایلر ایدی پس ددیکی یا غلام هر کون
قوتنک مقداری ندر غلام ددی کوردکک اوچ قرصدر عبد الله ددی یا کلب نفسکدن تقدیم ایتمکک نیدن کلدی
غلام ایتدی بو محل جای کلاب دکلدر مسافه بعیده دن آج کلمشدر آنی کیرو آج کوندرمکی روا کورمدم عبد الله
ددی بن سخا اوزره لوم اولنورم وبو غلام بندن اسخی در پس اول باغ وغلام وآنده اولان آلاتی
صاحبندن اشترا ایدوب اول غلام آزاد ایتدی وباغ واسبابی اکا هبه ایلدی حکایت

برکسنه

برکسنه بر دوست منزلنه واروب دق باب ایلدی صاحب منزل چیقوب حاجت ایچون کلدک دیدی اولدخی
ددیکی دورت یوز درهم دینیم واردر انوکیچون کلدم اوینه کیروب دورت یوز درهم وزن ایدوب چیقاردی
واکا ویردی واغلایارق اوینه کیردی خاتون ددیکی چون دیلدوکنی ویرمک سکا شویله شاق کلور ایدی
تعللی ایتسک اولمزمیدی اولدخی ددیکی اکا می آغلارم آنوکیچون اغلرم که حالنی تفقد ایدوب فقر واحتیاجندن
آکاه اولمادم که تا محتاج اولمیایدی حالنی بکا مفاتحه ایتمکه وعرض احتیاج ایلمکه مطرف بن شخیر
دمش قچن بریکز بندن برحاجت دیلسه آنی بر رقعه یه یازوب بکا کوندرسون زیرا بن کریه کورورمکه وجهنده
سؤال ذلتنی کورم بو کسنه دیلدیکی عبد الله بن عباس رضی الله عنه مضارة ایده وجود وبذل موجود
ایله شهرتنی ازاله ایده پس واروب اعیان بلدی ابن عباس لسانندن دعوت ایلدی انلر دخی کروه ایله کلدیلر
واوینی طولدوردیلر ابن عباس بونه دردیو سؤال ایتدی قصه دن خبر ویردیلر پس بیوردی فواکه صاتون
الدیلر وخبز کتوردیلر وطبخ طعام ایتدیلر واسباب ضیافه مهیا ایلدیلر بعد الفراغ وکلاسنه ددیکی هر کون
بزه بویله بولنورمی ددیلر نعم ددیکی امدی بونلر دوکلی هر کون بزم قاتمزده تغذی ایلسونلر شیخ
ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم ددی استاد ابو سهل صعلوکی بر کون صحن دارنده توضی
ایلر ایدی بر سایل کلوب سؤال ایلدی حاضر نسنه سی اولمامغین فارغ اولنجه صبر ایله ددی آبدستدن فارغ
اولدقده سایله ددیکی قمقمه یی آل دخی طورمه کیت سایل دخی آلوب کیتدی وابو سهل بر زمان صبر ایتدی اکا
دکین که بعید اولدوغن بیلدی پس چاغروب ددیکی برکشی کلوب قمقمه یی الدی آردنجه کیتدیلر بولمیوب دوندیلر
انوکیچون بویله ایتدیکی اهل منزل اکا بذلی اوچندن لوم ایدرلر ایدی ودیکر شیخ ابو عبد الرحمن ددی
استاد ابو سهل جبه سنی قیشتا هنکامنده بر فقیره باغشلدی بر دخی سنه قادر اولمامغین درسه چیقدقچه نسا
جامه سین کیر ایدی فارسدن بر وفد کلدیلر که اول جماعتده فقهادن ومتکلمین دن ونحویندن امامل وار ایدی
جیش صاحبی اولان ابو الحسن استاده خبر کوندردی که استقبال ایچون سوار اوله استاد دخی اول جبه نسوان
اوزرینه بر دراعه کیوب استقباله چقدی عسکر صاحبی ددیکی بنی استخفاف ایلر امام بلد اوله دخی نسوان جبه سن کیه
صکره اول علما ایله مصاحبه وجمله سی ایله مناظره ومباحثه ایلدی وجمله سنه غلبه ایتدی هر فنده علو درجه سی ظاهر

ومزيتي ظاهر اولدي **وكيرو شيخ ابو عبد الرحمن** ددي استاد ابو سهل هيچ احده الى ايله نسنه ويرمدي و عاٸي
بو ايديكي يره براغور ايدي كه تا الآن يودن اكه ويرايدي كه اعتبار دنيا اندن اقل وادنيدر كه انوكچون الى
نكسه نك النده ن اوستون كورم حال بوكه فخر عالم صلى الله عليه وعلى آله وسلم بيورمشدر كه اليد العليا خير من اليد
السفلى **حكايت** بعض شعرا ابو مرثدي كه احد كرام ايدي وكيسه سنه درهم و دينار دوقوف
حرام ايدي مدح ايتدي جايزه ويره جك نسنه سي قالماذوغي سببدن قاعده سكا عطا ايده جك نسنه يوقدر
لكن بني قاضي يه چكوب اون بيك درهم دعوى ايله بن دخي اقرار ايده يم وبني حبس ايله كه بهر حال اهلم بني زندانده
قومزلر ددي شاعر دخي اويله ايتدي اهل خبردار اولديغي كجه ليتيوب اون بيك درهم احضار ايتديلر اول كريم
مبلغ غريمه ويردي ومسجدن چقدي واكا ديكي وار بر حمال كتور كه بو مبلغي كوتوروب منزلكه ايصال ايده اول
دخي حمال كتوردي پس طيلسانني ويروب ديكي حمال كراسي دخي بنم جانبمدن اولسون **ليث بن سعد**
بر خاتون بر چناق بال استدي ليث بر طولم عسل ويردي بونه در ديديلر ددي كي اول حاجته مقدار استدي
بز نعمتمز قدرنجه ويرورز **بعض ثقاة** ددیلر که کوفه ده برغریبی ارآيوب كيدركن صباح نمازيني مسجد
اشعث ده ادا ايلدم سلام ويردكدن صكره مسجده اولان جماعتك هر برينك اوكنه بر حله و نعلين قوديلر
بنم دخي اوكومه قوديلر بونه در ديدم ددیلر که اشعث حجدن كلدي مسجد جماعتنه هديه كتوردي بن ددكي
بن بو مسجد جماعتندن دكولم غريبم وارآني ارآيوب كلدم ددیلر که آنوك هديه سي هر حاضر اولانه در
ديولر كه امام شافعي نك وفات قريب اولدقده وصيت ايتديكي فلان كمسنه يه ديه سز كه بني غسل
ايليه واول كمسنه غايب ايدي كلدكده خبر ويرديلر ددي كي امامك تذكره سني كتورك كتورديلر كوردي كي يتمش بيك
درهم دين يازلمش جمله سين قضا ايدوب ددي كي بنم آني غسلم بودر **ديولر كه** اما شافعي صنعادن
مكه يه كلدكده بيله سنجه اون بيك ديناري واريدي ددیلر که بونكله بر منزل اشترا ايله امام خارج مكه ده
چادر قوروب نا بيرير ثوب اوزره صب ايتدي وهر كلنه بر قبضه ويروب ايليه دك تمام ايتدي وصلوة
ظهر ايچون اول ثوبي سلكوب قيام ايتدي ويانند برحبه قالمادي **ديولر كه** سري بر بيرام كوننده
چقدي قارشوسندن اكابرك بري كلدي سري اكا سلام ناقص ويردي يعني تواضع كوسترمدي ديلر كه

بوبر

بو بر كبير الشان كمسنه در ددي بيلورم اما اسناد صحيح ايله روايت اولنمشدر كه فخر عالم صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم
بيورمش اكي مسلم بري برينه بولوشسه ارالرنده يوز رحمت قسمت اولنور طوقسانى ابشى اولانكدر يعني بشاشت
وانبساطي زياده اولانكدر بند دخي ديلمكي رحمتك آز توغي آنوكله اوله **امير المؤمنين علي كرم الله وجهه** بر كون بكا ايلر
ايدي نه ايچون اغلرسز ديلر بو درديكي هفته ده كه منزلمه ضيف كلمدي خوف ايلرم كه الله تعالى بني اهانت ايتمش
اوله **انس بن مالكدن رضي الله عنه** مرويدر كه دمش زكوة داراولدركه انده ضيافه ايچون بر بيت اتخاذ اولنه
دمشلر كه هل اتيك حديث ضيف ابرهيم المكرمين • تفسيرنده كه مكرمين اولمالري نك معناسي ابرهيم
عليه الصلوة والسلام انلرك خدمتنه بنفسه قيام ايتمسيدر بعض مفسرين دخي دمشلر مكرمين ايله انوكچون وصف
اولونديلر كه كريمك ضيف كريم اولور **ابرهيم بن جنيد** ددي كلام اكابردندر كه لايق دكلدر كه شريف
اولان دورت نسنه دن تانف واستنكاف ايليه اكرچه امير عالي شان ايسه دخي اتاسي ايچون يرندن قيام ايتمك
وضيفنه خدمت ايلمك وتعلم ايتدوكي عالمه خدمت ايلمك وبيلمدوكندن سؤال ايلمك **ابن عباس رضي الله عنه**
ليس عليكم جناح ان تاكلوا جميعا او اشتاتا كريمه سنوك تفسيرنده دمش اصحابه حرج كلور ايدي طعام تنها ايمك
بو آيت كريمه انلره رخصت ايچون نازل اولدي **عبد الله بن عمار بني كريز** بر كمسنه ضيافت ايلدي تمام رعايت ايتديكدن
صكره ضيف كوچمك ايستدكده غلماني اعانت ايتمديلر عبد الله ديلر ضيفه اعانت نه ايچون ايتدرمزسز ددي كي انلر
كوچن ضيفه معاونت ايتمزلر **بيت** اذا ترحلت عن قوم وقد قدروا ان لا تفارقهم فالراحلون هم
ترجمه توقيف ضيفه لطف ايله قادر اولان كشي • دستور ديرسه راحل اودر مهمان دكل **عبد الله**
بن مبارك دمش ناس الله اولانرن سخاي نفس افضلدر بذل ايله سخاسندن **بعض ثقاة** دمش كه
بر يوم شديد البرد ده بشر بن حارثه واردم كوردم عريان اولوب دتررر دمكي يا ابا نصر خلق بو كونه كونده
جامه لرين آرتورورلرسن چيپاق اولمشسن ددي كي برهنه فقيرلري ياد ايتدم وانلروك چكدوكي حال فكر ايلدم
چون انلري الباس ايتمكه قدرتم يوق ديلدمكي انلره موافقت ايدم وبرد مقاساتنده انلر ايله مشاركت ايليم
ابو بكر زقاق دمش سخا اولدكلدركه باي يوقسوله ويره سخي اولدر كه يوقسول بايه ويره

باب ٣٨ غيرت بيانندهدر

قال الله تعالى قل انما حرم ربي الفواحش ما ظهر منها وما بطن •

عبد الله بن مسعود رضی الله عنه دن خبر دیرلر که رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم دیدی هیچ احد
الله دن غیرتلو رک دکلدر وکمال غیرتندندر که حرام ایتدی فواحشی هم ظاهر اولانی هم باطن اولانینی
ابو هریره دن رضی الله عنه روایت ثقات ایلمر دیرلرکه فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم دیدی تحقیقا حق
تعالی غیرت ایدر ومؤمن دخی غیرت ایلر والله تعالینک غیرتی بودر که عبد مؤمن اباواجتناب ایده الله
تعالی حرام ایتدوکی نسنه لردن استاد دیدی غیرت کراهت مشارکت غیردر پس قچن حق سبحانه وتعالی
غیرت ایله وصف اولنسه معناسی دیمکدرکه الله تعالی راضی اولماز غیرک آنوکله مشارکتنه شول نسنه ده که حق تعالی
نک حقی اولا قولنک طاعتندن حکایت سری سقطی حضورنده بو آیه کریمه قرآت اولندیکی واذا قرأت
القرآن جعلنا بینک وبین الذین لا یؤمنون بالآخرة حجابا مستورا پس سری اصحابنه دیدیکی بو نه حجابدر
بیلورمیسز بو حجاب غیرتدر والله تعالیدن اغیر هیچ احد یوقدر سرینک بو حجاب غیرتیدر ردوکنک معناسی
دیمکدرکه حق تعالی کافرلری اهل قیلمادی صدق دین معرفتنه استاد ابو علی دیردیکی عبادت حقنده
کسل صاحبی اولانلر انلردر که حق تعالی انلارک اقدامنه خذلان بوقاغوسین ربط ایتمشدر پس انلر ایچون
بعد اختیار ایدوب محل قربدن انلری تأخیر ایتمشدر آنوکچون کیرو قالمشلردر وبو معناده انشاد ایتمشلردر که
شعر انا صب بمن هویت ولکن • ما احتیالی بسوء رأی الموالی ترجمه عاشقم کرچه سودکم
یاره • رقبادن غنه نه درچاره • وبو معناده دمشلردر که شعر سقم لیس یعاد • ومرید لا یراد •
ترجمه بر مریضم صورلمز احوالم • بر مریدم دیرلمز آمالم استاد ابو علی دقاق دیردی که عباس
زوزنی دیدیکی اوایل حالمده بدایة حسنم واریدی وبنمله مقصودمه وصول آراسنده نه قدر نسنه قالدوغن بیلورر
ایدم لیالیدن بر لیله منامده کوردمکه بر یوکسک طاغدن یه سنه چقمغه قریب اولمش ایکن اشاغی یوالاندم
چون اویاندم محزون اولدم کیرو اویقویه واردم کوردمکه بر قائل ایدرکه یا عباس حق تعالی دیلمدیکی سن
طالب اولدوغک مقامه ایره سن لکن لسانکه حکمت فتح ایتدی عباس ایدرچون صباح اولدی کندوم حکمة
کلمات ایله ملهم بولدم استاد ابو علیدن ایشتدمکی دیدی شیوخدن بری صاحب حال ووقت ایدی
بر مدة کیز لنوب فقرا آراسنده کورنمدی صکره کلدی واولکی حال ووقت اوزره کورنمدی سؤال اولندقده دیدیکی

آه حجاب واقع اولدی استاد ابو علی هر قچن که خلال صحبتده بر نسنه واقع اولسه که حاضرلر قلوبنه
تشویش ویره دیردی که بو غیرت حقدندر دیلرکه صفای وقتدن جریان ایدن جاری اولمیه وبو معناده
انشاد ایتمشلردر که شعر همت باتیانها حتی اذا نظرت • الی المرآة نهاها وجهها الحسن ترجمه دیلدیکم
بوسه کله جانان • باقوب آینه سنه دوندی همان بعض عشاق دیدیلر دیلرمیسن که محبوبکی کوره سن
دیدیکی یوق دیلرکه نیچون دیدیکی اول جمال بنم کبی نظرلردن تنزیه ایدرم وبو معناده انشاد ایتمشلردر که شعر
انی لاحسد ناظری علیکما • حتی اغض اذا نظرت الیکما • واراک تخطر فی شمایلک التی • هی فتنتی فاغار منک
علیکما ترجمه کوزمدن قصقانورم رخسار یاری • یومارم کوزلرم کورسیم نگاری • جمالینه نگاه
اتسه اومه وش • بنی غیرت اودی ایلر مشوش شبلی یه دیدیلرکه نه زمانده مستریح اولورسین دیدی
اول زمانده که آنی ذکر ایدیجی کورمیم استاد ابو علی دیردیکی که فخر عالم • کزین بنی آدم • رسول
اکرم • صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بر اعرابیدن بر آت صاتون المش ایکن اعرابی طلب اقاله ایلیوب
پیغمبر علیه الصلوة والسلام دخی اقاله ایتدکده اعرابی دیدی که الله سکا بقا ویرسون نه قبیله دن سین پیغمبر
علیه الصلوة والسلام دیدیکی قریشدن برکشی یم صحابه دن بعض حاضر اولانلر دیدیلرکه یتر بو جفاک که پیغمبری
بیلمزسین استاد ایدر پیغمبر حضرتی امر ثمن قریش یعنی قریشدن برکشی یم دیدکلری غیرت نبوتدن ناشیدر
والا کیم ایدوکین هر احده بیان پیغمبر حضرتنه واجب ایدی اندن صکره الله سبحانه وتعالی اول صحابی لسانینه
جاری ایلدی اعرابی یه پیغمبر حضرتنی تعریف ایتمکی کفاک جفاء ان لا تعرف نبیک قولی ایله بعض ناس
دیدیکی غیرت اهل بدایت صفاتندندر موحد اولان مشاهده غیر ایتمز واختیار ایله متصف اولمز وممالکنده
جاری اولانده انوکچون تحکم یوقدر بلکه حق تعالی قضا ایتدوکی اوزره قضا ایتدوکی نسنه لرده اولی در
جمیع اشیایه شیخ ابو عبد الرحمن سلمی دیدی ابو عثمان مغربی دیردیکی غیرت مریدلر عملندندر اهل حقایق عملندن
دکل وکیرو اندن ایشتدم که دیدی ابو نصر اصفهانی دیر ایدی که شبلیدن ایشتدمکی دیدی غیرت
ایکی درلودر بری غیرت بشریه در نفوس اوزرینه وبری غیرت الهیه در قلوب اوزرینه وشبلی دمش
انفاس اوزرینه غیرت الهیه ماسوی الله ده ضایع اولماسندندر آنا واجب اولان بویله دیمکدرکه غیرت ایکی دورلودر

بری غیرت حقدر عبد اوزرینه واول بودر که حق تعالی آنی خلق ایچون قلبیده آنی صاقنه خلق اوزرینه بری دخی
غیرت عبددر حق ایچون واول بودر که عبد احوال وانفاسندن برشیئ حق تعالینک غیری ایچون قلیه‌سن انا اغار
علی الله دنلمز لکن انا اغار لله دینلور زیرا که آن اوزرینه غیرت جهلدر پس کاه اولور که دین ترکنه مؤدی
اولور روالله ایچون غیرت ایجاب تعظیم حقوق الله وتصفیهٔ اعمال لله ایدر وسعلوم مکز اولا که حق جل
وعلانک اولیاسی ایله سنتندر که قچن غیری ایله مساکنه اتسه‌لر یا برشیئ ملاحظه اتسه‌لر یا قلوبلری ایله برنسنه‌یه
مضاجعه اتسه‌لر حق تعالی آنلر اوزرینه آنی مشوش ایدر پس انلرک قلوبلری اوزرینه غیرت ایدر قلوبلرینی خالصهٔ
لنفسه تعبد اتدکیچون ومساکنه اتدکلری نسنه‌لردن قلبلری فارغ اولمق اوزره قول امر ایتدوکیچون آدم
علیه السلام کبی که نفسنی جنتده خلود اوزرینه توطین اتدکده حق تعالی آنی جنتدن اخراج ایتدی وابرهیم
علیه السلام دقتا که اسمعیل علیه السلام سوب محبت ایلدی ذبح ایله امر ایلدی حتی قلبندن اخراج ایدوب مطاوعة
وتسلیم اسماعیل ایله ذبحنه شروع ایتدکده وسر میل اسماعیلدن صافی اولدقده فدا کوندردی **محمد بن**
حسان دمشن لبنان طاغنده طولانورکن برجوان چیقه کلدی باد سموم یاقمش ویا بر ریاح حاره آنی
احراق ایلمش بنی کوردکن دونوب قاچدی آردنه دوشوب یتشدم وبکا بر کلمه ایله وعظ ایله دیدم دیدیکی
حذر ایلکی مولی غیوردر عبدینک قلبنده غیرنی کورمکی سومز **نصرابادی** دمشن حق تعالی غیوردر
وغیرتندندر که کندوسنه کندوسندن اوزکه یول قیلمامشدر **ودنلمشدر که** الله سبحانه وتعالی
بعض انبیاسنه وحی ایتمشدر که فلان کمسنه بندن برحاجه دیلر بندخی اندن برنسنه دیلرم اگر اول بنم
مرادم یرینه کتوردیسه بندخی آنوک حاجتنی روا قیلورم اول نبی دردی الهی الهیسن اندن نه دیلرسن
وحی کلدیکی اول قلبنده غیرساکن ایتمشدر قلبنی اندن رفع ایله سون حاجتنی روا ایدهیم **بایزید بسطامی**
رؤیاسنده حور عیندن برجماعة کوردی وانلره نظر ایلدی نیجه کون دقتی سلب اولندی صکره برکره دخی
منامنده انلردن برجماعة کوردی وانلره التفات ایلمدی ودیدیکی سز شواغلسز یعنی آدم مشغول ایدیجی سز
رابعه مریضه اولدی عیادتنه کلنلر سبب علتندن سؤال ایتدیلر دیدیکی قلبم ایله جنته نظر ایتدم پس
مولام بنی تأدیب ایتدی وفرمان انوکدر وبن سزاوار عتابم آیردق معاودت ایتمزم **سری**

دمشن نیجه مدة برصدیق موافق آرار ایدم بولوم برطاغه ایودی وانده برجماعة کوردم کوترملو واعمی‌لر
وخسته‌لر ایدیلر حاللرندن سؤال ایتدم دیدیلر که بونده برکمسنه واردر که ییلده برکره چیقار و بونلره دعا
ایدر شفا بولورلر صبر ایتدم اکا دکین که چیقدی وانلره دعا ایتدی شفا بولدیلر کتدکده آردنه دوشدم
ویتشوب دیدم که بنم برباطنی علتم وار درد وآسی نه در دیدیکی یا سری قوبنی که تحقیقا اول غیوردر سنی
غیر ایله مشغول کورمسون که کوزندن دوشه‌سن **بعضیلرک** غیرتی اول حیننده اولور که ناسی کورورکه
غفلت ایله مولای ذکر ایدرلر وبو حالی کورمکه استمز دخی اکا شاق کلور **استاد ابو علی** دیردیکی
اول زمانده که اعرابی رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلم مسجدینه کیروب بول ایلدی وصحابه اخراجنه
مسارعة ایتدیلر اهانت ایدوب اگرچه اعرابیدن صادر اولدی لکن خجلتنی اصحاب چکدیلر ومشقت چکن
انلر اولدیلر حشمت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم رعایتنده قصور وحضور عالیسنده حرمته آدابنده
فتوری ظاهر اولدوغیچون امدی کذلک عبد جلال قدرت حقی بیلسه اکا شاق کلور حقی غفلت ایله ذکر ایدنلرک
ذکرنی ایشتمک وحقه حرمتله عبادت ایتمینلرک طاعتنی کورمک **حکایت** شبلی‌نک ابو الحسین
نام براوغلی وفات ایلدی والدهسی جزع وفزع ایدوب صاچین کسدی شبلی بو حالی کوروب حمامه واردی
ولحیه‌سنه نوره سوردی پس هرکیم که شبلی‌یه تعزیته کلوب اول حالده کوردی یا ابابکر بونه در دیو سؤال
ایلر ایدی انلره دیریدی که اهلمه موافقت ایچون بویله ایتدم آخر بعض احباب دیدیکی یا ابابکر بکا خبر ویرکه
نه ایچون بویله ایلدک دیدیکی بیلورایدم که بکا کلوب غفلت ایله تعزیت ایدرلر وآجرک الله دیورلر پس انلرک
الله سبحانه وتعالی غفلتله ذکرلرینه لحیه‌می فدا ویردم **نوری** برکمسنه اذان ویرورکن ایشیدوب
طعنه وسم موتدر دیدی و براوز کلب ایشتدی لبیک وسعدیک دیدی اکا دیدیلر که بو ترک دیندر مؤذنه
سوکوب جنحره ودیل وزهر قاتل ایله اوله دیرسین ونباح کلب قاتنده تلبیه ایدرسین دیدیکی اول غفلت ایله
ذکر ایلر ایدی وکلب آیة کریمهٔ وان من شیئ الا یسبح بحمده موجبنجه اوزره مسبحدر **شبلی** برکره اذان
اوقودی شهادتنه ایردکی زمانده دیدیکی سنوک امرا اولمش اولماسه بیلکه غیرکی ذکر اتمز ایدم وبرکمسنه ایشتدیکی
جل الله دیدی شبلی دیدیکی سورم که الله بویله اجلالدن اجلال ایلیه‌سن **بعض قرادن** ایشتدم

ددی شیخ ابو الحسن خرقانی ایشتدم ددی لا اله الا الله داخل قلبدندر و محمد رسول الله قولاق دیبندن در و بو لفظلک ظاهرینه نظر ایدن توهم ایدرکه شیخ شرع شریفی استصغار ایتمش اولا اما خطور ایدن کبی دکلدر بلکه خاطره اغیار احضاری قرحقه نسبت متصاغردر تحقیقده

باب ٣٩ ولایت بیاننده در

قال الله تعالی الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون • عایشه رضی الله عنها پیغمبر حضرتندن صلوات الله وسلامه علیه روایت ایتمشدر که بیورمشلر حق جل وعلی بیوررکه هر کیم که بنم بر ولیمی انجته تحقیقا بنمله محاربه ایتمکی استحلال ایتمش اولور و بنم قولم تقرب ایتمدی اول که اوزرینه فرض ایتدوکم فرایض ایله تقرب ایتدوکی کبی و قولم بکا نوافل ایله تقرب ایتمکدن زایل اولماز تا بن اکا محبت ایدنجه و ایشلدوکم هیچ بر ایشده تردد ایتمدم آنوک وفاتنده تردد ایتدوکم کبی که اول موتنی کریه کورور و بن آنوک مساتنی و بحضورلغنی کره کورورم و اکا اندن چاره یوقدر ولینک ایکی معناسی واردر بری اولدر که فعیل بمعنی مفعول اولا یعنی اول کمسه که حق سبحانه وتعالی آنوک امرینه متولی اولا نته کیم بیوردیکی وهو یتولی الصالحین پس آنی بر لحظه کندو کندو یکینه قومز بلکه حق سبحانه آنوک رعایتنه متولی اولیجی دیمکدر پس الله تعالی یه عبادة علی التوالی جاری اولور عصیان تخلل ایتمکسزین و ولی یه اولمغه ایکی وصف بیله واجبدر الله تعالینک حقوقنه استقصا واستیعاب وجه اوزره قیام واجبدر و الله تعالینک سرا وضراده آنی حفظ مقرردر و شرایط ولیدندرکه محفوظ اولا نته کیم شرایط نبیدندر که معصوم اوله و هر کیم که قبل شرعدن آنوک اوزرینه اعتراض اوله اول کمسنه مغرور مخادعدر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم ددیکی بایزید بسطامی بعض ولایتله وصف اولنانی زیارت قصد ایتدی مسجدنه واردقده اوتوروب منتظر اولدی اول کمسنه چقا یورکن مسجده توکوردی چون بایزید بو حالنی کوردی منحرف اولدی وسلام ویرمیوب کیرو بسطامه دوندی و ددیکی بو کشی آداب شرعدن برادبه امین دکلدر پس اسرار حقه نیجه امین اولور ولی ایدوکین بیلمک جایز میدر دکلیدر مشایخ اختلاف ایتمشلردر بر قوم دمشلر که بیلمک جایز دکلدر زیرا ولی نفسنی عین تصغیر و نظر تحقیر ایله کورور اکر کراماتدن بر نسنه کندوسنده ظاهر اولورسه مکر اولماسندن خوف ایدر و دایما استشعار خوف اوزره اولوب اولدوغی حالندن سقوط احتمالندن ترسناک اولور و عاقبتی حالینک خلافی اوزره اولمقدن قورقار و بویله دین قوم وفاء مالی

ولایة شرایطندن قیلادلر و بو بابده اکابر شیوخدن چوق حکایات وارد اولمشدر و بو قوله بو طایفه شیوخندن عدد احصا اولنمز جماعة ذاهب اولمشلردر و اکر دکلری کلماتی ذکرنه اشتغال ایتسک شرح اختصاردن چقمش اولورز و بز ملاقات ایتدوکمز شیوخدن امام محمد بن فورک بو قوله ذاهب اولمشدر و بونلاردن بر قوم دخی ددیکی ولی ولایتنی بیلمک جایزدر و ولایة فی الحال وفا فی المآل ایله مشروط دکلدر مشروط اولدوغی تقدیرجه دخی جایزدر که اول ولی که ولایتنه عالم اولور الله تعالی قبلندن مخصوص اولا بو کرامته که مأمون العاقبه ایدوکین حق جل وعلی اکا بیلدره زیرا کرامات اولیا جوازنه قول واجبدر و اول ولی اکرچه عاقبت خوفندن مفارق اولدی انیسه اوزرنده اولان هیبت و اجلال و تعظیم فی الحال اشد واتمدر زیرا که هیبت و تعظیمک آزی قلوبی مغلوب ایدیجیدر کدر چوق خوف ایتمکدن و قتاکه رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم عشرهٔ مبشره یه جنت ایله بشارت ایلدی و عشرهٔ مبشره رضوان الله علیهم اجمعین حضرت پیغمبری تمام ایقان ایله تصدیق ایتدیلر و سلامة عاقبتلرین بیلدیلر و بیلمه لری قدح ایتمدی حاللرنده و دخی نبوته معرفة صحتنک شرطندندر حد معجزه یه وقوف اول جمله ده داخلدر که کرامات اولیا حقیقتنه علم پس قچن ولی کندوسنه کراماتی ظاهر کورسه اکا ممکن اولماز که کرامات ایله غیرینی فرق ایتمیه پس قچن کندوسنده کرامتدن بر شی کورسه بیلور که فی الحال حق اوزرنده در و جایزدر که مآلده دخی اول حال اوزره باقی قالاجاغین بیله و بونی اکا بیلدرمک طب نبحقدن اکابر کرامة اولا و کرامة اولیایه اعتراف صحیحدر و حکایات قومک چوغی بوکا دلالة ایدر نته کیم بر مقدارنی کرامات اولیا بابنده ایراد ایتسک کرکدر ان شا الله تعالی و بو قوله بز ملاقی اولدوغمز شیوخدن استاد ابو علی دقاق ذاهب اولمشدر ابراهیم ادهم بر کشی یه ددیکی سو میسن که الله تعالینک ولیسی اولاسین اول دخی ددی نعم ابرهیم ددیکی امدی دنیا و آخرتدن بر نسنه یه رغبت ایلمه و نفسکی الله ایچون فارغ ایله و جهکله الله تعالی یه اقبال ایله تا الله تعالی سکا اقبال ایده و موالاة ایلیه یحیی صفة اولیاده ددیکی انلر حق تعالینک اهل عبادیدر که مکابده دن صکره انس شربالی ایله لباس لنمشلردر و مجاهده دن صکره روح ایله اعتناق ایتمشلردر اهل ولایة مقامنه وصوللری ایله شیخ ابو عبد الرحمن سلمی روایة

نعمات ایله بایزیدن نقل ایتدیکی دیرایمش اولیاء الله عرایس الله در و عرایسی کورمزلر الا محرم اولانلر وانلر
عند الله مخدرلردر رجال انس ده دنیا و آخرتده انلری براحد کورمز ابو بکر صیدلانی ایتدم
اول بر رجل صالح ایدی دیدیکی حیرده ابو بکر طمستانی قبرینک لوحنی اصلاح ایدوب اسمنی قازدقجه کیرو
کلدکده لوح الینمش بولورایدم تجدید ایتدکده کیرو قلع اولنمش بولورایدم سایر قبورده بو حال اولمیوب
بونک قبرنده اولدوغندن تعجب ایدوب استاد ابو علی دقاقدن سرینی سوآل ایتدم دیدیکی اول شیخ دنیاده
خفا اختیار ایتمش ایدی سن اصلاح ایتدککله لوح ایله انوک قبرینی مشهور ایتمک ایسترسن حق سبحانه
وتعالی انوک قبرینک اخفاسنی اراده ایدرننه کم دنیاده اول نفسنی ستر ایتمکی اراده ایتمشیدی ابو عثمان
مغربی دیدی ولی کاه مشهور اولور و مفتون اولمز شیخ ابو عبد الرحمن نصرآبادیدن
نقل ایتدی که دیرایمش اولیا ایچون لسانلری ایله سوآل یوقدر سواللری ذبول و خمود درو دیرایمش که
نهایات الاولیا بدایات انبیادر سهل بن عبد الله دمش ولی اولکسنه درکه افعال موافقة اوزرینه
متوالی اولا یحیی بن معاذ دمش ولی اولکسنه درکه اراءت ونفاقدن منزه اولا و خلقی بو بیله
اولانک صدیقی نه ازآد اولور یعنی اول صفته ایله موصوف اولان مداراة و مداهنه ایتمز و نهی منکر ایتمکله ترک ایلرلر
قاتنده منفور اولور ابو علی جوزجانی دمش ولی اولدر که حالنده فانی و مشاهده حقده باقی اوله
والله تعالی انوک سیاستنه تولی ایدوب انوار تولی حق انوک اوزرینه متوالی اوله و نفسندن اخباری
و غیر الله ایله قراری اولمیه بایزید ایدر حظوظ اولیا متباینه ایکن دورت اسمدندر و انلردن هر فریقک
قیامی اول اسملرک بریسی ایله در و اول اسما هو الاول والآخر والظاهر والباطن در پس کیم که انلره ملابس
اسمدن صکره انلردن فانی اولا اول کسنه کامل تام درو کیمک که حظی ظاهر اسمدن اوله عجایب قدرة حقی
ملاحظه ایدر و اول که حظی باطن اسمدن اوله انوار حقدن سرایرده جریان ایدنی ملاحظه ایلر و کیمک که
حظی اول اسمدن اوله شغل ماسبق ایله اولور و کیم که حظی آخر اسمدن اوله استقبال ایدن ایله مرتبط اولور
و هر احد طاقتی قدری اوزره مکاشفه اولنور الا اول کسنه که حق سبحانه بر ایله تولی ایده و اندن قیام ایده
بنفسه بو کلام که ابو یزیددن صادر اولدی اشارت ایدر انکا که خواص عباد الله بو اقسامدن ارتقا ایتمشلردر

پس نه عواقب ذکرنده اولورلار و نه سوابق فکرنده اولورلر و نه طوارق اسرنده اولورلر فکذلک اصحاب حقایق محو اولورلر
نعوت خلایقدن و حق تعالی بیوردی و تحسبهم ایقاظا وهم رقود یحیی بن معاذ دیدی ولی ریحان الله
در ارضده آنی صدیقلر شم ایدر و رایحه سی قلوبلرنه واصل اوله و انوکله مولی لرنه مشتاق اولالر
و عبادتلرین آرتوره لر اخلاقلری تفاوتی حسبی اوزره واسطی یه سوآل ایتدیلرکه ولی ولایتنده
نیجه تغذیه و تنمیه اولنور دیدیکی بدایتنده عبادت ایله غذالنور و کهولتنده ستری ایله لطافة ایله صکره
حق آنی جذب ایدر نعوت صفاتندن انکا سبقت ایلینه صکره انکا ذوق ایتدورر اوقاتنده حق ایله قیام
طعمنی دنلمشدرکه علامة ولی اوجدر الله تعالی ایله شغلی و الله تعالی یه فراری و الله تعالی ایله همی
خرآز دمش قچن الله تعالی دیلسه که عبادندن بری ایله موالاة ایده اولا انکا باب ذکرینی فتح ایدر
ذکر ایله استلذاذ ایدر سه انکا باب قربنی فتح ایلر اندن صکره انی مجالس انسه رفع ایلر اندن صکره انی کرسی توحید
اوزره اجلاس ایدر اندن صکره اندن حجبی رفع ایدر و آنی دار فردانیة ادخال ایدر و انکا جلال و عظمة کشف
ایلر پس قچن که بصر جلال و عظمة کوره بلا هو باقی اولور یعنی فنای فی الله مقامنده بقاء بالله طبقه سنه
ایرر بو تقدیرجه عبد زمن فانی اولوب حق سبحانه نک حفظنده واقع اولور و نفس دعاویسندن بری
اولور ابو تراب نخشی دمش قچن قلب الله تعالیدن اعراضه مألوف اولسه اولیاء الله الله دوشمک
انکا مصاحب اولور یعنی تعظیم اللهدن غافل اولانه تعظیم الله ایدنلری تعظیم ایتمز دمشلردرکه
ولی نک صفتندندرکه انوکچون خوف اولمیه زیرا خوف یا مستقبلده حلول ایده جک مکروهه ترقبدر یا مستأنفده
فوت محبوبه انتظاردر و ولی ایسه ابن وقتدر انوکچون مستقبل یوقدرکه انده برشیدن خوف ایده پس
نیجه که انوک خوفی یوقدر رجاسی دخی یوقدر زیرا که رجا انتظار حصول محبوب و انکشاف مکروهدر و بو دخی
بو ایسه وقت ثانیده اولور کذلک حزن دخی یوقدر زیرا که حزن حزونة وقتدندر کیم که ضیاء رضاده
و برد موافقتده اوله انکا حزن نه رهدن اولور • قال الله تعالی الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون

باب بیست و چهارم دعا بیاننده در قال الله تعالی و قال ربکم ادعونی استجب لکم انس
بن مالکدن روایة ثقات ایله مرویدرکه دمش پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم بیوردی الدعاء مخ

العبادة یعنی دعا عبادتک الیکیدر و دعا مفتاح حاجتدر و اصحاب فاقه و اصحاب استراحت ایده جک
محلدر و مضطرلر التجا ایده جک و ذوی المآرب تنفس ایلیه جک یردر و تحقیقا الله تعالی ذم ایتمشدر
بر قومی ذم ایدوب دیمشدر که ویقبضون ایدیهم نسوا الله فنسیهم دیمشلردر که یعنی اللرینی سوآلده
بوه مد ایتمزلر **سهل بن عبدالله** دیمش حق تعالی خلقی خلق ایتدکده دیدی که بکا مناجات
ایدک ایتمزسکوز بکا نظر ایدوک اتمزسکوز بندن ایشیدک اتمزسکوز قاپومه ملازمت ایدوک اتمزسکوز
حاجاتکوزی بکا انزال ایدوک **استاد ابو علی دقاق** سهل بن عبدالله دن نقل ایتدیکی دعالرک
اجابته اقربی عا حالدر و دعا حال اولدر که صاحب مضطر اوله و اول حاجته دیلکدن چاره سی اولمیه
حمزة بن یوسف سهمی بوه خبر ویردیکی ابو عبدالله محاسبی اکا دیمش جنید قاتنده ایدم بر خاتون
کلوب دیدیکی دعا ایلکه بر اوغلم ضایع اولدی جنید دیدی وار صبر ایله خاتون دخی کیتدی بر زماندن
صکره کیرو کلدی و اول کلام اعاده ایتدی جنید کیرو وار صبر ایله دیدی خاتون کیرو کلدی بعد زمان
رجاء دعا ایتدی و بالجمله بر قاچ کره جنیده کلوب کیتدی و جنید صبر ایله دیدی آخر الامر کلوب صبر
اشی اولدی طاقتم قالمادی دعا ایله دیدی جنید دیدیکی اگر دیدوگک کبی ایسه وار که تحقیق اوغلوک
رجوع ایتدی خاتون کیتدی شکر ایده رک کیرو عودت ایلدی پس جنیده دیدیلر که ندن بیلدکز دیدیکی
قال الله تعالی امن یجیب المضطر اذا دعاه **اختلاف اولندی که** دعامی افضلدر یوقسه سکوت
و رضامی بعضلر دیدیلر که دعا نفسنده عبادتدر زیرا پیغمبر حضرت علیه افضل الصلوات دیدیکی الدعاء
مخ العبادة پس عبادت اولانی کتورمک ترکندن اولیدر و هم دعا حق تعالینک عبد اوزره حقیدر
اگر عبدک دعاسین مستجاب ایتمزسه و عبد نفس حظنه واصل اولمزسه بله ربنک حقنی ادا ایتمش اولور
زیرا دعا اظهار فاقه عبودیتدر و ابو حازم اعرج دیمشدر که دعادن محروم اولمق بکا اجابتدن محروم
اولمقدن اشدکلور و بر طایفه دیمشلردر که سکوت و جریان حکم التنده خمود راتم دروحق تعالی اختیار
ایتدوکندن سبقت ایدنه رضا اولیدر انوک ایچون واسطی دیدیکی ازلده سکا جاری اولانی اختیار
سکا خیرلودر معارضه ده وقتدن حال بوکه فخر عالم صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم حق جل و علادن خبر

ویروب

ویروب دیدیکی من شغله ذکری عن مسألتی اعطیته افضل ما اعطی السائلین یعنی هر کیمی بنی ذکر
ایتمک مشغول ایده بندن سوآل ایتمکدن بن اکا اعطا ایلرم سائلین اعطا ایتدکمک افضلنی بر قوم
دخی دیدیلر که واجبدر که عبد لسان ایله دعا صاحبی و قلب ایله رضا صاحبی اوله تا اکی امر بیله کتورمش
اوله اولی بو یله دیمکدر که اوقات مختلفه‌در بعض احوالده دعا سکوتدن افضلدر و ادب اول اولور
و بعض احوالده سکوت دعادن افضلدر و اول حالده ادب سکوت اولور و بو بیلنمز الا وقتده
زیرا علم وقتده حاصل اولور پس قچن که قلبنده دعایه اشارت بوله دعا اکا اولی اولور
و قچن که سکوته اشارت بوله سکوت اولی اولور و صحیحدر بو یله دیمک که عبد لایق اولان بودر که
حال دعاسنده شهود ربندن ساهی اولمیه اندن صکره واجبدر که حالنی مراعی اوله پس اگر دعادن
زیاده بسط بولورسه وقتنده دعا اکا اولی اولور و اگر دعا وقتنده قلبنه زجره شبیه قبضه بکزر
بر حال عودت ایدرسه اول وقتده ترک دعا اکا اولی اولور و اگر دعا وقتنده قلبنده نه زیاده بسط
و نه حصول زجر بولسه دعا ایله ترک اول حالده برابردر پس اگر اول وقتده آنوک اوزرینه غالب
اولان علم اولسه دعا اولی اولور عبادت اولدوغی اجلدن و اگر غالب اولان معرفت و حال اولسه
سکوت و سکون اول اولی اولور و صحیحدر دیمک که اول نسنه که مسلمین ایچون انده نصیب یا حق سبحانه
و تعالی ایچون انده حق اوله دعا اولی اولور و اول نسنه که نفسک ایچون انده حظ اوله سکوت اتم
اولور **خبر مرویده** کلمشدر که عبد دعا ایلر و الله تعالی اول قولی سور و دیر که یا جبریل عبدمک
حاجتنی تأخیر ایله که بن سورمکه انوک صوتنی ایشیدم و بر عبد دخی دعا ایدر و حق جل و علی اول
قوله مبغضدر پس بیورر که یا جبریل اول قولک حاجتنی روا ایله که بن انوک صوتنی ایشتمکی کریه
کورورم **حکایت** اولنور که یحیی بن سعید قطان حق تعالیٔ رؤیاده کوروب دیدیکی
الهی نیجه دکین دعا ایدرم سن اجابت ایتمیه سن جواب کلدیکی یا یحیی آنوکچون اجابت ایتمزم که سنوک
صوتکی ایشتمکی سورم **حضرت پیغمبر** صلوات علیه و سلامه بیورمش اول الله حقی ایچونکی نفسم ید قدرتنده
در تحقیقا عبد دعا ایدر حال بوکه الله تعالی اکا غضبناکدر پس اندن اعراض ایدر صکره کیرو دعا ایدر

الله كبير واعراض ايدر صكره كيرو دعا ايدر پس حق جل وعلى ملايكه سنه ديركه قولم بندن غيريه دعا ايتمكدن ابا
ايتدى دعاسنى مستجاب ايتدم **انس بن مالكدن** رضى الله عنه روايه ثقات ايله بزه روايت اولندى كه
فخر عالم صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم عهدنده بر كمسنه بلاد شامدن مدينيه ومدينه دن بلاد شامه تجارت
ايدوب حقه توكل دورت اعلمغين قافله ايله كيتميوب تنها روكلك ايلرايدى بركره شامدن كلوركن ناكاه
بر لص آته صالوب طور ديو تاجره هجوم ايتدى تاجر دخى طوروب ديدى كه مالمى آل وبنى صاليو ر حرام ددى
مال خود بنم در بن نفسكى استرم تاجر ددى نفسم نيلرسن مال آل بنى يوله صال حرام كيرو اولكى جوابى ويردى
تاجر كوردى كه لص فاجر نه رحم ايدر نه آجر ديدى امدى بكا مهلت وير آبدست الايم ونماز قيلهيم وربمه دعا ايدهيم
حرام وار بيلدوكك ايشله ددى تاجر ابدست آلوب دورت ركعت نماز قلدى صكره اللرينى سمايه رفع ايدوب دعا
ايتدى ودعاسنده بونى ذكر ايتديكه ياودود ياودود ياذا العرش المجيد يامبدئ يامعيد يافعال لما يريد
اسألك بنور وجهك الذى ملا اركان عرشك واسألك بقدرتك التى قدرت بها على خلقك وبرحمتك التى
وسعت كل شئ لا اله الا انت يا مغيث اغثنى اوچ كره بويله ديدى دعادن فارغ اولدوغى دم بر بوز
آتلو شيل لباسلو الى حربه لى بر كمسنه كلديكه حربه سى نوردن ايدى حرام اول سوارى كوريجك تاجرى قويوب
آندن يكا واردى قريب كلنجك اول سوار حراميه حمله ايدوب شويله دورتديكه آتندن يقلدى آندن
تاجر قاتنه واروب ديدى كه دور شونى قتل ايله تاجر ددى سن كيمسن وبن هر كز آدم قتل ايتمش دكلم وآنى
قتل نفسمه خوش كلمز پس اول فارس واروب آنى قتل ايتدى اندن كيرو تاجر يانينه كلوب ديدى كه بيلكل كه
بن اوچنجى كوك ملكلرندنم اولكى دعا كه ايتدوكك حين ده كوك قاپولرينك آوازين ايشتدوك وديدكه
بر امر عظيم حادثه اولمشدر ايكنجى كره ايتدوككده كوك قپولرى آچلدى ونار شررى كبى شراره لرى واراردى
اوچنجى كره دعا ايتدوككده جبريل سمادن انوب كيم بو مكروبه مبتلا به بولنور ربن ربمه دعا ايتدمكى آنوك
قتلنى بكا تفويض بيوره ديو بيلكل يا عبد الله هر كيم كه بو سنوك دعاك ايله هر كربنده وهر شدتده وهر نازله ده كه
دعا ايده الله تعالى حضرتلرى اكا فرج ويروب اعانت ايدر راوى ايدر تاجر سالم وغانم مدينيه كلوب رسول الله
صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم حضورينه كلدى وقصه ورغصه سين حكايت دعاسنى كيفيت استجابتنى

وآيه ايلدى پيغمبر حضرتلرى صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم اكا ديديكى تحقيقا الله تعالى سكا اسماء حسنى سنى تلقين
ايتمشكه اول اسمائله دعا اولنسه اجابت ايدر وآنوكله سوآل اولنسه عطا ايلر **وآداب دعادندر** حضور قلب
وغافل وساهى اولمق زيرا فخر جهان عليه الصلوة والسلام دن مرويدركه دمشلر ان الله لا يستجيب دعاء عبد من قلب
لاه يعنى حق تعالى قبول ايتمز اول دعاءكه عبد آنى قلب لاهيدن ايليه **وشرايط دعادندر** مطعم حلال
ولاكه سعده دمشدركه اطب كسبك تستجب دعوتك يعنى كسبكى حلال طيب ايله تا كه دعاك مستجاب اولا
ودنلمشدركه دعا مفتاح عبادتدر واول مفتاحك اسنانى حلال لقمه در **يحيى بن معاذ** ديرديكى
يارب نجه دعا ايدهيم كه بن عاصى وكنه كارم ونجه دعا ايتميم كه سن كريم اعز كارسين **موسى عليه السلام**
بر كمسنه يانندن كچدى كه دعا وتضرع ايلرايدى موسى عليه السلام ديدى يارب اكر آنوك حاجتى بنم المده
اولسه بن آنى قضا ايلرايدم الله تعالى وحى كوندرديكى بن اكا سندن ارحم لكن اول بكا دعا ايدر قلب
قويونده در وبن مستجاب ايتمزم قولك دعاسنى كه بندن دعا ديليه وقلبى غيرم قاتنده اوله پس موسى
صلوات الله عليه وحى خداى اول كمسنه يه ددى اول دخى قلبى ايله الله تعالى جانبنه منقطع اولدى و
حاجتى قضا اولندى **امام جعفر صادق** رضى الله عنه حضرتلرينه ديديلركه نه حالتدركه دعا ايلروز مستجاب
اولمز ددى زيرا ايلمدوكوزدن دعا ايدرسز **استاد ابو على دقاقدن** ايشتدم ديرديكه ملوكدن
يعقوب بن ليث بر علته مبتلى اولدى كه اطبا علاجندن عاجز اولديلر اكا ديديلركه ولايتكده بر صالح عزيز
واردر اكا سهل بن عبد الله ديرلر اكر سنوكچون دعا ايتسه رجا اولنوركه دعاسى مستجاب اوله پس سهلى
دعوت ايدوب ديدى بنم اچون الله تعالى حضرتنه دعا ايله سهل ديديكى بنم دعام سنوك حقكده نجه مستجاب
اولوركه سنوك مجلسكده مظلوملر واردر مساندم امر ايتديكى محبوسلرى اطلاق ايتديلر سهل دخى ددى
اللهم كما اريته ذل المعصية فاره عز الطاعة يعنى يارب نجه كه اكا معصيته ذلتنى كوستردك طاعة عزتنى

رأيته

دخى كوستر يعقوب فرج بولوب عافيت ايردى پس سهله مال عرض ايتدى قبول ايتمدى اصحاب ددىلركه
قبول ايدوب فقرايه توزيع ايتسكوز اولمزمى ايدى سهل دخى حصاى صحرايه نظر ايتدى جواهر اولدى پس
اصحابنه ديديكى بو كونه عطايه مظهر اولان يعقوب بن ليث مالنه محتاج اولورمى **صالح مرى** بو سوزى

دیدیکی من ادمن قرع باب یوشک ان یفتح له یعنی کیم که بر قپوی دق ایتمکه ادمان ایده قریب اولورکه اکا
اول بابی فتح اوله رابعه ددی نیچه دکین بویله دیرسین اول بابی زمانده قپاندی که آچماق طلب اولنه
صالح ددی بر شیخ بیلدی بر خاتون بیلدی سری سقطی دمش معروف کرخی مجلسنده حاضر اولدم بر کمسنه
قالقوب ددیکی یا ابا محفوظ برکیسه ده بیک التونم وار ایدی سرقه اولندی دعا ایله الله تعالی کیرو بکا رد
ایده سون کرخی سکوت ایتدی کیرو اعاده ایتدی کرخی کیرو سکوت ایلدی مرهٔ ثالثه ده اعاده تکلیف دعا
ایتدکده کرخی ددیکی نه دیم و نجه دعا ایده یم بویله بویله می دیه یم که یا رب انبیا و اصفیادن قبض ایتدوکک
نسنه یی اکا رد ایله کشی ایتدی که نجه بیلورایسک اویله دعا ایله معروف دخی ددی اللهم خر له یعنی یا رب
اکا خیرلو سن ویر لیثدن حکایت اولنورکه دمش عقبة بن نافع ضریر کوردم صکره بصیر کوردم واکا
دیدمکی نه ایله بصرک سکا رد اولندی ددیکی دوشمده بکا دیلرکه دهکه یا قریب یا مجیب یا سمیع الدعا
یا لطیفاً لما یشاء رد علی بصری بن دخی دیدم اول دعا برکتی ایله حق تعالی بصرم رد ایتدی استاد ابو
علی دقاقدن ایشتدم ددی مرودن نیسابوره ابتدای رجوعم زماننده وجع عینه مبتلا اولدم
ایدم و نجه کون اویقوکوزمه کیرمدی برصباح نومهٔ خفیفه واقع اولوب ایشتدمکی بر قایل الیس الله
بکاف عبده تلاوت ایتدی اویاندم رمد شویله مفارقت اتمش که کویا هیچ وجع عارض اولمش صاندم
و من بعد وجع عین اصابت ایلمدی محمد بن خزیمه دمش احمد بن حنبل رضی الله عنه وفات
ایتدوکنده بن اسکندریه ده ایدم غمکین اولدم دوشمده احمد بن حنبلی کوردم که صالنوب یورر ایدی
دیدمکی یا ابا عبد الله ای مشیة هذه یعنی بو نه یوریش در دیدیکی مشیة الخدام فی دار السلام
دیدمکی الله تعالی سکا نه ایشلدی ددی بنی یارلغادی و باشمه تاج ویردی و التوندن نعلین کیوردی
و بکا ددی یا احمد بو کرامة سکا قرآن بنم کلامم ایدوکنه قائل اولدوغک ایچون ندر اندن صکره ددیکی یا احمد
بکا اول دعوات ایله دعا ایلکه سکا سفیان ثوریدن ایرشدی و سن آنوکله دار دنیاده دعا ایلر ایدک
بن دخی دیدم یا رب کل شیء بقدرتک علی کل شیء اغفر لی کل شیء و لا تسألنی عن شیء پس بکا ددیکی
یا احمد ایشته بو جنتدر وار کیر بن دخی کیردم حکایت بر جوان استار کعبه یه تعلق ایدوب ددیکی الهی

لا لک شریک فیؤتی و لا وزیر فیرشی ان اطعتک فبفضلک فلک الحمد و ان عصیتک فبجهلی فلک الحجة علی
فباثبات حجتک علی و انقطاع حجتی لدیک الا غفرت لی بویله دعا ایتدکده بر هاتف ایشتدیکی الفتی
عتیق من النار دیر ایدی دنلمشدر که دعانک فایده سی بینی یدی الله اظهار فاقه در و آثار رب العالمین
دیلدوکین ایشلر دنلمشدر که دعای عامة اقوال ایله در و دعای زاهد افعال ایله در و دعای
عارف احوال ایله در و دنلمشدر که دعا نوک خیرلو رکی احزان تهیج ایتدکیدر دمشلر درکه بر حاجت
دیله سک سهولتله میسر اولسه الله تعالیدن جنت دیله که شاید اول کون اجابتک کونی اوله دنلمشدر که
مبتدیلر السنه سی دعایه منطلقه در و محققلر السنه سی دعادن اخرسدر و اسطیدن دعا دیله دیلو
ددی قورقارم که دعا ایتسم بکا دیولرکه اکر قاتمزده سنوکچون اولان نسنه یی سوآل اتدکسه بزه
تهمة منع حق اتمش اولورسین و اکر قاتمزده سنوکچون اولمین نسنه یی سوآل ایتدک ایسه بزم اوزرمزه
ثناده اساءت اتمش اولورسین و اکر راضی اولساک اجرا ایلروز سکا اموردن اول نسنه که سنوکچون
آنی قضا اتمشوز دهورده عبد الله بن منازل روایت اولنورکه دمش التی ییلدن بر دعا ایتمم
واستمزم که کمسه دخی بنم ایچون دعا ایلیه و دنلمشدر که دعا مذنبلرک سلیغی یعنی کناهکارلرک سلیحیدر
و دنلمشدر که دعا مراسله در مادام که مراسله باقیه اوله امر جمیلدر و دنلمشدر که لسان مسلمین موعظتی
استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیر ایدی قچن مذنب بکا ایته حق جل و علی ایله مراسله اتمش
اولور و بو معناده انشاد اتمشلردر که نظم دموع الفتی عما یجن یترجم • و انفاسه
یبدین ما القلب یکتم ترجمه اشک چشم اولدی ترجمان ضمیر • ستر قلب نفس ایدر تغییر بعضلر
دمشلر دعا ترک ذنوبدر و دنلمشدر که دعا جنیبه اشتیاق لسانیدر و دنلمش که دعا یه اذن عطادن
جزدر کتانی دمش الله تعالی لسان مؤمنی معذرته فتح اتمدی الا باب مغفرتی فتح ایچون
و دنلمش دعا موجب حضوردر و عطا موجب انصرافدر و بابده اوزره مقام اتمه درمباد ایله انصرافدن
یعنی مظهر احسان اولوب عطا ایله بابدن دونمکدن بابده قیام اتمه در و دنلمش دعا مواجهه
حقده لسان حیا ایله و دنلمش دعانک شرطی نه درکه وقوف ایده سین قضا ایله وصف رضا ایله

ودنلمش دعوت اجابتنه نجه منتظر اولورسن حال بوكه طريق اجابتي سد اتمش سين بعقوبت
ايله بعض مشايخه بوي دديكي بكا دعا ايله ديكه سكا اجنبيلكدن بو يتر كه كنده وكله دنك ارادتمه
واسطه طوتماسين تقي بن مخلد حضورنه بر خاتون كلوب دمش اوغلم كفار روم اسير اتدي
واولدغم تنك وتار بر كهنه داردن اوزكه ماله مالك دكلم كه اوغلم خلاص ايدم نه اوليدي اكر اشارت
ايلسك آني افتدا ايتمكه قادر اولان كمسنيه كه آنوك فرقتي حرقتنده نه ليل ونهارم وار ونه صبر وقرارم
وار شيخ ددي نه اوله واران شا الله آنوك امرني كوره لم پس شيخ بر زمان مشغول اولوب
طوطاقلريني تحريك ايتدي راوي ايدر بر مدتدن صكره كوردكه خاتون اوغلي ايله حضور شيخه كلوب
دعا ايده رك دديكي اوغلم سالم كلدي اما بر خبر وار در حكايت ايلسون پس اوغلي ددي كه بعض
ملوك روم النده اسير ايدم بر جماعت اسارى ايله واو زمره بوني موكل اتمش ايدي كه بزي استخدام
ايلر ايدي وهر كون بزي خدمة ايچون صحرايه چيقاروب قيود مز ايله كيرو مجلسه كتورور ايدي
بر كون ايشدن كلور ايدك اخشامدن صكره آياغمدن قيدم آچيلوب يره دوشدي ضابطلر اولان
تهديد ايله چاغروب اوزرمه يورودي وقيد كسر ايتدوك ددي بن دخي ددمكي بن كسر ايتمدم كندو
آچلدي ضابط متحير اولوب صاحبنه حكايت ايلدي اول دخي بيوردي كه دموري كتورديلر وقيد كيرو
آياغمه بند ايتديلر بر قاچ آدم كتدكده كيرو بو قاغو آياغمدن دوشدي امرمده تحير ايتديلر پس
راهبلريني احضار ايدوب انلره حكايت ايتديلر انلر دخي ددیلر كه اناك والده سي وارميدر بن دخي نعم
ديدم ددیلر كه امدي آنوك دعاسي مستجاب اولمش الله تعالى سني آزاد اتمش بر شي حبس ايده مز
پس بكا زاد وراه ويرديلر واسلام سرحدينه ايرنجه بكا يولداش قوشديلر فرق برنجي

باب اهم فقر بيانده در قال الله تعالى للفقراء الذين احصروا في سبيل الله لا يستطيعون
ضربا في الارض ابو هريرة رضي الله عنه دن اسناد صحيح ايله مرويدر كه فخر عالم صلى الله تعالى عليه وعلى
آله وسلم بيورمشدر تدخل الفقراء الجنة قبل الاغنياء بخمسمائة عام نصف يوم يعني فقرا جنته اغنيادن
بش يوز ييل اول كيرورلر كه اول آخرت كوني نك نصفيدر عبد الله بن مسعود رضي الله عنه دمش

رسول الله صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم بيوردي مسكين اول كشي دكلدر كه سؤال ايچون طواف اوله وآني بر ايكي
لقمه يا بر ايكي تمره رد ايده دديلر كه پس مسكين كيمدر يا رسول الله بيورديكي مسكين اولدر كه اغنا ايده جك نسنه بوليه
وناسدن سؤال ايتمكدن استحيا ايليه وفقرينه كمسه متفطن اولميوب تصدق اتميه استاد امام
ددي ناسدن سؤال ايتمكدن استحيا ايده بيوردوغنك معناسي ناسدن سؤال ايتمكده حق تعاليدن استحيا ايده
ديمكدر ديمك دكلدر وفقر شعار اوليا وحليه اصفيا در وحق سبحانه وتعالينك اتقيا وانبيايه اختيار ايتدوكي
صفتدر وفقرا عباد اللهك صفوه سيدر ومخلوقات اراسنده مواضع اسراريدر انلر ايله خلقي صيانت ايدر
وانلروك بركات ايله انلره بسط رزق ايدر وفقرآء صابرون يوم قيامتده حق جل وعلى نك جليسلريدر حبيب اكرم
صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم حضرتندن بو يله خبر وارد اولمشدر عمر بن الخطاب رضي الله عنه
روايت اتمش فخر انبيادن صلوات الله عليه بيورمشلر هر نسنه نك مفتاح وار در وجنتك مفتاح حب مساكيندر
وفقرآء صابرون يوم قيامتده جلساء الله در ابراهيم ادهم بر كمسنه اون بيك درهم كتوردي قبولندن
ابا ايدوب دديكي اسمي ديوان فقرادن اون بيك درهم ايله محو ايتمك مي استرسن المازم معاذ نسفي
ددي الله تعالى هيچ بر قومي اهلاك ايتمدي اگرچه نه عمل ايشلديلرسه تا فقراي اهانت وتذليل ايتمينجه دنلمشدر كه
اگر فقرا ايچون سعه مسلمين ورخص اسعارلري اراده تندن غير فضيلت اولماسه انلره كافي در زيرا كه فقير شراسنه محتاجدر
وغني بيعنه محتاجدر بو فضيلت عوام فقرا ايچوندر خواص فقرانك فضيلتي نجه اولمق در انن قياس اولنه يحيى بن معاذ
فقردن سؤال اولندقده دديكي حقيقت فقر اولدر كه استغنا كليه الا الحق تعالى ايله كله وفقرك رسمي جميع اسبابي يوق
بيلمكدر ابراهيم قصاد دمش فقر بر لباسدر كه موروث رضادر قچن عبد اول لباسده متحقق اولسه سنه خمس
يا اربع وتسعين وثلثمائه ده نوزندن بر فقير استاد ابو علي دقاق خدمتنه كلدي بر لباس پلاس وبر كهنه
قلنسوه كيمش ايدي بعض اصحابمز مطايبه وجه ايله اكا ديلركه بو مسحي يعني پلاسي نجه صاتون آلدوك
دديكي دنيا ايله صاتون الدم اخرت ايله طلب ايتديلر صاتمادم استاد ابو علي دقاقدن ايشتدم ددي
بر كون مجلسده بر فقير قالقوب بر نسنه طلب ايتدي واوچ كوندر كه آچم وطعامه محتاجم ددي مشايخدن بري
انده ايدي آنوك اوزرينه صيحه ايدوب دديكي كذب ايتدك تحقيقا فقر بر سردر وحق تعالى سرني اول كمسنه

قاتنده وضع ایتمزکه آنی من یزید حمل ایده یعنی مزاده چیقاره **حمدون قصار** دمش ابلیس وجنودی مجتمع اولسه
اوچ نسنه یه سوندکلری کبی برنسنه یه سونمزلر بر مؤمن بر مؤمن قتل ایده وبر کسنه کفراوزرینه اُله وبر قلبده
فقر خوف اوله **جنید** دمش یا معشر الفقرا تحقیقا سز حق تعالی ایله بیلنورسز وحق تعالی ایچون اکرام
اولنورسز پس نظرایدوک کورهکی الله تعالی ایله نجه اولورسز الله ایله خالی اولدوغکز زمانده **محمد بن عبدالله**
فرغانیدن سؤال اولندیکه الله تعالی یه افتقارم اتمدر یوقسه الله تعالی ایله استغنام دیدیکه چونکه افتقار الی الله
صحیح اوله استغنا بالله صحیح اولور واستغنا بالله صحیح اولسه غنا یه کاله ایرشلر اولور پس دیلمزکه افتقارم اتمدر
یوقسه غنام زیرا اول ایکیسی ایکی حالتدرکه بری بر نسنه تمام اولمزلر **رویم** نعت فقیردن سؤال اولندی
وجوابده دیدیکه نفس ارسالدر احکام اللّهده **دنلمشدرکه** فقرک نعتی اوچ نسنه ایله درسرنی حفظ ایتمک
وفرضنی ادا ایتمک وفقرنی صیانت ایتمک **ابوسعید** خرازه دیدیلرکه اغنیانک حق فقرادن تأخر
اوزره اولدوغنک سببی نه دیدی اوچ خصلتدن اوتوری بری بوکه اغنیا الندە اولان طیّب دکلدر وبری
دخی بوکه اغنیا موفقلر دکلدر واوچنجی بوکه فقرا بلایه مرادلردر بو اوچ سببدن اغنیانک فقرا، کوزتمسی متأخر
اولور **حق جل وعلی** حضرتی موسی علیه السلامه وحی ایتدیکه یا موسی چونکه فقرا، کورسک انلرایله
مسائله ومصاحبتک اغنیا ایله مسائله ومصاحبتک کبی اولسون اکر بویله اتمز ایسک هرنه که سکا تعلیم ایتدم تراب
التنده دفن ایله **ابوالدردا** رضی الله عنه دن مرویدرکه دمش قصر اوستندن دوشوب اعضام شکسته اولمق
بکا اجدر غنی ایله مجالسه دن زیرا پیغمبر حضرتندن صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم ایشتدمکی دیدی
صاقینک موتی مجالسه سندن دیدیلرکه یا رسول الله موتی کیملردر دیدیکه الاغنیا، **ربیع بن خیثمه**
دیدیلرکه سعر غالی اولدی یعنی نرخ بهالی اولدی دیدیکه بز الله تعالی حضرتنه اندن اهون واوکا یوزکه بزی
آجقدره حق جل وعلی آجقدرمز الا اولیاسنی **ابرهیم بن ادهم** دمش بز فقر طلب ایتدک غنا بزی
استقبال ایتدی وناس غنی طلب ایتدکچه انلری فقر استقبال ایتدی **یحیی بن معاذه** دیدیلرکه فقر نه در
دیدیکه فقردن خوف ایتمکدر دیدیلرکه پس غنا نه در دیدیکه الله تعالی ایله امن اوزره اولمق **ابن کربنی**
دمش فقیر صادق غنیدن احتراز ایدر غنی کا داخل اولوب فقرنی افساد ایتمکدن حذر ایدوبن نته‌کم غنی فقردن

احتراز

احتراز ایدر فقیر اکا داخل اولوب غناسنی افساد ایتمکدن حذر ایدوبن **ابوحفص** سؤال اولندیکه فقیر
ربنه نه ایله قدوم ایدر دیدیکه فقیرک ربنه انوکله وارجق فقرندن غیرنه سی اولور **الله تعالی جل جلاله** موسی علیه السلام
وحی ایتدیکه دیلرمیسن که یوم قیامتده سکا دوکلی خلقک حسناتی دکلو حسنات ویریله موسی علیه السلام
نعم دیدی حق جل وعلی بیوردیکه مریضلری عیادت ایله وفقیرلرک ثیابنی یوقله یعنی قمله وسرکه کبیدن پاک
ایله موسی علیه السلام دخی نفسنه لازم ایتدی هرآیده یدی کون فقرای طواف ایدوب جامه‌لرین پاک ایدوب
مرضای عیادت اتدی **سهل بن عبدالله** دمش بش نسنه جوهر نفسدندر فقیر اولوب غنی اظهار ایتمک
وجایع اولوب شبع اظهار ایتمک ومحزون اولوب فرح اظهار ایتمک وبر کشی نک بر کشی ایله عداوه واراکن
محبت ظاهر ایتمک وکوندز صایم وکیجه قایم اولوب ضعف اظهار اتمه‌مک **بشر بن حارث** دمش افضل
مقامات فقرا اوزرنه قبره دک صبر اعتقاد ایتمکدر **ذوالنون** دمش حق جل وعلانک عبد اوزرنه سخط
وغضبنک علامتی فقردن خوف ایتمسیدر **شبلی** دمش فقر علامتلرینک ادناسی بودرکه اکر
دنیا باسرها بر کسنه‌نک اولوب بر کونده جمله‌سن انفاق ایتسه خاطرنه خطور ایتمیه بو کونلک قوتنی امساک
ایتمش اولایدم دیمک شویله که اول خاطره خطور ایده فقرنده صادق اولمش اولماز **استاد ابوعلی دقاق**
دیردیکه ناس فقر وغنانک قنغیسی افضل اولدوغنده تکلم ایتدیلر اما بنم قاتمده افضل اولدرکه کشی یه کفایه
مقدار عطا اولنوب اول عطا اولوناننده صیانت اولنه **ابومحمد بن یامین** دمش ابن جلا یه فقردن
سؤال ایتدم سکوت ایتدی اکادکین که خلوت اولدی پس کیدوب کلمه‌دین کیرو کلدی ودیدیکه یانمده
دورت دانق وارایدی الله تعالیدن استحیا ایتدم که یانمده دوانیق واراکن فقره متعلق تکلم ایدم
انوکچون واروب آنی کیدردم پس اوتوروب فقرده تکلم ایتدی **ابرهیم بن المولد** دمش ابن جلایه
سؤال ایتدمکه فقیر فقرا اسمنه نه زمانده مستحق اولور دیدیکه چونکه اوزرنده کندوسندن بقیه قالمیه
دیدمکه بو نجه اولور دیدیکه چونکه انوکچون اوله انوکچون یوقدر وچونکه انوکچون اولمیه انوکچون واردر
دنلمشدرکه صحت فقر اولدرکه فقیر فقرنده بر شی ایله استغنا اتمیه الا انوکله که فقری اکادر
عبدالله بن منازل دمش فقرده غنی اظهاری فقردن احسندر **بنان مصری** دمش مکه ده اوتوررایدم

بو جوان قارشومده اوتورور ایدی بر کشی بر کیسه ایله دراهم کتوروب اول جوانک اوکنه قودی جوان
اکا حاجتم یوق دیوب المقدن ابا ایتدی اول کشی دیدی فقرایه تفریق ایله عشا اولدقده اول جوانی کوردم
واردی کندو ایچون بر نسنه ارار ایدی دیدمکی اول قالمکده اولاندن نفسک ایچون بر مقدار الیقویوب
بو مشقته چکمسک اولمزمیدی دیدیکی بو وقته یتشه جکم بیلمز ایدم **ابوحفص** دمش که احسن ما یتوسل به العبد
الی مولاه دوام الفقر الیه فی جمیع الاحوال وملازمة السنة فی جمیع الافعال وطلب القوة من وجه
الحلال **مرتعش** دمش فقیره لایق اولان بودر که همتی خطوه سنه سبقت ایتمیه **ابوعلی رودباری نک**
همشیره سی فاطمه روایة ایتمش که دمش کبارده ن دورت کسنه وار ایدی که زمانلرنده اخذ وقبول عطایاده
احواللری متفاوت ایدی بری نه اخواندن قبول ایلر ایدی نه سلطاندن واول یوسف بن اسباط درکه طغسان
بیک درهم اکا میراث دکدی بر درهم المادی والی ایله عمل خوص ایشلر ایدی یعنی خرما یپراغن اورر ایدی
بری دخی هم اخواندن وهم سلطاندن قبول ایلر ایدی واول ابواسحق فزاریدر که اخواندن الدوغنی حرکه ایتمیوب
کوشه اختفاده مستور اولانلره انفاق ایلر ایدی وسلطاندن الدوغنی طرسوس اهلنه خرج ایلر ایدی اوچنجیسی
اخواندن آلوب سلطاندن المازایدی واول عبدالله بن منازلدر که اخواندن آلور ایدی وانلره مکافات
ایلر ایدی دوردنجیسی سلطاندن آلوب اخواندن المازایدی واول مخلد بن حسیندر که دیر ایدی سلطان
ویردوکنده منت ایتمز اما اخوان منت ایلر **استاد ابوعلی دقاق** دیو یدیکی جزءده کلمشدر که بر کسنه که
غنی یه تواضع ایده دیننک ثلثانی کیدر زیرا که کشی قلب ولسان ونفس ایله در پس هر قچن که غنی یه نفس ولسان
ایله تواضع ایده دیننک ثلثانی کیدر واکر نفس ولسان ایله تواضع ایتدکی کبی قلب ایله فضیلتنه دخی اعتقاد
ایدرسه دوکلی دینی کیدر **دنلمشدر که** فقیره فقرنده لازم اولانلر اوچ درت نسنه در بر علم که
آنی سیاست ایده وبر ورع که آنی فجوردن منع ایده وبر یقین که آنی حامل اوله وبر ذکر که اکا مونس اوله
ودنلمشدر که کیم که فقر شرفندن اوتورو دیلیه فقیر اولور وکیم که فقر الله تعالیدن مشغول وغافل
اولمق ایچون دیلر غنی اولور **مزین** دمش الله تعالی یه طرق نجوم سمادن آرتوقدر واول طرقدن
قالمادی الا طریق فقر واول طریق اصح طرقدر **نوری** دمش فقیرک نعتی عدم قاتنده سکوندر

ووجود قاتنده ایثاردر **شبلی** حقیقت فقردن سوآل اولندقده دیدیکی الله تعالی دن غیری نسنه
ایله مستغنی اولمامقدر **منصور مغربی** دیدیکی ابوسهل خشاب بکا دیدی فقر وذل بندخی دیدم
لا بل فقر وعز پس دیدی فقر وثری بندخی دیدمکی لا بل فقر وعرش **استاد ابوعلی دقاقدن** ایشتدم دیدیکی
فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتلرندن مرویدر که کاد الفقر ان یکون کفرا حدیثنک معناسندن
سوآل اولندم جواب ویردمکی هر نسنه نک آفتی وضدی فضیلتی وقدری حسبی اوزره در پس هر نسنه که نفسنده
افضل اوله ضدی وآفتی انقص اولور ایمان کبی اشرف خصال اولدوغیچون ضدی کفر اولدی پس قتی قاتی اکا فقر
اوزره خطر کفر اولدیسه دلالت ایتدیکی فقر اشرف اوصافدر **مرتعش** دمش جنید بکا دیدیکی قچن فقیره
ملاقی اولسک اکا رفق ایله ملاقات ایله علم ایله ملاقات ایلمه زیرا رفق اکا انس ویرور وعلم وحشت
ویرور بندخی دیدمکی یا ابا القاسم هیچ فقیر اولورمی که علم وحشت ویره دیدیکی نعم فقیر فقرنده صادق
اوله وسن اکا علم طرح اتسک رصاص نارده اریدوکی کبی اریر **مظفر قرمیسینی** دمش فقیر اول کسنه
درکه آنوک الله تعالی یه حاجتی اولمیه استاد ایدر بو لفظده ادنی غموض واردر اول کسنه که مرمای قومدن
غفلت وصف ایله استماع ایده ومرادلرندن آگاه اولمق وجه اوزره دکول ایسه وقائلی اشارت ایتدی
الا مطالبات سقوطنه واختیار انتفاسنه وحق تعالی اجرا ایتدوکنه رضایه **ابن خفیف**
دمش فقر عدم املاکدر واحکام صفاتدن خروجدر **ابوحفص** دیدی فقیر اصح اولمز عطا
اکا اخذدن احب اولمیجه وسخا واجد معدومه عطا ایتمک دکلدر بلکه سخی یوقسول بابه عطا ایتمکدر **ابن جلا**
دمش اکر شرف تواضع اولمیه ایدی فقیرک حکمی بو اولور ایدیکی مشی ایتدوکی زماننده تبختر ایده ایدی
یعنی صالنه صالنه یوریه ایدی **یوسف بن اسباط** دمش قرق ییلدن برو اکی قمیصه مالک اولمادم
بعض مشایخ دمش رؤیاده کوردمکی قیامت قوپمش ودیرلر که مالک بن دینار ومحمد واسعی
جنته ادخال ایلک بندخی نظر ایتدم تا کورمکه قنغیسی اوکدین کیرور پس محمد بن واسع تقدم ایتدی سبب
تقدمندن سوآل ایتدم بکا دیدیلر که آنوک بر قمیص وار ایدی مالک بن دینارک اکی قمیص وار ایدی
محمد مسوحی دمش فقیر اول کسنه درکه اسبابدن بر شیئه نفسی ایچون حاجت کورمیه **سهل بن**

عبدالله سوآل اولندیکه فقیرک زمانده مستریح اولور دیکی قجن که نفس اچون
اولدوغی وقتدن غیر کورمیه یحیی بن معاذ حضرتنده فقر و غنا تذاکر اولندی یحیی دیدی یارین نه فقر
وزن اولنور نه غنا انجق صبر وشکر وزن اولنور پس امدی کلوکز شکر وصبر ایده لم بعض انبیایه
حق جل وعلی وحی ایتدیکی اکر سندن رضامی بلمک دیلرسن نظر ایله کور فقرانک سندن رضاسی نجه در
زقاق دمش اول کمسه که اکا فقرنده تقوی مصاحب اولمیه حرام حرف اکل ایدر ذنلمشدرکه فقرا
سفیان ثوری مجلسنده امرا کبی ایدیلر ابوبکر بن طاهر دمش فقیرک حکمندندرکه هیچ نسنیه رغبتی اولمیه
اکر رغبتندن بذ وچاره سی اولمازسه باری رغبتی کفایه مقدارندن متجاوز اولمیه احمد بن عطا انشاد
ایتمشدر بو ابیات شعر قالوا غدا العید ماذا انت لابسه • فقلت خلعة ساق حبه جرعا • فقر
وصبر هما ثوبان تحتهما • قلب یری الفه الاعیاد والجمعا • احری الملابس ان یلقی الحبیب به • یوم التزاور
فی الثوب الذی خلعا • الدهر لی ماتم ان غبت یا املی • والعید ما کنت لی مرئی ومستمعا • دیرلرکه
بو ابیات ابو علی رودباری نکدر ترجمه بکا دیرلرکه کلدی عید سعید • حاضر اتدککی عیده
ثوب جدید • یاره شورم ثیاب تجدیدی • خلعت شاه دربکا عیدی خلعت فقر وصبر الجنده قلب
جمعه وعید حظن ایلر جلب • احسن ثوب اودرکانی ویره یار • کوره اول ثوب ایله سنی هر بار • فرقتنده
جهان بکا ماتم • عیدم اولکیم آنی کورم ایشیدم ابوبکر مصری یه سوآل ایتدیلرکه فقیر صادق کیمدر دیکی
اول کمسنه درکه نه مالک اوله ونه مملوک ذو النون مصری دمش تخیط ایله دوام فقر بکا احبدر عجب ایله
دوام صفادن ابو عبدالله حصری دمش ابو جعفر حداد یکرمی ییل هر کون بر دینار کسب ایدوب فقرایه انفاق
ایلر ایدی وصایم اولوب بین العشائین چقار ایدی وقپولردن اکا تصدق اولنور ایدی نوری
دیر ایدیکی فقیرک نعت وصفتی عدم قاتنده سکوندر وجود قاتنده بذل وایثاردر محمد بن علی کتانی
دمش که مکه ده جوارمزده برجوان عابد وار ایدی لباسی پلاس ومنقطع عن الناس ایدی بزه کلوب کیتمز ایدی
وبزم ایله مجالست ایتمز ایدی محبتی قلبمده جاکیر اولدی برکون بکا وجه حلالدن ایکی یوز درهم فتوح واقع اولدی کوتوروب
اول جوانک کهنه پوستی اوکنه قودم وسجاده سی کنارنده قودم ودیدمکی بو بکا وجه حلالدن فتوح اولدی بعض مصارفکه صرف

ایله سماندم بکا انقباض ایله نظر ایدوب دیدیکی بو فراغ اوزره مع الله جلسه مستغلات وضیاع وسایر اسباب
ومتاعدن ماعدا ایتمش بیک دیناره اشترا ایتمشم سن بنی اول جلسه دن بونوکله الدایوب مشغول اتمک می
دیلرسن ایتدی قالقوب آنی طاغتدی بن اوتوروب دوشورمکه باشلادم وآنوک الوب یوری ویردوکی
حینده اولان عزکبی عز وبنم اول دراهم دوشوردکم حالتده کی ذلتم کبی ذل کورمدم ابو عبدالله
ابن خفیف دیدی قرق ییلدن بروا اوزریمه زکوة فطر واجب اولمادی باوجود که خاص وعام اراسنده
بنم ایچون قبول عظیم وار ایدی ابو احمد صغیر دمش ابو عبدالله ابن خفیفه سوآل ایتدمکی برفقیرکه
اوچ کون جوع چکوب اوچ کوندن صکره چیقوب کفایه مقدار سوآل ایتسه اکا نه دیرلر دیدی مکدی
یعنی دیلنجی دیرلر اکل ایدوک وساکت اولوک وایرمدوککز درجه دن سوآل ایتمک که اکر برفقیر شول قپودن
ایچرو کرسه دوکلوکوزی رسوا ومفتضح ایدر ایدی دقی یه فقرانک احوالنده حق تعالی ایله سوء ادبلرندن
سوآل ایتدیلر دیدیکی انلروک سوء ادب حقیقتدن علمه انحطاطلریدر خیر نساج دمش برمسجده
کیردم برفقیر کوردم بنی کورجک بکا الحاح ایدوب دیدیکی ایها الشیخ بنی اسرکه ومبتلا اولدوغم وطه دن خلاص
ایله که محنتم بیوکدر وبلام عظیمدر دیدمکه محنتک نه در دیدیکی بلای یتوردم وعافیته مقرون اولدم پس تقدم
کوردم برمقدار دنیادن اکا فتح اولمش حکایت ایتدوکی بلا فتوح دنیا ایمش ابوبکر وراق دمش
نه موتلی فقیره هم دنیاده هم آخرتده سلطاندن سوآل ایتدیلر دیدیکی زیرا دنیاده سلطان اندن
خراج ایستمز وجبار آخرتده حساب ایستمز

باب ٤٣ تصوف بیاننده در

استاد ایدر صفا هر لسانده محمود در ضدی کدور تدر و اول مذمومه در حجیفه دن رضی الله عنه
اسانید متصله ایله مرویدرکه برکون رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم متغیر اللون اولدوغی حالده
اوزریمزه چیقا کلوب بیوردیکی ذهب صفو الدنیا وبقی الکدر فالموت الیوم تحفة لکل مسلم یعنی دنیانک
صفاسی کیتدی وکدری قالدی پس موت بو کون هر مسلمه تحفه در استاد ایدر بو تسمیه
بو طایفه اوزره غلبه ایدوب دیرلرکه رجل صوفی وجماعة صوفیه واکا توصل ایدنه متصوف وجماعة متصوفه
دیرلر وبو اسم من حیث العربیه نه قیاس شهادت ایدر نه اشتقاق واظهر اولان بودرکه بو اسم لقب کبی اوله

و بر قولده دخی صوفدن مأخوذدر تصوف دیرلر صوف کیدوکی زمانده نته کم تقمص دیرلر قمیص کیدوکی زمانده
بو قول دخی وجه در لکن قوم لبس صوفه مختص دکللردر و بعضلر دمشلر که انلر صفه مسجد رسوله صلی الله علیه وسلم
منسوبلردر آنوکچون انلره صوفی دیرلر اما صفیه نسبت صوفی نحو اوزره اولمز بعضلر دخی صفادن مشتقدر
دمشلر اما صوفینک صفادن اشتقاقی بعیددر مقتضای لغتده بعضلر دخی صفدن مشتقدر دنلمش کویا که
انلر قلوبلریله من حیث المحاضره من الله صف اولده درلر و بو کلام اگرچه معنیً صحیحدر لکن لغه صفدن بو نسبه مساعده
ایتمز اندن صکره بو طایفه اندن اشهردرلر که تعیین لرنده احتیاج اولا قیاس لفظه یا اشتقاقه یا استحقاقه و ناس
تکلم ایتدیلر تصوفده که معناسی نه در و صوفیده که کیمدر و هر بری کندویه واقع اولانله تعبیر ایلدی جمیع تعبیراتلرینی
استقصا مقصود مز اولان ایجازدن برزی چیقارور و بعض مقالاتلرینی ان شاء الله تعالی تلویح طریقی اوزره
ذکر اتسک گرکدر ابو محمد جریری تصوفدن سؤال اولندقده دیدیکی هر خلق سنی یه دخول و هر خلق دنیدن
خروجدر جنید تصوفدن سؤال اولندقده دیدیکی اولدر که حق تعالی سنی سندن اماته و کندوسی
ایله احیا ایده حسین بن منصور صوفیدن سؤال اولندقده دیدیکی وحدانی الذاتدر براحد آنی قبول ایتمز
و اول براحدی قبول ایتمز ابو علی وراق دمش ابو حمزهٔ بغدادی دیدیکی صوفی صادقک علامتی بودر که
غنادن صکره مفتقر اوله و عزدن صکره ذل اختیار ایده و شهرتدن صکره مختفی اوله و صوفی کاذبک علامتی بودر که
فقردن صکره مستغنی اوله و ذلدن صکره عزیز اوله و خفادن صکره مشتهر اوله عمرو بن عثمان مکی
تصوفدن سؤال اولندی و دیدیکی اولدر که عبد هر وقتده اول وقتده اکا اولی اولان حال ایله محمد بن
علی قصاب دیدیکی تصوف اخلاق کریمه در که ظهور ایدر بر زمان کریمده بر رجل کریم ایله قوم کرام ایله
سمنون تصوفدن سؤال اولندقده دیدیکی اولدر که نه سن بر نسنیه مالک اوله سین و نه بر نسنه سکا مالک
اوله رویم تصوفدن سؤال اولندقده دیدیکی نفسک استرسالیدر الله تعالی ایله اراده ایتدوکی اوزره
جنید تصوفدن سؤال اولندقده دیدیکی اولدر که حق تعالی ایله اوله سین غیره علاقه سز رویم
بن احمد بغدادی دمش تصوف اوچ خصلت اوزره مبنیدر تمسک بالفقر والافتقار و تحقیق بالبذل والایثار
و ترک تعرض و اختیاردر معروف کرخی دمش التصوف الاخذ بالحقایق والیاس عما فی ایدی الخلایق

حمدون

حمدون قصاب دمش صوفیه ایله صحبت ایله که قبیح ایچون انلره قاتنده نیچه دورلو وجوه معاذیر واردر
و حسن ایچون انلر قاتنده چوقلق وقع و اعتبار یوقدر که سکا انوکچون تعظیم ایده لر خراز تصوفدن
سؤال اولندقده دیدیکی بر قومدر که اعطا اولنوب منبسوط و گستاخ اولدیلر و منع اولنوب مفقود و فانی اولدیلر
صکره اسرار قریبه لطیفه دن ندا اولندیلر الا ای طالبان راه تصوف بزه بکا ایلک جنید دمش تصوف
عنوه یعنی جنکدر که انده صلح یوقدر وگیرو دمش که فریق تصوف اهل بیت واحددر که انلره خارجدن اغیار
داخل اولمز وگیرو دمش که تصوف ذکردر اجتماع ایله و وجددر استماع ایله و عملدر اتباع ایله وگیرو دمش که
صوفی ارض گبیدر که آنده طرح والقا اولنور هر قبیح و آندن چیقمز الا که هیچ وگیرو دمش که صوفی ارض
گبیدر که آنی باصر بر و فاجر و سحاب گبیدر که هر نسنیه سایه صالار و باران گبیدر که هر نسنه صوارور وگیرو دمش که
قچن صوفی کورسک که ظاهر ایله مقید دربیل که باطن خرابدر سهل بن عبد الله دمش صوفی اولدر که دمنی
هدر و ملکنی مباح کوره نوری دمش صوفینک نعتی سکوندر عدم قاتنده و ایثاردر وجود قاتنده
کتانی دمش تصوف خلقدر هر کیم که سکا خلقی آرتوره سکا صفاسین آرتورمش اولورسین
ابو علی رودباری دمش تصوف باب حبیب اوزره چوکمکدر اگرچه طرد دخی اولنورسه وگیرو دمش
تصوف صفوت قربدر کدورت بعددن صکره و دنلمشدر که اقبح قبیح صوفی شحیحدر و دنلمشدر که
تصوف کف فارغ و قلب طیبدر شبلی دمش تصوف جلوس مع الله بلا همدر
ابن منصور دمش صوفی مشیر عن الله در زیرا خلق مشیر الی الله در شبلی دمش
صوفی خلقدن منقطع و حقه غیر متصلدر نته کم حق تعالی بویوردی واصطنعتک لنفسی • یعنی سنی نفسم ایچون
یاراتمشم دیوب هر غیریدن انی قطع ایلدی صکره لن ترانی دیوب عدم وصولنی بیلدردی وگیرو دمش
صوفیه حجر تربیهٔ رب العالمیندر اطفالدر و دمش که تصوف برقهٔ محرقه در وگیرو دمش
تصوف رؤیتهٔ کوندن عصمتدر رویم دیدی صوفیه خیر ایله در مادام که اراولنده تغار اولانیس
قچن که صلح ایدیشه لر انلرده خیر اولمز جریری دمش تصوف مراقبهٔ احوال و لزوم ادبدر مزین
دیدی تصوف حقه انقیاددر ابو تراب نخشی دمش صوفی یه بر نسنه کدر ویرمز و انوکله هر شی صفا بولور

وکیرودمش صوفی یه تعب ویرز طلب و آنی ازعاج ایتمز بر سبب ذو النون مصری
تصوفدن سوآل اولندقده ددی انلر بر قومدر که الله تعالی هر نسنه اوزرینه اختیار ایتمشلردر والله تعالی انلری
هر نسنه اوزرینه اختیار ایتمشدر واسطی ددی قوم ایچون اول اشارة وار ایدی صکره حرکات اولدی
صکره انجق حسرات قالدی نوری صوفیدن سوآل اولندقده ددی اولدر که استماع سماع ایده
وایثار اسباب ایلیه ابو حاتم سجستانی ایشتدم ددیکی ابو نصر سراج ددیکی حصری یه دیدمکی سنوک
قاتکده صوفی کیمدر ددی که الذی لا تقله الارض ولا تظله السماء یعنی یر آنی کتورمیه و کوک آکا سایه براقمیه
استاد ابو القاسم قشیری ایدر حصری بو کلام ایله محو حالنه اشارت ایلدی
و دیلمشدر که صوفی اولدر که قچن آکا اکی حال یا اکی خلق استقبال ایتسه و اکسی بیله حسن اولسه احسنی ایله اولا
شبلی سوآل ایتدیلر که یا نه ایچون صوفیلر بو اسم ایله تسمیه اولندیلر ددیکی اوزلرنده نفوسلرندن
بر بقیة قالدوغیچون و اگر بو اولمسه انلره تسمیه تعلق ایتمز ایدی ابن جلاّ یه ددیلر که صوفینک معناسی
ندر ددیکی شرط علم ایله بیلمز ز شول دکلو بیلورز که بو فقیر که مجرّد اوله اسبابدن و مع الله اولا بلا مکان
و حق تعالی آنی علم کلّ مکاندن منع ایتمیه صوفی دیو تسمیه اطلور بعضیلر دمش تصوف اسقاط جاه
و سواد وجه در دنیا و آخرتده ابو یعقوب مزابلی دمش تصوف بر حالدر که اول حالده معالم انسانیت
و علایم بشریت مضمحل اولور ابو الحسین سیروانی دمش صوفی واردات ایله اولور اوراد ایله دکل
استاد ابو علی دقاق ایدر بو بابده ذیلنده اولانک احسن اولقایلک قولیدرکه دمش بو بر طریقدر که صالح
اولمز الا اول اقوام ایچون که حق تعالی انلروک ارواحلری ایله مزابلی سو پورمش اولا انوکچون بر کون
استاد ددی که فقیر ایچون بر روحدن غیر نسنه یوق ایدی آنی دخی بو باب کلابنه عرض ایتدی بر کلب آکا نظر ایلدی
استاد ابو سهل صعلوکی دمش تصوف اعتراضدن اعراضدر حصری دمش که صوفی عدمندن
صکره موجود اولمزد وجودندن صکره معدوم اولمز استاد ایدر بو کلامده اشکال وار در معناسی بودر که
آفات فانی اولسه اول آفات عودت ایلمز و وجودندن صکره معدوم اولمزد دوکی دیمکدر که حق ایله مستغل
واول جانبه مشتغل اولسه سقوط خلق ایله ساقط اولماز پس حادثات انده تأثیر ایلمز دیولرکه صوفی

اولدورکه کندو سندن مصطلم و فارغ اولا حقدن آکا لایح اولان نسنه ایله و دیرلرکه صوفی تعریف
ربوبیة ایله مقهوردر و تعریف عبودیت ایله مستوردر و دیرلرکه صوفی متغیر اولماز متغیر اولسه
متکدّر اولماز شیخ ابو عبد الرحمن سلمی نقلدن روآیت ایتدیکی خرازدمش بر جمعه کون قیروان جامعنده
کوردمکه بر کسنه دورصفوف ایدوب دیلنور و ایدر که بکا تصدق ایدوکز که بن صوفی ایدم ضعیف اولدم بنده خی
اسرکیوب بر نسنه ایله رفق ایتدم ددیکی وای سکا دیلندوکم بو دکلدر و دردم ظاهر امردر صانوغی دکلدر
حال اهلندن مدد اومارم و مستور اولان فتوریمی آگاه لره اظهار ایله ضعفمی قوته تبدیل امیدین ایلرم
دیوب ویردوکمی قبول ایتمدی باب ٤٣ ادب بیانندهدر
قال الله عزّ و جلّ • ما زاغ البصر و ما طغی • یعنی آداب حضرت حفظ ایلدی وقال الله تعالی قوا
انفسکم و اهلیکم نارا ابن عباسدن بو یله تفسیر نقل اولندیکی فقهوهم و ادبوهم یعنی نفسکزی و
اهلکزی فقیه و مؤدّب ایلکوز عایشه رضی الله عنها اسانید متصله ایله روآیت اولندیکی دمش پیغمبر
حضرت صلی الله علیه و علی آله و سلم بیوردی ولدک والد اوزرینه حقیدر که اسمنی کوکچک ایده و مرضعنی
کوکچک ایده و ادبنی کوکچک ایده سعد بن مسیبدن حکایت اولنور که دمش کیم که حق جلّ و علانک
کندوسنده اولان حقنی بیلمیه و امر و نهی ایله متأدب اولمیه ادبدن عزلتده در فخر عالم صلی الله
علیه و علی آله و سلم حضرتندن مرویدر که بیورمش تحقیق الله تعالی بنی تأدیب ایتدی و تأدیبمی کوکچک ایلدی
وادبک حقیقتی اجتماع خصال خیردر و ادیب اولکمسه در که انده خصال خیر مجتمع اوله و اجتماع محلنه
مادبه ددکلری بونندندر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدمکی عبد طاعة ایله جنّة واصل اولور
و طاعتنده ادب ایله الله تعالی یه واصل اولور وکیرو استاددن ایشتدمکی دیر یدی بو بنی کوردم
که قچن نمازده الی بورنینه اوزاتمق ایستسه الی قبض اولنور ایدی صاحب الرساله استاد ایدر که
استاد ابو علی بو کلام ایله نفسنه اشارة ایلدی زیرا که انسان حکن دکلدر که غیرینک الی قبض اولنده غیری
بیله و استاد ابو علی دقاق بر نسنیه استناد ایتمز ایدی حتی بر کون بر مجمعده دیلدمکه ارقالرینه
بر وساده وضع ایدیم تا استراحت ایلیه کوردمکه وساده دن ایولدی صاندمکه وساده دن آنوکچون

قاچندیکی اوزرنده خرقه یا سجاده یوق ایدی پس خاطره‌سی دفع ایدوب دیدیکی طاینمق ایستدم و شونکیکمک
عادتم دکلدر حکوه کوزتدم واقعا هرکز بر نسنیه سویکند وکین کورمدم **جلاجل بصری**
دیرایمش که توحید برموجبدر که ایمان ایجاب ایدر پس هرکیمک که ایمانی اولمیه توحیدی اولمز وایمان
برموجبدرکه ایجاب شریعة ایدر پس هرکیمک که شریعتی اولمیه ایمانی وتوحیدی اولمز وشریعة
برموجبدرکه ایجاب ادب ایلر پس کیمک که ادبی اولمیه انوک شریعة وایمان وتوحیدی اولمز **ابن عطا**
دمش ادب وقوفدر مستحسنات ایله دیدیلر که معناسی ندر دیدیکی دیمکدر که الله تعالی ایله سر وعلنده
ادب ایله معامله ایده سن پس هرکاه که بویله اوله سن ادیب اولورسین اکرچه اعجمی ایسک دخی اندن
صکره بو بیتی انشاد اتدیکی **شعر** اذا نطقت جاءت بکل ملاحة • وان سکتت جاءت
بکل ملیح **ترجمه** تکلم ایدرسه فصیح وسکوت ایدرسه ملیح • نه حالت اوزره ایسه خوش کلور
اووجه صحیح **جریری** دمش یکرمی یلدن برو خلوتده جلوسم وقتنده بیله ایاغم اوزاتمادم زیرا که
حسن ادب الله تعالی ایله اولی‌در **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیر دیدیکی کیم که ملوک ایله بی‌ادبانه
مصاحبت ایلیه جهل انی قتله تسلیم ایلر **ابن سیریندن** روایت اولندی که آدابک قنغیسی الله تعالی
یه اقربدر دیو سؤال اولندقده دیدیکی ربوبیتنه معرفتدر وطاعة ایله عملدر والله تعالی یه سراً
اوزرنه حمددر وضرا اوزرینه صبردر **یحیی بن معاذ** دمش تحقیق که عارف معروف ایله ادبی
ترک ایده هالکلر ایله هلاک اولمش اولور **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیو دیدیکی ترک ادب
برموجبدر که ایجاب طرد ایدر پس کیم که بساط اوزره اسائت آداب ایده رد اولنور بابه
وکیم که باب اوزره اسائت آداب ایده رد اولنور سیاسته دوابه **حسن بصری‌یه** دیدیلرکه
ناس علم آدابدن اکثار ایتدیلر پس آدابک عاجلاً انفعی واجلاً اوصلی ندر دیدیکی تفقه فی الدین
وزهد فی الدنیادر والله تعالینک سنوک اوزرکه لازم اولان حقوقنی بیلمکدر **یحیی بن معاذ**
دمش کیم که متأدب اوله آداب الله ایله اهل محبت اللهدن اولور **سهل** دمش قوم استعانت
ایتدیلر الله تعالی ایله امر الله اوزرینه وصبر ایتدیلر الله تعالی ایچون آداب الله اوزرینه **ابن المبارک**

دمش که بز ادبدن قلیله محتاجز کوز علمدن کثیردن ایسه **وکیرو ابن مبارکدن** مرویدر که دمش بز ادب
طلب ایلدوک شول حینده که مؤدبلر قالمادیلر **ذکر اولنمشدر که** اوچ خصلت واردر که انلر ایله غربت
یوقدر واول خصال بونلردر مجانبت اهل ریب وحسن ادب وکف اذی **ابو حفص** بغداده داخل اولدقده
جنید اکا دیدیکی اصحابکی ادب سلاطین ایله ادب‌لنمش سین ابو حفص دخی دیدیکی ظاهرده حسن ادب باطنده حسن
ادبک عنوانیدر **عبد الله بن مبارک** دمش که عارفه ادبه حاجتنه یعنی مبتدی یه توبه کبیدر **منصور بن خلف مغربی**
ایشتدم دیدیکی بر نسنه یا سیّئ الادب دیرلردی که بن بی‌ادب کولم دیدیلر که یا سنی کیم تأدیب ایتدی دیدیکی
صوفیه تأدیب ایتدی **ابو حاتم سجستانی** ایشتدم دیدیکی ابو نصر سراج طوسی دیدی ناس ادبده اوچ
طبقه اوزره‌در اما اهل دنیا انلرک اکثر آدابی فصاحتده وبلاغتده وحفظ علومده وضبط اسماء واخبار ملوک
واشعار عربده‌در واما اهل دین انلروک اکثر آدابی ریاضت نفوسده وتأدیب جوارحده وحفظ حدودده
وترک شهواتده‌در واما اهل خصوصیة انلرک اکثر آدابی طهارة قلوبده ومراعاة اسرارده ووفاء عهدده
وحفظ وقتده وخواطره قلة الالتفاتده وحسن ادبده ومواقف طلبده ومقامات قربده حضور اوقاتنده‌در
سهل دمش کیم که نفسنی ادب ایله قهر ایده اول کمسنه الله تعالی یه اخلاص ایله عبادت ایدر
ذکر اولنمشدر که کمال ادب صافی اولمز الا انبیا وصدیقینه **عبد الله بن مبارک** دمش ناس ادبده اکثار
ایتدیلر وبز دروز که ادب معرفت نفسدر **شبلی** دمش حق تعالی ایله قولده انبساط ترک ادبدر
ذو النون مصری دمش عارفلر ادب هر احدک ادبندن فوقدر زیرا عارفک معروفی قلبنک مؤدبیدر •
بعضیلر دمش حق سبحانه وتعالی بیورر کیمه که اسما وصفاتم ایله قیام الزام ایدرم اکا ادب الزام
ایدرم وهر کیمه که حقیقة ذاتمدن کشف ایدرم اکا عطب یعنی هلاک الزام ایدرم هر قنغیسنی دیلرسک اختیار ایله
یا ادب یا عطب **ابن عطا** برکره اصحابی آراسنده ایاغنی اوزاتدی ودیدیکی اهل ادب آراسنده ترک
ادب ادبدر وبو حکایته شهادت ایدر اول خبر که سید البشردن صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم روایت اولنورکه
برکون ابو بکر وعمر رضی الله عنهما ایله بی‌تکلفانه جالس ایکن عثمان رضی الله عنه داخل اولدقده دامن جامه‌لریله
رانلر سعادت اقترانلرین اورتوب بیوردیلر که استحیا ایتمیم می اندن که ملائکه استحیا ایدر فخر عالم صلی الله علیه وسلم

تنبیه ایدی اکاکه عثمان برحیانک حشمتی اکرچه حضور نوفور الحبورلرنده عظیمدر لکن شیخین رضی الله عنهما ایله
اولان حالته اصغ ایدی و بو معنایه قریب انشاد ایلمشلردرکه **نظم** فی انقباض وحشمة فاذا
صادفت اهل الوفاء والکرم • ارسلت نفسی علی سجیتها • وقلت ما قلت غیر محتشم **ترجمه** ظاهرا
انقباض وحشتمز • بسط ذاتیمزه ضرر ویرمز • کورسک اهل وفایی آچیلور روز • حشمت اهل دیله کدر ویرمز
جنید دمش قچن که محبت صحیح اولا شروط ادب ساقط اولور **ابوعثمان** دمش قچن که محبت
صحیح اوله محبت اوزرینه متاکد اولور ملازمت ادب **نوری** دمش کیم که وقت ایچون متادب اولمیه آنوک وقت
مقتدر **ذوالنون** ددی قچن که مرید استعمال ادبدن خروج ایده رجوع ایدرکلدوکی جایدن **استاد ابوعلیدن**
ایشتدم وایوب اذ نادی ربه انی مسنی الضر وانت ارحم الراحمین کریمه سنده ددیکی ایوب علیه السلام ارحمنی دیمدی
حفظ آداب خطاب ایچون کذلک عیسی علیه السلام ان تعذبهم فانهم عبادک ددی ودخی ان کنت قلته فقد علمته ددی
لم اقل دیمدی رعایة آداب حضرت ایچون **جنید** دمش بو جمعه کون صالحلرک بری بکا کلوب ددیکی
فقرادن برین بنمله کوندر تا بکا سرور ادخال ایلیه وبنمله لقمه تناول ایده فقرا آیه باقدم ادالرنده برفاقه سن مشاهده
ایدوکی جا غروب ایدمکی وار بو شیخ ایله واکا سرور ادخال ایله واروب کتدی برلحظه دن کوردمکی اول کشی کیرو
کلوب ددیکی یا ابا القاسم اول کوندردککسنه برلقمه دن غیرنسنه یمیوب چیقوب کتدی بن دخی یدم شاید
برجفا کلمه سی سندن صادر اولدی اوله وبرسوز ایله خاطرین رنجیده ایتدک اولا ددیکی اصلا نسنه دیمدم وخاطرنه
دکه جک سوز سویلمدم نکاه ایتدم کوردمکه فقیرمزبو رفقرا ایله جالس جا غیروب دیدمکی نه ایچون بوکشی یه سرورین
اتمام ایتمدک ددیکی یا سیدی کوفه دن بغداده کلدم وبرنسنه اکل ایتمدم وکریه کوردم که فاقه جهتندن حضرتکده •
بندن سوء ادب ظهور ایده وقتا که بنی دعوت ایلدک مسرور اولدم زیرا که ابتداء حضرتکدن جاری اولدی اول سرور
ایله کتدم بر وجه ایله که جنانه دکشمز ایدم مائده سی اوزره جالس اولدغمده تسویه لقمه ایدوب بکا تکلیف اکل ایدوب
ددیکی یه که بو بکا اون بیک درهمدن سوکلودر بو کلامی اندن ایشتدکده بیلدمکی دنی الهمه درانوکچون طعامن یمکدن
قاچدم جنید ایدر ددمکی بن سکا دیمه دمی که اساءت ادب ایله آنی انجتمشسن ددیکی یا ابا القاسم توبه اولسون
پس کیرو سؤال ایتدیکی اول فقیر بیله سنجه واره وآنی تفریح ایلیه **باب** سفرده احکاملری بیاننده در

قال

قال الله تعالی هو الذی یسیرکم فی البر والبحر **ابن عمردن** رضی الله عنه اسانید متصله ایله مرویدرکه
دمش هرکاه که حبیب الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم سفره چیقه بعیره سوار اولدقده اوچ کره تکبیر ایدوب
صکره دیریدیکی سبحان الذی سخر لنا هذا وما کنا له مقرنین وانا الی ربنا لمنقلبون صکره دیریدیکی اللهم انا نسألک
فی سفرنا هذا البر والتقوی ومن العمل ما ترضی انت الصاحب فی السفر والخلیفة فی الاهل والمال اللهم هون علینا
سفرنا اللهم انی اعوذ بک من وعثاء السفر وکآبة المنقلب وسوء المنظر فی الاهل والمال سفردن رجوع
اتسه کیرو بو کلمات دیوب بو کلمات دخی ضم ایلر ایدی آیبون تائبون لربنا حامدون وقتا که بو طایفه دن
کیمسه سفر اختیار ادیجی اولدیلرسه بو رساله ده احکام سفر ذکری ایچون بر باب مستقل افراد ایلدوک عظم شانلریدن
اولدوغیچون وبو طایفه مختلفلردر کیمسی سفر اوزرنه اقامه ایثار ایتمشلردر وسافرة اتمسدرالا فرض ایچون حجة
الاسلام کبی وانلراوزرینه غالب اقامتدر جنید وسهل بن عبد الله وابی یزید بسطامی وابوحفص وکیمسی اختیار
سفر ایلمشدر ودنیادن سفر ایدنجه اول حال اوزره اولمشدر ابی عبد الله مغربی وابرهیم بن ادهم وبونلرک
چوقی ابتداء امورلرنده شبابلری حالنده اسفار کثیره ایتدیلر واواخر حاللرنده سفردن تقاعد ایتدیلر
ابوعثمان حیری وشبلی کبی وبونلرک هربوینک بلشقه اصوللری واردرکه طریقتلرینی اول اصول اوزرینه بنا
ایتمشلردر • ومعلوم اولاکه سفر ایکی قسمدر برقسم سفر بالبدندر واول انتقالدر بربقعه دن بربقعه یه
وبرقسم سفر بالقلبدر واول ارتقادر برصفتدن برصفته پس بیک کشی کورورسین که نفس ایله سفر ایدر اما
قلب ایله سفر ایدن اقل قلیلدر **استاد ابوعلی دقاقدن** ایشتدم ددی ظاهر نیسابورده فرخک نام
بر قریه دن برشیخ وار ایدیکی بو طایفه لسان اوزره تصانیفی وار ایدی برکمسنه اکا دمشی که ای شیخ هیچ
سفر اتمشمیسن شیخ ددیکی سفر ارضمی یوقسه سفر سمام سفر الارض لا وسفر السماء بلی یعنی ارض سفرین اتمدم
سما سفرین ایتدم **کیرو** استاددن ایشتدم ددیکی حروده ایدم فقرادن بری کلوب بکا ددیکی خدمتکه
ایرمک ایچون ولقاک شرف ال ویرمک ایچون مسافه بعیده قطع ایتدم بن دخی اکا دیدمکی اگر نفسکدن برخطوه سفر
ایلسک کفایه ایلر ایدی ومشایخک سفرده حکایاتلری دورلو دورلودر نته کیم احواللری اولان اقساملرینی ذکر
ایتدک **شیخ ابوعبد الرحمن سلمی** نقل ثقات ایله احنف همدانیدن نقل ایلدیکی دمش برکون بادیه ده تنها کیدر [illegible]

بولدم پس الم قالدوردم و دیدمکه یارب ضعیفم و زمن یعنی کوتورم و ضیافتکه کلدم قلبمه خطور ایتدیکی بکا دیلرکه
سنی کم دعوت ایتدی بندخی دیدم یارب احسان و کرمک مملکتی واسع در طفیلی یه تحمل واردر نوله مدعو دکلسم مدعو
اولانلره طفیل اولایم بو اندیشه ده ایکن آردمدن صوت تنفس ایشتدم نکاه ایتدم کوردمکی بر ناقه یه سوار اعرابی
کلور بکا ندا ایدوب یا اعجمی سال این یعنی ای اعجمی نره یه کیدرسین ددی بندخی مکه یه دیدم ددی کعبه سنی دعوت
ایلدیمی ددی دیدمکی بیلمزم ددیکی دیمه دیمکی من استطاع الیه سبیلا بندخی دیدمکی مملکت واسعه در طفیلی کوتورور
ددیکی نعم الطفیلی انت کوچک طفیلی سن سن جمل خدمتن ایده بیلورمیسین دیدمکی نعم پس راحله سندن نازل
اولوب بکا ویردی و سوار اول ددی **کتانی یه** بعض فقرا ددیکی بکا وصیت ایله کتانی ددیکی جهد ایله که
هر کیجه بر مسجده که ضیفی اولسن و موتک اولمیه الا اکی منزل اراسنده **خضری** دمش جلسة خیر من الف
حجة بو کلام ایله مراد بر جلسه درکه نعت شهود اوزره جمع هم ایله اولا و بویله جلسه وصف غیبت اوزره اولان اون
حجه دن اتم در **محمد بن اسمعیل فرغانی** دمش بن و ابوبکر زقاق و کتانی یکرمی ییل مرافقت ایله سفر ایلر ایدوک
و بر احد ایله اختلاط و معاشرت اتمز ایدوک و بر بلده وارسق اکر انده بر شیخ اولسه اکا سلام ویروب اخشامه
دکین اول شیخ ایله مجالست ایلر ایدوک اخشام اولیجق بر مسجده رجوع ایلر ایدوک پس کتانی اول اللیلدن آخرنه
دکین نماز قیلور ایدی و نمازده ختم قرآن ایلر ایدی و زقاق قبلیه قارشو اوتورور ایدی و بن ارقام اوزرینه یتوب
متفکر اولور ایدم صباح اولیجق اوچمز بیله قالقوب یاتسی آبدستی ایله صلوة فجر ادا ایلر ایدوک بو بیله ایکن بزم ایله
بر کمسنه اولسه و بز عبادتده ایکن آنی نایم کورسک آنی نفسمزدن تفضیل ایلر ایدوک و کندو فری عبادتده بیلمز
ایدوک **رویم** سفر ادبندن سؤال اولندقده ددیکی اولدرکه قدم همتی تجاوز اتمیه و نه مکانده که قلب واقف
اوله اول محل منزلکاهی اوله **مالک بن دینار** دمش حق جل و علی موسی علیه السلام وحی ایتدیکی حدیدن
نعلین و عصا ادین دخی وجه ارضده سیاحت ایله و آثار و عبرت طلب ایله تا نعلینک آشنوب متخرق و عصاک منکسر
اولنجه **و ابو عبد الله مغربی** دایما مسافرت اوزره ایدی و اصحابی کله بیله سفر ایدرلر ایدی و احرام اوزره
ایدی هر بار که احرامدن تحلل اتسه کیرو احرام کیر ایدی و هرکز ثوب کیرلنمز ایدی و درناغی اوزانمز ایدی و ساچی
اوزانمز ایدی و کیجه لرده اصحابی آنی دنجه کلور ایکن یولدن بری صاپسه اکاه اولوب صاغکه یا فلان صولکه یا فلان

دیوانلره

دیوانلره تنبیه و دلالت ایلر ایدی و آدم سیلی واصل اولدوغی نسنیه الن اوزاتماز ایدی و طعام نباتات کوکی
ایدی **ذکر اولنمشدر که** شول مصاحب که اکا کل کیده لم دیه سین نیه دیه اول مصاحب دکلدر و بو معناده
انشاد ایتمشلردر که **نظم** اذا استنجدوا لم یسألوا من دعاهم • لأیة حرب ام بای مکان **ترجمه**
دعوت اولنمسه ایلر استعجال • ایلمز عرضه قتالی سؤال **ابو علی رباطی** دمش عبد الله مروزی ایله صحبت
ایتدم بنمله صحبت اتمکلکزین بادیه یه بلا زاد کیرور ایدی و قتا که انوکله صحبت ایتدم بکا ددی که قنغیمز سکا احدر
سن امیر اولمقی یوقسه بنمی بن دیدم لا بل انت ددی امدی امرمه طاعت ایدرمسین نعم دیدم پس بر توبره
الدی و ایچنه بر مقدار ازق قویوب ارقاسنده کوتوردی هر بار که دیسم که ویر بن کوتوره یم دیر ایدی که
امیر بنم و طاعت سکا لازم دکلمدر بن دخی نعم دیر ایدم بر کیجه یغمور یاغدی صباحه دکین باشم اوزرنده طوروب اوزرنده
اولان کساسی ایله بنی یغموردن حفظ ایلدی و بن دیر ایدمکی نه اولیدی اولمش اولیدم و اکا سن امیرسین دمش
اولمیدم صکره بکا ددیکی قچن بر انسان ایله مصاحب اولسک بن سنوکله نجه صحبت ایتدم ایسه انوکله اویله صحبت
ایله **ابو علی رودباری** خدمتنه بر جوان قدوم ایتدی کتمک ایستدکده ددیکه شیخ نه بیورور شیخ
ددیکی ای جوان اجتماعلری موعده دن و افتراقلری مشوره دن اولماز ایدی **مزین کبیر** دمش
برکون ابراهیم خواص ایله ایدم بعض سفرلرنده کوردمکه بر عقرب اوینه یلوغی اوزره یورور قالقدم که اولدوره م
بنی منع ایدوب ددیکی قودمکه هر نسنه بزه مفتقر و محتاجدر و بز هر شیئه مفتقر دکولز **ابو عبد الله نصیبینی**
ایدر اوتوز ییل سفر ایتدم هرکز مرقعه می یعنی جامه جی یاماذم و یولمدن بر جانبه دونمدم که اول جانبده کندومه
رفیق ملاحظه ایدم و بر کمسه قومادمکی بیلجه زاد کوتوره یعنی صدق توکل برکتی ایله یاپالی جامه کیمکه محتاج
اولمادم و رفیق طریقه و زاده مفتقر اولمادم دیمک ایستر **استاد** ایدر که معلوم اولا که
قوم آداب حضرتی استیفا ایتدیلر مجاهدات اتمک ایله و آنوکله اکتفا اتموب دیلدیلر که اکا بر نسنه دخی
زیاده ایده لر پس وار دیلر احکام سفرلرینه اکا اضافه و ضم ایلدیلر نفوسلرینه ریاضت ویرمک ایچون حتی
نفسلرینی اخراج ایتدیلر معلوماتدن و نفسلرینی مفارقه معارف اوزره حمل ایتدیلر یعنی آشنالردن و مأنوس
و مألوفدن جدا اتدیلر تا حق جل و علی ایله عیش ایده لر بلا علاقه و لا واسطه پس اوراد لرندن بر نسنه ترک

اتمدیلر سفرلرنده دردیلر که خصه شول مسافه درکه سفرنده ضروره اولا و بزم سفرلرمزده بو شغل
مصلحتمز و بو ضرورتمز یوقدر بو وجه ایله نفسلرنه تحمیل مشاق ایدرلرایدی **نصرابادی** دمش بوکره
بادیه ده مرضدن ضعیف اولوب حیاتمدن مأیوس اولدم ناکاه بصرم قمره تعلق ایتدی و بو مشاهده نهارده
واقع اولمادی پس کوردیکی قمراوزره یازلمش فسیکفیکهم الله پس مستقل اولدم واول حیندن کندمده
قوت بولدم واول زماندن بو حدیث خرق عادت بکا فتح اولدی **ابو یعقوب سوسی** دمش مسافر
سفرنده دورت نسنیه محتاجدر بر علمه که آنی سیاستنده حراست ایده و ورعه که آنی حاجز اوله و وجده که
آنی حامل اوله و خلقه که آنی صیانت ایده **دمشلردرکه** سفره انوکجون سفر دیلرکه اخلاق رجال
اسفار ایدر و خلقت لره مضمر اولان خلقلری اظهار ایلر **کتانی** عادت بو ایدیکی قچن فقرا سنوک بری
یمن جانبنه سفر ایدوب صکوره کیرو کندویه رجوع ایتسه اصحابنه هجرانی ایله امر ایلرایدی وانوکلا اختلاطدن
انلری منع ایلرایدی سبب بو ایدیکی اول وقتده یمنه رفق اچون یعنی تحصیل وسعة اچون سفر ایدرلرایدی
وسعته راغب اولانلره و برفه دسوی بولان ایله اختلاطدن اصحابنی منع ایلرایدی تا انلره دخی میل نیل
وسعة سرایت ایلمیه **ابرهیم خواص** سفرده بیچ نسنه کوتورمزیدی انجق ایکنه و مطهره کوتوردر
ایدی جامه سین یاماغه و طهارت ایلمکه و بو مرتبه توکلده مانع علاقه و معلوم عد اتمزیدی **ابو عبدالله رازی**
دمش طرسوسدن یالک آیاق چیقدم بیلجه بر رفیقم وار ایدی شام قریه لرینک بعضنه داخل اولدوق بر فقیر
کلوب بکا بر خدا یعنی پاشمق کتوردی قبول ایتمدم رفیقم بکا دیدیکی قبول ایدوب بونی کیه بن اعمی اولدم
دبو نعل بکا بنم سببمله فتوح اولدی بندخی دیدمکه نه جهتدن دیدیکی زیرا بن نعلمی چیقاردم بکا موافقت
اچون و حق صحبتی رعایت اچون **ابرهیم خواص** بر سفرده اوچ نفر بولداشی ایله بر مغازه ده بر مسجده
ایودیلر واول مسجده کیجه لدیلر قپوسی یوق ایدی و برد شدید وار ایدی اویودیلر صباح نمازنه
قالقیجق ابرهیم کوردیلرکه قپوده طورور نه اچون طورورسنز دیو سؤال اتدیلر دیدیکی اوشونیه سز
دیو خوف ایتدم انوکچون سزه پرده اولدم واول کیجه صباحه دکین قپوده صووغه قارشو طوردی
کتانی نجه کتمک اچون والده سندن استیذان ایدوب اذنی ایله کتدی بادیه ده جامه سنه بول

بولاشدی قلبنی لایح اولدیکی بو تلوث حالنده خلدن اوله جمانم یولغدن دوندی باب والده نی دق
ایدیکک والده سنی قپواردنده حاضر بولدی قپوی آچدقده ظرف بابده جالسه بولدی سبب جلوسندن
سؤال ایتدکده دیدیکی سنی کیدلدن برو بوراده اوتوروب قالدم و عهد ایتدم که تا سنی کورنجه بوردان
کتمیم **ابو بهیم قصاد** دمش اوتوز ییل سفر ایتدم فقرایه قلوب ناس اصلاح ایتکچون **بر کمسنه**
داود طایی زیارت ایدوب دیدیکی یا ابا سلیمان نجه مدتدرکه نفسم سنوک لقاکچون بنمله منازعه ایدر
یعنی سنی کورمکه مشتاقدر داود دیدی قیر منزه ایدان نادیه نفوس ساکنه اولیجق تلاقی ایسر واسهلدر
ابو نصر صوفی که نصرآبادی اصحابندن ایدی دیدی بحردن جیقوب نعمان ده چارشوده کچرکن
حلواجی دکاننه اوغرادم و بریاننده قوزی بریانی کوردم غلبه تأثیر جوع ایله پریشان حال ایدم
بر کمسنه یاپشدم و دیدمکه بکا بونلردن صاتون الیویر دیدی بانه اچون آلایم سکا بو رجم می واردر
دیدم که البته المق کرک سن بو حالتده اهل خیردن بر کمسنه بنی کوروب دیدیکی یا فتی بونلی صاتالیویر
بنم اول کشی که سنوک ایستدوکی الیویرمک بکا لازمدر بو دکلدر کوکلک نه دیلرسه اقتراح ایله و
ایستدوکک نه ایسه بیوریس دیلدوکی بنم اچون اشترا ایدوب کتدی **ابو الحسین** مصری دیدی
طرابلسدن سفرده صنجری ایله اتفاقا رفیق اولدم بر قچ کون کتدوک نسنه یمدوک یولده بارقلمش
بر قبق بولدم آلوب اکل ایدرکن شیخ بندن یکا باقوب نسنه دمدی بیلدمکی صنعی کریه کوردی
پس بر اقدم صکوره بزه بش التون فتوح وار دی اولدی صکوره بر قریه یه داخل اولدوق بن دیدمکی
بهر حال بزم اچون بونده بر نسنه آلور شیخ کچوب نسنه المادی و بکا دیدیکی دیرسین اولکه آچ
یودورز و بزه نسنه الیویرمدی ایشته اوکوحزده یول اوزرنده یهودیه نام بر قریه وار در
انده صاحب عیال بر کمسنه وار در انده واردق بزه مشغول اولسه کرکدر بو دنانیری انکا ویروم
که هم عیالنه و هم بزه انفاق ایلیه پس اول قریه وار دق و دنانیری اول کمسنه ویردی اول دخی
انفاق ایتدی و قتاکه قریه دن چقدق بکا دیدیکی یا ابا الحسین نزیه کیدرسن دیدمکی سنوکله کیدرم
دیدکی لا سن بکا بر قبق ده خیانت ایدرسن و بکا نجه مصاحب اولورسن بنم ایله کلمه دیوب صحبتمدن ابا

ایلدی ابو عبدالله بن خفیف دمش حال صدانتمده بعض فقرا ایله راست کلوب بنده ضرّ و جوع انلری کوروب
بنی اوینه ایلتدی و بکا کشکک ایله طبخ اولنمش لحم کتوردی لحمه تغیر اولمغین ثریددن ییوب لحمدن
اجتناب ایلدیم پس لحمدن بر لقمه صوندی کوجله یدم بر لقمه دخی ویردی انی اکلده عظیم مشقت چکدم
اسکراهی کوریجک خجلت چکدی بن دخی خجل اولدم پس چقدم و فی الحال سفره طوغرولدم و والدمه
آدم کوندروب مرقعه می یعنی کهنه جامه می ایستدم منع ایتیوب خروجمه رضا ویردی پس قادسیه دن
بر جماعة فقرا ایله چقدم مفازه ده یول ازدوق و بیله مرجه اولان زادلری دوکندوک و هلاکه مشرف
اولدوق پس احیای عربدن بر قبیله یه واصل اولدوق و هیچ نسنه بولمادوق اضطرار حالنه وارداق
بالضروره انلردن بر قاچ دیناره بر کلب اشترا ایتدوک کباب ایتدیلر و اندن بکا بر قطعه ویردیلر
ییکچ بیلدکده فکرمه کلدی که بو بلا اول فقیرک خجالتنک عقوبة و جزاسی اوله کوکلمدن توبه ایتدم
و ساکن اولدم پس بزه یول کوستردیلر کتدک کروج ایتدک و نشده وارده اول فقیردن عذر دیلدم

باب ٥٣ صحبت بیاننده در قال الله تعالی ثانی اثنین اذ هما فی الغار اذ یقول •
لصاحبه لا تحزن • و قفا که رب العزة عز اسمه صدیقه صحبت اثبات ایلدی بیان ایتدیکی پیغمبر حضرت
صلی الله تعالی علیه و علی آله وسلم صاحب صدیقنه اظهار شفقت و دفع حزن ایچون لا تحزن دیمکله
تسلیت ایلدی انس بن مالکدن رضی الله عنه اسانید متصله ایله مرویدر که دمش که پیغمبر صلی الله
علیه و علی آله وسلم دیدیکی متی القی احبانی یعنی نه وقت احبابمه ملاقی اولورم اصحاب دیدیلر که آبا انامز
بکا فدا بز احباک کوز دکول میوز دیدیکی سز اصحابمزسز و احبابم انلردر که بنی کورمدیلر و بکا ایمان
کتوردیلر بن انلره اشتیاق ایلدیم پس صحبت اوچ قسم اوزره در بری فوقکده
اولانله صحبت در و بو حقیقتده خدمتدر بری دخی سندن دون اولانله صحبتدر و بو قضا ایدر
متبوعه شفقت و رحمة ایله و تابعه وفا و حرمة ایله بری دخی اکفا و نظرا یعنی مساوی و همتائی
اولانله صحبتدر و بو ایثار و فتوت اوزرینه مبنیدر پس هر کس که رتبه ده فوقنده اولان
شیخ ایله صحبت ایده آنوک ادب ترک اعتراضدر و انوک ظاهر اولانی وجه جمیل اوزره حمل ایتمکدر

واحواللنه

واحواللنه ایمان و تصدیق ایله تلقی ایتمکدر منصور بن خلف مغربی یه بعض اصحابی دیدیکی ابو عثمان مغربی ایله قاچ
ییل صحبت ایتدک کوز منصور دخی اکا نظر شزر ایله نکاه ایدوب دیدیکی بن انوکله صحبت ایتمدم بلکه بر مدة خدمت ایلدم
واما قچن سنوکله دون اولان کیمسه صحبت ایتسه سندن انوک حقی صحبتنده خیانت بودر که اکا تنبیه ایتمیه سن
حالتنده اولان نقصاننه و قصورندن اکاه ایتمیه سن ابو الخیر تیناتی جعفر بن محمد بن نصیره یازدیکی فقرا
جهلنک وزر و کناهی سزکدر زیرا که کندو نفسکزه مشغول اولمق ایله انلری تأدیبدن ذاهل اولدیکز اولملر
جهتدن جهله قالدیلر واما قچن درجه ده اولانله صحبت ایلسک سبیلک عیوبندن تعامی در و اندن
کوردوکک نسنه یی ممکن اولان وجه ایله تأویل ایتمکدر و اکر هیچ تأویل بولمازایسک نفسکه تهمت و کندوکه لوم
ایله استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیدیکی احمد بن ابی الحواری دیدیکی ابو سلیمانه دیدمکه فلان
کمسه ایچون قلبمده موقع قبول بولمازم ابو سلیمان دیدی بنم دخی قلبمده موقعی یوقدر لکن یا احمد شاید که
قصوریزوم قلبمزدن و فتور قلبمزدن اولا شاید صالحلردن اولمادیغمز ایچون انلره محبتمز اولمیه دیدیلر که
بر کمسنه ابراهیم ادهم ایله صحبت ایتدی مفارقت ایلمک دیلدوکی زمانده ابراهیمه دیدیکی اکر بنده بر عیب
کوردوک ایسه بکا تنبیه ایله ابراهیم دیدیکی بن سنده عیب کورمدم زیرا که سنی عین وداد ایله ملاحظه ایلدم
انوکچون سندن هر نه که کوردم استحسان ایتدم عیبکی غیر کیمسه دن سؤال ایله و بو معناده انشاد ایتمشلردر که

نظم وعین الرضا عن کل عیب کلیلة • ولکن عین السخط تبدی المساویا ترجمه
رضا عینی معایب کوره بیلمز • سخط عینی ایدر پیدا عیوب • محبت کوستر و منفوری مرغوب

ولیکن بغض ایدر منفور خوبی ابراهیم بن شیبان حکایت اولنور که دمش بز مصاحبت ایتمز ایدوک
اول کمسه ایله که نعلی دیه یعنی بنم نعلم دیه ابو احمد قلانسی جنید استادلرندندر دمش بصره ده
بعض اقوام ایله صحبت ایتدم بکا اکرام ایتدیلر بر کره بر ینه این بازاری یعنی ازارم قانده در دیو سؤال
ایتمکله عینلرندن ساقط اولدم زقاق دمش قرق ییلدن برو بو طایفه ایله صحبت ایلدم اصحابمزه
کمسه دن رفق و اشفاق کورمدم الا بعضلرندن بعضلرنه و انلره محبت ایدنلردن و هر کیم بو احرده
تقوی و ورع مصاحب اولمیه حرام صرف اکل ایدر استاد ابو علی دقاق دیدیکی بر کمسنه سهل بن عبد الله

ددی دیلرم سکا مصاحب اولیم یا ابا محمد سهل دخی ددی اکیمزدن بریمز اولرسک قالانیمز کیمکله مصاحب اولور ددیکی
الله تعالی ایله سهل ددی امدی شمدیدن الله ایله اولسون **برکشی** برمدة برسی ایله مصاحب
اولدی ارادهٔ مفارقة هنکامنده صاحبندن استیذان ایتدکده صاحب ددی اول شرط ایله که بر احد ایله ابدا
مصاحب اولمایه سن الا مکرکه بزم فوقمزده اولا واکر فوقمزده اولورسه دخی مصاحبت ایلمه زیرا که اول بزم ایله صحبت
ایلدک اول کشی دمش صاحبمدن بو سوزی ایشتدوکم کبی قلبمدن ارادهٔ مفارقة زایل اولدی **کتانی**
دمش برکسنه بکا مصاحب اولدی وقلبمه ثقیل ایدی پس اکا بر نسنه هبه ایلدم تا قلبمده اولان زایل اوله زایل
اولمادی پس منزله آلوب کتدم وایاغمی یوزم اوزرنه باص دیو ابرام ایتدم ابا ایتدی البتة باصمق کرکسین
دیو اقدام ایتدم لاجرم خدمته وضع قدم ایلدی اعتقاد ایتدم یعنی عقد یمین ایلدمکی ایاغنی یوزم اوزرندن قالدورمیه
تا حق تعالی بنم قلبمدن رفع ایتمینجه قلبمده بولدوغم ثقلتی وقتاکه اول حاله یعنی قلبمده بولدوغم ثقلة زایل
اولدی شمدی ایاغمی قالدور دیدم **ابرهیم ادهم** اوراق جکرایدی وبستان بکلرایدی واجرت
ایله سایر اعماله مشغول اولور ایدی وکسب ایتدوکنی اصحابنه انفاق ایلر ایدی کسب نهاری ایله طعام لیل احضار
وانوکله افطار ایدرلر ایدی وابرهیم عملده اکلندکجه بونلر افطار ایتیوب مقدمنه انتظار ایدرلر ایدی برکجه ددیلرکه
کلوکز بز فطورمزی ییه لم تا تیز کیرو اکلنمیوب ذمان افطاره ایرمکه مسارعه ایده پس افطار ایتدیلر و نومه واردیلر
ابرهیم رجوع ایدیجک انلری نایم بولدی اسرکیوب ددیکی مسکینلر بلکه طعاملری یوق ایدی آج اویومشلر
پس حاضر بر مقدار اونکی وار ایدی یوغوردی واتش یاقوب طرح مله ایلدی یعنی ایسجق کول ایچنده بوغاجه
پیشورمکه باشلادی محاسننی تراب اعزه قویوب نفخ نار ایدرکن اصحاب اویاندیلر کندوسی ایچون چالشور
صانندیلر بنه مشغول سزدیو سوآل ایتدیلر ددیکی شویله ظن ایتدم که فطور بولمیوب جوع ایله هجوع ایتمش اولاسز
پس بیلدم که اویاندیکز زمانده مله ایر ثمش یعنی بوغاجه پیشمش اولا بری برلرینه ددیلرکه کوروک بزنه
عمل ایتدوک واول بزم ایله نجه معامله ایدر **ابرهیم ادهم** بویله عادة اتمش ایدیکی هرکاه برکسه اکا
مصاحب ورفیق اولمق دیلسه اوچ نسنه شرط ایلر ایدی خدمة واذان کندونک اولا ودنیادن هرنه که انلره فتح
اولا آنوک اوزرینه ییدی اونلارک ییدی کبی اوله برکون اصحابندن بری ددیکی بن بو شرطه قادر دکلم ابرهیم ددی

صدقک بنی عجبه کتوردی **یوسف بن حسین** ددی ذوالنون مصری یه دیدم که کیمکله مصاحب ایده یم
ددی انوکله که الله تعالی سندن بیلدوکی نسنهٔ انون کتم ایتمیه سن **سهل بن عبد الله** برکسنه یه ددی
اکر سباعدن خوف ایدرسک بنمله مصاحبت ایلمه **بشر بن الحارث** دمش صحبت الاشرار یورث سوء الظن
بالاخیار **بیت** اولور ایسک مصاحب اشراره • مورث سوء ظندر اخیاره **جنید** دمش ابو حفص
بغداده کلدکده بیله سنجه بر رجل اصلع وار ایدی یعنی باشنک اوک جانب قیلسوز ایدی واصلا تکلم ایتمز ایدی ابو حفص
اصحابنک بعضنه انوک حالندن وسبب انسداد قالندن سوآل ایتدم ددیلرکه بو کشی ابو حفص یولنه یوز بیک درهم
انفاق ایتدی ویوز بیک درهم دخی اول مصلحت ایچون استقراض ایدوب صرف ایتدی ورشیخ اکا اذن ورخصة
ویرمزکه بر حرف ایله تکلم ایده **ذوالنون مصری** دمش الله تعالی ایله صحبت ایلمه الا موافقتله وخلق ایله
صحبت ایلمه الا مناصحتله ونفس ایله صحبت ایلمه الا مخالفتله وشیطان ایله صحبت ایلمه الا عداوتله **ذوالنون**
برکسنه ددی کیمکله مصاحب اولایم ذوالنون ددی انوکله که قچن مریض اولسک سنی عیادت ایده وکناهک
اولسه عفو ایده **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم ددیکی شجر قچن کندوکندینه بتة وکمسه آنی دیکوب تیمار
ایله بتورمیه برک ویرور وبرویرمز یا پیراق ویرور ثمر ویرمزکه لک مرید تربیه ایدر استادو لمایجق اندن نسنه
کلمز **واستاد ابو علی دقاق** دیر ایدیکی بن بو طریق نصرآبادیدن اخذ ایتدم ونصرآبادی شبلیدن وشبلی
جنیددن وجنید سریدن وسری معروف کرخیدن ومعروف داود طائیدن اخذ ایتدی وداود طائی تابعینه
ملاقی اولدی **واستاددن** ایشتدم دیر ایدی هرکز نصرآبادی مجلسنه مقدما غسل ایتمدین وارمامشم
وصاحب الرساله استاد ابو القاسم قشیری ددی بن دخی بدایتمده وقتنده استاد ابو علینک
وارمادم الا صایم اولدوغم حالده واوکوردی اغتسال ایلر ایدم ومدرسه سی قپوسنه نجه کره واروب احتشام
وتادب ایدوب کیرمدین کیرو دونردم برکره تجاسر واقدام ایدوب ایچرو کرسم مدرسه وسطنه یتشدکم زمانده
حجاب غلبه سندن اویوشور کبی اولوردم حتی اکر بکا ایکنه صانجه لرظن ایلردیمکی احساس ایتمیم
وعرض واقعه ایچون حضورنده اوتورسم قلبمده اولانی لسان ایله سوآله احتیاج یکمز ایدم بلکه جلوس
ایتدوکم کبی واقعه می شرحه آغاز وسر نهفته می باز ایلر ایدی ونجه کره عیانا بو حال آندن کوردم وتفهمده

چوق بو فکر ایلر ایدیم که اکر حق تعالی بنم وقتمده خلقه فرضا بر رسول بعث ایتسه بکا ممکن اولامی ایدی که قلبمده
خشمتنی استاذ خشمتندن زیاده ایده بیلم و بونک امکان تصور ممکن کیرمز ایدی و یادمه کلمز که مجلسنه طول
اختلافم و کثرة مجیئ و ذهابم مدتنده وبعد حصول الوصله خدمتنده اولدوغم اوقاتده قلبمه جریان ایتمش
اوله یا بالمه خطور ایلمش اوله لا استاده بر کره اعتراض ایلمک اکا دکین که دنیادن خارج و روح پرفتوحی معارج
قدسه عارج اولدی روح الله روحه و کثر فتوحه **محمد بن النضر الحارثیدن** عنعنه ایله بزه
یتشدیکی دمش حق جل و علی موسی علیه السلام وحی ایدوب دیدیکی کن یقظان مرتادا لنفسک اخدانا
وکل خذن لا یواتیک علی مسرة فاقصه ولا الصحبة فانه یقسی قلبک و هو لک عدو و اکثر من ذکری تستوجب
شکری والمزید من فضلی دیمکدر که یا موسی بیدار و آکاه اول ونفسک دوستلر و نافع صدیقلر طلب ایله
و هر دوست که سکا موافقت ایلمیه مسرت اوزرینه آنی ابعاد ایله و آنلرکله مصاحبت ایلمه که قلبکه قسوة
ویرور و سکا عدو اولور و ذکرمی اکثار ایله تا شکرمی و زیاده فضلمی استیجاب و باب احسانمدن اتمام کی
استیعاب ایده سین **ابو بکر طمستانی** دمش الله تعالی ایله صحبت ایدوک اکر اکا طاقه کتوره مزسکوز
الله تعالی ایله صحبت ایدن ایله صحبت ایلک تا انلرک صحبتلری برکات سزی الله تعالی صحبتنه ایصال ایده

باب ٣٦ توحید بیاننده در قال الله تعالی و الٰهکم اله واحد **امام ابو بکر محمد بن الحسین بن فورک**
بزه خبر ویردی اسانید متصله ایله محمد بن سیرین دن که ابو هریره دن رضی الله عنه
روایة ایتدیکی دمش فخر عالم صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم بیوردیکی سزدن مقدم ایلرو زمانده
بر کشی توحیددن غیری هرکز بر خیر ایشلمش دکول ایدی اهلنه وصیة ایدوب دیدیکی اولدکم زمانده بنی احراق
ایده سز و سحق ایدوب کولمک نصفنی بر روزکارلی کونده یره صاوروب نصفنی بحره صاچه سز انلر دخی
اویله ایتدیلر حق تعالی دخی قوة قاهره و قدرة باهره سی ایله ریحه امر ایتدیکی الدوغنی کیرو ویردی و بحره امر ایتدیکی الدوغنی کیرو و تلتنه رد ایله فی الحال
جمیع اجزاسی حضور رب العزاده جمع اولدی خطاب الٰهی بو وجه اوزره وارد اولدی که بو ایتدوکک صنعه نه باعث اولدی
یا رب سندن استحیا باعث اولدی واسع المغفره وسعت رحمته دخی آنی مغفور و جرمنی معفو و مستور ایلدی
توحید برنسنه واحددر دیو حکم ایتمکدر و برنسنه واحد بیلمکه دخی دیرلر وحدة دیرلر وحدانیة ایله

وصف

وصف ایتدم معناسنه نته که شجعته دیرلر شجاعة نسبت ایتدم معناسنه ولغتده دیرلر وحد یحد فهو واحد و وحید
و وحید نته کیم دیرلر فرد فهو فارد و فرد و فرید احدک اصلی وحد در واو همزه یه قلب اولندی واو مفتوحه کاه اولور
همزه یه قلب اولنور نته کیم مکسوره و مضمومه قلب اولنور اول قبیلدندر امرأة اسماء وسماء معناسنه وسامتدن و الله
تعالی نک واحد اولمه سنوک لسان علم اوزره معناسی بعضیلر دیدکی اوزره بو در که وصفنده وضع و رفع صحیح اولمیه سایر
وحدت ایله موصوفلرک حال بو یله دکلدر وضع و رفعه احتمال اولدوغیچون مثلا انسان واحد دیرسین واندن
بر نسنه رفع صحیحدر اما حق سبحانه و تعالی احدی الذاتدر حامل اجزا اولان جمله کبی دکلدر و بعض اهل تحقیق
دمشلر حق تعالی واحددر دیدوکمزک معناسی تعمیم ذاتندن نفی و تشبیه حقندن و صفاتندن نفی و افعالنده
و مصنوعاتنده شریکی اولمامغی نفیدر **و توحید** اوچدر بری حقک حقی توحیدیدر و اول حقک علم در
واحد ایدوکنه و واحد ایدوکندن خبر ویرمسی در شهد الله انه لا اله الا هو بری دخی حقک خلقی توحیدیدر
و اول حق سبحانه و تعالینک عبد موحد ایدوکنه حکمیدر و عبدک توحیدینی خلقیدر اوچنجیسی خلقک حقی توحیدی
در و اول عبدک الله تعالی واحد ایدوکنه علم و واحد ایدوکنه حکم و اندن اخبار یدر و بو کلمات معناسی توحیدده
شرط ایجاز و تحدید اوزره بر کلام اجمالیدر و معنای توحیددن تعبیرده عبارات مشایخ اختلاف اوزره در
ذو النون مصری یه توحیددن سؤال ایتدیلر دیدیکی توحید اولدر که بیله سن که الله تعالی نک اشیاده
قدرتی بلا مزاجدر و اشیاء صنعی بلا علاجدر و هر شیئک علتی صنعیدر و صنعنه هیچ شیء علت دکلدر و هر صورة که
نفسکده تصور ایده سین الله تعالی آنوک خلافی اوزره در **جریری** دمش علم توحیده ایچون بو قدر
الا لسان توحید وار در **جنید** توحیددن سؤال اولندقده دیدیکی موحد یعنی توحید اولنانی
افراد در کمال احدیة ایله و حدانیتنی تحقیق المکله که واحددر لم یلد و لم یولد در و اضداد و انداد و اشباه نفی ایتمکدر
تشبیه و تکییف و تصویر و تمثیل سز لیس کمثله شیء و هو السمیع البصیر **جنید** دمش قچن عقول عقلا
توحیدده نهایته ایرسه حیرتده نهایت بولور **جنید** توحیددن سؤال اولندقده دیدی بر معنیدر که
آنده رسوم مضمحل اولور و علوم مندرج اولور و حق تعالی لم یزل دوکی کبی اولور **حصری** دمش توحیدده
اصوللمز بش نسنه در • رفع حدث و افراد قدم • و هجر اخوان • و مفارقه اوطان • و علوم و جهولی

نسیانلر منصور بن خلف مغربیدن ایشتدم ددی بغدادده جامع منصور صحننده جالس ایدم وحصری
توحیدده تکلم ایلر ایدی کوردم ایکی ملک سمایه عروج ایدرلر ایدی وبرسی صاحبنه ددیکی بوکشی سویلدوکی کلام
علمدر و توحید انوک غیریدر یعنی نوم ویقظه اراسنده کوردم دیر فارس دمش توحید اسقاط
وسایطدر غلبهٔ حال زماننده و وسایطه رجوعدر احکام قاتنده وحسنات شقاوتی سعادته اقسام
تغییر ایلمز شبلی دمش توحید موحد صفتیدر حقیقةً وحلیهٔ موحددر رسماً جنید سوآل
اولندی توحید خاصدن ددی اولدرکه عبد بین یدی الله بر شبح اولا که اوزرنه حق تعالینک تصاریف
تدبیر جاری اوله احکام قدرة مجاری سنده بحار توحید لججلرنده فانی اولمق ایله نفسندن وخلقک آکا دعوتندن
وآنوک انلره استجابتندن حقایق وجود وحدانیته حق ایله حقیقة قربنده ذهاب حس وحرکه ایله حق تعالی
اندن اراد ایتدوکی نسنه ده انوکچون قیام ایتدوکی ایچون وبو حاله عبدک آخرینک اولنه رجوعی قبل ان یکون
نه وجه ایله ایدی ایسه اویله اولماسیدر بوشنجی توحیدن سوآل اولندقده ددی غیر مشبه
الذات ولا منفی الصفات یعنی توحید تشبیه دن تنزیه ذات واثبات صفاتدر سهل بن عبدالله
ذات اللهدن سوآل اولندقده ددیکی ذات الله علم ایله موصوفدر احاطه ایله مدرک دکلدر ودار دنیاده
ابصار ایله کورنمز وموجوددر حقایق ایمان ایله حدسز واحاطه سز وحلولسز پس عیون انی کورور عقبی ده
ظاهر وآشکار الملک وقدرتنده خلقی محجوب ایلمشدر معرفة کنه ذاتندن وانلری کندوسنه ارشاد ودلالت
ایلمشدر آیاتی ایله پس قلوب معرفتنه ایرشور وعقول آکا ایرشنه وادراکنه یول بولماز مؤمنلر آکا
نظر ایدرلر ابصار ایله احاطه سز وادراک نهایه سز جنید توحیدده دینلن کلماتک اشرفی
ابو بکر صدیق رضی الله عنه ددوکیدر سبحان من لم یجعل للخلق سبیلاً الی معرفته الا بالعجز عن معرفته
استاد امام ایدر صدیق اعظم بو کلام ایله معرفة الله سبیل یوقدر دیمک دیلمدی زیرا عجز محققین قاتنده
موجوددن اولور معدومدن اولمز مقعد کبی یعنی کوتورم کبی که قعودندن عاجزدر زیرا قعود آکا
کسب ایله حاصل اولمادی وآنوک فعلی دکلدر بویله ایکن قعود انده موجوددر کذلک عارف دخی معرفة
اللهدن عاجزدر پس معرفة عارفده موجوده در زیرا که ضروریه در و بو طایفه قاتنده الله سبحانه وتعالی

معرفة انتهاء ضروری در پس معرفة کسبیه که ابتداده اولور اگرچه علی التحقیق معرفتدر اما صدیق
رضی الله عنه آنی معرفة ضروری یه اضافت ایله هیچ شی عد ایتمدی ومعرفهٔ کسبیهٔ ضروریه
نسبت لا شی صایدی سراج کبی شمسک طلوع وانبساط شعاع قاتنده جنید دمش شول
توحید که صوفیه انوکله منفرد اولمشلردر قدم حدوثدن افراد ایتمکدر واوطاندن خروج ومحبتلری
قطع وبلدوکین وبلمدوکین ترک ایدوب دوکلی سنوک مکاننه الله تعالی یکلمکدر یوسف
بن الحسین دمش بحار توحیده دوشن مرور اوقات ایله ارتز الا عطش وسو نیمز اتشی
جنید دمش علم توحید مباین در وجود توحیده ووجودی مفارقدر علمنه جنید
دمش علم توحیدک بساطی یکرمی ییلدن برو دورلمشدر وناس اطرافی وحواشی سنده تکلم ایدرلر
حسین بن منصور حضورنده برکسنه واقف اولوب ددیکی اشارت ایله وکلمکز حق کیمدر ددیکی
معلل الانام ولا یتعلل یعنی خلقه علة ویروب کندوسی عللدن سالم اولان ملک عالمدر
شبلی دمش کیم که علم توحیدن بر ذره یه مطلع اوله بقه عملدن ضعیف اولور کوتوردوکی
نسنه نک ثقلة جهتندن ابو حاتم سجستانی ایشتدم ددی ابو نصر سراج ددیکی شبلی یه
ددیلر که بزه خبر ویر توحید مجرددن لسان حق مفرد ایله شبلی ددیکی ویحک هر کیم که توحیددن
عبارت ایله جواب ویره ملحددر وتوحیده اشارت ایدن ثنویدر وآکا ایما ایلین عابد وثندر
وانده نطق ایدن غافلدر وسکوت ایدن جاهلدر وکندوسین واصل توهم ایدن بی حاصلدر
وکندوسین قریب ظن ایدن بعیددر وتواجد ایدن فاقددر وهر نسنه که اوهامکز ایله تمییز ایدرسز
وعقولکز ایله ادراک ایلرسز اتم معانیکزده کیرو سزه مصروف ومردوددر سزوک کبی محدث
ومصنوعدر ذات وحدانیته نسبت یوقدر یوسف بن الحسین دمش توحید خاصه اولدر که
موحد سری ایله ووجدی ایله وقلب ایله بین یدی الله سبحانه قایم کبی اوله واوزرنه جدی اوله
باری عز اسمه نک تصاریف تدبیر واحکام قدرة بحار توحیدنده نفسندن فانی اولماغله وحس وحرکه
ذاهب اولماغله حق جل وعلی انوکچون قیام اتمسی ایله اندن مراد اتدوکی نسنه ده پس عبد موحد

اوله اوزیننده جریان حکم الٓهی ده وجودندن اوکدین اولدوغی حالته اوزره دنلمشدرکه
توحید حق تعالی نکدر وخلق طفیلیدر ودنلمشدرکه توحید اسقاط یا آتدر لی وبی ومنی
والی دیمکی ترک ایتمکدر یعنی یاء متکلم ایله نسنه‌یی کندوسنه اضافه ایتمکدر وماسوایه علاقه
ونسبة بالکلیة قطع ایلمکدر لمؤلفه دمش بو یولده طی ایدن مسافه‌یی که التوحید اسقاط
الاضافات ابوبکر طمستانی دیدیلرکه توحیدنه در دیدیکی توحید وموحد وموجد در بونلر
اوچ نسنه‌در رویم دمش توحید محو آثار بشریت وتجرد الٓهیه‌در استاد
ابوعلی دقاقدن آخر عمرنده ونهایة امرنده علّه اشتداد وعارضه‌سی ازدیاد بولدوغی
زماننده ایشتدم دیدی امارات تأییدن در اوقات حکم ده حفظ توحید وبو کلامنی تفسیر
کبی ایدوب اولدوغی حالته اشارت ایدوبن دیدی اوقات حکم ده حفظ توحید اولدرکه حاکم حکیم
امضائی احکامنده سنی متعاریض قدرت ایله قطعه قطعه قطع ایده وسن ساکن حامد بلکه شاکر
حامد اولسن شبلی دیدی توحید روایحن شم ایمدی اول کمسه که قاتنده توحید
مصور وذهننده صورة جلوکر اوله ابوسعید خراز دمش علم توحید بولوب اونکله تحقق
ایدنوک اول مقام قلبندن اشیا ذکرینک وماسوی فکرینک فناسیدر وانوک الله ایله انفرادیدر
شبلی برکشی‌یه دمش بیلورمسین که نه ایچون توحیدک صحیح اولماز دیدیکی بیلمم دیدی
زیرا که سن آنی سنوکله طلب ایدرسن ابن عطا دمش علامة حقیقة توحید نسیان توحیدر
واول کندو ایله قایم اولان واحد اولمقدر دمشلردرکه بعض ناس توحیدنده مکاشف
بالافعال اولور حادثاتی الله ایله کورور وبعضلری مکاشف بالحقیقه اولور پس ماسوای
احساسی مضمحل اولور وبو طبقه صاحبنک سرّ شاهدی جمع ایله اولور سرّاو ظاهری وصف تفرقه
ایله اولور جنید توحیددن سؤال اولندقده دیدیکی بو قایلدن بو نظم ایشتدم نظم
وغنّی لی منی قلبی • وغنیت کما غنی • وکنا حیث ما کانوا • وکانوا حیث ما کنا ترجمه
نازایله یار وبردی عشق زود • نغمهٔ دلکش ایله ایتدی سرور • نه هوادن که ایلدی آغاز •

ولدم آهنکنه اودم دمساز • ایلدک بر مقام جای قرار • اراءزده مخالفه نه آثار • چون جنید
سؤال توحید جوابنده بو نظم انشاد ایتدی سایل اعتراضه مایل اولوب دیدیکی قرآن واخبار قاتنده کندی
که کلام شاعر بی شعور ایله بکا جواب ویرورسن جنید دیدی موحد توحیدک اعلاسنی خطابک ادا سندن اخذ
ایدرامدی کیفیة اخذ تعلیم ایچون بویله جواب ویردم باب ۳۷ بو طایفه‌نک دنیادن خروجلری زماننده
اولان احواللری بیاننده‌در قال الله تعالی الذین تتوفیهم الملائکة طیبین • یعنی مهجلرینی
بذل اتمکه نفسلری طیب اولوب مولی‌لرینه رجوع کندولره ثقیل کلمیوب صفای قلب وطیب خاطر ایله اولدقلری
حالده ارواح طیبه‌لرینی ملائکه قبض ایدرلر انس بن مالکدن رضی الله عنه اسانید متصله
ایله روایة اولنورکه دمش پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم دیدیکی تحقیقا عبد موت کربلرینی وسکراتنی
چکر ومفاصل بری برینه سلام ویروب دیرلرکه علیک السلام تا یوم قیامه دک سن بندن وبن سندن مفارق
اولوب ایرودوشمک کرکدر نظم تاراج حیات اتمکه موتک سکراتی • ای غافل اولان کلسه کرکدر
سکراتی • تودیع ایدرلر بری برینی مفاصل • موت اولسه کرک حشره دک اوصالنی فاصل انس
بن مالکدن رضی الله عنه اسانید متصله ایله روایة اولندیکی پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلم بر محتضر شاب اوزرینه
واروب کیف تجدک یعنی کندوکی نجه بولورسین دیو سؤال ایلدی جوان دیدی ارجوا الله واخاف ذنوبی
یعنی اللهدن رجا وکناهلرمدن خوف اوزره‌یم رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلم بیوردی بو موطنده خوف
ورجا بر مؤمن قولک قلبنده جمع اولمازلر الا که الله تعالی اکا رجا اتدوکین ویرور وخوف اتدوکندن امین ایلر
معلوممک اولسونکه اهل اللهک حال نزعده احواللری مختلفه‌در بعضنوک اوزرینه غالب اولان هیبتدر
وبعضنک اوزرینه غالب اولان رجادر وبعضلرینه اول حالده سکون وثقه جمله ایجاب ایدر حالت کشف
اولوب صفا وسرور کسب ایدر اللهم ارزقنا ابومحمد جریری حکایة ایدوب دمش جنید قاتنده ایدم
حالت نزعنده واول کون یوم جمعه ایدی هم نوروز ایدی جنید قراءت قرآنه مشغول ایدی وختم ایلدی بن
دیدم یا اباالقاسم بو اصل حالده دخی قراءت ایلرسین دیدیکی قرائة بندن اولی کیم وار در ایشته عمرم صحیفه‌سی
طی اولنور وعلم دفتری دورولیور ابومحمد مروی دمش اول کیجه که شبلی وفات ایتدی بکلدم

صباحه دکین بو اکی بیت اوقور ایدی **نظم** لکل بیت انت ساکنه • غیر محتاج الی السرج •
وجهک المأمول حجتنا • یوم یأتی الناس بالحجج **ترجمه** نور وجهکله خانه مز دوشن • انده حاجة
دکل که اوله سرج • وجه مأمولک اولدی حجتمز • شول زمان کیم کتوره ناس حجج **عبد الله بن منازل**
دمش حمدون قصار اصحابنه وصیت ایلدی که موتمدن صکره خاتونلر یانمده قومیه لر **بشر حافی**
حال احتضارنده دیلر که یا ابا نصر بکزده حیاتی استرسین دیدکی القدوم علی الله شدید **بیت** حضور
حقه وارمق مشکل ایشدر • اول آسان واره کیم نیکو روش در **سفیان ثوری** عادتی بو ایدیکه قچن
اصحابندن بری سفره گیتمه اولسه حضورنه کلوب نه امر ایدرسن که اکا مشغول اولاوز دیسه در ایدیکی اگر
موت بولورسک بزم ایچون صاتون آل وقتاکه وفات قریب اولدی دیر ایدیکی بز موت تمنی ایلر ایدوک
اما شدید ایمش **امیر المؤمنین حسن بن علی ابن ابی طالب** حین احتضارده بکا ایتدی سبب بکادن سؤال ایتدیلر
دیدکی برافندی یه واردرم که گورمیشم **بلال** رضی الله عنه محتضر اولدقده خاتونی اغلایوب واحزناه
دیدی بلال دفع ملال ایدوب دیدیکی بل واطرباه غدا القی الاحبة محمدا وحزبه یعنی محل حزن دکل بلکه
طرب وسرور بکا که یارین ملاقات ایدرم احبابه محمد مصطفایه واصحابنه **عبد الله بن المبارک**
وفات قاتنده گوزین آچوب گولدی و دیدکی لمثل هذا فلیعمل العاملون **مکحول شامی**
صبح وشام حزن ایله مرور ایدردی مرض موتنده مستبشر وضاحک بولدیلر سبب ضحکندن سؤال ایتدیلر دیدکی
نه ایچون ضحک ایتمیم که حذر ایلدکم نسنه نک فراقی یاقلاشدی و رجا و امل ایلدوکمه قدوم قریب اولدی
رویم دمش ابو سعید خراز زمان احتضارنده بو ابیاتی نظم وانشاد ایلدی **شعر**

حنین قلوب العارفین الی الذکر • وتذکارهم وقت المناجاة للسر • کؤوس المنایا قد تدور علیهم •
فاغفوا عن الدنیا کاغفاء ذی السکر • همومهم جوالة بمعسکر • به اهل وداد الله کالانجم الزهر •
فاجسامهم فی الارض قتلی بحبه • وارواحهم فی الحجب نحو العلی تسری • فما عرسوا الا بقرب حبیبهم •
وما عرجوا عن مس بؤس ولا ضر **ترجمه** قلب عارف حنین ایدر ذکره • ذکری مخصوص اولور انوک سره •
جام موت ایچوب اولور بیهوش • باده عشق ایله دوشر سکره • هم جولان ایدر او معسکره •

کاولیا بکزر انجم زهره • جسم یرده قتیل حب خدا • روحی اعلاده رافع ستره • قونمز الا
حبیب قربنده • غم یمز اریسه بؤس ایله ضره **جنید** دیلر که ابو سعید خراز موتی زماننده
کثیر التواجد ایدی جنید دیدی عجب دکلدر روحنک اشتیاقله طیران ایلمه سی **صلمادن** بونک وفاتی قریب
اولدقده خادمنه دیدیکی یا غلام الترحی باغله و یوزم خاک آلوده ایله اندن صکره دیدی رحیل یاقلاشدی و بر
گناهدن بری اه ایتم یوق و اعتذار ایلیه جک عذرم یوق وانتصار ایده جک قوتم یوق انت لی انت لی دیوب
بر صیحه ایتدی و جان ویردی هاتفدن بر صدا ایشیدلدی که قول افندیسنه تذلل ده استکانت ایلدی مولاسی
دخی انی قبول ایلدی **ذو النون مصری یه** موت قاتنده دیلدیکی نه اشتها ایدرسن دیدکی موتمدن بر لحظه
اوکدین آنی بیلیم **بعض مشایخه** حالة نزعده تلقین ذکر الله ایتدیلر دیدی نیجه سویلرسنز بن الله
ایله محترقم **بعض مشایخ** دمش که ممشاد دینوری قاتنده ایدم بر فقیر کلوب سلام ویردی [illegible]
سلام ایتدیلر دیدی هیچ بونده بر موضع نظیف و مکان پاک وارمیدر که انسان انده تسلیم روح ایتمک ممکن اوله
بر مکان گوستردیلر وانده عین ما وار ایدی فقیر اول چشمه دن تجدید وضو ایدوب ماشاء الله رکوع ایتدی
و گوستردوکلری مکانه واروب ایاقلرین اوزادوب تسلیم روح ایتدی **شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن**
ایشتدم دیدیکی ابو العباس دینوری بر گون مجلسنده وعظ ایدرکن بر خاتون استماع ایدوب تواجد ایله صیحه ایلدی
شیخ دخی موتی یعنی جانک چیقسون دیدی خاتون دخی قالقوب کتدی اوی قپوسنه وارد وغی دم
دونوب شیخه دیدیکی ایشته اولدم فی الحال جان ویروب دوشدی **بعض مشایخ** دمش ممشاد وفات
ایدرکن قاتنده ایدم اکا دیدیلر که علتکی نیجه بیلورسین دیدیکی علتی بندن صورمک بنی علتدن سؤال ایلک تلقین
کلمه شهادت ایدوب قل لا اله الا الله دیدیلر یوزی دیواردن یکا چوروب دیدی **شعر** افنیت کلی
بکلک • هذا جزاء من یحبک **ترجمه** وار لغم ایلدم یولکده فنا • سنی کم سوسه بودر اکا جزا
ابی محمد دبیلی حال احتضارنده قل لا اله الا الله دیدیلر دیدیکی بو بزم بیلدکمز نسنه در وانوکله فانی
اولوروز و بو نظم انشاد ایتدی **شعر** تسربل ثوب التیه لما هویته • وصد ولم یرض بان اک
عبده **ترجمه** سودکم گوردی کیدی جامه ناز • بندن اعراضه ایلدی آغاز **شبلی**

وفات زماننده دیدیلر که قل لا اله الا الله دیدیکی **نظم** قال سلطان حبه • انا لا اقبل الرشا
فسلوه فدیته • لم بعتلی تحرشا **ترجمه** دیدی سلطانمک سلطان حبی • که بن اتمم قبول واخذ
رشوت • سؤال ایلک اے قربان اولدوغمه • که نیچون ایلدی قتلمه سرعت **احمد بن عطا**
دمش بعض فقرادن ایشتدم دیدی یحیی اصطخری وفات ایتدوکی زمانده اطرافنده اوتوردوق ارامزدن
رجا دیدیکی قل اشهد ان لا اله الا الله ناتوان یاتور ایکن اوتوردی و بریمزک الننه یاپشوب دیدیکی قل اشهد
ان لا اله الا الله آنی قویوب برغیرک دخی الننه یاپشوب بویله دیدی اکا دکین که جمله حاضرلره عرض کلمهٔ
شهادت ایلدی **ابو علی رودبارینک** همشیرهسی فاطمهدن حکایت اولنور که دمش ابو علی رودباری
نوک اجل قریب اولدوغی زمانده باشی قوجاغمده ایدی کوزین آچوب دیدیکی ابواب سما آچلدی وجنتلر بزندی
و برقایل بکا دیر که یا ابا علی سنی رتبهٔ علیایه و درجهٔ قصوایه ایرکوردوک اکرچه سن آنی دیلمزسن صکره
انشاد ایدوب دیدیکی **نظم** وحقک لا نظرت الی سواکا • بعین مودة حتی اراکا • اراک
معذبی بفتور لحظ • وبالخد المورد من حباکا **ترجمه** یا قمادم یار حق اغیاره • عین ودایله
تا بغم یاره • بنی اندی عذاب مفتونی • کوشهٔ چشم وخد کلکونی • صکره دیدی یا فاطمه آنکسی
ظاهردر اما ایکنجیسی مشکلدر **بعض فقرادن** ایشتدم دیدیکی احمد بن نصره وفات زماننده برکمسنه دیدیکی
قل اشهد ان لا اله الا الله ابن نصر دخی باقوب دیدیکی حرمة ترک ایلمه ولسان فارسی ایله دیدیکی بی حرمتی
مکن **بعضیلر** دخی دیدیکی برفقیری دیار غربتده جان ویرورکن کوردم یوزنه کوزنه سیکک اوشمش
وخاک مذلتده دوشمش یاتوریانننده اوتوروب سکلین صالدم کوزین آچوب دیدی کیمدر رشول بن شو دکلو
بیلدن برو بر وقت صافی طلبنده یم میسر اولمدی الا بو آنده شمدی سن کلوب ایستر سین که نفسکی سر وقتمه ادخال
وصفامه سبب اختلال ایده سن کل کیت الله تعالی سکا عافیة ویرسون **ابو عمران اصطخری** دیدی
ابو تراب نخشبی بادیهده کوردمکه وفات ایدوب جسد قائماً طورور و برنسنه آنی امساک ایتمز **ابو حاتم سجستانی**
ایشتدمکی دیدی ابو نصر سراج دیدیکی ابو الحسین نوری نک سبب وفاتی بو ایدیکی برکره بو بیت ایشتدی
بیت لازلت انزل من ودادک منزلاً • یتحیر الالباب عند نزوله •

نوری رحمه الله استماع بیت ایله تواجد ایلدی وصحراده هایم وحایر ویبشه وبیابانده دایر اولوب قمشلغه
اوغرادی وبچلمش اولمق ایله کسکین یللری ایاغن طوغرادی واستغراقندن آجیسن طویمایوب تکرار اول
بیتی اوقویوب روان ایدی وصباحه دکین ایاغندن قان روان ایدی صباح اولیجق سکران کبی دوشدی
وایاقلری شیشوب وفات ایلدی رحمه الله وموت حالنده اکا دیدیلر که قل لا اله الا الله دیدیکی الیس الیه اعود
یعنی اکا عودت اتمزمیم **ابراهیم خواص** دیجامعنده خسته واسهال علتندن شکسته اولدی وهر بارکه
اجابته قیام ایلر ایدی ابدست ایچون صویه کیرور ایدی مرهٔ اخیرهده صویه کیردی وجان ویردی **منصور**
مغربی ایشتدم دیدی یوسف بن حسین خواصی عیادته واردی مکر مرضندن برقاچ کون کچمش ایدی
ویوسف عیادتنه وارمامش ایدی وتعهد ایلمامشدی حضورنه وارنجق خواصه دیدیکی اشتهی شیاً یعنی
هیچ نسنه آرزو ایلرمیسن خواص دیدی نعم قطعه کبد مشویة یعنی بر پاره جکر بریانی آرزولرم دیدی
صاحب الرساله استاد رحمه الله ایدر کویا که بو کلام ایله اشارت ایلدی اکا که فقیر ایچون رقه ایدر قلب وغیب
ایچون یانوب یاقیلور جکر آرزو ایدر زیرا که یوسف بن حسینه حفایه نسبت ایدرلر کبی اولوب کوز تمردن کندن
اوتر و تعریض ایدرکبی **دیدیلر که** ابن عطانک سبب موتی بو ایدیکی وزیر قاتنه کتوردیلر وزیر اکا
غلیظ کلام سویلدی ابن عطا دخی اهدا یا رجل یعنی ساکن اول ای کشی دیدی پس وزیر امر ایلدی خفی
ایله باشنه ضرب ایتدیلر اول ضرب اثری ایله وفات ایلدی **ابو بکر رقی** دمش ابو بکر زقاق
حضورنده ایدوک دیدیکی الهی نجه دکین بنی بونده الیقورسن ارتیه چقدی وفات ایلدی •
ابو علی رودباریدن حکایت اولنور که دمش بادیهده بر تازه جوان کوردم بنی کورجک دیدی بنی
محبتنه مشعوف ایتدوکی کفا ایتمز میدی که حتی بنی علیل ایلدی صکره حالت نزعده کوردم که قل لا اله
الا الله پس بو نظم انشاد ایلدی **نظم** ایا من لیس لی منه • وان عذبنی بد • ویا من
نال من قلبی • منالاً ماله حد • اذا لم یرحم المولی • الی من یشتکی العبد **ترجمه** ای عذابک
مذاق جانمه عذب • بنی ارتوق ایدر عذابک جذب • شویله جکک کوکلده اولدی برک • ویرورجانی

جیکنه ایتم ترک • مرحمت ایلمزسه کرم مولی • عبد عاجز کیمه ایدر شکوی **جنیده**
حال نزعنده دیدیلر که قل لا اله الا الله دیدی اونوتمادم که ذکر ایدم **جعفر بن نصیر** ابو بکر دینوری
یه که شبلی خدمتنده اولور ایدی سوآل ایتدیکی شبلیدن نه کوردک دیدیکی اوزرمده بر درهم مظلمه وار در
و صاحبنه رد میسر اولمدی صاحبی ایچون انجه بیک درهم تصدق ایلدم شمدی قلبمده اندن اعظم شغل یوقدر
دیدی اندن صکره بکا دیدیکی نماز ایچون بکا آبدست الدر بن دخی ویردم اما تخلیل ایتمکی اونوتدم چون
دیلی طوتولمش ایدی سویلمکه قادر اولمیوب الومه یاپشدی و اصابعم لحیه سنه ادخال ایلدی و اندن وفات
ایلدی جعفر بکا ایدوب دیدی نه دیرسز اول کشی حقنده که عمر آخرنده بیله آداب شریعتدن بر ادب فوت ایتمدی
مزین کبیر دمش مکه ده ایدم کوکلم طاریلوب قلبمده انزعاج بولدم پس چقوب مدینه یه توجه ایتدم
میمونه قیوسنه واصل اولدغمده کوردمکه برجوان یاتور یولدن صاپوب یانینه واردم کوردم که اول شاب
مطروح بذل روح ایتمکده دیدمکه قل لا اله الا الله کوزین آچوب بو بیتی انشاد ایلدی **بیت** انا
ان مت فالهوی حشو قلبی • وبداء الهوی تموت الکرام **ترجمه** یولکده جان ویرورسم قلبم طولو
هوادر • موت کرامه عشقک بر دای بی دوادر • اکلنموب جوان عالم بقایه روان اولدی بن دخی غسل
و تکفین ایدوب نمازن قیلدم و دفن ایلدکدن صکره قلبمده اولان ارادهٔ سفر ساکن بولدم کیرو مکه یه رجوع
ایلدم **بعض صلحایه** دیدیلر که موتی سیلرمیسن دیدیکی خیر رجا اولونه قدوم خیر اولور کرر شرندن امین
اولنمایان ایله قالماقدن **جنیددن** حکایت اولنور که دمش استادم ابن کربینی وفات ایدرکن یاننده
ایدم پس سمایه باقدم دیدیکی بعد در یعنی ایراقدر و ارضه باقدم دیدیکی بعد دیمک استدیکی سکا اندن اقربدر که
سمایه ویا ارضه باقه سین بلکه وراء مکانده در **بایزید** موت حالنده دمش سنی ذکر ایتمدم الا غفلتدن
و بنی قبض ایتمدک الا فترتدن **ابو علی رودباری** دمش مصره واردم کوردمکه ناس جمع اولمش باکلارنه
واردم دیدیلر که برجوانک جنازه سنده ایدوک بر قائلدن بو بیتی ایشیدوب بر کره باغروب جان ویردی
شعر کبرت همة عبد طمعت • فی ان تراکا • او ما حسب لعین ان تری من قد رآکا **ممشاد**
دینوری مرضنده بر جماعة واردیلر دیدیلر که الله تعالی سزه نه ایلدی دیدیکی اوتوز ییلدن بروبکا جنت و ما

فيها

فیها عرض اولنور و بن التفات ایتمدم و نزع حالتنده اکا دیدیلر که قلبکی نجه بولورسین دیدیکی اوتوز
ییلدن بر و قلبمی بیتورمیشم **وجیهی** دمش ابن بناننک سبب موتی اوایدیکی قلبنه بر وارد
وارد اولوب وادی حیرت و بوادی هیمانه دوشوب کیتدی اورنجه کیتدیلر تیه بنی اسرائیل اورتاسنده
بولدیلر قوم ایچنده ناتوان یاتورلر کوزن آچوب دیدی **مصراع** ارتع فهذا مرتع الاحباب • و تسلیم روح
ایتدی یعنی **ترجمه** قال بومنزلده ایتمه کم راهی • که بو وردوستلر چراکاهی **ابو یعقوب نهرجوری**
دیدی مکه ده بر فقیر بر دینار دکتوروب دیدی که یارین بن اولسم کرکدر بو دینارک نصفی ایله بنی تجهیز
و تکفین ایله و نصفی ایله قبرمی اصلاح ایله کوکلمدن دیدمکی نه اولیدی بوستانه کیره ایدی که فاقه
حجاز غلبه سی ایله ضجرتمدن بویله سویلر پس دینارالوب صاقلادم ارته سی کلوب طوافه کیردی صکره
واروب اوزاندی بن دیدمکی کندوسین اولمکه اورور واردم تحقیق ایدوم تحریک ایتدم کوردمکی اولمش
وصیته اوزره دفن ایتدم **ابو عثمان حیری** مرض موتنده حال متغیر اولدقده اوغلی ابو بکر قمیصنی
چاک ایتدی ابو عثمان کوزن آچوب دیدیکی ظاهرده خلاف سنت باطنده ریادندر **ابن عطا** جنیده
واردی و جنید حال احتضارده ایدی سلام ویردی جنید جوابی ویرمدی بر زماندن صکره رد
سلام ایتدی و دیدی معذور طوت که وردمده ایدم اکلنیوب تسلیم روح ایتدی **ابو علی رودباری**
حکایت ایتمش که فقرا طریقیندن بر فقیر بزه کلدی صکره وفات ایلدی دفن ایتدم و یوزن آچدم که
تراب اوزره قویم تا رب العزه غربتنه رحم ایده کوزین آچوب دیدیکی یا ابا علی اذللنی بین یدی
من جللنی یعنی یا ابا علی بنی جلیل ایدن مولام اوکنده ذلیل می ایدرسین بن دیدمکه جماددن صکره
حیات اولورمی دیدیکی اولور بن حیتم و هر الله محبی حیدر یارین جاهم ایله سکا یاردم ایتسم کرکدر
یا رودباری **علی بن سهل اصفهانی** اصحابنه دمش که شویله می صانورسز که بن سزک کبی
اولم و مرض و عیادت بنده جاری اوله بنم موتم بویله اولمز بهمان بویله اولور که برکون یا علی دیونده
اولنوب دعوت اولنورم و اجابت ایلرم واقعا بر کون یورورکن بر کره لبیک دیوب وفات ایلدی
ابو الحسین مزین دمش ابو یعقوب نهرجوری یه حالة نزعنده قل لا اله الا الله دیدم تبسم ایدوب

ددی بنی تی دیلرسن امدی ذوق ممات اغنین خالق الموت والحیات عزة ایچون بنمله آنوک
اراسنده حجاب عزتدن غیرنسنه یوقدر بویله دیوب بهول ساعة منطقی اولدی وعزتی هربار
بو حکایتی یاد ایدوب بکا ایلر ایدی ولحیه سنه یاپشوب دیر ایدی ذهی خجالت که بنم کبی بو حجام
بی فرجام اولیاء الله تلقین کلمهٔ شهادت ایدر **ابو الحسین مالکی** دیدیکی خیرنساج ایله نچه ییللر
صحبت ایتدم موتندن سکز کون مقدم بکا دیدیکی بن خمیس کون وفات ایلرم مغرب وقتنده جمعه
کون صلوتندن اوکدین دفن اولنورم وسن بولی اونوتسک کرکدر اونوتمیه سن ابو الحسین ددی
جمعیه دکین اونوتدم اتفاق جمعه کونی بری کلوب وفات خبرین کتوردی جنازه سنه حاضر اولمغه واردم
یولده کوردم خلق دونوب کلورلر ونمازدن صکره دفن اولنور ایمش دیو سویلیشورلر بن دونمدم وجنازه
سنه حاضر اولدم کوردم که نمازدن مقدم جنازه سن چیقارمشلر و دوکی اوزره پس وفاتنه حاضر
اولانلرک بری سنه کیفیة انتقالندن سوآل ایتدم ددکی بایلدی بر لحظه دن صکره آیلدی وبیت
کوشه سنه باقوب دیدکی قف عافاک الله یعنی واقف اول الله تعالی سکا عافیت ویرسون سن
بر عبد مأمورسن و بندخی بر عبد مأمورم سن امر اولندوغک فوت اولمز بن امر اولندوغم فوت اولور
پس صو ایستدی کتوردیلر تجدید وضو ایدوب نماز قلدی صکره اوزانوب کوزین یومدی بعد الموت
منامده کوردیلر وحالندن سوآل ایتدیلر ددیکی حالمی صورمه لکن مهمل دنیاکزدن خلاص اولدم
کتاب بهجة الاسرار مصنفی دمش که سهل بن عبد الله وفات ایتدکده ناس جنازه سنه
اوشوب غراحمهٔ عظیمه اولدی و بلدده بر یهودی وار ایدی یتمش یاشندن تجاوز اتمش ایدی هجوم
وازدحام ناس وفریاد وفغان کروه بی قیاسی ایشتدکده نظر ایتمک ایچون اوندن چیقدی جنازه یه
نظر ایدیجک صیحه ایتدی و ددیکی بنم کوردکی کورومیسز دیلرکم کورمزوز سن نه کوردرسن ددی
قوملر کوردم که سماودن نازل اولوب جنازه یه مسح ومس ایدرلر تبرکا زیارة ایدرلر بویله دیوب
تشهد ایدوب اسلامه کلدی واسلامی کوچک اولدی **ابو سعید خراز** دمشی مکه ده ایدم بر کون
باب شیبه دن کچرکن بر جوان میت کوردم که حسن الوجه ایدی یوزینه باقدم تبسم ایدوب ددیکی

یا ابا سعید بیلمزمیسین که احباب احیادرلر مماتلرنده انجق بو داردن بر داره نقل اولنورلر **ذو النون**
مصری حالهٔ نزعنده بزه وصیت ایله دیلر دیدیکی بنی شغلمدن ایومکوز که بن محاسن لطفندن
متحیرم **ابو عثمان حیری** دمش ابو حفصه حال وفاتنده دیدم که بزه نه وعظ ایدرسن ددیکی تکلمه
قدرتم یوق صکره نفسنده بر مقدار قوة مشاهده ایدوب حالی کوریجک دیدم که سویله تا سندن روایة
ایده یم دیدیکی بر قلبده تقصیر اوزره انکسار کورکور **باب ۴۸ معرفت بیاننده در**
قال الله تعالی وما قدروا الله حق قدره • مفسرون وما عرفوا الله حق معرفته ایله تفسیر اتمشلردر
عایشه رضی الله عنهادن اسانید متصله ایله مرویدر که دمشلر که فخر عالم صلی الله علیه وعلی آله وسلم
دیدیکی ان دعامة البیت اساسه ودعامة الدین المعرفة بالله والیقین وعقل قامع یعنی بیتک دعامه سی
اساسیدر و دینک دعامه سی و دیره کی معرفة الله در و یقیندر و عقل قامع و حضرت عایشه ایدر دیدمکه
انام اتام سکا فدا اولسون یا رسول الله عقل قامع ندر دیدیکی الکف عن معاصی الله والحرص علی طاعة الله
یعنی مناهی قامع و منافع جامع اولان عقل معاصی اللهدن کف و منع وطاعة الله اوزرنه حرصدن
عبارتدر **معرفت** لسان علماده علمدن عبارتدر پس هر علم معرفتدر و هر معرفة علمدر و هر عالم
بالله عارف باللهدر و هر عارف بالله عالمدر و بو طایفه لساننده معرفة اول لمسنک صفتیدر که حق
سبحانه وتعالی اسما و صفاتی ایله بیله والله تعالی ایله معاملاتنده صادق اوله صکره اخلاق ردیه
سنی وآفاتنی کیدروب افنا اتمک ایله نفسنی تنقیه ایده صکره بابده وقوف طویل و قلب ایله اعتکاف
دایم اوله پس جمیل اقبال ایله الله تعالیدن بهرمند اوله وجمیع احوالنده الله تعالی ایچون صدق پیشه
ادینه وهواجس و وساوس نفسی منقطع اولا و قلب قولاغنی ما سوایه دعوت ایدن خاطردن یکا
طوتمیه پس هرکاه که خلقدن اجنبی و آفات نفسندن بری اوله و مساکنات و ملاحظات ماسوادن
نقی و پاک والله تعالی یه سرده مناجات دایم اوله و هر لحظه ده الله تعالی یه رجوع محقق اوله
و حق تعالی قبلندن محدث و ملهم اوله تصاریف اقدار الهیه دن جاری اولانک اسرارنی تعرف ایله
پس اول زمانده عارف اسم ایله مسمی اولوب حال معرفة ایله تسمیه اولنورر و بالجمله نفسندن اجنبی لکی مقدارنجه

رتبه معرفتی حاصل اولور و مشایخ طریقه معرفتده تکلم ایلدیلر و هر بری معرفتنه کوره ناطق اولوب
وقتنده بولدوغی حاله اشارت ایلدی استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیر ایدیکی الله تعالی یه
معرفت امارتندندر الله تعالیدن هیبت حصول پس کیمکه معرفتی زیاده اوله هیبت زیاده اولور
و دیر ایدیکی معرفت قلبده سکینتی ایجاب ایدر نته کیم علم سکونی ایجاب ایدر پس هر کیمک که معرفتی زیاده اوله
سکینتی زیاده اولور شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدمکی شبلی دمش عارف ایچون علاقه اولماز
و محب ایچون شکوی اولماز و عبد ایچون دعوی اولماز و خایف ایچون قرار اولمز و هیچ احد ایچون الله
تعالیدن فرار اولمز وکیرو شیخدن ایشتدمکی ددی شبلی معرفتدن سؤال اولندقده دمش که اول انک
و نهایتی مالا نهایه لهدر وکیرو شیخدن ایشتدمکی ابو حفص دمش منذ عرفت الله ما دخل قلبی حق و لا
باطل یعنی الله بیلهلی قلبمه کیرمدی نه حق نه باطل صاحب الرساله استاد ابو القاسم ایدر که بو
لفظ که ابو حفص اطلاق ایتدی اشکالدن خالی دکلدر واحد محتملاتی بودر که مشایخ قاتنده معرفت
عبدک نفسندن غیبتنی ایجاب ایدر ذکر حق عبدک اوزرینه استیلا ایتدوکیچون پس الله تعالیدن غیریسن
مشاهده ایتمز و غیریه رجوع ایلمز نته که عاقل سوانح امورنده و استقبال ایدن احوالنده قلبنه و تفکر
و تذکرنه رجوع ایلمز و عارف دخی جمیع احوالنده ربنه رجوع ایدر پس چون ربندن غیر ایله مشتغل اولمز
قلبنه راجع اولمز قلب اولمینه نک قلبنه معنی نجه داخل اولور و چوق فرق واردر قلب ایله دیریلن
ایله ربی ایله دیریلن ارسنده بایزید بسطامی معرفتدن سؤال اولندقده بو آیه کریمه
تلاوتی ایله اکتفا ایتدیکی ان الملوک اذا دخلوا قریة افسدوها وجعلوا اعزة اهلها اذلة و بو
ابو حفصک اشارت ایتدوکنک معناسیدر بایزید ددی خلق ایچون احوال واردر و عارف ایچون
حال یوقدر زیرا که عارفک رسومی محو اولمشدر و هویتی هویت غیر ایله فانی و آثاری آثار غیر ایله
مضمحل اولمشدر واسطی دمش معرفت صحیح اولمز عبدده الله تعالی ایله استغنا یا الله تعالی یه
افتقار اولدوغی حالده واسطی بو سوز ایله اراده ایتدیکی افتقار و استغنا عبدک صحوی و بقاء
رسومی امارتندندر زیرا که ایکیسی بیله عبدک صفاتندندر عارف ایسه معروفنده محودر صحوی یوقدر

پس عارفده استغنا و افتقار نجه متصور اولور و عارف استهلاک اولدوغیچون وجودندن یا استغراق اولدوغیچون
شهودنده مختطفدر یعنی قاپلمشدر کندوده اولان اوصافی احساسدن انوکچون واسطی دمشدر من عرف الله
انقطع بل خرس وانقمع یعنی کیمکه الله تعالی یی بیله منقطع اولور بلکه بی زبان و بی نشان اولور قال رسول الله
صلی الله تعالی علیه و علی آله وسلم لا احصی ثناء علیک بو ذکر اولنان حرمالری بعید یعنی درجهلری رفیع
اولان سعیدلر صفاتیدر اما انلر که بو حدون نازل الدرجهدرلر معرفتده چوق کلمات اتمشلردر احمد بن
عاصم انطاکی دمش کیم که الله تعالی یی اعرف اوله الله تعالیدن اخوف اولور و دمشلردر که الله تعالی
بیلن بقادن اوصانور و دنیا سعتی ایله اکا طارکلور و دنلمشدر که الله تعالی یی بیلنک عیش صافی
و حیاة طیب اولور و هر شی آندن هیبت آلور و خوف مخلوقین اندن کیدر و انسی الله تعالی ایله اولور
و دنلمشدر که الله تعالی یی بیلندن رغبت اشیا کیدر و فصل و وصل سز اولور و دنلمشدر که معرفت حیا تعظیم
ایجاب ایدر نته کیم توحید رضا تسلیم اقتضا ایدر رویم ددی عارف ایچون بر آینه واردر هر کاه که
اکا نکاه ایلسه مولاسی اکا تجلی ایدر و بو معناده ابن معتزک بو بیتنی انشاد ایدیلرکه شعر ما بالی
نطعون وعیون اتقیها • لی من ذکرک مرآة اری وجهک فیها ترجمه ظعون و هم عیون نا سدن
دل لا یبالیدر • اکا حق ذکر مرآت جمال لا یزالیدر ذو النون ایدر ارواح انبیا میدان معرفتده تسابق
ایدیشوب سیدمز و سندمز فرد مخیق حسابده مدد خر پیغمبرمزک صلی الله تعالی علیه و علی آله وسلم روح مطهری روضه وصاله
وصولده ارواح انبیایه سبقت ایلدی ذو النون ددی عارفک معاشرتی الله تعالی معاشرتی کبی در
اخلاق آلهیه ایله تخلق ایدوب هر فعله که صبر و تحمل ایدر و سندن حلم ایدر ابن یزدانیاره سؤال اولندیکه
عارف نه وقت شهود حق ایدر ددیکه نه وقت که شاهد بادی یعنی ظاهر اوله و شواهد فانی اوله و حواس ذاهب اوله و اخلاص
مضمحل اوله حسین بن منصور ددی نه وقت عبد مقام معرفته بالغ اوله اکا خواطر حق ایله وحی اولنور و سر حفظ
و حراست اولنور خاطر حقدن اوزکه نسنه سنوح ایلمکدن و دمشدر که عارفک علامتی بودر که فارغ اوله دنیا و آخرتدن
سهل بن عبد الله دمش معرفتک غایتی ایکی نسنهدر دهشت و حیرت ذو النوندن منقولدر که
دمش ناسک اعرف بالله اولانی اولدر که الله تعالیده تحیری اشد اوله ابو عمرو انطاکی دمش بو مسئله

جنیده دیدی اهل معرفتدن بعض اقوام بر و تقوی بابندن اولان حرکاتک ترکنه قایل و ترک عباداته مایل اولشلر
جنید جوابنده ددیکی بو اول قومک قولیدر که اسقاط اعمال بابنده تکلم ایتمشلردر و بو سوز بنم قاتمده ضلال عظیمدر
سرقه و زنا ایدنک حالی بویله سویلینک حالندن احسندر زیرا عارف بالله اولانلر اعمال الله تعالیدن اخذ ایتمشلردر
و اعمالده رجوعلری الله تعالی یه در و اکر بیک ییل عمرم اولسه اعمال بردن بر ذره نقص ایتمزم بایزید بسطامی
د دیلرکه بو معرفة نه ایله بولدوک دیدی بطن جایع و بدن عاری ایله ابو یعقوب نهرجوری دمش ابو یعقوب
سوسی یه دیدمکی هیچ الله تعالیدن غیری نسنه یه عارف اولان تأسف ایلرمی ددیکی عارف اولان الله تعالیدن
غیری نسنه کورورمی که اکا تأسف ایده دیدمکی پس اشیایه نه عین ایله نظر ایلر دیدی کی عین فنا و زوال ایله
بایزید دمش عارف طیاردر و زاهد سیاردر ودنلمشدرکه عارفک کوزی بکا ایدر و قلب ضحک
ایلر جنید دمش عارف عارف اولمز حتی ارض کبی اوزرندن بر و فاجر واروب کچر اولمیه و سحاب کبی
هر نسنه یه سایه صالمیه و مطر کبی محبت ایده و کنی و ایتمه و کنی سقی ایتمیه یحیی بن معاذ دمش عارف
دنیادن چیقار و اکی شیدن قضای وطر ایلمز اوزرنه بکادن و ربنه ثنادن بایزید دمش عارفلر
معرفة ایرمدیلر الا نفسلری اچون اولان لذایذدن کچوب کندولره مباح اولان نسنه لری تضییع ایدوب
الله اچون اولان نسنه لر ایله واقف اولمق ایله شیخ ابو عبد الرحمن سلمی بعض مشایخدن
نقل ایتدیکی دمش عارف عارف اولمز تا بو درجه یه ایرمیجه که ملک سلیمان مانندی ویرلسه الله تعالیدن بر
طرفة عین آنی مشغول و غافل اتمیه وکیرو ابن عطادن روایة ایلدیکی دمش معرفت بالله اوچ رکندر اوزره
واول ارکان هیبت و حیا و انسدر وکیرو ایشتدم ددیکی ذو النون مصری یه دمشلرکه ربکی نه ایله بیلدک
ددی ربمی ربم ایله بیلدم اکر ربم اولماسه ربمی بیلمزدم دنلمشدرکه عالمه اقتدا اولنور و عارف ایله اهتدا
اولنور شبلی دمش عارف الله تعالیدن غیری یه لاحظ اولمز و غیرینک کلام ایله لافظ اولماز
و نفسی اچون الله تعالیدن غیر حافظ کورمز دنلمشدرکه عارف الله ایله انس ایتدی پس حق تعالی
انی خلقدن متوحش ایلدی و الله تعالی یه مفتقر اولدی پس حق تعالی انی خلقدن غنی ایلدی و الله
اچون ذلیل اولدی پس الله تعالی آنی خلق اچره عزیز ایلدی ابو الطیب سامری دمش المعرفة

طلوع الحق علی الاسرار بمواصلة الانوار یعنی معرفة مطلع اسرار اولان قلوب ابراره حقک طلوعیدر توالی لمعان انوار
ایله دنلمشدرکه عارف هرنه سویلرسه انوک فوقنده در و عالم سویلدوکنک مادوننده در ابو سلیمان دارانی
دمش تحقیقا الله تعالی عارفه فتح ایدر فراشنده اول حالاتی که طوروب نماز قلدوغی حینده فتح اولمز جنید
دمش عارف اولدرکه ساکت ایکن حق تعالی سرندن ناطق اوله ذو النون دمش هر نسنه نک بر عقوبتی اولور
عارفک عقوبتی ذکر اللهدن انقطاعیدر ابو حاتم سجستانی ایشتدم ددیکی ابو نصر سراجدن ایشتدمکی
ددی وجیهی ددیکی ابو علی رودباری ددی رویمدن ایشتدم ددیکی عارفلر ریاسی مریدلر اخلاصندن افضلدر
ابو بکر وراق دمش عارفک سکوتی کلامندن انفعدر و کلامی اشهی و اطیبدر ذو النون دمش
زهاد ملوک آخرتدر و عارفلر فقراسیدر جنید عارفدن سؤال اولنوب ددیکی لون الماء لون انائه
صونک لونی ظرفک لونیدر دیمک ایسترکه رقتی حکمی ایله در بایزید عارفدن سؤال اولنوب ددی نوم منده اللهدن
غیری کورمز و یقظه سنده اللهدن غیرین کورمز و اللهدن غیری یه موافقت ایلمز و اللهدن غیرینی مطالعه ایتمز
بعض مشایخ د دیلرکه بم عرفت الله اللهی نه ایله بیلدک ددیکی بر لمعه ایله که تمییز معهوددن مأخوذ لسان
ایله لمعان ایتدی و بر لفظه ایله که لسان هالک مفقود اوزره جریان بولدی اشارت ایدر وجه ظاهره و خبر
ویرور ستو ساتردن اول اولور اظهار ایتدوکی ایله و غیر بدر اشکال و ستر ایتدوکی ایله صکره بونی انشاد ایلدی

شعر نطقت بلا نطق هو النطق انه ● لک النطق لفظا او یبین عن النطق ● تراءیت کی
اخفی وقد کنت خافیا ● والمعت لی برقا فانطقت بالبرق ترجمه ناطق اولدم نطق سز ● اما که
اول نطقم بنم ● نطق لفظی کبی در یا نطقدن ایلر بیان ● سن نهان ایکن ظهور ایتدک که تا اولم خفی ●
باکه برق لمع ایدوب برق ایله نطق ایتدک عیان جریری دمش ابو تراب صفة عارفدن سؤال
اولندقده ددی عارف اولدرکه اکابر نسنه کدر ویرمیه و انوکله هر شی صفا بوله ابو عثمان مغربی
دمش عارف اولدر لانه انوار علم ضیا ویروب انوکله عجایب غیب ابصار ایدر استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدم ددیکی عارف بحار تحقیقده مستهلک غریقدر نته کیم دمشلر المعرفة امواج تغط و تحط یعنی معرفة امواجدرکه
اول بحر مواجه ده دمش اشیای بانور رقالدور و رویا توردر یحیی بن معاذ عارفدن سؤال اولندی وددی

رجل كاينٌ باينٌ و بر كره دخى ددى كان فبان يعنى قالبى خلق ايله و قلبى خلقدن باين در ذو النون
دمشى عارفك علامتى اوچ نسنه در برى بو كه نور معرفتى نور ورعنى اطفا ايتميه برى دخى بوكه
احكام شرعيه دن بر حكمى نقض ايدر بر علم باطنى اعتقاد ايتميه و الله تعالى نك كثرة نعمى انى حمل ايتميه
استار محارم الله هتكنه دنلمشدر كه عارف دكلدر اول كمسه كه معرفة ابناء آخرت فائده و صف
ايده نكيف كه ابناء دنيا فائده وصف ايده ابو سعيد خراز ددى معرفة عين جود و بذل مجهوددن
كلور ذو النون مصرى وصف عارفده كان ههنا فذهب ددوكنك معناسندن جنيده سؤال ايتديلر
ددى كه عارف اولدر كه بر حال معين انى حصر ايتميه و بر منزل آكا حجاب اولميه منازلده تنقل و انتقاله
پس اول هر مكان اهل ايله شاركدر و اول مكان اهلنك حال مثل ايله دكندو منزلنده بولنه انلر
بولدوغنك مثلنى و نطق ايده انلره اول منازلده اولان معالم ايله تا انلر منتفع اولالر محمد بن الفضل
دمش معرفة قلبك الله تعالى ايله حياتيدر و من كان ميتا فاحييناه كريمه سى فحواسنه اشارتدر
كتانى دمش ابو سعيد خرازدن سؤال ايتديلر كه عارف اول حاله وار رمى كه بكا
ايده جز اوله ددى كه نعم عارفلرك بكاسى سير الى الله ايتدكلرى اوقاتده در اما اول زمان كه
حقايق قرب حقه نزول ايدرلر و بر واصلن الكيهدن وصال طعمنى ذوق ايدرلر انلردن بكا زايل اولور

باب ٤٩ محبت بيانندهدر قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا من يرتد منكم فسيأتى الله
بقوم يحبهم ويحبونه • اى ايمان كتورنلر سزدن هر كيم كه مرتد اوله الله بر قوم خلق ايدركه
الله سورلر و الله انلرى سور ابو هريره دن اسناد صحيح ايله مرويدر كه پيغمبر صلى الله عليه و على آله
و سلم بيورمشدر من احب لقاء الله احب الله لقاءه و من لم يحب لقاء الله لم يحب الله لقاءه و انس
بن مالكدن اسناد صحيح ايله مرويدر كه حبيب حق عليه شرايف الصلوات جبريل عليه السلام دن
و جبرئيل امين رب العزتدن سبحانه و تعالى نقل ايدر كه حق جل و علا بيورمشدر من اهان لى وليا فقد
بارزنى بالمحاربة و ما ترددت فى شئ كترددى فى قبض نفس عبد المؤمن يكره الموت و اكره
مسائته و لا بد له منه و ما تقرب الى عبدى بشئ احب الى من اداء ما افترضت عليه و لا يزال العبد

يتقرب

يتقرب الى بالنوافل حتى احبه فاذا احببته كنت له سمعا و بصرا و يدا و مؤيدا يعنى كيم كه بنم بر ولى يه
اهانت ايده بنم ايله محاربه يه بوزانمش اولور و بر نسنه ده تردد اتمدم مؤمن قولومك روحنى
قبضده تردد ايتدكم كبى كه موتى كره كورور و بن آكا خوشى كلمين نسنه كره كورورم حال
بوكه آكا اندن چاره يوقدر و بكا قوللرم تقرب ايتدى بر شى ايله كه احب اوله بكا انوكلرى زرينه
فرض ايتدوكم فرايض اداسندن و قوللرم بكا نوافل ايله تقرب ايلكدن زايل اولمزلر تا آكادكين كه
بن آكا محبت ايدهم و بن آكا محبت ايدنجك آكا سمع و بصر و يد و مؤيد اولورم ابو هريره
رضى الله عنهدن باسناده مرويدر كه حبيب الله عليه صلوات الله بيورمش كه حق جل و علا بر قولنه
محبت ايتسه جبريل عم ديركه يا جبرائيل بن فلان قولومى سودم سن دخى آنى سو جبريل دخى آنى
سوب اهل سمايه ندا ايدركه الله تعالى فلان قولونى سور سز دخى انى سوك پس اهل سما دخى
انى سورلر صكره حق تعالى اول قولك الچون ارض ده قبول قور و چون حق جل و علا بر قولنه بغض
ايليه رواة حديثدن مالك دمشكه ظنم دكلدر الا بو دركه بغضده دخى محبتده ددوكى
كبى ددى محبت بر حالهٴ شريفه دركه حق سبحانه و تعالى عبده محبت ايله شهادت ايتمشدر عبده
محبتندن خبر ويرمشدر حيث قال فسوف يأتى الله بقوم يحبهم و يحبونه • پس حق سبحانه و تعالى عبده
محبت ايله موصوف و عبد دخى حقه محبت ايله موصوفدر و لسان علماء اوزره وارد اولان محبتدن
مراد ارادتدر اما صوفيه محبتدن اراده اراده ايتمزلر زيرا ارادت قديمه متعلق اولمز مكر قديمه
تقرب و تعظيم اراده سنه محمول اوله و بن بو مسئله تحقيقندن بر طرف صالح ذكر ايدهلم انشا الله
تعالى پس حق سبحانه نك عبده محبتى عبده بر انعام مخصوص اراده المستى درنته كم رحمة اراده
انعامدر پس رحمة ارادتدن اخص و محبت رحمتدن اخصدر پس حق تعالينك عبده ثواب و انعام
ايصال ايتمكى اراده اتمسى رحمة ايله تسميه اولنور و عبده قربت و احوال عليه يه تخصيص ايتمكى اراده اتمسى
محبت ايله تسميه اولنور و حق سبحانه نك اراده صفت واحده در متعلقات تفاوت حسبى اوزره
اسامى مختلف اولور پس اراده عقوبته متعلق اولسه غضب ايله تسميه اولنور و عموم نعمته متعلق

اولسه رحمة ایله تسمیه اولنور وخصوص نعمة متعلق اولسه محبت ایله تسمیه اولنور برقوم
دمشدر که حق تعالینک عبده محبتی عبده مدحیدر واکا جمیل ایله ثناسیدر پس بو قول ایله حق جل
وعلینک محبتنک معناسی کلامنه عاید اولور وکلام قدیمدر برقوم دخی دمشدر که حق تعالینک عبده
محبتی صفات فعلیه‌دندر پس اول بر احسان مخصوصدر که حق تعالی عبد اول احسانه ملاقی ایدر وبر حالة
مخصوصه‌در که عبد اول حالته مترقی ایلر نته کم بعضلر دمشلر الله تعالینک عبده رحمتی اکا انعامیدر وسلفدن
برقوم دمشلردر که الله تعالینک محبتی صفات خبریه‌دندر بو لفظ اطلاق ایتدیلر وتفسیرنده توقف ایلدیلر
وبو جمله ذکر اولنان معانیدن ماعدا که محبت خلق صفاتندن معقول اولور بر نسنه‌یه میل کبی ویا بر نسنه‌یه
استیناس کبی ویا بر حالت کبی که محب محبوب ایله بولور قدیم سبحانه اول کونه محبتلردن متعالیدر
واما عبدک حقنده محبت بر حالتدر که عبد آنی قلبندن بولور غایة لطفندن عبارته کلمز وکاه
اولور که اول حالت عبدی حمل ایدر حق تعالی تعظیمه ورضاسنی ایثاره وحقدن صبر ایده ممکه حق تعالی
یه اهتیاج وشوقه وعدم قراره ودوام ذکر قلبیسی ایله استیناسه وعبدک حق سبحانه وتعالی یه
محبتی متضمن میل واختلاط دکلدر نجه اولا که حقیقة صمدیت لحوق وادراک واحاطه‌دن
مقدسدر ومحب محبوبده استهلاک وصفیله اولمق اولیدر وصف اختلاط ایله اولمقدن ومحبت
بر وصف ایله موصوفدر بر حد اوضح ایله محدود اولمز که فهمه اقرب اوله محبتدن یعنی محبت مرتبه‌
بداهتده اولمق ایله تعریف اولنور دکلدر واستقصا فی المقال حصول اشکال قاتنده‌در پس هر کاه
که استعجام واستبهام زایل شرح کلامده اغراقه حاجة قالمز ومحبتدن عبارات ناس کثیره‌در
ولغتده اصلی نه ایدوکنه تکلم ایتمشلردر کمی دمشدر که حب صفاء مودتک اسمیدر زیرا که عرب
صفاء بیاض اسنانه ونضارت دندانه حبب الاسنان دیر • وبعضلر دمشلردر که حباب مطر
شدید دوی آیده کورنین حبابدر بو تقدیرجه محبت قلبک لقاء محبوبه اهتیاج وتعطشی قاتنده
حباب آسا غلیان وفورانیدر • وبعضلر دمشلردر که حباب الماء نبع الحادث مشتقدر
معظم ما معناسنه زیرا که محبت قلبده اولان مهماتک غایتنده معظمدر • وبعضلر دمشلردر که

اشتقاق

اشتقاقی لزوم وثباتدندر اختده احب البعیر دیرلر چوکوب قالقمسه کویا که محب دخی قلبی
ایله محبوبی کوکلندن مفارق اولمز • وبعضلر دمشلر حب قرطدر یعنی کوپه دیرکه کم شاعر
وشش بیت تبیت الحیة النضناض منه • مکان الحب یستمع السرار ترجمه کچلر
انده حلقه وشش بر مار • کوپه یرینه کوش ایدر اسرار • کوپه حب ایله تسمیه اولنمق یا اذنه
لزوم اولوب کوشدن جدا اولمادیغیچون یاقولاق وحرکتدن خالی اولمدیغیچون ویا بو
اکی معنی ایله جیبده جمع لزوم وقلق محبته لازم ایدوکی صریحدر • وبعضلر دمشلردر که
محبت حبدن نبع الی ماخوذدر وحبه حبه‌نک جمعیدر وحبة القلب اول نسنه‌در که
قلبک قوام آنکله‌در پس حب محلی اسم ایله تسمیه اولنمشدر • ودمشلردر که حب وحب
عمرو وعمر کبیدر فتح وضم ایله استعمال اولنور • وبعضلر دمشلردر که حا ایله حبه‌دن ماخوذدر
وحبه بذور صحرادر یعنی صحراده بتن تخملردر حب لباب نبات اولدوغی کبی حب دخی
لباب حیاة اولدوغیچون حب ایله مسمی اولدی • وبعضلر دمشلر که قلب اولی دورت
خشبه‌نک اسمیدر که دستی انوک اوستنه وضع اولنور پس محبته انوکیچون حب ایله تسمیه
ایتدیلر که محبوبدن هر عز وذلی تحمل ایدر • وبعضلر دمشلر که جبدن ماخوذدر که ظرف
معناسنه‌در پس نته که اول الجنده اولان ماء امساک ایدوب کندوسین مملو ایدن
صودن غیریسی انده صیغماز کذلک قلب محبت ایله مملو اولیجق محبوبدن غیریسی انده صیغماز
وبو ذکر اولنان وجوه علماء عربیه اقاویلیدر اما اقاویل مشایخ ثمه‌دن حکره ذکر اولنانلردر
پس بعضلر دمشلر المحبة المیل الدایم بالقلب الهایم یعنی محبت قلب هایم ایله قایم
اولان میل دایمدر • وبعضلر دمشلر المحبة ایثار المحبوب علی جمیع المصحوب یعنی محبت
جمیع مصحوبه اوزره ایثار محبوبدر یعنی سودوکی یولنده جمیع مالک اولدوغی هالکه اولدوغنی
اختیار ایتمکدر • وبعضلر دمشلر المحبة موافقة الحبیب فی المشهد والمغیب یعنی محبت مشهد
ومغیبده موافقة حبیبدر • بعضلر دمشلر محو المحب بصفاته واثبات المحبوب بذاته یعنی

محبت صفات ایله محو اولا و ذات محبوبدن اوزکه نابت اولمیه • بعضلر دمش مواطاة القلب لمرادات الرب یعنی محبت رب مراداتنه قلب موافقة ایلمکدر • بعضلر دمش خوف ترک الحرمه مع اقامة الخدمه یعنی اقامة خدمت ایدرکن بیله ترک حرمتدن خوف اوزره اولمقدر ابو یزید بسطامی دمش محبت نفسکدن اولان چوقی آز و حبیبکدن اولان آزی چوق کورمکدر سهل دمش حب معانقة طاعت و مباینة مخالفتدر یعنی سودکنه اطاعة مواظب و مخالفتدن مجانب اولمقدر جنید جنیددن سوآل اولندقده دیدیکه محبوبک صفات صفات محبدر علی سبیل البدل داخل اولمقدر جنید بو کلام ایله اشارت ایلدی محبوبک ذکر استیلا سنه حتی محبک قلبنه غالب اولمیه الا صفات محبوب ذکر و نفسی صفاتنی احساسدن بالکلیة تغافل غالب اوله ابوعلی رودباری دمش المحبة الموافقة ابو عبد الله قرشی دمش محبت اولدرکه کوکلکی سودوککه هبه ایلیه سن و سنکا سندن نسنه باقی قالمیه شبلی دمش محبة محبت دیدلدی ماسوای محبوب قلبدن محو ایتدوکیچون ابن عطا دمش محبت اقامت عتابدر علی الدوام استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیردیکه محبت لذتدر و مواضع حقیقة دهشتدر ویکرو استاد ایشتدم دیردیکه عشق محبتده حددن مجاوزه در و حق تعالی حددن تجاوز ایله وصف اولنماز پس عشق ایله وصف اولنماز و اکر دوکلی خلقک محبتلری بر شخصده جمع اوله قدر حقه استحقاق درجه سنه ایرمز پس دینلمزکه عبد محبة اللهده حددن تجاوز ایلدی پس نه حق تعالی عاشق اولمق ایله وصف اولنور و نه عبد حق تعالی یه عاشق اولمق ایله موصوف اولور پس عشق ایچون وصف حقه سبیل یوقدر نه حقدن عبده و نه عبددن حقه شیخ ابو عبد الرحمن سلمی ایشتدم دیدیکه منصور بن عبد الله شبلیدن نقل ایتدیکه محبت اولدرکه محبوبکی مثلک سودکندن غیرت چکه سن ویکرو شیخ ابو عبد الرحمن ابو الحسین فارسیدن اولدخی ابن عطادن نقل ایلر ایدیکه محبتدن سوآل اولندقده دمش محبت قلبده دیکیلور بوداقلر درعقول قدری اوزره ثمر ویرور ویکرو شیخدن ایشتدم ددی نصر ابادیدن ایشتدم دیردیکه محبة توجب حقن الدماء و محبة توجب سفک الدماء یعنی بر محبت اولورکه قانلری دوکولمکدن صاقلار و بر محبت دخی اولورکه قانلر دوکر ویکرو شیخ وسایط ایله معنونندن

نقل ایلر ایدیکه دمش اهل محبتلری دنیا و آخرت شرفنی کیدر دیلر زیرا پیغمبر علیه افضل الصلوات المرء مع من احب بیورمشلر پس انلر الله ایله درلر یحیی بن معاذ دمش محبتک حقیقة اولدرکه جفا ایله ناقص و بر و احسان ایله زاید اولمیه ویکرو دمش که صادق دکلدر اولکه حق تعالی نک محبتینی دعوی ایدر و حدودنی حفظ ایلمز جنید دمش قچن محبت صحیح اوله ادب شروط ساقط اولور و بو معناده استاد ابو علی انشاد ایلمشدر شعر اذا صفت المودة بین قوم • و دام ولاءهم سمج الثناء ترجمه مودت ایرسه صفایه محبت اولسه صحیح • ولا ایرشسه دوامه ثنا کورینه قبیح • و استاد دیردیکه بر باب شفیق کورمزسن که فرزندنی خطابده تبجیل ایده و هر چند که فرزندی عالیشان اوله و خلق انوک مخاطبه سنده تکلفات اتسه لر بیدری یا فلان دیوب اسم علم ایله ندا ایدر دمش محبت محبوبی ایثاردر بندار بن حسین دمش مجنون بنی عامرکه اسمی قیسدر و دوشده کورلمش کورن دمش که حق تعالی سکا نه ایلدی مجنون دمش بکا مغفرت ایلدی و بنی محبلره حجة ایلدی ابو یعقوب سوسی دمش محبتک حقیقة بودرکه عبد حق تعالیدن حظ و نصیبنی و حق تعالی یاد اولان حوایجی فراموش ایلیه حسین بن منصور دمش حقیقة محبت محبوبکله قیام ایتمکدر اوصافکی قلع ایتمکله شیخ عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم ددی نصر آبادی یه دیدیلرکه سنده محبتدن بر نسنه یوقدر ددیکه کرچکدر ولکن بنده محبلرک حسراتی واردر ایشته بودرکه یانوب کویورم ویکرو شیخدن ایشتدم دیدیکه محبت هر حال اوزره سلوتدن مجانبتدر یعنی بر حالده سودوکندن صوومامقدر و مجنوندن اوصانمامقدر حکره بو شعر انشاد ایلدی شعر ومن کان فی طول الهوی ذاق سلوة فانی من لیلی لها غیر ذایق • و اکثر شیء نلته من وصالها • امانی لم تصدق کلمحة بارق • ترجمه تلخکام عشق اولان کر ذوق ایدر سلوتی • شوق لیلی ذوق سلوتدن بکا ویرمز نشان • وصل لیلادن بکا ایرن نصیب نامصیب • لمحهٔ بارق کبی کاذب امانی در همان ترجمه دیکر امتداد عشق ایله کم ذوق ایدر سلوتی • اولمادم بن لیک لیلی سلوتن ذایق کبی • هر نه کیم ایردم وصالندن امانیدر دروغ • اول دروغک یوق فروغی لمحهٔ بارق کبی محمد بن الفضل

دمش محبت حبیب محبتندن اوزکه اولان محبتلرک قلبدن سقوطیدر **جنید** دمش المحبة افراط المیل
بلا نیل یعنی محبت نیل سز میل زیاده لکیدر **و دمشلردرکه** المحبة تشویش فی القلوب یقع من المحبوب
یعنی محبت تشویش قلوبدرکه منشائی محبوبدر **و دمشلردرکه** المحبة فتنة یقع فی الفؤاد من المراد یعنی
محبت بر فتنه درکه مراد جانبندن کلور و فؤادده واقع اولور **وابن عطا** بو ابیاتی انشاد ایلمشلردر
شعر غرست لاهل الحب غصنا من الهوی • ولم یک یدری ما الهوی احد قبلی • فاورق
اغصانا وانبع صبوة • واعقب لی مرا من الثمر المحلی • وکل جمیع العاشقین هواهم • اذا نسبوه
کان من ذلک الاصل **ترجمه** اهل حب ایچون نهال عشق بن غرس ایلدم • بندن اول کمسه
بیلمزدی عشق و هوی • بندی اول کوکدن بوداقلر ویردی جوه میوه سن • تلخکام ایتدی
بنی آجی یمش ویردی بکا • جمله عشاقک هواسی قت نسبتده تمام • راجع اولور اول کوکه
اول اصله ایلر اشما **و دنلمشدرکه** الحب اوله ختل وآخره قتل یعنی حبک اول رفق ولطف ایله
خدعه ایلمکدر وآخری استیلای محبت ایله هلاک ایتمکدر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم که حبک الشیء
یعمی ویصم حدیثنک معناسنده دیدی غیردن اعمی ایدر غیرت جهتندن ومحبوبدن اعمی ایدر هیبت جهتندن
حکره بو بیت انشاد ایلدی **شعر** اذا ما بدا لی تعاظمه • فاصدر فی حال من لم یرد •
ترجمه ایتسه جانان جمالنی بیدا • غیرتدن بن اولورم شیدا • چون جمالنه یوق نکاه مجال •
دونرم کلمه مشی کبی فی الحال **جنید** دمش حارث محاسبیدن ایشتدم دیدیکه محبت محبوبکه
کلیتک ایله میلکدر اندن صکره آنی نفسکه و روحکه ومالکه تقدیم وایثار کدر اندن صکره امر ونهی
ایتدوکی نسنه لرده اکا سرا وجهرا موافقتکدر صکره جهتنده تقصیر که علمکدر **جنید** دمش
سریدن ایشتدم دیدی اکی کمسنه ارا سنده محبت صحیح اولمز حتی بری برینه یا انا دیو خطاب ایتمدکجه
اولمینجه یعنی ارالرنده ایرلق اولمیه **شبلی** دمش محب سکوت ایتسه هلاک اولور
وعارف سکوت ایتمسه هلاک اولور **دنلمشدرکه** محبت قلبده بر آتشدر ماسوای مراد محبوب
احراق ایدر **و دنلمشدرکه** محبت بذل مجهوددر وحبیب دیلدوکین ایشلر **نوری** دمش محبت

بنک استتار وکشف اسراردر **ابو یعقوب سوسی** دمش محبت صحیح اولماز الا فنای علم محبت ایله رؤیت
محبتدن رؤیت محبوبه خروج ایله یعنی علم محبت فانی اولوب محبت اولدوغنی بیلمیه ومحبتینی کورمیه
بلکه رؤیتنی تمامن محبوبه قصر ایده **جنید** دمش سری بکا بر رقعه ویردی ودیدیکه بو سکا خیرلودر
یدی یوز قصه دن یا حدیثدن علو اسناد ایله واول رقعه ده بو ابیات وار ایدی **شعر**
ولما ادعیت الحب قالت کذبتنی • فمالی اری الاعضاء منک کواسیا • فما الحب حتی یلصق القلب
بالحشی • وتذبل حتی لا تجیب المنادیا • وتنحل حتی لا یبقی لک الهوی • سوی مقلة تبکی بها وتناجیا
ترجمه دعوی حب ایلدم تکذیب ایدوب جانان دیدی • یا نه دن اعضاکه لحم اولمش لباس استخوان
حب اولدرکم قلب احشایه ملاصق ایلیه • اولهسن فرط ذبول ایله جوابه ناتوان • قومیه سنده نحول
عشق الا چشم تر • اغلیوب تا کیم مناجات ایدهسن ایلدن نهان **ابن مسروق** دمش سمنونی
کوردم مسجدده محبته متعلق کلمات سویلرکن قنادیل مسجد متکسر اولدی **ابرهیم بن فاتک** دمش
سمنونی کوردم مسجدده جالس ایدی وباب محبتده تکلم ایلر ایدی ناکاه بر طیر صغیر پرواز کنان یانینه کلدی
اندن دخی قرینه کلدی تدریج ایله تقرب ایدهرک الاری اوزرنده قوندی صکره منقاری ایله اول قدر ارض
دقق ایتدیکی قان آقوب جان ویردی **جنید** دمش هر محبت که عوض ایچون اوله اول عوض
زایل اولدوغی دم اول محبت زایل اولور **شبلی** برکره بیمارستانده حبس اولنمش بر جماعة
کوره وار دیلر شبلی دمش که کیمسز دمشلرکه یا ابا بکر محبلرکز بیمارندم شبلی انلره طاشه طوتدی
فرار ایتدیلر شبلی دیدی چون دعوای محبت ایدرسز بلامه صبر ایلک دیو بو شعری انشاد ایلدی **شعر**
یا ایها السید الکریم • حبک بین الحشا مقیم • یا رافع النوم عن جفونی • انت بما مر بی علیم •
ترجمه ای خداوند لا یزال کریم • حبک اولدی درون دلده مقیم • اولمشم خواب
سزلک ایله سقیم • نه سن سین بو سرگذشته علیم **یحیی بن معاذ** ابو یزید بسطامی یه یازوب
کوندرمش که سن محبتدن چوق ایچمکله سکران اولدم ابو یزید دخی یازوب کوندرمش که سندن غیری
سموات وارضین دریالرینی نوش ایلدی وهنوز قنمایوب عطشندن دیلی چیقاروب هل من مزید

دیو و بو نظم انشاد ایلدی شعر عجبت لمن یقول ذکرت ربی • وهل انسی فاذکر ما نسیت
شربت الحب کاسا بعد کاس • فما نفد الشراب ولا رویت ترجمه ربم ذکر ایلدم دیمک
نکا عجب • ذکر رب اولمز مکر سبق ایلیه نسیان رب • حب شرابن کاسه کاسه نوش ایدوب بولدم طرب
نه دوکندی باده نه بن قاندم ایچوب روز و شب دنلمشدر که حق جل و علی عیسی علیه السلامه وحی
ایتدی که تحقیق بر قولمک قلبنه اطلاع ایدم وانده دنیا و آخرت بولمایم اول قلبی کندو حبم ایله مملو ایدرم
استاد ابو علی دقاق رحمه خطّ ایله کوردم که بعض کتب منزله دن نقل ایدوب یازمش که عبدی انا بحقک لک
محب فبحقی علیک کن لی محبا یعنی ای قولوم بن سنوک حقک ایچون سکا محبم سن دخی بنم سنوک اوزرنده
اولان حقم ایچون بکا محب اول دی عبد الله بن المبارک دمش هر کیم که محبتدن بر شی عطا اولنه
داول اولان دکلو خشیت عطا اولنمیه اول کمسه مخدوعدر ودنلمشدر که محبت اول نسنه در که اثرکی
محو ایده ودنلمشدر که محبت بر سکردر که صاحبنه صحو کلمز الا محبوبنی مشاهده اتکله و اول سکر که
شهود قاتنده حاصل اولور وصفی اولنمز و بو بیت انشاد ایتدیلر شعر فاسکر القوم دور
کاس • وکان سکری من المدیر ترجمه ایلی مست ایلر ایسه جام دوری • بنم سکرم
مدیر جامدندر استاد ابو علی دقاق بو بیتی چوق انشاد ایلر ایدی شعر لی سکرتان
وللندمان واحدة • شیء خصصت به من بینهم وحدی ترجمه بنده اکی وار ایده بردر سکر •
ایلرم بن بو حاله بیک شکر ترجمه دردنوشان بزم دلداری • ایلر افتاده نشاء باده •
نشاء باده ایله سکر عشق • اتدی بن دردمندی افتاده ابن عطا دمش محبت علی الدوام
عتاب اقامتیدر استاد ابو علینک رحمه فیروز نام بر جاریه سی واریدی وسبق خدمات کثیره سی
اولدوغی ایچون استاد آنی سور ایدی بر کون استاددن ایستدم دیکی بر کون فیروز بکا ایذا
ایدوب زبان درازلک ایلدی ابو الحسین قاری اکا دیکی نه ایچون شیخ اینجدورسین فیروز دخی
ددی زیرا که آنی سورم یحیی بن معاذ دمش خردله مقدار حب بکا احبدر یتمشییل حب سز
عبادت ایلمکدن برجوان عشقدن ناتوان اولوب بر یوم عید سعیده سطح اوستندن ناسه

اشراف ایدوب دیکی شعر من مات عشقا فلیمت هکذا • لا خیر فی عشق بلا موت ترجمه
بویله اُلسون کیم اُلور سه عشق ایله • دیمه عشق اول عشقه کم بی موت اوله • بویله دیوب بالای بامدن
کندو سن آتوب بی جان دوشدی حکایت اولنور که اهل هنددن بوی بر جاری بیه
عاشق اولدی جاریه کیدر اولوب حله هنکامنده عاشق دلداده اول سروازاده کوندروچقدی حین وداعده
کوزینک بری اغلیوب بری خشک اولدی اول خشک لک کوسترن چشمنه خشمدن ترا اولوب حبیبی فراقنه
بکا اتمدوکیچون سکسن دورت ییل یوموب اول کوزی فتح ایتمدی و بو معناده انشاد اتمشلردر که شعر
بکت عینی غداة البین دمعا • واخری بالبکا بخلت علینا • فعاقبت التی بخلت بدمع • بان غمضتها
یوم التقینا ترجمه بر کوزم فرقه کون ایتدی سخا • بریسی بخل ایله قالدی بی بکا • بخل ایدن
عینه عقاب ایتدم اودم • یوموب اتدم آنی بی حکم العدم • اول نمادن کیم جدا یم یاردن • انی
محروم ایلدم ابصاردن بعضیلر دمشلر که ذو النون مصری قاتنده ایدوک محبتدن ذاکری جریان
اتدی ذو النون ددیکی بو مسئله دن وازکلوک تا نفوس آنی ایشدوب ادعای محبت اتمیه لر صکره
بو شعری انشاد ایلدی شعر الخوف اولی بالمسیء اذا تاله والحزن • والحب یجمل بالتقی وبالنقی
من الدرن ترجمه مسیء یه لایق اولدر توبه اتسه • که خالی اولمیه خوف و حزندن • محبت اول
تقی نک کاری درکیم نقی اوله معاصی و درندن یحیی بن معاذ دمش کیم که محبت اهلی اولمیان
قاتنده نشر ایدر دعواسنده کاذبدر برکسنه برجوانک عشقنه مبتلی اولوب عوای استهلاک
اتدی جوان دخی ددی نه نکی بکا بویله تعلق و تملق ایدرسین بنم برادرم خود بندن اجمل و جمالی
بندن اکملدر ایشده بونده واقف و عاشق قدرنی عارفدر عاشق بیچاره کفتار یاره الدانوب قاتنده
دردیو باشین قالدوروب نکاه ایتدی مکر اول دلارام ایله بالای بامده بیله طور ایمش اولدم که
جانب غیره نکاه ایتدی دستی دایله اول مدعی عشق ناتمام یعنی اول عاشق خامی سطحدن اشاغی ایتی
ویروب برآنده جانب نشیبه بران ایلدی وددیکی شعر من یدعی هوانا ینظر الی سوانا •
ترجمه اوکیم عشق و هوادن آکدی وایه • نظر ایلرم سوی ماسوایه سمنون محبته معرفة

زنظر اشعار

اوزرینه تقدیم ایلرایدی واکثر مشایخ معرفته محبتی اوزرینه تقدیم ایدرلرایدی ومشایخک محققلری
قاتنده محبت استهلاکدر لذتده ومعرفه شهوددر حیرتده وفنادر هیبتده **ابو بکر کتانی**
دمش بو که مکه ده ایام موسمده محبته متعلق کلمات جریان ایتدی شیوخ انده تکلم ایتدیلر
وجنید جمله دن تازه ایدی اکا دیدیلرکه هات ماعندک یا عراقی یعنی سنوک قاتکده نه کیمدر بیانی
ایله ومتاع معرفتکی بیانه کتور دیدیلر جنید دخی راسنی اطراق ایدوب یعنی باشین اشاغه صالوب
اغلادی و ددی بر عبدکه نفسندن ذاهب ومنفصل اولا و ربنک ذکرینه متصل اوله وحقوقی
اداسنه قایم اوله وقلبیله ربنه ناظر اوله انوار هویة قلبنی احراق ایدر وکاس ودو محبتندن
شرب صافی اولور وجبار عالم تعالی شانه استار غیبدن اکا منکشف اولور پس اگر تکلم ایدرسه
بالله در ونطق ایدرسه من الله در وتحرک ایدرسه بامر الله در وساکن اولورسه مع الله در پس اول
بالله در ولله در ومع الله در شیوخ بو کلامی اشیدوب بکا ایتدیلر و ددیلرکه بونوک اوزرینه
زیاده اولمز الله تعالی سنی صاقلاسون ای تاج عارفین **دنلمشدرکه** حضرت حق جل وعلی
داود علیه السلامه وحی ایتدیکی یا داود تحقیقا بن قلوبه حرام ایتمشم حبم ایله غیرنک حبی داخل
اولمامغی **فضیل بن عیاضک** خادم ابو العباسدن اسانید ایله مرویدرکه دمش فضیل حبس بوله
مبتلی اولدی حال شدة مرضده الن قالدوروب دیدی اللهم بحبی لک الا اطلقتنی عنی یعنی یارب
سکا اولان محبتم حرمتیچون بو بلای بندن کیدر راوی ایدر هنوز قاتندن کتمه مشیدک که
شفا بولدی **ودنلمشدرکه** محبت ایثاردر یعنی غیری کندوسندن تقدیم ایتمکدر زلیخا کبی که عشقی
نهایته ایردوکی زمانده انا راودته عن نفسه وانه لمن الصادقین دیوب اعتراف ایلدی وابتداء
امرنده دمش ایدیکی ما جزاء من اراد باهلک سوءا الا ان یسجن پس اغاز کارنده کناه حضرت
یوسف علیه السلامه نسبت ایلدی وانتهاسنده جنایتی نفسنه نسبت ایدوب افترا ایتدی وکنه اعتراف
ایلدی بو کلامی استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم **دکیرو استاد ابو علی** حکایت ایلدی ابو سعید
خرازدن که دمش فخر الانبیا حبیب خدا صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم مناممده کوروب ددم که یا رسول الله

بنی معذور طوتکی محبة الله حضرتنک محبتندن بنی مشغول ایلدی حضرت بیوردیکی یا مبارک من احب الله
فقد احبنی **رابعه رضی الله عنها** مناجاتنده دمشکه الهی سن سون قلبنی نار ایله احراق ایدرمیسن
ها تفدن ندا کلدیکی ماکنا نفعل هکذا فلا تظنی بنا ظن السوء یعنی ایله ایلردکلوز بزه سوء ظن
ایلمه یا رابعه **دمشلردرکه** حب اکی حرفدر بری حا وبری با در پس اول حرفین ایله اشارت
واردر اکاکه هرکیمده که حب اوله روح بدندن چقمق کرکدر **واطلاقات قومدن** فهم اولنورکه
محبت موافقتدن عبارتدر وکذا اجماع کبی ایتمشلر اوله بو تقدیرجه اشدّ موافقات ایسه
موافقت بالقلبدر ومحبت ایجاب انتفاء مباینة ایدر زیرا که محبت محبوب ایله دائما حضورده
دخی بو بایه واردر اولمشدر نتکم **امام ابو بکر بن فورک** تحدیث ایتدی اسانید ایله ابو موسی
اشعریدن رضی الله عنه که دمش پیغمبر حضرتلرینه ددیلرکه کشی بر قومی سور وانلره لاحق اولماز
پیغمبر علیه افضل الصلوات دخی جوابده ددیکی المرء مع من احب یعنی کشی سودوکی ایله در
شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم عبد الله رازیدن روایت ایتدیکی ابو عثمان حیری دمش
ابو حفص دیدیکی اکثر فساد احوال اوچ نسنه دندر فسق عارفین وخیانة محبین وکذب مریدین
وابو عثمان ددیکی عارفلرک فسقی طرف ولسان وسمعلرین اطلاق اتمه لریدر یعنی چشم وزبان
وکوشلرین صالیویرملریدر دنیا اسبابنه ومنافعنه ومحبلرک خیانتی مستقبلده هوالرینی رضا
الله اوزرینه اختیار ایتمه لریدر ومریدلرک کذب خلقک ذکری ورؤیتی انلره غالب اولمقدر حقک
ذکر رؤیتنه **ممشاد بن سعید عکبری** دمشکه بر قرلغوج بر قرلغوجه قبه سلیمانده جمع اولمق
ایستدی دشی سی ابا ایتدکده ارککی دمشکه بنی بکنمه مدکمی بن دیلرسم سلیمان قبه سن سرنکون
ایلرم سلیمان علیه السلام بو کلامی ایشدوب ول لاف ایدن خطافی دعوت ایدوب بو خطالافه
نه باعث اولدی دیو عتاب ایتدکده خطاف ددیکی یا نبی الله عشاق اقواللریله مواخذه اولنمازلر
سلیمان علیه السلام دخی صدقت دیوب عفو ایلدی **باب نب شوق بیانندهدر**
قال الله عز وجل من کان یرجو لقاء الله **عطاء بن السایب رضی الله عنهما** اتاسندن روایت ایتمشکه

عمار بن یاسر بو ملة نماز قیلدی و ایجاز ایلدی نمازدن فارغ اولیجق بری دیدیکه یا ابا الیقظان قاتی خفیف
قیلدک دیدیکه قایرمز وارن بکا نسنه کلمز تحقیقا بن دعا ایلدم رسول الله دن صلی الله تعالی علیه وعلی آله
وسلم ایشتدمکه دعالر ایله قیام ایدیجک اچوجزدن بری اردنه دوشوب اول دعالرنه در دیو سؤال ایتدی
عمار دخی دیدیکه اللهم بعلمک الغیب وقدرتک علی الخلق احینی ما علمت الحیوة خیرا لی وتوفنی اذا علمت الوفاة
خیرا لی اللهم انی اسألک خشیتک فی الغیب والشهاده واسألک کلمة الحق فی الرضا والغضب واسألک
القصد فی الغنی والفقر واسألک نعیما لا یبید وقرة عین لا تنقطع واسألک الرضا بعد القضا وبرد العیش
بعد الموت واسألک النظر الی وجهک والشوق الی لقائک فی غیر ضراء مضرة اللهم زینا بزینة الایمان
اللهم اجعلنا هداة مهدیین استاد دیدیکه الشوق اهتیاج القلوب الی لقاء المحبوب وعلی قدر
المحبة یکون الشوق یعنی شوق دل وجان لقاء محبوبه هیجان اوزره اولمقدر ومحبتی نه کلو ایسه
شوقی دخی اکا کوره در استاد ابو علی دقاق شوق واشتیاق میاننی فرق ایلرایدی و دیرایدیکه
شوق لقاء رؤیت ایله سکون بولور واشتیاق لقا ایله زایل اولمز وبو معناده دیمشلردرکه شعر
ما یرجع الطرف عنه عند رؤیته • حتی یعود الیه الطرف مشتاقا ترجمه ایستم اول جاندن اصلا
افتراق کوزیوموب ایچره ارتار اشتیاق شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم دیدیکه نصرآبادی
دیدیکه کلی خلق ایچون مقام شوق واردر اما مقام اشتیاق بعضه مخصوصدر واشتیاق حالنه کیرن
هایم اولور حتی انوک اثر و قرار کورنمز اولور احمد اسود عبد الله بن منازله کلوب دیدیکه مناده
کوردم که بو ییل آخرنده وفات ایدرسن اگر خروجه استعداد ایدرسک یعنی دنیادن کیتمک تدارکن
کورورسک اولور عبد الله بن منازل دیدیکه بزی امد بعیده تاجیل ایلدک یعنی ایراغه صالدک بن بو ییله
دکین صاغ اولسم کرکدر بن بو نغیدن ایشتدمکی شو بیت ایله اکلنور ایدیم شعر یا من شکی
شوقه من طول فرقته • اصبر لعلک تلقی من تحب غدا ترجمه طول فرقتده کوکل شوق ایله اوذلر
یارین • صبر قیل بلکه لقاسینه ایرسین یارین ابو عثمان دیدی شوقک علامتی حب موتدر
راحت ایله یحیی بن معاذ دیدی شوقک علامتی جوارحک شهواتدن فطامی یعنی کسلمیدر •

داود نبی علیه السلام برکون بعض صحرالره تنها چقدی حق جل وعلی دن وحی نازل اولدی که
یا داود نندرکه سنی وحدانی کورمورم دیدیکی الهی لقاک شوق قلبمه غالب اولدی وبنمله صحبت خلق
ارآسندن حایل اولدی کیرو وحی کلدیکی یا داود کیرو خلقه رجوع ایله که اگر انلردن بکا بر عبد آبق
کتورر ایسک لوح محفوظده سنی جهبذ ثبت ایدرم دیولرکه بر عجوزک سفردن بر خصم کلمش سایر
اقارب شادمان و عجوز کریان ایمش سبب بکاسندن سؤال ایتمشلردمش که آنوک بزه قدوم بزم درکاه
حقه قدوم ذکری مذکر اولدی ابن عطا شوقدن سؤال اولندقده دیمش که احتراق احشا
وتلهب قلوب وتقطع اکباددن عبارتدر یعنی سوز درون و آتش دل وجگر پاره لنمکدر سری یه
دیمشلرکه محبتی اعلادر شوقی دیمش که محبت اعلی در زیرا شوق محبتدن متولد اولور بعضلر
دیمش که شوق بر لهیب درکه بین اثناء الحشی ناشی اولور و فرقتدن سنوح ایلر پس هرگاه که لقا میسر
اوله اول آتش منطفی واول لهیب منتفی اولور وشول اسرارکه مشاهدهٔ محبوب اکا غالب اوله شوق
تطرق ایلمز بعض عارفینه دیدیلرکه هیچ مشتاق اولورمیسن دیدیکی اولمزم شوق غایبه اولور
اول ایسه حاضردر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم وعجلت الیک رب لترضی کریمه سنک تفسیرنده
دیدیکی معناسی شوقا الیک دیمکدر لکن رضا لفظ ایله ستر ایلدی ویکرده استاددن ایشتدم
دیدیکه علامات شوقدندر عافیت بساطنده موت تمنی ایدر یوسف علیه السلام کبی جبه القا اولندقده
توفنی دیمدی سجنه ادخال اولندقده توفنی دیمدی اما اول زمانده که ابوانی واخوانی داخل اولوب
سجدهٔ شکر الهی ایتدیلر و ملک و نعم تمامه ایردی توفنی مسلما دیدی و بو معناده انشاد ایتدیلرکه
شعر نحن فی اکمل السرور ولکن • لیس الا بکم یتم السرور • عیب ما نحن فیه اهل ودی •
انکم غیب ونحن حضور ترجمه کرچه اولدی سرور موفور • لیک سنسز تمام اولورمی سرور
حالمز خوش بهانه بو اولدی قصور • انکم غیب ونحن حضور • و بو مضمونده انشاد ایتمشلردرکه
شعر لو کان • کان السرور یتم لی • فقد عدمت به السرورا • من سره العید الجدید
احبابی حضورا ترجمه کیمی سرور ایره عید جدید • بنده اولدی سرور عید بعید •

بعض نسخه‌ده انتساخ فی اللوح المحفوظ جهبذا ارتفع اولمشدر فتح جیم و سکون ها و فتح با ایله موحده ایله عارف حاذق معناسنه و بعضده جهیدا ... صیغه فعیل و بعضده مجیدا ... صیغه فعیل یعنی حمید واقع اولمشدر الله اعلم

اولور ایدی بکا سرور بدید • وصل یار ایله عیدم اولسه سعید ابن خفیف دمش که شوق
قلوبک وجد ایله ارتیاحی ولقاء قربه محبتیدر ابو یزید دمش حق جل وعلانک بعض عبادی
واردر که اگر انلری جنتده رؤیتدن محجوب اتسه جنتدن استغاثه ایدرلر اهل نار ناردن استغاثه
اتدکلری کبی عبد الله انصاری اسناد صحیح ایله مرویدر که دمش حسین انصاری ددیکی رؤیامده
کوردمکه کویا قیامت قایم اولمش وبر شخص عرش التنده طورور حق سبحانه وتعالی بیوردر که
یا ملائکتی بو کیمدر ملائکه دیرلر که یارب سن اعلم سن رب العزة ایدر که معروف کرخیدر که حبم
ایله سکران اولمش لقامدن غیر نسنه ایله ایلماز وبعض حکایاتده بو منام مانندی بویله مذکوردر که
دنلمش بو معروف کرخیدر که حق جل وعلی یه مشتاق ایکن دنیادن چقدی حق تعالی دخی جمال
باکماله نظری اکا مباح ایلدی فارس دمش مشتاقلر قلوب الله تعالی نوری ایله منوردر هر کاه که
اشتیاقلری حرکت کله نور سما وارض اراسنی پر ضیا ایدر حق تعالی اول مشتاقلری ملائکه یه
عرض ایدر وبیورر که بونلر بکا مشتاق اولان قوللرمدر وسزی اشهاد ایلرم که بن انلره
اشوقم یعنی انلرک بکا اشتیاقلرندن بنم انلره اشتیاقم آرتوقدر استاد ابو علیدن
ایشتدمکه حبیب اکرم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتنک اسالک شوقا الی لقائک بیوردقلری
معناسی بیاننده دیر ایدیکه کویا شوق یوز جزودر که طقسان طقوزی اول حضرتکدر وبری سایر
ناسه تفریق وتوزیع اولنمشدر پس کویا اول جزوک دخی کندولرده اولمه سینی دیلرلر شوقدن
وبر لمعه نک غیرده اولمامسندن غیرت چکرلر ودنلمشدر که اهل قربک شوق محبوبلر شوقندن
اتمدر انوکیچون بو بیت نظم اولنمشدر که شعر وابرح ما یکون الشوق یوما • اذا دنت
الخیام من الخیام ترجمه اشتیاق اول زمان اولور افزون • که اوله خیمه خیمه یه مقرون
دنلمشدر که مشتاقلر ودموت هنکامنده حلاوت موت ایله شیرینی مذاق اولورلر
زیرا انلره روح وصول شهدندن احلی کلدوکی ایچون جنید سریدن نقل ایلمش که دمش
شوق عارفلر ایچون ارفع واجل مقامدر که انده تحقق ایده اگر انده تحقق ایدرسه فراموش ایدر شول

اشتغال که آنی مشتاق اولدوغی مولاسی ذکرندن اشتغال ایده ابو عثمان حیری فان اجل الله لآت
آیه کریمه سی تفسیرنده دمش که بو آیه کریمه مشتاقلره تعزیت دروجوینده وصال ذو الجلال اولانلره
تسلیتدر دیمکدر که بن بیلوردم که سزوک بکا اشتیاقکز غالبدر امدی بن سزوک لقاکزه بر اجل نصب ایتمشم
وعن قریب مشتاق اولدوغکزه وصولکز حصول بولسه کرکدر دنلمشدر که حق جل وعلی داود پیغمبره
وحی ایتدی شبان بنی اسرائیله سویله که نه ایچون بندن غیرنک محبتنه نفسکزی مشغول ایدرسز بن خود
سزه مشتاقم بو نه جفادر که ایدرسز ودنلمشدر که حق تعالی داود پیغمبره علیه السلام وحی ایتدیکه بندن
مدبر اولانلره یوز چوروب راه غفلته کیدنلر بیلسه لر که بنم انلره انتظارم ورفقم ومعاصیلرین ترک ایتمه لرینه
شوقم نیجه در بکا شوقلری بر درجه اولیدیکه شوقلرندن هلاک اولالر ایدی ومحبتمدن اوصال لری متقطع
وپیوندلری متفرق اولیدی یا داود بو بندن اعراض ایدن مدبرلر حقنده اولان ارادتم در پس بوندن
قیاس ایله بکا اقبال ایدن مقبلر حقنده ارادتم نیجه اولاجقدر ودنلمشدر که توریتده مکتوبدر که
شوقناکم فلم تشتاقوا وخوفناکم فلم تخافوا ونحنا لکم فلم تنوحوا یعنی بز سزی تشویق ایتدوک سز مشتاق
اولمادوکز وبز سزی تخویف ایتدک سز خوف ایتمدوکز وبز سزکیچون نوحه ایلدک سز نوحه اتمدوکز استاد
ابو علی دقاقدن ایشتدم دیر ایدیکه شعیب پیغمبر علیه السلام اول دکلو بکا اتدیکه اعمی اولدی حق تعالی
بصرینی رد ایتدی کیرو اول دکلو بکا ایلدیکه کور اولدی کیرو حق تعالی بصرینی رد ایلدی کیرو اول
دکلو کریه ایتدیکه چشم جهان بینی بی نور اولدی پس جناب عزتدن وحی کلدیکه اگر بو بکا جنت ایچون ایسه
تحقیقا آنی سکا مباح ایلدم واگر نار خوفندن ایسه سنی اندن خلاص ایتدم شعیب علیه السلام ددی لا بل
شوقا الیک یعنی اتدکم کریه وزاری ودمع جاری نه جنت افکاری ونه جهنم نار ایچوندر بلکه یارب لقاکه
شوق دیدم کریان ایتمشدر وحی کلدیکه لاجل ذلک نبیمی وکلیمی سکا اون ییل خدمت ایتدردم جزوه وارد
اولمشدر که جنت اوچ کمسنه یه مشتاقدر علی یه وعماره وسلمانه رضی الله تعالی عنهم استاد ابو علی دقاقدن
ایشتدم ددیکی بعض مشایخ بکا ددیکی سوقه داخل اولورم وکورورم که جمیع اشیا بکا مشتاقدر وبن
دوکلی سندن آزادم شیخ ابو عبد الرحمن سلمیدن ایشتدم مالک بن دینار دن اسناد صحیح ایله روایت

ایدر ومنا بعده ابتدو با احوالده
الله اعلم

ايلديكي ديمش تورات‌ده اوقودمكه شوقناكم فلم تشتاقوا وزمرنا لكم فلم ترقصوا يعني بز سزي تشويق ايتدك
شوقه كلمديكوز وبز سزه نغمه كوستردك رقصه كيرمديكز يعني كوش موشكزه آيات بينات دعوتمي اسماع
ايتدم وجد وسماع تأثيرايله رقصه كلمديكوز **محمد بن فرخان** برواسطه ايله ايشتدم كه ديمش جنيددن
ايشتدمكي محب محبوبني كوردكده نه ايچون بكا ايلر ديو سؤال اولندقده ديديكي سرور وصالندن وشدت شوق
ايله غلبه وجددن ناشيدر وتحقيقا كه حكايت اولنديكي سيكي برادر بعد المفارقه ملاقاة زمنده معانقه
ايتدكده بري واشوقاه وبري واوجداه ديمش **باب حفظ قلوب مشايخ وترك خلافلري بياننده در**
قال الله تعالى في قصة موسى مع الخضر على نبينا وعليهما الصلوة والسلام هل اتبعك على ان تعلمني مما علمت
رشدا • وقتاكه موسى عليه السلام خضر ايله صحبت مراد ايندي ايسه شرطني حفظ ايدوب اقل الصحبة استيذان
ايتدي صكره خضر شرط ايلديكي هرنه كوره ايسه معارضه ايتميه وبرحكمه اكا اعتراض ايتميه صكره موسى عليه السلام
دن مخالفه واقع اولدقجه خضر عزم مرة اولى وثانيه‌ده اولان مخالفتندن تجاوز ايلدي مرة ثالثه‌ده
وقوع بولدقجه وثلاث عدد حد قلتك حد كثرتك اولي اولماغين فرقت ديليوب هذا فراق بيني وبينك
ددي **انس بن مالكدن رضي الله عنه** باسناده مرويدركه پيغمبر حضرت صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم بيورمش
ما اكرم شاب شيخا لسنه الا قيض الله من يكرمه عند سنه ديمكدركه برجوان برپيره كبرسني ايچون اكرام
ايتدي الا كه حق تعالى اكا پيرلكي زماننده براكرام ايدجي كيمسنه نصيب ايلدي **استاد ابو علي دقاقدن**
ايشتدم ديرايديكي بدء كل فرقة المخالفه يعني هرفرقتك مبداي مخالفتدر بو كلامي ايله ديلرايديكي شيخنه
مخالفت ايدن طريقنده قالماز وارالرنده علاقه منقطع اولور اگرچه بربقعه‌ده انلرله جمع ايدرسه دخي پس
هركيم كه برشيخ ايله مصاحبت ايدر صكره قلب ايله اكا اعتراض ايده عقد صحبته نقض ايتمش اولور واكا
توبه ايتمك واجب اولور على الخصوص شيوخ طريقت مثللدركه استادلرعقوقنك توبه‌سي اولماز
شيخ ابو عبد الرحمن سلميدن ايشتدم ديديكي استاد ابو سهل صعلوكي حياتنده مروه كتدم
واستادك عادتي بويله ايديكي هرجمعه كونلري صباحلرنده مجلس دور قرآن وختم ايلريدي رجوع ايتدكمده
كوردمكه اول مجلس رفع ايتمش واول دقيقه‌ده ابن عقابي ايچون مجلس قول عقد اولنوب اولمش نتنر

ونظم

ونظم كلمات سويلنور اولمش قلبه بولايح اولديكي عجبدركه شيخ مجلس ختم مجلس قوله تبديل ايلمش مكر بوخاطره
شيخه كشف اولمش بركون بكا ديديكي يا ابا عبد الرحمن خلق بنم حقمده نه ديرلر ديدمكي ديرلركه شيخ قرآن
مجلسني رفع ايتدي وقول مجلسين وضع ايتدي شيخ دخي ديديكي بوحريدكه استادنه لم ديه يعني
نه ايچون بويله ايلدك ديه فلاح بولماز **مشهوردركه** جنيد ديمش بركون سري حضورنه كلدم
بكا برخدمت بيوردي حاجتني سرعت ايله قضا ايتدم دونوب كلدكده بكا بررقعه ويرديكي ايچنده يازلمش
ايشتدمكه برحادي باديه‌ده حدي ايدر وبورجزي اوقور **نظم** ابكي وهل تدرين ما تبكيني •
ابكي حذاران تفارقيني • وتقطعي حبلي وتهجريني **ترجمه** اغلارم آيا بيلورميسين نه روجه بكا •
اغلارم اول خوف ايله كم اوله‌سن بندن جدا • ايده‌سن قطع علاقه بن قالم بي رهنما **ابو الحسين**
همداني علوي ديمش كه برگيجه جعفر بكا ديديكي بوگيجه كتمه بيله گيجه ليلم تعلل ايتدم وبربهانه ايله منزله رجوع ايتدم
مرغ بريانني تنوردن چقاروب اوكومه كتوردي قوقلري كبي قپودن بركلب كلوب حاضرلر غفلة حالنده مرغ
كوتوروب قاچدي مرغدن مأيوس اولدقجه الندن اولان جربشين كتوردي اكا دخي خادمه‌نك اتكي ايليشوب
دوكلدي صباح اولدقجه جعفر محضرنه واردم بني كوردوكي لحظه ددي كيم كه مشايخ قلوبني كوزتميه حق اكا بركلب
مسلط ايدركه اكا ايذا ايده **شيخ ابو عبد الرحمن سلميدن** ايشتدمكي اسناد ايله مشايخدن روايت ايلديكي
شقيق بلخي وابا تراب نخشبي بايزيد بسطاميه زيارته وارديلر اوكلرينه سفره بايلدي بايزيد خدمتندن برجوان
وارايدي ضيفلر اول جوانه كل معنا يا فتي ديوب تكليف مشاركت اكل ايتديلر جوان صايم ديوب اكلدن
ابا ايلدي ابو تراب ديديكي كل بزم ايله اكل ايله وسكا برآيلق صوم ثوابي حاصل اولسون كيرو ابا ايلدي
شقيق ديديكي كل اكل ايله وسكا بريللق صوم ثوابي اولسون كيرو ابا ايلدي ابو يزيد ددي ترك
ايدوك شول عين الله دن ساقط اولمشي بريلدن صكره اول جوان سرقه‌ده طوتلوب ال كسلدي
استاد ابو علي دقاقدن ايشتدم ديرايديكي سهل بن عبد الله بصره‌ده برخبازي ولايت ايله
وصف ايلدي سهلك اصحابندن بري اول خبازبصري يه مشتاق اولدي وبصره يه واردي اول خبازك
دكاننه واروب كورديكي خبازلر عادتي اوزره محاسننه نقاب باغليوب اتمك پيشورور قلبنه لايح اولديكي

اكر بو ولی اولسه شعری محترق اولمز ایدی و محاسنی آتشدن صیانتده نقابه محتاج اولمز ایدی آخر
سلام ویروب برنسنه دن سؤال ایتدی خبازه دیکی سن بنی استصغار و استحقار ایتدک نیم کلامم
ایله انتفاع ایده مزسن و انوکله تکلمدن ابا ایلدی شیخ ابو عبد الرحمن سلمی دیدیکی عبد الله
رازی دیدی ابو عثمان حیریدن ایشتدم که محمد بن الفضل بلخی وصف ایدوب مدح ایلدی اکا مشتاق
اولدم و آنی کورمک ایچون چقدم عند الزیارة قلبمده ابو عثمان دیدوکی حالته بولمادم و محمد بن فضل حقنده
اول اعتقادی ایده مدم کیرو ابو عثمان خدمتنه رجوع ایتدم محمد بن فضلی نجه بولدک دیو بندن سؤال
ایتدی دیدمکه ظن ایتدوکم کبی بولمادم دیدیکی آنی استصغار ایتمشسن انوکچون منتفع اولمامشسن
سن بر احد بر احدی استصغار ایتمز الا که فایده سندن محروم اولور امدی بوکره حرمت ایله خدمتنه
رجوع ایله تا منتفع اولهسن بندخی امرنه امتثال و احترام ایله خدمتنه استعجال ایتدم و زیارت ایله
منتفع اولدم مشهوردرکه عمرو بن عثمان مکی علیه الرحمه حسین بن منصور حلاجی کتابت ایدرکن
کوروب یازدوغک نه دردی حسین دخی قرآنه معارضه ایدرم و نظیره سویلرم شیخ بددعا
ایدوب آنی هجر و ترک ایتدی شیوخ دیدیلرکه انی بردار و جسدین طعمه نار ایدن عمرو بن عثمانک
دعاسیدرکه مدت طویله دن صکره اثر ظاهر اولدی استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیدیکی
کیمک که شیخ اندن راضی اوله شیخک حال حیاتنده مکافاة اولنماز و رضا جزاسن بولماز تا شیخک
تعظیمی قلبندن زائل اولمیه و اکسی ایله محفوظ قلهلر شیخ وفاتندن صکره الله تعالی شیخک رضاسی
جزاسنی اظهار ایدر و کیمک که شیخنک اکا قلب متغیر اوله کذلک شیخک حیاتنده مکافاة اولنماز تا شیخ
اکا رقت ایدوب سزا اولدوغی جزادن آنی تخلیص ایتمیه زیرا که مشایخ کرم اوزره مجبوللردر
شیخ وفاتندن صکره مکافاة اولنوب جزاسین کورور باب ٥٢ سماع بیاننده در
قال الله تعالی فبشر عبادی الذین یستمعون القول فیتبعون احسنه • لام تعریف که قول انوکله محلی در تعمیم
و استغراق اقتضا ایدر و اکا دلیل بودرکه انلری اتباع احسن ایله مدح ایلدی و قال تعالی فهم
فی روضة یحبرون اول روضه سماعدن عبارة اولمق تفسیرده وارد اولمشدر و قال تعالی و اذا سمعوا

ما انزل

ما انزل الی الرسول تری اعینهم تفیض من الدمع مما عرفوا من الحق • معلوم اولسونکه الحان طیبه
و نغمات مستلذه ایله اشعار استماعی فی الجمله مباحدر اکر مستمع اولان معتقد محظور اولمزسه و شرعا
مذموم اولان نسنه حقنده استماع اتمزایسه و هواسی زمانده منجر و سلک لهوده منخرط اولماز
و خلاف یوقدرکه پیغمبر صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم حضور شریفنده اشعار انشاد اولندی و اول
حضرت استماع اشعار ایتدیلر و انشاد ایدنلره انکار ایتمدیلر پس چون الحان طیبه سز اشعار استماع
جایز و مرخص ایمش الحان انضمام ایله حکم متغیر اولماز و بویله ایدوکی ظاهردر و بو دخی معلوم
اولا که شول اشعار که مستمعنه طاعاته وفور رغبت ایجاب ایده و حق جل و علی نک عباد متقینی ایچون
اعداد و احضار ایتدوکی درجاتک تذکرنی ایراث ایلیه و زلاتدن تحرزنه باعث اوله و قلبنه اداء
صفاء ارادت ایده سماع دینده مستحب و شرعده مختاردر و سید المرسلین صلوات الله و سلامه علیه
لفظ شریفی اوزده شعره قریب کلام موزون جاری اولمشدر اگرچه اول حضرت آنوک شعر اولمغنی
قصد ایتمهمشلردر نتهکیم باسناده انس بن مالکدن رضی الله عنه روایت اولنمشدرکه دمشی انصار
حفر خندق ایدرلرایکن دیرلر ایدیکه شعر نحن الذین بایعوا محمدا • علی الجهاد ما بقینا ابدا •
رسول الله صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم دخی انلره بو کلام بلاغت نظام ایله جواب بردیلر اللهم
لا عیش الا عیش الآخرة فاکرم الانصار و المهاجرة اگرچه بو کلام فصیح وزن شعر اوزره
دکلدر لکن اکا قریبدر و سلفده اکابر الحان ایله استماع ابیات اتمشلردر و سلفدن اباحتنه قایل
اولنلردندر امام مالک بن انس و جمیع اهل حجاز اباحت غنا ایدرلر و اما حدا که حادیلر سوق ابل ایچون
ایدرلر اجازتنده اجماع واردر و حقنده اخبار وارده در و آثار مستفیضه در و ابن جریجدن
روایت اولنورکه سماعه رخصت ویرور ایدی اکا دیدیلرکه یوم قیامتده سنی محل حسابه کتوردکلرنده
حسنات و سیئاتک احضار اولندوغی زمانده سماعک قنغی جانبنده اولاجقدر دیدیکه لا فی الحسنات
و لا فی السیئات افاده ایتدیکه مباحاتدن اوله و اما امام شافعی علیه الرحمه غنایی تحریم اتمز و آنی
عوامده مکروه عد ایدر حتی اکر غنایی احتراف اتسه یعنی آنی صنعت بلکه مکسب ایدنسه یا خود علی وجه

التلهی سماعنه مداومت ایله متصف اولسه شهادتنی رد ایدر و اسقاط مروت ایدنلردن عد ایدر
اما تحرمانه الحاق ایلمز و بزم کلامز بو نوع سماعده دکلدر زیرا بو طایفه نک رتبه سی اندن اجل
وارفع درکه استماعلری لهو ایله و سماعه قعودلری سهو ایله و قلوبلری فکر مضمون لغو ایله اوله
و سماعلری وصف غیر کفو ایله اوله **وابن عمردن** اباحه سماع حقنده آثار روایه اولنمشدر کذلک
عبد الله بن جعفر بن ابی طالبدن و کذلک حضرت عمردن رضی الله عنه حدا و غیر حقنده آثار مرویه
واردر و فخر عالم صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم حضور شریفنده اشعار انشاد اولنمشدر و اندن
نهی بیوردقلری منقول دکلدر **وحضرت رسالت** صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم استنشاد اشعار اتمشلردر
واخبار مشهوره دندرکه حضرت رسالت پناه علیه صلوات الله عایشه رضی الله عنها منزلنه داخل
اولدی و انده اکی جاریه تغنی ایدرلر ایدی حضرت انلری نهی ایتمدیلر • واسناد صحیح ایله مرویدرکه
عایشه صدیقه رضی الله عنها ددی ابو بکر صدیق رضی الله عنه منزلمه کلدی و اکی مغنیه تغنی ایدرلر ایدی
اول ابیاتایله که انصار یوم بعاثده یعنی اوس ایله خزرج قبیله لری میاننده اولان محاربه تقاذف
و تقاول اتمشلر ایدی ابو بکر صدیق مغنیه تصدی ایدوب اکی کره ددیکه مزمار الشیطان فخر جهان
علیه شرایف الصلوات بیوردیلرکه دعهما یا ابا بکر فان لکل قوم عیدا و عیدنا هذا الیوم یعنی انلری
منع ایتمه یا ابا بکر که هر قومک بر عیدی اولور و بزم عیدمز بو کوندر **جابردن** رضی الله عنه اسناد
صحیح ایله مرویدرکه دمش عایشه صدیقه رضی الله عنها بنات انصاردن بر ذات القرابه یعنی نکاح و تزویج
ایلدی فخر عالم صلی الله علیه و علی آله و سلم بیوردیلرکه کلینی کوندردکزمی صدیقه ددی نعم بیوردیلرکه
یا بیله سنجه تغنی ایدیجی کوندردکزمی دیدکی لا بیوردیلرکه انصار ایچنده بر غزل واردر اتیناکم
اتیناکم فحیانا و حیاکم دیجی کوندرملی ایدکز **امام ابو بکر بن فورک** اسناد ایله براء بن عازبدن
رضی الله عنه روایه ایلدیکی دمش سمعت رسول الله صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم یقول حسنوا القرآن
باصواتکم فان الصوت الحسن یزید القرآن حسنا یعنی قرآن اصواتکز ایله تحسین و تزیین ایلک که
صوت حسن قرآنک حسنی زیاده ایدر و بو صوت حسنک فضیلتنه دلالت ایدر **انس بن مالکدن**

رضی الله عنه بالاسانید مرویدرکه دمش قال رسول الله صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم لکل شیء حلیة
و حلیة القرآن الصوت الحسن **انس بن مالکدن** رضی الله عنه بالاسانید مرویدرکه دمش قال
رسول الله صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم صوتان ملعونان صوت ویل عند مصیبة و صوت مزمار
عند نغمة یعنی اکی صوته لعنت اولنمشدر بری مصیبت قاتنده نوحه صوتی و بری نغمه یانجه مزمار
صوتیدر مفهوم خطاب بو اکی صوتک غیرینک حالتینی مزبورتیندن غیرنده اباحتی اقتضا ایدر و الا
تخصیصک بطلانی لازم کلور و بو بابده اخبار چوقدر و بو قدر او زره زیاده مقصودمز اولان
اختصاردن بونی اخراج ایلدر **روایه اولنمشدرکه** بر کیمسنه محفر سعادت رهبر سرورکاینات نده
علیه اشرف الصلوات بو نظم انشاد ایلدی **شعر** اقبلت فلاح لها عارضان کالسبج • ادبرت
فقلت لها والفؤاد فی وهج • هل علی ویحکما ان عشقت من حرج • حضرت رسالت بیوردیلرکه لا
ترجمه کلدی جانان ناز و عشوه ایله • عارضینی کوردی مثل سبج • کیتدی اولدم که غالب
اولمش ایدی • آتش عشقدن فوادده هیج • ددم اول عارضینه وارمی بکا • عاشق اولسم
اودلربا یه حرج • حضرت علیه الصلوات حرج یوقدر دیدکی افاده بیوردیلر و حسن صوت حق جل
و علی نک نعم جمیله سندندر که صاحبنی انوک ایله متنعم ایدر • قال الله عز و جل یزید فی الخلق ما یشاء
تفسیرده کلمشدرکه صوت حسن اول جمله دندرکه حق تعالی خلقده زیاده ایدر و حق سبحانه صوت
فظیعی و آوازشنیعی ذم ایدوب بیوردیکی ان انکر الاصوات لصوت الحمیر و قلوبک اصوات
طیبه استلذاذی و نغمه حسنیه استرواح و اشتیاقی انکار اولنور دکلدر کورلمزمیکه طفل رضیع
صوت طیب ایله نجه ساکن اولور و بکا ایدرکن نجه نومه وارور و جمل و ناقه تعب سیر و مشقت حمل ایله
عدیم الطاقه اولمش ایکن حدا صداسی ایله نجه سریع السیر اولور و مشقت طریق اکا آسان اولور
قال الله تعالی افلا ینظرون الی الابل کیف خلقت **اسمعیل بن علیه** حکایت ایدوب دیدیکی
امام شافعی ایله رحمه الله علیه وقت حاجزده یعنی زمان حرارت ظهرده کیدر ایدم و بیله سنجه
مشی ایدر ایدم بر موضعه یتشدک که بر کیشی بر قول اوقور ایدی امام ددی که کل اوجانبه کیده لم

بو حدیث موضوعدر ولهذا اسناد
امام احمد بن حنبل رد ایتدی
یعنی ایله اسناد ...

واد آسین کوش ایده لم صکره بکا دیدیکی بو سکا طرب ویوروی بنده دخی ویرمزدیم دیدیکی مکر سنوک
حسکیمع قیمدر وحدیثده وارد اولمشدر که ما اذن الله لشیء کاذنه لنبی یتغنی بالقرآن یعنی الله تعالی
برنسنه اویله استماع اتمدی که قرآن ایله تغنی ایدن نبی استماع ایتدی ابو هریرة رضی الله عنه دن
باسناده مرویدر که دمش قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم لم یأذن الله لشیء ما اذن
لنبی یتغنی بالقرآن **حکایت** اولنور که داود پیغمبر علیه السلام قرآءت زبور ایتدوکی زمانده
انس وجن وحش وطیور قرآتنی استماع ایدرلر ایدی ومجلسندن تأثیر نغمه سیله هلاک اولنلردن
دورت یوز جنازه قالدورمق واقع اولورایدی **وحضرت رسالة** علیه صلوات الله ابو
موسی اشعری رضی الله عنه حقنده بیورمشدر که لقد اعطی مزمارا من مزامیر آل داود یعنی آل داوده
عطا اولنان مزامیر ونغماتدن برنغمه ابو موسی یه ویرلمشدر **ومعاذ بن جبل** فخر عالم دمشدر که
اکر بیلسیدم که بنی استماع ایدرسین صوتمی سنوکچون یا رسول الله بر وجه ایله دخی تحبیر وتزیین ایلر ایدیم
ابو حاتم سجستانی بزه خبر ویردی که ابو بکر محمد بن داود دینوری دقی حکایت ایدوب دیدیکی
بادیه ده ایدم قبایل عربدن بر قبیله یه راست کلدم بیرسی بنی ضیف ایدندی کوردمکه بر غلام اسود
اوراده مقید طورور ومنزل چوره سنده دوه لشلری یاتور غلام بکا دیدیکی سن بو کجه مولامک ضیف
وقاتنده معززو مکرمسن بکا شفاعت ایله که شفاعتکی رد ایلمز بنده دخی صاحب بیته دیدمکه بو غلامی قیددن
اطلاق ایتمینجه طعامکدن تناول ایتمزم صاحب بیت دیدیکی بو غلام بنی فقیر ایدوب مالمی تلف ایلمشدر
دیدمکه نه وجه ایله دیدیکی انوک صوت طیبی واردر وبنیم دوه جکلرم ارقاسنده چکنور ایدم وآرمش آغر یوکلر
یوکلدوب حدا سیله اوچ کونلک مسافه بر کونده قطع ایتدرمش منزله یتشوب یوکلرین اندردوکلری کبی
جمله سی دوشوب هلاک اولدی لکن صوحبن سکا باغشلادم دیدی وبندن آچدی صباح اولیجق آرزو ایتدمکی
اوازین استماع ایدم صاحبنه اشعار ایتدم غلامه امر ایتدی که قیودن صوچکن جمله حدا ایلیه
حدایه شروع ایتدوکی دم جمل جوششه کلوب ایپرلین قیردی وبیقرار اولدی بنم دخی حالم متغیر اولدی
وانذن الطیب صعتی ایشتمدم بی اختیار وجده کلوب بیهوش دوشدم مولاسی حالمی کوروب غلامه سکوت

ایله اشارت ایلدی **جنیده** سوآل اولنمش که نه حالدرکه انسان ساکن ایکن استماع سماع اتیسه
اضطرابه کلور جواب ویرمش که حق سبحانه وتعالی میثاق اولده الست بربکم کلام ایله ذریاته مخاطبه
ایتدوکنده اول کلامک عذوبتی سماع ارواحده استقرار بولوب هرکاه که استماع سماع ایدرلر سماع
انار اول خطاب طیبی اسماع ایدوب انلری حرکته کتورور **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیر
ایدیکی سماع حرامدر عوامه نفوسلری باقی اولدوغیچون مباحدر زهاده مجاهداتلری حاصل اولدوغیچون
مستحبدر اصحابمزه قلوبلری حی اولدوغیچون **ابو علی رودباری** باسناده مرویدر که دمش
حارث محاسبی دیر ایدیکی اوچ نسنه بولنسه انوکله تمتع اولنور انلر اوچی بیله بزه نصیب اولمادی حسن وجه
درصیانت ایله حسن صوت در دیانت ایله حسن اخادر وفا ایله **ذو النون مصری** صوت حسندن
سوآل اولندقده دیدیکی مخاطبات واشاراتدر که حق تعالی انی هر طیب وطیبه ده ایداع ایلمشدر
بوکره دخی سماعدن سوآل اولندی دیدیکی وارد حقدر قلوب حقه ازعاج ایدر پس کیم که اکا حق
ایله اصغا ایده متحقق اولور وکیم که نفس ایله اصغا ایده متزندق اولور **جعفر بن نصیر** جنیددن
حکایت ایتدیکی دمش فقرایه اوچ موطنده رحمت نزول ایدر سماع قاتنده زیرا که انلر سماع ایتمزلر
الا حقدن وقیام ایتمزلر الا وجددن واکل طعام قاتنده زیرا که انلر اکل ایتمز الا فاقه دن ومجاراة
علم قاتنده زیرا که انلر ذکر ایتمزلر الا اولیا صفتی **جنید** دمشدر که سماع فتنه در آنی
طلب ایده نه وتروح در اکا مصادفه ایدنه یعنی راست کلنه **جنیددن** نقل ایدرکه دمش سماع
اوچ نسنه یه محتاجدر زمانه ومکانه واخوانه **شبلی** سماعدن سوآل اولندقده دمش ظاهری
فتنه در وباطنی عبرتدر پس کیم که اشارت اهلی اکا استماع عبرت حلال اولور والا استدعای فتنه
وتعرض بلیته ایلر **دنلمشدر** سماع صالح اولمز الا اول کمسنه یه که آنوک نفسی میت وقلب حی اوله
پس نفس مجاهده سیوفی ایله ذبح اولنمش اوله وقلب نور موافقت ایله زنده اوله **ابو یعقوب
نهرجوری** سماعدن سؤال اولندقده دیدیکی برحالدرکه سوز واحتراق جهتندن اسراره رجوع ابدا
واظهار ایدر وربی ایله عبد بیننده اولان نهانی حالاتی اشکار ایدر **ودنلمشدرکه** سماع لطف غذای

غذای ادواحدر اهل معرفة ایچون استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیرایدیکه سماع طبعدر
الا امکه شرعدن اوله وخوقدر الا امکه حقدن اوله وفتنه در الا امکه عبرتدن اوله وذنلمشدرکه
سماع ایکی قسمدر بری سماع بشرط العلم والصحودر وبو قسم صاحبنک شرطندندر معرفة اسامی وصفات
والا کفر محضه واقع اولور وبری دخی سماع بشرط الحالدر وبو قسم صاحبنک شرطندندر احکام
حقیقة ظهوری ایله اثار حظوظدن فنا بولوب احوال بشریتدن فنا بولمق احمد بن ابی الحواری
دمشدرکه ابو سلیمانه سماعدن سؤال ایتدم دیدیکه ایکیدن سماع بکا احب کلور بیردن سماعدن •
ابو الحسین نوری دمشدر صوفی کیمدر دمشی اولدرکه استماع سماع ایدوب ایثار اسباب ایده
ابو علی روذباری برکون سماعدن سؤال اولنوب دمشکه نه اولیدی که اندن باشا باش
خلاص اوله بیله ایدک شیخ ابو عبد الرحمن سلمی دیدیکه ابو عثمان مغربیدن ایشتدم دیرایدی کیم که
سماع ادعا ایده وصوت طیور وصریر باب وتصفیق ریاحدن اکا سماع حاصل اولمیه مفتری وکذا
ابن زیزی اصحاب جنیددن برشیخ فاضل ایدی کاه که موضع سماعه حاضر اولور ایدی اگر
خوش کلسه ازارین دوشیوب اوتورور ایدی ودیر ایدیکه الصوفی مع قلبه واگر خوش کلسه
السماع لارباب القلوب دیوب نعلین الوب کیدر ایدی رویم سؤال اولندی صوفیه نک
سماع قاتنده وجدلرندن جواب ویردیکه غیرلردن عازب وغایب اولان معانی مشاهده ایدرلر
دخی اول معانی انلره الیسنه یعنی بکا بکا دیوب عتاب ایدر اول سببدن حاصل اولان فرح
ایله تنعم ایدرلر اندن صکره حجاب واقع اولور اول فرح وسرور بکایه متبدل اولوب کیمیسی
جامه سین چاک ایدر وکیمیسی صیحه ایدر وکیمیسی بکا ایدر وکیمیسی بیخود اولور وکیمیسی الور هر کیمده
تلذذ وتأثر نه کوده حاله پیدا اولور مصریون منقولدرکه دمشلر بیلیم اول سماعکه منقطع اوله
سماع اولنان کیمسه نک انقطاعی ایله سماع شویله کرکدرکه متصل غیر منقطع اوله ظماء دایم وشرب
دایم اولوب شرب زیاده اولدقجه ظماء یعنی عطشی زیاده اوله وایچدکجه ایچه جکی کله ع ضاعف
الله به کل غداة عطشی مجاهددن منقولدرکه فهم فی روضة یحبرون تفسیرنده دمشکه اول

سماعدرکه

سماعدرکه حور عیندن اصوات شهیه ایله استماع اولنور که دیولر شعر نحن الخالدات فلا نموت
ابدا • نحن الناعمات فلا نبوس ابدا محمد بن الحسین دیدی ابو عثمان مغربیدن ایشتدمکه دیدی
اهل حقک قلوب حاضردر واسماعی مفتوحه در واستاد ابو سهل صعلوکی نقل ایدیکه دمش مستمع استتار
تجلی اراسنده در پس استتار تلهیب ایجاب ایدر وتجلی ترویح ایجاب ایدر واستتاردن مریدلرک حرکة
متولد اولور واول محل ضعفدن عجزدر وتجلیدن واصللرک سکون متولد اولوردر واول محل استقامت
وتمکیندر وبو صفته حضرتدر وانده مواردهیبت تحتنده ذبولدن اوزکه نسنه اولماز • قال الله تعالی
فلما حضروه قالوا انصتوا ابو عثمان حیری دیدی سماع اوچ وجه اوزره در بر وجه مریدلر ومبتدیلر
ایچوندرکه انلر کلاحوال شریفه استدعا ایدرلر ومقاماته ایرمکه رجا ایدرلر وانلره بو حالتده فتنه
وریادن خوف وخشیت واردر وایکنجی وجه صادقلر ایچوندرکه انلر کلاحوالنرینک زیاده لکین
طلب ایدرلر واوقاتلرینه موافق اولانی استماع ایدرلر واوچنجی وجه عارفلردن اهل استقامت ایچوندر
وبونلر قلوبلرینه وارد اولان حرکت وسکونده بی اختیارلردر جانب حقدن نه شنود ایدرسه اکا کوره
اولورلر شیخ ابو عبد الرحمن سلمی دیدیکه ابو الفرج شیرازی دیدیکه ابو علی روذباری دیدی ابو سعید
خرازدن ایشتدم دیدی کیم که دعوی ایدرکه عند الفهم یعنی سماع قاتنده مغلوب یعنی اختیاری مسلوب
اولور پس حرکاتی انکا مالک اولور علامتی بودرکه وجدی ایله اول مجلسه حسن وصفا ویره واهل مجلسه
خوش کلوب صدقندن متأثر اولوب آنی تحسین ایدەلر شیخ ابو عبد الرحمن سلمی دیدی بو حکایتی
ابو عثمان مغربی یه ذکر ایتدم دیدیکه بو ادنی علامتیدر وعلامت صحیحه سی بودرکه بر مجلسده بر محق
قالمیه الا انوکله مانوس اوله وبر مبطل قالمیه الا اندن متوحش اوله سعد بن الحسین دیدی
سماع اوچ وجه اوزره در کیمی طبع ایله سماع ایدر کیمی حال ایله وکیمی حق ایله طبع ایله سماعده خواص وعوام
مشترکلردر زیرا که استلذاذ صوت طیب مقتضای جبلیت بشریتدر وحال ایله سماع ایدن
تأمل ایدر اول کنده وسنده وارد اولان حالتی عتاب میدر خطاب میدر وصل یا هجر میدر یا قرب یا بعد میدر
یا فایت اولدوغه تأسف میدر یا آتی یه تعطش میدر یا عهده وفا میدر یا وعد تصدیق میدر یا عهد نقض میدر

یاذکر خلق و اشتیاقیدر یا خوف فراق یا فرح وصال یا حذر انفصالیدر و ماجری مجری الجری و اما حق
ایله سماع ایدن انوک سماعی لله و بالله در و بو احوال ایله موصوف اولماز که حمز وجه در حظوظ
بشریه ایله زیرا که انلر علل ایله مبقاة در پس انلرک سماعلری صفا و توحید جهتندندر و حق ایله
در حظ ایله دکلدر **دیمشلردرکه** اهل سماع اوچ طبقه در بر طبقه ابناء حقایقدر که سماعلرنده
رجوع ایدرلر حق تعالی نک انلر ایله مخاطبه سنه و بر طبقه دخی انلردر که سماع اتدکلری نسنه نک
معانیسی ایله قلوبلری حق ایله مخاطبه ایدرلر و بو طبقه صدق ایله مطالبه اولنور لرسول نسنه ده که
انوکله حق تعالی یه اشارت ایدرلر اوچنجی طبقه اول فقیر مجرددر که دنیادن علاقه لرین قطع ایدوب
مخافاة آفاتدن بریلردر و طیبة قلوبلری ایله سماع ایدرلر و بو طبقه جمله دن سلامته اقربدر
ابوبکر رازی دیمشکه ابو علی رودباری سماعدن سؤال اولندقده ردکی مجبوب مشاهده نسنه
اسرار مکاشفه سیدر **خواصه** سؤال اولندیکی سببندر که انسان قرآندن غیر کلام سماعنده
حرکه کلور و سماع قرآن قاتنده کلمزدی زیرا سماع قرآن بر صدمه درکه بر احده ممکن دکلدر که
انده حرکته کله شدة غلبه سی اولدوغیچون اما سماع قول ترویحدر انوکچون حرکه کلور **جنید**
دیمشکه چون کورسک که مرید سماع سویکه انده بطالتدن بقیه واردر **سهل بن عبد الله**
دیمش سماع بر علمدر که حق تعالی یه مخصوصدر حقدن غیرکمسنه آنی بیلمز **احمد بن مقاتل عکی**
حکایت ایتدیکی ذو النون مصری بغداده کلدکده صوفیه طایفه سی یانینه واردیلر و بیله لرنجه بر
قوال وار ایدی استیذان اتدیلر که بر قول اوقویه اذن ویردی و بو قوله ابتدا ایلدی **شعر**

صغیر هواک عذبنی • فکیف به اذا احتنکا • وانت جمعت من قلبی • هوی قد کان مشترکا
اما ترثی لمکتئب • اذا ضحک الخلی بکا **ترجمه** فراقکی عشقک بکا ایتدی عذاب • نجه اولور
حال اولورسه محکمک • جمع ایدوب قلبمدن الدک بالتمام • اول هوای که اولمشیدی مشترک • ایجماز
میسن او غمکش عاشقه • کولسه یار اولور بکا یه منهمک • ذو النون قوالک بو قولن استماع
ایتدکده وجد سماع غلبه ایدوب قیام ایتدی و طوراما یوب یوزی اوزره دوشدی جبیندن قان تقاطر

ایلرایدی ویره قطره سی دوشمز ایدی و قومدن بری دخی قالقوب تواجد ایلدی ذو النون اکا دیدیکی الذی
یراک حین تقوم هماندم اول کمسنه اوتوردی استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم بو حکایت ذکر اولندقده دیدی
ذو النون صاحب اشراف ایدی اول کمسنه نک حالنه انوکچون اول صوفیه تنبیه ایتدیکی قیام و تواجدی هنوز مقام
دکلدر و اول شخص دخی صاحب انصاف ایمش که ذو النوندن اول کلام قبول ایدوب رجوع ایلدی و اوتوردی
ابن جلا دیمش مغربده اکی شیخ وار ایدیکی برینک اسمی جبله و برینک زریق ایدی و هر برینک اصحاب
و تلامذه سی وار ایدی بر کون زریق اصحاب ایله جبله نک زیارتنه واردی اصحاب زریقدن بری بر نسنه
اوقودی جبله اصحابندن بری صیحه ایدوب جان ویردی صباح اولیجق جبله زریقه دیدی قانی اول دونکی
قرآءت ایلین بر آیه اوقوسون اول دخی اوقودی هماندم جبله بر صیحه ایتدیکی فی الحال قرآءت ایدن
دوشوب جان ویردی جبله دیدیکی واحد بواحد والبادی اظلم **ابراهیم مارستانی** سماع قاتنده
حرکتدن سؤال اولندی و جواب ویردی که حضرت موسی علیه السلام بنی اسرائیلده بر قصه نقل ایتدی
اراکرنده بری قمیصنی چاک ایتدی وحی نازل اولدی که یا موسی اکا سویله که بنم ایچون قلبنی چاک ایلسون
ثوبنی چاک ایلمسون **ابو علی مغازی** شبلی یه سؤال ایدوب دیمش که کاه اولورکه کتاب اللهدن بر آیه
سمعمه وصول بولوب بنی سوق و جذب ایدر ترک اشیایه و اعراض عن الدنیایه صکره کیرو احوالمه دناسه
رجوع ایلرم شبلی دیدیکی اول نسنه که سنی جانب حقه جذب و جلب ایدر حق تعالیدن سکا عطف و لطفدر
و سنی کیرو کندوکه رد ایدن حق تعالی نک سکا شفقتیدر زیرا که حقه توجهک حالنده حول و قوتدن تبری
سکا صحیح اولمامش **احمد بن مقاتل عکی** دیمش بر رمضان کیجه سی مسجدده شبلی یانینده نماز قیلاردک
ایکن امام ولئن شئنا لنذهبن بالذی اوحینا الیک آیتنی قرآءت ایتدی شبلی بر زعقه ایتدیکی صاندم
روحی پرواز ایلدی و بدننه لرزه و ارتعاد عارض اولوب عشقه وهشت ایله بمثل هذا یخاطب الاحباب کلام
مرارًا تکرار ایلدی **جنید** دیمش بر کون سری محضرنه واردم کوردمکه بر کشی بیخود دیتور بو کانه اولدی
دیدم ددیلر کتاب اللهدن بر آیه ایشتدی دیدمکه بر کره دخی قرآءت ایلسونلر قرآءت اولندقده لحظه
افاقت بولدی سری بکا دیدیکی سن بونی نه بیلدوک بن دخی دیدمکه عین یعقوب قمیص یوسف

علیهما السلام سببیله ذاهب اولمش ایکن کیرو انوک قمیص سببیله بصر عاید اولدی سری بو کلام مستحسان

ازری **ابو حاتم سجستانی** ایشتدم دیدی بر جوان جنید ایله صحبت ایلرایدی هرگاه که سماع ذکر اتسه

زعقه و فریاد ایلرایدی برکون جنید اکا دیدی اگر بر کره دخی بویله ایلرسک بنمله صحبت اتمزسین تا مجبت

شیخ ایله سماع وقتنده نفسنی ضبط ایدر اولدی و تغیر عارض اولدقچه کندوسن طوتوب فریاد اتمیوب اضطرابدن

جسد شعراتنک هر بوندن بر قطره تقاطر ایلرایدی ایامدن بر کونده ضبطه مالک اولمیوب بر صیحه ایتدی

که نفسی تلف اولدی **ابو الحسین دراج** دمش که یوسف بن حسین رازی زیارتنه بغداددن چیقدم

ری شهرنه داخل اولدقده منزلندن سؤال ایتدم هر کیمدن که سؤال ایلرایدم نیلرسن اول زندیقی دیولر

ایدی صدرمه ضیق ویردیلر بر وجهیله که دیلدم کیرو دونم اول کیجه بر مسجدده بیتوته ایتدم صکره

قلبم ایله دیدمکه بو نجه مسافه قطع ایتدم و بو بلده یه کلدم باری بو زیارت ایده یم سؤال ایده رک مسجدن

بولدم کوردمکی بر سیماسی کوزل حسن الوجه و اللحیة شیخ محرابنده اوتوروب اوکنده رحل اوزره

مصحف وار دتلاوت ایدر یانه واروب سلام ویردم رد سلام ایدوب نره دن کلورسن دیدی بغداددن

شیخ زیارت قصدیله کلدم دیدم دیدیکی کلورکن بعض بلدانده سکا بر کمسنه دیسه که کل یانمده اقامت

ایله سکا بر منزل و جاری یه اشترا ایده یم دیسه بنی زیارتدن سنی منع ایدرمی ایدی دیدمکی

یا سیدی الله تعالی بنی بو وجهیله امتحان اتمدی اگر اتمش اولسه بلمزم که حالم نیجه اولور ایدی

دیدکی یا بنی بر قول اوقویه بیلورمیسن بن دخی نعم دیوب بو بیتی اوقودم **نظم**

رأیتک تبنی دائبا فی قطیعتی • ولو کنت ذا حزم لهدمت ما تبنی **ترجمه** بنای فرقت ایتمکده

کورورم سنده اصراری • یقار دک اهل حزم اولسک آنی کیم وار در اضراری • شیخ بو بیت

استماع ایدیجک مصحف شریفی یوموب بکایه باشلادی حتی کوزی یاشی لحیه و جامه سین یاشلادی

حتی کثرت بکاسندن آجیوب مرحمة ایتدم صکره دیدیکی ای اوغلم یوسف بن الحسین زندیقدر دکلر

ایچون ری اهلنی لوم ایدرسن و بن نماز وقتندن برو تلاوت قرآن عظیم ایلرم و کوزمدن بر قطره

نزول اتمدی و شو بیت ایله باشمه قیامت قوپدی **دراج** دمش ابن فوطی ایله رفیق سفر

اولوب بصره و ابله آراسنده دجله اوزرنده مرور ایلرایدوک بر قصر حسن اوکندن کچرکن کوردوک

منظره سنده بر کمسنه اوتوروب اوکنده بر جاری یه تغنی ایدر و بو نظم اوقور **شعر** فی سبیل الله

ودّ • کان منی لک یبذل • کل یوم تتلون • غیر هذا بک اجمل **ترجمه** خدا یولنده وار

بر دورلو سوکو • انی بن سکا بذل ایتدم مکمل • ولی هر کون ایدرسین سن تلون • بو اینک

غیر سیدر سکا اجمل • مکر منظره التنده بر شاب فقیر طوروب ایشتدی بو رکوه و اکننده بر مرقع

صوقابه

وار ایدی جاریه نک نغمه سنی کوش ایلرایدی منظر التندن جاری یه دیدیکی ای جاریه مولاک حیاتی

ایچون بر کره کل یوم تتلون غیر هذا بک اجمل بیتنی اعاده ایله جاریه دخی مولاسی اذنی ایله اعاده

ایلدی جوان فقیر قولی دیوب بر کره دخی اعاده دیله دی جاریه کیرو اعاده ایدیجک اول فقیر

دیدیکی هذا والله تلونی مع الحق یعنی بو بنم حسب حالمدر و حق ایله تلونمدر دیدی و بر شهقه ایدوب تسلیم

روح ایتدی قصر صاحبی اول جوانک صدق حالنی مشاهده ایدیجک شیئا اولوب جاریه انت حرة لوجه

الله دیوب آزاد ایلدی و بصره اهلی اول جوانک نماز و دفننه حاضر اولدیلر بعد الفراغ قصر صاحب

قیام ایدوب دیدیکی بنی بیلزمیسز امدی سزی اشهاد ایلدم که جمیع مالکم حق یولنه نذر ایتدم و جمله

مما لیکمی آزاد ایتدم پس عقار و منقولدن نه سی وار ایسه تصدق ایتدی و بر ازار قوشانوب بر

ردایه بورینوب کتدی و اول وقت نام و نشان بلورمدی **ابو عثمان دمشقی** بر سعتر فروشدن

یا سعتر بری دیوب چاغردوغن ایشتدکده بیهوش دوشمش افاقه بولدقده ندن بایلدکز دیدیلر

دیدیکی شویله صاندمکی اسع تری بری دیر یعنی سعی ایله تا احسانم کوره سین دیر **عتبة الغلام**

بر کشیدن سبحان رب السما • ان المحب لفی عنا • دیدوکین ایشیدوب صدقت دمش بر کشی دخی

عینیله بو کلامی ایشیدوب کذبت دمش پس هر بری کندو نه حالده ایسه اکا کوره ایشتمش در

انوکیچون بری تصدیق و بری تکذیب ایلمش **رویم** سماعده ملاقی اولدوغی مشایخ احوالندن

سؤال اولندقده دمش کالقطیع وقع فیه الذئب یعنی قورت کیرمش قیون سوریسی طاغیلوب

هر بری بر یکا کتدوکی کبی انلر دخی مقامات و احواللری اختلافنه کوره سماعدن هر بری بر وادیه

دوشوب متنوع سمعلوه ذاهب اولورلرایدی دیمکدر ابوسعید خراز دمش علی بن موفق
سماعده کوردم اقیمونی یعنی بنی قالدورک دیرایدی قالدوردیلر تواجد ایلدی صکره انا الشیخ
الزفان ددی یعنی بن شیخ رقاصم ددی روایة اولنورکه وقتی بوکجه صباحه دکین
بو بیت اوزرنه قیام ایدوب ساقط اولورلرایدی وناس طوروب بکا ایدرلرایدی بیت بودر
نظم باالله فاردد فواد مکتئب • لیس له من حبیبه خلف ترجمه باالله قلبن دد
ایدوک کاول سدل ولماسون تلف • جانی انوک جانا ییدر هیچ جانه وارمیدر خلف •
ابوالحسین محمد بن احمد دمش والدم دیرایدیکی سهل بن عبدالله نجه ییللر خدمت ایتدم ومدت
خدمتمده سماع قرآندن یا ذکردن هرکز متغیر اولدوغنی کورمدم اواخر عمرنده برکون قاتنده
فالیوم لایؤخذ منکم فدیة آیة کریمه سی تلاوة اولندی کوردمکی متغیر اولدی وارتعاد
عارض اولدی بروجهایله که دوشه یازدی حال صحونه رجوع ایتدی ایسه سبب تغیرندن سوآل
ایتدم دیدیکی یا حبیبی ضعفنا یعنی ای دوستم اوکی قوتمز قالمادی ضعیف اولدوق ابن سالم
دمش بندخی برکره کوردمکی حضورنده الملک یومئذ الحق للرحمن آیة کریمه سی تلاوة اولنوب
تغیر غلبه سیله قریب اولدیکی ساقط اوله سوآل ایتدم دیدیکی ضعیف اولدم وبوصفته یعنی
مغلوب اولمیوب هر وارد قویدن اقوی اولمق اکابر صفتیدر شیخ ابوعبدالرحمن سلمی
دیرایدیکی ابوعثمان مغربی حضورنه واردم برسی قیودن بکره اوزره صو چکر ایدی شیخ دیدیکی
یا ابا عبدالرحمن بیلورمیسن که بکره نه سویلر دیدیمکه لا دیدیکی الله الله دیر رویم دمش
امیر المؤمنین علی بن ابی طالبدن رضی الله عنه مرویدرکه ناقوس صوتنی ایشیدوب اصحابنه
دمش که بیلورمیسز که نه دیر دمشلرکه دیرکه سبحان الله حقا حقا ان المولی یبقی احمد بن علی
کرخی وجیهی منقولدرکه دمش صوفیه دن برجمع حسن قرانه منزلمده جمع اولمشلرایدی ومجلس
لرنده قواللر اوقریوب تواجد ایدرلرایدی ممشاد دینوری اوزلرینه چیقاکلدی انلرساکت
اولدیلر دیدیکی اولدوغکز حاله رجوع ایدوکزکه اکر دنیا ملاهیسی قولاغمده جمع اولسه بنی

همین مشغول ایتمزو بنده اولان حالتک بعضنه شفا ویرمز دکیرو وجیهی اشیدلمش که دمش
ابوعلی رودباری دن ایشتدم که دیدیکی بوامرده برمکانه ایردککه قلیچ کسکنی کبی اجه دراکر اول دکلو
میل ایتسک نارده دوشروز خیرنساج ایدر موسی پیغمبر علی نبینا وعلیه السلام قصه حکایت
ایلریکن مستمعین دن بری زعقه ایلدی حضرت موسی اکا زجر ومنع ایتدی وحی نازل اولدیکی یا موسی
بطیبی ناحوا وبحبی ناحوا وبوجدی صاحوا فلم تنکر علی عبادی یعنی یا موسی اول قوللرم بنم طیبم ایله
نوحه ایدرلر وحبم ایله جوشه کلوب حبم اظهار ایدرلر ووجدم ایله صیحه ایدرلر نه اچون انلری انکار ایله
منع ایدرسین شبلی خیار فروشدن ایشتمش که الخیار عشرة بدانق دیوب چاغیرور صیحه ایدوب
دیدیکی خیارک اون بر پوله اولیجق یا شرارک حال نجه اولور دنلمشدرکه قچن حورجنبده تغنی
ایتسه لراشجار رجیک ویرور عون بن عبدالله برحسنة الصوت جاریه سنه امر ایلریدیکی صوت حزین
ایله تغنی ایده تا قومه بکا ایتدوره ابوسلیمان دارانی سماعدن سوآل اولندقده دیدیکی هرقلب که
صوت حسن ایستیه ضعیفدر صبی یه نوم اچون دوا اولندوغی کبی دوا اولنور صکره ابوسلیمان دیدیکی
صوت حسن قلبه نسنه ادخال ایتمز انجق قلبده اولانی حرکه کتورور ابن ابی الجواری دیدیکی صدق
والله ابوسلیمان جریری دیدیکی کونوار ربانیین الله دن سماعلره الله ایله قائیلر اولک دیمکدر
بعضیلر سماعدن سوآل اولندیلر دیدیکی برقلر درکه لمعان ایدوب صکره سونور وانوار درکه
اشکار اولوب صکره کیزلنور نه طاتلو ایدی اکر برطرفة العین مقدار صاحب ایله قاله ایدی صکره
بو نظم انشا ایلدی شعر خطرة فی السر منه خطرت • خطرة البرق ابتدی ثم اضمحل • ای
زورلک لو قصدا سری • ومتیم بک لیحقا فعل ترجمه خیالی سرده برق آسا کورینوب اولدی
ناپیدا • عجب زایر دراما قاله تا من قالماسم شیدا دمشلردرکه سماعده هرعضو اچون برنصیب
وار درعینه تعلق ایتسه بکا ایدوور لسانه تعلق ایتسه صیحه ایدوور یده تعلق ایتسه تمزیق
ثیاب ایدوور ولطم خد ایدوور رجله تعلق ایدن رقص ایدوور حکایت اولنورکه
بر پادشاه وفات ایدوب بعض امرا اوغلی قالدی دیلدیلرکه اکا بیعت ایده لر دیدیلرکه عقل وذکاسی اولدوغن

اذن بیلدیلر پس اتفاق ایتدیلر که بر قوّال کتوره لر بر نسنه اوقویه اکر اصغا ایدوب تأثیری فهم اولنورسه
کیاستن بیله لر پس بر قوّال کتوردیلر نغمیه آهنک ایتدکی دم بر ضبع خنده ایتدی و اول خنده خلق بنده
ایتدی همان دم زمین بوس ایدوب بیعت ایلدیلر استاد ابو علی دقاقدن ایشتدم دیر ایدیکی ناس
سماعده اوچ دورلودر متسمّع و مستمع و سامع در متسمّع وقت ایله سماع ایدنلر و مستمع حال ایله سماع
ایدنلر و سامع حق ایله سماع ایدنلر استاد ابو علی دقاقدن نجه کره سماعه رخصة طلب کبی اولدم و بنی
بر حاله حواله ایلرایدیکی سماعدن امساک ایجاب ایلرایدی طول معاوده دن صکره دیدیکی مشایخ مشلر در
هر نسنه که قلبکی الله تعالی یه جمع ایده انده باکس یوقدر ابن عباس رضی الله عنه بالاسناد
الصحیح منقولدر که دمش حق جلّ و علی موسی یه علیه السلام وحی ایتدیکی تحقیقا بن سکا اون بیک سمع
ویرمشم حتی کلامم ایشتدک و اون بیک لسان ویرمشم حتی انوکله بکا جواب ویردک و بکا احب
واقرب اولدوغک حالة اول حالدر که محمّده صلوات اکثار ایده سین دنلمشدر که بعض مشایخ
نجی عالم حضرت صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم مناممده کوردی حضرت بیوردیکی بوندن اکثر در یعنی
سماعده ابو الحارث اولاسی دمش منامده ابلیسی کوردمکه اولاس سطوحنک بریسی اوزرینده
طورورایدی و بن بر سطح آخرده طورورم و یمیننده بر جماعة و یسارنده بر جماعة طورورلرایدی که نظیف
جامه لر کیرلرایدی پس ابلیس بر طایفه یه دردی که قولا و قیوکز انلر دخی قول اوقیوب تغنّی ایتدیلر
طیب الحانلری بنی مستغرق ایتدی حتی قصد ایتدمکی کندومی سطحدن آتام اندن صکره انلره دیدیکی رقص
ایدوک انلر دخی بر رقص ایتدیلر که اندن اطیب و احسن اولماز صکره بکا خطاب ایدوب دیدیکی یا ابا
الحارث بر نسنه بولمادم که انوکله سزه دخول ایدم و اغوایه مدخل بولام الّا بونی محمد بن الحسیندن
ایشتدم دیدیکی عبد الله بن علی دیدیکی برکیجه شبلی ایلن جمع اولدوم قوّال بر قول اوقودی شبلی صیحه
ایدوب تواجد ایلدی اکا دیدیلر که یا ابا بکر مالک من بین الجماعة فالعوب تواجد ایدوب دیدیکی نظم
لی سکرتان وللندمان واحدة • شیئ خصصت به من بینهم وحدی ابو علی رودباری منقولدرکه دمش
بر قصر اوکندن مرور ایتدم کوردم که بر خوبرو جوان بی جان یاتور و اطرافنه خلق حلقه اولمش سببندن

سوآل ایتدم دیدیلر که بو قصر اوکندن مرور ایدرکن بر جاریه بو بیت ایله تغنّی ایلرایدی شعر
کبرت همّة عبدٍ طمعت فی ان تراکا • اوما حسب لعینٍ ان تری ما قد تراکا ترجمه اول
کوزک خوش بلند همّة وار • طمع ایلرکه روی یاری کوره • بس دکل میدر اول طمع کاره •
کوره آنی که اول نکاری کوره باب ٥٣ اثبات کرامات اولیا بیاننده در
اولیا اوزره ظهور کرامات جایزدر و جوازنه دلیل بودر که اول حدوث موهوم بر امر در که عقلاً حصولی
اصولدن بر اصلک رفعنه مؤدّی دکلدر پس حق سبحانه و تعالی ی آنی ایجاده قدرت ایله وصف ایتمک
واجبدر و مقدور حق ایدوکی محقق اولدی ایسه حصولنک جوازنه ایسه مانع یوق پس جایز الوقوع
اولماسی متقرر اولدی و ظهور کرامات صاحبنک احوالنده صدقی علامتیدر پس کیم که احوالنده صادق
اولمیه کرامة ظهوری اندن جایز دکلدر و بویله ایدوکنه دلیل بودر که حق سبحانه و تعالی نک بزه
تعریفی تا بز طریق استدلالدن فرق ایدوز احوالنده صادق اولان ایله مبطل اولانک میاننی امر
موهومدر و بو فرق اولماز الّا دعواسنده مفتری اولانک عکسنه ایله بولنیان امره ولی نک اختصاص
ایله اولور و اول امر بز اشارة اتدکمز کرامتدر و کرامة عادتی ناقض بر فعل اولمق کرکدر که ایام
تکلیفده ولایت ایله موصوف اولاندن ظاهر اوله حالنده انی تصدیق معنی سنده و اهل حق
کرامت ایله معجزه میاننی فرقده تکلّم ایتمشلردر امام ابو اسحق اسفرانی دیر ایدیکی معجزات
دلالات صدق انبیادر و نبوّت دلیلی نبی نک غیر ایله بولنماز نته کیم فعل محکم عالمک عالم اولماسنه
دلیل اولدوغیچون عالم اولمیاندن وجوده کلمز و دیر ایدیکی اولیا ایچون کرامات وار در اجابت دعا
کبی امّا انبیایه معجزه اولانک جنسی اولماز امام ابو بکر بن فورک دیر ایدیکی معجزات دلالات
صدقدر پس اکر صاحبی ادّعای نبوّت ایدرسه معجزه آنوک مقالاتنده صدقنه دلالة ایدر و اکر
صاحبی ولایة اشارة ایلرسه معجزه انوک حالتنده صدقنه دلالة ایلر و اکا کرامة تسمیه اولنور معجزه
تسمیه اولنماز اکرچه معجزه جنسندن دخی اولورسه ارالرینی فرق ایچون و ابن فورک رحمه الله دیر ایدیکی
معجزات ایله کرامات میاننی فرقدندر که انبیا علیهم السلام اظهار ایله مأمورلردر و اولیا ستر و اخفایه

ایله مأمورلردر و نبی ادعای نبوة و اظهار معجزه ایدر و معجزه‌سی حقیقة دعواسنه دلیل اولدیغنه قولی قطع
ایدر اما ولی نه ادعا ایدر و نه کرامتنه قولی قطع ایدر زیرا جایزدر که مکر اوله **و قتنک شعنده اوحدی**
قاضی ابوبکر اشعری رضی الله عنه دمشدر که معجزات انبیایه مختصدر و کرامات اولیا ایچون ظاهر اولورلر و اولیا ایچون
معجزه اولماز زیرا معجزه‌نوک شرطلرندندر دعوای نبوة مقارنه و معجزه لعینها معجزه دکلدر انوکیچون معجزه
درکه اوصاف کثیره اوزره حصولی واردر پس هرکاه که اول شرایطدن بری مختل اوله معجزه اولماز و اول
شرایطک بری دعوای نبوتدر ولی ایسه دعوای نبوة ایتمز پس انوک اوزرنده ظاهر اولان معجزه
اولماز و قاضی ابوبکرک بو کلامی بزم دخی اعتقاد ایتدکمز و قایل اولدوغمزدر پس جمیع معجزاتک یا اکثرینک
شرایط کرامتده واردر الا بو شرط یوقدر و کرامة فعل درلا محالة زیرا که قدیم اولانک براحده اختصاص
یوقدر و عادة ناقضدر و زمان تکلیفده حاصل اولور و عبد اوزره ظاهر اولورانی تخصیصاً
و تفضیلا و کاه اولور که عبدک اختیاری ایله اولور و دعاسیله حاصل اولور و کاه حاصل اولمز و بعض
اوقاتده بلا اختیاره حاصل اولور و ولی خلق کندوسنه دعوت ایله مأمور دکلدر اکر اهل اولانه
بوندن برشی اظهار ایتسه جایزدر **و اهل حق** اختلاف ایتمشلردر ولیده که ولایتنی بیلمک
جایزمیدر دکلمیدر امام ابوبکر بن فورک عدم جوازنه ذاهب اولدی و دیرایدی ولی ولایتنی بیلمک
خوفنی سلب ایدر و بو ایجاب امن ایدر واستاد ابو علی دقاق جوازنه قایل ایدی و بوزم اختیار ایتدکمز
و قایل اولدوغمز بودر و بو جمیع اولیاده اولمق واجب دکلدر حتی هر ولی ولایتنی بیلمک واجب اوله
لکن بعض اولیا ولایتنی بیلمک جایزدر نته کیم جایزدر که بعض اولیا ولایتنی بیلمیه پس اکر ولایتنی
بیلورسه اول بیلمه‌سی انوک کرامة مخصوصه‌سیدر که اول ولی آنوکله امتیاز و انفراد بولمشدر
و لازم دکلدر که هر کرامت که بر ولیدن ظاهر اوله اول کرامة بعینها جمیع اولیادن ظاهر اوله بلکه
اکر ولیدن هرکز دنیاده بر کرامة ظاهر اولمسه ولی اولماسنه قدح ایتمز • اما انبیاده معجزات اولمق
واجبدر زیرا نبی ناسه مبعوثدر پس ناس صدقنی بیلمکده ظهور معجزه‌سنه محتاجلردر و ولینک حالی بونک
حکمی اوزره در زیرا که واجب دکلدر نه خلقه و نه ولی‌نک کندوسنه ولی اولدوغنی بیلمک و صحابه‌دن

عشرهٔ مبشره رضوان الله علیهم اجمعین رسول اکرم صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم تصدیق ایتمشلردر
اهل جنة اولدقلرندن کندولره خبر ویرسنده و ولی‌نک ولایتنه علمنی تجویز ایتمینلرک خوفدن اخراج
ایتمسی ایله تعلیل ایتدکلرینه جواب بودرکه تغییر عاقبتدن خوفلری اولمقده باس یوقدر زیرا قلبلرنده بولندقلری
حق سبحانه و تعالی تعظیم و اجلال و هیبت اول خوفدن زیاده‌در **و معلوم اولاکه** ولی ایچون
کرامتنه مساکنه یوقدر و آنی ملاحظه یوقدر و کاه اولورکه جنس کرامة ظهورنده قوت یقین و زیاده
بصیرت واردر زیرا تحقیق ایدرلرکه اول کرامة الله تعالینک فعلیدر و انوکله استدلال ایدرلر صحة
عقایدلرینه و سلامة احواللرینه **و بالجمله** اولیا اوزرنه کرامة اظهارینک جوازنه قول واجبدر
و جمهور اهل معرفة بونوک اوزرینه‌در و ظهور کراماته متعلق اخبار و حکایات متواتره اولمق ایله
کرامات اولیا ظهورنه علم قوی اولوب تحققنده شک و ارتیاب منتفی اولمشدر و کیم که بو طایفه‌یه توسط
ایده و اکا انلرک اخبار و حکایات تواتر و توارد ایده و قوعنده شبهه‌سی قالماز **و جملهٔ دلایلدندر**
صاحب سلیمان علیه السلام قصه‌سنده نص قرآن عظیم که بیورلدی انا آتیک به قبل ان یرتد الیک طرفک
باوجود که نبی دکل ایدی **و امیر المؤمنین** عمر رضی الله عنه دن مروی اولان اثر دخی صحیحدر که یوم
جمعه‌ده حال خطبه‌سنده یا ساریة الجبل دیدی و حق تعالی صوت عمر رضی الله عنه اول وقتده ساریه‌یه
تبلیغ ایتدی حتی ساریه تحرز ایلدی عدوینک اول ساعتده جبلده کمین ایتمسندن **اکر سؤال**
اولنورسه که بو کونه کراماتک اولیا اوزره ظهورنه وجه ایله جایز اولورکه معتاده معجزات رسلدن
زیاده‌در و اولیانک انبیایه تفضیلی لازم کلمزمی **جواب ویریلورکه** بو کرامات نبی مرکز صلی الله علیه
و علی آله و سلم معجزاتنه لاحقه‌در زیرا کیم که اسلامده صادق اولمازانوک اوزرینه کرامة ظاهر اولماز
و هر نبی که امتندن برینک اوزرنده کرامة ظاهر اوله اول کرامة اول نبی‌نک جملهٔ معجزاتندندر زیرا که اکر
اول رسول صادق اولمسه اکا تابع اولانده برکات معجزه‌سی ظهور ایتمزایدی **اما رتبهٔ اولیا** انبیا
علیهم السلام رتبه‌سنه بالغ اولماز بو بیله اولماسنه اجماع منعقد اولمشدر حتی ابو یزید بسطامی بو مسئله‌دن
سؤال اولندقده دیدیکی انبیا علیهم السلام حاصل اولان عسل ایله مملو زقی کبیدر انذن بر قطره ترشح

ايدر پس اول قطره جميع اوليايه ويريلن كرامات مثاليدر و اول ظرفده اولان قطرات پيغمبره اولان
كبيدر صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم **فصل** و بو كرامات كاه اولوركه اجابت دعوت
اولور وكاه سبب ظاهر يوق ايكن فاقه و احتياج اوانده طعام اظهار اولور وكاه زمان عطشده
حصول ماء اولور وكاه مدة قريبه ده تسهيل قطع مسافه بعيده اولور يا عدودن تخليص اولور
يا هاتفدن خطاب سماعى اولور و بونلر امثال فنون افعال ناقضة العاده كبى اولور **معلوم اولاكه**
مقدوراتدن چوق نسنه نك اوليايه كرامة اولمق اوزره ظاهر اولمسى جايز اولماز و غير ضرورت ايله
يا شبه ضرورت ايله بيلورز جمله دن بدر و مادرسز انسان حصول كبى و جمادى بهيمه و يا حيوان ايتمك
كبى **فصل** اكر ديرلرسه كه ولى نك معناسى نه در ديرزكه ايكى احتمال واردر برى بوكه
فعيل مبالغه فاعل اوله عليم و قدير كبى بو تقديرجه معناسى تخلل معصيتسز طاعة متوالى اولان كمسنه
ديمكدر و جايزدركه فعيل بمعنى مفعول اوله قتيل بمعنى مقتول كبى و جريح بمعنى مجروح كبى بو تقديرجه
ولى اولوركه حق سبحانه و تعالى حفظ و حراستنه على الادامة والتوالى متولى اوله پس اكا خذلانى
خلق ايتميه كه اول قدرت عصياندر و توفيقنى دايم ايده كه اول قدرت طاعتدر • قال الله تعالى وهو
يتولى الصالحين **فصل** سؤال اولنورسه كه ولى معصوم اولورمى ديروزكه وجوباً معصوم
اولماسى نته كم انبياده واجبدر سؤال اولنورسه جواب بودركه واجب دكلدر و اكر معصوم اولماسندن
مراد بو ايسه كه محفوظ اوله حتى ذنوبه اوزره اصرار ايتميه اكرچه هنات يعنى تقصيرات يا آفات يا زلات
اولورسه بو معنايه معلوم اولماسى ممتنع دكلدر **جنيده** ديديلركه يا ابا القاسم عارف زنا ايلرمى
برزمان باشين اكوب صكره رفع رأس ايدوب ديدى وكان امر الله قدراً مقدوراً **فصل**
اكر سؤال اولنورسه كه اوليادن خوف ساقط اولورمى جواب ويرلوركه اكابره غالب اولان خوف ايدى
و اولكه سابقده على سبيل الندرة واقع اولمه سين ددك ممتنع دكلدر سرى سقطى دير ايدى كه برى
بر بستانه كيرسه و آنده اشجار كثيره اولسه و هر شجره اوزره بر طير اولسه و هر برى لسان فصيح ايله
السلام عليك يا ولى الله ديسه لر اكر مكر اولماسندن خوف ايتمزسه ممكوردر و بونوك امثال حكايات

كثيره

كثيره در **فصل** سؤال اولنورسه كه حق تعالى اليوم دار دنياده ابصار ايله على وجه الكرامه
كورمك جايزميدر جواب بودركه آنده قول اقوى بودركه جايز دكلدر عدم جوازنه اجماع اولدوغنى
امام ابو بكر بن فورك رضى الله عنه ايشتدم كه ابو الحسن اشعريدن رضى الله عنه حكايت ايلر ايدى كه
كتاب الرؤيه ده دمش كه جواز رؤية الله ده ايكى قول واردر **فصل** سؤال اولنه
كه جايزميدركه فى الحال ولى اولانك عاقبته متغير اوله جواب بودركه اول مذهبده كه حسن موافاة
ولايته شرطدن قيلنور تغير عاقبة تجويز اولنماز و اول مذهبده كه فى الحال على الحقيقه مؤمن اولانك
تغير حال جايز اوله بعيد دكلدركه حالده ولى صديق اوله و صكره حال متغير اوله و بو مذهب بزم مختارمز
در و جايزدركه بو ولى نك جمله كراماتندن اوله مأمون العاقبه اوله عاقبته متغير اولميه جانبنى بيلمك پس
بو مسئله ملحق اولور سابقا ذكر ايتدكمزه كه ولى جايزدركه ولى ايدوكين بيله **فصل**
سؤال اولنورسه كه وليدن خوف مكر زايل اولورمى ديروزكه اكر شاهدندن مصطلم ايسه يعنى مشاهده
ايدوكنده مستغرق ايسه و حالنه احساسندن مختطف ايسه يعنى حالنى ادراكندن قابلمش ايسه مستهلك
اولمش اولور كندوسندن و احساسندن اوزرنه مستولى اولان حالنده خوف ايسه حاضر اولنلر صفاتندندر
فصل اكر سؤال اولنورسه كه ولى اوزرينه اوان صحونده غالب اولان نه در ديروزكه
حق سبحانه و تعالى نك حقوقى اداسنده صدقيدر صكره رفق و شفقتيدر خلق اوزره جميع احوالنده
صكره كافه خلقه رحمتنك انبساطيدر صكره خلق جميلله انلردن دايما تحمل ايدوب انلردن انتقام تركيدر
و خلق اوزره حقه استشعارندن توقى و اعراضدر احوالرندن الن كوتاه المكله انلردن هر وجه ايله
طمع ترك ايتمكله و خلقه بد كولكله بسطدن لسانني قبض ايتمكدر و شهود مساويلرندن تصاوف حسبيه
صاقنمقدر و دنيا و آخرتده براحده خصم اولمقدر **بالجمله كه** اوليا ايچون اولان كراماتك اجل
و اجلى سى دوام توفيقدر طاعاته و عصمتدر معاصى و مخالفاتدن **و جمله شواهد قرآنيه دندر**
اوليا اوزره اظهار كرامته حق سبحانه و تعالى نك مريم رضى الله عنها وصفنده نبى و رسول دكل ايكن
كلما دخل عليها زكريا المحراب وجد عندها رزقا بيوروب زكريا عليه السلام انّى لك هذا ديو سؤال

حسن موافاة حسن وفاتدر كه مكين طاعت و عبادت اوزره مستمر اولوب ايمان و عقد عبوديته وفا ايتمكدر
٢ح

ایتدکده مریم رضی الله عنها بولمش عند الله دوکین حکایت بیوردوغی وهزی الیک بجذع النخلة
تساقط علیک رطبا جنیا ایله خطاب ایدوب اول رطب دکل ایکن خرما طاللرینی امر حق ایله
هز و تحریک ایتدکده تازه خرما دوشورمسی وکذلک قصهٔ اصحاب کهف وانلر اویودقده ظاهر اولان
اعاجیب جمله‌دن انلر ایله تکلم کلب و غیرسی وکذلک قصهٔ ذی القرنین وحق سبحانه وتعالی انک
غیر تمکین ایتمدوکنه آنی تمکین ایدوب مکنت و قدرت ویردوکی جملهٔ شواهد قرآنیه دندر واول
جمله‌دندر خضر الندن اظهار ایتدوکی اعاجیب اقامت جدار و غیر کبی و موسی علیهما السلام
خفی اولانلر انکا اعلام اولندوغی بونلرک جمله‌سی عادة ناقض امور در که خضره انکا مختص اولمشدر
حال بوکه خضر نبی دکل ایدی بلکه همان ولی ایدی واخباردن بو بابده روایة اولنانلردن
در حدیث جریج راهب که ابو هریره دن رضی الله عنه بالاسناد الصحیح روایة اولنمشدر که فخر عالم صلی الله
تعالی علیه وعلی آله وسلم بیورمش مهد ده یعنی بشکده تکلم ایتمدی الا اوچ طفل بری عیسی بن
مریم علیه السلام و جریج زماننده بر صبی و بر صبی آخر دخی اما عیسی نیجه تکلم ایتدوکنی تحقیق سز
بیلدوکز اما جریج بنی اسرائیلده بر رجل عابد ایدی وانک بر اناسی وار ایدی جریج نمازده
ایکن یا جریج دیو ندا ایتدی جریج ددی یارب صلوة می خیرلودر یوقسه انکا اجابت می آخر نمازه
مشغول اولوب جواب ویرمدی اناسی کیرو دعوت ایتدی جریج اجابت ایتمدی اوچ کره دعوت
ایدوب اجابت ایتمیجک مادری انجذی اللهم لا تمته حتی تریه المومسات دیوب بد دعا ایلدی
یعنی یا رب آنی اولدورمه تا موسماتی یعنی زانیاتی انکا کوسترمینجه و فواحش مکرینه آنی اوغراتمینجه
وبنی اسرائیلده بر زانیه وار ایدی انلره ددیکی بن جریجه وسوسه ایدوب مفتون ایده‌یم تا بنمله
زنا ایلیه پس جریجه قاتنه واردی وآنی اغوایه قادره اولمادی وبر چوبان وار ایدیکی کیجه‌لرده
صومعه‌سی دیبنده یاتور ایدی جریجه دست رس بولمایجق اول چوبانه کندوسین عرض ایتدی
وچوبانون حامل اولدی وضع حمل ایتدکده بو جریجک‌دندر ددی بنو اسرائیل بو تهمة ایله جریجی سوکوب
صومعه‌سین ییقدیلر جریج دخی نماز قیلوب دعا ایلدی صکره غلام الی ایله دورتدی ابو هریره

رضی الله عنه ددیکی کویا که پیغمبر علیه السلام نظر ایلرم اول حین ده که ددی فال جریج بیده یا غلام من ابوک
یعنی جریج ال ایله طفلی دورتوب ددیکی اتاک کیمدر غلام دخی باذن الله ددیکی الراعی بنو اسرائیل انده کلری
وضعه نادم اولدیلر و جریجه اعتذار ایتدیلر و ددیلر که صومعه‌کی التوندن یا کوموشدن بنا ایده‌لم جریج
ابا ایدوب کیرو اولکی کبی بنا ایتدی واما صبی آخر اناسنوک النده ایکن بر جوان جمیل الوجه خوش
هیئات اوکندن کچدی مادری ددیکی یا رب اوغلمی بونک کبی ایله صبی دخی ددیکی یا رب بنی بونک
کبی ایلمه ابو هریره دمشی کویا که پیغمبره علیه افضل الصلوات نظر ایلرم اول حین ده غلام حکایت
ایلر ایدی اول حالده که امر ایدی صکره بر امراه کوردیلر و ددیلر که سرقه و زنا ایتمشدر و عقوبه اوزرینه ایتمشدر
اناسی ددیکی یا رب اوغلمی بونک کبی ایلمه صبی ددیکی یا رب بنی انوک کبی ایله اناسی صبی یه نه ایچون
دیو سؤال ایدیجک ددیکی راکب جبابره دن بر جبار در و بو امراه زنا ایتدی ددیلر اول زنا ایتمشدر
و سرقه ایتدی ددیلر سرقه ایتمشدر و اول حسبی الله دیر و بو خبر صحیحده مرویدر و بو جمله دندر
حدیث غار واول حدیث مشهوردر و صحاحده مذکوردر که فخر عالم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم
بیورمش که سزدن قبل اولنلردن اوچ رهط یولجه کیدرکن بر غارده کیجه‌لدیلر اتفاقا جبلدن
بر صخره یووالنوب غار قپوسن سد ایتدی بری برلرینه ددیلر که والله سزی بو صخره‌دن خلاص ایتمز
الا صالح اعمالکز ایله دعا ایتمک پس انلردن بری ددیکی بنم پیر کبیر انا اتام وار ایدی و عادتم
بو ایدیکی انلردن اوکدین تناول غبوق ایتمز ایدم واهل و مالمه دخی اویلرین ویرمزدم اتفاقا
بر کون بر درخت سایه‌سنده یاتوب کیجه بیلمشلر و بن ارکن ییتشمدم کلیجک غبوقلرین صاغوب قاتلرینه
کتوردم کوردمکی اویومشلر اویارمقدن تحرج وابا ایتدم وانلردن اوکدین اهل و مالمه غبوق ویرمکی
دخی کریه کوردم پس قدح المده طوروب انلر اویانیجه اپاق اوزره منتظر اولدم انکا دکین که فجر
طلوع ایتدی اویاندیلر و غبوقلرین ایچدیلر یا رب اگر بو ایشی رضاک ایستیو ایشلدم ایسه بو صخره‌دن
بزه بو فرجه آچ همان دم بو فرجه آچلدی که آدم صغمز ایدی رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلم ددیکی
اول اوچنجی بری ددیکی یا رب بنم بر عمم قزی وار ایدیکی انکا زیاده محبتم وار ایدی هر چند وصلن ایستدم

امتناع ایتدی حتی بر سنه قحطده احتیاجدن بکا کلدی یوز یکرمی دینار ویردم اول شرط ایله که
بنمله خلوت اوله اولدخی عهده وفا ایتدی اول حینده که اکا وصول قصد ایتدم دیدی سکا حلال
دکلدر که مهری بلا حق آچه سین بندخی اوزرنه دن قوعدن تحرج و تحرز ایتدم ودونوب کتدم بو حالده
که اول بکا ناسک اییدی و ویردوکم التونی ترک ایتدم یارب اگر بو اشی ابتغاء لوجهک ایشلدم
ایسه بزه بر فرجه آچ صخره بر مقدار دخی اچلدی اما آدم چیقامز ایدی رسول الله صلوات الله علیه
وسلامه علیه دیدی اوچنجیلری دیدی یارب بر قاچ اجیر استیجار ایتدم وانلره اجرلرینی ویردم
بری اجرتین ترک ایدوب کتدی بندخی اجرتنی تثمیر و استرباح ایلدم حتی اموال کثیره حاصل اولدی
بر مدتدن صکره کلوب دیدی یا عبد الله اجرتم ویر بندخی دیدم که بو جمله کوردوکک دوه و صغیر و قیون
و قول و جاریه سنوک اجرتکدن حاصل اولمشدر سنوکدر دیدی یا عبد الله بنی استهزا ایله بندخی دیدم
که استهزا ایتزم اولدخی جملهسین آلوب سوردی و برنسنه الی قویمادی یارب اگر بو اشی ابتغاء
لوجهک ایشلدم ایسه بر فرجه آچ صخره بالتمام کیدوب اول اوچ یار غاردن چیقوب کتدیلر و بو حدیث
صحیح متفق علیهدر **و بو جملهدندر** حدیث تکلم بقره که اسناد صحیح ایله ابو هریرهدن رضی الله
عنه روایة اولنور که رسول رب العالمین صلوات الله وسلامه علیه بیوردیلر که برکشی بر بقرهیه
یوک یوکلدوب سوق ایلر ایکن ناکاه بقره نکاه ایدوب دیدی بن بونوک ایچون خلق اولنمادم اکین
ایچون خلق اولندم ناس دیدیلر که سبحان الله پیغمبر صلی الله علیه وسلم دیدیلر که آمنت بهذا انا
وابو بکر و عمر **و بو جملهدندر** حدیث اویس قرنی و عمر ابن الخطاب رضی الله عنه انوک حال
قصهسندن مشاهده ایتدوکی و هرم بن حیان ایله التقاسی و بری برلرینی بیلمز ایکن اسملری ایله بری
برلرینه سلام ویرمهلری و جمله احوال مزبوره امور ناقضه العادهدر حدیث اویس شرحنی شهرت
اولدوغی ایچون ترک ایلدوک **وصحابه** و تابعین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین وانلردن
صکره کلن اولیادن حد استفاضهیه ایرشن کرامات ظاهر اولمشدر و آنی ذکرده کتب کثیره تصنیف
اولنمشدر و بز علی الوجه الایجاز بر مقدارینه اشارت ایتمک کرکدر ان شاء الله تعالی عز و جل

واول جملهدندر ابن عمر رضی الله عنهما بر سفرده کیدرکن بر جماعته ملاقی اولدی که سبع خوفندن
یولده طوردرلر سبع یوللرندن طرد ایتدی و دیدی بنی آدم اوزره تسلیط اولنماز الا خوف ایتدوکی
نسنه اگر الله تعالیدن غیردن خوف ایتمسه اوزرنه بر نسنه تسلیط اولنماز ایدی و بو خبر معروفدر
و روایة اولنمشدر که رسول الله صلی الله تعالی علیه و علی آله وسلم علا ابن الحضرمییی بر غزایه کوندردی
وار اچقلری موضع ایله ارالرنده بحردن بر قطعه حیلوله ایلدی پس اسم اعظم ایله دعا ایلدی و صو
اوزره مشی ایتدیلر **روایة** اولنور که عباد بن بشر و اسید بن حصین رسول الله صلی الله علیه وسلم
قاتندن چقدیلر بونلرک عصاسی باشی سراج کبی انلره ضیا ویردی **روایة** اولنور که سلمان فارسی
وابو درداء رضی الله عنهما اراسنده بر قصعه وار ایدی تسبیح ایتدی قصعهنک تسبیحنی اکسی بیله
ایشتدیلر **روایة** اولنور که فخر عالم صلی الله علیه وسلم دمشدر کم من اشعث اغبر ذی طمرین لا یؤبه
له لو اقسم علی الله تعالی لابره • دمکدر که نیجه غبار آلود ژولیده موی پلاس پوش وار در که
اکا التفات و اعتبار اولنماز اگر الله تعالییه قسم ایتسه حق تعالی آنی یمیننده بار ایدر و خنثدن صیانت
ایلر رسول الله صلوات الله وسلامه حق تعالییه نه نسنده قسم ایتدوکینی تعیین بیورمدی و تعمیم
ایدوب بری برندن فرق ایتمدی و بو اخبار حروبه که ذکر اولندی شهرتنه بناء اسانیدی اصلده ترک
اولندی **سهل بن عبد الله** دمشدر کیم که فرق صباح صدق و اخلاص قلب ایله دنیادن زهد و اعراض
اوزره مداومت ایده اکا کرامات ظاهر اولور و کیمه که کرامة ظاهر اولمیه زهدنده صدقی اولمدوغی
ایچوندر پس سهله دیدیلر که اکا کرامات نیجه ظاهر اولور دیدی نه ردن دیلرسه دیلدوکنی دیلدوکی
کبی اخذ ایدر **ابو هریرهدن** رضی الله عنه اسناد صحیح ایله مرویدر که دمشدر فخر عالم علیه افضل الصلوات
دیدی که برکسنه بر کلمه ذکر ایدرکن ناکاه سحابده رعد ایشتدی و سمعنه سحابدن بو صوت کلدی که
اسق حدیقه فلان یعنی فلانک حدیقهسین صوار سحاب دخی اول حدیقهدن یکا کلوب صوینی
اول مرجه یعنی باغچهیه افراغ ایتدی اول کشی دخی سحابک ادنجه شتاب ایدوب کلدی دیدی حدیقهده بر کمسنه
طورور اسمکنه در دیو سؤال ایتدی دیدی فلان بن فلان دیدی بو حدیقهنک محصولنی نیجه ایلرسن

ددیکی نه ایچون سوآل ایلرسن ددیکی سجاده اسق حدیقه فلان صدا سین ایشتدم ددی چون
بویله ددک پس امدی بن محصولی اوچ بخش ایلرم بر ثلث نفسمه واهلمه صرف ایلرم و بر ثلث دخی
حدیقه مصالحنه صرف ایلرم و بر ثلث دخی مساکینه وابن سبیله صرف ایلرم **ابو حاتم سجستانی**
ایشتدم ددیکی ابو نصر سراجدن ایشتدم دیرایدیکی تستره واردم سهل بن عبد الله تستری قصرنده
بر بیت کوردم که خلق اکا بیت السبع دیرلردی وجه تسمیه سندن سوآل ایتدم دیدیلر که سباع
سهل قاتنه کلورلرایدی سهل دخی انلری بو بیته ادخال ایلرایدی وانلری ضیافة ایدوب
لحم یدورایدی صکره صالی ویرورایدی ابو نصر دمش دوکلی تستر اهلنی کوردم بو قصه اوزرنه
متفقلر ایدی و بو حال انکار ایتمزلرایدی وانلر جم کثیر ایدیلر یعنی کذب احتمال یوقایدی •
حمزة بن عبد الله علوی دیمشدر که ابو الخیر تیناتی یه واردم وقلبمده بویله مقرر ایتدم که
اکا سلام ویروم وقاتندن چیقیم واکل طعام ایتمیم وقتا که قاتندن چیقدم و بر مقدار یوریوب کتدم
کوردمکه آردمدن کلور و بر طبق طعام کتوروب دیرکه یا فتی بونی اکل ایله که شمدی اعتقادکدن
چیقدک یعنی قلبکده عقد ایتدککک نیتکله عمل ایلدک وابو الخیر تیناتی کرامات ایله مشهور ایدی
ابرهیم رقی دیمشدر که ابو الخیری زیارته واروب سلام ویردم صلوة مغربه شروع
ایتدی وفاتحه یی درست اوقویامادی کوکلمدن دردمکی سفرم ضایع اولدی سلام ویرجک طهارته چیقدم
و بکا برسبع قصد ایتدی کیرو دونوب شیخه دیدمکی اسد بکا قصد ایتدی شیخ چیقوب اسده صیحه
ایدوب دیدیکی بن سکا دیمه دیمی که مهمانلرمه تعرض ایتمه همان دم اسد ایراغ اولدی بن دخی تطهر ایدوب
رجوع ایتدم شیخ ددی تقویم ظواهره اشتغال ایتمشسز انوکیچون اسددن خوف ایدرسز بز تقویم
قلبه مشغول اولمشوز انوکیچون اسد بزدن خوف ایدر **جعفر خلدی** فص خاتم دجله یه دشدی
ضایع اولمامق یعنی یتوک بولمق ایچون تجربه بر دعاسی وار ایدی انوکله دعا ایتدی فص برا قلر اراسین
تغض ایدرکن بولدی **ابو حاتم سجستانی** ایشتدم دیرایدیکی ابو نصر سراجدن ایشتدمکی اول
دعای مجرب بودر که یا جامع الناس لیوم لا ریب فیه اجمع علی ضالتی ابو نصر ددیکی ابو الطیب عکی

بکا

بکا بو جزؤ کوستردی که آنده یازلمش کم بر کیم که بو دعا ضاله اوزره اوقویه آنی بوله واول جزؤ
اوراق کثیره ایدی **احمد بن طابرانی سرخسی یه** سوآل ایدوب دیدمکه بیچ سزه کراماتدن نسنه
ظاهر اولدیمی ددیکی اوائلمدن وقتنده وابتدای امرمده برکره استنجا ایچون حجار آیوب بولمدم
هوادن برنسنه تناول ایتدم المده جوهر بولدم انوکله استنجا ایتدم و براقدم صکره ددیکی کراماتک
نه خطرو نه قدر واعتباری وار در کرامات ظهورندن مراد توحیدده زیاده یقیندر اوکه کوکلده
حق تعالی دن اوزکه موجود مشاهده ایتمیه اکا برابردر که کرک بر فعل معتاد کوره یا فعل خارق للعاده کوره
ابو الحسین بصری دمش عباداننده بر رجل اسود وار ایدی بن معاشن خرابه ده اولور ایدی اکا
ویرمک ایچون بیلیجه برنسنه کوتوردم وقاتنه واردم کوزی بکا طوقندقده تبسم ایدوب الی ایله
یره اشارت ایتدی کوردمکه یریوز التون اولوب لمعان ایدر صکره ددیکی بیلیجه اولانی کتور بندخی ویردم
واحوالی بکا هول ویروب خوفمدن قاچدم **منصور مغربیدن** ایشتدم ددیکی احمد بن عطا
رودباری دن ایشتدم که ددی امر طهارتده استقصایه مبتلی ایدم یعنی غسل و وضوده چوق صو
دوکر ایدم بر کیجه کثرت صب مادن صدرمه ضیق عارض اولدی و دو کیجه قلبمه سکون کلدی ددمکه
یارب عفوک عفوک پس هاتفدن ایشتدمکی العفو فی العلم ددی یعنی عفو علمده در پس بندن
اول ابتلا زایل اولدی منصور مغربی ددی برکون آنی کوردم صحراده سجاده سز ارض اوزره اوتورر
وآنده اثار غنم وار ایدی ددمکه ایها الشیخ هذه اثار الغنم ددیکی فقها انده اختلاف ایلمشلردر
دمک ایسترکه ابتلاسی زایل اولمشی و علما قول ایله عمل ایلمش **ابو حاتم سجستانی** ایشتدم
دیرایدیکی ابو نصر سراجدن ایشتدم دیرایدیکی حسین بن احمد رازیدن ایشتدم ابو سلیمان خواصدن
نقل ایتدی دمش برکون مرکب سوار کیدر ایدم و سکک لر آنی انجیدوب حمار باشنی اکرایدی و بن بر خشبه
ایله باشنه اوروراایدم حمار باشین قالدوروب ددیکی اور که سندخی شو بلیجه باشوکه اوریلسک کوکدر
حسین ایدرابو سلیمانه دیدم بوسکا واقع اولدیمی ددی نعم بلکه بندن ایشتدوک ایسه وقوع بولدی
ابن عطا دمش که ابو الحسین نوریدن ایشتدم دیرایدیکی شول کراماتدن برشی کوکلده وار

ایدی پس صبیان دن بر قصبه الدم والکی زورقه اراسنه طوردم و ددمکی غرتک حقیچون اکر بکا بر سمک صیقار

مزسن که اوچ رطل لحم اوله کندوجی غرق ایلرم ددیکی بوئیله دیجک بکا بر سمک چیقدیکی اوچ رطل اتی وار ایدی

بوخبر جنیده ایردکده دمش انوک حکم یعنی جزاسی بو ایدیکی اکا بر افعی چیقایدی که آنی صوقایدی ابو بکر

صایغ ابو جعفر حداد دن که جنیدک استادیدر حکایت اتمشدر که دمش مکه ده تراشه محتاج اولدم بر قطعیه

مالک دکل ایدم که تراش اولیدم بر سرتراشه واردم که اندن خیر توهم ایتدم و ددم که بنی الله ایچون تراش

ایله اول دخی نعم و کرامةً ددی و اوکنده اهل دنیادن برکمسنه وار ایدیُ و ددیکی بو نکله استعانت ایله

و حوایجکه صرف ایله بندخی الدم اما قلبمده عقد ایتدمکی اول کلن فتوح اکا دفع ایدم پس مسجده کیردم بعض

اخوانم بنی استقبال ایدوب ددیکی بعض اخوانک بصره دن بر صره کتوردیلر بعض اخوانک جانبندن

اول صره ده اوچ یوز دینار وار در بندخی صرهٔ الدم و مزینه قاتنه واروب ددمکی شول اوچ یوز دینار

آل و بعض امورکه صرف ایله ددی یاشیخ استحیا اتمزمیسین بکا دیرسین که الله ایچون باشمی تراش ایله

صکره بن مقابلده نسنه آلایم می وارکت الله سنی عفو ایتسون ابو حاتم سجستانی ایشتدم ددیکی

ابو نصر سراجدن ایشتدم ددیکی ابن سالم ددیکی اسحق بن احمد وفات ایتدکده سهل بن عبد الله صومعه

کیروب بر سفط سبت بولدی ایچنده اکی قاروره وار ایدی برنده بر قول نسنه و برنده بر آق نسنه

وار ایدی و بر قطعه التون و بر قطعه کومش بولدی اول التون کومش قطعه لرینی دجلیه آتدی و قاروره

اولان نسنه لری ترابه خلط ایلدی و اسحق مدیون ایکن وفات ایتدی ابن سالم ایدر که بابام ددیکی سهلک

دیدمکی قاروره لرده نه وار ایدی سهل دخی ددی برنون اکر بو درهم نجه مثقال باقره طرح اولونسه

التون اولور و برنده دخی بر مثقال نجه مثقال کومشه طرح اولنسه کومش اولور بندخی ددمکه یا دینی

اندن ادا ایلسه اولمازمی ایدی ددیکی ای دوست خاف علی ایمانه یعنی ای دوستم ایمانینی صاقندی

یعنی که رزق معلومه اتکادن اتقا ایلدی نوریدن نقل ایدرلر که بر کیجه شط دجلیه چقمش دجله نک

اکی شطنی یعنی اکی جانبنی تمسرق و متصل اولمش بولمش دونوب دمش که عزتک حقی ایچون زورقسز

کچمزم ابو حاتم سجستانی ایشتدم دیر ایدی ابو نصر سراجدن ایشتدم دیر ایدی وجیهی بزه محمد بن

یوسف

یوسف بنادن بر حکایت املا ایلدی و ددیکی ابو تراب نخشبی صاحب کرامات ایدی بر ییل انوکله سفر

ایتدم وانوکله قرق نفس وار ایدی صکره بزه بر کره فاقه غلبه ایتدی پس ابو تراب یولدن صاپوب

بزه بر صالقم موز کتوردی هر بریمز تناول ایتدی ارامزده بر جوان وار ایدی اکل اتمدی ابو تراب

اکا کل ددی شاب ددیکی اعتقادایتدکم حال ترک معلوماتدر شمدی سن بنم معلومم اولدوک

شمدن صکره سنوک صحبتکده اولمازم ابو تراب دخی اکا ددی که کن مع ما وقع لک یعنی کندو

حالکده اول ابو نصر سراج ابو یزید بسطامیدن حکایت اتمش که دمش ابو علی سندی بکا

کلدی و بایزید آنوک استادی ایدی والنده بر جراب وار ایدی جراب سلکدی جواهر دوکلدی

بندخی بونلری قاندن بولدوک دیدم ددی شوراده بر وادی یه طوش کلدم که سراج کبی ضیاسی وار

ایدی بونی کتوردم بندخی دیدم که اول وادی یه واردنکک زماننده وقتنک نجه ایدی ددیکی اولدوغم

حالدن فترت وقت ایدی بایزید بسطامی یه دیدیلر که فلان کمسنه هر کیجه ده مکه یه مشی ایدر

ددیکی شیطان بر ساعتده مشرقدن مغربه مشی ایدر فی لعنة الله کیرو اکا دیدیلر که فلان کمسنه

صو اوزره مشی ایدر ددیکی طیر هواده اوچار و ماهی صوده مرور ایلر سهل بن عبد الله دمش

اکبر کرامات اولدرکه اخلاقکدن بر خلق مذموم تبدیل ایلیه سن نقل صحیح ایله منقولدر که عبد

الرحمن بن احمد نام کمسنه سهل بن عبد الله صحبتنده اولور ایدی بر کون سهله دمش که کاه اولور که

نماز ایچون ابدست آلورم دخی اوکومده التون کومش بوداقلری سیلان ایلر سهل دخی دمش که

بیلمزمیسین که صبیان قچن بکا اتسه لر اللرنه بر خشخاشه ویرورلر که آنوکله اکلنوب آوینه لر

جنید دمش بر کون سری یه واردم ددیکی بر سرچه هر کون بکا کلور ایدی اکا اکمکی خورده

ایلر ایدم واللدن یر ایدی پس او قاتدن بر وقتده نزول ایدوب اله قونمدی نفسمده تذکر ایتدم

که سبب نه اوله یادمه کلدی که ابرازایله یعنی سبزه و تره ایله طعام یدم پس نفسمده دیدمکی شمدن

کیرو یمیه یم و توبه ایتدم هماندم سرچه الممه قونوب یمکه باشلدی ابو عمرو انماطی حکایت

ایدوب ددیکی بادیه ده استادم ایله ایدم بزی باران طوتدی بر مسجده کیردوک مسجد دخی طاملر

ایدی سقفنی اصلاح ایچون سطحنه چیقدوق بیله مزجه بر خشبه وار ایدی خشبه دیواردن قصه کلوب
یتشمدی استادم بکا دیکی خشبه یی چک بندخی چکدم اوزاندی و حایطده ترکیب ایتدم ابوبکر
زقاق دمش تیه بنی اسرائیلده اون بش گون طوردم اکن خاطرمه خطور ایتدیکه علم حقیقة شریعته مباینددر بو شجره
التندن بر هاتف ندا ایتدی که کل حقیقة لاتتبعها الشریعة فهی کفر بعض سلف دمش که خیر النساج
قاتنده ایدم اکابر کشی کلوب دیدیکه یا شیخ دون سنی کوردم که غزل صاتدک اکی درهمه و ازارکه باغلادک
بندخی اردکدن کلدم ازارک اوجندن آنی چوزوب الم بوزلدی راوی ایدر خیر کولوب الی ایله اول
کشی نک الینه اشارت ایلدیلر صانیدم الی آچلدی پس دیدیکه وارامدی آنو کلاعیالکه نسنه صاتون
ال و بو یله ایشه عودت ایلمه احمد بن محمد سلیمدن حکایت اولنور که دمش برکون ذوالنون مصری
قاتنه واردم کوردم اوکنده بر التون لکن طور ور و اطرافنده برند یعنی مسک و کافوردن ممزوج بخور
و عنبر ایله تبخیر ایدرلر بکا دیدیکه سن ملوکه حال بسطلرنده داخل اولورسین صکره بکا بر درهم ویردی
تا بلخه وارنجه اول درهمی خرجدم ابوسعید خراز حکایت اولنور که دمش بعض اسفارمده
شویله ایدیکه هر اوچ کونده بکا بر نسنه ظاهر اولور ایدی انی اکل ایلر ایدم و استقلال ایلر ایدم یعنی
آنی آز عد ایدر ایدم پس بر وقتده اوچ کون کچدی و بر نسنه ظاهر اولمدی ضعیف اولوب جلوس
ایتدم هاتف ندا ایتدیکه سکا قنغیسی احبدر سبب می یوقسه قوتمی بندخی ددمکه قوت احبدر صانیدم
قالقوب اون اکی کون بر نسنه تناول اتمدین مشی ایتدم و ضعیف اولمادم مرتعش دمش خواصدن
ایشتدم دیدی که برنجه کون بادیه ده یول بولامیوب تایه اولدم بکا بر شخص کلوب سلام ویردی
و بکا دیدیکه تهت یعنی یولکی کم می ایلدک بندخی نعم دیدم بکا دیدیکه سنی طریقه دلالة ایدهیم می د
اوکومجه یوردی بر قاچ خطوه کتدکدن صکره کوزمدن غایب اولدی و بن کندوجی یول اوزره بولدم
اندن صکره من بعد یول یاوقلمادم و بر سفرده بنی جوع و عطش اصابت ایلدی ابن جلا دمش که
اتام وفات ایتدکده نعش اوزره وضع اولندقده ضحک ایتدی بو حالنی کورمک ایله بر احد غسلنه اقدام
ایتدی و دیلوکه بو حی در آخر کار اترابی اقاربندن بری کلوب غسل ایلدی مغفقی سهل بن

عبدالله

عبدالله اصحابندن ایدی دمش که سهل یتمش کون طعامه صبر ایلر ایدی و اکل اتسه ضعیف اولوب اکل
اتمسه قوی اولور ایدی ابو عبید بسری اول رمضانده بر بیته کیروب خاتوننه دیر ایدیکی قپوی اوستومه
برکت و هر کیجه پنجره دن بر رغیف القا ایله یوم عید اولدقده قپوی آچوب صلوة عیده کتدکده خاتون بیته
کیروب زاویه بیتده اوتوز رغیف بولور ایدی پس نه اکل ایلر ایدی و نه شرب و نه نوم ایلر ایدی و بر رکعة
نمازدخی فوت اولماز ایدی ابو الحارث اولاشی دمش اوتوزییل مکث ایلدم لسانم ایشتمدی الا سرمدن
صکره حال متغیر اولدی پس اوتوز ییل دخی مکث ایتدم یعنی اکلندم و سرم ایشتمدی الا ربدن علی
بن سالم دمش سهل بن عبدالله آخر عمرنده کوتوم اولمش ایدی وقت صلوة حاضر اولدقده الکری و ایاقلری
منتشر اولور ایدی واداء فرضه قدرة بولور ایدی اداء فرضدن صکره زمانت حالنه عودت ایلر ایدی
ابو عمران واسطی حکایت اتمش که خاتون ایله سفینه ده ایدم سفینه منکسر اولوب بنی و خاتونم بر تخته
اوزره قالوب اول حالده خاتونم وضع حمل ایلدی و عطش بنی اولدوردی دیو بکا ناله ایلدی
بندخی ایشته حالمزی کوریورسین ددم بو حالده باشمی قالدردم کوردمکی هواده بر کمسنه اوتورور
النده التوندن بر زنجیر وار یاقوت احمردن بر کوز اول زنجیردن معلق دیدیکه ایچکز بندخی آلوب نوش
ایلدوک مسکدن اطیب و قاردن ابرد و عسلدن احلی ایدی پس ددمکه سن کیمسین الله سکا رحمت ایلسون
دیدیکه مولا کک بر قولیم دیدمکی بو مرتبیه نه ایله ایرشدک دیدیکه رضاسی ایچون هواجی ترک ایلدم
پس بنی هواده اجلاس ایلدی انزق غایب اولدی و ایوق کوردم ذوالنون مصری دمش که
کعبه ده بر جوان کوردم که اکثار رکوع و سجود ایدر یاننه واردم و دیدم که سنی چوق نماز قیلور کوردم
دیدیکی انصرافه دیکدن اذنه منتظرم بو حالده کوردمکه بر رقعه اوزرنه دوشدی ایچنده یازلمش که
من العزیز الغفور الی عبده الصادق انصرف مغفوراً لک ما تقدم من ذنبک و ما تأخر بعض مشایخ
دیدیکی مدینهٔ رسول ده ایدم صلی الله تعالی علیه و علی آله و سلم و بعض اصحاب و احباب ایله آیات و کرامات
اولیایه متعلق حکایات ادیشور ایدک و قربمزده بو ضریر یعنی بی چشم وار ایدی کلامزی اشیدور
ایدی ایلرو کلوب دیدیکی کلامکزه انس ایتدم بندخی کرامته متعلق حکایتمی اشیدوک که بنم اطفال و عیالم

وارايدی وتعبع جانبنه اختطاب ايچون يعنی تش ياقماق ايچون خار وخاشاك دوشورمكه چيقدم بر كون
كوردم كه بر جوان بر قميص كتان كيمش ونعلی پرماغنده كان ايتدم يولدن ازتمش اوله قصد ايتدم
كه آنی صويايم پس ديدمكه او زركده اولانی چيقار ديديكه الله حفظنده كير واقدام ايتدم كيرو اويله
ددی اوچنجی اقدامده ديدی البتده چاره يوقميدر بندخی ديدمكه چاره يوقدر همانده ايراقدن اكی
پارماغی ايله كوزلرمه اشارت ايلدی اكيسی بيله ساقط اولدی اكا ديدم كه الله ايچون سويله كيم سن
ديديكه ابرهيم خواص **ذوالنون** ددی بركره سفينه‌ده ايدم بر قطيفه سرقه اولندی بر كسنه يه
تهمت اتديلر بن ددمكه آنی رنجيده اتمكز بن رفق ايله اندن خبر آلايم اول جوان بر عبايه بوريتوب ياتور
ايدی بيدار اولوب باشين عبادن چيقاردقی اكا اول تهمت اشعار ايتدم ديديكه بكاهمی سويلرسين يارب
سكا قسم ويرورم كه بالقلرك بری قالميه الا بر جوهر چيقاره كوردكی دوی دريا بالقلر ايله ورقلو
هر برينك دهاننده بر جوهر آبدار وار ايدی آنی كندوسين دريايه آتدی وساحله دك يوريوب كيتدی
ابرهيم خواصدن حكايت اولنوركه دمشی بركره باديه يه كيردم بر راهب كوردم ميانه زنار
باغلمش بكا يولداش اولمق ايستدی يدی كون يورودك جوع غالب ايتدی بكا ديديكه يا راهب الحنيفيه
انبساطدن قانكده نه وار ايسه كتور دفتوح كوستر كه آجقدوق بندخی ديدم الهی لاتفضحنی فی هذا
الكافر يارب بنی بو كافر ياننده رسوای اتمه پس بر طبق كوردم كه اوزرنده نان وبريان ورطب
وبر بارداق صو وار ايدی ييوب ايچدك يدی كون دخی يوريدك بر دفعه جوع غالب اولدی بكا بن
مبادرت ايدوب ديدم كه يا راهب النصاری قانكده نه واركتوركه نوبت بوكره سكا كلدی پس
عصاسنه طايانوب دعا ايلدی كوردم اكی طبق پيدا اولدی كه اوزرلرنده بنم طبقمده اولاندن اضعاف
وار ايدی پس متحير ومتغير اولدوم واكلدن ابا ايلدم الحاح اتدكجه ابا ايلدم ديديكه اكل ايله كه تحقيقا
سكا اكی بشارتم وار در بری بوكه ايمانه كلدم بويله ديوب اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا
رسول الله ديوب زناری چوزدی وبری دخی بوكه بن بويله دعا ايتدمكه يارب اكر بو قولك قاتكده
خطر ومقداری وار ايسه بكا فتح ايله بو قولك حرمتنه پس شوك حرمتوكه حق جل وعلی فتح ايلدی

بوني اشيدجك تحير وتغيرم زايل اولدی پس ييوب ايچوك وحج ايلدك ومكه‌ده بر يل اقامت ايلدك
صكره اول وفات ايلدی وبطحی ده مدفون اولدی **محمد بن مبارك صوری** دمش بيت المقدس
يولنده ابرهيم بن ادهم ايله ايدم قيلوله وقتنده نازل اولوب بر رمان اغاجی التنده بر قاچ ركعت قيلدق
اصل رماندن ايشتدم كه ددی يا ابا اسحق اكرمنا بان تاكل منا شيأ يعنی يا ابا اسحق بزی اكرام ايله
بزدن بر مقدار اكل ايتمكله پس ابرهيم باشين اشاغی صالدی اوچ كره شجردن بويله خطاب وارد
اولنجق دوردنجی ده بكا خطاب ايدوب ديديكه يا محمد شفاعت ايله كه بزدن بر مقدار تناول ايليسون ديدم
كه يا ابا اسحق تحقيق شجره نك تضرعن ايشتدك پس فالقوب اكی دانه انار آلدی برين ييوب برين بكا
ويردی يدم حامض بولدم وكوتاه اغاج ايدی وقتا كه رجوع ايلدك كيرو اول درخت اناره اوغرادق
كوردك كه بو شجره عاليه اولمش وانار حلو اولمش وهر يل اكی كره يمش ويرور اولمش واكا
رمان العابدين ديو تسميه اتمشلر وسايه سنی عابدلر مأوا ايدنمشلر **جنيددن** اسناد صحيح
ايله مرويدركه دمشی ابو جعفر خصافدن ايشتدم ديرايديكه جابر رحبی بكا ديديكه رحبه اهل باب كرامانه
بكا انكار چوق ايدرلر اولديلر بندخی بركون ارصلانه بنوب رحبه يه كيردم ودير مكه قانده درانلركه
اوليا الله تكذيب ايدرلر اندن صكره بندن واز كلديلر وانكار اتمز اولديلر **منصور مغربيدن**
ايشتدم ديرايديكه بعض اعزه خضر عليه السلام كورمش وخضره دمش كه هيچ فوقكده كمسه كوردكمی
ديديكه نعم كوردم عبد الرزاق مدينه‌ده احاديث روايت ايلر ايدی وناس حولنده جمع اولوب كلورلر
ايدی ايراقده بر جوان كوردم باشنی ديزلرنه طايامش اكا ددم كه عبد الرزاق احاديث رسول الله
صلی الله عليه وعلی آله وسلم روايت ايليورنه ايچون سن استماع اتمزسين ديديكه اول ميتدن روايت
ايلر بن الله تعاليدن غايب دكولم بندخی اكا ديدمكه اكر ددوكك كبی ايسك پس بن كيمم باشين قالدوردی
ديديكه اخی ابو العباس الخضر پس بيلدمكی الله تعالينك بن بيلدكم عبادی وار ايمش **دانشمندركه**
ابرهيم ادهمك يحيی نام بر صاحب وار ايدی بر غرفه سی وار ايديكه انده عبادت ايلر ايدی واول غرفه نك
نردبان ودرجی يوق ايدی طهارت ديلدوكی زمانده غرفه قپوسنه كلور ايدی لاحول ولا قوة الا بالله

دیوب طیر کبی سیر ایدوب نزول ایلرایدی وطهارتدن فارغ اولسه کیرو لا حول ولا
قوة الا بالله دیو غرفه سنه عودت ایلرایدی ابو محمد جعفر حذاء دمش که شیرازده ابو عمرو اصطخری
ایله تأدب ایلرایدیم پس قچن برخاطره خطور اتسه اصطخره چیقرایدیم کا قبل السؤال جواب ویرورایدی
وکاه سؤال ایلرایدیم واول جواب ویرورایدی صکره ذهابدن مشغول اولدم پس قچن سترمه بر مسئله
خطور ایتسه اصطخردن بکا جواب ویرورایدی وبکا وارد اولان ایله خطاب ایلرایدی حکایت
ایدیلر که بر فقیر بر بیت مظلمده وفات ایلدی غسل ایتمک دیلدکزده سراج طلبنده تکلف ایتدک بولامادق
پس بر پنجره دن ضیا پیدا اولدی واوی روشن ایلدی پس غسل ایتدک فراغت ایتدکزده ضیا
ناپدید اولدی آدم بن ابی ایاس دمش عسقلانده برجوان بزم ایله مجالست ومصاحبت ایلرایدی
فارغ اولصق قالقوب نماز قیلار ایدی برکون وداع ایدوب اسکندریه یه کیتمک ایسترم دیدی بن دخی
بیله چیقوب بر قاچ درهم اوزاتدم الملق ایستمدی الحاح ایتدم رکوه سنه بر آوج قوم قودی
ودریا صویندن بر مقدار صو ایله ستی ایتدی وبکا اکل ایله دیو تکلیف ایلدی کوردم سکر کثیر ایله
محلی سویق یعنی قاووت اولمش پس بیریکی اول که حالی حق ایله بویله اوله سنوک دراهمکه محتاج
اولورم صکره بو ابیاتی انشاد ایلدی شعر لیس فی القلب والفؤاد جمیعا • موضع
فارغ لغیر الحبیب • هو سؤلی ومنیتی وحبیبی • وبه ما حییت عیشی یطیب • واذا ما السقام
حل بقلبی • لم اجد غیره لسقمی طبیب ترجمه یوق فؤادمده موضع خالی • که حلول ایده
انده غیر حبیب • سؤلم اول همتم حبیبم اول • عیشی هردم اول ایدر تطییب • که حلول
ایتسه قلبمه اسقام • دردمه بولمم اندن اوزکه طبیب ابرهیم آجری حکایت اولنور که
دمش بر یهودی یه دینم وار ایدی کلوب تقاضا ایلدی وبن اوده یانده یعنی اتش قورنی یانده
اوتورمش ایدم یهودی بکا دیدی یا ابرهیم بکا بر آیة یعنی بر علامة وکرامة کوستر تا بن اسلامه
کلم بن دخی دیدم که اویله ایلرمیسن دیدی ایلرم دیدمکه ثوبکی نزع ایله نزع ایتدی بن دخی ثوبنی
دوردم وثوبمی انوک ثوبی اوزرینه دوردم وآتش سوزانه براقدم صکره اوتکه قپوسندن

کیردم ونارک وسطندن ثوبمی چیقاردم وبر قپوسندن دخی چیقدم بنم ثوبم حالی اوزره قالمش اچنده
یهودینک جامه سی یانوب خاکستر اولمش یهودی بو حالی کورجک اسلامه کلدی دنلمشدر که
حبیب عجمی یوم ترویه ده بصره ده ویوم عرفه عرفاتده کورینورایدی حکایت اولنور که عباس
بن المهتدی تزوج ایلدی لیلهٔ زفافده قلبنه ندامت دوشدی قربنه وارمغه زجر ومنع اولندی
اول دخی امتناع ایتدی وچیقوب کیتدی اوچ کوندن صکره خاتونک زوجی ظاهر اولدی استاد دیدیکه
حقیقتده کرامة بودر که انوک اوزرینه علم حفظ اولندی دنلمشدر که فضیل منا طاغنک بر یری
اوزره ایدی دیدیکه اکر اولیاء اللهدن بر ولی بو جبله حرکت ایله امر ایتسه حرکت ایلرایدی
همان دم جبل حرکته کلدی فضیل دیدیکه ساکن اول که بن بو سوزم ایله سنی دیلدم پس جبل ساکن
اولدی عبد الواحد بن زید ابی عاصم بصری یه دمش حجاج سنی طلب ایتدکده نه ایشلدک
ابو عاصم دخی دمش که غرفمده ایدم قپوی دق ایتدیلر آچدم اچرو کیردوکلری کبی بر ایتی ویرمک
ایله ایتی ویردم که همان دم کندومی مکه ده جبل ابی قبیس اوزرنده بولدم عبد الواحد اکا دیدی
نره دن اکل ایلرایدک دیدی هر وقت افطارمده بر عجوز چیقوب بصره ده افطار ایتدکم اکی
رغیفی کتورورایدی عبد الواحد دیدی بو دنیایه حق تعالی اباعاصمه خدمت ایتمک ایله امر ایتمش
دمشلردر که عامر بن عبد قیس عطاسنی یعنی بیت المالدن وظیفه سنی الورایدی و
قارشوسنه هر کیم که کلسه اکا بر نسنه اعطا ایلرایدی منزلنه کلدکده دراهم اهل بیتنه آثار
ایدی وظیفه سی مقدار تمام چیقارایدی که اندن نسنه ناقص اولمش بولنورایدی ابو عمرو زجاجی
دمش جنیده داخل اولدم ودیلرایدم که حجه کیدم بکا بر درهم ویردی میزرمه باغلدم هر منزله که
واردم انده لازم اولانی بولورایدم واول درهمه محتاج اولمز ایدم حجه ایدوب بغداده رجوع
ایتدکده جنیده واردم النی اوزادوب دیدیکه کتور بن دخی اول درهمی ویردم دیدیکه نجه اولدی
دیدمکه کان الحتم نافذا یعنی قضا نافذ اولدی ابو جعفر اعور دمش ذو النون مصری قاتنده
ایدم اولیایه طاعت اشیانک تذکر ایلدکده ذو النون دیدیکه اول طاعتدندر که بو سریره دیسم که بتیک

دورت کوشه سی دورایده صکره مکاننه رجوع ایده اول دخی ایده همانذم سریر زوایای بیت
دورایدوب مکاننه عودت ایدی وآنده برجوان وارایدی اول قرر بکا اتریکی فی الحال وفات
ایدی **حکایت** اولنورکه واصل احدب دخی السماء رزقکم وما توعدون آیۀ کریمه سن
تلاوة ایدیکده دمش رزقم سماده اوله وبن ارضده طلب ایدیم والله من بعد ابدا طلب رزق ایلمیم پس
برخرابه یه کیروب اکی کون کچمش نسنه ظهور اتمه مش مضطرب اولمش اوچنجی کون بر زنبیل رطب کلمش
وبر برادری دخی وارایمش که نیتده کوکجکرک ایمش اولدخی اول خرابه یه کلوب واصله همنشین
اولمش پس زنبیل اکی اولمش وموت انلری جدا دنجه اول اکی زنبیل منقطع اولمه مش **بعض مشایخ**
دمشلر ابرهیم ادهم اوزرنه اشراف ایتدم واول بر بستان حفظ ایلر ایدی کوردمکه اویور
وبر ییلان اغزنده بر طوب نرکسی طوتوب مروحه مثالی صالار **برجماعة** ایوب سختیانی ایله سفره
ایدیلر طلب ما ایله یورلدولر ایوب انلره دیدیکی مادام که حیاتده اولم ستر واخفا ایدرمسنز دیلرکه
ایده روز پس بردایره چکدی اچنده صوقاینه دی راوی ایدر اندن اچدک بصره یه کلدکده
حماد بن زیده خبر ویردوک عبد الواحد بن زید دیدیکی بن دخی اول کون انلر ایله مشاهده ایتدم
بکر بن عبد الرحمن ددی بادیه ده ذوالنون مصری ایله مغیلان اغاجی التنده نزول
ایلدوک دیدیکی نه کوکجک موضعدر اکر انده رطب اولسه ایدی ذوالنون تبسم ایتدی دیدیکی
رطب می آرزو ایدرسنز پس مغیلان اغاجن سلکوب دیدیکی سنی یارادوب شجره ایدن الله حقیچون
بزه رطب جنی نثار ایله صکره بردخی تحریک ایتدی رطب دوکلدی طونجه یرک صکره اویودق صکره
اویانوب شجره ٔ تحریک ایتدک دیکن دوکلدی **ابو القاسم بن مروان نهاوندی** حکایت ایتدیکی بن
وابو بکر وراق ابو سعید خراز ایله ساحل بحرده جدسته مشی ایلر ایدک بعیددن بر شخص کوردی
ودیدیکی اوتورک شول کلن اولیاء اللهدن بر ولی اولمقدن خالی دکلدر بز دخی چوق اکلنمدک
که برجوان حسن الوجه کلدی النده رکوه یعنی ظرف ما ویاننده محبره یعنی دوات وارایدی ومرقع
جامه کیمش ایدی ابو سعید اکا باقوب محبره ورکوه کوتوردوکنه انکار شکلی ایله نظر ایدوب دیدیکی

بانفی

یا فتی کیف الطریق الی الله دیدیکی یا ابا سعید الله تعالی یه اکی طریق بیلورم بوی طریق خاص بوی
طریق عام اما طریق عام اول طریقدرسنی اول طریقده سن واما طریق خاص کل برو کوردیوب ریا
اوزره یورومکه باشلادی اول دکلو کتدیکی نظرمزدن غایب اولدی ابو سعید کوردوکی حالدن
حیران قالدی **جنید** دمش که شونیزیه مسجدنه کلدم انده برجماعة کوردم کرامانه متعلق کلمات
ایدرلر ایدی انلردن بر فقیر دیدیکی اصحاب کرامتدن بر کمسنه بیلورم که اکر بو اسطوانه یه دیسه که نصفک
ذهب ونصفک فضه اولسون اولور جنید دمش نظر ایتدم کوردمکه اسطوانه نک نصف التون ونصف
کومش اولمش **سفیان ثوری** شیبان راعی ایله حج اتمش یوللرینه سبع کلمش سفیان شیبانه دمش
بوسبع کورمیسن شیبان دخی لاتخف دیوب قولاغنه یاپشوب بورمش سبع تبصبص وملایمه
ایدوب قویروغین تحریک ایلمش سفیان دمش بونه شهرتدر شیبان دمش اکر شهرت خوف اولماسه
مکه یه وارنجه دک دخی انوک ارقاسندن غیری یوکلتمز ایدم **حکایت** اولنورکه سری سقطی
تجارت ترک ایتدکدن صکره همشیره سی اکردوکی ایلک بهاسندن اکا نفقه ویرور ایدی برکون
تاخیر ایتدی سری سببندن سوآل ایتدی دیدیکی ایلکمی مخلوط دردیو صاتون المادیلر پس سری انوک
طعامن یمز اولدی صکره برکون همشیره سی کلوب کوردیکی بر عجوز سرینک اونی سوپورور وهر کون
اکا اکی رغیف کتورور محزونه اولوب امام احمد حنبل قاتنه واروب شکایت وکوردوکین حکایت
ایلدی احمد دخی سری یه دیدیکی وقتا که طعامنی اکلدن امتناع ایتدم حق تعالی بکا دنیای تسخیر
ایتدی که بکا نفقه کتوروب خدمتم ایلیه **محمد منصور طوسی** دمش ابی محفوظ معروفک خی قاتنده
ایدم بکا دعا ایتدی ایرته سی کیرو رجوع ایتدم وجهنده براثر کوردم بر سی دیدیکی یا ابا محفوظ
دونکی قاتکده ایدوک وجهکده بو اثر یوق ایدی بو کون ندن اولدی معروف دخی ددی سل
عما یعنیک یعنی جهتک اولاندن سوآل ایله سایل دیدیکی معبودک حقیچون کیزلمه دیدیکی دون کیجه
نماز بونده یعنی بغداده قیلدم وآرزو ایتدم مکه طواف بیت الله ایدم پس مکه یه واردم وطواف
ایتدم آندن زمزمه واردم که صو ایچم ایچمکدن قاپو اوزرنده طایلوب یوزمه اصابت ایتدی اول

نسنه که کوروسن **عتبة الغلام** اوتوروب دیرایدیکه یا ورشان الله تعالی یه بندن مطیع رک ایسک کل وآوجم اوزرنه اوتور ورشان دخی کلوب کفی اوزرینه قونارایدی

ابو علی رازی دمش برکون فراست ایله ذره حرور ایدرکن تازه بالق آرزو ایتدم ناکاه صو بندن بکا بر سمک آتدی واول حینده برکسنه کلوب دیدیکه سنوک ایچون آنی بریان ایده یم بن دخی نه اوله دیدم پیشوردی اکل ایلدم

ابرهیم ادهم بعض رفقا ایله سفرده ایکن یوللرینه سبع کلدی دیدیلرکه یا اباسحق یولمزه سبع طوردی ابرهیم دخی ایلرو واروب دیدیکه یا اسد اگر بزم حقمزده برامر ایله مأمور ایسک امری یرینه کتور والا رجوع ایله ارسلان دونوب کتدی

حامد اسود دمش بریده خواص ایله ایدم برشجره التنده کیجه لدک سبع کلدی بن اغاجه چیقدم وصباحه دکین اغاج اوستنده اویومادم وابرهیم خواص اویودی وسبع باشندن ایاغنه دکین شم ایدوب کتدی ایکنجی کیجه برقریه مسجدنده بیتوته ایلدک بر سوری سیکک یوزنه قوندی ابرهیم اینلدی بن دیدمکه بو عجب حالتدرکه دونکیجه اسددن جزع ایتمدک بوکیجه بربقه دن اینکلرسین دیدیکه دونکیجه برحالتده ایدیکه انده الله ایله ایدم وبوکیجه برحالتده یم که انده نفسم ایله یم

عطا ازرق دمش که خاتونم بکا ایکلک بهاسندن اکی درهم ویردی اکاون صاتون الدم اوون چقدقده برخادمه یه راست کلدم که بکا اغلر ایدی نیه اغلرسین دیدم دیدیکه مولام بکا اکی درهم ویردیکه بعض نسنه الام دوشوردم شمدی قورقرم که بنی دوکه بن دخی المدکی اکی درهمی اکا ویردم اوه دخی دونه میوب برصدیقم دکاننه واروب اوتوردم که ساج اغاجن بیچر ایدی واکا سرکذشتی دیدم وخاتونمک سوء خلقندن خوفمی اشعار ایتدم اول دخی بکا دیدیکه بو یوجی دوکندی سنی جرابکه قویوب ایلت که تنور قیزدرمغه یارار شمدیلک معجودم یوق که بذل ایده یم بن دخی نشاره جرابه قویوب ایلتدم وقپوا درنه براغوب قپوی کیرو قاپادم و مسجده واردم یتسو زماننه دکین اکلندم بو امید ایله که اهل بیت خوابه واروب خاتونک اطاله لساننده خلاص اولم صکره اوه واردیغی کوردمکه اتمک پیشورلر دیدمکه بو اتمک سزه نه ره دن دیدیلر که

اول قیمتدرکه جراب ایچنده ایدی ایو قیمتدر اندن غیر سندن اشترا اتمه بن دخی ان شاء الله اویله ایده یم دیدم

ابوجعفر بن ترکان فقرا ایله مجالست ایلر ایدیم بکا بر دینار فتح اولدی دیدم که آنی فقرایه ویرم کیروب دمکی شاید بکا کرک اوله بهانه دیشم آغردی ناچار بردیشمی چقارتدم بری دخی آغردی آنی دخی چیقارتدم هاتفدن بوبله ندا اولدیکه اگر دیناری انلره ویرمز ایسک اغزکده بردیش قالمز استاد ددی باب کرامتده بوا تمدرانک اکادنا بیر کثیره نقض عادت طریقی ایله فتح اولنه ایدی

ابوسلیمان دارانی دمش عامر بن عبد قیس شامه چقدی و بر رکوه سی وار ایدیکه آبدست دیلسه صو دوکلور ایدی واچمک دیلسه لبن دوکیلور ایدی **عثمان بن ابی العاتکه** دمش ارض روم ده غزاده ایدوک والی غزاولان برموضعه سریه یعنی برمقدار لشکر کوندردی و بر کون میعاد تعیین ایلدی یوم میعاد کلدی و سریه کلمدی ابو مسلم مولانی نماز قیلورکن اوکنده یره دیکدوکی کوندری اوجینه برطیر قونوب دیدیکه سریه سالم وغانم دونوب فلان کون فلان وقتده کلسه کرکدر ابو مسلم طیره ددی که من انت رحمک الله یعنی سن کیمسن الله سکا رحمت ایلسون دیدیکه مذهب الحزن عن قلوب المؤمنین ابو مسلم سرعسکر حضورنه کلوب خبر ویردی واقعا ددوکی کون ذکر ایتدوکی وجه ایله کلدیلر **بعض مشایخ** دمشلر برمرکبده ایدک برخسته وار ایدی وفات ایتدی تکفین ایدوب دیلدوک که دریایه آته وز بحر قورودی وسفینه نزول ایتدی چقوب اکا قبر حفر ایتدوک ودفن ایلدوک بعد الفراغ صو مستوی اولدی وسفینه مرتفع اولدی ویوروملکه باشلادی **دیرلرکه** بصره ده قحط وغلا اولدی وخلق جوعه مبتلا اولدی حبیب سنیه ایله طعام صاتون الدی ومساکنه اولشدردی و برکیسه دیکوب باشی التنه قودی اصحاب دیونی تقاضایه کلیجک کیسه دراهم ایله طولو بولوب آندن دیونن قضا ایلدی **ابرهیم ادهم** سفینه یه کیرمک دیلدی بر دینار ایستدیلر ابرهیم دخی شط اوزره اکی رکعت قیلدی و دیدی یا رب بندن بر نسنه استرلرکه بنده یوقدر معا اندم قوم دنانیر اولدی **ابو معاویة بن الاسود** که خادم ابو حمزه دمش ابو معاویه نک کوزی کور اولمش ایدی لکن قچن تلاوت مراد ایدنسه مصحف اچر ایدی

اول حال کورنجک اني اخراج ایتدی رسول الله صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم وفاتنده صکره مدینه یه کلدی واو ابو بکر صدیق رضی الله عنه نبی علیه السلام ایله مشغول اولدی حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنه انی کورنجک ... ایتدی ... اول عبد الله بن ... حضرت عمر ... دیدیکه ... رضی الله عنه ... کیم اولدی ... حضرت عمر ... رضی الله عنه ... امیر المؤمنین ابو بکر صدیق رضی الله عنه وانی امیر المؤمنین وحضرت ابو بکر ... حضورنه کتوردی ... ایتدی ... الحمد لله ... محمد ... امت ... الله تعالی ... ابرهیم خلیله ... ایتدی ... وابو مسلم اصحاب ایله بر غزایه سفر ایتدی ... ابو مسلم ... کتدی وعسکر صو اوزرنده ...

والله تعالی اعلم

وحق جل وعلى بحرين رد ايدر ايدى مصحف يوسه كيرو بحرى ذاهب اولور ايدى **احمد بن حيثم متطبب** دمشى كه بشر حافى بكا ديدى معروف كرخى يه سويله نماز قيلوب اكا وارورم بندخى ادا آه رسالة ايلدم واكا منتظر اولدم ظهر ادا ايدك كلدى صكره عصر ومغرب وعشاى ادا ايدك كلدى قلبم ايله د دمكه سبحان الله بشر كبى كشى بر سوز سويلر دخى خلافن ايشلرم بهر حال اويله ايلمز پس يول اوزرنده بر مسجد فوقنده منتظر اولدم كجه دن بر مقدار كچدكدن صكره كوردم كه بشر كلدى باشى اوزره بر سجاده وار دجليه واردى وصوا اوزره يورويوب كچدى واكيسى بو بويله مصاحبت ايديلر سحر وقت كلدكده صودن كيرو يوروب كچدى كندخى سطح مسجددن آتوب النى اياغن اوپوب دمكى بنم ايچون الله تعالى دن دعا ايله دعا ايليوب ديكى بو حالم ستر ايليه ورازم كمسيه آچمه بندخى وفات ايدنجه كمسيه حكايت ايلدم **قاسم جوعى** دمشى طوافده بركسنه كوردوم بوندن غيرى دعا ايديكى الكهى قضيت حاجة الكل ولم تقض حاجتى يعنى يارب هر كسك حاجتن روا قيلدك همان بنم حاجتمى روا ايتمدك بندخى ديدمكه نه عجبدر كه بو دعا اوزره زياده ايتمزسين ايتدى يكى سكا خبر ويريم بزيدى كمسنه ايدوك متفرق بلاددن غزا يه چيقدوق روم بزى اسير ايتدى وبزى قتل ايتمكه ايلتديلر كوردمكه سمادن يدى قپو اچلدى و هر قپو اوزرنده حورعيندن بر كوزل جارية وار بويكرك بويننى اوردلر كوردمكه اول يدى جاريه نك بريرى يوزينه ايوب الندن بر منديلى وار اول شهيد ككى روحنى آلوب كتدى بو وجه اوزره التى يكرك بوينن اوروب التى جاريه ايوب هر بيرى برى نوك روحنى قبض ايتدى بر كسنه بنى ديلك ايدوب قتلدن آليقودى يدنجى جاريه بكا ديكى بلمزمسن كه نه نك كبى نسنه سندن فوت اولدى اى محروم پس اول قپولرى قاپاندى ودن متأسف ومتحير قالدم قاسم جوعى ايدر بن آنى يولداشلرينك افضلى كوردوم زيرا كه انلر كورمدوكين بو كوردى وانلردن صكره بو شوق اوزره عمل ايلدى **ابو بكر كتانى** دمشى بيل اوتوز سنه مكه ده بولنده ايدم بر ميان طولو اولتون يا تورگوردم ديلدمكه آنى كوتوردم

تامكده

تامكده فقر آيه اولنشد ورم ناتفدن نداكلدى كه اكرسن آنى الورايسك فقركى سندن سلب ايلروز **ابو على رودبارى** دمشى ابو العباس شرقى ديدى كه ابو تراب نخشبى ايله طريق مكه ده كيدركن يولدن بر ناحيه يه صاپدى بعض اصحابمز ديدى كه تشنه يم تمام ايدم ابو تراب اياغى ايله يرى اوروب ماء زلال پيدا اولدى جوان تشنه ديدكى قدح ايله ايچمك ايسترم بو كره الى ايله يرى اوروب آق شيشه دن بر خوشنما قدح صوندى ايچوب بره دخى سقى ايتدى ومكه يه وارنجه اول قدح بزم ايله ايدى پس بو كون ابو تراب بكا ديدكى سنوك اصحابك نه ديرلر شول امور حقنده كه حق تعالى آنوكله عبادنه اكرام ايدر يعنى كرامة اوليا حقنده نه ديرلر ~~سوال امور حقنده دلر~~ ديدم كه آنى تصديق ايتمز واكا ايمان كتورمز كمسنه كورمدم ديدكى هر كيم كه اكا ايمان كتورميه كافردر بنم سكا سوال ايتدكم طريق احوالدن در بندخى ديدمكه انلرك انده قوللرى نجه ايدوكين بلمزم ديدكى سنوكا صحابك زعم ايدرلركه انلر حق جانبندن خدعه لر اولسه وامر بويله دكلدر خدعه اولماسى اكا سكون واعتماد حالنده در شويلكه صاحب كرامات اولان كرامة ساكنه واقتراحدن يعنى طلب وسوالدن وآنوك اظهارى ايله تقيددن برى اوله مرتبه سى مرتبه ربانيندر **ابو عبد الله بن الجلا** دمشى بغدادده سرى سقطى غرفه سنده ايدوك كجه نك بر مقدار كچدكده نظيف وپاك پيراهن وزير جامه ورداونعل كيدى كه كيده دمكه بو وقتده نره كيدرسن ديدكى فتح موصلى عيادتنه كيدرم پس بغدادك يوللارينه كيدركن عسس طوتوب حبس ايدر ايرته سى مجوسلر ايله كتوردى ضرب اولنمق بيورلدقده جلاد الن قالدوردى اندرمكه قدرت قالميوب تحريكه مجال اولمادى جلاده نه ايچون ضرب ايتمزسين دنلدكده ديدكى قارشومده بر شيخ طورور وبكا اورمه دير انوكچون الم حركة ايتمز اول شيخ كيدر ديو باقديلر كوردليكه فتح موصليدر پس ضربندن فراغة ايلديلر **شيخ ابو عبد الرحمن سلمى** عنعنه ايله سعيد بن يحياى بصريدن روايه ايلديكى دمشى قريشدن بر طايفه عبد الواحد بن زيد مجلسنه ملازمة ايدرلر ايدى بر كون فاقه تكلوب ديديلر كه ضيق معاشدن وحاجتدن خوف ايلروز باشين قالدوروب ديدكى اللهم باسمك المرتفع الذى تكرم به من شئت من اوليائك وتلهمه الصفى من احبائك ان تأتينا برزق من لدنك تقطع به طريق الشيطان من قلوبنا وقلوب اصحابنا هو لاء فانت الحنان المنان القديم الاحسان اللهم

التاعة التاعة شیخ بویله دعا ایدیجک والله هماندم سقفدن برقعقعه یعنی صوت ایشیدلدی واوستمزه دایم
ودنانیر صاجلدی پس عبد الواحد بن زید دیدکی الله تعالی ایله استغنا ایدوکوز غیر سندن اهل مجلس الدیلر
عبد الواحد برنسنه المادی **کتانی** دیرایمش که مکه ده صوفیه دن بو غریب کوردمکه بیله وکم دکل
ایدی کعبه قاتنه کلوب دیدکی یارب بیلمزمکه بونلر یعنی طواف ایدجیلرنه دیولر بنم بورقعه نظر ایله هماندم
رقعه اوچوب غایب اولدی **بیت** رقعه یس چونکه صدق ایله صوندی • اوجدی و
عدل بابنه قوندی **ابو عبد الله بن الجلا** دمش برکون مادرم پدرمه عرض اشتهای سمک ایتدی پس
والدم سوقه واردی بندخی بیله سنجه واردم پس بو بالق الدی واجرت ایله کوتوروجی کمسنه ایچون منتظر
اولدی برصبی برصبی ایله بیله قارشوسنه کلوب دیدکی یا عم بالغی کوتوره یم می پدرم دخی نه اوله ددی پس
صبی کوتوروب بیلمزجه کلورایکن اذان اوقوندی صبی ددیکی اذان ویرلدی وبن ابدسته واروب نماز
قیلنجه انتظاره راضی اولورایسک بعد الصلوة کیروکوتوروب منزلکه ایصال ایده یم والا اجرتدن کچدم
آل بالغکی قویوب کتدی پدرم ددیکی اول صباوتی ایلر ادآء صلاة ایچون اجرتدن فراغت ایتدی بزبالعقده
توکل اتمکه اندن اولی یوز پس مسجده کیروب نماز قیلدوق صبی دخی کلوب ادآء صلوة ایتدی مسجددن
چیقیجق بالغی یرنده بولدوق صبی کوتوروب بیلمزجه اومزه کتوردی والدم والدمه حکایت ایلدی مادرم
ددیکی اول صبی یه سویلکه قاتلانسون وبزم ایله بالعقدن یسون بزدخی اکا ددک دیدکی صایمم ددوکی
وارامدی اخشام اولدقده کل بیله افطار ایده لم ددیکی کونده برکره کوتوردکدن صکره ثانیا بردخی کوتورم
واخشامه دکین مسجده اکلنورم صکره سزه کلورم دیوب کتدی اخشام اولیجق صبی کلدی وبزمله افطار
ایتدی فارغ اولیجق سآنه طهارت • وضعنه دلالة ایتدک چون خلوته میلن مشاهده ایتدک برخال بیت بتوته
سی ایچون تعیین ایتدوکمز کیجه نک بعض کچه کده برکوتررم خصمز قپونی وارایدی حرکة قدرت یوقایکن یوری یه رک
کلدی حالندن سؤال ایلدکده دیدکی دیدم که یارب ضیغمز حرمتنه بکا عافیت ویر هماندم ایاغه طوردم بزدخی
صبی طلبه واردق کوردککه قپولر کاکان باغلو وصبی بولمادوق اتام ددیکی فمنهم صغیر ومنهم کبیر یعنی
اولیانک کمی صغیردر وکمی کبیردر **سعید بن یحیی البصری** دمش که عبد الواحد بن زید قاتنه واردم کولکدم

اوتورور

اوتورور ایدی اکا دیدمکه اکر الله تعالیدن دیلسک که رزقکی واسع ایده اومرم که ایده ددی که ربم
عبادنک مصالحنه اعلمدر صکره ارضدن برآوچ چاقل آلوب ددیکی اللهم ان شئت ان تجعلها ذهبا
فعلت یعنی یارب اکر بونی التون اتمک دیله سک ایدرسن بویله ددوکی کبی والله الده التون اولدی
بندن یکا آتوب ددیکی آل خرج ایله که دنیاده خیر یوقدر مکر آخرت ایچون اوله **احمد بن منصور**
دمش که استادم ابو یعقوب سوسی بکا ددیکی برمریدم وفات ایتدکده غسل ایدرکن باشی پارماغمی طوتدی
دیدمکه ای اوغلوم الیمی صالیویروبن بیلورم که سن میت دکلسین بلکه بردار دن برداره کوچمکده هماندم
الیمی صالیویردی **ابرهیم بن شیبان** دمش برادره سی کوکلک جوان بکا مصاحب اولدی وفات
ایدیجک قلبمک اکا کمال تعلق اولمغین بالذات غسلنه مبادرت وتولی ایلدم الن غسل ایتمک ایستدکده
وحشتدن صول ال ایله ابتدا ایلدم الن چکوب صاغ الن اوزاتدی ددمکه کرچک دیرسین اوغلم
بن غلط ایتدم **ابو یعقوب سوسی** دمش مکه ده بکا برمرید کلدی وددیکی یا استاد بن یارین
وقت ظهرده اولورم شول دینار آل ونصف ایله قبرم حفر ایتدر ونصف اخری ایله کفن آل صباح اولیجق
کلدی وطواف ایتدی صکره مطافدن تباعد ایدوب تسلیم روح ایتدی پس آنی غسل ایتدم ولحده وضع
ایتدکم کبی کوزن آچدی دیدمکه موتدن صکره حیاة اولورمی ددیکی بن حیم وهر کیم که محب حق اوله حیدر
ابو علی بن وصیف مؤدب دمش که برکون سهل بن عبد الله ذکردن تکلم ایدوب دیدکی الله تعالی
علی الحقیقه ذاکر اولان احیای موتی ایتمک دیلسه ایدر بویله دیوب الینی برعلیله سوردیکی اوکنده یتور
ایدی هماندم شفا بولوب ایاغه قالقدی **بشر بن الحارث** دمش که عمرو بن عتبه نماز قیلور
ایدی وباشی اوزره بولوت پرده اولورایدی وسبع اطرافنده قویروغین صالوب بکجی لکن ایلرایدی
جنید دمش المه دورت درهم کیردی سری یه واروب دیدمکی ایشته سکا دورت درهم
کتوردم ددیکی ای غلام سکا بشارت اولسون که تحقیقا فلاح بولورسین دورت درهمه احتیاجم دوشدی
دیدمکی یارب سنوک قاتکده فلاح بولن کسنه ایله آنی بکا کوندر **ابرهیم یمانی** دمش ابرهیم بن
ادهم ایله ساحل بحرده سیر ایدرک چنقدق بربیشه یه ایردوکمز انده چوق قوری اودون وارایدی واکا

قريب محلده برحصار وار ايدی ابرهيمه ددک بوكجه بونده قونوب بوهيمه دن ياتوب استراحت ايلسک
ابرهيم ديدی اويله ايلک بوذخی واردوق حصاردن آتش كتوردک وحطب ياپس جمع ايدوب ايقا
د نار ايلدک آتش كنارنده اوتوروب زادمز اولان اتمک چيقاروب اكل ايلر ايدوک بويمزده ديکی نه كوکلک
توروردر اكر المزه لحم كيرسه وكباب ايتسک خوش ايدی ابرهيم ادهم ديدی الله تعالى قادردر كه سزه
لحم اطعام ايده بو حالتده ايکن ناكاه كوردک بر ارسلان بر طاغ كچی سين سوروب كلور قريب
كلنجک دوشوب بوينی قيردی ابرهيم ادهم قالقوب ديدی ذبح ايدوک الله تعالى سزی اطعام ايلدی
ذبح ايتدک ولحمنی كباب ايلدک وارسلان طوروب نظر ايلر ايدی **حامد اسود** ديمش
باديه ده يدی كون ابرهيم خواص ايله ايدم تناول طعام ايتميوب برحالته اوزره ايدک يدنجی كون
بکا ضعف غلبه ايلدی اوتوردم ابرهيم بکا باقوب ديدی نک وار ديدمکه ضعيف اولدم ديدی سکا
قنغيسی اغلبدر جوعمی يوقسه عطشمی ديدمکه عطش ديدی صو واردركده درآل ايچ آردمه بقدم
برچشمه كوردم كه صوی سود كبی ايچدم وتطهر ايلدم وابرهيم نظر ايلر ايدی وقربنه كلدی وقتا كه اراده
قيام ايلدم قصد ايتدمکه اندن برمقدار كوتورم ديدی واز كل كه اول تزود اولناجق دكلدر يعنی
ازوق كوتورلجک دکلدر **ابو علی رودباری** همشيره سی فاطمه ديمش كه ابو الحسين نوری نک
خادمه سی زيتونه كه ابوحمزه يه وجنيده دخی خدمت ايتمشيدی بکا ديدی بر يوم بارد ده نوری يه
ديدمکه سکا برنسنه كتوره يم می ديدی نعم ديدمکه نه ديلرسن ديدی اتمک ايله سود بندخی كتوردم
اوكنده كومر وار ايدی ياندجه سی ايله دوندرر ايدی اليده كومر سياه وار ايکن خبز ولبنی اكلنه
شروع ايدوب سود الی اوزرنه آقوب سواد فحم ايله بولاشور ايدی كوكلمدن دديمکه يا رب اوليالرک
عجب كرلی پاسلی اولور هيچ بونلرده بر نظيف يوق يانندن چيقوب كتدكم دم بر عورت بکا
محكم ياپشوب برباغ ثيابمی سرقه ايلدک ديو اوزرمه جماعت كتوروب بنی صوباشی يه چكيدلر نوری يه
خبر اولدی خلوتندن چيقوب صوباشی يه ديدی آنی رنجيده ايتمکه اول اولياء اللهدن بر
وليه در صوباشی ديدی نجه ايده يم كه دعواجيسی از كلمز همان دم بر جاری يه كلوب اول سرقه اولنان

ازمه كتوردی پس نوری بکا ديدی شمدن كيرو ما اقدر اوليالرک كيرلی سين يعنی اولياء عيب
ايدوب انلره كيرليلک نسبت ايدرمسين ديدی بندخی ديدمکه قد تبت يعنی تحقيق توبه ايتدم
خير نساج ديمش خواص بکا ديدی بعض سفرلرمده عطش حالم مشوش ايدوب عطشدن
دوشدم كوردمکه يوزمه صو سپيلدی كوزم اچدم بر بوز آتلو حسن الوجه كمسنه طوروبکا صو ايچردی بنی
اردنه آلوب رديف ايتدی حجازده ايدوک زمان يسيرده مدينه يه كلدک بکا ديدی نه كورورسن
ديدمکه مدينه كورورم ديدی امدی نزول ايله ورسول الله صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم روضه سنه
وار وبندن سلام ايله وديدی قرنداشک خضر سکا سلام ايدر **مظفر جصاص** ديمش نصر خراطی
ايله بركيجه بر موضعده مذاكره علم ايلر ايدوک خراط ديدی الله تعالى ذكر ايده نک فی ذكر اولنده فايده سی
اولدركه بيله كه الله تعالى آنی ذكر ايتمشدر والله تعالى آنی ذكر ايتمكله اولدخی الله تعالى ذكر ايدر بن
اکا مخالفت ايتدم ديدی اكر خضر بونده اولسه صحتنه شهادت ايدر ايدی بوحينده كوردمکه ارض
وسما ارا سنده بر شيخ كلور مجلسمزه ايتشوب سلام ويردی وديدی صادقدر الله تعالى ذاكر اولنان
الله تعالى نک آنی ذكری فضلی ايله الله تعالى ذكر ايدر ديسی بلدک كه اول خضر در **استاد ابو علی**
دقاقدن ايشتدمکه ديدی بركمسنه سهل بن عبدالله قاتنه كلدی ديدی خلق ديرلر كه سز صو اوزره مشی
ايدرسز ديدی محله موذننندن سوآل ايله كه رجل صالحدر كذب ايتمز اولدخی موذننندن سوآل ايتدی
موذن ديدی بن آنی بيلم اما كوردمکه بر ايامده حوضه ايندی طهارت ايده صويه دوشدی اكر بن
حاضر اولماسم ايدی قالور ايدی استاد ابو علی دقاق ديمش كه سهل اول وصف اولنان حال اوزره
ايدی لكن الله تعالى ديلركه اوليا سنی ستر ايده پس حال سهلی ستر ايچون حديث موذن وقوعنده
واقع اولان حال جاری ايلدی وسهل كرامات صاحبی ايدی **وبو معنايه قريب** ابو عثمان
مغربيدن حكايت اولنان كه ديمش ابو الحسن جرجانی خطی ايله يازلمش كوردمکه ديمش بركره مصره
كيتمک عزم ايله سفينه يه سوار اولمق ايستدم صكره قلبمه خطور ايتدكی انده معروف اولورم پس خوف
شهرت ايله فراغت ايلدم سفينه كتدی كيره مدم پس سفينه اردنجه صو اوزره يوريوب يتشدم

وسفینه‌یه کیردم وخلق ناظرلر ایدی وبر احد بو عادتی نا قصد ریاد کلدر دیدی پس بیلدکمی ونی ستوردر
اکرچه مشهوردخی اولورسه صاحب الرساله استاد (زاید) استاد دیدکی استاد ابو علی دقاقك
احوالندن معاینةً مشاهده ایتدکلرمزدن درکه حرقت بوله مبتلی ایدی برساعتده بوقاج مجلسندن
قیام ایلر ایدی ورکعتی فرض ایچون برقاچ کره تجدید وضو ایلر ایدی ومجلسه کیدرکن یولده بیکچه
قاروره‌کو توررایدی حتی کلوب کتمسنده نیچه کره اکا محتاج اولورایدی بویله ایکن تچن کرسی‌یه
چیقوب تکلمه اوتورسه طهارته محتاج اولمزایدی اکرچه مجلسنی مان طویل ممتد دخی اولسه وبز
بوحالی نیچه سیل اندن عیانا مشاهده ایلر ایدک وحیوتنده قلبمزه خطور ایتمدی که بو عادتنی نا قصدر بو
معنی وفاتندن صکره لایح اولوب علم بکل فتح اولدی وبوکا قریبدر سهل بن عبدالله‌دن
حکایت اولنان که آخرعمرنده کوترم اولمش واوقات فرضده قوت رد اولنور ایمش وقایماً
اداء صلوة ایلر ایمش ومشهوردرکه عبدالله ذران کوترم ایدی وسماعده تچن اکا وجد عارض
اولسه قیام ایلر ایدی احمد بن ابی الحواری دیمش ابوسلیمان ایله حجه واردم یولده قربه دوشورمشم
ابوسلیمانه ددمکه سطیحه دوشمش صوسز قالدوق وبرد شدید وار ایدی پس ابو سلیمان دیدکی
یاراد الضالة ویا هادی من الضلالة اردد علینا الضالة ایشتدم کوردك برکشی منادی ایدر هبت له
سطیحه دیوندا ایدربندخی بنم دیوب آلدم وبوحال ایله کیدرایدوك وشدة برددن کورکه بورنمش
ایدوك کوردوکه برکسنه کلور اوستنده بر پلاس وار برهنه ایکن درلری دوکیلور ایدی ابو
سلیمان دیدکی کل سکا اوستمزده اولان ثیابدن نسنه ویره‌لم دیدکی یا با سلیمانی زهده اشارت
ایدرسنی وبرد طویارسنی وبن بو بریه‌ده اوتوز ییلدن بروسیاحت ایلرم نه اوشودم ونه تتره‌دم
برده بکا نسیم محبتینی الباس ایدر وصیفده مذاق بر د محبتین الباس ایدر بویله دیوب کیتدی
خواص دیمش برکره بادیه‌ده کیدر ایدم وسط نهاده سیر ایلدیم بر شجره‌یه واصل اولدم قربنده
صو وار ایدی اوراده نزول ایتدم کوردم برعظیم ارسلان کلور حرکت ایلمدم قریب کلدکده کوردم
اقسار حمه ایدوب ایاغی کومده چوکوب الینی قوجاغمه قودی باقدم کوردمکه الی شیشمش وقان وایرك

ایله طوتلمش براغاج پاره‌سی ایله دشدم وبرخرقه ایله باغلادم کیتدی بو ساعتدن صکره کوردم کلوب
ویانجه اکی یاورسی وار ایدی بکا بوکرده کتوردی احمد بن ابی الحواری دیمش محمد بن سماک
خسته اولدی قاروره‌سین آلوب بر طبیب نصرانیه کوسترمکه التورایکن حیره وکوفه اراسنده
وحسن الوجه طیب الرایحه پاک جامه‌لو برکسنه بزی استقبال ایدی قنده کیدرسنز دیدی دیدکمی فلان
طبیبه ابن سماکك قاروره‌سنی کوسترمکه کیده روز دیدکی سبحان الله حق تعالینك ولی‌سنه
عدوسندن اعانت می ایسترسنز قاروره‌یه چالکی ورجوع ایدک ابن سماکه دکوز که الینی وجع
موضعنه قویوب دیسونکه وبالحق انزلناه وبالحق نزل بویله دیوب غایب اولدی ایروق آنی
کورمدوك بزدخی ابن سماکه رجوع ایدوب ماجرای نقل ایتدوك اولدخی الینی وجع موضعنه قویوب
وبالحق انزلناه وبالحق نزل دیدی همان دم عافیت بولدی ودیدکی اول کمسنه خضر در علیه السلام
عمی بسطامی دیمش که مسجد ابی یزیدده اوتورر ایدك دیدی قالقوك که اولیاء اللهدن
بر ولی کلیور استقبال ایده‌لم بیله بیله چیقدوق چون دروازه‌یه ایرشدك کوردوك کلن
ابرهیم بن ستنبه هروی در بایزید اکا دیدکی خاطرمه کلدیکی سنی استقبال ایدم وسنوکچون ربمه
شفاعت ایلیم ابرهیم بن ستنبه دیدکی اکر حق جل وعلی جمیع خلق حقنده شفاعتکی قبول ایتسه
چوق دکلدر زیرا جمله‌سی بر پاره بالچقدر بایزید ابرهیمك بوجوابندن متحیر اولدی استاد دیدکی
ابرهیمك آنی استصغاری بابنده کرامتی بایزیدك فراستی وابرهیم تصدیق ایتدوکی حال او زره
شفاعت بابنده کرامتی اتمدر سالم مغربی ذوالنون مصری‌یه اصل توبه‌سندن سؤال
ایلدی ذوالنون دیدی مصردن بعض قرایه چیقدم ویولده اویودم اویانوب کوزم آچلدقده
برقبرة عمیا یعنی کوزسز طویغار قوشی براغاجدن یره دوشدی یوپاریلوب اکی اسکره چیقدی
بری التون وبری کومش بونده سمسم وبرنده ماء ورد وار ایدی برندن ییوب برندن ایچدی
بندخی دیدمکه حسبی تبت یعنی بکا بوعبرت بس در توبه ایتدم وملازم باب اولدم تا اکا دکینی
که بنی قبول ایلدی عبدالواحد بن زید مفلوج اولدی نماز وقت کیردی وآبدسته محتاج اولدی

دبونده کیم وار دردیو سوآل ایتدی وکسه جواب ویرمدی وقت فوت اوله دیو خوف ایدوب دیدیکی
یارب بندمی آچ تا طهارتمی قضا ایدم صکره کیرو اگرک ایسه اویله اوله باذن الله اول حالده صحت بولوب
طهارتنی تکمیل ایلدی صکره فراشنه عودت ایلیوب کما کان اولدی **ابو الجمال** ددی ابو عبد الله
دیلمی سفرده بر منزله نزول ایتسه حمارینک قولاغنه دیر ایدی که سنی باغلمق استر ایدم اما شمدی باغلمازم
وسنی بو صحرایه صالیویرورم تا که اوت اوتلایه سن پس قچن که کوچمک دیلیه وزکله سین وقت رحیل
اولدقده حمار کلور ایدی **ابو عبد الله دیلمی** قزینی تزوج ایلدی وجهازنه محتاج اولدی
وهر زمانده طوقودغی ثوب بازارده بر دیناره صاتلور ایکن بو کره طوقودغی ثوب بازاره
چیقاردقده مزادده زیاده ایده رک یوز دیناره چیقاردیلر آنوکله تجهیز ایتدی **نضر بن شمیل**
دمش بر ازار صاتون الدم قصه کلدی حق جل وعلی دن سوآل ایتدمکه آنی بر ذراع اوزاده اوزاتدی
واکر دخی زیاده اوزاتمیش دیلمش اولسیم ایدر ایدی **عامر بن عبد قیس** دیلدیکی
طهوری یعنی طهارت ایده جک صوی شتاده آسان قیلنه پس کتورورلر ایدی وصونک بخاری کورینور
ایدی وحق تعالیدن سوآل ایتدیکی قلبندن نسا شهوتنی نزع ایده پس نسایه اصلا میل ایتمز ایدی
وسوآل ایتدیکی قلبندن شیطان منع ایده صلوتده ایکن بو دعاسی مستجاب اولمادی **بشر بن الحارث**
دمش منزله کیردم کوردم بر کشی وار دیدمکه سن کیم سن که اذنم سز اومه کیرمش سن ددیکی
اخوک الخضر ددمکه امدی بکا دعا ایله ددی که الله تعالی سکا طاعتنی آسان ایده ددمکه دخی زیاده
ایله ددیکی وآنی سنوک اوزره ستر ایده **ابرهیم خواص** دمش مکه یولنده بر خرابه ده کیجه لدم
ناکاه آنده بر عظیم سبع کوردم ها تف ندا ایتدیکی ثابت اول کتمه که اطرافکده یتمش بیک ملک سنی حفظ
ایدر **جعفر دبیلی** دمش که نوری صویه کیردی سارق کلوب ثیابن آلدی صکره کلوب
ثیاب کتوردی مکر الی قورومش نوری دمش یارب ثیابمی کیرو کتوردی النی کیرو اکا رد ایله
همانذم الی صاغلدی **شبلی** دمش بر وقتده اعتقاد ایتدمکه حلالدن اوزکه اکل اتمیم
بریه لرده دور ایلر ایدم بر انجیر اغاجی کوردم الم اوزاتدم که اکل ایدم پس شجره ندا ایتدی که عهدکی

حفظ ایله وبندن یمه که بن بر یهودی نوکم **ابو عبد الله خفیف** دمش بغداده حج قصد ایله کیردم
وباشمده صوفیه نخوتی وار ایدی و قرق کون اکمک یمدم وجنیده بولوشمایوب چیقدم وراملیه وارنجه اکل
وشرب ایتمدم وطهارتم اوزره ایدم پس قویو اوزره بر آهو کوردم که رأس بئردن صو ایچردی وبن
تشنه ایدم قویویه قریب کلدکده آهو دونوب کتدی وکوردمکه صو چکلمش وقعر بئره اینمش بن دخی کیدوب
ددمکه یارب آهو دکلو محلم یوقمیمش آردمدن بر آواز ایشتدمکه سنی تجربه ایتدک صبر ایتمز سین
امدی رجوع ایله وصو دن آل بن دخی دونوب قیویی طولو بولدم رکوه می طولدوردم ومدینه یه وارنجه
اندن ایچوب تطهر ایتدیم وصو دوکنمدی واول زمانده که رکوه ایله استقا ایتدم سرمن لایح اولدیکی
ظبیه رکوه وجبل سوز ایجدی وبن رکوه وجبله محتاج اولدم بو حالده ها تفدن جواب کلدیکی ظبیه رکوه
وجبل سز کلدی وسن رکوه وجبل ایله کلدک آنوکچون اکا محتاج اولدوک حجدن عودت ایتدکده جامع
بغداده کیردم جنیدک بصری بکا تعلق ایتدکده ددیکی اکر صبر ایتمش اولایدک ایاغک التنده صو چیقاردی
برساعة صبر ایتمش اولایدک ددی **محمد بن سعید بصری** دمش بصره یولنده پیاده کیدر ایکن بر اعرابی
کوردم بر یوکلی دوه یدوب کلور باقدم کوردمکه دوه دوشوب اولدی ویوکی یاوتی ایله دوشدی
بن کتدم صکره نظر ایتدم کوردمکه اعرابی ایدر که **شعر** یا مسبب کل سبب • ویا مأمول
من طلب • رد علی ما ذهب • بحمل الرحل والقتب **ترجمه** ای سبب اولان سببلره سبب
وی مراد قلوب اهل طلب • بکا رد ایله ذاهب اولانی • کوتوره تا که وحمل یالانی همانذم کوردم
جمل جرده طورو کلوب بار ویالان اوزرنده بولوندی **شبل مروزی** آرزوی لحم ایدوب
نصف درهم ایله ات آلوب کیدر ایکن چایلاق الندن الدی شبلی دخی مسجده کیروب نمازه مشغول اولمش
منزلنه رجوع ایتدکده کورمش که خاتون اوکنه لحم کتوردی بو قنده ردی خاتون ایتدیکی اکی چایلاق
بری بری ایله تنازع ایدوب لحمات پارهسنی پنجه لرندن دوشدی شبلی ددی الحمد لله الذی لم ینس
شبلا وان کان شبلی ینساه • یعنی حمد اکا کیم اونوتمادی شبلی • کر فراموش ایدرسه شبلی آنی •
ابی عبیده بسر نیک اوغلی پدرندن حکایت ایدر ایدیکی بر سیل غزایه واردی یولده سوار اولدوغی

طای اولدی دیدی یا رب اعزنا حتی نرجع الی بیوتنا یعنی یا رب آنی بزه عاریة ویر تا بصرایه وارنجه
یعنی قریه‌سنه ایرنجه همان‌دم طای بر پای اولدی نغرایدوب بصرایه رجوع ایتدکده بکا دیدی طایدن اکرین
آل بندخی دیدم که دیلشدر اکر اکرین الورسم صوقاق کوردی که ای اوغلم اول عاریتدر چون اکرین
الدم همان‌دم طای جانسز دوشدی **حکایت** بر نباش بدمعاش وار ایدی بر خاتونک نمازنه
واردی تا محل قبرینی بیله کیجه‌سی واروب قبرین نبش ایتدکده خاتون دیدی سبحان الله رجل مغفور یأخذ
کفن مغفورة یعنی نه عجبدر که یارلغانمش کشی یارلغانمش دیشی‌نک کفنین آلور نباش ایدر بندخی دیدم که
نه‌بلمش سن یارلغانمش سن پس بن دخی مغفور می یم خاتون دیدی حق تعالی بکا و بنم نمازم قیلنلره
مغفرت ایلشدر سن دخی بنم نمازم قیلانلردن سن کوردمکه حال بو ایله همان‌دم ترابنی رد ایتدم واول
عملدن واز کلدم راوی دمشکه توبه‌سی اوزره مستمر اولدی **حمزه بن یوسفدن** ایشتدم
دیدی مصرده ابو الحسن اسمعیل بن عمرو بن کاملدن ایشتدمکه دیدی حیرده ابو محمد نعمان بن موسی
حیریدن ایشتدم دیدی ذو النون کوردمکه اوتورورکن اکی کشی خصومت کنان کلدیلر مکر بری
سپاهی ایمش وبری رعیت دوکشوب رعیتدن اولان سپاهینک دیشینی چیقارمش سپاهی دخی آنی
امیره چکوب کیدرکن ذو النون اوکندن کچدیلر طلق انلره دیدی شیخه چیقوب یولوشک انلر دخی صعود
ایتدیلر وماجرای شیخه تقریر ایتدیلر شیخ دخی اول دوشن دیشی آلوب اغزیاری ایله اصلایوب
سپاهینک کیرو اغزینه قویوب طوطاغن دپرتدی یعنی برنسنه اوقودی همان‌دم باذن الله اول دوشن
ساقط محلنده بر کنوب کشی اول دوشن دیشی اغزنده اراماغه باشلادی سایر اسنان ایله آنی برابر
بولدی **ابن سبره نخعی** عنعنه ثقات ایله نکیدرکه دمش بر کسنه یمندن کلورکن یولده حماره
اولوب پیاده قالدی اول کشی دخی قالقوب آبدست الدی واکی رکعة نماز قیلدی صکره دیدی اللهم
انی جئت مجاهدا فی سبیلک ابتغاء مرضاتک وانا اشهد انک تحیی الموتی وتبعث من فی القبور لا تجعل
لاحد علی منة الیوم اطلب الیک ان تبعث حماری یعنی یا رب رضاک دیلیه‌رک سبیلکده مجاهده ایده
رک کلدم واکا شاهدم که اولولری دیرکیرورسن وقبورده اولنلری قالدورورسن اوستومه کمسه‌نک

منتن

منتن قومه شمدی دیله کم بودرکه حمارم دیرکوره‌سن همان‌دم حمار قولاغنی صاللادی قالقدی
ابوبکر همدانی دمشکه حجاز بریه‌سنده برقاچ کون نسنه اکل ایتمدم پس اسحق باقلا ایله
باب الطاق اتمکنی آرزو ایتدم وکیرودونمکه بن بریه‌ده‌یم وعراق ایسه ایراق بو بنجه آرزو وردیو
خاطره می اتمام ایتدم همان‌دم کوردمکه ایراقدن براعرابی ندا ایدرکه باقلی حار وخبز بندخی اندن
بکا واردم ودیدمکه عندک باقلی حار اول دخی نعم دیدی وبرمیزر یایدی وخبز ایله باقلی چیقاروب
بکا کل دیدی بندخی اکل ایتدم صکره کیرو کل دیدی کیرو اکل ایتدم دوردنجی مره اکل ایله امر ایدیجک
دیدم که سنی بکا کوندرن حقیچون کیم سن بکا بیلدر خضرم دیوب نظرمدن غایب اولدی **ابوجعفر**
حداددن بالاسناد منقولدرکه دمش ثعلبیه‌یه کلدم واول خراب ایدی ویدی کون ایدیکی
نسنه اکل اتمه‌مش ایدم پس قبه‌یه کیردم وخراسانیلردن بر طایفه آج ویورغون قبه‌قپوسی اوکنده
قوندیلر پس بر راحله اوزره براعرابی کلوب اول طایفه اوکنه برمقدار خرما صاچدی انلر دخی
اکله مشغول اولدیلر وبکا نسنه دیمدیلر وبنی اعرابی کورمیوب کیتدی برساعتدن صکره کوردوکی
اعرابی کلدی وانلره دیدی سزوکله برکسنه دخی وارمیدر دیدیلرکه نعم قبه داخلنده برکسنه واردر
اعرابی قبه‌یه کیروب بکا دیدی نه ایچون تکلم ایتمدک ویولی بکا دراز ایتدک که نیجه میل مسافه کیتمش
ایکن اطعام ایتمدک بر کسنه‌یی الیقودوک دیو بکا خاطره اولدی بالضروره بو نیجه مسافه‌دن کیرو
دوندم دیوب اوکومه واف خرما دوکوب کیتدی بندخی قبه‌قپوسنده اولان طایفه‌یی دعوت ایتدم
انلر بیلر بندخی یدم **ابن عطا** دمش طریق مکه‌ده بر جمل بنم ایله تکلم ایتدی کیجه کیدرکن
کوردیکی دوه‌لر اوزره محامل ومحمل اولنوب بویونلرین اوزاتمشلر بندخی دیدمکه سبحان الله من یحمل
عنها ماهی فیه یعنی تنزیه ایلرم آنی کیم کوتوردر بونلردن اول تعبی که انلر انده‌در اجلرندن بر جمل
بندن بکا بکا ایدوب دیدی قل جل الله بندخی جل الله دیدم **ابو زرعه جنبی** دمش بکا
برخاتون مکر ایلدی دیدی اوه کیرمزمیسن وخسته عیادت اتمزمیسن بندخی کیردم همان‌دم
قپوی برکتدی کوردمکه بوق همان نه ایشلدوکین بیلدم دیدم که اللهم سود ایها همان‌دم اعضاسی

سیاه اولدی تحیر غلبه ایدوب قپوی آچدی بنده جیقدم دد مکی اللهم رد بالی حالها هماندم اوکیکی

کبی اولدی **خلیل صیاد** دمشی اوغلوم محمد غایب اولدی غیبتندن وجد وحزن غلبه ایتدی معروف

کرخی خدمتنه واروب دودم یا ابا محفوظ اوغلم غایب اولدی وانا سنوک وجد شدید واردر دیکی

نه ایسترسن دد مکی دعا ایله الله تعالی کیرو رد ایلیه معروف بخی دی ● اللهم السما سماوک

والارض ارضک وما بینهما لک ایت بمحمد یعنی یا رب سما سماکدر وارض ارضکدر وار العلای دخی

سنوکدر محمدی کتور خلیل ایدر شام قاپوسنه واروب کوردمکه محمد طورور دیدمکی یا محمد قانده

ایدوک دیدیکی یا ابت کنت الساعة بالانبار یعنی بو ساعة انبارده استاد امام دیدیکی معلوم اولا که

بو بابده حکایات حصردن افزوندر وذکر ایتدکمز اوزرنه زیاده بزی مقصودمزدن اولان ایجازدن اخراج

ایدر وبیان ایتدکمزده قدر کفایه ودرجه قناعت واردر **باب پنجاه رؤیای قوم بیانده در**

قال الله تعالی لهم البشری فی الحیوة الدنیا وفی الآخرة ● دمشلردرکه بشری رؤیای حسنه در

ابو درداءدن رضی الله عنه اسناد صحیح ایله مرویدرکه دمشی پیغمبر صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم

لهم البشری فی الحیوة الدنیا وفی الآخرة آیتندن سوآل ایتدم بیوردیکی بکا بوندن سندن

اوکدین کمسه سوآل ایتمدی اول رؤیای حسنه درکه کشی آنی کورور واکا کوسترلور **ابو**

قتاده دن رضی الله عنه اسناد صحیح ایله مرویدرکه پیغمبر صلی الله علیه وسلم دمشی رؤیا اللهدندر

وحلم شیطاندندر قچن بیریکوز رؤیای کریه کورسه جانب یسارنه توکوروب استعاذه ایلسونکی

اکا ضرر ایتمیه **عبید الله** اسناد صحیح ایله مرویدرکه فخر عالم صلی الله علیه وسلم بیورمشکیم که

بنی منامده کوره تحقیق بنی کورمشدر زیرا شیطان بنم صورتمده تمثل ایتمز ومعنای خبر بویله

دمکدرکه اول رؤیا رؤیای صدقدر وتاویلی حقدر **ورؤیا** انواع کراماتدن بر نوعدر

وحقیقة رؤیا خواطردرکه قلبه وارد اولور واحوالدرکه وهمده صورت بولور شول زمانده

که نوم جمیع استشعاری استغراق ایتمیه پس انسان یقظه قاتنده توهم ایدرکه اول حالة حقیقتده

رؤیت اوله لکن تصور واوهامدن اوزکه دکلدرکه قلب رای ده تقرر بولور پس احساس ظاهر

صاحبندن زایل اولدوغی حینده اول اوهام حس وضرورت ایله معلوم اولان معلوماتدن متجرد اولوب

اول حالة صاحبی قاتنده قوة بولور ویقظه عالمنه عودت ایتدوکده اول صورة پذیر اولان احوال

ضعیف اولور مشاهدات ایله احساسی حالنه اضافة ایله وحصول علوم ضروریه حالنه نسبت ایله

وبونوک مثال آنوک کبیدرکه اشتداد ظلمة قاتنده ضوء سراجده اوله پس طلوع شمس قاتنده ضوء

سراج مغلوب اولور پس ضیای شمسه اضافة ایله نور سراج متقاصر اولور پس نوم حالنک مثال

ضوء سراجده اولانک حال کبیدر ومتیقظ حالنک مثال نور نهار بنده اولدوغی مشاهده ایده نک حال

کبیدر وبو احادیث وخواطرکه قابنده حال نومده وارد اولورکاه قبل شیطاندن کلور وکاه هوا جس

نفس قبیلیندن اولور وکاه خواطر ملک ایله اولور وکاه الله تعالیدن تعریف ایله اولور بو احوالی

قلبنده ابتداء خلق المکله **وخبرده کلمشدرکه** اصدقکم رؤیا اصدقکم حدیثا یعنی اول که کفتارنده صادقترر

رؤیاسنده صادقترر **ومعلوم اولا که** نوم اقسام اوزره در اول اقسامدن نوم غفلت ونوم

عادت محمود دکلدر بلکه معلولدر زیرا که اخو الموتدر وبعض اخبار مرویه ده وارد اولمشدرکه النوم

اخو الموت قال الله تعالی وهو الذی یتوفیکم باللیل وقال الله تعالی الله یتوفی الانفس حین موتها

والتی لم تمت فی منامها **دنلمشدرکه** اکر نومده خیر اولسه ایدی جنتده نوم اولور ایدی

دنلمشدرکه وقتاکه آدمه عم جنتده نوم القا اولندی آدمدن حوا اخراج اولندی وآدمه بلانک

کلیسی حوانک حصولی زماننده اولمشدر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیر ایدیکی وقتاکه

ابرهیم اسمعیله علیهما السلام دیدیکی یا بنی انی اری فی المنام انی اذبحک یعنی ای اوغلم دوشده

کوردمکه سنی ذبح ایده رم اسمعیل دیدیکی ای بابام بونوک جزاسیدرکه حبیبندن اویوه اکر خواب

اتمسک ذبح ولد ایله مأمور اولمازایدوک **دنلمشدرکه** داود علیه السلام وحی اولندیکی یا داود

کذب ایدر اولکه محبتم دعوی ایدر وکجه اولدوقده بندن غافل اولوب اویویه **ونوم** علمک

ضدیدر انوکچون شبلی دیدیکی نعسة فی الف سنة فضیحة یعنی بیک ییلده برکره اویومق رسوالقدر

شبلی دمشی که حق جل وعلی بکا اطلاع ایتدی ودیدی کیم که اویور غافل اولور وکیم که غافل

اولور محجوب اولور و بوندن صکره شبلی ملح ایله اکتحال ایلر ایدی تا اویقو آنی المیه و بو معناده انشاد

اتمشلردر که عجباً للمحب کیف ینام • کل نوم علی المحب حرام **ترجمه** چشم عشاقه خواب ایدرمی

حرام • که اولور خواب اهل جنه حرام **دنلمشدر که** مرید کل فاقه دن و نوم غلبه دن و کلام ضرورتدن

اولور **دنلمشدر که** دقاکه آدم حضرتنده نوم اتدی حوا خلق اولنوب دنلدیکی ایشته بو حوادر سکا

الکنجه قیلندی و بوآنوک جزاسیدر که حضرتده اویویه **دنلمشدر که** اکر حاضر ایسک اویومه که حضرتده

نوم سوء ادبدر و اکر غایب ایسک اهل مصیبتدن اولمش اولورسین اول تقدیرجه سنی اویقو آلورمی

دانا اهل مجاهده اتمک نوم حق تعالیدن انلره صدقه‌در و حق تعالی مجاهده سنده نومه واران عبده

مجاهده‌ک نوم ایله مباهات ایدوب دیرکه عبدمه نظر ایدوک روحی بنم قاتمده و جسدی اوکومده درستاد

بو کلامک معناسنده ددیکی یعنی روح محل نجویده و بدنی بساط عبادتده در **و دنلمشدر که**

هرکیم که طهارة اوزره اویویه روحنه اذن ویرلور که عرش طواف ایده الله تعالی یه سجده ایده قال الله

وجعلنا نومکم سباتاً **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیر ایدیکی برکسنه بعض مشایخه کثرت نومدن

شکایت ایلدی شیخ ددیکی وار الله تعالی یه عافیت اوزره شکر ایله که نیجه مریض وار در که سن شکایت

اتدیککک نومدن بر حصه یه یعنی بر کوز یوموجه اویقویه آرزومند و متحسردر **دنلمشدر که**

ابلیسه نوم عاصیدن اشد نسنه یوقدر که نیچون اویانوب الله تعالی یه عصیانه قیام ایده دیر **و دنلمشدر که**

عاصینک احسن احوال نومدر که زمان نومیده اکر وقت لذا ولمازسه باری علیه اولماز یعنی حسب

اید مزسه باری اقتراف سیئه ایلمز **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدم دیر ایدیکی شاه کرمانی سهره

معتاد اولمش ایدی جو کره نوم غلبه ایدوب نومده باری تعالی یی کوردی اندن صکره تکلف نوم ایلر ایدی

و اویومغه سعی ایدردی سببندن سؤال ایدنه ددیکی **نظم** رایت سرور قلبی فی مناحی •

فاحببت التنعس والمناما **ترجمه** سرور قلبی کوردم دوشمده • انوکچون سویشم نوم و مناحی •

حکایت بر شیخک ایکی شاکرد وار ایدی بری ددیکی نوم یقظه دن خیردر زیرا انسان حال

نومده عصیان ایلمز بری دخی ددیکی یقظه نومدن خیردر زیرا که اول حالده الله تعالی بیلور بس شیخلرنه

وار دوب تحاکم ایتدیلر شیخ ددی اما سن که تفضیل نومه قایل اولمش سن موت سکا حیاتدن خیردر

واما سنی که تفضیل یقظه یه قایل اولمش سن حیات سکا خیردر **حکایت** برکسنه بر جاریه

اشترا اتدی اخشام اولنجی ددیکی فراشی دوشه حملو که ددیکی ای مولام سنوک مولاک وارمیدر

ددیکی واردر ددیکی مولاک اویورمی ددم که لا ددیکی مولاک اویماز ایکن سنا اویویه سنی **دیولر که**

سعید بن جبیره قز چغازی دمش که نیچون اویومزسن دمش که جهنم قومز که اویویم **مالک

بن دینار** قزی دمش که نیچون اویومزسن دمش که اتاک بیاتدن قورقار یعنی نومده ایکن

غفلت ایله حماتدن خوف ایدر **ربیع بن خیثم** وفات ایتدکده قوکشی سینک قزی اتاسنه دمش

که جار مزدارنده اولان دیرک قانده کتدی ددیکی اول دیرک صاندغک صالح جارمز ایدی که اول

ایلدن آخرنه دکین قیام ایلر ایدی چون اول دخترنیک اختر ستاره وار سطحه صعود ایتمز ایدی

الا لیلده شیخ شیخ بنت زنده داری که عماد دین ایدی عمود صاندی **و مشلودر که**

نومده معانی وار درکه یقظه ده یوقدر و اول جمله دندر که نومده حضرت مصطفی صلی الله تعالی علیه

و علی آله و سلم کورورور و انبیای عظام علیهم السلام کوروروصحابه و سلف ماضی کورور و یقظه ده

کورمز و کذلک حضرت حق نومده کورور بو عزیمه عظیمه در **ابو بکر آجری** حق تعالی نومده

کورمش رب العزة دمش که سل حاجتک یعنی حاجتکی دیله ابو بکر دمش اللهم اغفر لجمیع عصاة امة محمد

صلی الله علیه و علی آله و سلم حق جل و علی دمش که انا اولی بهذا منک سل حاجتک یعنی بن بوکا سندن

اولایم کندو حاجتک دیله **کتانی** علیه الرحمه دمش که حضرت فخر کاینات صلی الله

تعالی علیه و علی آله و سلم منامده کوردم بکا ددیلر که من تزین للناس بشیء یعلم الله منه خلافه

شانه الله یعنی کیم که ناس ایچون تزیین ایده برنسنه ایله که حق تعالی اندن اول نسنه نک خلافنی بیلیه

حق تعالی انکا شین ویره یعنی ریا ایله زین عند الله سبب شیندر **کتانی** کبیر دمش که

رسول اکرم صلی الله علیه و علی آله و سلم رؤیاده کوروب دیدمکه یا رسول الله دعا ایله که الله تعالی

قلبمی اولدورمیه بیوردیلر که هر کون قرق کره دیکی یا حی یا قیوم یا لا اله الا انت **بایزیددن**

منقولدر که دمش ربتی مناممده کوردم دیدم که کیف الطریق الیک یعنی یارب سکا یول نجه دردیدکی

اتوک نفسک وتعال یعنی نفسکی ترک ایله کل **احمد بن خضرویه** رب عزتی منامده کورمش

خطاب عزت بویله وارد اولمش که یا احمد کل الناس یطلبون منی الا ابا یزید فانه یطلبنی یعنی

و کلی خلق بندن طلب ایدرلر الا ابو یزید که اول بنی طلب ایدر **یحیی بن سعید قطان** دمش ربتی

منامده کوردم دیدم یارب چوق دعا ایلدم مستجاب اتیمزسین جواب کلدیکی یا یحیی صوتکی اشتمکی سودم

بشر بن الحارث دمش امیر المومنین علی ابن ابی طالبی رضه رؤیاده کوردم دیدمکه یا امیر المومنین

بکا وعظ ایله دیدیکی ما احسن عطف الاغنیاء علی الفقراء طلبا لثواب الله واحسن من ذلک تیه الفقراء

علی الاغنیاء ثقة بالله یعنی نه کوزلدر اغنیانک فقرایه عطوفت ومیل طلب ثواب الهی ایدوبن واندن

احسندر فقرانک اغنیادن استغناسی الله تعالی یه وثوق وتوکل ایلیوبن بندخی دیدم که یا امیر المومنین

دخی زیاده ایله دیدیکه **نظم** قد کنت میتا فصرت حیا • وعن قریب تصیر میتا • عز بدار الفنا

بیت فابن بدار البقاء بیتا **ترجمه** میت ایدوک اول اولدوک بودم حی • آخر اولورسن چوق

کچمدن میت • دار فناده یاپدک سرای • دار بقاده یاپ باری بر بیت **سفیان ثوری**

منامده کوریلوب دنلمش که حق تعالی سکا نه ایلدی دمش که رحمة ایتدی دنلمش که پس عبد الله بن

مبارکک حالی نه در دمش که اول ربنه کونده ایکی کره کیرنلردندر **استاد ابو علی دقاقدن** ایشتدمکه

استاد ابو سهل صعلوکی ابو سهل زجاجی دوشده کورمش و زجاجی وعیده قایل ایدی پس

صعلوکی دمش که حق تعالی سکا نه ایلدی زجاجی دخی دمش بونده امر بز ظن ایتدکمزدن اسهل

ایمش **حسن بن عصام شیبانی** دوشده کوریلوب دنلمش که الله تعالی سکا نه ایلدی دمش کریمدن کرمدن

اوزکه نه اوله کورکدر **بعضلر** منامده کوریلوب طلندن سؤال اولندقده دمش که **سو** حاسبونا فدققوا

ثم منوا فاعتقوا **ترجمه** حسابمزده اول دقت ایله • بنه اعتاق اولندوق منت ایله

حبیب عجمی منامده حبیب عجمی دنلر دمش که هیهات ذهبت العجمة وبقیت فی النعمة یعنی

عجمت نعمته مبدل اولدی وچوقدن عجمت کتدی وبن نعمتده قالدم **حسن بصری** بر مسجده ادا

صلوة مغرب ایچون کیردی مکر حبیب عجمی امامت ایلر ایمش لساننده عجمه سی اولدوغی جهتدن لحن ایده

دیو خوف ایدوب اقتدا ایتمدی اول کیجه رؤیاسنده کوردیکی دیرلر اکر انوک اردنده قیلمش اولسایدک

ایتدککاه ایده جک کناهلرک یارلغانور ایدی **مالک بن انس** رؤیاده کوریلوب الله تعالی سکا نه

ایلدی دنلمش دمش که عثمان رضی الله عنه جنازه کوردوکی زمانده دیه کلدوکی کلمه دیمکله بنی یارلغادی

واول کلمه بودر سبحان الحی الذی لا یموت **حسن بصری** وفات ایتدکی کیجه رؤیاده کورلمش

کویا که ابواب سما آچلمش و بر منادی ندا ایدرکه الا ان الحسن البصری قدم علی الله وهو عنه راض

یعنی آکاه اولوکی حسن بصری الله تعالی یه قدوم ایتدی اول حالده که الله اندن راضی ایدی **ابو بکر**

بن اشکیب ایشتدم دیدیکی استاد ابو سهل صعلوکی نومده کوردم بر حالت حسنه اوزره ددمکه

یا استاد بونی نه ایله بولدوک دیدکی ربمه حسن ظنم ایله ربمه حسن ظنم ایله **جاحظ** منامده حالندن

سؤال اولندقده دمش که **شعر** فلا تکتب بکفک غیر شیء • یسرک فی القیامة ان تراه

ترجمه یازمه الا انی که محشرده • کورمسی ایلیه سنی مسرور **جنید** منامده ابلیس

عریان کوروب ناسدن استحیا اتیمزمیسن دمش ابلیس دخی دمش که بونلر ناسمیدر ناس انلردر که

شونیزیه مسجدنده اولورلر انلر بنم جسدمی نحیف ایلدیلر وکبدمی یاقدیلر جنید دمش که اویاندقده

مسجده واردم کوردمکه بر جماعة باشلرین دیزلری اوزره قویوب تفکر ایدرلر چون بنی کوردیلر

دیدیلر که خبیثک حدیثی سنی الدامیه سن **نصر آبادی** وفاتندن صکره مکه ده رؤیاده

کورلمش الله تعالی سکا نیلدی دنلدکده ددیکی اشراف عتابی ایله معاتبه اولندم صکره ندا اولندم که

یا ابا القاسم ابعد الاتصال انفصال یعنی اتصالدن صکره انفصال اولورمی بندخی دیدمکه لا یا ذا الجلال

پس چون وضع اولندم لحده بمانندم لاحق اولدم احده **ذو النون مصری** رؤیاده کوریلوب

دنلمش که ما فعل الله بک دمش که الله تعالی دن دنیاده اوچ حاجت دیلر ایدم بو بنی اعطا ایلدی رجا

ایلرمکی باقیسین دخی اعطا ایده دیلردیم که خازن نعیم اولان رضوان الله اولان نعمدن انده بیرین

بکا ویره اما کندوسی ویره وخازن جحیم اولان مالک الله اولان انواع عذابک بری بر نیه اول دکلو ایله

بکا عذاب ایلیه وتعذیبه کندییسی تولی ایده یعنی کرک تنعیم کرک تعذیب بالذات حقدن اولسون وبکا عیب
ایده آنی ذکر ایتکی لسان ابدایله **شبلی یه** وفاتندن صکره رؤیاده دیلمش که ما فعل الله بك
دمش که دعویلر اوزره براهین ایله بنی مطالبه اتمدی الا بر نسنه اوزره مطالبه ایلدیکی بر کون دیدم که
وحول نار وخسران جنتدن اعظم بر خسارت یوقدر پس بکا دیدیکی بنم لقام خسراننندن اعظم نه خسارت اوله
استاد ابوعلی دقاقدن ایشتدم دیرایدیکی جریری جنید منامده کوروب دمش که حالك نجه در
یا ابا القاسم دیدیکی طاحت تلك الاشارات وبادت تلك العبارات وما نفعنا الا تسبیحات کنا نقولها
بالغدوات یعنی کتدی اول اشارات وهیچ اولدی اول عبارات وبزه نفع ویرمدی الا اول صباحلرده ایتدیکمز
تسبیحات **بناجی** دمش بر نسنه اشتهاایتدم منامده کوردم کویا بر قایل ایدرکه ایجمل بالحر المرید
ان یتذلل للعبید وهو یجد من مولاه ما یرید یعنی یراشودم حر مریده که تذلل ایده عبیده حال بو که
مولاسندن بولور ایکن مرادنی **ابن جلا** ایدرکه مدینه یه کلدم وبنده فاقه وار ایدی روضه
مطهره اوکنه واروب دیدمکه انا ضیفك نومه بسیره واقع اولدی فخر عالم علیه شرایف الصلوات کوردم
بکا رغیف عطا ایتدی نصفنی اکل ایتدم چون اویاندم کوردمکه نصف الیمده **بعض مشایخ** دمش که
حبیب اکرم صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم رؤیاده کوردم بیورورلر ایدیکی ابن عون زیارت ایلك که
اول الله ورسولنی سور **عتبة الغلام** منامده بر حورا کورمش که کندویه دیرکه یا عتبه بن سکا
عاشقم صاقن بر عمل ایشلمیه سن که سنوك ایله بزم ارامزده حایل اوله عتبه دخی دمش که دنیای اوچ طلاق
بوشادم بر وجه ایله که ایروق اکا رجعتم اولمیه تا سکا ملاقی اولم **منصور مغربیدن** ایشتدم
دیرایدیکی بلاد شامده بر کبیر الشان شیخ کوردم وانوك غالب احوال انقباض اوزره ایدی بکا دیدیلرکه دیلرسك
که بو شیخ سکا انبساط کوستره اکا سلام ویروب دیکی الله تعالی سکا حور عین نصیب ایتسون کی اول بو دعا
ایله سندن راضی اولور پس بنده ن سوآل ایتدم دیدیلرکه اول منامنده حوردن بعضنی کورمش قلبنده آندن
بر نسنه قالمش در بندخی واروب سلام ویردم ودیدمکی رزقك الله الحور العین پس شیخ بنم ایله منبسط
اولدی **ایوب سختیانی** بر عاصی جنازه سن کوروب دهلیزه کیرمش تا انوك غازین قیلمیه بعضلر اول

بربنت

میت منامده کوروب سؤال ایتمش که ما فعل الله بك دمش که بنی یارلغادی ودیدیکی ایوب سختیانی یه
دی لو انتم تملکون خزاین رحمة ربی اذا لامسکتم خشیة الانفاق **ذنلمشدرکه** مالك بن دینار
وفات ایتدکی کیجه رؤیاده کوردیلکی کوك قپولری آچلمش وبر قایل دیرکه آکاه اولوکزکه مالك بن دینار
سکان جنتدن اولدی **بعض مشایخ** دمش داود طائی وفات ایتدوکی کیجه رؤیاده کوردمکه
بر نور ظهور ایدوب ملائکه فوج فوج صعود ونزول ایدرلردم که بو کیجه نه کیجه در دیدیلرکه داود طائی وفات
ایتدکی کیجه در وجنت انوك روحی ایچون بزندی **استاد ایدر** استاد ابوعلی دقاقی منامده کوردم
ودیدمکه ما فعل الله بك دیدیکی مغفرت ایچون بونده چوق خطر ومقدار یوقدر وبوراده حاضر اولانلرده فلاندن
اعتبار سز یوق ایکن بو دکلو بو دکلو نسنه ویرلدی ومنامده بکا بولایح اولدیکی اول درد وکی قتیل الاعتبار
اولان کسنه بغیر حق قتل نفس ایتمش اولا **ذنلمشدرکه** کرز بن وبره وفات ایدیجک رؤیاده کورلمش
که کویا اهل قبور قبورلرندن چقمشلر واقیکی جامه لر کیمشلر سبندن سؤال اولنوب جوابی یرلمش که
قدوم کرز ایچون اهل قبور جدید لباسلر ایله خلعتلنمدیلر **یوسف بن حسینه** منامده ما فعل الله بك
دنلمش دمش که یارلغاندم نه ایله دنلمش دمش که زینهار کز جدی هزلله مخلوط ایتمدم **ابوعبد الله زرتو**
رؤیاده کوریلوب ما فعل الله بك دنلدکده دمش که بنی واقف قلدی ودنیاده ایتدکم کناهلره اقرار
ایتدوب جمله سنی عفو ایتدی انجق بر کناهه اقرار ایتدم استحیا ایدوب بنی عرقده طورغوردی اکا دکین
یوزمك لحم دوشدی دمشلرکه اول بر کناه زایدی دمش که بر شخص جمیله نظر ایتدم وآنی ذکردن استحیا
ایلدم **ابوسعید شحام** ایشتدم دیدیکی شیخ امام ابو الطیب سهل صعلوکی منامده کوروب ایها
الشیخ دیدم دیدیکی شیخ لمکی قودیدم که یا اول مشاهده ایتدکك احوال نجه اولدی دیدیکی بزه فایده ویرمدی
دیدمکه ما فعل الله بك دیدیکی بنی یارلغادی اول قاریجقلر سؤال ایتدکی مسئله لردن جواب ویردوکم
ابوبکر رشیدی فقیهدن ایشتدم دیدیکی محمد طوسی معلم منامده کوردم بکا دیدیکی ابوسعید صغاره معلمه
دیکه وکنا علی ان لا نحول عن الهوی • فقد حیوة الحب حلتم وما حلنا • لعل الذی یقضی
الامور بعلمه • سیجمعنا بعد الممات کما کنا **ترجمه** سنوکله ایتمش ایدوك عهد وپیمان • که ایو تمامیه ز

راه هوادن • محبت حق سن ایولدک آما • بن ایرلمامیشم کوی وفادن • کماکان بزی جمع

ایتمک اومارم • اولیجک درکه ذوالکبرادن • راوی ایدرکه چون بیدار اولدم ابو سعید صفاره وارزو

رؤیام نقل ایتدم دیدیکی هر جمعه کونی قبرنی زیارت ایلرایدم بو جمعه مانع اولوب زیارت ایده مدم

حکایت اولنور بعض مشایخدن که دمش فخر الانبیا صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم حضرتلرینی

رؤیاده کوردم اطرافلرنده فقرادن برجماعة وارایدی بو حالتده ایکن سمادن ایکی ملک نزول ایتدی

برینک النده ابریق و برینک النده لکن وارایدی پس طشتی رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلم اوکنده

قودی فخر عالم دخی مبارک الینی یودی اندن اول طایفیه بیوردیکی الرین یویه لر انلر دخی غسل ایتدیلر

صکره طشت بنم اوکومه وضع اولندی ملکلرک بری برینه دیدیکی النه صو دوکمه که اول انلردن

دکلدر بن دخی دیدم که یا رسول الله حضرتکدن روایة اولنمامیشمیدر که المرء مع من احب یعنی کشی سودکی

ایله در حضرت دخی بیوردیکی بلی بن دخی دیدم که یا رسول الله بن سنی سورم و بو فقرای دخی سورم حضرت

رسول صلی الله علیه وسلم اول ملکه بیوردی النه صو دوک که اول انلردندر **حکایت**

اولنور بعض مشایخدن که دیرایمش که العافیه العافیه اکا دمشلر که بو دعانک معناسی نه در دمش که

ابتدای حالمده حمال ایدم هر کون اون یوکین کوتوررایدم یوروب بر مقدار استراحت ایچون

براقدم و دیدم که یا رب بکا هر کون تعب سوز ایکی رغیف ویرسک آنونکله اکتفا ایلرایدم ناکاه

ایکی کشی مخاصمه ایدیشدیلر ایلرو واردم که ارالرین ایروب اصلاح ذات البین ایدم اتفاق بری

برینه حمله ایدرکن بنم باشمه طوقنوب یوزم قانه دی صوباشی کلوب انلری طوتدی بنی دخی چون

الوده کوردکده بیله صانوب طوتدی و حبس ایتدی و برمدة زنداندە قالدم هر کون

ایکی رغیف ویرورلرایدی پس بر کیجه دوشده کوردم که بکا دیدیلر که سن هر کون تعب سوز ایکی

کرده ایستدوک و عافیت ایستمدک دیا ندم و دردم العافیه العافیه همانده کوردم که سجن قپوسی

دق اولنوب عمر حمال قانده دردیلر و بنی صالیویردیلر **کتانی** دمش که اصحابمزدن

برینک کوزی آغردی اکا دیدیلرکه علاج ایتسکه دیدیکی عزم اتمشیم که علاج ایتمیم دیدیکی دوشده کوردم که

کویاکه

کویاکه برقایل بکا دیرکه اکر بو عزم اهل نار اوزره اولایدی انلری ناردن اخراج ایلرایدک **جنید**

دمش که منامده کوردم کویاکه خلقه وعظ ایلوم پس بر ملک مجلسمده واقف اولوب دیدیکی الله تعالی یه

متقربلر تقرب الله کلنک اولی نه در بن دخی دیدمکه عمل خفی بمیزان وفی یعنی عمل خفیدر که میزانی وفی

اوله پس ملک دونوب کلام موفق والله دیه رک کیتدی **علاء بن زیاده** بر کمسنه دمش دوشده کوردم

که کویا سن اهل جنتدن سن اولدخی دمش که کویا ابلیس بنی بر معصیة القا ایتمک دیلمش و بن اندن عصمت

الهیه ایله مصون اولمیشم که بر شخص معیننی بکا حواله اتمش یعنی سنی بکا کوندرمش که تا بو کلامکه مغرور اولم

عطاء سلمی یه منامده دمشلر که دنیاده طویل الحزن ایدوک حق سکا نه ایلدی دمش که والله اول

حزن طویل یرینه بکا راحت طویله و فرح دایم نصیب ایتدی پس اکا دلمش که به شمدی درجاتک قنغی سنده

سن دمش که مع الذین انعم الله علیهم من النبیین والصدیقین الآیة **اوزاعی** منامده کوریلوب

دمش که بونده علما درجه سندن ارفع بر درجه کورمدم اندن صکره محزونلر درجه سی سایر درجاتدن یوجه کوردم

بنانه حمی دمش بکا رؤیاده دیدیلر کیم که رزقنده الله تعالی یه واثق اوله حسن خلقی زیاده اولور

و نفقه سنده نفسنه سخاوت و سماحة پیدا اولور وصلوتنده وساوسی اکسیلور **زبیده** منامده

کوریلوب دمشلر که الله تعالی سکا نه ایلدی دمش که بنی بار لغادی دمشلر که طریق مکه ده کثرت انفاقکه

می دمش که یوق اما اجر و ثواب صاحبلرینه عاید اولدی لکن بنی نیتم ایله یارلغادی **سفیان ثوری**

منامده کوریلوب ما فعل الله بک دنلدکده دمش که اول قدمم صراط اوزره وضع ایتدم ایکنجی قدمی

جنتده قودم **احمد بن ابی الحواری** دمش نومده بر جاریه کوردم که اندن حسنا کورمدم یوزینک

تلألوندن تعجب ایدوب دیدم که بو نور و جهک دیدیکی بر کیجه اغلادوغکی تذکر ایدرمیسن دیدم که نعم دیدیکی

سنوک کوزک یاشینی بکا کتوردیلر آنی یوزمه سوردم وجهمک ضوئی بویله اولدی **یزید رقاشی**

فخر الانبیا صلی الله علیه وعلی آله وسلم رؤیاده کوروب حضور فایض النورلرنده قرآت ایلدکده حضرت

بیورمشلر که بو قرآة تدر یا بکا قانی **جنید** دمش منامده کوردم که کویا ایکی ملک سمادن

نزول ایدوب برسی بکا دیدیکی صدق نه در بن دخی دیدم که عهده وفادر اول برسی کرچک سویلدی دیو

سمایه صعود ایتدیلر **بشر حافی یه** رؤیاده دیلمش که ما فعل الله بك بشر دخی دمش که بنی بارلغادی
وبكا دیدیکه بندن استحیا اتمدك می یا بشر که تا بو مرتبه بندن خوف ایلر ایدك **ابو سلیمان دارانی یه**
رؤیاده ما فعل الله بك دینلدکده دمش که بنی بارلغادی وبكا اشارات قومدن اضر نسنه اولمادی
علی بن الموفق دمش بر کون عیالك سبب معاشنی وفقر واحتیاجنی فکر ایتدم منامده کوردم که
بر رقعه یازلمش که بسم الله الرحمن الرحیم یا ابن الموفق اتخشی الفقر وانا ربك یعنی یا ابن موفق بن
سنوك ربك ایکن فقردن خوف می ایدرسن چون غلس وقتی اولدی یعنی آخر ظلمت لیل زمانی که
سحر وقتی در برکمسنه کلوب برکیسه ایله بش بیك دینار کتوردی وآل بونی یا ضعیف الیقین دیدی **جنید**
دمش منامده کوردم کویا که بین یدی الله تعالی طوردرم وبكا خطاب ایدرکه یا ابا القاسم بو تکلم ایتدکك
کلام سکا نره دن در بن دخی ددمکه سویلمزم الا حق خطاب کلدیکه صدقت **ابو بکر کتانی** دمش منامده
برجوان کوردم که اندن احسن کورمدم اکا ددم کم سن کیم سن دیدیکه تقوایم ددم که پس نره ده ساکن
اولورسن دیدیکه هر قلب حزینده صکره بر قدم کوردم که برامرأه اسود اکه اندن اوحش واقبح کورمدم
اکا دیدمکه سن کیم سن دیدیکه ضحکم ددم که پس سن قانده ساکن سن دیدیکه هر قلب فرح مرح ده
چون اویاندم شویله عهد ایتدم که هرکز کولمیم مکر که مغلوب ضحك اولام **ابو عبد الله بن خفیف**
دمش فخر کائنات صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم رؤیاده کوردم بكا دیدیلر کیم که الله تعالی یه
وار و طریق بیلیوب اول یوله سلوك ایتدکدن صکره کیرو رجوع ایده حق جل وعلی اکا بر عذاب ایده که
بر احده اویله عذاب اتمه مش اوله **شبلی یه** منامده دیلمش که ما فعل الله بك دمش که
بكا مناقشه ایتدی حتی یأس مرتبه سنه کلدم چون یأسم کوردی رحمة ایله بنی ستر ایتدی **ابو عثمان
مغربی** دمش نومده کوردم کویا که برقائل بكا دیرکه یا ابا عثمان فقرده الله تعالیدن اتقا
ایله اکرچه مقدار سمسمه دخی اولورسه **ابو سعید خراز** اوغلنی بعد الوفاة رؤیاده کوروب
دمش که ای اوغولجغم بكا وصیت ایله اولدخی دمش ای اتام الله تعالی ایله جبن وقورقو اوزره
معامله ایله دمش که ای اوغولجغم دخی زیاده ایله دمش الله تعالی یه مخالفه ایلمه سندن طلب ایتدکی نسنه ده

دمش که

دمش که دخی زیاده ایله دمش که کندك ایله الله تعالی اراسنده قمیص قومه پس ابو سعید بو رؤیادن
صکره اوتوز ییل پیراهن کیمدی **بعض مشایخ** دعاسنده بویله دیرلمش اللهم الشیء الذی
لا یضرك وینفعنا لا تمنعه شیئا یعنی یا رب اول نسنه که سکا ضرر ویرمز و بزه نفع ویرور آنی بزدن
منع ایتمه پس منامده کورمش کویا اکا دیرلر که فالشیء الذی یضرك ولا ینفعك فدعه یعنی امدی سن
دخی شول نسنه که سکا ضرر ویرور وسکا نفع یوقدر آنی ترك ایله **ابو الفضل اصفهانی** دمش سرور
کائنات صلی الله تعالی علیه وعلی آله وسلم رؤیاده کوردم ددم که یا رسول الله الله تعالیدن دیله که ایمانمی
سلب ایتمسون ددیلر که بو بر نسنه در که الله تعالی آندن فارغ اولمشدر **ابو سعید خراز** دمش
ابلیسی منامده کوردم عصامی قالدردم که ضرب ایدم بكا دیدیکه اول عصادن فزع وخوف اتمز
همان قلبده اولان نوردن خوف ایدر **بعض مشایخ** دمش که رابعه عدویه یه دعا ایلر ایدم
رؤیاده کوردمکه بكا دیدیکه هدایاك بزه کلور نوردن مندیللر ایله اورتولمش نوردن طبقلر
ایله **سماك بن حرب** دمش کوزم کورمز اولدی دوشده کوردم کویا برقائل دیرکه فراته وار
وطالوب کوزکی آچ بن دخی اویله ایلدم کوزلرم کورور اولدی **بشر حافی یه** رؤیاده ما فعل الله
بك دینلدکده دمش که وقتا که ربمی عز وجل کوردم بكا دیدیکه مرحبا بك یا بشر تحقیقا سنی متوفی
ایتدکم کونده وجه ارضده بكا سندن احب کمسه یوق ایدی

باب ٥٥

استاد امام ایدرکه وقتا که سیر قومدن بر مقدارینی اثبات ایتدك ومقاماتدن بعض ابواب اکا
ضم ایلدك دیلدك بو رساله مریدلره وصیة ایله ختم ایده وز الله تعالیدن استعمالنه حسن توفیق لرین
رجا ایلروز وامیدمز بودر که بو وصایا ایله قیامتدن بزی محروم اتمیه و آنی بزم اوزرمزه حجة ایلمیه
پس بو طریقده کرکدر مریدك اول قدمی صدق اوزره اوله تا اصل صحیح اوزره بنا صحة
بوله زیرا شیوخ دمشلر که وصولدن محروم اولانلر اصولی تضییع ایتدکلری اچون محروم اولمشلردر
استاد ابو علیدن ایشتدم دیرایدی که پس مریده واجبدر که بینه وبین الله اعتقادنی تصحیح
ایده وبظنون وشبه دن صافی وضلال بدعه دن خالی ایده وبراهین وحججدن صادر ایلیه ومریده

رفیع بودرکه بوطریقتدن اولمیانلر مذاهبندن برمذهبه انتساب ایده وصوفینک طریقت صوفیه دن
غیر مختلفلر مذاهبندن برمذهبه انتساب دکلدر الا بوطریقه اهلنوک مذاهبنه جهلی نتیجه سیدر زیراکه
مسایللرنده حجتلری هر احدک حجتندن اظهردر و مذهبلرینک قواعدی هر مذهب قواعدندن اقویدر
وناس ایکی قسمدر یا اصحاب نقل واثردر ویا اصحاب عقل وفکردر وبوطایفه شیوخی بوجمله دن ارتفاع
اتمشلردر واول نسنه که ناسه نسبت غیوبدر بونلره نسبت ظهوردر واول نسنه که خلقه معارفدن
مقصوددر بونلر ایچون حق سبحانه دن موجوددر پس اونلر اهل وصالدر وناس اهل استدلالدر
وبونلر قایلدر دوکی کبیدر **شعر** لیلی بوجهک مشرق • وظلامه فی الناس ساری •
فالناس فی سدف الظلام • ونحن فی ضوء النهار **ترجمه** بیلمزو جهک ایله مشرقدر • ناسه انک ظلام
ساریدر • ناس اندی احاطه ظلمه لیل • وجهک ایله بزه نهاردر • ومدت اسلامده اعصاردن
برعصر اولمامشدرکه علوم توحید وامامه قوم اصحابندن اولان شیوخدن بوشیخ اول عصرده اولوب
اول زمانک علماسندن امام وپیشوای وقت اولانلر اول شیخه استسلام وتواضع اتمیه لر وآنوکله
تبرک اتمیه لر پس اکرانلر ایچون حرمت وخصوصیت اولماسه امر برعکس اولوردی وتواضع وتبرک
جانب مشایخدن علمایه اولوردی جمله دن امام احمد بن حنبل امام شافعی قاتنده ایدی رضی الله عنهما
شیبان راعی چیقه کلدی امام احمد امام شافعی یه دیدیکی یا اباعبدالله دیلرم که بوکا نقصان علم
اوزرینه تنبیه ایدم تا نقصانی بیلوب بعض علوم تحصیلنه اشتغال ایده امام شافعی دیدیکی لا تفعل
امام احمد قناعت اتمیوب شیبانه دیدیکی اول کشی حقنده نه دیرسین که برکون وکیجه ده بش وقت
نمازک برین اونوتدی واونوتدوغی قنغی نماز ایدوکین بیلمز اول کشی اوزرینه واجب اولان نه در
یا شیبان شیبان دخی دیدیکی یا احمد بوبر قلبدرکه الله تعالیدن غافلدر پس اکا واجب اولان
اولدرکه تأدیب اولنه تا بر دخی مولاسندن غافل اولمیه همانده امام احمده غشی غلبه ایتدی چون
بایلمقدن ایلدی کلدی امام شافعی اکا دیدیکی بن سکا دیمدمی که بونی تحریک ایلمه وشیبان راعی مشایخ
ابجره امی ایدی امیلرینک حالی بویله اولیجق ائمه لرینه ظن نیجه اولور **حکایت** اولنورکه اکابر

فقهادن برینک جامع منصوره ده حلقه سی شبلی حلقه سی یاننده ایدی واول فقیه ابوعمران دیرلر
ایدی شبلی کلامنه مزید رغبت سبب تعطل حلقه فقها اولورایدی پس ابوعمران اصحابی خجالت
ویرمک ایچون شبلیدن حیضه متعلق بر مسئله سوآل ایتدیلر شبلی دخی اول مسئله ده مقالات علماء
واننده اولان خلافی ذکر ایتدی پس ابوعمران قالقوب شبلینک باشنی تقبیل ایدوب دیدیکی یا ابابکر
بو مسئله ده سندن اون مقاله استفاده ایلدم که مسموعم اولمامشدی وسن بیان ایتدیکک اقوالدن
بنم قاتمده انجق اوچ قولی وارایدی **ابو العباس بن سریج** فقیه جنید مجلسندن چوره ایلرکن اکا
دیدیلرکه بونوک حقنده نه دیرسین دیدیکی نه دیدوکین بیلمزم اما کلامنده برصولت کورورمکه مبطل
صولتی دکلدر **عبدالله بن سعید بن کلابه** دیدیلرکه سن هر احدک کلامنه سوز بولورسین وبونده
برکشی واردر اکا جنید دیرلر کوراکا اعتراض ایدرسین اترمی سین عبدالله دخی جنیدک حلقه سنده
حاضر اولوب جنیده توحیددن سوآل ایلدی جنید دخی برجواب ویردیکی عبدالله فهم ایده میوب متحیر
اولدی ودیدیکی کلامکی اعاده ایله جنید دخی اعاده ایتدی لکن برعبارت اخری ایله عبدالله دیدیکی
بواولکی یه مغایر برکلام آخردرکه حفظ ایده مدم برکره دخی اعاده ایله جنید کیرو اعاده ایتدی لکن
برعبارت اخری ایله عبدالله دیدیکی معانیکی حفظ ممکن اولمادی املا ایله تا حفظ میسر اوله جنید دیدیکی
اکر اجرا ایده بیلسم املا ایده بیلورایدم پس عبدالله قیام ایدوب فضلنه قایل وعلو شاننه
معترف اولدی پس چونکه بوطایفه نک اصولی اصح اصول اولوب مشایخلری اکبر ناس وعلماسی اعلم
ناس اولدیلر لاجرم هر مریدکه انلره ایمان وتصدیق اوله اکر اهل سلوکدن اولوب مقاصدلرینه تدرج ایدنلردن
ایسه اول انلره مساهم ومشارک اولور مخصوص اوله قلری مکاشفات غیبیه ده وبوطایفه دن خارج
اولانلره تطفل اتمکه محتاج اولمز واکر مرید مزبور طریقه سی اتباع اولوب سالکلرنده مستقل اولمسه ودیلسه که
اوطان تقلیدده تدرج ایدوب تحقیقه وصول بولنجه عروج ایده پس کرکدرکه سلفنه تقلید ایده وبوطبقه
طریقه سی اوزره جریان ایده که سلفی اکا غیرلردن اولیدر **وبن شیخ ابوعبدالرحمن سلمی** ایشتدم دیر
ایدیکی ابوبکر رازیدن ایشتدم دیر ایدیکی شبلیدن ایشتدم دیر ایدیکی نه صانورسین اول علم که علما علم

انده تهمتدر **دكيره** شيخدن ايشتدمكه ديرايدى كه جنيد دمشدر كه اكر اديم سما التنده بو اصحابمز و
اخوانمز ايله تكلم ايتدكمز علمدن اشرف بر علم اولايدى اكا سعى ايدوب آنى قصد ايدرايدم • وبچون كه مريد
بينه وبين الله عقدنى محكم ومتقن ايتسه پس واجبدر كه علم شريعتدن تحصيل ايده يا تحقيق ايله ويا ائمه دن سوال ايتمك
ايله آنكى فرضنى آنوكله ادا ايليه پس اكر فتاواى فقها مختلف اولورسه احوط اولان قول ايله عمل ايليه
وابدا خلافدن خروج قصدنده اولا وغرا ايله عمل ايده كه شريعتده رخص مستضعفين ايچوندر واصحاب
حوايج واشغال ايچوندر بو طايفه نك ايسه حق سبحانه وتعالينك حقنه قيامدن اوزكه شغللرى يوقدر انوكچون
دنلمشدركه قچن فقير درجه حقيقتدن رخصت شريعته منحط اوله الله تعالى ايله اولان عقدنى فسخ وبينه وبين
الله اولان عهدنى نقض ايتمش اولور • ومريده واجبدر كه بر شيخ كامل ايله متادب اوله كه اكر مريدك
استادى اولماسه ابدا فلاح بولماز حتى ابو يزيد دمشدر كه استادى اولميانك امامى شيطاندر •
استاد ابو على دقاقدن ايشتدمكه ديرايدى شجره خود روى اولسه يعنى دكجى سى اولميوب كندو
كندويه بتسه ورق ويرور ويمش ويرمز بركى اولور بارى اولماز كذلك مريد دخى بر استادى اولماسه كه طريقتنى
نفس بنفس اندن اخذ ايده هواسنوك عابديدر ورطۀ هوادن نجات بولماز صكره هركاه كه مريد اراده
سلوك ايده بوجملدن صكره واجبدر كه بر زلتدن الله تعالى يه توبه ايده پس جميع زلاتى سرنى وجهرنى
وصغيرنى وكبيرنى ترك ايده واولا خصومنى ارضايه جهد ايده كه خصومنى ارضا ايتمين مريده بو طريقتدن
نسنه فتح اولماز وجميع سالكين بو اسلوب اوزره جريان ايتمشلردر بوندن صكره علايق وشواغلدن قطع
جالشه كه بو طريقتك بناسى فراغ قلب اوزره در **شبلى** حصرى يه ابتداى امرنده ديرايديكى اكر بو جمعه دن
كلجك جمعه يه دكين تلبكه غير الله خطور ايدرسه بنم حضوريمه كلمك سكا حرامدر • وبچون كه علايقدن خروج
دليليه اول مالدن خروجدر زيرا اول بر نسنه در كه حقدن انوكله ميل اولنور وبر مريد بولنمادىكى بو امره
دخول ايده وبيله سنجه دنيادن علاقه اوله الا اول علاقه آنى عنقريب جرايدر خروج ايلدوكى حالنه پس
قچن كه مالدن خروج ايده جاهدن دخى اكا خروج واجب اولور زيرا كه جاه ملاحظه سى مقطعۀ عظيمه در و
مادامكه مريد نانده خلقك قبول وردى برابر اولميه اندن نسنه كلمز بلكه اكا اضر اشيا ناسك آنى عين اثبات

وتبرك ايله ملاحظه لريدر بو حدثيدن ناسك افلاسى اوله وغيچون حال بوكه اول هنوز ارادهسنى تصحيح ايتميه
بو حالتده آنوكله تبرك نجه صحيح اوله پس انلره جاهدن خروج واجبدر زيرا كه جاه انلره سم قاتلدر جاه بالدر
پس قچن كه مريد مالندن وجاهندن خروج ايده واجبدر كه بينه وبين الله تعالى عقدنى صحيح ايده وهرنه كه
شيخى اكا اشارت ايليه اكا مخالفت ايتميه كه مريدك شيخنه خلافى ابتداى امرنده عظيم الضرردر زيرا كه ابتداى
حالى جميع عمرنه دليلدر • ودخى شرط اراده در كه قلبنده شيخنه اعتراض اولميه • وقچن مريدك خاطرنه
خطور ايتسه كه دنيا وآخرتده كندو ايچون قدر وقيمت وار يا بسيط ارض اوزره كندودن دون بر احد وار
آنوكچون ارادتده قدم صحيح اولماز زيرا كه اكا واجب اولان ربنى بيلمكه جالشمقدر نفسى ايچون قدر تحصيل ايتمكه
سعى دكل وفرق كثير وار در الله تعالى يى دييلين ايله عاجلنده يا آجلنده جاه نفسى دييلينلر ارا سنده •
اندن صكره مريده واجبدر كه سرنى زرته بيله يعنى دوكمه سنه بيله آچميه الا شيخنه دكل حتى اكر انفاسندن
بر نفسنى شيخدن كتم ايليه حق صحبتنده شيخنه خيانت ايتمش اولور واكر شيخنه مخالفت واقع اولسه شول امورده كه
شيخ اكا اشارت ايتمشدر واجبدر كه همول وقت شيخ قاتنده اقرار ايده ومقابله مخالفتنده شيخ نه حكم
ايدرسه اكا استسلام ايده وجنايتدن اوتوروره عقوبت ايدرسه تكليف سفركبى يا امر آخر كبى نه بيورورسه
اطاعت وانقياد كوستره **شيوخه** دخى صحيح دكلدر كه مريدلرك زلاتندن تجاوز ايده لر زيرا كه
تاديب وتربيه دن تغافل تضييع حقوق الله در • ومادام كه مريد هر علاقه دن متجرد اولميه شيخنه جايز
دكلدر كه اكا اوراددن بر نسنه تلقين ايليه بلكه واجبدر كه مقدما مريدى تجربه ايده كوره كه اكر قلب مريدك
صحت عزمنه شهادت ايدرسه اول تقديرجه اكا شرط ايليه كه بو طريقتده اكا تصاريف قضادن هرنه كه استقبال
ايدرسه طريقتدن آنى صرف وتحويل ايتميه ومسلك مردانندن روكردان ايتميه وكوكلى سهولت جانبنه جلكمية وهجوم
فاقات وحصول ضرورات قاتنده رخصت طرفنه ميل ايتميه وايثار دعه واستشعار كسلدن يعنى فراغ واستراحه
ميلندن صاقنه كه مريدك وقفه سى فترتندن شردر • ووقفه وفترت ارا سنده فرق بودر كه فترت ارادتدن
رجوع واندن خروجدر ووقفه كسل حالاتنى استحلا ايتمك ايله يعنى طتلو كورمك ايله سيردن سكوندر وهر
مريدكه ابتداى ارادتنده توقف ايده اندن نسنه كلمز • پس چون شيخ مريدك صدق عزيمتنى تجربه ايليه

واجب اولور كه اكا اذكاردن بر ذكر تلقين ايده و اكا امر ايده كه اول اسم لسان ايله ذكر ايده صكره امر
ايده كه قلبني لسان ايله مساوي ايليه و اكا ديه كه بو ذكرك استدامتي اوزره ثابت بر وجه ايله كه كويا
ابدا ربك ايله سين قلبكله و مادامكه ممكن اوله لسانكه بو اسمدن غير كلمه جاري اولماسون صكره اكا امر
ايده كه ابدا طاهرده طهارتله اوزره اوله و نوم اولميه الا غلبه ايله اوله و شيئاً بعد شيئ تدريج ايله
غذاسندن تقليل ايده تا قلّة اكله طاقت كتوره و عادتني دفعةً ترك ايتورميه كه خبرده وارد
اولمشدر كه ان المنبت لا ارضاً قطع ولا ظهراً ابقى يعني عجله ايله رفقادن ايريلوب دابه سين
سورن تحميل ما لا يطاق المكله نه قطع مسافه ايدر و نه مركب قالور صكره اكا ايثار خلوت و عزلت ايله
امر ايده و بو حالده قلبندن هواجس شاغله و خواطر دنيه نفيده حسن اجتهاد ايله امر ايده **ومعلوم**
اولا كه بو حالده مريد ابتداي ارادتنده و اوان خلوتنده اعتقاد و ساوسندن آز خالي اولور
خصوصا كه مريده كياست قلب اوله و آز مريد واردر كه ابتداي ارادتنده آني بو حاله استقبال اتميه
و بو حاله مريدلري استقبال ايدن امتحانلردر پس شيخه واجب اولان بودر كه مريدنده كياست كوردكجه
آني حجج عقليه يه حواله ايليه كه قصد معرفت ايدن اعتراض و عروض ايدن وساوسدن لا محاله علم ايله
متخلص اولور و اكر شيخ مريده قوّة و طريقنده ثبات تفرّس ايدر سه اكا صبر ايله و استدامة ذكر
ايله امر ايده تا قلبنده انوار قبول سطوع ايده و سرنده شموس وصول طلوع ايده و بو حال ايله موصوف
اولان مريده صبر و استدامة ذكر ايله اول سطوع و طلوع عن قريب حاصل اولور لكن ميسر اولماز الا
افراد مريدينه اما غالب حالده معالجه لري نظره و تأمل آياته رد ايله اولور اما بو شرط ايله كه
مريد حاجت داعيه سي مقدارنجه تحصيل علم اصول ايده **ومعلوم اولا كه** مريدلر ايچون على الخصوص
بو بابدن بلايا واردر بيان بو كه قچن مواضع ذكرلرنده خالي اولسه لر يا مجالس سماعده و يا غير
يسنده اولسه لر نفسلرنده هجوس و بالرنه خطور ايدر اشياء منكره كه الله تعاليك انلردن منزه
ايدوكين محقق بيلورلر و اول هواجس نفسانيه نك بطلاننده شبهه اعتراض ايتمزلر لكن بو يله ايكن اول
خواطر منكره دايم اولور پس اول خواطر ايله تأذي لري مشتد اولور حتى اول خواطر بر مرتبه يه وادر كه

شنك اصبعي قولك اقبحيدر خاطرك اشنعي اولور بر حيثيته ايله اولور كه مريده ممكن اولماز انلري
لسانده اجرا ايتمك و بر احده اظهار ايلمك و بو حال انلره واقع اولان شيئك اشديدر پس انلره اول
حالده واجب اولان اول خواطره مبالات ايتميوب استدامة ذكردر و اول خواطرك استدفاعي ايچون
الله تعالي يه ابتهال و تضرعدر و بو خواطر وساوس شيطانيه قبلندن دكلدر بلكه هواجس نفسدندر
پس قچن كه عبد اكا مبالات ترك ايده و اكا التفات ايتمككه مقابله ايده اندن اول حاله منقطع اولور
وآداب مريدندر بلكه فرايض حالندندر كه ارادة موضعنه ملازمت ايده و طريق آني قبول و قلب
ايله رتبه وصول ايتمدين مسافرت ايلميه زيرا كه مريده وقتسز سفر سم قاتلدر و انلردن بريسي وصول
مرجو اولان درجيه واصل اولمز بي وقت سفر ايدر سه و قچن كه حق تعالي بو مريده خير اراده ايده اول
ارادتنده آني ثابت قيلور و من ثبت نبت مفهومنه ماصدق ايلر و قچن بو مريده سوء حال اراده
ايليه خروج ايدوكي حرفه سنه و حالتنه رد ايدر و قچن بو مريده محنت ارادة ايليه آني مطارح غربتنده
تشريد ايدر يعني ادآره مطرح غربت ايدر و بو ذكر اولنان شرايط و آداب شول مريده نسبتدر كه
وصوله صلاحيته اوله اما اكر مريد شاب ايسه كه طريقه سي ظاهرده نفسي ايله فقرايه خدمة اوله و بو
طريقده اول فقرادن رتبةً دون اوله پس اول وامثال ظاهرده رسم مريده اولمق ايله اكتفا
ايدرلر پس سفرلرده منقطع اولورلر و سياحة ايدرلر و بو طريقدن نهاية نصيبلري حجلر اولور و زيارتلر
اولور كه انوكچون ارتحال ايدرلر و ظاهري سلام ايله لقاي شيوخه ايدرلر پس مشاهدهٔ ظواهر ايدرلر
و بو بابده اولان سير ايله اكتفا ايدرلر پس بو زمره يه واجب اولان دوام سفردر حتى دعه و استراحت
انلري ارتكاب محظوره مؤدي اولميه زيرا شاب قچن كه راحت و دعه بوله معرض فتنه ده اولور
پس قچن كه مريد بدايتنده فقرا و اصحاب جمعنه توسط ايده بدءاً اكا مضر اولور پس اكر بريسي بو حال
ايله ممتحن اولسه يولي احترام شيوخ و خدمت اصحاب و ترك خلافلريدر و بر فقيرك راحة حاصل
اولجق نسنه ايله قيامدر و كندوسندن برشيئك قلب مستوحش اولمامغه جهد و سعيدر و واجبدر كه
فقرا ايله صحبتنده ابدا انلر طرفندن نفسنه خصم اوله و نفسي جانبندن انلره خصم اولميه و هر احد ايچون كندو

اوزرنه حق واجب کوره دکند وایچون براحد اوزره حق واجب کورمیه ولازمدر مریده براحده مخالفت
اتمیه واکر کورسه حق کندو جانبنده در سکوت ایده وهر احده اظهار وفاق ایلیه وهر مریدکه انده
ضحک و لجاج و مماراة یعنی مجادله اوله انلر نسخه کلمز واکر مرید جمع فقرا ایچره کرک سفرده
وکرک حضرده لایق اولدرکه ظاهرده انلره مخالفت ایلمیه نه اکلده ونه صومده ونه سکونده ونه حرکتده
بلکه انلره قلب سری ایله مخالفت ایلیه وقلبنی الله تعالی ایله حفظ ایلیه واکا مثلا اکل ایله اشارت ایلیه‌لر
ایچی بریا اکی لقمه تناول ایده ونفسه شهوتنی اعطا اتمیه وآداب مریدندن دکلدر ظاهرده کثرت
اوراد زیرا بو قوم خواطرلرینی تطهیر وتنقیه واخلاقلرینی معالجه وقلوبلرندن غفلتی نفی وازاله
چالشمقده درلر تکثیر اعمال بره چالشمقده دکلدرلر انلره لازم اولان اقامت فرایض وادامت سنن
رواتبدر اما صلاة نافله زیاده سی ذکر بالقلب استدامتی اندن اهم واتمدر ومریدک رأس مالی
هر احددن طیبت نفسی ایله احتمالدر واستقبال ایدن نخسنلره رضادر وفقر وفقره صبردر وترک
سؤال ومعارضه در قلیل وکثیرده شول نسنه ده که انوکچون انده حظ ونصیب اوله یعنی انده بنم حصه
ونصیبم وار دیو منازعه اتممکدر وهر مریدکه بو حالتلره صبر اتمیه سوقه داخل اولسون زیرا ناس
اشتها ایلدوکی اشتها ایدن واجبدرکه شهوتنی تحصیل ایده اول یردن که ناس تحصیل ایدرلر کد
یمیندن وعرق جبیندن **پس هرکاه که** مرید استدامت ذکره التزام ایده وخلوة ایثار ایلیه
اکر خلوتنده بولاجق اولورسه قبل الخلوه بولمادوغنی یا نومده یا یقظه ده یا بین النوم والیقظه ده
خطاب کبی که ایشیده یا بر معنی کبی که مشاهده ایلیه خوارق عادتدن لایق اولدرکه البته اکا
مشتغل اولمیه واکا سکون اتمیه ولایق دکلدرکه آنوک امثالنک حصولنه منتظر اولمیه که دوکلوسی
حق سبحانه دن شواغلدر ومریده لازمدرکه بو احوالنی شیخنه وصف ایده تا قلبی فارغ اوله
کوردوکی خوارقه التفاتدن وشیخنه واجبدرکه مریدک سرنی حفظ ایدوب امرنی غیردن کتم
ایده واول حالاتی کوزنه صغیر کوستره که اول کرامات اختبارات وامتحاناتدر واکا مساکنه مکردر
پس کرکدرکه مرید اندن حذر ایده وملاحظه سندن قاچنه وهمتنی اندن یوجه طوتا **معلوم**

اولسونکه

اولسونکه مریده اضر اشیا استیناس درر اول نسنه‌لر ایله که سرنه القا اولنور حق سبحانه وتعالی نک
آنی تقریبا تیدن ولکما منتدن کدسنی بو رتبه یه تخصیص ایتدم وسنی افراد وتفضیل ایتدم اشکالک و
امثالک اوزرینه زیرا اکر آنی ترک ایدرسه عن قریب بو حالدن قاپیلور ومکاشفات حقیقتدن اکا
ظاهر اولان ایله وبو جمله نک شرح کتبده اثبات ایتمکله متعذردر **واحکام مریدندرکه** اولدوغی
موضعده بر شیخ بولمسه که آنوکله متأدب اوله مهاجرت ایلیه اکاکه وقتنده مریدلر ارشاد ایچون
منصوبدر وخدمتنده اقامت ایده وسده سندن کتمیه الا اذن وقتنده **ومعلوم اولاکه**
زیارت بیته اوزرینه رب البیت معرفتی تقدیم واجبدر پس اکر رب البیت معرفته اولمسه
زیارت بیت واجب اولماز ایدی وشول جوانلر که بو طایفه دن حجه کیدرلر بیرلری اشارت ایتمکسزین
نشاط نفوسلری ایله کیدرلر پس انلر بو طریقه ایله متبرسملردر وسفرلری حاصل اوزره دکلدر
وبویله ایدوکنه دلیل بودرکه سفرلری زیاده اولدوقچه قلوبلرینک تفرقه سی زیاده اولور
پس اکر انلر نفسلرندن بر خطوه رحلت ایتسه‌لر انلره بیک سفرلردن فایده لیدر **ومریدک
شرطلرندندرکه** بر شیخ زیارتنه واره حرمت ایله کیره وحشمت ایله نظر ایلیه پس اکر شیخ آنی بر خدمته
اهل کوردورسه آنی جزیل نعمتدن عد ایده **فصل** مریده لایق دکلدرکه مشایخده عصمت
اعتقاد ایلیه بلکه واجب اولدرکه انلری حاللرینه قویه وانلره حسن ظن اوزره اوله وتوجه ایتدوکی
امرده الله تعالی ایله حدنی مراعات ایده ومحمود اولان ایله معلول اولانک ما بیننی تفرقه علم اکا
کافیدر **فصل** هر مریدکه قلبنده عروض دنیادن بر شیء ایچون خطر ومقدار قالمش اوله
اکا اسم ارادت مجازدر واکر خروج ایتدوکی رزق معلومندن بقیه اختیاری قالوب انواع بردن
بر نوعه تخصیص یا اشخاصدن برینه تعین ایتمک دیلرسه حالنده متکلفدر وسریعا کیرو دنیایه عودت
خطرنده در زیرا مریدک حذف علایقدن مقصودی دنیا علایقندن خروجدر اعمال بره سعی ایتمک
دکلدر ومریده قبیحدرکه معلومندن یعنی رأس مالندن چقوب کیرو حرفتنوک اسیری اوله
ولایقدرکه قاتنده اول معلومنک وجودی ایله عدمی برابر اوله تا اندن اوتری بر فقیر ایله نقار وتنفر

اعیوب انلرکه اوجدن براحده مضایقه ویرمیه اکر مجوسی دخی اولورسه **فصل** قلوب مشایخ
مرید قبول ایتمک مریدک سعادتنه اصدق شاهددر واول مریدکی شیوخدن برینک قلبی رد ایده بهر حال
اثرین کوره اکر بعد حین ایسه دخی وکیم که شیوخ حرمتنی ترک ایتمکله مخذول اوله رقم شقاوتی اظهار
اولنمش اولور وبو تخلف ایلمز **فصل** بو طریقده اصعب آفات صحبت احداثدر یعنی ساده رو
وصاحب جمال ایله اختلاط ایلمکدر وهر کیمی که حق تعالی بونلرک برینه مبتلی ایده اجماع مشایخ ایله اول بر عبد
نامقبولدر که الله تعالی آنی اهان ومخذول بلکه کندوسندن مشغول ایلمشدر اکرچه بیک بیک کرامته
آنی اهل ومستعد ایتمش ایسه دخی وطوتالم که شهداء رتبه سنه ایرشمش نته کم خبرده اکا تلویح واشارت
واردر اول قلب مخلوقله مشغول اولمش اولمازمی وبوندن دخی اصعب ودشواردر بونی تهوین ایدوب سهل
ویسیر عد ایلمک • قال الله تعالی وتحسبونه هيّنا وهو عند الله عظيم • یعنی سز آنی سهل وآسان
کمان ایدرسز حال بوکه اول قاتنده عظیمدر کورکه واسطی نه دمش اذا اراد الله هوان عبد القاه بهذه
الانتان والجیف یعنی قچن که الله تعالی بر قولنی خوار ویه هوان وذلته دوشورمک دیلسه بو قوقمشلرک
وصیفه لرک عشق هواسنه آنی القا ایدر یعنی جوانان ساده رو خلطه سنه دوشورور **فتح**
موصلی دمش اوتوز شیخه خدمت ایلدم که هر بریسی ابدالدن عد اولنورلر ایدی مفارقتم زماننده بکا
وصیت ایدوب دیدیلر که اتقوا الله معاشرة الاحداث یعنی الله تعالیدن خوف ایله تازه لر ایله معاشرت
ایلمکدن وانلرکه معاشرت احداث بابنده شوق حالتندن ارتقا ایتمشلردر واول حالک بلای اذواج
قبیلندن اولوب خرو یرمه سنه اشارت ایدرلر وشاهده قایل اولوب جمال شاهد کمال صنع حقه شاهددر
دیو مشاهده سی بی ضرردر دینلرک [illegible] وسلرین نقل ایدرلر وشیوخدن اول بابده هنات وآفات
یعنی عیوب وزلاتدن ستری اولی اولان حالات وحکایاتی ایراد ایدرلر بویله اتنکلری نظیر شرک
وقرین کفردر پس مریده لازمدر که احداث ایله مجالسه ومخالطه دن حذر ایده که آنوک آزی فتح باب خذلان
ویدوحال بجر اندر نعوذ بالله من قضاء السوء **فصل** ومریدک آفاتندندر که اخوان طریقه حقنده
نفسنه حسد خفی تداخل ایده وحق تعالی اشکال وامثالنی متمیز وحظ زاید ویب آنی انلر رتبه سندن محروم

ایده وکندن متأثر اوله ومرید بیلمک کرکدر که امور قسمدر یعنی احوال ومراتب جانب عزتدن مواهبدر
وعبد حسددن متخلص اولماز الا اکتفا ایتمکله حق تعالینک وجود وقدمی ایله مقتضای وجود ونعمتدن
یعنی منظور حق تعالینک وجود وقدمی اولوب وجود ونعمی اولمامغله حسددن خلاص اولور پس امدی ای
مرید هر کیمی کورسک که حق تعالی رتبه سین بلند ایلمش سن آنوک غاشیه سین کوتور که سنت ظرفای عرفا
بو طور اوزره مستمر اولمشدر **فصل** معلوم اولا که مریدک حقنده ندر که قچن بر جماعت ارا سنده
اتفاقا واقع اوله دوکلی سنه کلیتا نه سی وار ایسه ایثار ایده پس جایع اولان شبعانی نفسندن تقدیم
ایلیه واظهار تشیخ ایدنلردن تلمذ ایده اکرچه اندن اعلم ایسه دخی ترفع ایتمیه ومرید بو طبقه یه ایرشمز
الا حول وقوتندن تبری ایتمکله وبو حاله توصلی طول حقایله اولور **فصل**
اما مریدک سماعده آداب بودرکه ذکر اولنور مریده سماعده اختیار ایله حرکت روا دکلدر پس اکر اکا وارد
حرکت ورود ایدوب انده فضل قوت یوقسه که کندوسنی ضبط ایده غلبه سی مقدارنجه معذوردر همان که
غلبه زایل اوله اکا واجب اولور که قعود ایدوب ساکن اوله اما غلبه وضرورتسز استجلاب وجد ایدوب استدامت
حرکت ایدرسه صحیح اولمز اکر بو ضرورتسز حرکت عادت ایدینه جک اولورسه متخلف قالور حقایقدن بر نسنه ایله
مکاشفه اولنماز پس بو تقدیرجه غایة احوالی بودرکه قلب طیب اوله وبالجمله حرکت هر متحرکدن اخذ
ایدر وحالندن نقص ایدر کرک مرید اولسون کرک شیخ مکر وقتدن اشارت ایله اوله یا تمیزدن اخذ ایدیجی
غلبه ایله اوله پس اکر مریده شیخ حرکت ایتمکله امر ایدرسه مرید دخی اشارة اوزره تحرک ایدرسه باس یوقدر
اکر شیخ انلردن ایسه که امتثال اوزره حکمی اوله اما اکر اکا فقرا اشارة ایلسه لر حرکتده مساعده ایله انلره
مساعده ایلسون قیامده وانلرک قلوبنه وحشت ویرمیه جک مرتبه نک رعایتندن مالابد اولان طبقه ده انلره
موافقت ایلسون یعنی انلرک قلبلرنه وحشت ویرمیه جک طبقه حرکتدن زیاده ایتمیه ومریدک حالنده صدقی
فقرانک قلوبنی سؤالدن منع ایدر انلره مساعده قاتنده • واما طرح خرقه پس مریدک حقیدرکه خروج
ایده وکی نسنه یه رجوع ایتمیه البته اللهم مکر که اکا بر شیخ رجوعله امر ایلیه اول تقدیرجه امتثالا عاریت
نیتیه ایله آلوب صکره کیرو چیقاره بر وجه ایله که اول شیخک قلبنه وحشت القا ایتمیه واکر بر قوم ارا سنده واقع

اولسه که مساعده عادتلری طرح خرقه اوله یعنی قواله یا غیره خرقه لرین براغوب صکره کیرو عودت معتادلری
اوله پس اکر مجلسده حشمت و حرمته لازم بو شیخ اولمیوب و بو مریدک طریق براقدوغی خرقه ده رجوع ایتمک
ایسه احسن بودر که طرح خرقه ده انلره مساعده ایلیه اما صکره انلر مراجعت اتدکلرنده بو قواله ایثار ایده اما
اکر طرح اتمه قومک عادة رجوع اولدوغنی بیلدوکنه بناءً جایزدر زیرا قبیح اولان انلروک طرح اتدکلری
خرقه لرینی کیروالدوقلریدر بونک انلره مخالفه دکل بویله ایکن اولی بودر که طرح خرقه ده انلره موافقه
ایدوب جوعده مخالفه ایلمکدر و مریده مسلّم دکلدر که قواله تقاضی ایلیه زیرا که مریدک قلتهٔ قوت اولدوغی
سببدن تبرککاضردر پس مریده واجبدر که تبرکی و اثبات ایله مقیّد اولان کیمسنه قاتنده ترک تربیه
جاه ایدوب قلتهٔ قوتنه نکاه ایده تا کرفتار عجب و غرور اولمیه **فصل** و اکر مرید جاهه
یا معلومه یعنی رزق معین مفرده یا بر تازه صحبتنه یا بر مجبوبیه میله و یا استقامهٔ معلومه مبتلی اولسه
و آنده آنی بو کردابدن تخلیصه بر حیله کوسترجی شیخ اولمسه اکا سزا اول موضعدن تحول لازم اولور
تا اول حالهٔ تشویش ویره و ساحل نجاته ایره و مریدلر قلوبنه حمود بشریتدن قبل جاه حصولندن اضرنسنه
یوقدر **و آداب مریدن درکه** بو طریقتده علم منازلدسنه سبقت ایتمیه یعنی سلوک منازل
و قطع مراحل اتمدین اول منازل مقدمابلمک ایستمک ادب طریقتدن خروجدر زیرا اکر بو منازله و معامله
ایله تحقق و اتصافدن قبل بو طایفه سیرین تعلم اتمک دیلسه و مسائل احواللری معرفتنه و توقف تحصیلنه
تکلف ایلسه بو معانی یه وصول بعید اولور انوکیچون مشایخ دیمشلر که قچن که عارف معارفدن جزویه آنی
تجهیل ایدوک که اخبار منازلدن اولور معارفدن اولمز دکیم که علم منازلده سنه غالب اوله یعنی منازل احوال
و احکامنی بیلوب اول منازله نزول اولمیه صاحب علم در صاحب سلوک دکلدر **فصل**
مریدلرک ادابندندر که تصدره تعرض اتمیه و مرید تلمیذ ادغمیه که مریدک بشریتی خمود ندن قبل و آفتی ستوطندن
مقدم مراد اولاجق اولورسه حقیقتدن محجوب اولور و اشارة و تعلیم براحده نفع ویرمز **فصل**
قچن که مرید فقرا یه خدمة ایلسه فقرانک خواطرسللریرا کا پس لایق دکلدر که مرید مخالفة ایلیه باطنی حکم
اتدوکنه مثلا فقرا یه خلوص ایله خدمت و بذل وسع و طاقت ایلمکه باطنی توجه اتسه اول خاطره فقرا طرفندن

ایلچی بیلوب عمله کتورمک لازمدر **فصل** مریدک شانندندر که قچن طریقه سی خدمة
فقرا اولسه جفالرینه صبر ایده و بویله فرض و اعتقاد ایده که روحنی خدمتلرینه بذل ایدر و انلر بکنمزلر و اکا
حمد ایلمزلر بویله ایکن تقصیرندن اعتذار و جنایت و جرمنه اقرار ایده قلبلرینی تطییب ایچون اکرچه کندوسی
بری الساحه ایده و کیمن بیلورسه دخی **امام ابو بکر بن فورکدن** علیه الرحمه ایشتدمکی دیر ایدیکی مثلدرکه
اذا لم تصبر على المطرقة فلماذا كنت سندانا یعنی چونکه چکوجه دویمز ایدیک یا نیه سندان اولدوک و بو معناده
انشاد اتمشلردر که **نظم** ربما جئة لا اسلفة العذر • ببعض
الذنوب قبل التجني **ترجمه** درکهینه واروب اولدوم عذرخواه •
صادر اولمادین بو جرمدن کناه **فصل** و بو امرک بناء و ملاکی آداب شریعه حفظ
اوزره در و یدی حرام و شبهه مددن صون ایدوب محظورات و منهیاتدن حفظ حواس و غفلتدن
مع الله تعالى عد انفاس اوزره در و دخی انوک اوزرنه درکه بر نسنه‌که انده شبهه اوله ضرورت دمنده
بیله استحلال اتمیه فکیف که اختیار و راحت وقتنده اوله • و مریدک شانندندر ترک شهواتده دوام مجاهده
اوزره اولمق زیرا کیم که شهوتنه موافقت ایدر صفوت بولماز و مریده اقبح خصال الله تعالى ایچون
ترک اتدوکی شهوتنه رجوع ایدر **فصل** و مریدک شانندندر که حق سبحانه و تعالى
ایله عهودنی حفظ ایده که طریق ارادتده نقض عهد ظاهرده دینندن ردت کبیدر العیاذ بالله • و مریده
لایق دکلدر که اختیاری ایله الله تعالى یه بر شی اوزره معاهده ایده مادامکه ممکن اوله نفسنه تضییق اتمک
کرکدر زیرا که لوازم شرعده بهر وسع استیفا اولناجق مراتب واردر حق جل و علی ابتداع معاهده ایدن
قوم وصفنده بیور مشلردر که ما کتبناها علیهم الا ابتغاء رضوان الله صکره بیورمشدر فما رعوها حق رعایتها
فصل و مریدک شانندن در قصر امل زیرا که فقیر ابن وقتدر پس آنوک که مستقبلده
تدبیری واولدوغی وقتنک غیرینه تطلّعی اولا و کلجکده املی اوله اندن نسنه کلمز **فصل** •
و مریدک شانندندر که یانندده رزق معلوم اولمیه قلیل ایسه دخی خصوصا که فقرا آراسنده اوله زیرا که ظلمه معلوم
نور وقتی اطفا ایلر پس متاع دنیادن یانندده نسنه اولمق کرکدر که وقت نورانی اوله **فصل**

یعنی اراده کتنوب [illegible]
بامحرم [illegible]
قبول [illegible]
١٢

ومریدک شاننده دربلکه بو مذهب سالکلرینک طریقه سنده در رفق نسوان قبولنی ترک ایلمک فکیف کم آنی استجلاب

تعرض ایلیه بو طریق مشایخ بو حال اوزره کچدیلر و وصایالری بو نکله نافذه اولدی وکیمکه بونی استصغار

ایدر عن قریب منقبض و رسوا اولاجق حاله ملاقی اولور **فصل** ومریدک شاننده در ابنا، دنیادن تباعد ایتمک

زیراکه انلرک صحبتی سم قاتل کبیدر زیراکه انلر بونکله متنعم اولورلر و بوانلر ایله متنغص اولور •

قال الله تعالی ولا تطع من اغفلنا قلبه عن ذکرنا الآیة • دیمکدر که قلبنی کرمزدن غافل ایتدکمزه اطاعة

ایلمه و زهاد مال کیسه دن چیقارورلر الله تعالی یه تقرب ایدوبن و اهل صفا خلقی و معارفی قلبدن

چیقارورلر الله تعالی ایله تحقق ایدوبن • و بو بزم مریدلره وصیتمزدر رب کریمدن انلره توفیق مسألت

ایلروز و دیلرز که بو وصیتمزه وبال اتمیه و بو رساله نک املاسی بزه میسر اولدی سنه ثمان وثلثین

واربعمایه اوایلنده خدای کریمدن سوآل ایلرز که بو رساله بزم

اوزریمزه حجة و وبال ایلمیه که حضرتندن فضل ألوف

وعفو ایله موصوفدر • وصلی الله

علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه

اجمعین برحمتک یا ارحم

الراحمین

ابن احقر الناس رساله فقیر بونک تبریز حسین مستنسخ ایلدی • قاضی الحاجاتدن وجهنه مناجاة بو درکاه ایدن سلطان مراد آدر • و داور فرخنده فر نژاد عثمان • ذخایر عرفان • پادشاه فرشته خصال • عالیجاه دریا نوال • خلیفة الله فی الارض • وامینه فی ادامة اقامة السنة والفرض • سلطان مرادخان بن سلطان سلیم خان حضرتلری • ...

...غندن دور ایدوب ذخر آخرت ایلیه • انه جواد کریم • و رب رحیم •

یازمه الا انی که نخشرده کورمسی ایلیه سنی مسرور